叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 8 个章节

1. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000001

2. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000002

3. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000003

4. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000004

5. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000005

6. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000006

7. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000007

8. 后期穴居人(the Later Cave-men) 000008

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

后期穴居人(The Later Cave-Men)

[baɪ] ['kæθrɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] ['dɑːp] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
By KATHARINE ELIZABETH DOPP , Ph . D .
经过 凯瑟琳 伊丽莎白 多普 , 菲尔 . D .

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普博士

[ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] [ʃɪ'kɑːgoʊ] .
The Extension Division of The University of Chicago .
这 扩大 分配 的 这 大学 的 芝加哥 .

芝加哥大学推广部。

['ɔːθər] [ʌv; əv] " [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Author of " The Place of Industries in Elementary Education .
作者 的 " 这 地方 的 行业 在 初级 教育 .

《工业在小学教育中的地位》一书的作者。

" [bʊk] [aɪ] . [ðə; ði] [triː] - ['dwelə[…
" Book I . THE TREE - DWELLERS .
" 书 我 . 这 树 - 居民 .

“第一卷：树栖者。”

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [fɪr] .
THE AGE OF FEAR .
这 年龄 的 害怕 .

恐惧的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ]
Illustrated with a map , 14 full - page and 46 text drawings in half - tone by
插图 和 一个 地图 , - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过
['haʊərd] [viː] . [braʊn] .
Howard V . Brown .
霍华德 V . 棕色的 .

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、14幅全页插图和46幅文字插图（半色调）。

[klɔːθ] .
Cloth .
布 .

布。

[skwer] 12mo .
Square 12mo .
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
158 pages .
- 页面 .

158页。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['praɪmeri] [greɪdz] .
For the primary grades .
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[bʊk] [iː] .
Book II .
书 二 .

第二卷。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] .
THE EARLY CAVE - MEN .
这 早期的 洞穴 - 男士 .

早期穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːmbæt] .
THE AGE OF COMBAT .
这 年龄 的 战斗 .

战争时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ]
Illustrated with a map , 16 full - page and 71 text drawings in half - tone by
插图 和 一个 地图 , - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过
['haʊərd] [viː] . [braʊn] .
Howard V . Brown .
霍华德 V . 棕色的 .

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、16幅全页插图和71幅半色调文字插图。

[klɔːθ] .
Cloth .
布 .

布。

[skwer] 12mo .
Square 12mo .
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
183 pages .
- 页面 .

183页。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['praɪmeri] [greɪdz] .
For the primary grades .
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Book III .
书 三、 .

第三卷。

[ðə; ði] ['leɪtər] [keɪv] - [men] .
THE LATER CAVE - MEN .
这 之后 洞穴 - 男士 .

后来的穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .
THE AGE OF THE CHASE .
这 年龄 的 这 追赶 .

追逐的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ] ['haʊərd] [viː] .
Illustrated with 27 full - page and 87 text drawings in half - tone by Howard V .
插图 和 - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过 霍华德 V .
[braʊn] .
Brown .
棕色的 .

本书配有霍华德·V·布朗绘制的 27 幅全页插图和 87 幅文字插图，均为半色调。

[klɔːθ] .
Cloth .
布 .

布。

[skwer] 12mo .
Square **12mo** .
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
197 **pages** .
- 页面 .

197页。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['praɪmeri] [greɪdz] .
For **the** **primary** **grades** .
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .
Book **IV** .
书 第四 .

第四卷。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [siː] ['piːp(ə)l] .
THE **EARLY** **SEA** **PEOPLE** .
这 早期的 海 人们 .

早期海上民族。

[fɜːrst] [steps] [ɪn] [ðə; ði] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtərz] .
FIRST **STEPS** **IN** **THE** **CONQUEST** **OF** **THE** **WATERS** .
第一的 步骤 在 这 征服 的 这 水 .

征服水域的第一步。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn] [hæf] - [toʊn] [baɪ] ['haʊərd] [viː] .
Illustrated **with** **21** **full** **-** **page** **and** **117** **text** **drawings** **in** **half** **-** **tone** **by** **Howard** **V** .
插图 和 - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过 霍华德 V .
[braʊn] [ænd; ənd][ˌkjoʊ'heɪ] [ˌɪnu'kaɪ] .
Brown **and** **Kyohei** **Inukai** .
棕色的 和 恭平 犬饲 .

本书配有 Howard V. Brown 和 Kyohei Inukai 绘制的 21 幅全页插图和 117 幅文字插图（半色调）。

[klɔːθ] .
Cloth .
布 .

布。

[skwer] 12mo .
Square **12mo** .
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
224 **pages** .
- 页面 .

224页。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌɪntər'miːdiət] [greɪdz] .
For **the** **intermediate** **grades** .
为了 这 中间的 成绩 .

适用于中级水平学生。

['ʌðər] ['vɑːljəmz] , ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɜːrli] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['pæstərəl][ænd; ənd][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]
Other volumes , dealing with the early development of pastoral and agricultural
其他 卷 , 处理 和 这 早期的 发展 的 牧灵 和 农业
[laɪf] , [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['metlz] ,
life , the age of metals ,
生活 , 这 年龄 的 金属 ,

其他卷册则论述了早期畜牧业和农业生活的发展、金属时代等内容。

['træv(ə)l] , [treɪd] , [ænd; ənd] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] , [wɪl] ['fɑːloʊ] .
travel , trade , and transportation , will follow .
旅行 , 贸易 , 和 运输 , 将要 跟随 .

旅游、贸易和交通运输将随之发展。

[tuː; tə]
TO
到

到

[aɪ] ['dedɪkeɪt] [ðɪs] [bʊk]
I DEDICATE THIS BOOK
我 奉献 这 书

我将这本书献给

“ [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] [ɔː] [keɪm] ['oʊvər][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːrkt] .
“ A feeling of awe came over them while they worked .
“ 一个 感觉 的 敬畏 来了 超过 他们 尽管 他们 工作 .

“他们在工作时，心中充满了敬畏之情。”

” — [peɪdʒ] - .
” — Page 172 .
” — 页 - .

——第 172 页。

['kɑːpiraɪt] , -
Copyright , 1906
版权 , -

版权所有，1906年

[baɪ] ['kæθrɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] ['dɑːp]
By Katharine Elizabeth Dopp
经过 凯瑟琳 伊丽莎白 多普

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普

['entərd] [æt; ət] ['steɪʃənəz] - [hɔːl]
Entered at Stationers ' Hall
进入 在 文具店 - 大厅

登记于文具商会

[ɪ'dɪʃn] [ʌv; əv] -
Edition of 1928
版 的 -

1928年版

[meɪd] [ɪn][juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Made in U . S . A .
制成 在 U . S . 一个 .

美国制造

[ðə; ði] ['sɪriːz] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][θɜːrd] ['vɑːljəm] ,
The series , of which this is the third volume ,
这 系列 , 的 哪个 这 是 这 第三 体积 ,

该系列丛书，这是第三卷。

[ɪz][æn; ən] [ə'tempt] [tu:; tə] [mi:t] [ə; eɪ] [ni:d] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [felt] [fɔ:r; fər] ['sevrəl] ['jɪrz] [baɪ]

is	an	attempt	to	meet	a	need	that	has	been	felt	for	several	years	by
是	一个	试图	到	见面	一个	需要	那	有	到过	毛毡	为了	一些	年	经过

['perənts] [ænd; ənd] [fɪ'zɪʃnz] ,

parents	and	physicians	,
父母	和	医生	,

这是为了满足家长和医生多年来一直感受到的需求而做出的尝试。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][baɪ] ['ti:tʃərz] , ['su:pəvaɪzəz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [hu:] [ɑ:r; ər] ['æktɪvli] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]

as	well	as	by	teachers	,	supervisors	,	and	others	who	are	actively	interested	in
作为	出色地	作为	经过	教师	,	主管	,	和	其他的	WHO	是	积极	感兴趣的	在

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l] ['prɑ:gres] .

educational	and	social	progress	.
教育	和	社会的	进步	.

以及对教育和社会进步积极感兴趣的教师、督导员和其他人士。

[ðə; ði] [ni:d] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti] , [wɪtʃ] [fɔ:r; fər] [lɔ:ŋ] ['eɪdʒɪz] ['kɔnstitju:tid] [ðə; ði][ɪn'taɪər]

The	need	of	practical	activity	,	which	for	long	ages	constituted	the	entire
这	需要	的	实际的	活动	,	哪个	为了	长的	年龄	构成	这	全部的

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] ,

education	of	mankind	,
教育	的	人类	,

实践活动的必要性，在漫长的历史中构成了人类教育的全部内容。

[ɪz][æt; ət][læst] ['rekəgnaɪzd] [baɪ][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [sku:l] .

is	at	last	recognized	by	the	elementary	school	.
是	在	最后的	认可	经过	这	初级	学校	.

终于得到了小学的认可。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [ˌɪntrə'du:st] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz][ænd; ənd] [ɔ:l'redi] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv] [bɪn] [ə'teɪnd]

It	has	been	introduced	in	many	places	and	already	results	have	been	attained
它	有	到过	介绍	在	许多	地方	和	已经	结果	有	到过	已达到

[wɪtʃ] ['demənstreɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['pɑ:səb(ə)l][tu:; tə] [ˌɪntrə'du:s] ['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei]

which	demonstrate	that	it	is	possible	to	introduce	practical	activity	in	such	a	way
哪个	证明	那	它	是	可能的	到	介绍	实际的	活动	在	这样的	一个	方式

[æz; əz][tu:; tə] [ə'fɔ:rd] [ðə; ði][tʃaɪld][ə; eɪ] [saʊnd] [dɪ'veləpmənt] — ['fɪzɪkli] ,

as	to	afford	the	child	a	sound	development	—	physically	,
作为	到	买得起	这	孩子	一个	声音	发展	—	身体	,

它已在许多地方推广，并已取得一些成果，这些成果表明，可以通过引入实践活动的方式，使儿童获得良好的发展——包括身体方面、心理方面、行为方面和行为方面。

[ˌɪntə'lektʃuəli] , [ænd; ənd] ['mɔ:rəli] — [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ɪ'kwɪp] [hɪm; ɪm][fɔ:r; fər] [ɪ'fɪʃ(ə)nt]

intellectually	,	and	morally	—	and	at	the	same	time	equip	him	for	efficient
智力方面	,	和	道德上	—	和	在	这	相同的	时间	装备	他	为了	高效的

['soʊʃ(ə)l] ['sɜ:rvɪs] .

social	service	.
社会的	服务	.

在智力和道德方面——同时使他具备高效的社会服务能力。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ðæt] [ɪz] [pər'pleksɪŋ] ['edʒʊkeɪtəz] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] [ɪz] , ['ðerfɔ:r] ,

The	question	that	is	perplexing	educators	at	the	present	time	is	,	therefore	,
这	问题	那	是	令人费解	教育工作者	在	这	展示	时间	是	,	所以	,

因此，目前困扰教育工作者的问题是：

[nɑ:t][wʌn] [rɪ'gɑ:rdɪŋ] [ðə; ði]['vælju:][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti] ,

not	one	regarding	the	value	of	practical	activity	,
不是	一	关于	这	价值	的	实际的	活动	,

并非关于实践活动的价值，

[bʌt; bət] ['ræðər] [wʌn][ʌv; əv] [weɪz] [ænd; ənd] [miːnz] [baɪ] [wɪtʃ] ['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti][kæn; kən][biː; bi]

but	rather	one	of	ways	and	means	by	which	practical	activity	can	be
但	相当	一	的	方式	和	方法	经过	哪个	实际的	活动	能	是

['hɑːnist] [tuː; tə][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l][wɜːrk] .

harnessed	to	the	educational	work	.
已掌握	到	这	教育	工作	.

但这却是将实践活动应用于教育工作的一种方式和方法。

[ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [stiːm] [ɪz][ə; eɪ] [fɔːrs] [ðæt] [kæn; kən][duː][wɜːrk][hæd; həd][tuː; tə]

The	discovery	of	the	fact	that	steam	is	a	force	that	can	do	work	had	to
这	发现	的	这	事实	那	蒸汽	是	一个	力量	那	能	做	工作	有	到

[ə'weɪt] [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [mə'ʃiːnəri] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [tuː; tə] [ə'plaɪ] [ðə; ði] [nuː] [fɔːrs] [tuː; tə]

await	the	invention	of	machinery	by	means	of	which	to	apply	the	new	force	to
等待	这	发明	的	机械	经过	方法	的	哪个	到	申请	这	新的	力量	到

[ɪn'dʌstriəl] ['prɑːsesɪz] .

industrial	processes	.
工业的	流程	.

人们发现蒸汽是一种可以做功的力，但直到发明出能够将这种新力应用于工业过程的机械之后，这一事实才得以实现。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti] [wɪl] ['laɪkwaɪz] [nə'sesɪteɪt] ['meni] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]

The	use	of	practical	activity	will	likewise	necessitate	many	changes	in	the	educational
这	使用	的	实际的	活动	将要	同样地	需要	许多	变化	在	这	教育

[mə'ʃiːnəri] [bɪ'fɔːr] [ɪts] [rɪtʃɪst] [rɪ'zʌlts] [ɑːr; ər] ['riːəlaɪzd] .

machinery	before	its	richest	results	are	realized	.
机械	前	它是	最富有的	结果	是	已实现	.

同样，实践活动的运用也需要对教育机制进行许多变革，才能取得最佳效果。

[jet] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [ə'tend] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti][æz; əz][ə; eɪ] ['moʊtɪv]

Yet	the	conditions	that	attend	the	introduction	of	practical	activity	as	a	motive
然而	这	状况	那	出席	这	介绍	的	实际的	活动	作为	一个	动机

['paʊər] [ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɑːr; ər] ['veri] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm] [ðoʊz] [ðæt] [ə'tendid] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n]

power	in	education	are	very	different	from	those	that	attended	the	introduction
力量	在	教育	是	非常	不同的	从	那些	那	参加	这	介绍

[ʌv; əv][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [stiːm] .

of	the	use	of	steam	.
的	这	使用	的	蒸汽	.

然而，将实践活动引入教育作为动力所带来的条件，与引入蒸汽动力所带来的条件截然不同。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv] [stiːm] [ðə; ði]['prɑːbləm][wʌz; wəz] [ðæt] [ʌv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ə; eɪ] [nuː] [fɔːrs] [tuː; tə]

In	the	case	of	steam	the	problem	was	that	of	applying	a	new	force	to
在	这	案件	的	蒸汽	这	问题	曾是	那	的	申请	一个	新的	力量	到

[æn; ən][oʊld][wɜːrk] .

an	old	work	.
一个	老的	工作	.

就蒸汽而言，问题在于如何将新的力施加到旧的成果上。

[ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [rɪ'stɔrɪŋ] [ə; eɪ]['fæktər] [wɪtʃ] ,

In	the	case	of	practical	activity	it	is	a	question	of	restoring	a	factor	which	,
在	这	案件	的	实际的	活动	它	是	一个	问题	的	恢复	一个	因素	哪个	,

就实际活动而言，这是一个恢复某个因素的问题，该因素是：

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrlɪst] [taɪmz] [ʌn'tɪl] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['dekeɪdz] ,

from	the	earliest	times	until	within	the	last	two	or	three	decades	,
从	这	最早	时代	直到	之内	这	最后的	二	或者	三	几十年	,

从远古时期到近二三十年，

[hæz; həz]['ɑːpɝˌeɪtəd][æz; əz][ə; eɪ] ['pɜːrmənənt] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fɔːrs] .

has	operated	as	a	permanent	educational	force	.
有	经营的	作为	一个	永恒的	教育	力量	.

一直作为一支常驻教育力量运作。

[ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [hæz; həz] ['ri:s(ə)ntli] [dɪ'praɪvd] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɑ:pər'tu:nəti]

The	situation	that	has	recently	deprived	the	child	of	the	opportunity
这	情况	那	有	最近	被剥夺的	这	孩子	的	这	机会

最近发生的这种情况剥夺了孩子的机会

[tu:; tə] [pɑ:r'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ɪn'dʌstriəl] ['prɑ:sesɪz] [ɪz] [du:] , [æz; əz][ɪz] [wel] [noʊn] ,

to	participate	in	industrial	processes	is	due	,	as	is	well	known	,
到	参加	在	工业的	流程	是	到期的	,	作为	是	出色地	已知	,

参与工业生产过程是理所应当的，这是众所周知的。

[tu:; tə][ðə; ði]['ræpɪd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [ɪn'dʌstriəl] ['sɪstəm] .

to	the	rapid	development	of	our	industrial	system	.
到	这	迅速的	发展	的	我们的	工业的	系统	.

促进了我们工业体系的快速发展。

[sɪns] [ðə; ði][rɪ'mu:v(ə)l][ʌv; əv] [ɪn'dʌstriəl] ['prɑ:sesɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hoʊm] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [hæz; həz]

Since	the	removal	of	industrial	processes	from	the	home	the	public	has
自从	这	移动	的	工业的	流程	从	这	家	这	民众	有

[ə'weɪkənd] [tu:; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ɪz] ['bi:ɪŋ] [dɪ'praɪvd] [ʌv; əv] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]

awakened	to	the	fact	that	the	child	is	being	deprived	of	one	of	the	most
觉醒	到	这	事实	那	这	孩子	是	存在	被剥夺的	的	一	的	这	最多

['poʊt(ə)nt][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['influənsiz] ,

potent	educational	influences	,
强效	教育	影响	,

自从工业生产活动从家庭中移除后，公众逐渐意识到，孩子正在被剥夺最有效的教育影响之一。

[ænd; ənd] ['efərts] [hæv; həv] [ɔ:l'redi] [bɪn] [meɪd] [tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] [ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l]['fæktər] [ðæt]

and	efforts	have	already	been	made	to	restore	the	educational	factor	that
和	努力	有	已经	到过	制成	到	恢复	这	教育	因素	那

[wʌz; wəz][ɪn]['deɪndʒər][ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [lɔ:st] .

was	in	danger	of	being	lost	.
曾是	在	危险	的	存在	丢失的	.

目前已经采取了一些措施来恢复濒临丧失的教育因素。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [sɪg'nɪfɪkəns] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['mu:vmənt] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .

This	is	the	significance	of	the	educational	movement	at	the	present	time	.
这	是	这	意义	的	这	教育	移动	在	这	展示	时间	.

这就是当前教育运动的意义所在。

[æz; əz] [lɔ:ŋ] [æz; əz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l][ˌɔ:rgənə'zeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][sə'saɪəti] [pri'veild] ,

As	long	as	a	simple	organization	of	society	prevailed	,
作为	长的	作为	一个	简单的	组织	的	社会	最终获胜	,

只要社会组织结构保持简单，

[ðə; ði] [sku:l] [wʌz; wəz][nɑ:t] [kɔ:ld] [ə'pɑ:n][tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][wɜ:rk] ;

the	school	was	not	called	upon	to	take	up	the	practical	work	;
这	学校	曾是	不是	称为	之上	到	拿	向上	这	实际的	工作	;

学校无需承担实际工作；

[bʌt; bət] [naʊ] [sə'saɪəti][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [soʊ][kəm'pleks] [ðæt] [ðə; ði][ju:z][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l][æk'tɪvəti][ɪz]

but	now	society	has	become	so	complex	that	the	use	of	practical	activity	is
但	现在	社会	有	变得	所以	复杂的	那	这	使用	的	实际的	活动	是

[ˌæbsə'lu:tli] [ɪ'senʃ(ə)l] .

absolutely	essential	.
绝对地	基本的	.

但如今社会变得如此复杂，以至于运用实践活动变得绝对必要。

[sə'saɪəti] [tuː; tə] - [deɪ] [meɪks] [ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'mænd] [ðæn; ðən] ['evər] [bɪ'fɔːr] [ə'pɑːn] [iːtʃ] [ænd; ənd] [ɔːl]

Society	**to**	**-**	**day**	**makes**	**a**	**greater**	**demand**	**than**	**ever**	**before**	**upon**	**each**	**and**	**all**
社会	到	-	天	制作	一个	更大的	要求	比	曾经	前	之上	每个	和	全部

[ʌv; əv] [ɪts] ['membər] [fɔːr; fər] ['speʃ(ə)l] [skɪl] [ænd; ənd] ['nɑːlɪdʒ] ,

of	**its**	**members**	**for**	**special**	**skill**	**and**	**knowledge**	**,**
的	它是	成员	为了	特别的	技能	和	知识	,

当今社会对每个成员的特殊技能和知识提出了比以往任何时候都更高的要求。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [fɔːr; fər] [bredθ] [ʌv; əv] [vjuː] .

as	**well**	**as**	**for**	**breadth**	**of**	**view**	**.**
作为	出色地	作为	为了	宽度	的	看法	.

以及开阔的视野。

[ðiːz] [dɪ'mændz] [kæn; kən] [biː; bi] [met] ['oʊnli] [baɪ] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [fə'sɪlətiz]

These	**demands**	**can**	**be**	**met**	**only**	**by**	**such**	**an**	**improvement**	**in**	**educational**	**facilities**
这些	需求	能	是	遇见	仅有的	经过	这样的	一个	改进	在	教育	设施

[æz; əz] [ˌkɔris'pɔndz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ði] ['soʊʃ(ə)l] [dɪ'mænd] .

as	**corresponds**	**to**	**the**	**increase**	**in**	**the**	**social**	**demand**	**.**
作为	对应	到	这	增加	在	这	社会的	要求	.

只有改善教育设施，使其与社会需求的增长相匹配，才能满足这些需求。

['evɪdəntli] [ðə; ði] [skuːl] [mʌst; məst] [leɪ] [hoʊld] [ʌv; əv] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['fɔːrsɪz] [wɪ'ðɪn] [ɪts]

Evidently	**the**	**school**	**must**	**lay**	**hold**	**of**	**all**	**of**	**the**	**educational**	**forces**	**within**	**its**
显然	这	学校	必须	躺	抓住	的	全部	的	这	教育	力量	之内	它是

[riːtʃ] .

reach	**.**
抵达	.

显然，学校必须掌控一切能够利用的教育资源。

[ɪn] [ðə; ði] [træn'zɪʃən(ə)l] ['muːvmənt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] [streɪndʒ] [ðæt] [nuː] ['fæktərz] [ɑːr; ər] ['biːɪŋ] [ˌɪntrə'duːst]

In	**the**	**transitional**	**movement**	**it**	**is**	**not**	**strange**	**that**	**new**	**factors**	**are**	**being**	**introduced**
在	这	过渡	移动	它	是	不是	奇怪的	那	新的	因素	是	存在	介绍

[wɪ'ðaʊt] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['prɑːses] [æz; əz] [ə; eɪ] [hoʊl] .

without	**relation**	**to**	**the**	**educational**	**process**	**as**	**a**	**whole**	**.**
没有	关系	到	这	教育	过程	作为	一个	所有的	.

在转型运动中，引入一些与整个教育过程无关的新因素并不奇怪。

[ðə; ði] [ˌaɪsə'leɪʃn] [ʌv; əv] ['mænjuəl] ['treɪnɪŋ] , ['soʊɪŋ] , [ænd; ənd] ['kʊkɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ,

The	**isolation**	**of**	**manual**	**training**	**,**	**sewing**	**,**	**and**	**cooking**	**from**	**the**	**physical**	**,**
这	隔离	的	手动的	训练	,	缝纫	,	和	烹饪	从	这	身体的	,

['nætʃ(ə)rəl] ,

natural	**,**
自然的	,

将手工训练、缝纫和烹饪与物质、自然隔离开来

[ænd; ənd] ['soʊʃ(ə)l] ['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] [ɪz] [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ['oʊnli] [ɑːn] [ðə; ði] [graʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv]

and	**social**	**sciences**	**is**	**justifiable**	**only**	**on**	**the**	**ground**	**that**	**the**	**means**	**of**
和	社会的	科学	是	合理的	仅有的	在	这	地面	那	这	方法	的

[ɪ'stæblɪʃɪŋ; ə'stæblɪʃɪŋ] [mɔːr] [ɔːr'gænɪk] [rɪ'leɪʃnz] [ɑːr; ər] [nɑːt] [jet] [ə'veɪləb(ə)l] .

establishing	**more**	**organic**	**relations**	**are**	**not**	**yet**	**available**	**.**
建立	更多的	有机的	关系	是	不是	然而	可用的	.

社会科学的正当性仅在于，建立更有机关系的手段尚未出现。

[tuː; tə] [kənˈtɪnjuː] [sʌtʃ] [ˈaɪsəleɪtɪd] [ækˈtɪvətiz] [ˈæftər][ə; eɪ] [wei] [ɪz] [faʊnd] [ʌv; əv] [ˈhɑːnisɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə]

To	continue	such	isolated	activities	after	a	way	is	found	of	harnessing	them	to
到	继续	这样的	孤立	活动	后	一个	方式	是	成立	的	利用	他们	到

[ðə; ði][ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l][wɜːrk][ɪz][æz; əz] [ˈfuːlɪʃ] [æz; əz][tuː; tə] [əˈlaʊ] [stiːm] [tuː; tə][ɪkˈspend][ɪtˈself][ɪn] [ˈmuːvɪŋ]

the	educational	work	is	as	foolish	as	to	allow	steam	to	expend	itself	in	moving
这	教育	工作	是	作为	愚蠢	作为	到	允许	蒸汽	到	花费	本身	在	移动

[ə; eɪ][ˌloʊkəˈmoʊtɪv][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [træks] [wɪˈðaʊt] [rɪˈgɑːrd][tuː; tə][ðə; ði] [ˈdestəni] [ʌv; əv][ðə; ði]

a	locomotive	up	and	down	the	tracks	without	regard	to	the	destiny	of	the
一个	机车	向上	和	向下	这	轨道	没有	看待	到	这	命运	的	这

[dɪˈtætʃt] [treɪn] .

detached	train	.
分离的	火车	.

在找到将这些活动与教育工作联系起来的方法之后，继续进行这些孤立的活动就像让蒸汽机车在轨道上来回行驶而不顾脱离轨道的列车的命运一样愚蠢。

[ðɪs] [ˈsɪriːz] [ɪz][æn; ən] [əˈtempt] [tuː; tə] [fəˈsɪlɪteɪt] [ðə; ði] [trænˈzɪʃən(ə)l] [ˈmuːvmənt] [ɪn][ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] [wɪtʃ]

This	series	is	an	attempt	to	facilitate	the	transitional	movement	in	education	which
这	系列	是	一个	试图	到	促进	这	过渡	移动	在	教育	哪个

[ɪz] [naʊ] [ˈteɪkɪŋ] [pleɪs] [baɪ] [ˈprezəntɪŋ] [ˈedʒukeɪtɪv] [məˈtɪriəlz] [ɪn][ə; eɪ][fɔːrm] [səˈfɪʃntli] [ˈfleksəb(ə)l][tuː; tə]

is	now	taking	place	by	presenting	educative	materials	in	a	form	sufficiently	flexible	to
是	现在	采取	地方	经过	呈现	教育性的	材料	在	一个	形式	足够	灵活的	到

[biː; bi] [ˈredɪli] [əˈdæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [ðæt] [hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [ɪˈkwɪpt]

be	readily	adapted	to	the	needs	of	the	school	that	has	not	yet	been	equipped
是	容易	改编	到	这	需求	的	这	学校	那	有	不是	然而	到过	配备

[fɔːr; fər][ˈmænjuəl] [ˈtreɪnɪŋ] ,

for	manual	training	,
为了	手动的	训练	,

本系列丛书旨在促进当前教育领域的转型运动，其提供的教育材料形式灵活，足以适应尚未配备手工培训设施的学校的需求。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [niːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [hæz; həz] [lɔːŋ] [ˈrekəgnaɪzd] [ˈpræktɪk(ə)l]

as	well	as	to	the	needs	of	the	one	that	has	long	recognized	practical
作为	出色地	作为	到	这	需求	的	这	一	那	有	长的	认可	实际的

[ækˈtɪvəti][æz; əz][æn; ən] [ɪˈsenʃ(ə)l] [ˈfæktər][ɪn][ɪts] [wɜːrk] .

activity	as	an	essential	factor	in	its	work	.
活动	作为	一个	基本的	因素	在	它是	工作	.

以及满足那些长期以来将实践活动视为其工作中重要因素的人的需求。

[sɪns] [ðə; ði] [ɪkˈspɪriəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ɪn] [ɪnˈdʌstriəl] [ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l] ['prɑːsesɪz] [imˈbɔdiz] ,

Since	the	experience	of	the	race	in	industrial	and	social	processes	embodies	,
自从	这	经验	的	这	种族	在	工业的	和	社会的	流程	体现	,

由于种族在工业和社会进程中的经验体现了这一点，

['betər] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðər] [iksˈpiəriənsiz] [ʌv; əv][mænˈkaɪnd] ,

better	than	any	other	experiences	of	mankind	,
更好的	比	任何	其他	经历	的	人类	,

比人类其他任何经历都更胜一筹，

[ðoʊz] [θɪŋz] [wɪtʃ] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [əˈpiːl] [tuː; tə][ðə; ði] [hoʊl] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃaɪld]

those	things	which	at	the	same	time	appeal	to	the	whole	nature	of	the	child
那些	事物	哪个	在	这	相同的	时间	上诉	到	这	所有的	自然	的	这	孩子

[ænd; ənd] ['fɜːrnɪʃ] [hɪm; ɪm][ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] [ɪnˈtɜːrprɪt] [ðə; ði][kəmˈpleks] ['prɑːsesɪz] [əˈbaʊt] [hɪm; ɪm] ,

and	furnish	him	the	means	of	interpreting	the	complex	processes	about	him	,
和	提供	他	这	方法	的	翻译	这	复杂的	流程	关于	他	,

那些既能迎合儿童的全部天性，又能为他提供理解周围复杂过程的方法的事物，

[ðɪs] [ɪkˈspɪriəns] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] [ðə; ði] ['graʊndwɜːrk] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['sɪriːz] .

this	experience	has	been	made	the	groundwork	of	the	present	series	.
这	经验	有	到过	制成	这	基础工作	的	这	展示	系列	.

这段经历为本系列作品奠定了基础。

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][geɪn]['kjuːmjəleɪtɪv] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv]['vælјuː][ɪn] [ɪk'spleɪnɪŋ] ['aʊər; ɑːr] [oʊn] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] ,

In	order	to	gain	cumulative	results	of	value	in	explaining	our	own	institutions	,
在	命令	到	获得	累计	结果	的	价值	在	解释	我们的	自己的	机构	,

为了获得对解释我们自身制度有价值的累积成果，

[ðə; ði] [mə'tɪrɪəlz] [juːst] [hæv; həv] [bɪn] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][laɪf][ʌv; əv] ['eriən] ['piːpəlz] .

the	materials	used	have	been	selected	from	the	life	of	Aryan	peoples	.
这	材料	用过的	有	到过	已选	从	这	生活	的	雅利安	人民	.

所用素材均选自雅利安人的生活。

[ðæt] [wiː; wi][ɑːr; ər][nɑːt] [jet] [ɪn] [pə'zeʃn] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði][fækts] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ʌv; əv][ðə; ði]

That	we	are	not	yet	in	possession	of	all	the	facts	regarding	the	life	of	the
那	我们	是	不是	然而	在	拥有	的	全部	这	事实	关于	这	生活	的	这

['ɜːrli] ['ɛəriənz][ɪz][nɑːt] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['riːz(ə)n][fɔːr; fər][wɪð'hoʊldɪŋ; wɪθ'hoʊldɪŋ][frʌm; frəm]

early	Aryans	is	not	considered	a	sufficient	reason	for	withholding	from
早期的	雅利安人	是	不是	经过考虑的	一个	充足的	原因	为了	扣留	从

[ðə; ði][tʃaɪld] [ðoʊz] [fækts] [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][juːz] .

the	child	those	facts	that	we	have	when	they	can	be	adapted	to	his	use	.
这	孩子	那些	事实	那	我们	有	什么时候	他们	能	是	改编	到	他的	使用	.

我们尚未掌握有关早期雅利安人生活的全部事实，但这并不足以成为不向孩子透露我们所掌握的、可供他利用的事实的理由。

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] ['ɜːrli] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv] ['eriən] [laɪf][ɪz] ['miːgər] .

Information	regarding	the	early	stages	of	Aryan	life	is	meager	.
信息	关于	这	早期的	阶段	的	雅利安	生活	是	微薄	.

关于雅利安人早期生活的信息非常匮乏。

[ɪ'nʌf] [hæz; həz] [bɪn] [ɪ'stæblɪʃt] , [haʊ'evər] ,

Enough	has	been	established	,	however	,
足够的	有	到过	已确立的	,	然而	,

然而，已经确立的事实已经足够多了。

[tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ˌjuː 'es][tuː; tə][mɑːrk] [aʊt] [ðə; ði] [meɪn] [laɪnz] [ʌv; əv] ['prɑːgres] [θruː] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] ,

to	enable	us	to	mark	out	the	main	lines	of	progress	through	the	hunting	,
到	使能够	我们	到	标记	出去	这	主要的	线条	的	进步	通过	这	打猎	,

[ðə; ði] ['fɪʃɪŋ] ,

the	fishing	,
这	钓鱼	,

为了使我们能够通过狩猎、捕鱼来标明主要的进步路线，

[ðə; ði]['pæstərəl] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['steɪdʒɪz] ,

the	pastoral	,	and	the	agricultural	stages	,
这	牧灵	,	和	这	农业	阶段	,

田园时期和农业时期

[æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə]['prez(ə)nt][ðə; ði] [tʃiːf] ['prɔːbləms] [ðæt] [kən'frʌntɪd] [mæn][ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst]

as	well	as	to	present	the	chief	problems	that	confronted	man	in	taking	the	first
作为	出色地	作为	到	展示	这	首席	问题	那	面对	男人	在	采取	这	第一的

[steps] [ɪn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['metlz] ,

steps	in	the	use	of	metals	,
步骤	在	这	使用	的	金属	,

同时，也阐述了人类在最初使用金属时面临的主要问题。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ʌv; əv] [treɪd] .

and	in	the	establishment	of	trade	.
和	在	这	建立	的	贸易	.

以及在贸易建立方面。

[ə'pɑːn] [ðiːz] [laɪnz] , [mɑːrkt] [aʊt] [baɪ] [ðə; ði] [dʒi'ɑːlədʒɪst] , [ðə; ði] [ˌpeɪliɑːn'tɑːlədʒɪst] , [ðə; ði] ,

Upon	these	lines	,	marked	out	by	the	geologist	,	the	paleontologist	,	the	archæologist	,
之上	这些	线条	,	标记	出去	经过	这	地质学家	,	这	古生物学家	,	这	考古学家	,

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌænθrə'pɑːlədʒɪst] ,

and	the	anthropologist	,
和	这	人类学家	,

沿着地质学家、古生物学家、考古学家和人类学家划定的这些界限，

[ðə; ði] [fɜːrst] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] [ðɪs] ['sɪriːz] [ɑːr; ər] [beɪst] .

the	first	numbers	of	this	series	are	based	.
这	第一的	数字	的	这	系列	是	基于	.

本系列的前几位数字是基于.....

[ə; eɪ] ['dʒenrəlaɪzd] [vjuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [meɪn] [steps] [ɪn] [ðə; ði] ['ɜːrli] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [ðə; ði] [reɪs] ,

A	generalized	view	of	the	main	steps	in	the	early	progress	of	the	race	,
一个	广义	看法	的	这	主要的	步骤	在	这	早期的	进步	的	这	种族	,

对比赛早期进展主要步骤的概括性概述

[wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðʌs] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] , [ɪz] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [rɪ'kwaɪərd] [fɔːr; fər] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['ɛndz] .

which	it	is	thus	possible	to	present	,	is	all	that	is	required	for	educational	ends	.
哪个	它	是	因此	可能的	到	展示	,	是	全部	那	是	必需的	为了	教育	结束	.

因此，所呈现的，就是达到教育目的所需的一切。

[wɜːr; wər] [ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsəb(ə)l] [tuː; tə] ['prez(ə)nt] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ɪn] ['diːteɪl] ,

Were	it	possible	to	present	the	subject	in	detail	,
是	它	可能的	到	展示	这	主题	在	细节	,

如果可以详细阐述这个主题的话，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['tiːdiəs] [ænd; ənd] [ʌn'prɑːfɪtəbl] [tuː; tə] [ɔːl] [seɪv] [ðə; ði] ['speʃəlɪst] .

it	would	be	tedious	and	unprofitable	to	all	save	the	specialist	.
它	会	是	乏味	和	无利可图	到	全部	节省	这	专家	.

如果所有人都只留下专家，那将是一件既繁琐又无益的事情。

[tuː; tə] [sɪ'lekt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [mə'nɑːtəni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['eɪdʒɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [moʊst] ['vaɪt(ə)l] ,

To	select	from	the	monotony	of	the	ages	that	which	is	most	vital	,
到	选择	从	这	单调	的	这	年龄	那	哪个	是	最多	必不可少的	,

从岁月的单调中甄别出最重要的事物，

[tuː; tə] [soʊ] ['prez(ə)nt] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðə; ði] [tʃaɪld] [tuː; tə] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑːses] [baɪ]

to	so	present	it	as	to	enable	the	child	to	participate	in	the	process	by
到	所以	展示	它	作为	到	使能够	这	孩子	到	参加	在	这	过程	经过

[wɪtʃ] [ðə; ði] [reɪs] [hæz; həz] [əd'vænst] ,

which	the	race	has	advanced	,
哪个	这	种族	有	先进的	,

以这样的方式呈现，使孩子能够参与到种族进步的进程中来。

[ɪz] [ə; eɪ] [wɜːrk] [mɔːr] [ɪn] ['kiːpɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['spɪrɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [eɪdʒ] .

is	a	work	more	in	keeping	with	the	spirit	of	the	age	.
是	一个	工作	更多的	在	保持	和	这	精神	的	这	年龄	.

是一部更符合时代精神的作品。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [ðə; ði] [ˌpriːz(ə)n'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sʌbdʒekt] [ɪz] [meɪd] : [fɜːrst] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv]

To	this	end	the	presentation	of	the	subject	is	made	:	First	,	by	means	of
到	这	结尾	这	推介会	的	这	主题	是	制成	:	第一的	,	经过	方法	的

['kwestʃənz] ,

questions	,
问题	,

为此，对该主题的介绍方式如下：首先，通过提问；

[wɪtʃ] [sɜːrv] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ðɪ]['hæbɪt][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [juːz][ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [nuː] [ˌsɪtʃʊ'eʃənz] ;

which	serve	to	develop	the	habit	of	making	use	of	experience	in	new	situations	;
哪个	服务	到	发展	这	习惯	的	制作	使用	的	经验	在	新的	情况	;

['sekənd] , [baɪ] ['nærətɪv] ,

second	,	by	narrative	,
第二	,	经过	叙述	,

这有助于培养在新的情境中运用经验的习惯；其次，通过叙述，

[wɪtʃ] [ɪz] [ɪm'plɔɪd] ['mɪrli] [æz; əz][ə; eɪ] ['lɪtəreri] [dɪ'vaɪs] [fɔːr; fər] ['rendərɪŋ] [ðə; ðɪ]['sʌbdʒekt] [mɔːr]

which	is	employed	merely	as	a	literary	device	for	rendering	the	subject	more
哪个	是	受雇	仅仅	作为	一个	文学	设备	为了	渲染	这	主题	更多的

[ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][ðə; ðɪ][tʃaɪld] ;

available	to	the	child	;
可用的	到	这	孩子	;

这仅仅是一种文学手法，目的是使儿童更容易理解主题；

[ænd; ənd][θɜːrd] ,

and	third	,
和	第三	,

第三，

[baɪ] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər]['præktɪk(ə)l] [æk'tɪvətiz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] ['kærid] [aʊt] [ɪn] ['aʊərz] [ʌv; əv] [wɜːrk] [ɔːr]

by	suggestions	for	practical	activities	that	may	be	carried	out	in	hours	of	work	or
经过	建议	为了	实际的	活动	那	可能	是	携带	出去	在	小时	的	工作	或者

[pleɪ] ,

play	,
玩	,

通过提出一些可以在工作或娱乐时间内进行的实际活动建议，

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [weɪ] [æz; əz][tuː; tə][də'rekt]['ɪntuː]['juːsf(ə)l] ['tʃænlz] ['enərdʒi] [wɪtʃ] [wen] [left] [ˌʌndɪ'rektɪd]

in	such	a	way	as	to	direct	into	useful	channels	energy	which	when	left	undirected
在	这样的	一个	方式	作为	到	直接的	进入	有用	频道	活力	哪个	什么时候	左边	无方向

[ɪz][æpt][tuː; tə] [ɪk'spres] [ɪt'self] [ɪn] ['trɪviəl] [ɪf] [nɑːt]

is	apt	to	express	itself	in	trivial	if	not
是	易于	到	表达	本身	在	琐碎的	如果	不是

以这样的方式将能量引导到有用的渠道，否则这些能量如果放任不管，往往会以琐碎甚至无意义的方式表现出来。

[ɪn]['ænti] - ['soʊʃ(ə)l][fɔːrmz] .

in	anti	-	social	forms	.
在	反对	-	社会的	表格	.

以反社会形式。

[noʊ][pɑːrt][ʌv; əv][ə; eɪ] [bʊk] [ɪz] [mɔːr] [sɪg'nɪfɪkənt] [tuː; tə][ðə; ðɪ][tʃaɪld][ðæn; ðən][ðə; ðɪ] [ˌilə'streiʃəns] .

No	part	of	a	book	is	more	significant	to	the	child	than	the	illustrations	.
不	部分	的	一个	书	是	更多的	重要的	到	这	孩子	比	这	插图	.

对孩子来说，书中最重要的部分莫过于插图。

[ɪn] [prɪ'peərɪŋ] [ðə; ðɪ] [ˌilə'streiʃəns] [fɔːr; fər] [ðɪs] ['sɪriːz] [æz; əz] [greɪt] [peɪnz] [hæv; həv] [bɪn] ['teɪkən][tuː; tə]

In	preparing	the	illustrations	for	this	series	as	great	pains	have	been	taken	to
在	准备	这	插图	为了	这	系列	作为	伟大的	疼痛	有	到过	已采取	到

['fɜːrnɪʃ] [ðə; ðɪ] [tʃaɪld] [wɪð; wɪθ][aɪ'diːəz] [ðæt] [wɪl] [gaɪd] [hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz]['præktɪk(ə)l] [æk'tɪvətiz] [æz; əz]

furnish	the	child	with	ideas	that	will	guide	him	in	his	practical	activities	as
提供	这	孩子	和	想法	那	将要	指导	他	在	他的	实际的	活动	作为

[tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ðɪ][tekst][ɪt'self] .

to	illustrate	the	text	itself	.
到	阐明	这	文本	本身	.

本系列插图的绘制非常用心，旨在为孩子提供指导其进行实践活动以及阐释文本本身的思路。

['mɪstər] . ['haʊərd] [viː] . [braʊn] , [ðə; ðɪ]['ɑːrtɪst] [huː] ['eksɪkjuːtɪd][ðə; ðɪ] ['drɔɪŋz] ,

Mr	.	Howard	V	.	Brown	,	the	artist	who	executed	the	drawings	,
先生	.	霍华德	V	.	棕色的	,	这	艺术家	WHO	执行	这	图画	,

绘制这些画作的艺术家是霍华德·V·布朗先生。

[hæz; həz] [bɪn] ['eɪdɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər] [ɔː'θentɪk] [ə'ridʒənəlz][baɪ][ðə; ði] [leɪt] [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] .

has	been	aided	in	his	search	for	authentic	originals	by	the	late	J	.	W	.
有	到过	协助	在	他的	搜索	为了	真正的	原件	经过	这	晚的	J	.	W	.

['pəuəl] ,

Powell	,
鲍威尔	,

已故的JW Powell曾帮助他寻找真正的原作。

[də'rektər] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['bjʊroʊ] [ʌv; əv] [eθ'nɑːlədʒi] , ['wɑːʃɪŋtən] , [diː] . [siː] . ; [baɪ]

director	of	the	United	States	Bureau	of	Ethnology	,	Washington	,	D	.	C	.	;	by
导演	的	这	团结的	各州	局	的	民族学	,	华盛顿	,	D	.	C	.	;	经过

['fredrɪk] [dʒeɪ] . [viː] . [skɪf] ,

Frederick	J	.	V	.	Skiff	,
弗雷德里克	J	.	V	.	小艇	,

美国民族学局局长，华盛顿特区；弗雷德里克·J·V·斯基夫

[də'rektər] [ʌv; əv][ðə; ði] [fiːld] [kə'lʌmbiən] [mju'ziːəm] , [ʃɪ'kɑːgoʊ] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .

director	of	the	Field	Columbian	Museum	,	Chicago	,	and	by	the	author	.
导演	的	这	场地	哥伦比亚	博物馆	,	芝加哥	,	和	经过	这	作者	.

芝加哥菲尔德哥伦比亚博物馆馆长，以及作者本人。

[ˌeθnə'lɑːdʒɪkl] [kə'lekʃənz] [ænd; ənd][ðə; ði] [best] [ɪ'lʌstrətɪv] [wɜːrks] [ɑːn] [ˌeθnə'lɑːdʒɪkl] ['sʌbdʒekts]

Ethnological	collections	and	the	best	illustrative	works	on	ethnological	subjects
民族学	收藏	和	这	最好的	举例说明	作品	在	民族学	主题

['skætərd] [θruː'aʊt] [ðə; ði] ['kʌntri] [hæv; həv] [bɪn] ['kerfəli] [sɜːtʃt] [fɔːr; fər] [mə'tɪriəl] .

scattered	throughout	the	country	have	been	carefully	searched	for	material	.
疏散	自始至终	这	国家	有	到过	小心	搜索	为了	材料	.

我们仔细搜寻了散落在全国各地的民族学藏品和关于民族学主题的最佳插图作品，从中寻找资料。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði][tekst] [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv] [ðɪs] ['vɑːljəm] [ɑːr; ər] [ˌriːprə'dʌkʃənz] [ʌv; əv][ə'ridʒənəlz] [faʊnd]

Many	of	the	text	illustrations	of	this	volume	are	reproductions	of	originals	found
许多	的	这	文本	插图	的	这	体积	是	复制品	的	原件	成立

[ɪn][ðə; ði] [keivz] [ænd; ənd] [rɑːk] ['ʃeltərz] [ʌv; əv] [fræns] .

in	the	caves	and	rock	shelters	of	France	.
在	这	洞穴	和	岩石	避难所	的	法国	.

本书中的许多插图都是在法国的洞穴和岩棚中发现的原件的复制品。

[keɪ] . [iː] . [diː] .

K	.	E	.	D	.
K	.	E	.	D	.

肯德

[ɑːk'toʊbər] , - .

October	,	1906	.
十月	,	-	.

1906年10月。

[peɪdʒ]

page
页

页

[ˌdedɪ'keɪʃ(ə)n]['sɛvən]

Dedication	7
奉献	7

奉献 7

['prefəs] [eɪt]

Preface	8
前言	8

前言 8

['kɑːntents] -

Contents	**12**
内容	-

目录 12

[ˌilə'streiʃəns] -

Illustrations	**13**
插图	-

插图 13

[ðə; ði] ['leɪtər] [keɪv] - [men]

THE	**LATER**	**CAVE**	**-**	**MEN**
这	之后	洞穴	-	男士

后来的穴居人

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs]

the	**age**	**of**	**the**	**chase**
这	年龄	的	这	追赶

追逐的时代

[peɪdʒ]

page
页

页

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [stɑːrt][fɔːr; fər][ðer; ðər] ['sʌmər] [hoʊm] -

The	**Reindeer**	**Start**	**for**	**their**	**Summer**	**Home**	**15**
这	驯鹿	开始	为了	他们的	夏天	家	-

驯鹿们开始前往它们的夏季家园 15

[tʃuː] - [tʃuː] -

Chew	**-**	**chew**	**20**
嚼	-	嚼	-

咀嚼 20

- ['lesnz; 'lesənz] -

Fleetfoot's	**Lessons**	**23**
-	课程	-

飞足的教训 23

['æftər][ðə; ði] [tʃeɪs] -

After	**the**	**Chase**	**27**
后	这	追赶	-

追逐战27之后

[waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðer; ðər] ['wɛpənz] -

Why	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Made**	**Changes**	**in**	**their**	**Weapons**	**32**
为什么	这	洞穴	-	男人	制成	变化	在	他们的	武器	-

为什么穴居人要改变他们的武器？32

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['delɪkət] [spɪr] [pɔɪnts] -

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Made**	**Delicate**	**Spear**	**Points**	**36**
如何	这	洞穴	-	男人	制成	精美的	矛	积分	-

穴居人如何制作精巧的矛尖 36

[ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] -

The	**Return**	**of**	**the**	**Bison**	**41**
这	返回	的	这	野牛	-

野牛归来 41

[ðə; ði][fɜːrst]['baɪs(ə)n] [hʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['siːz(ə)n] -

The	**First**	**Bison**	**Hunt**	**of**	**the**	**Season**	**46**
这	第一的	野牛	打猎	的	这	季节	-

第46季第一次野牛狩猎

[wʌt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][hɑ:t] [stoʊnz] -

What	Happened	when	the	Children	Played	with	Hot	Stones	50
什么	发生	什么时候	这	孩子们	玩	和	热的	石头	-

孩子们玩热石头时发生了什么？50

[waɪ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [i:t] [bɔɪld] [mi:t] -

Why	the	Children	Began	to	Eat	Boiled	Meat	54
为什么	这	孩子们	开始	到	吃	煮沸	肉	-

为什么孩子们开始吃煮肉？54

[ðə; ði] ['nʌtɪŋ] ['si:z(ə)n] -

The	Nutting	Season	56
这	坚果	季节	-

坚果季 56

[waɪ] ['mʌðərz] [tɔ:t] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] -

Why	Mothers	Taught	their	Children	the	Boundary	Lines	62
为什么	母亲们	教授	他们的	孩子们	这	边界	线条	-

为什么母亲要教孩子界限？62

[wʌt] ['hæpənd] [tu:; tə] - -

What	Happened	to	Fleetfoot	65
什么	发生	到	-	-

Fleetfoot 65 发生了什么事

[haʊ] [ðə; ði] [st'reɪndʒəz] [kæmpt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] -

How	the	Strangers	Camped	for	the	Night	69
如何	这	陌生人	露营	为了	这	夜晚	-

陌生人如何露营过夜 69

- [ɪz] [ə'dɑ:ptɪd] [baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] -

Fleetfoot	is	Adopted	by	the	Bison	Clan	72
-	是	已采用	经过	这	野牛	氏族	-

飞足被野牛氏族收养 72

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prə'tektɪd] [ðəm'selvz] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld] -

How	the	Cave	-	men	Protected	Themselves	from	the	Cold	77
如何	这	洞穴	-	男人	受保护	他们自己	从	这	寒冷的	-

穴居人如何抵御寒冷 77

[haʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn] ['wɪntər] -

How	the	Children	Played	in	Winter	81
如何	这	孩子们	玩	在	冬天	-

孩子们在1981年冬天是如何玩耍的

[,əuvə'teikən][baɪ][ə; eɪ][stɔ:rm] -

Overtaken	by	a	Storm	84
被超越	经过	一个	风暴	-

被风暴吞噬 84

[haʊ] ['æntlər] ['hæpənd] [tu:; tə] [ɪn'vent] [s'nəʊʃu:z] -

How	Antler	Happened	to	Invent	Snowshoes	88
如何	鹿角	发生	到	发明	雪鞋	-

鹿角是如何发明雪鞋的？88

[haʊ] ['æntlər] [meɪd] [sneəz] -

How	Antler	Made	Snares	92
如何	鹿角	制成	小军鼓	-

鹿角如何制作陷阱 92

[haʊ] [spiə] [wɜ:r; wər] [tʃeɪndʒd] ['ɪntu:] [hɑ:r'pu:n] -

How	Spears	Were	Changed	into	Harpoons	97
如何	长矛	是	已更改	进入	鱼叉	-

长矛如何演变为鱼叉 97

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['hʌntɪd] [wɪð; wɪθ] [hɑːr'puːn] -
How the Cave - men Hunted with Harpoons 101
如何 这 洞穴 - 男人 猎杀 和 鱼叉 -

穴居人如何使用鱼叉狩猎（101）

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] -
How the Cave - men Tested Fleetfoot and Flaker 105
如何 这 洞穴 - 男人 测试 - 和 片状物 -

穴居人如何测试飞足和飞毛腿 105

- [ænd; ənd] ['fleɪkər] [siː] [ə; eɪ] ['kɑːmbæt] -
Fleetfoot and Flaker See a Combat 109
- 和 片状物 看 一个 战斗 -

飞足和弗莱克看到了战斗109

[wʌt] ['hæpənd] [wen] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] ['hʌntɪd] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] -
What Happened when Fleetfoot and Flaker Hunted the Bison 111
什么 发生 什么时候 - 和 片状物 猎杀 这 野牛 -

飞足和弗莱克猎杀野牛时发生了什么 111

[wʌt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [fɔːr; fər] ['fleɪkər] -
What the Cave - men did for Flaker 115
什么 这 洞穴 - 男人 做过 为了 片状物 -

穴居人为弗莱克115号做了什么

[haʊ] ['fleɪkər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['wɛpənz] [ʌv; əv] [boʊn] -
How Flaker Learned to Make Weapons of Bone 118
如何 片状物 学习 到 制作 武器 的 骨 -

弗莱克如何学会制作骨制武器 118

[haʊ] ['fleɪkər] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] [sɔː] -
How Flaker Invented the Saw 121
如何 片状物 发明 这 锯 -

弗莱克是如何发明锯子的 121

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [dæns] -
The Reindeer Dance 124
这 驯鹿 舞蹈 -

驯鹿舞 124

- [pri'pɛəz] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['faɪn(ə)l] [test] -
Fleetfoot Prepares for his Final Test 128
- 准备 为了 他的 最终的 测试 -

飞足准备迎接他的最终考验 128

- ['fæsts] [ænd; ənd] [preɪz] -
Fleetfoot Fasts and Prays 132
- 斋戒 和 祈祷 -

弗利特福特斋戒与祈祷 132

[ðə; ði] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] -
The Meeting of the Clans 139
这 会议 的 这 氏族 -

氏族会议 139

[wʌt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði] [klænz] [faʊnd] Fleetfoot143
What Happened when the Clans Found Fleetfoot143
什么 发生 什么时候 这 氏族 成立 Fleetfoot143

当氏族发现 Fleetfoot143 时发生了什么

- [rɪ'tɜːrn] -
Fleetfoot's Return 147
- 返回 -

飞足归来 147

['wɪloʊ] - [graʊs] -
Willow - grouse 150
柳 - 松鸡 -

柳雷鸟 150

[haʊ] - [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [spent] [ðə; ði] ['wɪntər] -
How Fleetfoot and Willow - grouse Spent the Winter 153
如何 - 和 柳 - 松鸡 花费 这 冬天 -

飞足和柳雷鸟如何度过冬天 153

[haʊ] ['wɪloʊ] - [graʊs] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['niːdlz] -
How Willow - grouse Learned to Make Needles 157
如何 柳 - 松鸡 学习 到 制作 针头 -

柳雷鸟如何学会织针 157

[haʊ] ['fleɪkər] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]['medɪs(ə)n][mæn] -
How Flaker Became a Priest and a Medicine Man 161
如何 片状物 成为 一个 牧师 和 一个 药品 男人 -

弗莱克如何成为一名牧师和巫医 161

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd][tuː; tə][draɪ] [fuːdz] -
How the Cave - men Learned to Boil and to Dry Foods 165
如何 这 洞穴 - 男人 学习 到 熬 和 到 干燥 食物 -

穴居人如何学会煮沸和干燥食物 165

[ðə; ði] [nuː] [hoʊm] -
The New Home 168
这 新的 家 -

新家 168

[haʊ] [ðə; ði][klænz][ju'naɪtɪd][tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] -
How the Clans United to Hunt the Bison 173
如何 这 氏族 团结的 到 打猎 这 野牛 -

各部落如何联合起来猎杀野牛 173

[haʊ] [θɪŋz] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə][duː][ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] [men] -
How Things Were Made to Do the Work of Men 178
如何 事物 是 制成 到 做 这 工作 的 男人 -

事物是如何被制造出来为人类服务的 178

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [riˈwɔːdid] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃt] [ðə; ði]['klænzmən] -
How the Cave - men Rewarded and Punished the Clansmen 182
如何 这 洞穴 - 男人 奖励 和 受到惩罚 这 氏族人 -

穴居人如何奖惩族人 182

[səˈdʒestʃənz] [tuː; tə] ['tiːtʃərz] -
Suggestions to Teachers 185
建议 到 教师 -

给教师的建议 185

[fʊl] [peɪdʒ]
FULL PAGE
满的 页

整页

[peɪdʒ]
page
页

页

“ [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] [ɔː] [keɪm] ['oʊvər][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːrkt] ” ['frʌntɪspiːs]
“ A feeling of awe came over them while they worked ” Frontispiece
“ 一个 感觉 的 敬畏 来了 超过 他们 尽管 他们 工作 ” 卷首插图

“他们在工作时，心中涌起一股敬畏之情。” 扉页

“ ['pɪdʒɪn] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ðɪ] [men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl]
“ Pigeon boiled meat and gave it to the men , and they all
“ 鸽子 煮沸 肉 和 给予 它 到 这 男人 , 和 他们 全部

“鸽子煮了肉给男人们吃，他们都吃光了。”

['saʊndɪd] [hɜːr; hər] ['preɪzɪz] ” -
sounded her praises ” 14
听起来 她 赞扬 ” -

赞扬她”14

“ [ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [swæm] [θruː] [ðə; ðɪ] [diːp] ['wɔːtər][ænd; ənd] [weidid]
“ The reindeer swam through the deep water and waded
“ 这 驯鹿 游泳 通过 这 深的 水 和 涉水

驯鹿游过深水，涉水而行。

[aʊt] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['ɑːpəzɪt] [bæŋk] ” -
out to the opposite bank ” 17
出去 到 这 对面的 银行 ” -

到对岸去”17

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə] - -
Chew - chew telling stories to Fleetfoot 21
嚼 - 嚼 讲述 故事 到 - -

咀嚼着给 Fleetfoot 21 讲故事

“ [ðen] ['skɑːrˌfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ] ['hɔːrsɪz] [tʊk] [fraɪt] ” -
“ Then Scarface threw , and all the horses took fright ” 25
“ 然后 疤面煞星 扔 , 和 全部 这 马匹 采取 惊吓 ” -

“然后疤面煞星猛地一甩，所有的马都受惊了。”25

“ [tʃuː] - [tʃuː] [tʊk] [hɜːr; hər] ['bæskɪt] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ðɪ][draɪ] [rə'viːn] ” -
“ Chew - chew took her basket and started up the dry ravine ” 29
“ 嚼 - 嚼 采取 她 篮子 和 开始 向上 这 干燥 峡谷 ” -

“小叽喳喳拎着篮子，沿着干涸的沟壑往上走去。”29

“ [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ðɪ][menz][ɑːrmz] [ʌn'tɪl]
“ She took a flint point and scratched the men's arms until
“ 她 采取 一个 燧石 观点 和 刮痕 这 男士 武器 直到

她拿起一块燧石尖，划破了男人们的手臂，直到.....

[ʃiː; ʃi] [meɪd] [bɪg]['skɑːrz] ” -
she made big scars ” 31
她 制成 大的 疤痕 ” -

她留下了巨大的伤疤”31

“ - [sɔː] [ðə; ðɪ][hɜːrd][æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [saɪn]
“ Straightshaft saw the herd at sunrise and made a sign
“ - 锯 这 一群 在 日出 和 制成 一个 符号

“斯特雷特沙夫在日出时分看到了牛群，并做了个标记。”

[tuː; tə][ðə; ðɪ] [men] ” -
to the men ” 42
到 这 男人 ” -

致男人们” 42

“ [æt; ət][ðə; ðɪ] [kloʊz] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [deɪ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] [ɪn][ðə; ðɪ]
“ At the close of the day there was not a little valley in the
“ 在 这 关闭 的 这 天 那里 曾是 不是 一个 小的 谷 在 这

“一天结束时，没有一个小山谷.....”

[sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [ðæt] [dɪd][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [tuː] [ɔːr]
surrounding country that did not have a herd of two or
周围 国家 那 做过 不是 有 一个 一群 的 二 或者

周围地区没有两三只羊或一群羊。

[θriː] ['hʌndrəd] ['baɪs(ə)n] ” -
three hundred bison ” 45
三 百 野牛 ” -

三百头野牛” 45

“ [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːrt][hiː; hi] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] ” -
“ With a quick snort he turned and charged ” 47
“ 和 一个 快的 哼哼 他 转向 和 带电 ” -

“他哼了一声，转身就冲了过去。”47

“ [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði]
“ Chew - chew tried to teach the children how to know the
“ 嚼 - 嚼 尝试 到 教 这 孩子们 如何 到 知道 这

“Chew-chew 试图教孩子们如何认识

[hɪsɪŋ] [saʊnd] ” -
hissing sound ” 53
嘶嘶声 声音 ” -

嘶嘶声” 53

“ [ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] ” -
“ All the women and children went nutting ” 57
“ 全部 这 女性 和 孩子们 去 坚果 ” -

“所有妇女儿童都疯了”57

[ðə; ði][waɪld][hɔːgz][wɜːr; wər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fiːst] -
The wild hogs were having a feast 59
这 荒野 猪 是 拥有 一个 盛宴 -

野猪们正在享用盛宴 59

“ ['mʌðərz] [tɔːt] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [wʌt] [ðə; ði] ['baʊndriz] [wɜːr; wər] ” -
“ Mothers taught their children what the boundaries were ” 63
“ 母亲们 教授 他们的 孩子们 什么 这 边界 是 ” -

“母亲们教导孩子什么是界限” 63

“ [ə; eɪ][bɪg][mæn] [kɔːt] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm; ɪm][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər] ” -
“ A big man caught him , and put him upon his shoulder ” 67
“ 一个 大的 男人 捕捉 他 , 和 放 他 之上 他的 肩膀 ” -

“一个壮汉抓住他，把他扛在肩上。”67

“ [ðə; ði] [tent] [wʌz; wəz][æn; ən][oʊld][oʊk] , [wɪtʃ] [riːtʃt] [aʊt] [lɔːŋ] [ænd; ənd]
“ The tent was an old oak , which reached out long and
“ 这 帐篷 曾是 一个 老的 橡木 , 哪个 达到 出去 长的 和

“帐篷是一棵老橡树，枝繁叶茂，伸展得很长……”

[loʊ] - ['spredɪŋ] ['bræntʃɪz] ” -
low - spreading branches ” 70
低的 - 传播 分支 ” -

低矮蔓延的枝条” 70

“ ['greɪbɪrd] [æskt] - [tuː; tə][drɑːp][ðə; ði][hɑːt] [stoʊnz] [ɪn][ðə; ði]
“ Greybeard asked Fleetfoot to drop the hot stones in the
“ 老人 问 - 到 降低 这 热的 石头 在 这

“灰胡子让飞足把滚烫的石头扔进……”

['wɔːtər] [ə'gen] ” -
water again ” 76
水 再次 ” -

再次浇水” 76

“ [wen] [ðə; ði][men] [sɔː] [ðə; ði] [nuː] ['gɑːrmənt] [ðeɪ] ['wʌndɚd] [haʊ]
“ When the men saw the new garment they wondered how
“ 什么时候 这 男人 锯 这 新的 服装 他们 想知道 如何

“男人们看到这件新衣服时，都感到疑惑不解。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [meɪd] ” -

it	was	made	”	79
它	曾是	制成	”	-

它是由“79”制成的

“ [bʌt; bət] [ˈmeni] [kʊd; kəd][faɪnd][noʊ] [prəˈtekʃn] , [soʊ] [ðeɪ] [tɜːrnd] [əˈbaʊt]

“	But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about
”	但	许多	可以	寻找	不	保护	，	所以	他们	转向	关于

但许多人找不到庇护所，于是他们转身离开。

[ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði] [stɔːrm] ” -

and	faced	the	storm	”	87
和	面对	这	风暴	”	-

并直面风暴” 87

“ [ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈtestɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] [ˈmeni] [ˈdɪfrənt] [weɪz] ” -

“	And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	”	104
”	和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	”	-

“于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩”104

“ [ðen] [ðer; ðər][ˈæntləz] [kræʃt] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːrdʒ] ” -

“	Then	their	antlers	crashed	in	a	swift	charge	”	108
”	然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	”	-

“然后它们的鹿角猛地撞向地面” 108

“ [ðeɪ] [lʊkt] [soʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɑːt] [ˈveri] [kloʊz]

“	They	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close
”	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭

它们看起来太像狼了，所以靠得非常近。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] [ˈθretnd] ” -

before	the	bison	threatened	”	113
前	这	野牛	威胁	”	-

在野牛构成威胁之前” 113

“ [wʌt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔːr; fər] [ˈfleɪkər] ” -

“	What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker	”	116
”	什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物	”	-

《穴居人为弗莱克做了什么》116

“ [ˈpiːp(ə)l] [bɪˈgæn][tuː; tə][ˈwɑːndər] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðer; ðər][oʊld] [ˈhoʊmz] ” -

“	People	began	to	wander	away	from	their	old	homes	”	129
”	人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	”	-

“人们开始远离他们原来的家园”129

“ [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ðə; ði] [ˈmeltɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈgleɪʃər] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [striːm] ” -

“	It	was	the	melting	of	this	glacier	which	fed	the	little	stream	”	136
”	它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	”	-

“正是这座冰川的融化才滋养了这条小溪。”136

“ [ˈgreɪbɪrd] , [naʊ] [oʊld][ænd; ənd] [ˈfiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] ” -

“	Greybeard	,	now	old	and	feeble	,	walked	all	the	way	to	the	spot	”	171
”	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	”	-

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”171

[ˈæftər][ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] [hʌnt] -

After	the	bison	hunt	181
后	这	野牛	打猎	-

野牛狩猎之后 181

[tekst]

TEXT
文本

文本

[ə; eɪ] ['reɪndɪr] -
A **reindeer** **16**
一个 驯鹿 -

一只驯鹿 16

[ə; eɪ] [stoʊn] [æks] -
A **stone** **ax** **24**
一个 石头 斧头 -

一把石斧 24

[ə; eɪ] [stoʊn] [naɪf] -
A **stone** **knife** **32**
一个 石头 刀 -

石刀 32

[ə; eɪ] ['lɒ:rəl] [li:f] -
A **laurel** **leaf** **32**
一个 月桂树 叶子 -

月桂叶 32

['lɒ:rəl] [li:f] - [ʃeɪpt] [spɪr] [pɔɪnt] -
Laurel **leaf** **-** **shaped** **spear** **point** **32**
劳雷尔 叶子 - 形状 矛 观点 -

月桂叶形矛尖 32

[ə; eɪ] [stoʊn] ['skreɪpər] -
A **stone** **scraper** **34**
一个 石头 刮刀 -

石刮刀 34

[ə; eɪ] [ʃæft] - ['streɪtnər] -
A **shaft** **-** **straightener** **35**
一个 轴 - 直发器 -

轴矫直机 35

[ə; eɪ] ['delɪkət] ['spɪrhed] -
A **delicate** **spearhead** **36**
一个 精美的 矛头 -

精致的矛头 36

“ [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] ,
“ **When** **the** **Cave** **-** **men** **held** **the** **flint** **in** **the** **hand** **,**
“ 什么时候 这 洞穴 - 男人 握住 这 燧石 在 这 手 ,

“当穴居人手里拿着燧石时，

[ðə; ði] [hænd] ['ji:ldɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [laɪt] [bloʊ] ” -
the **hand** **yielded** **to** **the** **light** **blow** **”** **37**
这 手 产生 到 这 光 吹 ” -

那只手屈服于轻击”37

“ [waɪl] ['skɑ:rˌfeɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hi:; hi] [sæŋ] [ɪn] [loʊ] [toʊnz] ” -
“ **While** **Scarface** **placed** **the** **punch** **he** **sang** **in** **low** **tones** **”** **37**
“ 尽管 疤面煞星 放置 这 冲床 他 唱 在 低的 音调 ” -

“疤面煞星挥拳的同时，低声唱着歌”37

- ['ju:zɪŋ] [ə; eɪ] ['fleɪkər] -
Straightshaft **using** **a** **flaker** **38**
- 使用 一个 片状物 -

使用38号片状齿轮的直轴

[ə; eɪ] ['fleɪkər] -
A **flaker** **39**
一个 片状物 -

一个放屁者 39

[æn; ən]['aɪbeks] -
An **ibex** **43**
一个 野山羊 -

一只43岁的北山羊

[ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [ɔːl] -
A **bear's** **tooth** **awl** **51**
一个 熊的 齿 锥子 -

熊牙锥 51

[ə; eɪ]['skreɪpər] -
A **scraper** **73**
一个 刮刀 -

刮刀 73

[ə; eɪ][skɪn] [stretʃt] [ɑːn][ə; eɪ] [freɪm] -
A **skin** **stretched** **on** **a** **frame** **73**
一个 皮肤 拉伸 在 一个 框架 -

绷在框架上的兽皮 73

[ə; eɪ] ['hæmər] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hɔːrn] -
A **hammer** **of** **reindeer** **horn** **74**
一个 锤 的 驯鹿 喇叭 -

驯鹿角锤 74

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [glʌv] -
A **cave** **-** **man's** **glove** **80**
一个 洞穴 - 男人的 手套 -

原始人的手套 80

[ə; eɪ] [stoʊn] [mɔːl] -
A **stone** **maul** **89**
一个 石头 打伤 -

石锤 89

[fɜːr] [glʌvz] -
Fur **gloves** **90**
毛皮 手套 -

毛皮手套 90

[ə; eɪ] ['snoʊʃuː] -
A **snowshoe** **91**
一个 雪鞋 -

雪鞋 91

“ [ðen] [ʃiː; ʃi] [set] [sneəz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑːsənd]
“ **Then** **she** **set** **snares** **on** **the** **ground** **and** **fastened**
“ 然后 她 放 陷阱 在 这 地面 和 系紧

“然后她在地上设下陷阱，并系好……”

[ðem; ðəm]
them
他们

他们

[tuː; tə] [strɔːŋ] ['bræntʃɪz] ” -
to **strong** **branches** **”** **94**
到 强的 分支 ” -

到强壮的枝干” 94

“ ['æntlər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði][kɔːrd][baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
“ **Antler** **learned** **to** **protect** **the** **cord** **by** **running** **it**
“ 鹿角 学习 到 保护 这 绳索 经过 跑步 它

“鹿角学会了通过铺设电缆来保护电缆。”

[θruː] [ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [boʊn] ” -

through	a	hollow	bone	”	94
通过	一个	空洞的	骨	”	-

穿过空心骨” 94

“ [soʊ][ˌaɪ 'tiː][ræn] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] ['nɪbəld] [ðə; ði][beɪt] [ʌn'tɪl] [ɪts] [ʃɑːrp]

“	So	it	ran	along	and	nibbled	the	bait	until	its	sharp
”	所以	它	跑	沿着	和	轻咬	这	饵	直到	它是	锋利的

于是它一路跑过来，轻轻地啃食诱饵，直到它变得锋利。

[tiːθ] [kʌt] [ðə; ði][kɔːrd] ” -

teeth	cut	the	cord	”	95
牙齿	切	这	绳索	”	-

牙齿咬断绳子” 95

[ə; eɪ]['tʃɪz(ə)l] - ['skreɪpər] -

A	chisel	-	scraper	98
一个	凿	-	刮刀	-

凿式刮刀 98

[ə; eɪ] [bɑːrbd] [pɔɪnt] -

A	barbed	point	99
一个	带倒刺的	观点	-

带倒钩的尖端 99

[ə; eɪ] [hɑːr'puːn] -

A	harpoon	100
一个	鱼叉	-

100支鱼叉

['tʃɪpər] ['juːzɪŋ][ə; eɪ] [spɪr] - [nuːs] -

Chipper	using	a	spear	-	noose	102
碎枝机	使用	一个	矛	-	套索	-

使用矛套的碎枝机 102

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['kɑːrvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] “ ['hæmstrʌŋ] ” ['ænɪm(ə)l] -

A	Cave	-	man's	carving	of	a	“	hamstrung	”	animal	114
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	“	腿筋	”	动物	-

穴居人雕刻的“断腿”动物 114

[ə; eɪ] [wedʒ] [ɔːr] [tent] [pɪn] -

A	wedge	or	tent	pin	119
一个	楔	或者	帐篷	别针	-

楔形销或帐篷销 119

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒævlɪn] -

The	head	of	a	javelin	120
这	头	的	一个	标枪	-

标枪头部 120

[ə; eɪ] [smɔːl] ['æntlər] -

A	small	antler	121
一个	小的	鹿角	-

一根小鹿角 121

[ə; eɪ] [naɪf] [wɪð; wɪθ] [tuː] [bleɪdz] , [ə; eɪ] [sɔː] , [ænd; ənd][ə; eɪ][faɪl] , [ɔːl][ɪn][wʌn] -

A	knife	with	two	blades	,	a	saw	,	and	a	file	,	all	in	one	122
一个	刀	和	二	刀片	,	一个	锯	,	和	一个	文件	,	全部	在	一	-

一把双刃刀、一把锯子和一把锉刀，三合一，售价122美元。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['dægər] -

A	Cave	-	man's	dagger	123
一个	洞穴	-	男人的	匕首	-

穴居人的匕首 123

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['mɔːrtər] [stoʊn] -

A	Cave	-	man's	mortar	stone	125
一个	洞穴	-	男人的	砂浆	石头	-

穴居人的研钵石 125

[ə; eɪ] [drʌm] -

A	drum	126
一个	鼓	-

鼓 126

[ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - [ber] -

The	engraving	of	a	cave	-	bear	131
这	雕刻	的	一个	洞穴	-	熊	-

洞熊雕刻 131

[ə; eɪ] [stoʊn] ['bɔːrər] -

A	stone	borer	134
一个	石头	蛀虫	-

一台石钻机 134

[ə; eɪ] ['nekləs] [ʌv; əv]['fɑːs(ə)l] ['ʃɛlz] -

A	necklace	of	fossil	shells	139
一个	项链	的	化石	贝壳	-

一条由化石贝壳制成的项链 139

[ə; eɪ] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] -

A	throwing	-	stick	145
一个	投掷	-	戳	-

投掷棒 145

[æn; ən] ['aɪrɪʃ] [dɪr] -

An	Irish	deer	146
一个	爱尔兰	鹿	-

一只爱尔兰鹿 146

[ə; eɪ] ['frægmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz][bə'tɑːn] , [ɪn'greɪvd] -

A	fragment	of	a	Cave	-	man's	baton	,	engraved	147
一个	分段	的	一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	,	刻	-

一块原始人权杖残片，上面刻有147字样。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [noʊz] ['ɔːrnəmənt] -

A	Cave	-	man's	nose	ornament	149
一个	洞穴	-	男人的	鼻子	装饰品	-

穴居人的鼻饰 149

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz][bə'tɑːn] , [ɪn'greɪvd] -

A	Cave	-	man's	baton	,	engraved	149
一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	,	刻	-

一根穴居人的权杖，刻有149字样

[æn; ən]['eskɪmoʊ] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [kɔːt] [ɪn] [sneəz] -

An	Eskimo	drawing	of	reindeer	caught	in	snares	151
一个	爱斯基摩人	绘画	的	驯鹿	捕捉	在	陷阱	-

一幅爱斯基摩人绘制的驯鹿被陷阱捕获的图画 151

“ [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [fɔːr; fər] ['flætnɪŋ] [siːmz] ” -

“	A	piece	of	sandstone	for	flattening	seams	”	152
“	一个	片	的	砂岩	为了	扁平化	接缝	”	-

“一块用于压平接缝的砂岩” 152

[ə; eɪ] ['reɪndɪr] [sner] -

A	reindeer	snare	152
一个	驯鹿	圈套	-

驯鹿陷阱 152

[θriː] [vjuːz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['spɪrhed] -

Three	views	of	a	Cave	-	man's	spearhead	154
三	浏览	的	一个	洞穴	-	男人的	矛头	-

三种视角的穴居人矛头 154

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːrnɪd]

“	It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned
”	它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习

正是在这段时间里，野牛氏族学会了

[tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] ” -

to	use	the	throwing	-	stick	”	155
到	使用	这	投掷	-	戳	”	-

使用投掷棒” 155

[hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ] ['sevrəl] [baːbz] -

Harpoons	with	several	barbs	156
鱼叉	和	一些	倒钩	-

多倒钩鱼叉 156

[ə; eɪ] [boʊn] [ɔːl] -

A	bone	awl	157
一个	骨	锥子	-

骨锥 157

[ə; eɪ] [boʊn] [pɪn] -

A	bone	pin	157
一个	骨	别针	-

骨钉 157

[ə; eɪ][lɑːrdʒ] [boʊn] ['niːd(ə)l] -

A	large	bone	needle	157
一个	大的	骨	针	-

一根大骨针 157

[ə; eɪ] [boʊn] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] [sɔːd] [aʊt]

A	bone	from	which	the	Cave	-	men	have	sawed	out
一个	骨	从	哪个	这	洞穴	-	男人	有	锯	出去

穴居人锯下来的骨头

['slendər] [rɑːdz][fɔːr; fər] ['niːdlz] -

slender	rods	for	needles	158
苗条	杆	为了	针	-

细长针杆 158

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn]

A	piece	of	sandstone	used	by	the	Cave	-	men	in
一个	片	的	砂岩	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在

一块被穴居人使用的砂岩

['meɪkɪŋ] ['niːdlz] -

making	needles	158
制作	针	-

制作针 158

[ə; eɪ] [flɪnt] [koʊm] [juːst] [ɪn] ['raʊndɪŋ] [ænd; ənd] ['pɑːlɪʃɪŋ] ['niːdlz] -

A	flint	comb	used	in	rounding	and	polishing	needles	158
一个	燧石	梳子	用过的	在	四舍五入	和	抛光	针	-

用于打磨和抛光针头的燧石梳 158

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːdlz] [ʌv; əv] [boʊn] -

A	flint	saw	used	in	making	needles	of	bone	158
一个	燧石	锯	用过的	在	制作	针	的	骨	-

用于制作骨针的燧石锯 158

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['niːd(ə)l] [ʌv; əv] [boʊn] -

A	short	needle	of	bone	159
一个	短的	针	的	骨	-

一根短骨针 159

[ə; eɪ] [flɪnt] [koʊm] [juːst] [ɪn] ['ʃrɛdɪŋ] ['faɪbɚz] -

A	flint	comb	used	in	shredding	fibers	159
一个	燧石	梳子	用过的	在	碎纸	纤维	-

用于撕碎纤维的燧石梳 159

[ə; eɪ] [lɔːŋ] [faɪn] ['niːd(ə)l] [ʌv; əv] [boʊn] -

A	long	fine	needle	of	bone	159
一个	长的	美好的	针	的	骨	-

一根细长的骨针 159

[tuː] [vjuːz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kɜːrvd] [boʊn] [tuːl] -

Two	views	of	a	curved	bone	tool	160
二	浏览	的	一个	弯曲	骨	工具	-

弯曲骨制工具的两种视图 160

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv] [tuː] [hə:dz] [ʌv; əv] [waɪld] ['hɔːrsɪz] -

A	Cave	-	man's	engraving	of	two	herds	of	wild	horses	162
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	二	畜群	的	荒野	马匹	-

穴居人雕刻的两群野马 162

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['kɑːrvɪŋ] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] - ['hedz] -

A	Cave	-	man's	carving	of	horses	'	heads	163
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	马匹	-	头部	-

穴居人雕刻的马头 163

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] -

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	reindeer	163
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	驯鹿	-

穴居人雕刻的驯鹿 163

[hɑːr'puːn] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] ['æntlər] -

Harpoons	of	reindeer	antler	166
鱼叉	的	驯鹿	鹿角	-

驯鹿角鱼叉 166

[ə; eɪ] [flɪnt] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [bɑːrb] -

A	flint	harpoon	with	one	barb	167
一个	燧石	鱼叉	和	一	倒钩	-

一根带倒钩的燧石鱼叉 167

[ə; eɪ] [spuːn] - [ʃeɪpt] [stoʊn] -

A	spoon	-	shaped	stone	167
一个	勺子	-	形状	石头	-

勺形石头 167

[ə; eɪ] ['beɪbiːz] [hʊd] -

A	baby's	hood	169
一个	婴儿的	兜帽	-

婴儿的兜帽 169

“ [ɪn] ['sʌmər] [hiː; hi] [pleɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['bæskɪt] ['kreɪd(ə)l] ” -

“	In	summer	he	played	in	the	basket	cradle	”	169
“	在	夏天	他	玩	在	这	篮子	摇篮	”	-

“夏天的时候，他在摇篮里玩耍” 169

[fɜːrst] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bæskɪtri] -

First	step	in	coiled	basketry	170
第一的	步	在	卷曲	篮	-

编织篮筐的第一步 170

['sekənd] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bæskɪtri] -
Second **step** **in** **coiled** **basketry** **170**
第二 步 在 卷曲 篮 -

编织篮筐第二步 170

[θriː] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [kɔɪld] [wɜːrk] -
Three **rows** **of** **coiled** **work** **170**
三 行 的 卷曲 工作 -

三排盘绕的部件 170

[ə; eɪ]['wɔːtər] ['bæskɪt] -
A **water** **basket** **172**
一个 水 篮子 -

水篮 172

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði]
A **Cave** **-** **man's** **engraving** **of** **a** **tent** **showing** **the**
一个 洞穴 - 男人的 雕刻 的 一个 帐篷 显示 这

穴居人绘制的帐篷图案，展示了.....

[ɪn'tɪriər] ['strʌktʃər] -
interior **structure** **175**
内部的 结构 -

内部结构 175

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'stɪriər] -
A **Cave** **-** **man's** **engraving** **of** **a** **tent** **showing** **the** **exterior** **175**
一个 洞穴 - 男人的 雕刻 的 一个 帐篷 显示 这 外部的 -

穴居人绘制的帐篷外部雕刻图 175

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] [wɪð; wɪθ] ['kʌvərɪŋ] [pʊld]
A **Cave** **-** **man's** **engraving** **of** **a** **tent** **with** **covering** **pulled**
一个 洞穴 - 男人的 雕刻 的 一个 帐篷 和 覆盖 拉

穴居人雕刻的帐篷，帐篷顶篷拉开了

[wʌn] [saɪd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv][ðə; ði] [poʊlz] [wɪtʃ] [sə'pɔːrt]
one **side** **so** **as** **to** **show** **the** **ends** **of** **the** **poles** **which** **support**
一 边 所以 作为 到 展示 这 结束 的 这 杆子 哪个 支持

一面朝外，以便显示支撑杆的末端

[ðə; ði] [ruːf] -
the **roof** **175**
这 屋顶 -

屋顶 175

['freɪmwɜːrk] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [best] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] [meɪd]
Framework **showing** **the** **best** **kind** **of** **a** **tent** **made**
框架 显示 这 最好的 种类 的 一个 帐篷 制成

框架展示了最好的帐篷类型

[baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] -
by **the** **Cave** **-** **men** **176**
经过 这 洞穴 - 男人 -

穴居人 176

[ə; eɪ] [tent] [pɪn] -
A **tent** **pin** **176**
一个 帐篷 别针 -

帐篷别针 176

['hænd(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['hʌntɪŋ] - [naɪf] [wɪð; wɪθ] [ɪn'greɪvɪŋ] -
Handle **of** **a** **Cave** **-** **man's** **hunting** **-** **knife** **with** **engraving** **182**
处理 的 一个 洞穴 - 男人的 打猎 - 刀 和 雕刻 -

刻有铭文的穴居人猎刀刀柄 182

[ə; eɪ] ['hʌntɚz] ['tæli] -
A **hunter's** **tally** **183**
一个 猎人的 相符 -

猎人的统计结果为183

['frægmənt] [ʌv; əv] [keɪv] - ['mænz][bə'tɑːn] -
Fragment **of** **Cave** **-** **man's** **baton** **183**
分段 的 洞穴 - 男人的 指挥棒 -

穴居人权杖碎片 183

[ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] -
Engraving **of** **a** **seal** **upon** **a** **bear's** **tooth** **184**
雕刻 的 一个 海豹 之上 一个 熊的 齿 -

熊牙上的印章雕刻 184

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['herpɪn] , [ɪn'greɪvd] -
A **Cave** **-** **man's** **hairpin** **,** **engraved** **184**
一个 洞穴 - 男人的 簪 , 刻 -

一枚穴居人的发簪，刻有184字样

“ ['pɪdʒɪn] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ðɪ][men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] ['saʊndɪd] [hɜːr; hər]
“ **Pigeon** **boiled** **meat** **and** **gave** **it** **to** **the** **men** **,** **and** **they** **all** **sounded** **her**
“ 鸽子 煮沸 肉 和 给予 它 到 这 男人 , 和 他们 全部 听起来 她
['preɪzɪz] .
praises **.**
赞扬 .

“鸽子煮了肉给男人们吃，男人们都对她赞不绝口。”

” — [peɪdʒ] - .
” **—** **Page** **166** **.**
” — 页 - .

——第 166 页。

[ðə; ðɪ] ['leɪtər] [keɪv] - [men]
THE **LATER** **CAVE** **-** **MEN**
这 之后 洞穴 - 男士

后来的穴居人

[ðə; ðɪ][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [tʃeɪs]
THE **AGE** **OF** **THE** **CHASE**
这 年龄 的 这 追赶

追逐的时代

[aɪ]
I
我

我

[ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [stɑːrt][fɔːr; fər][ðer; ðər] ['sʌmər] [hoʊm]
The **Reindeer** **Start** **for** **their** **Summer** **Home**
这 驯鹿 开始 为了 他们的 夏天 家

驯鹿们启程前往它们的避暑胜地

['evri] ['wɪntər] [ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['wʊdɪd] [hɪlz] [wer] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [lɪvd] .
Every **winter** **the** **reindeer** **came** **to** **the** **wooded** **hills** **where** **the** **Cave** **-** **men** **lived** **.**
每一个 冬天 这 驯鹿 来了 到 这 树木繁茂的 丘陵 在哪里 这 洞穴 - 男人 居住地 .

每年冬天，驯鹿都会来到穴居人居住的林木茂盛的山丘上。

[noʊ] ['mætər] [haʊ] [diːp] [ðə; ðɪ] [snoʊ] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [fuːd] .
No **matter** **how** **deep** **the** **snow** **,** **they** **always** **found** **food** **.**
不 事情 如何 深的 这 雪 , 他们 总是 成立 食物 .

无论积雪有多深，他们总能找到食物。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [stretʃt] [ðer; ðər] ['slendər] [neks] [ænd; ənd] [eɪt] [mɔːs] [frʌm; frəm][ðə; ði] [triːz] .

Sometimes	**they**	**stretched**	**their**	**slender**	**necks**	**and**	**ate**	**moss**	**from**	**the**	**trees**	**.**
有时	他们	拉伸	他们的	苗条	脖子	和	吃	苔藓	从	这	树木	.

有时它们会伸长细长的脖子，吃树上的苔藓。

[ə'gen] [ðeɪ] [skreɪpt] [ʌp][ðə; ði] [snoʊ] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['fɔːfiːt] [ænd; ənd] [faʊnd] [draɪ] [græs] .

Again	**they**	**scraped**	**up**	**the**	**snow**	**with**	**their**	**forefeet**	**and**	**found**	**dry**	**grass**	**.**
再次	他们	刮擦	向上	这	雪	和	他们的	前脚	和	成立	干燥	草	.

他们再次用前爪刨开积雪，发现了干草。

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [laɪkt] [koʊld] ['weðər] .

The	**reindeer**	**liked**	**cold**	**weather**	**.**
这	驯鹿	喜欢	寒冷的	天气	.

驯鹿喜欢寒冷的天气。

[ðeɪ] [laɪkt] [ðə; ði] [nɔːrθ] [wɪnd] [ðæt] [brɔːt] [ðə; ði] [snoʊ] .

They	**liked**	**the**	**north**	**wind**	**that**	**brought**	**the**	**snow**	**.**
他们	喜欢	这	北	风	那	带来	这	雪	.

他们喜欢带来雪的北风。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [snoʊ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [melt] , [ðeɪ] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['maʊntnz] .

As	**soon**	**as**	**the**	**snow**	**began**	**to**	**melt**	**,**	**they**	**started**	**toward**	**the**	**mountains**	**.**
作为	很快	作为	这	雪	开始	到	熔化	,	他们	开始	朝向	这	山脉	.

积雪开始融化后，他们便向山上进发。

[ɪn][ðə; ði] [haɪ] ['væliz] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['maʊntnz] , [ðer; ðər][wʌz; wəz] [snoʊ] [ɔːl][ðə; ði] [jɪr] [raʊnd] .

In	**the**	**high**	**valleys**	**among**	**the**	**mountains**	**,**	**there**	**was**	**snow**	**all**	**the**	**year**	**round**	**.**
在	这	高的	山谷	之中	这	山脉	,	那里	曾是	雪	全部	这	年	圆形的	.

群山环绕的高山谷地里，终年积雪。

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ə'woʊk] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] [saʊθ] [wɪnd] ['bloʊɪŋ] .

One	**morning**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**awoke**	**and**	**found**	**the**	**south**	**wind**	**blowing**	**.**
一	早晨	这	洞穴	-	男人	醒来	和	成立	这	南	风	吹	.

一天早晨，穴居人醒来发现南风吹拂。

[ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɜːr; wər][glæd] ; [fɔːr; fər] [ðeɪ] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [draɪv][ðə; ði]['wɪntər] [ə'weɪ] .

All	**the**	**people**	**were**	**glad**	**;**	**for**	**they**	**knew**	**it**	**would**	**drive**	**the**	**winter**	**away**	**.**
全部	这	人们	是	高兴的	;	为了	他们	知道	它	会	驾驶	这	冬天	离开	.

人们都很高兴，因为他们知道这样就能驱走冬天。

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [snɪft] [ðə; ði][wɔːrm] [wɪnd] [ænd; ənd] [nuː] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [taɪm] [tuː; tə][goʊ] .

The	**reindeer**	**sniffed**	**the**	**warm**	**wind**	**and**	**knew**	**it**	**was**	**time**	**to**	**go**	**.**
这	驯鹿	嗅了嗅	这	温暖的	风	和	知道	它	曾是	时间	到	去	.

驯鹿嗅到了温暖的风，知道该走了。

[iːtʃ] ['liːdər] ['sɪgnəld] [tuː; tə][hɪz; ɪz][hɜːrd] .

Each	**leader**	**signaled**	**to**	**his**	**herd**	**.**
每个	领导者	发出信号	到	他的	一群	.

每个首领都向自己的族群发出信号。

[ænd; ənd] [suːn] [ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [wɜːr; wər] ['dɑːtɪd] [wɪð; wɪθ] [smɔːl] [hɜːdz] ['muːvɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði][fɔːrd] .

And	**soon**	**the**	**wooded**	**hills**	**were**	**dotted**	**with**	**small**	**herds**	**moving**	**toward**	**the**	**ford**
和	很快	这	树木繁茂的	丘陵	是	虚线	和	小的	畜群	移动	朝向	这	福特

.

:

.

很快，林木茂盛的山丘上就出现了向浅滩方向移动的小群牲畜。

- [sɔː] [wʌt] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər] ['duːɪŋ] [ænd; ənd] [hiː; hi] ['sɪgnəld] [ðə; ði] [nuːz] [tuː; tə]

Straightshaft	**saw**	**what**	**the**	**reindeer**	**were**	**doing**	**and**	**he**	**signaled**	**the**	**news**	**to**
-	锯	什么	这	驯鹿	是	正在做	和	他	发出信号	这	消息	到

[ðə; ði] [men] .

the	**men**	**.**
这	男人	.

斯特雷特沙夫看到了驯鹿们的举动，便把这个消息告诉了其他人。

[ðen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['gæðərd] [ə'raʊnd] ['skɑːrˌfeɪs] , [huː] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [liːd] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði]

Then	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**gathered**	**around**	**Scarface**	**,**	**who**	**was**	**to**	**lead**	**them**	**in**	**the**
然后	这	洞穴	-	男人	聚集	大约	疤面煞星	,	WHO	曾是	到	带领	他们	在	这

[hʌnt] .

hunt	**.**
打猎	.

然后，穴居人聚集在疤脸周围，疤脸将带领他们进行狩猎。

[ə; eɪ] ['reɪndɪr] .

A	**reindeer**	**.**
一个	驯鹿	.

一只驯鹿。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] ['lɪsnd] [tuː; tə] [ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz] [sed] [ə'baʊt] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] .

The	**children**	**had**	**listened**	**to**	**all**	**that**	**was**	**said**	**about**	**the**	**great**	**herd**	**.**
这	孩子们	有	听着	到	全部	那	曾是	说	关于	这	伟大的	一群	.

孩子们把关于那群大牛的一切都听进去了。

[ðeɪ] [kʊd; kəd] ['skersli] [weɪt] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .

They	**could**	**scarcely**	**wait**	**to**	**see**	**it**	**.**
他们	可以	几乎	等待	到	看	它	.

他们迫不及待地想看看。

- [pʊld] [hɪz; ɪz] ['grændˌməðɝz] [hænd] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [klɪf] .

Fleetfoot	**pulled**	**his**	**grandmother's**	**hand**	**and**	**started**	**up**	**the**	**cliff**	**.**
-	拉	他的	祖母的	手	和	开始	向上	这	悬崖	.

飞脚拉着奶奶的手，开始往悬崖上爬。

[tʃuː] - [tʃuː] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [hɜːdz] [miːt] [æt; ət] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [fɔːrd] .

Chew	**-**	**chew**	**wanted**	**to**	**see**	**the**	**herds**	**meet**	**at**	**the**	**reindeer**	**ford**	**.**
嚼	-	嚼	通缉	到	看	这	畜群	见面	在	这	驯鹿	福特	.

楚楚想看看驯鹿群在驯鹿渡口相遇的情景。

[ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [went] [ə'weɪ] .

All	**the**	**women**	**wanted**	**to**	**see**	**the**	**great**	**herd**	**before**	**it**	**went**	**away**	**.**
全部	这	女性	通缉	到	看	这	伟大的	一群	前	它	去	离开	.

所有妇女都想在牛群离开之前一睹其风采。

[soʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [wer] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [ə; eɪ] [gʊd] [vjuː] .

So	**they**	**all**	**climbed**	**the**	**cliff**	**where**	**they**	**could**	**get**	**a**	**good**	**view**	**.**
所以	他们	全部	攀登	这	悬崖	在哪里	他们	可以	得到	一个	好的	看法	.

于是他们都爬上了可以欣赏美景的悬崖。

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɔː] [ə; eɪ] [hɜːrd] [nɪr] [ðə; ði] ['rɪvər] , [ðeɪ] [klæpt] [ðer; ðər] [hændz] [ænd; ənd]

When	**the**	**children**	**saw**	**a**	**herd**	**near**	**the**	**river**	**,**	**they**	**clapped**	**their**	**hands**	**and**
什么时候	这	孩子们	锯	一个	一群	靠近	这	河	,	他们	鼓掌	他们的	双手	和

['ʃaʊtɪd] .

shouted	**.**
喊叫	.

孩子们看到河边有一群动物，就拍手欢呼。

[ðen] [tʃuː] - [tʃuː] ['pɔɪntɪd] [aʊt] ['meni] [hɜːdz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [dɑːnst] [fɔːr; fər] [dʒɔɪ] .

Then	**Chew**	**-**	**chew**	**pointed**	**out**	**many**	**herds**	**and**	**they**	**all**	**danced**	**for**	**joy**	**.**
然后	嚼	-	嚼	尖	出去	许多	畜群	和	他们	全部	跳舞	为了	喜悦	.

然后，小丘指着许多兽群，它们都高兴地跳起了舞。

[ðə; ði] ['skætərd] [hə:dz] [wɜ:r; wər] ['kʌmɪŋ] ['sloʊli] [daʊn] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['væliz] .

The	scattered	herds	were	coming	slowly	down	the	little	valleys	.
这	疏散	畜群	是	未来	缓慢地	向下	这	小的	山谷	.

零散的牛群缓缓地沿着小山谷向下移动。

[i:tʃ] ['fɑ:loʊd] [ə; eɪ] ['hænsəm] ['li:dər] ['hedɪd] [tɔ:rd] [ðə; ði][fɔ:rd] .

Each	followed	a	handsome	leader	headed	toward	the	ford	.
每个	随后	一个	英俊的	领导者	标题	朝向	这	福特	.

每个人都跟着一位英俊的领头人走向浅滩。

“ [lʊk] ! ” [sed] [tʃu:] - [tʃu:] [æz; əz][ðə; ði] ['li:dər] [ʌv; əv][ə; eɪ][hɜ:rd] [plʌndʒd] ['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvər] .

“	Look	!	”	said	Chew	-	chew	as	the	leader	of	a	herd	plunged	into	the	river	.
“	看	!	”	说	嚼	-	嚼	作为	这	领导者	的	一个	一群	暴跌	进入	这	河	.

“看！”只见一群牛的首领一头扎进了河里，楚楚说道。

[ðə; ði][hɜ:rd] [plʌndʒd] [tu:] , [fɔ:r; fər] ['reɪndɪr] [noʊ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [best] [tu:; tə] ['fɑ:loʊ] [ðer; ðər] ['li:dər] .

The	herd	plunged	too	,	for	reindeer	know	it	is	best	to	follow	their	leader	.
这	一群	暴跌	也	,	为了	驯鹿	知道	它	是	最好的	到	跟随	他们的	领导者	.

驯鹿群也跟着俯冲下去，因为驯鹿知道最好跟随它们的首领。

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [swæm] [θru:] [ðə; ði] [di:p] ['wɔ:tər][ænd; ənd] [weidid] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt] [bæŋk] .

The	reindeer	swam	through	the	deep	water	and	waded	out	to	the	opposite	bank	.
这	驯鹿	游泳	通过	这	深的	水	和	涉水	出去	到	这	对面的	银行	.

驯鹿游过深水，然后涉水走到对岸。

[ðen] [ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] ['kri:tʃərz] ['hɜ:rid] [ɑ:n] [tɔ:rd] [ðə; ði] [wel] - [noʊn] [fɔ:rd] .

Then	the	frightened	creatures	hurried	on	toward	the	well	-	known	ford	.
然后	这	害怕	生物	慌忙	在	朝向	这	出色地	-	已知	福特	.

然后，受惊的动物们匆匆赶往那条著名的浅滩。

“ [ðə; ði] ['reɪndɪr] [swæm] [θru:] [ðə; ði] [di:p] ['wɔ:tər][ænd; ənd] [weidid] [aʊt] [tu:; tə][ðə; ði] ['ɑ:pəzɪt]

“	The	reindeer	swam	through	the	deep	water	and	waded	out	to	the	opposite
“	这	驯鹿	游泳	通过	这	深的	水	和	涉水	出去	到	这	对面的

[bæŋk] . ”

bank	.	”
银行	.	”

“驯鹿游过深水，然后涉水走到对岸。”

“ [waɪ] [dɪd][ðə; ði] ['reɪndɪr] [dʒʌmp]['ɪntu:][ðə; ði]['rɪvər] ? ” [æskt] - [ʌv; əv] [tʃu:] - [tʃu:] .

“	Why	did	the	reindeer	jump	into	the	river	?	”	asked	Fleetfoot	of	Chew	-	chew	.
“	为什么	做过	这	驯鹿	跳	进入	这	河	?	”	问	-	的	嚼	-	嚼	.

“驯鹿为什么跳进河里呢？”丘丘镇的飞脚问道。

[bɪ'fɔ:r] [ʃi:; ʃi][kʊd; kəd] ['ænsər] ['i:g(ə)l] - [aɪ] ['pɔɪntɪd] [tu:; tə][ə; eɪ][bɪg] [keɪv] - [ber] .

Before	she	could	answer	Eagle	-	eye	pointed	to	a	big	cave	-	bear	.
前	她	可以	回答	鹰	-	眼睛	尖	到	一个	大的	洞穴	-	熊	.

她还没来得及回答，鹰眼就指着一只巨大的洞熊。

[ðə; ði] [keɪv] - [ber] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ]['ɪntu:][ə; eɪ] ['θɪkɪt] [wen] -

The	cave	-	bear	was	going	into	a	thicket	when	Fleetfoot
这	洞穴	-	熊	曾是	去	进入	一个	灌木丛	什么时候	-

洞熊正要钻进灌木丛时，迅足出现了。

[hɜ:rd] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [seɪ] , “ [keɪv] - [berz] [ænd; ənd][haɪ'i:nəz] [haɪd] [ɪn][ðə; ði] ['θɪkɪt] .

heard	his	mother	say	,	“	Cave	-	bears	and	hyenas	hide	in	the	thickets	.
听到	他的	母亲	说	,	“	洞穴	-	熊	和	鬣狗	隐藏	在	这	灌木丛	.

他听到母亲说：“洞熊和鬣狗藏在灌木丛里。”

[ðeɪ] [laɪ][ɪn] [weɪt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [hə:dz] .

They	lie	in	wait	for	the	herds	.
他们	说谎	在	等待	为了	这	畜群	.

它们埋伏起来等待兽群。

" ['skɑːˌfeɪs] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [ɑːn][sʌm; səm] ['rɑːks] [baɪ][æn; ən] ['evərgriːn] [triː] .

"	Scarface	seemed	to	be	lying	in	wait	on	some	rocks	by	an	evergreen	tree	.
"	疤面煞星	似乎	到	是	说谎	在	等待	在	一些	岩石	经过	一个	常绿	树	.

“疤面煞星似乎正埋伏在一棵常绿树旁的岩石上。”

[hiː; hi][hæd; həd] [stɑːpt] [ɑːn][hɪz; ɪz] [wei] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪndɪr] [pæs] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [hæd; həd]

He	had	stopped	on	his	way	to	the	reindeer	pass	to	see	what	had
他	有	停止	在	他的	方式	到	这	驯鹿	经过	到	看	什么	有

['fraɪt(ə)nd] [ðə; ði][hɜːrd] .

frightened	the	herd	.
害怕	这	一群	.

他途中停下来，想看看是什么吓到了驯鹿群。

[waɪl] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] ['goʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [pæs] , [ðə; ði] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər] ['gæðərɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]

While	the	men	were	going	to	the	pass	,	the	reindeer	were	gathering	at	the
尽管	这	男人	是	去	到	这	经过	,	这	驯鹿	是	采集	在	这

[fɔːrd] .

ford	.
福特	.

当男人们前往山口时，驯鹿们正在渡口聚集。

['sevrəl] [həːdz] [ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] [iːtʃ] [wɜːr; wər] [ɔːl'redi] [ðer; ðər] .

Several	herds	of	two	or	three	hundred	each	were	already	there	.
一些	畜群	的	二	或者	三	百	每个	是	已经	那里	.

那里已经聚集了好几群，每群两三百头。

['ʌðər] [həːdz] [wɜːr; wər] ['kʌmɪŋ] .

Other	herds	were	coming	.
其他	畜群	是	未来	.

其他兽群也来了。

[ðə; ði] [flæt] ['sændi] [bæŋks] [ɑːn] [wʌn] [saɪd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] [wɜːr; wər] [ɔːl'redi] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['reɪndɪr]

The	flat	sandy	banks	on	one	side	of	the	river	were	already	covered	with	reindeer
这	平坦的	沙	银行	在	一	边	的	这	河	是	已经	涵盖	和	驯鹿

.

:
.

河岸一侧平坦的沙质河岸上已经遍布驯鹿。

[suːn] [ðə; ði][fɔːrd] [wʌz; wəz] [fɪld] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['reɪndɪr] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [pres] [ʌp] [ðə; ði] ['næroʊ] ['rɪvər]

Soon	the	ford	was	filled	,	and	the	reindeer	began	to	press	up	the	narrow	river
很快	这	福特	曾是	已填	,	和	这	驯鹿	开始	到	按	向上	这	狭窄的	河

['væli] .

valley	.
谷	.

很快，浅滩就被水填满了，驯鹿们开始沿着狭窄的河谷向上游走去。

[wen] [æt; ət] [læst] [ɔːl] [ðə; ði] [həːdz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [wɜːr; wər] ['gæðərd] [æt; ət][ðə; ði][fɔːrd]

When	at	last	all	the	herds	from	the	wooded	hills	were	gathered	at	the	ford
什么时候	在	最后的	全部	这	畜群	从	这	树木繁茂的	丘陵	是	聚集	在	这	福特

,

,
,

最后，所有来自林木茂盛的山丘的牛群都聚集到了渡口。

[ðə; ði] ['hæns(ə)m] ['liːdər] [ʌv; əv] [ɔːl] [stept] [fɔːrθ] [tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] [wei] .

the	handsomest	leader	of	all	stepped	forth	to	lead	the	way	.
这	最英俊的	领导者	的	全部	步	前进	到	带领	这	方式	.

所有领导者中最英俊的那一位站出来带头。

['æftər] ['lʊkɪŋ] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] [ɪf] [æn; ən] ['enəmi] [wʌz; wəz] [nɪr] ,

After	looking	around	to	see	if	an	enemy	was	near	,
后	寻找	大约	到	看	如果	一个	敌人	曾是	靠近	,

环顾四周，确认附近没有敌人后，

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [wel] - ['trɑːdn] [treɪl] [θruː] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['rɪvər] ['væli] .

he	started	up	the	well	-	trodden	trail	through	the	narrow	river	valley	.
他	开始	向上	这	出色地	-	践踏	踪迹	通过	这	狭窄的	河	谷	.

他沿着人迹罕至的小路，穿过狭窄的河谷。

['sloʊli] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [muːv] .

Slowly	the	great	herd	began	to	move	.
缓慢地	这	伟大的	一群	开始	到	移动	.

庞大的兽群缓缓开始移动。

[tuː; tə] [ðoʊz] ['wɑtʃɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [klɪf] , [ˌaɪ 'tiː] [lʊk] [laɪk] [ə; eɪ] ['muːvɪŋ] ['fɔːrɪst] .

To	those	watching	from	the	cliff	,	it	looked	like	a	moving	forest	.
到	那些	观看	从	这	悬崖	,	它	看起来	喜欢	一个	移动	森林	.

从悬崖上观看的人看来，它就像一片移动的森林。

[ðoʊz] [ɪn] [æd'væns] [wɜːr; wər] [suːn] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] , [ænd; ənd] [wɜːr; wər] ['goʊɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði] [pæs] .

Those	in	advance	were	soon	out	of	sight	,	and	were	going	toward	the	pass	.
那些	在	进步	是	很快	出去	的	视线	,	和	是	去	朝向	这	经过	.

前面的人很快就消失在视线中，朝着山口方向前进。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] [men] [hæd; həd] [riːtʃt] [ðə; ði] [pæs] [wer] [ðə; ði] ['breɪvəst] [wʌnz] [hɪd] [æt; ət] [ðə; ði]

Meanwhile	the	men	had	reached	the	pass	where	the	bravest	ones	hid	at	the
同时	这	男人	有	达到	这	经过	在哪里	这	最勇敢的	一个	隐藏	在	这

['fɑːrðər] [end] .

farther	end	.
更远	结尾	.

与此同时，男人们到达了山口，最勇敢的人躲在了山口的另一端。

[ðer; ðər] [ðeɪ] ['weɪtɪd] [tuː; tə] [spɪr] [ðə; ði] ['reɪndɪr] ,

There	they	waited	to	spear	the	reindeer	,
那里	他们	等待	到	矛	这	驯鹿	,

他们在那里等候，准备用长矛刺杀驯鹿。

[waɪl] ['ʌðər] [hɪd] [bɪ'haɪnd] ['rɑːks] [nɪr] [ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [ɑːn] .

while	others	hid	behind	rocks	near	the	entrance	to	drive	the	reindeer	on	.
尽管	其他的	隐藏	在后面	岩石	靠近	这	入口	到	驾驶	这	驯鹿	在	.

而其他人则躲在入口附近的岩石后面，驱赶驯鹿。

[waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [wɑːtʃt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [klɪf] [ə; eɪ] ['sɪgnəl] [keɪm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [men] .

While	the	women	and	children	watched	from	the	cliff	a	signal	came	from	the	men	.
尽管	这	女性	和	孩子们	观看	从	这	悬崖	一个	信号	来了	从	这	男人	.

当妇女和儿童在悬崖上观看时，男人们发出了信号。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [kɔːl] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] ['kæri] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [tuː; tə] [ðə; ði] [keɪv] .

It	was	a	call	for	the	women	to	come	and	carry	the	reindeer	to	the	cave	.
它	曾是	一个	称呼	为了	这	女性	到	来	和	携带	这	驯鹿	到	这	洞穴	.

这是叫妇女们过来把驯鹿抬到山洞里的命令。

[ðə; ði] ['jʌŋgər] ['wɪmɪn] [went] , [bʌt; bət] [tʃu:] - [tʃu:] [steɪd] [ænd; ənd] [wɑ:tʃt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

The	younger	women	went	,	but	Chew	-	chew	stayed	and	watched	with	the
这	年轻	女性	去	,	但	嚼	-	嚼	入住	和	观看	和	这

['tʃɪldrən] .

children	.
孩子们	.

年轻的妇女们都走了，但小秋留下来和孩子们一起看着。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪ'tɜ:rnd] .

At	length	the	Cave	-	men	returned	.
在	长度	这	洞穴	-	男人	返回	.

最终，穴居人回来了。

[ðə; ði] [men] [brɔ:t] ['træufiz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔ:t] ['hevi] ['loʊdz][ʌv; əv] [mi:t] .

The	men	brought	trophies	and	the	women	brought	heavy	loads	of	meat	.
这	男人	带来	奖杯	和	这	女性	带来	重的	负载	的	肉	.

男人们带来了战利品，女人们带来了大量的肉。

[ðeɪ] [faʊnd] [tʃu:] - [tʃu:] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [stɪl] ['wɑtʃɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

They	found	Chew	-	chew	and	the	children	still	watching	from	the	cliff	.
他们	成立	嚼	-	嚼	和	这	孩子们	仍然	观看	从	这	悬崖	.

他们发现小丘和孩子们还在悬崖上看着。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [ɔ:l] [wɑ:tʃt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] , [lɔ:ŋ] [taɪm] ;

There	they	all	watched	for	a	long	,	long	time	;
那里	他们	全部	观看	为了	一个	长的	,	长的	时间	;

他们在那儿看了很久很久；

[fɔ:r; fər][nɑ:t] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [sʌn] [wʌz; wəz] [loʊ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði][skaɪ][hæd; həd][ðə; ði][læst][ʌv; əv][ðə; ði]

for	not	until	the	sun	was	low	down	in	the	sky	had	the	last	of	the
为了	不是	直到	这	太阳	曾是	低的	向下	在	这	天空	有	这	最后的	的	这

['reɪndɪr] [left] [ðə; ði][fɔ:rd] .

reindeer	left	the	ford	.
驯鹿	左边	这	福特	.

直到太阳西斜，最后一只驯鹿才离开浅滩。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɑ:d(ə)l][ə; eɪ][lɑ:rdʒ]['rɪvər] ['væli] [wɪð; wɪθ] ['meni] ['lɪt(ə)l] ['væliz] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] .

Model	a	large	river	valley	with	many	little	valleys	in	it	.
模型	一个	大的	河	谷	和	许多	小的	山谷	在	它	.

模型模拟一个包含许多小山谷的大河谷。

[ʃoʊ] [wer] [ðə; ði] [smɔ:l] [hə:dz] [wɜ:r; wər] .

Show	where	the	small	herds	were	.
展示	在哪里	这	小的	畜群	是	.

指出小群牛群所在的位置。

['mɑ:d(ə)l][ðə; ði] [klɪfs] [ə'lɔ:ŋ] [ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd] [ʃoʊ] [ðə; ði] [flæt] ['sændi] [bæŋks][ɑ:n][wʌn] [saɪd] ,

Model	the	cliffs	along	the	river	and	show	the	flat	sandy	banks	on	one	side	,
模型	这	悬崖	沿着	这	河	和	展示	这	平坦的	沙	银行	在	一	边	,

模拟河流沿岸的悬崖，并标出其中一侧平坦的沙质河岸。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['næroʊ] ['væli] [wɪð; wɪθ] [sti:p] [saɪdz][ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] .

and	the	narrow	valley	with	steep	sides	on	the	other	.
和	这	狭窄的	谷	和	陡	侧面	在	这	其他	.

另一边是两侧陡峭的狭窄山谷。

[faɪnd] ['rɑːks] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [pæs] .

Find	**rocks**	**and**	**make**	**the**	**reindeer**	**pass**	**.**
寻找	岩石	和	制作	这	驯鹿	经过	.

找到石头，让驯鹿通过。

[meɪk] [ðə; ði] [treɪl] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fɔːrd] [θruː] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] [tuː; tə] [ðə; ði] [pæs] .

Make	**the**	**trail**	**from**	**the**	**ford**	**through**	**the**	**narrow**	**valley**	**to**	**the**	**pass**	**.**
制作	这	踪迹	从	这	福特	通过	这	狭窄的	谷	到	这	经过	.

从浅滩出发，沿着小路穿过狭窄的山谷到达山口。

[pleɪ] [ðə; ði] ['stɔːri] [ðɪs] ['les(ə)n] [telz] .

Play	**the**	**story**	**this**	**lesson**	**tells**	**.**
玩	这	故事	这	课	讲述	.

把这节课讲述的故事演绎出来。

[drɔː] [wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [stretʃt] [ðer; ðər] ['slendər] [neks] [ænd; ənd] [eɪt] [mɔːs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [triːz] .

The	**reindeer**	**stretched**	**their**	**slender**	**necks**	**and**	**ate**	**moss**	**from**	**the**	**trees**	**.**
这	驯鹿	拉伸	他们的	苗条	脖子	和	吃	苔藓	从	这	树木	.

驯鹿伸长细长的脖子，从树上摘苔藓吃。

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [snɪft] [ðə; ði] [wɔːrm] [wɪnd] [ænd; ənd] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [taɪm] [tuː; tə] [goʊ] .

The	**reindeer**	**sniffed**	**the**	**warm**	**wind**	**and**	**knew**	**it**	**was**	**time**	**to**	**go**	**.**
这	驯鹿	嗅了嗅	这	温暖的	风	和	知道	它	曾是	时间	到	去	.

驯鹿嗅到了温暖的风，知道该走了。

- [poʊld] [hɪz; ɪz] ['grænd,məðɚz] [hænd] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [klɪf] .

Fleetfoot	**pulled**	**his**	**grandmother's**	**hand**	**and**	**started**	**up**	**the**	**cliff**	**.**
-	拉	他的	祖母的	手	和	开始	向上	这	悬崖	.

飞脚拉着奶奶的手，开始往悬崖上爬。

[ðə; ði] [keɪv] - [berz] [ænd; ənd] [haɪ'iːnəz] [haɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['θɪkɪt] .

The	**cave**	**-**	**bears**	**and**	**hyenas**	**hide**	**in**	**the**	**thickets**	**.**
这	洞穴	-	熊	和	鬣狗	隐藏	在	这	灌木丛	.

洞熊和鬣狗藏身于灌木丛中。

['hʌntɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [pæs] .

Hunting	**at**	**the**	**reindeer**	**pass**	**.**
打猎	在	这	驯鹿	经过	.

在驯鹿隘口狩猎。

[ʃoʊ] [haʊ] ['iːg(ə)l] - [aɪ] ['loʊdɪd] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] [ə'pɑːn] [hɜːr; hər] [bæk] .

Show	**how**	**Eagle**	**-**	**eye**	**loaded**	**a**	**reindeer**	**upon**	**her**	**back**	**.**
展示	如何	鹰	-	眼睛	已加载	一个	驯鹿	之上	她	后退	.

展示鹰眼是如何将驯鹿驮在背上的。

['mɑːd(ə)l] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [ɪn] [kleɪ] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ʃoʊ] [haʊ] [ʃiː; ʃi] ['kærid] [ðə; ði] ['reɪndɪr] .

Model	**Eagle**	**-**	**eye**	**in**	**clay**	**so**	**as**	**to**	**show**	**how**	**she**	**carried**	**the**	**reindeer**	**.**
模型	鹰	-	眼睛	在	黏土	所以	作为	到	展示	如何	她	携带	这	驯鹿	.

用黏土制作鹰眼模型，以展示她如何背着驯鹿。

[iː]

II

三

二

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [riːd] [ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv] “ [ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] ,
If you have read the story of “ The Early Cave - men ,
如果 你 有 读 这 故事 的 “ 这 早期的 洞穴 - 男人 ,

如果你读过《早期穴居人》的故事，

” [tel] [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] [ðæt] [wʌz; wəz] ['flʌdɪd] [wʌz; wəz] [meɪd] .
” tell how the cave that was flooded was made .
” 告诉 如何 这 洞穴 那 曾是 被淹 曾是 制成 .

“讲述一下被淹没的洞穴是如何形成的。”

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv]['eni] ['ʌðər] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [keɪv] [maɪt] [biː; bi] [meɪd] ?
Can you think of any other way in which a cave might be made ?
能 你 思考 的 任何 其他 方式 在 哪个 一个 洞穴 可能 是 制成 ?

你还能想到其他形成洞穴的方法吗?

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['evər] [siːn] [ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [hoʊl][ɪn][ə; eɪ] [klɪf] ,
If you have ever seen a shallow hole in a cliff ,
如果 你 有 曾经 已见 一个 浅的 洞 在 一个 悬崖 ,

如果你曾经见过悬崖上的浅洞，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] .
see if you can find out how it was made .
看 如果 你 能 寻找 出去 如何 它 曾是 制成 .

看看你能不能查到它是怎么做出来的。

[ɪf] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [hoʊl] [wʌz; wəz] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] [sɔːft] [rɑːk]
If such a hole was made in a very soft rock
如果 这样的 一个 洞 曾是 制成 在 一个 非常 柔软的 岩石

如果在非常柔软的岩石上开这样的孔

[wʌt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] ?
what would happen to it ?
什么 会 发生 到 它 ?

它会发生什么事?

[wʌt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ə; eɪ] [hoʊl] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ][hɑːrd] [rɑːk] ?
What would happen to a hole made in a hard rock ?
什么 会 发生 到 一个 洞 制成 在 一个 难的 岩石 ?

在坚硬的岩石上凿个洞会发生什么?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] .
See if you can find a piece of limestone .
看 如果 你 能 寻找 一个 片 的 石灰石 .

看看能不能找到一块石灰石。

[wʌt] [duː][wiː; wi][juːz] ['laɪmstoʊn] [fɔːr; fər] ?
What do we use limestone for ?
什么 做 我们 使用 石灰石 为了 ?

石灰石有什么用途?

[ɪf] [wiː; wi] ['wɑːntɪd] [ə; eɪ] [haʊs] [ʌv; əv] ['laɪmstoʊn] , [wʌt] [wʊd] [wiː; wi][duː][tuː; tə][get][ˌaɪ 'tiː] ?
If we wanted a house of limestone , what would we do to get it ?
如果 我们 通缉 一个 房子 的 石灰石 , 什么 会 我们 做 到 得到 它 ?

如果我们想要一座石灰岩房子，我们该怎么做才能得到它?

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['wɑːntɪd] [ə; eɪ] ['laɪmstoʊn] [haʊs] , [wʌt] [dɪd] [ðeɪ] [duː] ?
When the Cave - men wanted a limestone house , what did they do ?
什么时候 这 洞穴 - 男人 通缉 一个 石灰石 房子 , 什么 做过 他们 做 ?

当穴居人想要建造石灰岩房屋时，他们是怎么做的?

[tʃuː] - [tʃuː]
Chew - chew
嚼 - 嚼

嚼嚼

[tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊldɪst]['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [æt; ət][ðə; ði] [fɔːrk] [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] .

Chew	**-**	**chew**	**was**	**the**	**oldest**	**woman**	**in**	**the**	**cave**	**at**	**the**	**Fork**	**of**	**the**	**River**	**.**
嚼	-	嚼	曾是	这	最老	女士	在	这	洞穴	在	这	叉	的	这	河	.

楚楚是河岔口洞穴里年纪最大的女人。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][nɑːt][æz; əz] [strɔːŋ] [æz; əz][ʃiː; ʃi][wʌns][hæd; həd] [bɪn] ;

She	**was**	**not**	**as**	**strong**	**as**	**she**	**once**	**had**	**been**	**;**
她	曾是	不是	作为	强的	作为	她	一次	有	到过	;

她不如以前那么强壮了;

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [stɪl] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][ðer; ðər][wɜːrk] .

but	**she**	**was**	**still**	**able**	**to**	**lead**	**the**	**women**	**in**	**their**	**work**	**.**
但	她	曾是	仍然	有能力的	到	带领	这	女性	在	他们的	工作	.

但她仍然能够带领妇女们开展工作。

[hɜːr; hər] [sʌnz] - [waɪvz] ['kærɪd] [ðə; ði] ['hevɪst] ['bəːdənz] , [bʌt; bət] [tʃuː] - [tʃuː] [stɪl] ['kærɪd] ['hevi]

Her	**sons**	**'**	**wives**	**carried**	**the**	**heaviest**	**burdens**	**,**	**but**	**Chew**	**-**	**chew**	**still**	**carried**	**heavy**
她	儿子们	-	妻子们	携带	这	最重	负担	,	但	嚼	-	嚼	仍然	携带	重的

['loʊdz] .

loads	**.**
负载	.

她儿媳们承担了最重的负担，但小楚仍然背负着沉重的负担。

[tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz][ðə; ði]['waɪzɪst] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .

Chew	**-**	**chew**	**was**	**the**	**wisest**	**woman**	**in**	**the**	**cave**	**.**
嚼	-	嚼	曾是	这	最明智的	女士	在	这	洞穴	.

丘丘是山洞里最聪明的女人。

[wen] [ðə; ði] ['ʌðər] ['wɪmɪn] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə][duː] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [æskt] [tʃuː] - [tʃuː] .

When	**the**	**other**	**women**	**did**	**not**	**know**	**what**	**to**	**do**	**,**	**they**	**always**	**asked**	**Chew**	**-**	**chew**	**.**
什么时候	这	其他	女性	做过	不是	知道	什么	到	做	,	他们	总是	问	嚼	-	嚼	.

当其他女人不知道该怎么办的时候，她们总是问小叽。

[ðə; ði]['breɪvəst] [men] [wɜːr; wər] ['ɔːlweɪz] [glæd][tuː; tə] [get] [tʃuː] - [tʃuːz] [əd'vaɪs] .

The	**bravest**	**men**	**were**	**always**	**glad**	**to**	**get**	**Chew**	**-**	**chew's**	**advice**	**.**
这	最勇敢的	男人	是	总是	高兴的	到	得到	嚼	-	咀嚼的	建议	.

最勇敢的人总是乐于接受丘丘的建议。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [θɔːt] ['noʊbɑːdi][kʊd; kəd] [tel] [sʌtʃ] ['stɔːriz] [æz; əz] [tʃuː] - [tʃuː] [toʊld] .

The	**children**	**thought**	**nobody**	**could**	**tell**	**such**	**stories**	**as**	**Chew**	**-**	**chew**	**told**	**.**
这	孩子们	想法	无人	可以	告诉	这样的	故事	作为	嚼	-	嚼	讲述	.

孩子们觉得没有人能像小丘那样讲故事。

[tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][ɔːl][ʌv; əv][hɜːr; hər] ['tʃɪldrən] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði] [hɔːrs] [klæn] .

Chew	**-**	**chew**	**and**	**all**	**of**	**her**	**children**	**belonged**	**to**	**the**	**Horse**	**clan**	**.**
嚼	-	嚼	和	全部	的	她	孩子们	属于	到	这	马	氏族	.

楚楚和她的所有孩子都属于马族。

[ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn] [ðoʊz] [deɪz] [tʊk] [ðə; ði][klæn] [neɪm] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['mʌðər] .

All	**the**	**children**	**in**	**those**	**days**	**took**	**the**	**clan**	**name**	**of**	**their**	**mother**	**.**
全部	这	孩子们	在	那些	天	采取	这	氏族	姓名	的	他们的	母亲	.

当时所有的孩子都随母亲的姓氏。

[tʃuː] - [tʃuːz] [sʌnz] [hæd; həd] ['kæptʃərd] [waɪvz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['reɪndɪr] [klæn] .

Chew	**-**	**chew's**	**sons**	**had**	**captured**	**wives**	**from**	**the**	**Reindeer**	**clan**	**.**
嚼	-	咀嚼的	儿子们	有	捕获	妻子们	从	这	驯鹿	氏族	.

丘丘的儿子们从驯鹿部落掳走了妻子。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪn] [tʃuː] - [tʃuːz] [keɪv] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə][ðə; ði] ['reɪndɪr] [klæn] .

And	**so**	**the**	**children**	**in**	**Chew**	**-**	**chew's**	**cave**	**belonged**	**to**	**the**	**Reindeer**	**clan**	**.**
和	所以	这	孩子们	在	嚼	-	咀嚼的	洞穴	属于	到	这	驯鹿	氏族	.

所以，丘丘洞穴里的孩子们都属于驯鹿部落。

[ˌaɪ ˈtiː] [ðʌs] [ˈhæpənd] [ðæt] [ɪn] [ˈevri] [keɪv] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ˈpiːp(ə)l] [ʌv; əv] [ˈdɪfrənt] [klænz] .

It	thus	happened	that	in	every	cave	there	were	people	of	different	clans	.
它	因此	发生	那	在	每一个	洞穴	那里	是	人们	的	不同的	氏族	.

因此，每个山洞里都住着不同部族的人。

[bʌt; bət] [sɪns] [tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊldɪst] ['wʊmən] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] ,

But	since	Chew	-	chew	was	the	oldest	woman	in	the	cave	,
但	自从	嚼	-	嚼	曾是	这	最老	女士	在	这	洞穴	,

但由于丘丘是洞穴里年纪最大的女人，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][kɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][æt; ət][ðə; ði][fɔːrk][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər][baɪ][ðə; ði][neɪm][ʌv; əv][ðə; ði][hɔːrs]

we	shall	call	the	people	at	the	Fork	of	the	River	by	the	name	of	the	Horse
我们	将	称呼	这	人们	在	这	叉	的	这	河	经过	这	姓名	的	这	马

[klæn] .

clan	.
氏族	.

我们将把河岔口的人们称为马氏族。

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə] - .

Chew	-	chew	telling	stories	to	Fleetfoot	.
嚼	-	嚼	讲述	故事	到	-	.

嚼嚼给飞足讲故事。

[tʃuː] - [tʃuː] ['ɔːf(ə)n][toʊld][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ə'baʊt] [hɜːr; hər][fɜːrst] [hoʊm] .

Chew	-	chew	often	told	the	children	about	her	first	home	.
嚼	-	嚼	经常	讲述	这	孩子们	关于	她	第一的	家	.

叽叽经常跟孩子们讲她的第一个家。

[ʃiː; ʃi][toʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [keɪv] [nɪr] [ðə; ði] ['rɪvər] [ʌv; əv] [snoʊ] ,

She	told	them	about	the	cave	near	the	River	of	Snow	,
她	讲述	他们	关于	这	洞穴	靠近	这	河	的	雪	,

她告诉他们雪河附近的那个山洞，

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [mʌtʃ] [laɪk] [ðə; ði] [keɪv] [wɪtʃ] ['ʃeltərd]

which	was	much	like	the	cave	which	sheltered
哪个	曾是	很多	喜欢	这	洞穴	哪个	避难所

这很像那个庇护所的洞穴

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们。

[ʃiː; ʃi][toʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] [waɪd] ['ʃelvɪŋ] ['rɑːks] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [laɪk] [ðə; ði] [wʌnz] [ə'bʌv]

She	told	them	about	the	wide	shelving	rocks	which	were	like	the	ones	above
她	讲述	他们	关于	这	宽的	货架	岩石	哪个	是	喜欢	这	一个	多于

[ðer; ðər] [keɪv] .

their	cave	.
他们的	洞穴	.

她告诉他们，那里有宽阔的层状岩石，就像他们洞穴上方的那些岩石一样。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][toʊld] [haʊ] ['fraɪt(ə)nd] [hɜːr; hər] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][ðə; ði] [deɪ] [ə; eɪ] [rɑːk] [fel] [nɪr] [ðə; ði]

And	she	told	how	frightened	her	people	were	the	day	a	rock	fell	near	the
和	她	讲述	如何	害怕	她	人们	是	这	天	一个	岩石	跌倒	靠近	这

[maʊθ] [ʌv; əv][ðer; ðər] [keɪv] .

mouth	of	their	cave	.
嘴	的	他们的	洞穴	.

她讲述了有一天一块石头掉落在洞口附近，她的族人有多么害怕。

[noʊ][wʌn] [nuː] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [wʌt] [meɪd] [ðə; ði] [rɑːk] [fɔːl] .

No	one	knew	at	the	time	what	made	the	rock	fall	.
不	一	知道	在	这	时间	什么	制成	这	岩石	落下	.

当时没有人知道是什么原因导致岩石掉落。

[noʊ][wʌn] [nuː] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [niːd] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [ə'freɪd] .

No	one	knew	there	was	no	need	of	being	afraid	.
不	一	知道	那里	曾是	不	需要	的	存在	害怕的	.

谁也不知道其实根本没必要害怕。

[sʌm; səm][wʌn] [sed] [ðæt] [ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɪf] [wʌz; wəz]['æŋgri] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd]

Some	one	said	that	the	god	of	the	cliff	was	angry	and	that	he	had
一些	一	说	那	这	上帝	的	这	悬崖	曾是	生气的	和	那	他	有

[pʊʃt] [ðə; ði] [rɑːk] [daʊn] .

pushed	the	rock	down	.
推动	这	岩石	向下	.

有人说，悬崖之神发怒了，把石头推了下来。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [bi'liːvd] [ðə; ði] ['stɔːri] .

Everybody	believed	the	story	.
大家	相信	这	故事	.

所有人都相信了这个故事。

[soʊ]['noʊbɑːdi] [derd] [goʊ] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] .

So	nobody	dared	go	near	the	cave	.
所以	无人	敢于	去	靠近	这	洞穴	.

所以没有人敢靠近山洞。

[bʌt; bət][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['niːdɪd] [ə; eɪ] ['ʃeltər] .

But	the	Cave	-	men	needed	a	shelter	.
但	这	洞穴	-	男人	需要	一个	庇护所	.

但穴居人需要一个住所。

[soʊ] [ðeɪ] ['ɔːfərd] [gɪfts] [tuː; tə][ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɪfs] .

So	they	offered	gifts	to	the	god	of	the	cliffs	.
所以	他们	提供	礼物	到	这	上帝	的	这	悬崖	.

于是他们向悬崖之神献上了礼物。

[wen] [ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz]['sætɪsfaɪd] , [ðeɪ] [ɔːl] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

When	they	thought	he	was	satisfied	,	they	all	went	back	to	the	cave	.
什么时候	他们	想法	他	曾是	使满意	,	他们	全部	去	后退	到	这	洞穴	.

他们以为他满意了，于是都回到了山洞。

[ænd; ənd]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði][bɪg] [rɑːk] [æz; əz][ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [wɜːrk] .

And	after	a	while	they	used	the	big	rock	as	a	table	for	their	work	.
和	后	一个	尽管	他们	用过的	这	大的	岩石	作为	一个	桌子	为了	他们的	工作	.

过了一段时间，他们就把那块大石头当成了工作台。

[tʃuː] - [tʃuː] ['wɑːntɪd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [groʊ] [tuː; tə][biː; bi] [breɪv] [ænd; ənd] [waɪz] .

Chew	-	chew	wanted	the	children	to	grow	to	be	brave	and	wise	.
嚼	-	嚼	通缉	这	孩子们	到	生长	到	是	勇敢的	和	明智的	.

楚楚希望孩子们长大后勇敢而睿智。

[soʊ][ʃiː; ʃi][toʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði]['breɪvəst][ænd; ənd]['waɪzɪst] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][hɜːr; hər][klæn] .

So	she	told	them	stories	of	the	bravest	and	wisest	people	of	her	clan	.
所以	她	讲述	他们	故事	的	这	最勇敢的	和	最明智的	人们	的	她	氏族	.

于是她给他们讲述了她族中最勇敢、最睿智的人的故事。

[ʃiː; ʃi][toʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['grænd,fɑːðəz] [huː] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['hɪroʊz] [ʌv; əv][ðə; ði]

She	told	them	stories	about	their	grandfathers	who	were	the	heroes	of	the
她	讲述	他们	故事	关于	他们的	祖父们	WHO	是	这	英雄	的	这

['oʊldən] [taɪmz] .

olden	times	.
古老的	时代	.

她给他们讲了他们祖父辈的故事，他们的祖父辈都是古代的英雄。

[ænd; ənd] - ['nevər] [gru:] ['taɪərd][ʌv; əv] ['hɪrɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wʌndərf(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]

And	Fleetfoot	never	grew	tired	of	hearing	about	the	wonderful	things	which	his
和	-	绝不	生长	疲劳的	的	听力	关于	这	精彩的	事物	哪个	他的

['grænd,fɑ:ðəz] [dɪd] .

grandfathers	did	.
祖父们	做过	.

弗利特福特永远不会厌倦听他祖父们所做的那些了不起的事。

[ænd; ənd][soʊ] [tʃu:] - [tʃu:] [tɔ:t] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɔ:l][ʃi:; ʃi] [θɔ:t] [ðeɪ] [ɔ:t] [tu:; tə] [noʊ] .

And	so	Chew	-	chew	taught	the	children	all	she	thought	they	ought	to	know	.
和	所以	嚼	-	嚼	教授	这	孩子们	全部	她	想法	他们	应该	到	知道	.

于是，小叽把她认为孩子们应该知道的一切都教给了他们。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [lʊkt] ['ɪntu:][hɜ:r; hər] [aɪz] [ænd; ənd] ['lisnd] [tu:; tə][ɔ:l] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [sed] .

And	they	looked	into	her	eyes	and	listened	to	all	that	she	said	.
和	他们	看起来	进入	她	眼睛	和	听着	到	全部	那	她	说	.

他们凝视着她的眼睛，聆听着她所说的一切。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] [klɪfs] [ɔ:r] ['ʃelvɪŋ] ['rɑ:ks] [nɪr] [baɪ] , [goʊ][ænd; ənd] [si:] [ðem; ðəm] .

If	there	are	cliffs	or	shelving	rocks	near	by	,	go	and	see	them	.
如果	那里	是	悬崖	或者	货架	岩石	靠近	经过	,	去	和	看	他们	.

如果附近有悬崖或陡峭的岩石，就去看看吧。

[faɪnd] ['pleɪsɪz] [wer] [ju:; jʊ] [θɪŋk] [keivz] [meɪ] [fɔ:rm] .

Find	places	where	you	think	caves	may	form	.
寻找	地方	在哪里	你	思考	洞穴	可能	形式	.

寻找你认为可能形成洞穴的地方。

[faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['rɑ:ks] [ʃelv] .

Find	out	why	it	is	that	the	rocks	shelve	.
寻找	出去	为什么	它	是	那	这	岩石	搁置	.

找出岩石呈阶梯状排列的原因。

[waɪ] [dʌz] [ə; eɪ] ['ʃelvɪŋ] [rɑ:k] ['sʌmtaɪmz] [breɪk] [ænd; ənd] [fɔ:l] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] ?

Why	does	a	shelving	rock	sometimes	break	and	fall	to	the	ground	?
为什么	做	一个	货架	岩石	有时	休息	和	落下	到	这	地面	?

为什么搁板石有时会断裂并掉到地上?

['mɑ:d(ə)l][ðə; ði] [klɪfs] [wɪtʃ] [ju:; jʊ][faɪnd] .

Model	the	cliffs	which	you	find	.
模型	这	悬崖	哪个	你	寻找	.

模拟你所看到的悬崖。

['mɑ:d(ə)l][ə; eɪ] [keɪv] [wɪtʃ] [ɪz] [fɔ:rmd] [ɪn][ə; eɪ] [klɪf] .

Model	a	cave	which	is	formed	in	a	cliff	.
模型	一个	洞穴	哪个	是	形成	在	一个	悬崖	.

模拟悬崖峭壁上形成的洞穴。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔ:ri] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [θɪŋk] [tʃu:] - [tʃu:] [maɪt] [hæv; həv][toʊld][tu:; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Tell	a	story	which	you	think	Chew	-	chew	might	have	told	to	the	children	.
告诉	一个	故事	哪个	你	思考	嚼	-	嚼	可能	有	讲述	到	这	孩子们	.

讲一个你认为小咀嚼可能会讲给孩子们听的故事。

[pleɪ] [wʌn][ʌv; əv] [ði:z] [pleɪz] : —

Play	one	of	these	plays	:	—
玩	一	的	这些	演出	:	—

执行以下战术之一：—

[tʃuː] - [tʃuː] ['telɪŋ] ['stɔːriz] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Chew	-	chew	telling	stories	to	the	children	.
嚼	-	嚼	讲述	故事	到	这	孩子们	.

嚼嚼东西给孩子们讲故事。

[wʌt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [dɪd] [wen] [ðə; ði] [rɑːk] [fel] [nɪr] [ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] .

What	the	people	did	when	the	rock	fell	near	the	mouth	of	the	cave	.
什么	这	人们	做过	什么时候	这	岩石	跌倒	靠近	这	嘴	的	这	洞穴	.

当巨石落到洞口附近时，人们做了什么。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæv; həv] [pleɪd] .

Draw	a	picture	of	something	which	you	have	played	.
画	一个	图片	的	某物	哪个	你	有	玩	.

画一幅你玩过的游戏或游戏的图画。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ]

III

三、

三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [dɪd] [tʃuː] - [tʃuː] [tel] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðer; ðər] ['fɔːrˌfɑːðərz] ?

Why	did	Chew	-	chew	tell	the	children	stories	about	their	forefathers	?
为什么	做过	嚼	-	嚼	告诉	这	孩子们	故事	关于	他们的	祖先	?

为什么小丘要给孩子们讲他们祖先的故事?

[waɪ] [duː][wiː; wi] [laɪk] [tuː; tə] [hɪr] [sʌtʃ] ['stɔːriz] ?

Why	do	we	like	to	hear	such	stories	?
为什么	做	我们	喜欢	到	听到	这样的	故事	?

我们为什么喜欢听这样的故事?

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði]['leɪtər] [keɪv] - [men] [wɪl] [hʌnt] [ɪn][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ðæt] [ðə; ði] ['ɜːrli]

Do	you	think	that	the	later	Cave	-	men	will	hunt	in	just	the	same	way	that	the	early
做	你	思考	那	这	之后	洞穴	-	男人	将要	打猎	在	只是	这	相同的	方式	那	这	早期的

[keɪv] - [men] [dɪd] ?

Cave	-	men	did	?
洞穴	-	男人	做过	?

你认为后来的穴居人会像早期的穴居人那样狩猎吗?

[wʌt] [tʃeɪndʒ] [tʊk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] ['ænɪmlz] [waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər] ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]

What	change	took	place	in	the	animals	while	the	Cave	-	men	were	learning	to	be
什么	改变	采取	地方	在	这	动物	尽管	这	洞穴	-	男人	是	学习	到	是

[gʊd] ['hʌntərz] ?

good	hunters	?
好的	猎人	?

在穴居人学习成为优秀猎人的过程中，动物们发生了哪些变化?

[wʌt] [tʃeɪndʒ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv][tuː; tə] [meɪk] [ɪn][ðer; ðər] ['hʌntɪŋ] [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]

What	change	did	the	Cave	-	men	have	to	make	in	their	hunting	on	account	of
什么	改变	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	制作	在	他们的	打猎	在	帐户	的

[ðɪs] ?

this	?
这	?

因此，穴居人在狩猎方式上做出了哪些改变?

[ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [noʊ] , [wɪtʃ] [ɑːr; ər][ðə; ði] [fæstɪst] [rʌnəːz] ?

Of	all	the	animals	you	know	,	which	are	the	fastest	runners	?
的	全部	这	动物	你	知道	,	哪个	是	这	最快	跑步者	?

在你所知的所有动物中，哪些动物跑得最快?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [fæst] [rʌnəːz] ?

Can	you	think	how	they	became	fast	runners	?
能	你	思考	如何	他们	成为	快速地	跑步者	?

你能想象他们是如何成为跑得很快的人吗?

- ['lesnz; 'lesənz]

Fleetfoot's	Lessons
-	课程

飞足的教训

[wen] [ðə; ðɪ] [men] [wɜːr; wər] [æt; ət] [hoʊm] , - [laɪkt] [tuː; tə] [steɪ] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .

When	the	men	were	at	home	,	Fleetfoot	liked	to	stay	with	them	.
什么时候	这	男人	是	在	家	,	-	喜欢	到	停留	和	他们	.

当男人们在家时，弗利特福特喜欢和他们待在一起。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [meɪk] [spiə] ; [hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [ðem; ðəm] [rʌn] ['reɪsɪz] ;

He	liked	to	watch	them	make	spears	;	he	liked	to	watch	them	run	races	;
他	喜欢	到	手表	他们	制作	长矛	;	他	喜欢	到	手表	他们	跑步	种族	;

他喜欢看他们制作长矛；他喜欢看他们赛跑；

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] ['stɔːriz] [ðeɪ] [toʊld] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ] [waɪld] ['ænɪmlz] .

he	liked	to	listen	to	the	stories	they	told	about	the	wild	animals	.
他	喜欢	到	听	到	这	故事	他们	讲述	关于	这	荒野	动物	.

他喜欢听他们讲关于野生动物的故事。

[ə; eɪ] [stoʊn] [æks] .

A	stone	ax	.
一个	石头	斧头	.

一把石斧。

[wen] [ðə; ðɪ] [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] , - ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [goʊ] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm] .

When	the	men	went	out	to	hunt	,	Fleetfoot	wanted	to	go	with	them	.
什么时候	这	男人	去	出去	到	打猎	,	-	通缉	到	去	和	他们	.

当男人们外出打猎时，弗利特福特也想和他们一起去。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [ænd; ənd] [hæd; həd] [tuː; tə] [steɪ] [æt; ət] [hoʊm] .

But	he	was	a	little	boy	,	and	had	to	stay	at	home	.
但	他	曾是	一个	小的	男生	,	和	有	到	停留	在	家	.

但他当时还是个小男孩，只能待在家里。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [went] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [wen] [ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə] [dɪg] [ruːts] ;

Sometimes	he	went	with	his	mother	when	she	went	to	dig	roots	;
有时	他	去	和	他的	母亲	什么时候	她	去	到	挖	根	;

有时他会跟着母亲去挖树根；

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [went] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [tuː; tə] ['gæðər] [twɪgz] [fɔːr; fər] ['bæskəts] .

sometimes	he	went	with	her	to	gather	twigs	for	baskets	.
有时	他	去	和	她	到	收集	树枝	为了	篮子	.

有时他会陪她去捡树枝做篮子。

[bʌt; bət] [ðə; ðɪ] ['seɪfɪst] [pleɪs] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] [wʌz; wəz] [nɑːt] [fɑːr] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] ['faɪər] .

But	the	safest	place	for	little	children	was	not	far	from	the	fire	.
但	这	最安全	地方	为了	小的	孩子们	曾是	不是	远的	从	这	火	.

但对小孩子来说，最安全的地方其实离火源不远。

[soʊ] - [steɪd] [æt; ət] [hoʊm] ['nɪrli] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [taɪm] .

So	Fleetfoot	stayed	at	home	nearly	all	the	time	.
所以	-	入住	在	家	几乎	全部	这	时间	.

所以弗利特福特几乎一直待在家里。

[waɪl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] , [tʃu:] - [tʃu:] [broʊk] ['fægəts][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stoʊn] [æks]

While	the	children	played	near	the	cave	,	Chew	-	chew	broke	fagots	with	a	stone	ax
尽管	这	孩子们	玩	靠近	这	洞穴	,	嚼	-	嚼	打破	柴捆	和	一个	石头	斧头

.

:

.

孩子们在洞穴附近玩耍时，丘丘用石斧砍断柴火。

[wen] [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] ['redi] [tu:; tə][sɪt] [daʊn] , [ðeɪ] [ɔ:l] ['gæðərd] [ə'raʊnd] [hɜ:r; hər] .

When	she	was	ready	to	sit	down	,	they	all	gathered	around	her	.
什么时候	她	曾是	准备好	到	坐	向下	,	他们	全部	聚集	大约	她	.

她准备坐下时，大家都围在了她身边。

[ðeɪ] [nu:] [ðæt] [ðæt] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪmz] [wen] [tʃu:] - [tʃu:] [toʊld][ðem; ðəm] ['stɔ:riz] .

They	knew	that	that	was	one	of	the	times	when	Chew	-	chew	told	them	stories	.
他们	知道	那	那	曾是	一	的	这	时代	什么时候	嚼	-	嚼	讲述	他们	故事	.

他们知道，那是小丘给他们讲故事的时候。

[ðɪs] [taɪm] [tʃu:] - [tʃu:] [bɪ'gæn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rli] [keɪv] - [men] .

This	time	Chew	-	chew	began	with	a	story	of	the	early	Cave	-	men	.
这	时间	嚼	-	嚼	开始	和	一个	故事	的	这	早期的	洞穴	-	男人	.

这一次，Chew-chew 先讲了一个关于早期穴居人的故事。

[ʃi:; ʃi][toʊld][ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [stʊd] [ðer; ðər] [graʊnd] [ænd; ənd] [fɔ:t] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ]

She	told	of	animals	that	stood	their	ground	and	fought	instead	of	running	away
她	讲述	的	动物	那	站立	他们的	地面	和	战斗	反而	的	跑步	离开

.

:

.

她讲述了一些动物奋起反抗而不是逃跑的故事。

[ʃi:; ʃi][toʊld] [ə'baʊt] [ðə; ði] [strɔ:ŋ] [spiə] [ænd; ənd]['æksɪz] [meɪd] [tu:; tə] ['kɑ:ŋkər] [ðə; ði][waɪld] [bi:sts] .

She	told	about	the	strong	spears	and	axes	made	to	conquer	the	wild	beasts	.
她	讲述	关于	这	强的	长矛	和	轴	制成	到	征服	这	荒野	野兽	.

她讲述了用来征服野兽的坚固长矛和斧头。

[ʃi:; ʃi][toʊld][ʌv; əv] [breɪv] [ænd; ənd] ['derɪŋ] [di:dz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɪroʊz] [ʌv; əv]['oʊldən] [taɪmz] .

She	told	of	brave	and	daring	deeds	of	the	heroes	of	olden	times	.
她	讲述	的	勇敢的	和	大胆	契约	的	这	英雄	的	古老的	时代	.

她讲述了古代英雄们英勇无畏的事迹。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] [fɪrd] [mæn] [bɪ'fɔ:r] [hi:; hi][hæd; həd]['faɪər] .

None	of	the	animals	feared	man	before	he	had	fire	.
没有任何	的	这	动物	害怕	男人	前	他	有	火	.

在人类拥有火之前，没有任何动物惧怕人类。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] ['æftərwərd] [nʌn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [fɪrd] [hɪm; ɪm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

And	for	a	long	time	afterward	none	of	them	feared	him	without	a
和	为了	一个	长的	时间	之后	没有任何	的	他们	害怕	他	没有	一个

[tɔ:rtʃ] .

torch	.
火炬	.

此后很长一段时间里，没有火把，他们谁也不怕他。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ɜ:rli] [keɪv] - [men] [meɪd] [strɔ:ŋ] ['wɛpənz] ['æftər] [ðeɪ] [hæd; həd]['faɪər] .

But	the	early	Cave	-	men	made	strong	weapons	after	they	had	fire	.
但	这	早期的	洞穴	-	男人	制成	强的	武器	后	他们	有	火	.

但早期穴居人在掌握火之后制造出了威力强大的武器。

[ðeɪ] [strʌk] [hɑ:rd] [bloʊz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [stoʊn] ['æksɪz] , [wɪtʃ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [fɪr] .

They	struck	hard	blows	with	their	stone	axes	,	which	the	animals	learned	to	fear	.
他们	击	难的	打击	和	他们的	石头	轴	,	哪个	这	动物	学习	到	害怕	.

他们用石斧猛击动物，动物们因此对石斧心生畏惧。

[græs] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] [fɪrd] [biːsts] [ʌv; əv] [preɪ] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [triː] - ['dweləz] [lɪvd] .

Grass	-	eating	animals	feared	beasts	of	prey	long	before	the	Tree	-	dwellers	lived	.
草	-	吃	动物	害怕	野兽	的	猎物	长的	前	这	树	-	居民	居住地	.

早在树栖动物出现之前，食草动物就惧怕猛兽了。

[waɪld] ['hɔːrsɪz] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [rʌn] [fæst] [baɪ] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm] [pæks] [ʌv; əv] [wʊlvz] .

Wild	horses	learned	to	run	fast	by	trying	to	escape	from	packs	of	wolves	.
荒野	马匹	学习	到	跑步	快速地	经过	尝试	到	逃脱	从	包装	的	狼	.

野马为了躲避狼群，学会了快速奔跑。

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kiːp] ['sentənəlz] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [waɪl] [ðə; ði] [hɜːrd] [fed] .

They	learned	to	keep	sentinels	to	watch	while	the	herd	fed	.
他们	学习	到	保持	哨兵	到	手表	尽管	这	一群	美联储	.

他们学会了安排哨兵在牛群觅食时进行监视。

[ɔːl] [ðə; ði] [græs] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [duː] [ðɪs] .

All	the	grass	-	eating	animals	learned	to	do	this	.
全部	这	草	-	吃	动物	学习	到	做	这	.

所有吃草的动物都学会了这样做。

[ðə; ði] ['sentənəlz] ['sɪgnəld] [æt; ət] [ə; eɪ] [saɪn] [ʌv; əv] ['deɪndʒər] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [hɜːrd] [ræn] ;

The	sentinels	signaled	at	a	sign	of	danger	,	and	then	the	herd	ran	;
这	哨兵	发出信号	在	一个	符号	的	危险	,	和	然后	这	一群	跑	;

哨兵们发出危险信号，然后牛群就奔跑起来；

[ænd; ənd] [soʊ] [ðer; ðər] ['enəmi] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

and	so	their	enemies	learned	to	hunt	by	following	the	chase	.
和	所以	他们的	敌人	学习	到	打猎	经过	下列的	这	追赶	.

于是，他们的敌人学会了通过追踪猎物来狩猎。

[wen] [tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz] ['taɪərd] [ʌv; əv] ['telɪŋ] ['stɔːriz] , [ʃiː; ʃi] [mɑːrkt] [aʊt] [ə; eɪ] [peɪθ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [reɪs] .

When	Chew	-	chew	was	tired	of	telling	stories	,	she	marked	out	a	path	for	a	race	.
什么时候	嚼	-	嚼	曾是	疲劳的	的	讲述	故事	,	她	标记	出去	一个	小路	为了	一个	种族	.

小叽讲故事讲腻了，就划出了一条赛道，准备比赛。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [ʃoʊd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [fer] [stɑːrt] ,

Then	she	showed	the	children	how	to	get	a	fair	start	,
然后	她	显示	这	孩子们	如何	到	得到	一个	公平的	开始	,

然后她向孩子们展示了如何获得公平的起跑线。

[baɪ] ['stændɪŋ] [ə'brest] [ænd; ənd] ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] [stɪk] .

by	standing	abreast	and	holding	a	stick	.
经过	常设	并排	和	保持	一个	戳	.

并排站立，手持棍子。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ɪn] [step] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] ['riːəl] ['staːtiŋ] [pleɪs] .

The	children	learned	to	keep	in	step	until	they	reached	the	real	starting	place	.
这	孩子们	学习	到	保持	在	步	直到	他们	达到	这	真实的	开始	地方	.

孩子们学会了保持步伐一致，直到到达真正的起点。

[ðen] [ðeɪ] [drɑːpt] [ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd] [ræn] .

Then	they	dropped	the	stick	and	ran	.
然后	他们	掉落	这	戳	和	跑	.

然后他们扔下棍子就跑了。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [klæpt] [ðer; ðər] [hændz] [ænd; ənd] [tʃɪrd] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [wʌn] [ðə; ði] [reɪs] .

And	they	all	clapped	their	hands	and	cheered	the	one	who	won	the	race	.
和	他们	全部	鼓掌	他们的	双手	和	欢呼	这	一	WHO	韩元	这	种族	.

他们都鼓掌欢呼，为赢得比赛的人加油。

[ðen] ['skɑːrˌfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [tʊk] [fraɪt] .

Then	**Scarface**	**threw**	**,**	**and**	**all**	**the**	**horses**	**took**	**fright**	**.**
然后	疤面煞星	扔	,	和	全部	这	马匹	采取	惊吓	.

然后，疤面煞星猛地一甩，所有的马都受惊了。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第2/8页

['æftər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] ['reɪst] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm] , [ðeɪ] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] [tʃuː] - [tʃuː] [fɔːr; fər]

After	**the**	**children**	**had**	**raced**	**a**	**long**	**time**	**,**	**they**	**came**	**back**	**to**	**Chew**	**-**	**chew**	**for**
后	这	孩子们	有	比赛	一个	长的	时间	,	他们	来了	后退	到	嚼	-	嚼	为了

[ə'nʌðər] ['stɔːri] .

another	**story**	**.**
其他	故事	.

孩子们赛跑了很久之后，又回到了丘丘那里听另一个故事。

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [ʃiː; ʃi][toʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [men] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] [klæn] .

And	**this**	**time**	**she**	**told**	**them**	**stories**	**about**	**the**	**men**	**of**	**their**	**own**	**clan**	**.**
和	这	时间	她	讲述	他们	故事	关于	这	男人	的	他们的	自己的	氏族	.

这一次，她给他们讲的是他们自己族群中男人的故事。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [tʃeɪst] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [frʌm; frəm] ['ɜːrli] [mɔːrn] [ʌn'tɪl] [nuːn] .

They	**often**	**chased**	**the**	**animals**	**from**	**early**	**morn**	**until**	**noon**	**.**
他们	经常	追逐	这	动物	从	早期的	早晨	直到	中午	.

他们经常从清晨一直追赶动物到中午。

[æt; ət][fɜːrst] [ðeɪ] [gɑːt] ['veri] ['taɪərd] [wen] [ðeɪ] [went] [ɑːn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [tʃeɪs] .

At	**first**	**they**	**got**	**very**	**tired**	**when**	**they**	**went**	**on**	**a**	**long**	**chase**	**.**
在	第一的	他们	得到	非常	疲劳的	什么时候	他们	去	在	一个	长的	追赶	.

一开始，他们长时间追逐后非常疲惫。

[bʌt; bət][ðə; ði] [mɔːr] [ðeɪ] ['præktɪst] ['rʌnɪŋ] , [ðə; ði] ['betər] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [ɪn][ðə; ði]['riːəl] [tʃeɪs] .

But	**the**	**more**	**they**	**practiced**	**running**	**,**	**the**	**better**	**they**	**hunted**	**in**	**the**	**real**	**chase**	**.**
但	这	更多的	他们	练习	跑步	,	这	更好的	他们	猎杀	在	这	真实的	追赶	.

但是他们练习跑步的次数越多，在真正的追逐中就越能更好地狩猎。

[wen] [ðə; ði] ['stɔːri] [wʌz; wəz] ['endɪd] , [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] .

When	**the**	**story**	**was**	**ended**	**,**	**the**	**children**	**climbed**	**the**	**cliff**	**.**
什么时候	这	故事	曾是	结束	,	这	孩子们	攀登	这	悬崖	.

故事讲完后，孩子们爬上了悬崖。

[tʃuː] - [tʃuː] [went] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][waɪld] ['hɔːrsɪz] ['goʊɪŋ] [ʌp]

Chew	**-**	**chew**	**went**	**with**	**them**	**and**	**they**	**all**	**looked**	**at**	**the**	**wild**	**horses**	**going**	**up**
嚼	-	嚼	去	和	他们	和	他们	全部	看起来	在	这	荒野	马匹	去	向上

[ðə; ði] [treɪl] .

the	**trail**	**.**
这	踪迹	.

楚楚和他们一起走，他们一起看着野马沿着小路向上走。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [hæd; həd] [bɪn] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər][tuː; tə] [drɪŋk] [ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['goʊɪŋ] [ə'weɪ]

The	**horses**	**had**	**been**	**to**	**the**	**river**	**to**	**drink**	**and**	**now**	**they**	**were**	**going**	**away**
这	马匹	有	到过	到	这	河	到	喝	和	现在	他们	是	去	离开

.

:
.

马儿们到河边喝过水，现在它们正要离开。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['fɑːloʊɪŋ] [ðer; ðər] ['liːdər] [ʌp] [ðə; ði] [treɪl] [wɪtʃ] [led] [tuː; tə][ðə; ði] ['græsi] [pleɪnz] .

They	**were**	**following**	**their**	**leader**	**up**	**the**	**trail**	**which**	**led**	**to**	**the**	**grassy**	**plains**	**.**
他们	是	下列的	他们的	领导者	向上	这	踪迹	哪个	引领	到	这	草丛	平原	.

他们跟着领队沿着小路向上走，这条小路通往草地平原。

[tʃuː] - [tʃuː] [nuː] [wer] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðə; ði] [spɑːt]

Chew	-	chew	knew	where	the	men	were	lying	in	wait	and	she	pointed	out	the	spot
嚼	-	嚼	知道	在哪里	这	男人	是	说谎	在	等待	和	她	尖	出去	这	点

.

:

.

楚楚知道那些男人埋伏在哪里，她指出了那个地方。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [lʊkt] [dʒʌst] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [siː] - [θroʊ] [hɪz; ɪz] [spɪr] .

The	children	looked	just	in	time	to	see	Straightshaft	throw	his	spear	.
这	孩子们	看起来	只是	在	时间	到	看	-	扔	他的	矛	.

孩子们正好看到斯特雷特沙夫投掷长矛。

[ðen] ['skɑːrˌfeɪs] [θruː] , [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [tʊk] [fraɪt] .

Then	Scarface	threw	,	and	all	the	horses	took	fright	.
然后	疤面煞星	扔	,	和	全部	这	马匹	采取	惊吓	.

然后，疤面煞星突然发狂，所有的马都受惊了。

[ʌp] [hɪl] [ænd; ənd] [daʊn] , [θruː] [bʊʃɪz] [ænd; ənd] ['braɪər] , [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['gæləpt] [ə'weɪ] .

Up	hill	and	down	,	through	bushes	and	briars	,	the	horses	galloped	away	.
向上	爬坡道	和	向下	,	通过	灌木丛	和	荆棘	,	这	马匹	疾驰	离开	.

马儿奔腾而去，上坡下坡，穿过灌木丛和荆棘。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] ['wuːndɪd] [wʌnz] , ['hɜːrlɪŋ] [ðer; ðər] [spiə] [æz; əz] [ðeɪ] [ræn] .

The	Cave	-	men	followed	the	wounded	ones	,	hurling	their	spears	as	they	ran	.
这	洞穴	-	男人	随后	这	受伤	一个	,	投掷	他们的	长矛	作为	他们	跑	.

穴居人追着受伤的人，边跑边投掷长矛。

[ðə; ði] [tʃeɪs] [wʌz; wəz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['wɪri] , [ænd; ənd] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wuːndɪd] ['hɔːrsɪz] [ɪ'skeɪpt] .

The	chase	was	long	and	weary	,	and	some	of	the	wounded	horses	escaped	.
这	追赶	曾是	长的	和	厌倦	,	和	一些	的	这	受伤	马匹	逃脱	.

追逐过程漫长而疲惫，一些受伤的马匹逃脱了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [men] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ] ['meni] ['trəufiz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔːt] ['hevi] ['loʊdz] [ʌv; əv] [miːt] .

But	the	men	returned	with	many	trophies	and	the	women	brought	heavy	loads	of	meat	.
但	这	男人	返回	和	许多	奖杯	和	这	女性	带来	重的	负载	的	肉	.

但男人们带回了许多战利品，女人们则带回了大量的肉。

[ðə; ði] ['trəufiz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [praɪzd] [ðə; ði] [moʊst] [wɜːr; wər] [ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪld] ['hɔːrsɪz] .

The	trophies	the	Cave	-	men	prized	the	most	were	the	heads	of	the	wild	horses
这	奖杯	这	洞穴	-	男人	珍贵的	这	最多	是	这	头部	的	这	荒野	马匹

.

:

.

穴居人最珍视的战利品是野马的头颅。

[ðeɪ] [kept] [ðiːz] ['trəufiz] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [θɔːt] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [tʃɑːrmz] .

They	kept	these	trophies	near	the	cave	,	and	they	thought	that	they	were	charms	.
他们	保留	这些	奖杯	靠近	这	洞穴	,	和	他们	想法	那	他们	是	魅力	.

他们把这些战利品保存在洞穴附近，并认为它们是护身符。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] - ['hedz] [wʊd] [brɪŋ] [mɔːr] ['hɔːrsɪz] [tuː; tə][ðə; ði]

The	Cave	-	men	thought	that	the	horses	'	heads	would	bring	more	horses	to	the
这	洞穴	-	男人	想法	那	这	马匹	-	头部	会	带来	更多的	马匹	到	这

['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

hunting	grounds	.
打猎	理由	.

穴居人认为马头能吸引更多的马匹来到狩猎场。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːmbæt] .

Tell	a	story	about	the	age	of	combat	.
告诉	一个	故事	关于	这	年龄	的	战斗	.

讲述一个关于战争年代的故事。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .

Tell	a	story	about	the	age	of	the	chase	.
告诉	一个	故事	关于	这	年龄	的	这	追赶	.

讲述一个关于追逐时代的故事。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [iːtʃ] ['stɔːri] .

Draw	a	picture	to	illustrate	each	story	.
画	一个	图片	到	阐明	每个	故事	.

为每个故事配图。

[ʃoʊ] [ɑːn][jʊr; jər][sænd] - [mæp] [wer] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['hɔːrsɪz] .

Show	on	your	sand	-	map	where	the	men	were	lying	in	wait	for	the	horses	.
展示	在	你的	沙	-	地图	在哪里	这	男人	是	说谎	在	等待	为了	这	马匹	.

在你的沙盘地图上标出士兵们埋伏等待马匹的位置。

['mɑːd(ə)l][ðə; ði] [treɪl] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] ['fɑːloʊd] .

Model	the	trail	which	the	horses	followed	.
模型	这	踪迹	哪个	这	马匹	随后	.

模拟马匹行进的路线。

[wʌt] ['tʃeɪsɪŋ] [geɪm] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [pleɪ] ?

What	chasing	game	do	you	know	how	to	play	?
什么	追逐	游戏	做	你	知道	如何	到	玩	?

你会玩哪种追逐游戏?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [geɪmz] [fɜːrst] ['stɑːrtɪd] ?

Can	you	think	how	some	of	these	games	first	started	?
能	你	思考	如何	一些	的	这些	游戏	第一的	开始	?

你能想象这些游戏最初是如何诞生的吗?

[waɪ] [duː] ['piːp(ə)l] [nɑːt][traɪ][tuː; tə] [rʌn] [æz; əz][fæst][ɪn][ə; eɪ] [lɔːŋ] [reɪs] [æz; əz][ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [wʌn] ?

Why	do	people	not	try	to	run	as	fast	in	a	long	race	as	in	a	short	one	?
为什么	做	人们	不是	尝试	到	跑步	作为	快速地	在	一个	长的	种族	作为	在	一个	短的	一	?

为什么人们在长跑比赛中不争取跑得和短跑比赛一样快?

['mɑːd(ə)l][ɪn] [kleɪ] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [maɪt] [neɪm] “ [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːmbæt] .

Model	in	clay	something	which	you	might	name	“	The	Age	of	Combat	.
模型	在	黏土	某物	哪个	你	可能	姓名	“	这	年龄	的	战斗	.

用黏土制作一个模型，你可以将其命名为“战争时代”。

” [ˌaɪ 'viː]

”	IV
”	第四

“IV

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [fiːl] ['æftər][juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [hɑːrd] [tʃeɪs] ?
How **do** **you** **feel** **after** **you** **have** **had** **a** **long** **,** **hard** **chase** **?**
如何 做 你 感觉 后 你 有 有 一个 长的 , 难的 追赶 ?

经过漫长而艰苦的追逐之后，你感觉如何?

[wʌt] [dʌz] [jʊr; jər] ['mʌðər] [tel] [juː; jʊ][tuː; tə][duː] [wen] [juː; jʊ] [kʌm] [ɪn] ['drɪpɪŋ] [wɪð; wɪθ] [swet] ?
What **does** **your** **mother** **tell** **you** **to** **do** **when** **you** **come** **in** **dripping** **with** **sweat** **?**
什么 做 你的 母亲 告诉 你 到 做 什么时候 你 来 在 滴落 和 汗 ?

当你浑身湿透地走进房间时，你妈妈会告诉你怎么做?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv] [ðəm'selvz] ?
How **do** **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **learned** **to** **take** **care** **of** **themselves** **?**
如何 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 学习 到 拿 关心 的 他们自己 ?

你认为穴居人是如何学会照顾自己的?

[wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [leɪm] [ænd; ənd] [stɪf] , [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [noʊ] [wʌt] [meɪd]
When **they** **were** **lame** **and** **stiff** **,** **do** **you** **think** **they** **would** **know** **what** **made**
什么时候 他们 是 瘸 和 僵硬的 , 做 你 思考 他们 会 知道 什么 制成
[ðem; ðəm][soʊ] ?
them **so** **?**
他们 所以 ?

当他们行动不便、身体僵硬时，你认为他们会知道是什么原因造成的吗?

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [duː][tuː; tə] [meɪk]
Think **of** **as** **many** **things** **as** **you** **can** **that** **they** **might** **do** **to** **make**
思考 的 作为 许多 事物 作为 你 能 那 他们 可能 做 到 制作
[ðəm'selvz] [fiːl] ['betər] .
themselves **feel** **better** **.**
他们自己 感觉 更好的 .

尽可能多地想想他们可能会做些什么来让自己感觉好一些。

['æftər][ðə; ði] [tʃeɪs]
After **the** **Chase**
后 这 追赶

追逐之后

[wen] [ðə; ði] [lɔːŋ] , [hɑːrd] [tʃeɪs] [wʌz; wəz]['oʊvər] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər]['taɪərd][ænd; ənd]
When **the** **long** **,** **hard** **chase** **was** **over** **,** **the** **Cave** **-** **men** **were** **tired** **and**
什么时候 这 长的 , 难的 追赶 曾是 超过 , 这 洞穴 - 男人 是 疲劳的 和
['drɪpɪŋ] [wɪð; wɪθ] [swet] .
dripping **with** **sweat** **.**
滴落 和 汗 .

漫长而艰苦的追逐结束后，穴居人疲惫不堪，汗流浃背。

[ɔːl] [bʌt; bət] ['skɑːrˌfeɪs] [θruː] [ðəm'selvz] [ə'pɑːn][ðə; ði][koʊld] [graʊnd] [tuː; tə] [rest] .
All **but** **Scarface** **threw** **themselves** **upon** **the** **cold** **ground** **to** **rest** **.**
全部 但 疤面煞星 扔 他们自己 之上 这 寒冷的 地面 到 休息 .

除了疤面之外，其他人都倒在了冰冷的地面上休息。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['skɑːrˌfeɪs] [huː] [bluː] [ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [wɪtʃ] [kɔːld] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] .
It **was** **Scarface** **who** **blew** **the** **whistle** **which** **called** **the** **women** **to** **the** **spot** **.**
它 曾是 疤面煞星 WHO 吹 这 哨 哪个 称为 这 女性 到 这 点 .

是疤面煞星吹响了哨子，把女人们召集到了现场。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hiː; hi] [huː] ['gɑːrdɪd] [ðə; ði] ['kɑːkəsɪz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [keɪm] .
It **was** **he** **who** **guarded** **the** **carcasses** **until** **the** **women** **came** **.**
它 曾是 他 WHO 守卫 这 尸体 直到 这 女性 来了 .

是他看守着动物尸体，直到女人们到来。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [skɪnd] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [hiː; hi][sæt][ɑːn][ə; eɪ][lɔːg][tuː; tə] [rest] .

And	**while**	**the**	**women**	**skinned**	**the**	**horses**	**he**	**sat**	**on**	**a**	**log**	**to**	**rest**	**.**
和	尽管	这	女性	去皮	这	马匹	他	卫星	在	一个	日志	到	休息	.

当女人们剥马皮的时候，他坐在圆木上休息。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sʌnset] [wen] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [keɪv] .

It	**was**	**sunset**	**when**	**they**	**reached**	**the**	**cave**	**.**
它	曾是	日落	什么时候	他们	达到	这	洞穴	.

他们到达山洞时，太阳已经落山了。

[ɔːl] [dʒɔɪnd] [ɪn][ə; eɪ] [fiːst] [ə'pɑːn] [hɔːrs] [fleʃ] , [ðen] [ðeɪ] [slept] [ʌn'tɪl]

All	**joined**	**in**	**a**	**feast**	**upon**	**horse**	**flesh**	**,**	**then**	**they**	**slept**	**until**
全部	加入	在	一个	盛宴	之上	马	肉	,	然后	他们	睡着了	直到

众人一同享用马肉大餐，然后便睡着了，直到.....

[breɪk] [ʌv; əv] [deɪ] .

break	**of**	**day**	**.**
休息	的	天	.

天亮了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði][men] [groʊn] [wɪð; wɪθ][peɪn] .

It	**was**	**then**	**that**	**the**	**men**	**groaned**	**with**	**pain**	**.**
它	曾是	然后	那	这	男人	呻吟	和	疼痛	.

这时，男人们痛苦地呻吟起来。

[ðer; ðər] ['mʌslz] [eɪkt] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər][soʊ] [leɪm] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['skersli] [muːv] .

Their	**muscles**	**ached**	**,**	**and**	**they**	**were**	**so**	**lame**	**that**	**they**	**could**	**scarcely**	**move**	**.**
他们的	肌肉	疼痛	,	和	他们	是	所以	瘸	那	他们	可以	几乎	移动	.

他们肌肉酸痛，而且跛得很厉害，几乎动弹不得。

['skɑːrˌfeɪs] [ə'loʊn][ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði] [men] [wʌz; wəz][nɑːt] ['sʌfərɪŋ] [wɪð; wɪθ] [peɪn] .

Scarface	**alone**	**of**	**all**	**the**	**men**	**was**	**not**	**suffering**	**with**	**pain**	**.**
疤面煞星	独自的	的	全部	这	男人	曾是	不是	痛苦	和	疼痛	.

在所有男人中，只有疤面煞星没有感受到疼痛。

[pər'hæps][juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wʌt] [meɪd] [ðə; ði] [men] [leɪm] .

Perhaps	**you**	**can**	**tell**	**what**	**made**	**the**	**men**	**lame**	**.**
也许	你	能	告诉	什么	制成	这	男人	瘸	.

或许你能看出是什么原因导致这些男人跛脚。

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [nuː] .

None	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**knew**	**.**
没有任何	的	这	洞穴	-	男人	知道	.

没有一个穴居人知道。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [θɔːt] [ðæt] [æn; ən] ['æŋgri] [gɑːd][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] ['pʌnɪʃ] [ðem; ðəm] .

Everybody	**thought**	**that**	**an**	**angry**	**god**	**was**	**trying**	**to**	**punish**	**them**	**.**
大家	想法	那	一个	生气的	上帝	曾是	尝试	到	惩治	他们	.

所有人都认为是一位愤怒的神灵在惩罚他们。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði][men] [traɪd] [tuː; tə] [draɪv] [ðə; ði][gɑːd] [ə'weɪ] [baɪ] ['reɪzɪŋ] ['fɪrf(ə)l] [ʃaʊts] .

And	**so**	**the**	**men**	**tried**	**to**	**drive**	**the**	**god**	**away**	**by**	**raising**	**fearful**	**shouts**	**.**
和	所以	这	男人	尝试	到	驾驶	这	上帝	离开	经过	提高	可怕	喊叫	.

于是，男人们发出恐惧的喊叫声，试图把神赶走。

[ðen] [ðeɪ] [æskt] [tʃuː] - [tʃuːz] [əd'vaɪs] , [ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [tʊk] [hɜːr; hər] ['bæskɪt] [ænd; ənd]

Then	**they**	**asked**	**Chew**	**-**	**chew's**	**advice**	**,**	**and**	**Chew**	**-**	**chew**	**took**	**her**	**basket**	**and**
然后	他们	问	嚼	-	咀嚼的	建议	,	和	嚼	-	嚼	采取	她	篮子	和

['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði][draɪ] [rə'viːn] .

started	**up**	**the**	**dry**	**ravine**	**.**
开始	向上	这	干燥	峡谷	.

然后他们向小楚楚征求意见，小楚楚拿着篮子开始沿着干涸的沟壑向上走去。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [faʊnd] ['bɪtər] [ruːts] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] ['gæðərd] [ænd; ənd] ['kærid] [hoʊm] .

There	**she**	**found**	**bitter**	**roots**	**which**	**she**	**gathered**	**and**	**carried**	**home**	**.**
那里	她	成立	苦的	根	哪个	她	聚集	和	携带	家	.

她在那里发现了一些苦根，便将它们采集带回了家。

[noʊ][wʌn] [nuː] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [haʊ] [tuː; tə] [stiːp] [ruːts] ,

No	**one**	**knew**	**at**	**that**	**time**	**how**	**to**	**steep**	**roots**	**,**
不	一	知道	在	那	时间	如何	到	陡	根	,

当时没有人知道如何浸泡树根。

[fɔːr; fər] ['piːp(ə)l] [hæd; həd][nɑːt] ['lɜːrnɪd] [haʊ] [tuː; tə] [bɔɪl] .

for	**people**	**had**	**not**	**learned**	**how**	**to**	**boil**	**.**
为了	人们	有	不是	学习	如何	到	熬	.

因为人们还不会煮沸食物。

[soʊ] [tʃuː] - [tʃuː] [tʃɑːpt] [ðə; ði] [ruːts] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stoʊn] ['tʃɑːpər] [ænd; ənd] [leɪd] [ðem; ðəm][ə'pɑːn]

So	**Chew**	**-**	**chew**	**chopped**	**the**	**roots**	**with**	**a**	**stone**	**chopper**	**and**	**laid**	**them**	**upon**
所以	嚼	-	嚼	切碎	这	根	和	一个	石头	直升机	和	铺设	他们	之上

[hɑːt] [stoʊnz] .

hot	**stones**	**.**
热的	石头	.

于是，小楚用石臼把根茎剁碎，放在热石头上。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [men] [briːðd] [ðə; ði] ['bɪtər] [fjuːmz] ,

And	**while**	**the**	**men**	**breathed**	**the**	**bitter**	**fumes**	**,**
和	尽管	这	男人	呼吸	这	苦的	烟雾	,

当男人们吸入刺鼻的烟雾时，

[tʃuː] - [tʃuː] ['θretnd] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɑːd][ænd; ənd] [kə'mɑːndid] [hɪm; ɪm][tuː; tə][goʊ] [ə'weɪ] .

Chew	**-**	**chew**	**threatened**	**the**	**angry**	**god**	**and**	**commanded**	**him**	**to**	**go**	**away**	**.**
嚼	-	嚼	威胁	这	生气的	上帝	和	命令	他	到	去	离开	.

咀嚼威胁愤怒的神，命令他离开。

[ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] [wel] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst] [taɪm] [tuː; tə][goʊ] ['hʌntɪŋ]

In	**a**	**few**	**days**	**the**	**men**	**were**	**well**	**and**	**it**	**was**	**almost**	**time**	**to**	**go**	**hunting**
在	一个	很少	天	这	男人	是	出色地	和	它	曾是	几乎	时间	到	去	打猎

[ə'gen] .

again	**.**
再次	.

几天后，男人们都康复了，差不多又到了去打猎的时候了。

- [fɪrd] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɑːd] .

Straightshaft	**feared**	**the**	**angry**	**god**	**.**
-	害怕	这	生气的	上帝	.

斯特雷特沙夫惧怕愤怒的神灵。

[hiː; hi] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [men] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['wʌndɚd] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðæt] ['skɑːrˌfeɪs]

He	**talked**	**with**	**the**	**men**	**and**	**they**	**wondered**	**why**	**it**	**was**	**that**	**Scarface**
他	谈话	和	这	男人	和	他们	想知道	为什么	它	曾是	那	疤面煞星

[ɪ'skeɪpt] .

escaped	**.**
逃脱	.

他与那些人交谈，他们都想知道为什么疤面煞星能逃脱。

[ðeɪ] [lʊkt] [æt; ət][hɪz; ɪz] [diːp] [skɑːr] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['taɪgɚz] [klɔː] [hæd; həd] [meɪd] .

They	**looked**	**at**	**his**	**deep**	**scar**	**which**	**a**	**tiger's**	**claw**	**had**	**made**	**.**
他们	看起来	在	他的	深的	瘢痕	哪个	一个	老虎的	爪	有	制成	.

他们看着他身上那道被老虎爪子抓出的深深伤疤。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] ['trəufiz] [ʌv; əv]['skɑːɾˌfeɪs] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wɔːr] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz]

And	then	they	looked	at	the	trophies	of	Scarface	which	he	wore	about	his
和	然后	他们	看起来	在	这	奖杯	的	疤面煞星	哪个	他	穿着	关于	他的

[nek] .

neck	.
脖子	.

然后他们看到了他脖子上佩戴的"疤面煞星"的奖杯。

['evri] [keɪv] - [mæn] [əd'maɪəd] [ðə; ði] [diːp] [skɑːr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['breɪvəst] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [klæn] .

Every	Cave	-	man	admired	the	deep	scar	of	the	bravest	man	in	the	clan	.
每一个	洞穴	-	男人	钦佩	这	深的	瘢痕	的	这	最勇敢的	男人	在	这	氏族	.

每个穴居人都钦佩族中最勇敢的人身上那道深深的伤疤。

['evri] [mæn] [wɪʃt] [ðæt] [hiː; hi] , [tuː] , [kʊd; kəd] [ʃoʊ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [skɑːr] [æz; əz] [ðæt] .

Every	man	wished	that	he	,	too	,	could	show	such	a	scar	as	that	.
每一个	男人	希望	那	他	,	也	,	可以	展示	这样的	一个	瘢痕	作为	那	.

每个男人都希望自己也能拥有那样一道疤痕。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['wʌndər] [ɪf] [ðə; ði] [skɑːr] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [kaɪnd] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tʃɑːrm] .

And	the	men	began	to	wonder	if	the	scar	was	a	kind	of	a	charm	.
和	这	男人	开始	到	想知道	如果	这	瘢痕	曾是	一个	种类	的	一个	魅力	.

于是男人们开始猜测，这道疤痕是不是某种护身符。

[tʃuː] - [tʃuː] [tʊk] [hɜːr; hər] ['bæskɪt] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [draɪ] [rə'viːn] .

Chew	-	chew	took	her	basket	and	started	up	the	dry	ravine	.
嚼	-	嚼	采取	她	篮子	和	开始	向上	这	干燥	峡谷	.

楚楚拎着篮子，开始沿着干涸的沟壑向上走。

[ðə; ði] [mɔːr] [ðə; ði] [men] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ðə; ði] [skɑːr] , [ðə; ði] [mɔːr]

The	more	the	men	talked	about	the	scar	,	the	more
这	更多的	这	男人	谈话	关于	这	瘢痕	,	这	更多的

男人们越是谈论那道疤痕，就越.....

[ðeɪ] ['wɑːntɪd] ['skɑːrz] .

they	wanted	scars	.
他们	通缉	疤痕	.

他们想要留下伤疤。

[ðeɪ] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ] [tʃuː] - [tʃuː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [æt; ət] [læst] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [let] [hɜːr; hər] [meɪk] ['skɑːrz] .

They	talked	with	Chew	-	chew	about	it	,	and	at	last	decided	to	let	her	make	scars	.
他们	谈话	和	嚼	-	嚼	关于	它	,	和	在	最后的	决定	到	让	她	制作	疤痕	.

他们和Chew-chew商量了一下，最后决定让她留下疤痕。

[soʊ] [tʃuː] - [tʃuː] ['mʌtəd] [prerz] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɔdz] , [ænd; ənd] [æskt] [ðem; ðəm] [nɑːt] [tuː; tə] [hɜːrt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

So	Chew	-	chew	muttered	prayers	to	the	gods	,	and	asked	them	not	to	hurt	the	Cave	-	men	.
所以	嚼	-	嚼	低声说道	祈祷	到	这	神	,	和	问	他们	不是	到	伤害	这	洞穴	-	男人	.

于是，丘丘低声向神灵祈祷，请求他们不要伤害穴居人。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ði] [menz] [ɑːrmz] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [bɪg] ['skɑːrz] .

Then	she	took	a	flint	point	and	scratched	the	men's	arms	until	she	made	big	scars	.
然后	她	采取	一个	燧石	观点	和	刮痕	这	男士	武器	直到	她	制成	大的	疤痕	.

然后她拿起燧石尖，在男人们的手臂上划出深深的伤疤。

['jɪrz] ['æftərwərd] , [wen] ['pi:p(ə)l] [meɪd] ['skɑ:rz] , [ðeɪ] [steɪnd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ɔ:l] ['sɔrts] [ʌv; əv]

Years	afterward	,	when	people	made	scars	,	they	stained	them	with	all	sorts	of
年	之后	,	什么时候	人们	制成	疤痕	,	他们	染色	他们	和	全部	排序	的

[θɪŋz] .

things	.
事物	.

多年以后，当人们留下伤疤时，他们会用各种各样的东西来染色。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [steɪnd] [ðə; ði]['skɑ:rz][wɪð; wɪθ][dʒu:siz][ʌv; əv][plænts] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ]

Sometimes	they	stained	the	scars	with	juices	of	plants	,	and	sometimes	they
有时	他们	染色	这	疤痕	和	果汁	的	植物	,	和	有时	他们

['kʌlərd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [peɪnts] .

colored	them	with	paints	.
有色	他们	和	油漆	.

有时他们会用植物汁液给伤疤染色，有时他们会用颜料给伤疤上色。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔ:t] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [prə'tekt] [ðəm'selvz] [baɪ]['skɑ:rz] , [ænd; ənd][baɪ][ɔ:l] ['sɔrts]

The	Cave	-	men	thought	they	could	protect	themselves	by	scars	,	and	by	all	sorts
这	洞穴	-	男人	想法	他们	可以	保护	他们自己	经过	疤痕	,	和	经过	全部	排序

[ʌv; əv] [tʃɑ:rmz] .

of	charms	.
的	魅力	.

穴居人认为他们可以通过伤疤和各种护身符来保护自己。

[soʊ] [ðeɪ] [kept] [ɑ:n] ['meɪkɪŋ] ['skɑ:rz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔ:r; fər][ɔ:l] ['sɔrts] [ʌv; əv] [tʃɑ:rmz] .

So	they	kept	on	making	scars	,	and	they	hunted	for	all	sorts	of	charms	.
所以	他们	保留	在	制作	疤痕	,	和	他们	猎杀	为了	全部	排序	的	魅力	.

于是他们不断地在身上留下伤疤，并四处寻找各种各样的护身符。

[bʌt; bət][noʊ] ['mætər] [haʊ] ['meni] [tʃɑ:rmz] [ðeɪ] [wɔ:r] , [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n][wɜ:r; wər] [leɪm] [ænd; ənd] [stɪf] .

But	no	matter	how	many	charms	they	wore	,	they	often	were	lame	and	stiff	.
但	不	事情	如何	许多	魅力	他们	穿着	,	他们	经常	是	瘸	和	僵硬的	.

但无论他们佩戴多少护身符，他们往往还是行动迟缓、僵硬。

[sʌm; səm][wʌn][mʌst; məst][hæv; həv] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [mɔ:r] [æpt][tu:; tə][bi:; bi] [leɪm] ['æftər]

Some	one	must	have	noticed	that	they	were	more	apt	to	be	lame	after
一些	一	必须	有	注意到	那	他们	是	更多的	易于	到	是	瘸	后

['sɪtɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][koʊld] [graʊnd] [waɪl] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][wɔ:rm] .

sitting	on	the	cold	ground	while	they	were	warm	.
坐着	在	这	寒冷的	地面	尽管	他们	是	温暖的	.

肯定有人注意到，他们在温暖的地面上坐过之后，更容易出现跛脚的情况。

[fɔ:r; fər]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði] ['kʌstəm] [gru:] [ʌv; əv]['nevər] ['sɪtɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [ber] [graʊnd] [waɪl] [ðeɪ]

For	after	a	while	the	custom	grew	of	never	sitting	on	the	bare	ground	while	they
为了	后	一个	尽管	这	风俗	生长	的	绝不	坐着	在	这	裸	地面	尽管	他们

[wɜ:r; wər][wɔ:rm] .

were	warm	.
是	温暖的	.

一段时间后，人们养成了在身体暖和的时候绝不直接坐在裸露的地面上的习惯。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[drɔ:] [ɔ:r] [peɪnt] [ə; eɪ] ['pætərn] [wɪtʃ] [ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [maɪt] [hæv; həv] [tæ'tu:d] [ə'pɑ:n]

Draw	or	paint	a	pattern	which	you	think	the	Cave	-	men	might	have	tattooed	upon
画	或者	画	一个	图案	哪个	你	思考	这	洞穴	-	男人	可能	有	纹身	之上

[ðer; ðər][ɑ:rmz] .

their	arms	.
他们的	武器	.

画出或绘制出你认为穴居人可能会纹在手臂上的图案。

[wer] [duː][wiː; wi] [pʊt] [ðə; ði] ['pɪktʃərz] [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪk] ?

Where	**do**	**we**	**put**	**the**	**pictures**	**which**	**we**	**make**	**?**
在哪里	做	我们	放	这	图片	哪个	我们	制作	?

我们把拍的照片放在哪里?

[faɪnd][ænd; ənd] [neɪm] [æz; əz] ['meni] [ruːts] [ænd; ənd] [hɜːrb] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ɑːr; ər] [juːst]

Find	**and**	**name**	**as**	**many**	**roots**	**and**	**herbs**	**as**	**you**	**can**	**that**	**are**	**used**
寻找	和	姓名	作为	许多	根	和	草药	作为	你	能	那	是	用过的

[æz; əz] ['medsnz] .

as	**medicines**	**.**
作为	药物	.

尽可能多地找出并说出可用作药材的根茎和草药的名称。

[wʌt] ['ænɪmlz] [hæv; həv][juː; jʊ] [siːn] ['iːtɪŋ] [hɜːrb] ?

What	**animals**	**have**	**you**	**seen**	**eating**	**herbs**	**?**
什么	动物	有	你	已见	吃	草药	?

你见过哪些动物吃草药?

[wʌt] [mɪ'steɪks] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪk] [wen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kjʊr] [ðəm'selvz] ?

What	**mistakes**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**make**	**when**	**they**	**tried**	**to**	**cure**	**themselves**	**?**
什么	错误	做过	这	洞穴	-	男人	制作	什么时候	他们	尝试	到	治愈	他们自己	?

穴居人在尝试治愈自己时犯了哪些错误?

“ [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [skrætʃt] [ðə; ði][menz][ɑːrmz] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [bɪg]['skɑːrz] .

“	**She**	**took**	**a**	**flint**	**point**	**and**	**scratched**	**the**	**men's**	**arms**	**until**	**she**	**made**	**big**	**scars**	**.**
“	她	采取	一个	燧石	观点	和	刮痕	这	男士	武器	直到	她	制成	大的	疤痕	.

“她拿起燧石尖，在男人们的手臂上划出深深的伤疤。”

” [viː]

”	**V**
”	V

“V

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [wei] [kæn; kən][juː; jʊ][juːz][ə; eɪ] [spɪr] [bɪ'saɪdz] ['θrʌstɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][wʌn][ɔːr][bəuθ][hændz] ?

What	**way**	**can**	**you**	**use**	**a**	**spear**	**besides**	**thrusting**	**it**	**with**	**one**	**or**	**both**	**hands**	**?**
什么	方式	能	你	使用	一个	矛	除了	推进	它	和	一	或者	两个都	双手	?

除了用一只手或双手刺击之外，长矛还有哪些使用方法?

[wʌt] ['tʃeɪndʒɪz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [ɪn][ðer; ðər] ['spɪəˌhedz] [wen] [ðeɪ] [bɪ'gæn]

What	**changes**	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**in**	**their**	**spearheads**	**when**	**they**	**began**
什么	变化	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	制成	在	他们的	矛头	什么时候	他们	开始

[tuː; tə] [θroʊ] [spiə] ?

to	**throw**	**spears**	**?**
到	扔	长矛	?

你认为穴居人在开始投掷长矛时，对矛头做了哪些改变?

[wʌt] ['tʃeɪndʒɪz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [meɪd] [ɪn][ðə; ði] [ʃɑːfts] ?

What	**changes**	**do**	**you**	**think**	**they**	**made**	**in**	**the**	**shafts**	**?**
什么	变化	做	你	思考	他们	制成	在	这	轴	?

你认为他们对轴杆做了哪些改动?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [streɪt] [ʃɑːfts] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [spiə] ?

How	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**straight**	**shafts**	**for**	**their**	**spears**	**?**
如何	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	制成	直的	轴	为了	他们的	长矛	?

你认为穴居人是如何制作笔直的矛杆的?

[wʌt] [duː][wiː; wi][duː][wɪð; wɪθ] [wʊd] [wen] [wiː; wi] [wɪʃ] [tuː; tə] [bend] [ˌaɪ 'tiː] ?

What	do	we	do	with	wood	when	we	wish	to	bend	it	?
什么	做	我们	做	和	木头	什么时候	我们	希望	到	弯曲	它	?

当我们想弯曲木头时，应该怎么做?

[waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn][ðer; ðər] ['wɛpənz]

Why	the	Cave	-	men	made	Changes	in	their	Weapons
为什么	这	洞穴	-	男人	制成	变化	在	他们的	武器

为什么穴居人要改变他们的武器?

[ə; eɪ] [stoʊn] [naɪf] .

A	stone	knife	.
一个	石头	刀	.

一把石刀。

[waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər] ['restɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [hʌnt] , [ðeɪ] [dɪd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [θɪŋz] .

While	the	Cave	-	men	were	resting	from	the	hunt	,	they	did	a	great	many	things	:
尽管	这	洞穴	-	男人	是	休息	从	这	打猎	,	他们	做过	一个	伟大的	许多	事物	.

穴居人在狩猎间隙休息时，做了很多事情。

[ðeɪ] ['præktɪst] ['rʌnɪŋ] ; [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər] [stʌf] [tuː; tə] [meɪk] [nuː] ['wɛpənz] ;

They	practiced	running	;	they	hunted	for	stuff	to	make	new	weapons	;
他们	练习	跑步	;	他们	猎杀	为了	东西	到	制作	新的	武器	;

他们练习跑步；他们寻找材料来制造新武器；

[ðeɪ] [wɜːrkt] [ə'pɑːn][ðer; ðər] ['wɛpənz] [ænd; ənd] ['træufiz] ; [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [nuː] ['hʌntɪŋ] ['dænsəz, 'dænsɪz] .

they	worked	upon	their	weapons	and	trophies	;	they	learned	new	hunting	dances	.
他们	工作	之上	他们的	武器	和	奖杯	;	他们	学习	新的	打猎	舞蹈	.

他们改进武器和战利品；他们学习新的狩猎舞蹈。

[noʊ] ['mætər] [wʌt] [ðeɪ] [dɪd] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [æskt] [ðer; ðər][gɔdz][tuː; tə] [help] .

No	matter	what	they	did	,	they	always	asked	their	gods	to	help	.
不	事情	什么	他们	做过	,	他们	总是	问	他们的	神	到	帮助	.

无论他们做什么，他们总是祈求神灵的帮助。

([el]) [ə; eɪ] ['lɒːrəl] [liːf] .

(	l	)	A	laurel	leaf	.
(	我	)	一个	月桂树	叶子	.

(l) 月桂叶。

([ɑːr]) ['lɒːrəl] [liːf] - [ʃeɪpt] [spɪr] [pɔɪnt] .

(	r	)	Laurel	leaf	-	shaped	spear	point	.
(	r	)	劳雷尔	叶子	-	形状	矛	观点	.

(r) 月桂叶形矛尖。

[ɔːl] [ðə; ði] ['leɪtər] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [laɪt] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

All	the	later	Cave	-	men	learned	to	make	light	spears	and	javelins	.
全部	这	之后	洞穴	-	男人	学习	到	制作	光	长矛	和	标枪	.

后来的穴居人都学会了制作轻便的长矛和标枪。

[ðə; ði] ['klʌmzi] [spɪr] [wɪtʃ] [sɜːrvd] [st'rɒngɑːm] [soʊ] [wel] [wʌz; wəz][nɑːt] [wʌt] ['skɑːrˌfeɪs] ['niːdɪd] .

The	clumsy	spear	which	served	Strongarm	so	well	was	not	what	Scarface	needed	.
这	笨拙	矛	哪个	服务	强人	所以	出色地	曾是	不是	什么	疤面煞星	需要	.

强臂用得顺手的那支笨重的长矛，并不是疤面煞星需要的。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men][ðə; ði] ['hevi] [spɪr] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['wepən]

But	in	the	days	of	the	early	Cave	-	men	the	heavy	spear	was	a	good	weapon
但	在	这	天	的	这	早期的	洞穴	-	男人	这	重的	矛	曾是	一个	好的	武器

.

:

.

但在早期穴居人时代，沉重的长矛是一种很好的武器。

[st'rɒngɑːm] [kɛəd] [æz; əz] [mʌtʃ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [spɪr] [æz; əz][juː; jʊ][duː][fɔːr; fər][jʊr; jər][dɔːg] .

Strongarm	cared	as	much	for	his	spear	as	you	do	for	your	dog	.
强人	关心	作为	很多	为了	他的	矛	作为	你	做	为了	你的	狗	.

强臂对他的长矛的爱护程度，就像你爱你的狗一样。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ] [frend] [ɪn] [taɪm] [ʌv; əv] [niːd] .

It	was	like	a	friend	in	time	of	need	.
它	曾是	喜欢	一个	朋友	在	时间	的	需要	.

就像患难见真情的朋友。

[fjuː] ['ænɪmlz] [kʊd; kəd] [wɪð'stænd] - [bloʊ] [wen] [hiː; hi] [grɑːspt] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ɪn][wʌn][ɔːr]

Few	animals	could	withstand	Strongarm's	blow	when	he	grasped	his	spear	in	one	or
很少	动物	可以	经受	-	吹	什么时候	他	抓住	他的	矛	在	一	或者

[bəuθ][hændz][ænd; ənd] [lʌndʒd]

both	hands	and	lunged
两个都	双手	和	猛扑

当强臂单手或双手紧握长矛猛扑而下时，很少有动物能承受得住他的攻击。

['fɔːrwərd] [wɪð; wɪθ][ɔːl][hɪz; ɪz] [maɪt] .

forward	with	all	his	might	.
向前	和	全部	他的	可能	.

他拼尽全力向前冲去。

[hɪz; ɪz] [spɪr] [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['paʊərf(ə)l] ['wepən] .

His	spear	was	a	powerful	weapon	.
他的	矛	曾是	一个	强大的	武器	.

他的长矛是一件威力强大的武器。

[bʌt; bət] [st'rɒngɑːm] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːmbæt] [wen] ['piːp(ə)l] [fɔːt] ['ænɪmlz] [æt; ət] [kloʊz]

But	Strongarm	lived	in	the	age	of	combat	when	people	fought	animals	at	close
但	强人	居住地	在	这	年龄	的	战斗	什么时候	人们	战斗	动物	在	关闭

[reɪndʒ] .

range	.
范围	.

但斯特朗阿姆生活在近距离与动物搏斗的战争时代。

[ðə; ði]['leɪtər] [keɪv] - [men] [dɪd][nɑːt] [meɪk] [laɪt] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ɔːl][æt; ət][wʌns] .

The	later	Cave	-	men	did	not	make	light	spears	and	javelins	all	at	once	.
这	之后	洞穴	-	男人	做过	不是	制作	光	长矛	和	标枪	全部	在	一次	.

后来的穴居人并不是一下子就制造出了轻便的长矛和标枪。

[ðeɪ] [bɪ'gæn][baɪ] ['θroʊɪŋ] ['hevi] [spiə] .

They	began	by	throwing	heavy	spears	.
他们	开始	经过	投掷	重的	长矛	.

他们先是投掷沉重的长矛。

[tʃuː] - [tʃuː] [kʊd; kəd] [tel] [ʌv; əv] ['meni] [ə; eɪ] ['hʌntər] [huː] [lɔːst][hɪz; ɪz][laɪf] ['θroʊɪŋ] [ə; eɪ] [spɪr] .

Chew	-	chew	could	tell	of	many	a	hunter	who	lost	his	life	throwing	a	spear	.
嚼	-	嚼	可以	告诉	的	许多	一个	猎人	WHO	丢失的	他的	生活	投掷	一个	矛	.

楚楚能讲出很多猎人因投掷长矛而丧命的故事。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [spɪr] [wʌz; wəz] [tuː] ['hevi] [tuː; tə] [θroʊ] [wɪð; wɪθ] [ɪ'nʌf]

Sometimes	**it**	**was**	**because**	**the**	**spear**	**was**	**too**	**heavy**	**to**	**throw**	**with**	**enough**
有时	它	曾是	因为	这	矛	曾是	也	重的	到	扔	和	足够的

[fɔːrs] .

force	**.**
力量	.

有时是因为长矛太重，无法用足够的力气投掷出去。

['sʌmtaɪmz] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [ʃæft] [wʌz; wəz] ['krʊkɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [spɪr] [dɪd][nɑːt]

Sometimes	**it**	**was**	**because**	**the**	**shaft**	**was**	**crooked**	**and**	**the**	**spear**	**did**	**not**
有时	它	曾是	因为	这	轴	曾是	歪	和	这	矛	做过	不是

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [spɑːt] .

go	**to**	**the**	**right**	**spot**	**.**
去	到	这	正确的	点	.

有时是因为矛杆弯曲，导致长矛无法射中目标。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['præktɪst] ['θroʊɪŋ] , [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][stænd] [stɪl] [ænd; ənd] [θroʊ] .

When	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**practiced**	**throwing**	**,**	**they**	**did**	**not**	**stand**	**still**	**and**	**throw**	**.**
什么时候	这	洞穴	-	男人	练习	投掷	,	他们	做过	不是	站立	仍然	和	扔	.

当穴居人练习投掷时，他们不会站着不动投掷。

[ðeɪ] [tʊk] [eɪm][ænd; ənd] [θruː] [æz; əz] [ðeɪ] [ræn] .

They	**took**	**aim**	**and**	**threw**	**as**	**they**	**ran**	**.**
他们	采取	目的	和	扔	作为	他们	跑	.

他们边跑边瞄准投掷。

[ðæt] [wʌz; wəz][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv] ['præktɪs] [ðeɪ] ['niːdɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði]['riːəl] [tʃeɪs] .

That	**was**	**the**	**kind**	**of**	**practice**	**they**	**needed**	**for**	**the**	**real**	**chase**	**.**
那	曾是	这	种类	的	实践	他们	需要	为了	这	真实的	追赶	.

那是他们为真正追逐战所需要的练习。

[ðə; ði][mɑːrk] , [tuː] , [wʌz; wəz][ə; eɪ] ['muːvɪŋ] [mɑːrk] .

The	**mark**	**,**	**too**	**,**	**was**	**a**	**moving**	**mark**	**.**
这	标记	,	也	,	曾是	一个	移动	标记	.

那个标记也是一个会移动的标记。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['bʌnd(ə)l][ʌv; əv] ['bræntʃɪz] , [ɔːr][æn; ən][oʊld][skɪn] [stʌft] [wɪð; wɪθ]

It	**was**	**made**	**of**	**a**	**bundle**	**of**	**branches**	**,**	**or**	**an**	**old**	**skin**	**stuffed**	**with**
它	曾是	制成	的	一个	捆	的	分支	,	或者	一个	老的	皮肤	填充	和

[liːvz] .

leaves	**.**
树叶	.

它由一捆树枝制成，或者用旧兽皮填充树叶制成。

[waɪl] [wʌn][mæn] ['drægd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ][ə; eɪ] [lɔːŋ] [kɔːrd] , [ðə; ði] ['ʌðər] [ræn]['æftər][ˌaɪ 'tiː] , ['θroʊɪŋ]

While	**one**	**man**	**dragged**	**it**	**by**	**a**	**long**	**cord**	**,**	**the**	**others**	**ran**	**after**	**it**	**,**	**throwing**
尽管	一	男人	拖拽	它	经过	一个	长的	绳索	,	这	其他的	跑	后	它	,	投掷

[ðer; ðər] [spiə] .

their	**spears**	**.**
他们的	长矛	.

一人用长绳拖着它，其他人则追着它跑，投掷长矛。

[ə; eɪ] [keɪv] - [mæn][kʊd; kəd] [wuːnd] [æn; ən]['ænɪm(ə)l][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [spɪr] , [bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt]

A	**Cave**	**-**	**man**	**could**	**wound**	**an**	**animal**	**with**	**a**	**spear**	**,**	**but**	**he**	**could**	**not**
一个	洞穴	-	男人	可以	伤口	一个	动物	和	一个	矛	,	但	他	可以	不是

[gɪv] [ə; eɪ] ['dedli] [bloʊ] .

give	**a**	**deadly**	**blow**	**.**
给	一个	致命	吹	.

穴居人可以用长矛刺伤动物，但无法给予致命一击。

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] ['deɪndʒər][ʌv; əv][ðə; ði] ['wuːndɪd] ['ænɪm(ə)l] ['tɜːrnɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['hʌntər] .

There	was	always	danger	of	the	wounded	animal	turning	upon	the	hunter	.
那里	曾是	总是	危险	的	这	受伤	动物	转弯	之上	这	猎人	.

受伤的动物随时都有可能反咬猎人一口。

[ə; eɪ] [skɪld] ['hʌntər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gʊd] [spɪr] [ræn]['lɪt(ə)l] [rɪsk] [ɪn] ['θroʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

A	skilled	hunter	with	a	good	spear	ran	little	risk	in	throwing	it	.
一个	熟练	猎人	和	一个	好的	矛	跑	小的	风险	在	投掷	它	.

熟练的猎人使用好的长矛投掷出去几乎没有什么风险。

[bʌt; bət][nɑːt][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] [skɪl] .

But	not	all	the	Cave	-	men	had	enough	skill	.
但	不是	全部	这	洞穴	-	男人	有	足够的	技能	.

但并非所有穴居人都具备足够的技能。

[nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [gʊd] [ɪ'nʌf] ['wɛpənz] [tuː; tə][biː; bi] [θroʊn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

Not	all	of	the	Cave	-	men	made	good	enough	weapons	to	be	thrown	with	a
不是	全部	的	这	洞穴	-	男人	制成	好的	足够的	武器	到	是	抛掷	和	一个

[ʃʊr] [eɪm] .

sure	aim	.
当然	目的	.

并非所有穴居人都能制造出足够好的武器，可以精准地投掷出去。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [nuː] [weɪz] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd]['juːzɪŋ] [spiə] .

And	so	the	Cave	-	men	learned	new	ways	of	making	and	using	spears	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	学习	新的	方式	的	制作	和	使用	长矛	.

于是，穴居人学会了制造和使用长矛的新方法。

[pər'hæps] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][wɑːnt][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .

Perhaps	they	did	not	want	to	do	it	.
也许	他们	做过	不是	想	到	做	它	.

或许他们并不想这样做。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː][ɔːr][daɪ] .

But	they	had	to	do	it	or	die	.
但	他们	有	到	做	它	或者	死	.

但他们要么这么做，要么就得死。

[soʊ][juː; jʊ] [siː] [waɪ] [ðə; ði][men][ænd; ənd] [bɔɪz] [spent] [moʊst][ʌv; əv][ðer; ðər] [taɪm] [ɪn] ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə]

So	you	see	why	the	men	and	boys	spent	most	of	their	time	in	learning	to
所以	你	看	为什么	这	男人	和	男孩们	花费	最多	的	他们的	时间	在	学习	到

['fɑːloʊ]

follow
跟随

所以你明白为什么男人和男孩们把大部分时间都花在学习如何跟随上了吧。

[ðə; ði] [tʃeɪs] .

the	chase	.
这	追赶	.

追逐。

['iːv(ə)n][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd]['gɜːlz] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv]

Even	the	women	and	girls	learned	to	hunt	and	to	make	all	sorts	of
甚至	这	女性	和	女孩们	学习	到	打猎	和	到	制作	全部	排序	的

['wɛpənz] .

weapons	.
武器	.

甚至妇女和女孩也学会了打猎和制造各种武器。

[lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] ['skɑːrˌfeɪs] [lɪvd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk] ['laɪtər] [spiə] .

Long	before	Scarface	lived	the	Cave	-	men	began	to	make	lighter	spears	.
长的	前	疤面煞星	居住地	这	洞穴	-	男人	开始	到	制作	打火机	长矛	.

早在疤面煞星出现之前，穴居人就开始制造更轻便的长矛。

[ðə; ði] [streɪtər] [ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] [ʃæft] , [ðə; ði] ['iziə] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][tuː; tə][hɪt][ðə; ði][mɑːrk] .

The	straighter	they	made	the	shaft	,	the	easier	it	was	to	hit	the	mark	.
这	更直	他们	制成	这	轴	,	这	更轻松	它	曾是	到	打	这	标记	.

杆身越直，就越容易击中目标。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn][tuː; tə][vaɪ][wɪð; wɪθ][wʌn] [ə'nʌðər] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði]

And	so	the	Cave	-	men	began	to	vie	with	one	another	in	making	the
和	所以	这	洞穴	-	男人	开始	到	争夺	和	一	其他	在	制作	这

['streɪtɪst] [ænd; ənd] ['smuːðɪst] [ʃɑːfts] .

straightest	and	smoothest	shafts	.
最直	和	最顺滑	轴	.

于是，穴居人开始互相竞争，力求制造出最直、最光滑的箭筒。

[ə; eɪ] [stoʊn] ['skreɪpər] .

A	stone	scraper	.
一个	石头	刮刀	.

石刮器。

[wen] [ðeɪ] [kʌt][ðə; ði] [stɪks] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ʃɑːfts] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [gɪfts][tuː; tə][ðə; ði] [wʊd] -

When	they	cut	the	sticks	for	the	shafts	the	Cave	-	men	made	gifts	to	the	wood	-
什么时候	他们	切	这	棍子	为了	这	轴	这	洞穴	-	男人	制成	礼物	到	这	木头	-

[gɔdz] ,

gods	,
神	,

当穴居人砍伐木杆制作箭杆时，他们会向木神献上礼物。

[ænd; ənd] [æskt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['streɪtɪst] [ænd; ənd] ['tʌfəst] ['bræntʃɪz] [ðæt] [gruː] [ɑːn][ðə; ði] [triːz] .

and	asked	for	the	straightest	and	toughest	branches	that	grew	on	the	trees	.
和	问	为了	这	最直	和	最难	分支	那	生长	在	这	树木	.

他们要求挑选树上最笔直、最坚韧的树枝。

[ðen] [ðeɪ] [kʌt][ðə; ði] ['bræntʃɪz] ['kerfəli] [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm][hoʊm][tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

Then	they	cut	the	branches	carefully	and	carried	them	home	to	the	cave	.
然后	他们	切	这	分支	小心	和	携带	他们	家	到	这	洞穴	.

然后他们小心翼翼地砍下树枝，把它们带回了山洞。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [piːld] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [bʌt] [tuː; tə][tɪp][ænd; ənd] [smuːðd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [stoʊn]

There	they	peeled	them	from	butt	to	tip	and	smoothed	them	with	stone
那里	他们	去皮	他们	从	屁股	到	提示	和	平滑	他们	和	石头

['skreɪpɜ-z] .

scrapers	.
刮刀	.

他们从根部到尖端剥去树皮，并用石刮刀将其磨平。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [rʌbd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][fæt][ænd; ənd][leɪd][ðem; ðəm] [ə'weɪ] [tuː; tə][draɪ] .

Sometimes	they	rubbed	them	with	fat	and	laid	them	away	to	dry	.
有时	他们	摩擦	他们	和	胖的	和	铺设	他们	离开	到	干燥	.

有时他们会在它们身上抹上油脂，然后晾干。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɑːrd][wɜːrk][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['krʊkɪd] [stɪk] [streɪt] .

It	was	hard	work	to	make	a	crooked	stick	straight	.
它	曾是	难的	工作	到	制作	一个	歪	戳	直的	.

把弯曲的棍子掰直可不是件容易的事。

[bʌt; bət][ðə; ði] [keɪv] - [men] [traɪd] ['meni] [weɪz] [ænd; ənd][æt; ət][læst] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [æz; əz]

But	the	Cave	-	men	tried	many	ways	and	at	last	they	learned	to	make	as
但	这	洞穴	-	男人	尝试	许多	方式	和	在	最后的	他们	学习	到	制作	作为

['bjuːtɪf(ə)l] [ʃɑːfts] [æz; əz]['evər][hæv; həv] [bɪn] [meɪd] .

beautiful	shafts	as	ever	have	been	made	.
美丽的	轴	作为	曾经	有	到过	制成	.

但是，穴居人尝试了许多方法，最终他们学会了制造出有史以来最漂亮的箭筒。

[ə; eɪ] [ʃæft] - ['streɪtnər] .
A **shaft** **-** **straightener** **.**
一个 轴 - 直发器 .

轴矫直机。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [pʊld] [ðə; ði] [ʃæft] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɑːn][ðə; ði] ['sændstoʊn] ,
When **the** **Cave** **-** **men** **pulled** **the** **shaft** **back** **and** **forth** **on** **the** **sandstone** **,**
什么时候 这 洞穴 - 男人 拉 这 轴 后退 和 前进 在 这 砂岩 ,

当穴居人在砂岩上来回拉动竖井时，

[ðeɪ] [meɪd] [diːp] [gruːvz] [ɪn][ˌaɪ 'tiː] .
they **made** **deep** **grooves** **in** **it** **.**
他们 制成 深的 凹槽 在 它 .

他们在上面刻出了深深的凹槽。

[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [gruːvd] ['sændstoʊn] [ðæt] [ðə; ði]['leɪtər] [keɪv] - [men] [juːst] .
We **have** **found** **pieces** **of** **grooved** **sandstone** **that** **the** **later** **Cave** **-** **men** **used** **.**
我们 有 成立 件 的 带槽 砂岩 那 这 之后 洞穴 - 男人 用过的 .

我们发现了一些带凹槽的砂岩碎片，那是后来的穴居人使用的。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [wʊd] [klæmp][ə; eɪ] ['krʊkɪd] [stɪk] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] [gruːvd] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn]
Sometimes **they** **would** **clamp** **a** **crooked** **stick** **between** **a** **grooved** **piece** **of** **sandstone**
有时 他们 会 夹钳 一个 歪 戳 之间 一个 带槽 片 的 砂岩
[ænd; ənd][ə; eɪ] [flæt] [boʊn] .
and **a** **flat** **bone** **.**
和 一个 平坦的 骨 .

有时他们会将一根弯曲的木棍夹在一块有凹槽的砂岩和一块扁平的骨头之间。

[ðen] [ðeɪ] [wʊd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] , [ænd; ənd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] ,
Then **they** **would** **pull** **and** **twist** **,** **and** **pull** **and** **twist** **,**
然后 他们 会 拉 和 捻 , 和 拉 和 捻 ,

然后他们会拉扯、扭转，再拉扯、扭转。

[ænd; ənd] [pʊl] [ænd; ənd] [twɪst] [ðæt] [stɪk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['krʊkɪd] [pleɪs] [wʌz; wəz]
and **pull** **and** **twist** **that** **stick** **back** **and** **forth** **until** **the** **crooked** **place** **was**
和 拉 和 捻 那 戳 后退 和 前进 直到 这 歪 地方 曾是
[meɪd] [streɪt] .
made **straight** **.**
制成 直的 .

然后来回拉动并扭动那根棍子，直到弯曲的地方变直。

[wen] ['skɑːrˌfeɪs] [wʌz; wəz] ['veri] [oʊld][hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [ʃæft] - ['streɪtnər] [ʌv; əv][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]
When **Scarface** **was** **very** **old** **he** **made** **a** **shaft** **-** **straightener** **of** **a** **piece** **of**
什么时候 疤面煞星 曾是 非常 老的 他 制成 一个 轴 - 直发器 的 一个 片 的
['reɪndɪr] [hɔːrn] .
reindeer **horn** **.**
驯鹿 喇叭 .

疤面煞星年老时，用一块驯鹿角做了一个轴矫直器。

[hiː; hi] [kaːvd]
He **carved**
他 雕刻

他雕刻

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [hoʊl] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ʃæft] .
the **head** **of** **the** **reindeer** **upon** **it** **,** **and** **made** **a** **hole** **for** **the** **shaft** **.**
这 头 的 这 驯鹿 之上 它 , 和 制成 一个 洞 为了 这 轴 .

把驯鹿头放在上面，并凿出一个孔，用来穿杆。

[ðen] [hiː; hi] [θrʌst] [ðə; ði] ['krʊkɪd] [stɪk] [θruː] [ðə; ði] [hoʊl] [ænd; ənd] [tɜːrnd] [ðə; ði] [ʃæft] -

Then	he	thrust	the	crooked	stick	through	the	hole	and	turned	the	shaft	-
然后	他	推力	这	歪	戳	通过	这	洞	和	转向	这	轴	-

['streɪtnər] [raʊnd] [ænd; ənd] [raʊnd] [æz; əz] [wiː; wi] [tɜːrn] [ə; eɪ] [rentʃ] ,

straightener	round	and	round	as	we	turn	a	wrench	,
直发器	圆形的	和	圆形的	作为	我们	转动	一个	扳手	,

然后他把弯曲的木棍插进孔里，一边转动矫直器，一边让我们转动扳手。

[ʌn'tɪl] [hiː; hi] ['streɪtnd] [ðə; ði] [ʃæft] .

until	he	straightened	the	shaft	.
直到	他	拉直	这	轴	.

直到他把轴杆弄直为止。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] [ə; eɪ] [gʊd] [bræntʃ] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ʃæft] .

See	if	you	can	find	a	good	branch	for	a	shaft	.
看	如果	你	能	寻找	一个	好的	分支	为了	一个	轴	.

看看能不能找到合适的树枝做轴。

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [bræntʃ] ,

If	you	have	a	right	to	cut	the	branch	,
如果	你	有	一个	正确的	到	切	这	分支	,

如果你有权砍掉这根树枝，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [ʃæft] .

see	if	you	can	make	it	into	a	shaft	.
看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	轴	.

看看能不能把它做成轴。

[faɪnd] [ə; eɪ] [stoʊn] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['skreɪpər] .

Find	a	stone	which	you	can	use	for	a	scraper	.
寻找	一个	石头	哪个	你	能	使用	为了	一个	刮刀	.

找一块可以用来刮削的石头。

[wʌt] [els] [kæn; kən] [juː; jʊ] [juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['skreɪpər] ?

What	else	can	you	use	as	a	scraper	?
什么	别的	能	你	使用	作为	一个	刮刀	?

除了这些，你还可以用什么来刮东西?

[ɪf] [juː; jʊ] [duː] [nɑːt] [ker] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃæft] ,

If	you	do	not	care	to	make	a	shaft	,
如果	你	做	不是	关心	到	制作	一个	轴	,

如果你不想制作轴，

[meɪk] ['sʌmθɪŋ] [els] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [stɪk] [wɪtʃ] [juː; jʊ] ['streɪtn] .

make	something	else	out	of	the	stick	which	you	straighten	.
制作	某物	别的	出去	的	这	戳	哪个	你	拉直	.

用你拉直的木棍做成别的东西。

[neɪm] [ðə; ði] [θɪŋz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [æt; ət] [hoʊm] [ɔːr] [æt; ət] [skuːl] [meɪd] [ʌv; əv] [wʊd] .

Name	the	things	which	you	have	at	home	or	at	school	made	of	wood	.
姓名	这	事物	哪个	你	有	在	家	或者	在	学校	制成	的	木头	.

请列举一下你家里或学校里有哪些木制物品。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz] [ʌv; əv] [wʊd] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [noʊ] .

Make	a	collection	of	the	different	kinds	of	wood	which	you	know	.
制作	一个	收藏	的	这	不同的	种类	的	木头	哪个	你	知道	.

收集你所知道的不同种类的木材。

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɑːr; ər] [sɔːft] [wʊd] ?

Which	**of**	**these**	**are**	**soft**	**wood**	**?**
哪个	的	这些	是	柔软的	木头	?

哪些是软木?

[wʌt] [duː] [wiː; wi] [juːz] [sɔːft] [wʊd] [fɔːr; fər] ?

What	**do**	**we**	**use**	**soft**	**wood**	**for**	**?**
什么	做	我们	使用	柔软的	木头	为了	?

软木有什么用途?

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [hɑːrd] ?

Which	**are**	**hard**	**?**
哪个	是	难的	?

哪些比较难?

[wʌt] [duː] [wiː; wi] [juːz] [hɑːrd] [wʊd] [fɔːr; fər] ?

What	**do**	**we**	**use**	**hard**	**wood**	**for**	**?**
什么	做	我们	使用	难的	木头	为了	?

硬木有什么用途?

['vaɪ, 'viː] .

VI	**.**
六年级	.

六、

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] [stoʊn] [fɔːr; fər] [ðer; ðər] [spɪr] [pɔɪnts] [ænd; ənd]

Can	**you**	**think**	**why**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**used**	**stone**	**for**	**their**	**spear**	**points**	**and**
能	你	思考	为什么	这	洞穴	-	男人	用过的	石头	为了	他们的	矛	积分	和

[naɪvz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [juːst] [boʊn] [ɔːr] [hɔːrn] ?

knives	**before**	**they**	**used**	**bone**	**or**	**horn**	**?**
刀具	前	他们	用过的	骨	或者	喇叭	?

你能想到为什么穴居人在使用骨头或角之前，会先用石头制作矛头和刀吗?

[wʌt] [tuːlz] [dɪd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [niːd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [flɪnt] [spɪr] [pɔɪnts] ?

What	**tools**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**need**	**in**	**making**	**flint**	**spear**	**points**	**?**
什么	工具	做过	这	洞穴	-	男人	需要	在	制作	燧石	矛	积分	?

穴居人制作燧石矛尖需要哪些工具?

[waɪ] [dɪd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [straɪk] ['dʒent(ə)l] [bloʊz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðer; ðər] ['wɛpənz] ?

Why	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**have**	**to**	**learn**	**to**	**strike**	**gentle**	**blows**	**in**	**making**	**their**	**weapons**	**?**
为什么	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	学习	到	罢工	温和的	打击	在	制作	他们的	武器	?

为什么穴居人在制作武器时必须学会轻柔地击打?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['eni] [wei] [ʌv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] ['lɪt(ə)l] ['piːsɪz] [ʌv; əv] [flɪnt] [bɪ'saɪdz] ['straɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [ɔːf] ?

Can	**you**	**think**	**of**	**any**	**way**	**of**	**removing**	**little**	**pieces**	**of**	**flint**	**besides**	**striking**	**them**	**off**	**?**
能	你	思考	的	任何	方式	的	移除	小的	件	的	燧石	除了	引人注目	他们	离开	?

除了用刮刀刮掉之外，你还能想到其他去除燧石碎屑的方法吗?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['delɪkət] [spɪr] [pɔɪnts]

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**Delicate**	**Spear**	**Points**
如何	这	洞穴	-	男人	制成	精美的	矛	积分

穴居人如何制作精巧的矛尖

[pər'hæps][juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['ɪndiən] ['ærəus] .

Perhaps	**you**	**have**	**seen**	**very**	**beautiful**	**Indian**	**arrows**	**.**
也许	你	有	已见	非常	美丽的	印度	箭头	.

或许你见过非常漂亮的印度箭。

[pər'hæps][juː; jʊ][hæv; həv] [wɪʃt] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [meɪk] [sʌtʃ] ['ærəus] [jɔːr'self] .

Perhaps	**you**	**have**	**wished**	**you**	**could**	**make**	**such**	**arrows**	**yourself**	**.**
也许	你	有	希望	你	可以	制作	这样的	箭头	你自己	.

或许你曾希望自己也能制作这样的箭。

[ðə; ði]['leɪtər] [keɪv] - [men] [fɜːrst] [meɪd] [sʌtʃ] ['wɛpənz] [ænd; ənd][noʊ]['piːp(ə)l] [sɪns] [hæv; həv]['evər] [bɪn]

The	**later**	**Cave**	**-**	**men**	**first**	**made**	**such**	**weapons**	**and**	**no**	**people**	**since**	**have**	**ever**	**been**
这	之后	洞穴	-	男人	第一的	制成	这样的	武器	和	不	人们	自从	有	曾经	到过

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [meɪk] [mɔːr] ['bjuːtɪf(ə)l] [wʌnz] .

able	**to**	**make**	**more**	**beautiful**	**ones**	**.**
有能力的	到	制作	更多的	美丽的	一个	.

后来的穴居人率先制造了这类武器，此后没有任何人能够制造出更精美的武器。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] [dɪd][nɑːt] [niːd] [sʌtʃ] ['bjuːtɪf(ə)l] [spɪr] [pɔɪnts] .

The	**early**	**Cave**	**-**	**men**	**did**	**not**	**need**	**such**	**beautiful**	**spear**	**points**	**.**
这	早期的	洞穴	-	男人	做过	不是	需要	这样的	美丽的	矛	积分	.

早期的穴居人并不需要如此精美的矛尖。

[rʌf] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [flɪnt] [ænd; ənd] ['hevi] [stoʊn] ['æksɪz][wɜːr; wər][ðə; ði] ['wɛpənz] [ðeɪ] ['niːdɪd] [moʊst]

Rough	**points**	**of**	**flint**	**and**	**heavy**	**stone**	**axes**	**were**	**the**	**weapons**	**they**	**needed**	**most**
粗糙的	积分	的	燧石	和	重的	石头	轴	是	这	武器	他们	需要	最多

.

:

.

粗糙的燧石尖头和沉重的石斧是他们最需要的武器。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] [ðæt] ['piːp(ə)l] [ʃeɪpt] [stoʊn] ['ɪntuː] ['bjuːtɪf(ə)l]

It	**was**	**not**	**until**	**the**	**Age**	**of**	**the**	**Chase**	**that**	**people**	**shaped**	**stone**	**into**	**beautiful**
它	曾是	不是	直到	这	年龄	的	这	追赶	那	人们	形状	石头	进入	美丽的

[fɔːrmz] .

forms	**.**
表格	.

直到狩猎时代，人们才开始将石头雕刻成美丽的形状。

['skɑːrˌfeɪs] ['ɔːlweɪz] [juːst] [fleɪks] [ʌv; əv] [flɪnt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

Scarface	**always**	**used**	**flakes**	**of**	**flint**	**for**	**the**	**points**	**of**	**spears**	**and**	**javelins**	**.**
疤面煞星	总是	用过的	薄片	的	燧石	为了	这	积分	的	长矛	和	标枪	.

疤面煞星总是用燧石片制作长矛和标枪的尖端。

[bʌt; bət][ɪn] ['ɜːrliər] [taɪmz] , ['piːp(ə)l] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [straɪk] [ɔːf] [fleɪks] [ʌv; əv] [flɪnt] .

But	**in**	**earlier**	**times**	**,**	**people**	**did**	**not**	**know**	**how**	**to**	**strike**	**off**	**flakes**	**of**	**flint**	**.**
但	在	早些时候	时代	,	人们	做过	不是	知道	如何	到	罢工	离开	薄片	的	燧石	.

但在古代，人们并不知道如何敲击燧石片。

[ðeɪ] [pʊt][ðə; ði] [flɪnt] [ɑːn][ə; eɪ][hɑːrd] [rɑːk] [ænd; ənd] [strʌk] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hevi] [bloʊ] .

They	**put**	**the**	**flint**	**on**	**a**	**hard**	**rock**	**and**	**struck**	**it**	**with**	**a**	**heavy**	**blow**	**.**
他们	放	这	燧石	在	一个	难的	岩石	和	击	它	和	一个	重的	吹	.

他们把燧石放在坚硬的岩石上，用力敲击。

[ðeɪ] [smæʃt] [ðə; ði] [flɪnt] , [fɔːr; fər][ðə; ði][hɑːrd] [rɑːk] [dɪd][nɑːt] [jiːld] .

They	**smashed**	**the**	**flint**	**,**	**for**	**the**	**hard**	**rock**	**did**	**not**	**yield**	**.**
他们	粉碎	这	燧石	,	为了	这	难的	岩石	做过	不是	屈服	.

他们砸碎了燧石，因为坚硬的岩石纹丝不动。

[ðeɪ] [hæd; həd][nɑːt] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][let][ðə; ði] [flɪnt] [breɪk] [ɪn][ɪts] [oʊn] [weɪ] .

They	**had**	**not**	**learned**	**to**	**let**	**the**	**flint**	**break**	**in**	**its**	**own**	**way**	**.**
他们	有	不是	学习	到	让	这	燧石	休息	在	它是自己的		方式	.

他们还没有学会让燧石自然断裂。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] , [ðə; ði] [hænd] ['jiːldɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [laɪt]

When	the	Cave	-	men	held	the	flint	in	the	hand	,	the	hand	yielded	to	the	light
什么时候	这	洞穴	-	男人	握住	这	燧石	在	这	手	,	这	手	产生	到	这	光

[bloʊ] .

blow	.
吹	.

当穴居人将燧石握在手中时，手轻轻一敲便会弯曲。

[ðə; ði] [flɪnt] [broʊk] [ɪn] [ɪts] [oʊn] [weɪ] .

The	flint	broke	in	its	own	way	.
这	燧石	打破	在	它是自己的		方式	.

燧石以它自己的方式断裂了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ʃɑːrp] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [kʌt] [ðə; ði] [menz] [hændz] .

But	the	sharp	edges	cut	the	men's	hands	.
但	这	锋利的	边缘	切	这	男士	双手	.

但锋利的边缘割伤了男人们的手。

[soʊ] [ðeɪ] ['kʌvərd] [ðə; ði] [pɑːmz] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [hændz] [wɪð; wɪθ] ['rɔːhaɪd] [ænd; ənd] [kept] [frʌm; frəm]

So	they	covered	the	palms	of	their	hands	with	rawhide	and	kept	from
所以	他们	涵盖	这	棕榈树	的	他们的	双手	和	生皮	和	保留	从

['getɪŋ] [hɜːrt] .

getting	hurt	.
获得	伤害	.

所以他们用生皮覆盖手掌，以免受伤。

[wen] [ðeɪ] [wɜːrkt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ,

When	they	worked	in	this	way	,
什么时候	他们	工作	在	这	方式	,

当他们以这种方式工作时，

[ðeɪ] [hæd; həd] [noʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['straɪkɪŋ] [ɔːf] [fleɪks] [fɔːr; fər] [spɪr] [pɔɪnts] [ænd; ənd] [naɪvz] .

they	had	no	trouble	in	striking	off	flakes	for	spear	points	and	knives	.
他们	有	不	麻烦	在	引人注目	离开	薄片	为了	矛	积分	和	刀具	.

他们毫不费力地就敲下了石片，用来制作矛尖和刀具。

[wen] [ðə; ði] [men] [wɜːrkt] [ɑːn] [ðer; ðər] [flɪnt] [pɔɪnts] , - [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [nɪr] [ðə; ði]

When	the	men	worked	on	their	flint	points	,	Fleetfoot	liked	to	play	near	the
什么时候	这	男人	工作	在	他们的	燧石	积分	,	-	喜欢	到	玩	靠近	这

['wɜːrkʃɑːp] .

workshop	.
车间	.

当男人们制作燧石箭头时，弗利特福特喜欢在作坊附近玩耍。

[hiː; hi]

He
他

他

[laɪkt] [tuː; tə] [wɑːtʃ] - [straɪk] [ɔːf] [fleɪks] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['hæmər] - [stoʊn] [ænd; ənd] [pʌntʃ] .

liked	to	watch	Straightshaft	strike	off	flakes	with	a	hammer	-	stone	and	punch	.
喜欢	到	手表	-	罢工	离开	薄片	和	一个	锤	-	石头	和	冲床	.

喜欢看斯特雷特沙夫用锤石和冲子敲击出石片。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [sɔːŋ] [ðæt] ['skɑːrˌfeɪs] [ænd; ənd] - [sæŋ] .

He	liked	to	listen	to	the	song	that	Scarface	and	Straightshaft	sang	.
他	喜欢	到	听	到	这	歌曲	那	疤面煞星	和	-	唱	.

他喜欢听 Scarface 和 Straightshaft 演唱的那首歌。

“ [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [held] [ðə; ði] [flɪnt] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] , [ðə; ði] [hænd] ['jiːldɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [laɪt]
“ When the Cave - men held the flint in the hand , the hand yielded to the light
” 什么时候 这 洞穴 - 男人 握住 这 燧石 在 这 手 , 这 手 产生 到 这 光
[bloʊ] .
blow .
吹 .

“当穴居人将燧石握在手中时，手轻轻一敲便会弯曲。”

” ['skɑːrˌfeɪs] [ænd; ənd] - ['ɔːlweɪz] [sæŋ] [wen] [ðeɪ] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['hæmər] -
” Scarface and Straightshaft always sang when they worked with the hammer -
” 疤面煞星 和 - 总是 唱 什么时候 他们 工作 和 这 锤 -
[stoʊn] [ænd; ənd] [pʌntʃ] .
stone and punch .
石头 和 冲床 .

“疤面煞星和直杆在使用锤石和冲头时总是会唱歌。”

[waɪl] ['skɑːrˌfeɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hiː; hi] [sæŋ] [ɪn] [loʊ] [toʊnz] .
While Scarface placed the punch he sang in low tones .
尽管 疤面煞星 放置 这 冲床 他 唱 在 低的 音调 .

疤面煞星一边挥拳，一边低声唱歌。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['redi] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] [straɪk] , [hiː; hi] [sæŋ] [soʊ] [æz; əz]
And when he was ready for Straightshaft to strike , he sang so as
和 什么时候 他 曾是 准备好 为了 - 到 罢工 , 他 唱 所以 作为
[tuː; tə] [let] [hɪm; ɪm] [noʊ] .
to let him know .
到 让 他 知道 .

当他准备好迎接斯特莱特沙夫的攻击时，他便唱歌来告知他。

[ðen] - [tʊk] [ʌp] [ðə; ði] [sɔːŋ] [ænd; ənd] [mɑːrkt] [ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [bloʊ] .
Then Straightshaft took up the song and marked the time for each blow .
然后 - 采取 向上 这 歌曲 和 标记 这 时间 为了 每个 吹 .

然后，斯特雷特沙夫接过歌声，为每一次击打打下节拍。

“ [waɪl] ['skɑːrˌfeɪs] [pleɪst] [ðə; ði] [pʌntʃ] [hiː; hi] [sæŋ] [ɪn] [loʊ] [toʊnz] .
“ While Scarface placed the punch he sang in low tones .
” 尽管 疤面煞星 放置 这 冲床 他 唱 在 低的 音调 .

“疤面煞星一边挥拳一边低声唱歌。”

” [ðə; ði] [men] ['ɔːlweɪz] [sæŋ] [wen] [ðeɪ] [wɜːrkt] [tə'geðər] .
” The men always sang when they worked together .
” 这 男人 总是 唱 什么时候 他们 工作 一起 .

“男人们一起工作时总是唱歌。”

[ɪf] [wʌn] [mæn] [stɑːpt] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [hɪz; ɪz] [tɜːrn] [tuː; tə] [sɪŋ] ,
If one man stopped when it was his turn to sing ,
如果 一 男人 停止 什么时候 它 曾是 他的 转动 到 唱歌 ,

如果轮到一个人唱歌时他却停了下来，

[ðə; ði] ['ʌðər] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə] [duː] .
the other did not know what to do .
这 其他 做过 不是 知道 什么 到 做 .

另一个人不知所措。

[bɪ'saɪdz] ['mɑːrkɪŋ] [ðə; ði] [taɪm] , [ðə; ði] [sɔːŋ] [helpt] [ðə; ði] [men] [tuː; tə] ['meʒər] [ðə; ði] [fɔːrs] [ʌv; əv]
Besides marking the time , the song helped the men to measure the force of
除了 标记 这 时间 , 这 歌曲 帮助 这 男人 到 措施 这 力量 的
[iːtʃ] [bloʊ] .
each blow .
每个 吹 .

除了计时之外，这首歌还能帮助男人们衡量每一次击打的力度。

[ˌaɪ 'tiː] [helpt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [straɪk] [ɔːf]['taɪni] [fleɪks] [soʊ][æz; əz][nɑːt][tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [pɔɪnt] .

It	helped	them	to	strike	off	tiny	flakes	so	as	not	to	break	the	point	.
它	帮助	他们	到	罢工	离开	微小的	薄片	所以	作为	不是	到	休息	这	观点	.

这样可以帮助他们刮掉细小的碎片，以免弄断尖端。

[soʊ] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] [sɔːŋ] [ðeɪ] [sæŋ] [wʌz; wəz]

So	,	at	length	,	the	Cave	-	men	began	to	think	that	the	song	they	sang	was
所以	,	在	长度	,	这	洞穴	-	男人	开始	到	思考	那	这	歌曲	他们	唱	曾是

[ə; eɪ] [tʃɑːrm] .

a	charm	.
一个	魅力	.

因此，最终，穴居人开始认为他们唱的歌是一种护身符。

[waɪl] [ðə; ði] [men] [strʌk] [ɔːf] [lɑːrdʒ] [flɪnt] [fleɪks] , - [pleɪd] [nɑːt][fɑːr] [əˈweɪ] .

While	the	men	struck	off	large	flint	flakes	,	Fleetfoot	played	not	far	away	.
尽管	这	男人	击	离开	大的	燧石	薄片	,	-	玩	不是	远的	离开	.

当男人们敲击出大块燧石片时，弗利特福特就在不远处玩耍。

[hiː; hi] [pleɪd] [waɪl] [ðeɪ] ['hæftɪd] [lɔːŋ] ['næroʊ] [fleɪks] [fɔːr; fər] [naɪvz] , [bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [bɪ'gæn]

He	played	while	they	hafted	long	narrow	flakes	for	knives	,	but	when	they	began
他	玩	尽管	他们	带柄	长的	狭窄的	薄片	为了	刀具	,	但	什么时候	他们	开始

[tuː; tə] [tʃɪp] ['spɪəˌhedz] ,

to	chip	spearheads	,
到	芯片	矛头	,

他一边玩耍，一边看着他们把细长的石片削成刀柄，但当他们开始凿制矛头时，

[hiː; hi] [keɪm] [ænd; ənd] [wɑːtʃt] [ðem; ðəm][æt; ət][ðer; ðər] [wɜːrk] .

he	came	and	watched	them	at	their	work	.
他	来了	和	观看	他们	在	他们的	工作	.

他过来观看他们工作。

[hiː; hi] ['lisnd] [tuː; tə][ðə; ði] [sɔːŋ] [ʌv; əv] ['skɑːrˌfeɪs] [ænd; ənd] - , [waɪl] [ðeɪ] [ʃeɪpt] [ə; eɪ]

He	listened	to	the	song	of	Scarface	and	Straightshaft	,	while	they	shaped	a
他	听着	到	这	歌曲	的	疤面煞星	和	-	,	尽管	他们	形状	一个

[faɪn] ['spɪrhed] .

fine	spearhead	.
美好的	矛头	.

他一边听着疤面和直杆的歌声，一边看着他们打造精美的矛头。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] ['spɪrhed] [wʌz; wəz] ['redi] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['fɪnɪʃɪŋ] ['tʌtʃɪz] .

At	length	the	spearhead	was	ready	for	the	finishing	touches	.
在	长度	这	矛头	曾是	准备好	为了	这	精加工	触摸	.

最终，矛头部分准备就绪，只待最后的润色。

[soʊ] - [drɑːpt] [hɪz; ɪz] ['hæmər] - [stoʊn] [ænd; ənd] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ] [kwɪr] ['lɪt(ə)l] [tuːl] .

So	Straightshaft	dropped	his	hammer	-	stone	and	picked	up	a	queer	little	tool	.
所以	-	掉落	他的	锤	-	石头	和	挑选	向上	一个	酷儿	小的	工具	.

于是，斯特雷特沙夫扔掉了他的锤石，捡起了一件奇特的小工具。

[hiː; hi] [kɔːld] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ]['fleɪkər] ,

He	called	it	a	flaker	,
他	称为	它	一个	片状物	,

他称之为“不靠谱的家伙”，

[ænd; ənd][hiː; hi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pres] [ɔːf]['taɪni] [fleɪks] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [pɔɪnt] .

and	he	used	it	to	press	off	tiny	flakes	from	the	beautiful	point	.
和	他	用过的	它	到	按	离开	微小的	薄片	从	这	美丽的	观点	.

他用它从美丽的尖端刮下细小的薄片。

[wen] - [hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hiː; hi] [drɑːpt] [ðə; ði]['fleɪkər][ænd; ənd] - [pɪkt]

When Straightshaft had finished , he dropped the flaker and Fleetfoot picked

什么时候 - 有 完成的 , 他 掉落 这 片状物 和 - 挑选

[ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

it up .

它 向上 .

斯特雷特沙夫完工后，把剥片器扔在了地上，弗利特福特把它捡了起来。

[ænd; ənd][hiː; hi] [æskt] - [ɪf] [hiː; hi] [maɪt] [juːz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [pres] [ɔːf] ['lɪt(ə)l] [fleɪks] .

And he asked Straightshaft if he might use it to press off little flakes .

和 他 问 - 如果 他 可能 使用 它 到 按 离开 小的 薄片 .

他问斯特雷特沙夫是否可以用它来压下一些小薄片。

- ['juːzɪŋ][ə; eɪ]['fleɪkər] .

Straightshaft using a flaker .

- 使用 一个 片状物 .

使用片状机的直轴。

- [let][hɪm; ɪm][traɪ] , [bʌt; bət] - [wʌz; wəz][nɑːt] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [pres] [ɔːf][hɑːrd]

Straightshaft let him try , but Fleetfoot was not strong enough to press off hard

- 让 他 尝试 , 但 - 曾是 不是 强的 足够的 到 按 离开 难的

[flɪnt] [fleɪks] .

flint flakes .

燧石 薄片 .

直轴让他试了试，但飞足力气不够，压不下坚硬的燧石片。

[soʊ][hiː; hi] ['lisnd] [tuː; tə][ðə; ði]['stɔːri] [ðæt] ['skɑːrˌfeɪs][toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [mæn] [huː] [fɜːrst] [meɪd]

So he listened to the story that Scarface told of the young man who first made

所以 他 听着 到 这 故事 那 疤面煞星 讲述 的 这 年轻的 男人 WHO 第一的 制成

[ə; eɪ]['fleɪkər] .

a flaker .

一个 片状物 .

于是他听了疤面煞星讲述的关于第一个制造薄片的年轻人的故事。

['hoʊldɪŋ] [ʌp][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][boʊn]['fleɪkər] , ['skɑːrˌfeɪs] [tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][men][ænd; ənd] [sed] :

Holding up a little bone flaker , Scarface turned to the men and said :

保持 向上 一个 小的 骨 片状物 , 疤面煞星 转向 到 这 男人 和 说 :

疤面煞星举起一把小小的骨粉刮刀，转向众人说道：

“ [wen] [aɪ][wʌz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] , [noʊ][wʌn] [prest] [ɔːf] [fleɪks] [ʌv; əv] [flɪnt] .

“ When I was a boy , no one pressed off flakes of flint .

“ 什么时候 我 曾是 一个 男生 , 不 一 按下 离开 薄片 的 燧石 .

“我小时候，没有人会压下燧石片。”

[noʊ][wʌn][hæd; həd][ə; eɪ]['fleɪkər] .

No one had a flaker .

不 一 有 一个 片状物 .

没有人爽约。

[wiː; wi] ['hæmərd] [ɔːf] [flɪnt] [fleɪks] .

We hammered off flint flakes .

我们 锤击 离开 燧石 薄片 .

我们敲下燧石碎片。

“ [wʌn] ['sʌmər] [wen] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['plenti] [ʌv; əv]['sæmən] , [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz][hæd; həd]

“ One summer when there were plenty of salmon , the neighboring clans had

“ 一 夏天 什么时候 那里 是 很多 的 三文鱼 , 这 邻接 氏族 有

[ə; eɪ] [greɪt] [fiːst] .

a great feast .

一个 伟大的 盛宴 .

“有一年夏天鲑鱼很多，邻近的部落举行了一场盛大的宴会。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [keɪm] .

Nimble	**-**	**finger**	**came**	**.**
灵活	-	手指	来了	.

灵巧的手指来了。

[aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm] .

I	**saw**	**him**	**.**
我	锯	他	.

我见过他。

[aɪ] [hɜːrd] [hɪm; ɪm] [spiːk] .

I	**heard**	**him**	**speak**	**.**
我	听到	他	说话	.

我听到他说话了。

[ðə; ði] [θɜːrd] [deɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fiːst] [aɪ] [sɔː] [hɪm; ɪm] [fleɪk] [flɪnt] .

The	**third**	**day**	**of**	**the**	**feast**	**I**	**saw**	**him**	**flake**	**flint**	**.**
这	第三	天	的	这	盛宴	我	锯	他	薄片	燧石	.

宴席的第三天，我看见他正在打磨燧石。

" [ə; eɪ] ['fleɪkər] .

"	**A**	**flaker**	**.**
"	一个	片状物	.

“一个不靠谱的人。”

[æz; əz] ['skɑːrˌfeɪs] [went] [ɑːn] [hiː; hi] [toʊld] [haʊ] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['fleɪkər] .

As	**Scarface**	**went**	**on**	**he**	**told**	**how**	**Nimble**	**-**	**finger**	**invented**	**the**	**flaker**	**.**
作为	疤面煞星	去	在	他	讲述	如何	灵活	-	手指	发明	这	片状物	.

疤面煞星继续讲述着灵指是如何发明了炸药的。

[hiː; hi] [dɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌn] [deɪ] [wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [boʊn] ['hænd(ə)l] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [naɪf] .

He	**did**	**it**	**one**	**day**	**when**	**he**	**was**	**making**	**a**	**bone**	**handle**	**for**	**a**	**knife**	**.**
他	做过	它	一	天	什么时候	他	曾是	制作	一个	骨	处理	为了	一个	刀	.

有一天，他在制作刀的骨柄时做了这件事。

[wen] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['skreɪpɪŋ] [ə; eɪ] [boʊn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [flɪnt] ['skreɪpər] [hiː; hi] ['hæpənd] [tuː; tə] [pres] [ɔːf] [ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] .

When	**he**	**was**	**scraping**	**a**	**bone**	**with**	**a**	**flint**	**scraper**	**he**	**happened**	**to**	**press**	**off**	**a**	**flint**	**flake**	**.**
什么时候	他	曾是	刮擦	一个	骨	和	一个	燧石	刮刀	他	发生	到	按	离开	一个	燧石	薄片	.

当他用燧石刮刀刮骨头时，碰巧刮下来了一片燧石片。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [dɪd] [nɑːt] [noʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] .

Nimble	**-**	**finger**	**did**	**not**	**know**	**how**	**it**	**happened**	**.**
灵活	-	手指	做过	不是	知道	如何	它	发生	.

灵巧的手指不知道事情是怎么发生的。

[hiː; hi] [traɪd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .

He	**tried**	**again**	**and**	**again**	**.**
他	尝试	再次	和	再次	.

他一次又一次地尝试。

[æt; ət] [læst] [hiː; hi] [prest] [ɔːf] [ə'nʌðər] [fleɪk] ;

At	**last**	**he**	**pressed**	**off**	**another**	**flake**	**;**
在	最后的	他	按下	离开	其他	薄片	;

最后他又压下一片薄片；

[ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] [hiː; hi] [nuː] [ðæt] [hiː; hi] [dɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [baɪ] [ˈpresɪŋ] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [boʊn]

and	this	time	he	knew	that	he	did	it	by	pressing	the	point	of	the	bone
和	这	时间	他	知道	那	他	做过	它	经过	紧迫	这	观点	的	这	骨

[əˈgenst] [wʌn] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [flɪnt] .

against	one	edge	of	the	flint	.
反对	一	边缘	的	这	燧石	.

这一次他知道，他是通过将骨头的尖端压在燧石的一侧边缘来实现的。

['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] ['nevər] ['fɪnɪʃt] [ðæt] [boʊn] - ['hændəld] ['hʌntɪŋ] [naɪf] .

Nimble	-	finger	never	finished	that	bone	-	handled	hunting	knife	.
灵活	-	手指	绝不	完成的	那	骨	-	处理	打猎	刀	.

灵巧的手指始终没能完成那把骨柄猎刀。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [ʃoʊd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['fleɪkər] .

But	he	showed	the	people	how	to	make	a	flaker	.
但	他	显示	这	人们	如何	到	制作	一个	片状物	.

但他向人们展示了如何制作薄片。

[hiː; hi] [bɪˈkeɪm] [æn; ən] [ɪnˈventər] ; [fɔːr; fər] [hiː; hi] [geɪv] [ðə; ði] [wɜːrld] [ə; eɪ] [tuːl] [ˌaɪ ˈtiː] [hæd; həd] ['nevər]

He	became	an	inventor	;	for	he	gave	the	world	a	tool	it	had	never
他	成为	一个	发明者	;	为了	他	给予	这	世界	一个	工具	它	有	绝不

[hæd; həd] [bɪˈfɔːr] .

had	before	.
有	前	.

他成为了一名发明家；因为他为世界带来了一种前所未有的工具。

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [rɪˈtɜːrnd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [fiːst] ['meni] [fər'gɑːt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['fleɪkər] .

When	the	people	returned	from	the	feast	many	forgot	about	the	flaker	.
什么时候	这	人们	返回	从	这	盛宴	许多	忘了	关于	这	片状物	.

人们从宴会回来后，很多人都忘记了制片人。

['ʌðər] [lɔŋd] [fɔːr; fər] ['delɪkət] [spɪr] [pɔɪnts] [laɪk] [ðoʊz] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [meɪd] .

Others	longed	for	delicate	spear	points	like	those	Nimble	-	finger	made	.
其他的	渴望	为了	精美的	矛	积分	喜欢	那些	灵活	-	手指	制成	.

其他人则渴望拥有像灵巧之手制作的那种精致的矛尖。

[soʊ] , [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] , [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['flækə] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [oʊn] .

So	,	at	length	,	they	tried	to	make	flakers	of	their	own	.
所以	,	在	长度	,	他们	尝试	到	制作	片状物	的	他们的	自己的	.

所以，最终，他们尝试自己制作薄片。

[sʌm; səm] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ʌv; əv] [wʊd] ; [bʌt; bət] [ðə; ði] [wʊd] [wʌz; wəz] [tuː] [sɔːft] [tuː; tə]

Some	tried	to	make	them	of	wood	;	but	the	wood	was	too	soft	to
一些	尝试	到	制作	他们	的	木头	;	但	这	木头	曾是	也	柔软的	到

[breɪk] [ðə; ði] [stoʊn] .

break	the	stone	.
休息	这	石头	.

有人尝试用木头制作，但木头太软，无法敲碎石头。

['ʌðər] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] [ʌv; əv] ['aɪvəri] ; [bʌt; bət] ['aɪvəri] [wʌz; wəz] [tuː] [hɑːrd] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ]

Others	tried	to	make	them	of	ivory	;	but	ivory	was	too	hard	to	get	a
其他的	尝试	到	制作	他们	的	象牙	;	但	象牙	曾是	也	难的	到	得到	一个

[hoʊld] .

hold	.
抓住	.

其他人尝试用象牙制作，但象牙太难获得。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ['flækə] [ʌv; əv] ['æntlər] [ænd; ənd] [boʊn] ,

At	length	all	the	Cave	-	men	made	flakers	of	antler	and	bone	,
在	长度	全部	这	洞穴	-	男人	制成	片状物	的	鹿角	和	骨	,

最后，所有穴居人都用鹿角和骨头制作了石片。

[fɔːr; fər] [ðeɪ] [wɜːr; wər][hɑːrd] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [breɪk] [ðə; ði] [stoʊn] [ænd; ənd] [sɔːft] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ]

for	they	were	hard	enough	to	break	the	stone	and	soft	enough	to	get	a
为了	他们	是	难的	足够的	到	休息	这	石头	和	柔软的	足够的	到	得到	一个

[hoʊld] .

hold	.
抓住	.

因为它们既坚硬到足以击碎石头，又柔软到足以抓住。

[wen] ['skɑːrˌfeɪs] ['fɪnɪʃt] , - [bɪ'gæn] [tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] .

When	Scarface	finished	,	Fleetfoot	began	to	talk	about	Nimble	-	finger	.
什么时候	疤面煞星	完成的	,	-	开始	到	讲话	关于	灵活	-	手指	.

疤面煞星说完后，飞脚开始谈论灵巧之指。

[hiː; hi] [æskt] ['skɑːrˌfeɪs] , " [wer] [dʌz] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [lɪv; laɪv] ?

He	asked	Scarface	,	"	Where	does	Nimble	-	finger	live	?
他	问	疤面煞星	,	"	在哪里	做	灵活	-	手指	居住	?

他问疤面煞星："灵巧手指住在哪里？"

[dʌz] [hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [fiːsts] ?

Does	he	always	come	to	the	great	feasts	?
做	他	总是	来	到	这	伟大的	盛宴	?

他每次都会来参加盛大的宴会吗?

" [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃaɪldz] ['kwestʃənz] ['skɑːrˌfeɪs] [rɪ'plaɪd] , " [waɪl] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [wʌz; wəz] [stɪl] [ə; eɪ]

"	To	the	child's	questions	Scarface	replied	,	"	While	Nimble	-	finger	was	still	a
"	到	这	孩子的	问题	疤面煞星	回复	,	"	尽管	灵活	-	手指	曾是	仍然	一个

[jʌŋ] [mæn][hiː; hi] [went] [fɑːr] [ə'weɪ] .

young	man	he	went	far	away	.
年轻的	男人	他	去	远的	离开	.

对于孩子的问题，疤面回答说："灵指年轻时就远走他乡了。"

[fɔːr; fər] ['meni] ['jɪrz] [hiː; hi] [lɪvd] [fɑːr] [nɔːrθ] [ɪn][ə; eɪ] [keɪv] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['rɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] .

For	many	years	he	lived	far	north	in	a	cave	beside	the	River	of	Stones	.
为了	许多	年	他	居住地	远的	北	在	一个	洞穴	旁	这	河	的	石头	.

多年来，他一直居住在遥远的北方，在石头河旁的一个山洞里。

[bʌt; bət] ['jɪrz] [hæv; həv] [kʌm] [ænd; ənd] [gɔːn] [sɪns] [ðen] .

But	years	have	come	and	gone	since	then	.
但	年	有	来	和	已消失	自从	然后	.

但时光荏苒，岁月如梭。

[ɪf] [hiː; hi] [stɪl] [laɪvz; lɪvz] , [hiː; hi][ɪz][æn; ən][oʊld][mæn] ; [bʌt; bət][ʌv; əv] [ðæt] [aɪ] [noʊ] [nɑːt] .

If	he	still	lives	,	he	is	an	old	man	;	but	of	that	I	know	not	.
如果	他	仍然	生活	,	他	是	一个	老的	男人	;	但	的	那	我	知道	不是	.

如果他还活着，那他一定是一位老人了；但我并不知道这一点。

" [θɪŋz] [tuː; tə][duː]

"	THINGS	TO	DO
"	事物	到	做

待办事项

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [flɪnt] [straɪk] [ɔːf] [ə; eɪ] [fleɪk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['hæmər] - [stoʊn] .

If	you	can	find	a	piece	of	flint	strike	off	a	flake	with	a	hammer	-	stone	.
如果	你	能	寻找	一个	片	的	燧石	罢工	离开	一个	薄片	和	一个	锤	-	石头	.

如果能找到一块燧石，用锤石敲下一片。

[straɪk] [ɔːf] [ə; eɪ] [fleɪk] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æŋgjələr] [stoʊn] .

Strike	off	a	flake	with	an	angular	stone	.
罢工	离开	一个	薄片	和	一个	角度	石头	.

用棱角分明的石头敲下一片薄片。

[straɪk] [ɔːf] [ə; eɪ] [fleɪk] [baɪ] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] ['hæmər] [ænd; ənd] [pʌntʃ] .

Strike	off	a	flake	by	using	a	hammer	and	punch	.
罢工	离开	一个	薄片	经过	使用	一个	锤	和	冲床	.

用锤子和冲子敲下一片薄片。

[sɔːrt] [aʊt] [ðə; ði] [fleɪks] [ðæt] [ɑːr; ər] [gʊd] [fɔːr; fər] [naɪvz] .

Sort	out	the	flakes	that	are	good	for	knives	.
种类	出去	这	薄片	那	是	好的	为了	刀具	.

挑出适合做刀具的薄片。

[pʊt] ['hændlz] [ɑːn] [ðem; ðəm] .

Put	handles	on	them	.
放	把手	在	他们	.

给它们装上把手。

[sɔːrt] [aʊt] [ðə; ði] [fleɪks] [ðæt] [ɑːr; ər] [gʊd] [fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] ['ɪntuː] ['spɪəˌhedz] .

Sort	out	the	flakes	that	are	good	for	making	into	spearheads	.
种类	出去	这	薄片	那	是	好的	为了	制作	进入	矛头	.

挑出适合做矛头的薄片。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [straɪk] [ɔːf] ['taɪni] [fleɪks] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [fleɪk] [lʊks] [laɪk] [ə; eɪ] ['spɪrhed] .

See	if	you	can	strike	off	tiny	flakes	until	the	large	flake	looks	like	a	spearhead	.
看	如果	你	能	罢工	离开	微小的	薄片	直到	这	大的	薄片	看起来	喜欢	一个	矛头	.

看看你能不能一点一点地刮掉小片，直到大片看起来像矛头。

[faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fleɪkər] .

Find	something	which	you	can	use	as	a	flaker	.
寻找	某物	哪个	你	能	使用	作为	一个	片状物	.

找一些可以用来做滤纸的东西。

[wen] [juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] [wʌn] , [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [juːz] [ˌaɪ 'tiː] .

When	you	have	made	one	,	see	if	you	can	use	it	.
什么时候	你	有	制成	一	,	看	如果	你	能	使用	它	.

当你制作好一个之后，看看你是否能用它。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [stoʊnz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [kæn; kən] [tʃɪp] [ɔːr] [fleɪk] .

Make	a	collection	of	stones	which	you	can	chip	or	flake	.
制作	一个	收藏	的	石头	哪个	你	能	芯片	或者	薄片	.

收集一些可以敲碎或剥落的石头。

[tel] [ɔːl] [juː; jʊ] [noʊ] [ə'baʊt] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðoʊz] [stoʊnz] .

Tell	all	you	know	about	each	of	those	stones	.
告诉	全部	你	知道	关于	每个	的	那些	石头	.

请把你了解的关于每块石头的所有信息都说出来。

[θɪŋk] [ʌv; əv] ['skɑːrˌfeɪs] [æz; əz] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['telɪŋ] [ðə; ði] ['stɔːri] .

Think	of	Scarface	as	he	was	telling	the	story	.
思考	的	疤面煞星	作为	他	曾是	讲述	这	故事	.

想象一下《疤面煞星》里的角色在讲述这个故事。

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃər] .

Draw	the	picture	.
画	这	图片	.

画出这幅画。

[ˌviːˌaɪ'aɪ]

VII
七

第七章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː]['aʊər; ɑːr] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd]['kæt(ə)l] [iːt] ?

What	do	our	horses	and	cattle	eat	?
什么	做	我们的	马匹	和	牛	吃	?

我们的马和牛吃什么?

[wer] [duː][wiː; wi][get][ðer; ðər] [fuːd] ?

Where	do	we	get	their	food	?
在哪里	做	我们	得到	他们的	食物	?

他们的食物从哪里来?

[wʌt] [duː][waɪld]['kæt(ə)l][ænd; ənd] ['hɔːrsɪz] [iːt] ?

What	do	wild	cattle	and	horses	eat	?
什么	做	荒野	牛	和	马匹	吃	?

野生牛和马吃什么?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] ['weðər] [waɪld]['kæt(ə)l][ɔːr] ['hɔːrsɪz] [hæv; həv]['evər] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [pleɪs]

See	if	you	can	find	out	whether	wild	cattle	or	horses	have	ever	lived	in	a	place
看	如果	你	能	寻找	出去	无论	荒野	牛	或者	马匹	有	曾经	居住地	在	一个	地方

[wer] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] .

where	the	ground	is	covered	with	snow	part	of	the	year	.
在哪里	这	地面	是	涵盖	和	雪	部分	的	这	年	.

看看你能不能查到，野牛或野马是否曾经生活在一年中部分时间地面被积雪覆盖的地方。

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] ['kæt(ə)l] ['pɔɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] ?

Did	you	ever	see	cattle	pawing	the	ground	?
做过	你	曾经	看	牛	爪子	这	地面	?

你见过牛用蹄刨地吗?

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] ['hɔːrsɪz] ['pɔɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] ?

Did	you	ever	see	horses	pawing	the	ground	?
做过	你	曾经	看	马匹	爪子	这	地面	?

你见过马刨地吗?

[dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː] [ðem; ðəm] [pɔː] [ðə; ði] [snoʊ] ?

Did	you	ever	see	them	paw	the	snow	?
做过	你	曾经	看	他们	爪子	这	雪	?

你见过它们用爪子刨雪吗?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] ['sʌmθɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [greɪt] [həːdz] [ʌv; əv]['baɪs(ə)n] [ðæt] [juːst]

See	if	you	can	find	out	something	about	the	great	herds	of	bison	that	used
看	如果	你	能	寻找	出去	某物	关于	这	伟大的	畜群	的	野牛	那	用过的

[tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] .

to	live	in	this	country	.
到	居住	在	这	国家	.

看看你能不能找到一些关于曾经生活在这个国家里的大群野牛的信息。

[wʌt] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ?

What	has	become	of	them	?
什么	有	变得	的	他们	?

他们后来怎么样了?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['baɪs(ə)n][lɪv; laɪv][ɪn] [həːdz] ?

Can	you	think	why	bison	live	in	herds	?
能	你	思考	为什么	野牛	居住	在	畜群	?

你能想到野牛为什么群居生活吗?

[wʌt] ['ɑːfəsərz] [dʌz] [ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv]['baɪs(ə)n][hæv; həv] ?

What	officers	does	a	herd	of	bison	have	?
什么	警官	做	一个	一群	的	野牛	有	?

一群野牛有哪些官员?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðə; ði]['ɑːfəsərz][ʌv; əv][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv]['baɪs(ə)n][ɑːr; ər] ['tʃoʊzn] ?

Can	you	think	how	the	officers	of	a	herd	of	bison	are	chosen	?
能	你	思考	如何	这	警官	的	一个	一群	的	野牛	是	选定	?

你能想象一群野牛的"军官"是如何选出的吗?

[ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n]

The	Return	of	the	Bison
这	返回	的	这	野牛

野牛归来

['evər] [sɪns] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [went] [ə'weɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [bɪn] ['lʊkɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði]

Ever	since	the	reindeer	went	away	the	Cave	-	men	had	been	looking	for	the
曾经	自从	这	驯鹿	去	离开	这	洞穴	-	男人	有	到过	寻找	为了	这

[rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

return	of	the	bison	.
返回	的	这	野牛	.

自从驯鹿消失后，穴居人就一直在寻找野牛的回归。

[iːtʃ] ['sʌmər] [ðə; ði] [həːdz] [keɪm] [ʌp][ðə; ði] ['væli] [tuː; tə] [fiːd] [ɑːn] [griːn] [græs] [ænd; ənd] ['tendər]

Each	summer	the	herds	came	up	the	valley	to	feed	on	green	grass	and	tender
每个	夏天	这	畜群	来了	向上	这	谷	到	喂养	在	绿色的	草	和	投标

[ʃuːts] .

shoots	.
芽	.

每年夏天，牛群都会来到山谷里吃青草和嫩芽。

[iːtʃ] ['wɪntər] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔrists] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊləndz] [wer] [ðeɪ] [faʊnd] ['ʃeltər]

Each	winter	they	went	to	the	forests	of	the	lowlands	where	they	found	shelter
每个	冬天	他们	去	到	这	森林	的	这	低地	在哪里	他们	成立	庇护所

[frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld] .

from	the	cold	.
从	这	寒冷的	.

每年冬天，他们都会到低地的森林里避寒。

[ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [naʊ] [gɔːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪz] [wɜːr; wər][wɔːrm]

The	snow	was	now	gone	from	the	wooded	hills	and	the	days	were	warm
这	雪	曾是	现在	已消失	从	这	树木繁茂的	丘陵	和	这	天	是	温暖的

[ə'gen] .

again	.
再次	.

林木葱郁的山丘上积雪已消融，天气又转暖了。

[ðə; ði]['dɪndʒi] [braʊn] [koʊts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [wɜːr; wər] ['tʃeɪndʒɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['peɪləst] [griːn] .

The	dingy	brown	coats	of	the	hillsides	were	changing	to	the	palest	green	.
这	昏暗的	棕色的	外套	的	这	山坡	是	变化	到	这	最浅色	绿色的	.

山坡上暗褐色的植被正在变成浅绿色。

[ðə; ði] [bʌdz] [wɜːr; wər] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [swel] .

The	buds	were	beginning	to	swell	.
这	花蕾	是	开始	到	膨胀	.

花蕾开始膨胀。

['evriθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə] [seɪ] [ðæt] ['sʌmər] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] .

Everything	seemed	to	say	that	summer	was	coming	.
一切	似乎	到	说	那	夏天	曾是	未来	.

一切似乎都在预示着夏天即将到来。

[iːtʃ] [deɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɑːtʃt] [fɔːr; fər] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] .

Each	day	the	Cave	-	men	watched	for	signs	of	the	coming	of	the	great	herd	.
每个	天	这	洞穴	-	男人	观看	为了	标志	的	这	未来	的	这	伟大的	一群	.

穴居人每天都在观察大兽群到来的迹象。

[iːtʃ] [naɪt] [ðeɪ] [dɑːnst] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [dæns] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [kʌm] .

Each	**night**	**they**	**danced**	**the**	**bison**	**dance**	**and**	**tried**	**to**	**make**	**the**	**bison**	**come**	**.**
每个	夜晚	他们	跳舞	这	野牛	舞蹈	和	尝试	到	制作	这	野牛	来	.

每天晚上，他们都会跳野牛舞，试图把野牛引过来。

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] - [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [ænd; ənd] [lʊkt] [fɑːr] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði]

One	**morning**	**Straightshaft**	**climbed**	**the**	**cliff**	**and**	**looked**	**far**	**up**	**and**	**down**	**the**
一	早晨	-	攀登	这	悬崖	和	看起来	远的	向上	和	向下	这

['væli] .

valley	**.**
谷	.

一天早晨，斯特雷特沙夫特爬上悬崖，向山谷上下眺望。

['lʊkɪŋ] [nɔːrθ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði] ['rɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] [wɪð; wɪθ] [haɪ] [klɪfs] [ɑːn][wʌn][ɔːr][bəuθ]

Looking	**north**	**he**	**could**	**see**	**the**	**River**	**of**	**Stones**	**with**	**high**	**cliffs**	**on**	**one**	**or**	**both**
寻找	北	他	可以	看	这	河	的	石头	和	高的	悬崖	在	一	或者	两个都

[bæŋks] .

banks	**.**
银行	.

他向北望去，可以看到石头河，河岸一侧或两侧都是高耸的悬崖。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [dens] ['fɔrists] [ʌv; əv] ['evərgriːn] [ðæt] [gruː] [ɑːn][ðə; ði] [loʊ] [bæŋks] .

He	**could**	**see**	**dense**	**forests**	**of**	**evergreen**	**that**	**grew**	**on**	**the**	**low**	**banks**	**.**
他	可以	看	稠密	森林	的	常绿	那	生长	在	这	低的	银行	.

他可以看到低矮河岸上生长着茂密的常绿森林。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [hɪlz] [ænd; ənd] ['væliz] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [klɪfs] [wer] ['meni] [waɪld] ['ænɪmlz] [lɪvd] .

He	**could**	**see**	**hills**	**and**	**valleys**	**beyond**	**the**	**cliffs**	**where**	**many**	**wild**	**animals**	**lived**	**.**
他	可以	看	丘陵	和	山谷	超过	这	悬崖	在哪里	许多	荒野	动物	居住地	.

他可以看到悬崖之外的山丘和山谷，那里生活着许多野生动物。

['lʊkɪŋ] [saʊθ] , [nɪr] [æt; ət][hænd] ,

Looking	**south**	**,**	**near**	**at**	**hand**	**,**
寻找	南	,	靠近	在	手	,

向南望去，近在咫尺，

[wʌz; wəz][ðə; ði] [fɔːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] [wer] ['lɪt(ə)l] ['rɪvər] [dʒɔɪnd] [ðə; ði] ['rɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] .

was	**the**	**Fork**	**of**	**the**	**River**	**where**	**Little**	**River**	**joined**	**the**	**River**	**of**	**Stones**	**.**
曾是	这	叉	的	这	河	在哪里	小的	河	加入	这	河	的	石头	.

这里是小河与石头河汇合的河岔口。

[hɪr] [ðə; ði] [klɪfs] [wɜːr; wər][nɑːt] ['veri] [haɪ] ; ['fɑːrðər] [daʊn] , [ðeɪ] [bɪ'keɪm] ['loʊər] ,

Here	**the**	**cliffs**	**were**	**not**	**very**	**high**	**;**	**farther**	**down**	**,**	**they**	**became**	**lower**	**,**
这里	这	悬崖	是	不是	非常	高的	;	更远	向下	,	他们	成为	降低	,

这里的悬崖并不高；再往下走，悬崖就越来越低了。

[ænd; ənd][æt; ət][læst][ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [klɪfs] .

and	**at**	**last**	**there**	**were**	**no**	**cliffs**	**.**
和	在	最后的	那里	是	不	悬崖	.

最后，悬崖也消失了。

[ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['loʊlənd] ['fɔːrɪst] [wer] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ['wɪntɘd] [kʊd; kəd][biː; bi] [siːn] [fɑːr] [ə'weɪ]

The	**edge**	**of**	**the**	**lowland**	**forest**	**where**	**the**	**bison**	**wintered**	**could**	**be**	**seen**	**far**	**away**
这	边缘	的	这	低地	森林	在哪里	这	野牛	过冬	可以	是	已见	远的	离开

.

:
.

远处就能看到野牛越冬的低地森林边缘。

['græsi] ['loʊləndz] [nɪr] [ðə; ði] ['fɔrists] [stretʃt] ['fɑːrðər] [ðæn; ðən][ðə; ði] [aɪ] [kʊd; kəd] [siː] .

Grassy	**lowlands**	**near**	**the**	**forests**	**stretched**	**farther**	**than**	**the**	**eye**	**could**	**see**	**.**
草丛	低地	靠近	这	森林	拉伸	更远	比	这	眼睛	可以	看	.

森林附近的草地低地一眼望不到边。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [hɪr] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][ænd; ənd]['kæt(ə)l] [faʊnd] [ðə; ði] [best] ['wɪntər]

It	was	here	that	the	bison	and	cattle	found	the	best	winter
它	曾是	这里	那	这	野牛	和	牛	成立	这	最好的	冬天

这里是野牛和牛度过最美好的冬天的地方。

['pɑːstʃəz] .

pastures	.
牧场	.

牧场。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] ['loʊlənd] ['fɔrists] [ðæt] [ðeɪ] [faʊnd] ['ʃeltər] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld] .

It	was	in	the	lowland	forests	that	they	found	shelter	from	the	cold	.
它	曾是	在	这	低地	森林	那	他们	成立	庇护所	从	这	寒冷的	.

他们在低地森林里找到了避寒之处。

“ - [sɔː] [ðə; ði][hɜːrd][æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ][saɪn][tuː; tə][ðə; ði][men] .

“	Straightshaft	saw	the	herd	at	sunrise	and	made	a	sign	to	the	men	.
“	-	锯	这	一群	在	日出	和	制成	一个	符号	到	这	男人	.

“日出时分，直轴看到了牛群，并向人们打了个手势。”

” - [lʊkt] [tɔːrd] [ðə; ði] ['loʊləndz] , ['hoʊpɪŋ][tuː; tə] [siː] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] .

”	Straightshaft	looked	toward	the	lowlands	,	hoping	to	see	a	bison	.
”	-	看起来	朝向	这	低地	,	希望	到	看	一个	野牛	.

“斯特雷特沙夫特望向低地，希望能看到一头野牛。”

['mæməθ] [wɜːr; wər] ['fiːdɪŋ] [nɑːt][fɑːr] [ə'weɪ] , [ænd; ənd] [bɪ'jɑːnd] [wɜːr; wər] ['wʊli] [rai'nɔsərəsiz] .

Mammoths	were	feeding	not	far	away	,	and	beyond	were	woolly	rhinoceroses	.
猛犸象	是	喂养	不是	远的	离开	,	和	超过	是	毛茸茸的	犀牛病	.

猛犸象在不远处觅食，更远处则是披毛犀。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][wʌn]['baɪs(ə)n] .

But	there	was	not	one	bison	.
但	那里	曾是	不是	一	野牛	.

但是，那里连一头野牛都没有。

[æn; ən]['aɪbeks] .

An	ibex	.
一个	野山羊	.

一只北山羊。

[æz; əz] - [wɑːtʃt] [ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] , ['ʃæmwɑː] [ænd; ənd]['aibeksiz] [pleɪd] [ɑːn][ðə; ði] [hɪlz]

As	Straightshaft	watched	the	second	day	,	chamois	and	ibexes	played	on	the	hills
作为	-	观看	这	第二	天	,	麂皮	和	野山羊	玩	在	这	丘陵

.

:
.

第二天，斯特雷特沙夫特看着羚羊和野山羊在山坡上嬉戏。

[həːdz] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['græsi] ['ʌpləndz] [ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] ['æftər] ['drɪŋkɪŋ] [æt; ət]

Herds	of	horses	came	from	the	grassy	uplands	and	returned	after	drinking	at
畜群	的	马匹	来了	从	这	草丛	高地	和	返回	后	喝	在

[ðə; ði][fɔːrd] .

the	ford	.
这	福特	.

成群的马从长满青草的高地来到这里，在浅滩饮水后返回。

[bʌt; bət][noʊ] [saɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [jet] [ə'pɪrd] .

But	no	sign	of	a	bison	yet	appeared	.
但	不	符号	的	一个	野牛	然而	出现	.

但至今仍未发现野牛的踪迹。

[ðə; ði][θɜːrd] [deɪ] - [sɔː] [ə; eɪ] [blæk] [spɑːt][ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns] .

The	third	day	Straightshaft	saw	a	black	spot	in	the	distance	.
这	第三	天	-	锯	一个	黑色的	点	在	这	距离	.

第三天，斯特雷特沙夫看到远处有一个黑点。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][fɑːr] [daʊn] [ɑːn][ðə; ði]['rɪvər] [treɪl] .

It	was	far	down	on	the	river	trail	.
它	曾是	远的	向下	在	这	河	踪迹	.

它位于河边小路很远的地方。

[æz; əz][hiː; hi] [wɑːtʃt] , [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'keɪm] ['lɑːrdʒər][ænd; ənd]['lɑːrdʒər] .

As	he	watched	,	it	became	larger	and	larger	.
作为	他	观看	,	它	成为	更大的	和	更大的	.

他看着，它变得越来越大。

[ænd; ənd] [ðen] - [nuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['kʌmɪŋ] [ɪn] [æd'væns] [ʌv; əv][ðə; ði]

And	then	Straightshaft	knew	that	it	was	a	bison	coming	in	advance	of	the
和	然后	-	知道	那	它	曾是	一个	野牛	未来	在	进步	的	这

[greɪt] [hɜːrd] .

great	herd	.
伟大的	一群	.

然后，斯特雷特沙夫特就知道，那是一头走在大牛群前面的野牛。

[ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [fɔːrθ] [deɪ] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] [keɪm] .

The	morning	of	the	fourth	day	the	great	herd	came	.
这	早晨	的	这	第四	天	这	伟大的	一群	来了	.

第四天早上，大群牛来了。

[ə; eɪ] ['paʊərf(ə)l] ['baɪs(ə)n] [led] [ðə; ði] [weɪ] .

A	powerful	bison	led	the	way	.
一个	强大的	野牛	引领	这	方式	.

一头强壮的野牛走在最前面。

[strɔːŋ] ['sentənəlz] ['gɑːrdɪd] ['iːðər] [saɪd] .

Strong	sentinels	guarded	either	side	.
强的	哨兵	守卫	任何一个	边	.

两侧均有强大的哨兵把守。

[ðə; ði][hɜːrd] ['fɑːloʊd] ['blaɪndli] , ['gæləpɪŋ] [eɪt] [ɔːr][ten] [ə'brest] .

The	herd	followed	blindly	,	galloping	eight	or	ten	abreast	.
这	一群	随后	盲目地	,	疾驰	八	或者	十	并排	.

牛群盲目地跟在后面，八到十匹马并排奔跑。

- [sɔː] [ðə; ði][hɜːrd][æt; ət] ['sʌnraɪz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [saɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [men] .

Straightshaft	saw	the	herd	at	sunrise	and	made	a	sign	to	the	men	.
-	锯	这	一群	在	日出	和	制成	一个	符号	到	这	男人	.

日出时分，直轴看到了牛群，并向男人们打了个手势。

[ðoʊz] [huː] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [pæst] [ˌaɪ 'tiː] [ə'lɔːŋ] , [ænd; ənd] [suːn] [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði]

Those	who	saw	it	passed	it	along	,	and	soon	all	the	people	had	seen	the
那些	WHO	锯	它	通过了	它	沿着	,	和	很快	全部	这	人们	有	已见	这

[saɪn] .

sign	.
符号	.

看到的人把它传开了，很快所有人都看到了这个标志。

[ðen] ['evribɑːdi; 'evribʌdi] [klaɪmd] [ʌp][ə; eɪ] [hɪl] [ɔːr][ə; eɪ] [haɪ] [klɪf] [ænd; ənd] [wɑːtʃt] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ]

Then	everybody	climbed	up	a	hill	or	a	high	cliff	and	watched	the	coming
然后	大家	攀登	向上	一个	爬坡道或者		一个	高的	悬崖	和	观看	这	未来

[ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

of	the	bison	.
的	这	野牛	.

然后大家爬上山坡或高崖，观看野牛的到来。

['nɪrər] [ænd; ənd] ['nɪrər] [ðə; ði] [greɪt] [hɜ:rd] [keɪm] , [laɪk] [ə; eɪ] [si:] [ʌv; əv] ['tɔ:sɪŋ] [meɪni:z] [ænd; ənd]

Nearer	**and**	**nearer**	**the**	**great**	**herd**	**came**	**,**	**like**	**a**	**sea**	**of**	**tossing**	**manes**	**and**
更近	和	更近	这	伟大的	一群	来了	,	喜欢	一个	海	的	抛掷	鬃毛	和

[hɔ:rnz] .

horns	**.**
角	.

庞大的兽群越来越近，如同翻腾的鬃毛和犄角汇成的海洋。

[ðə; ði] [ɜ:rθ] ['trembld] [bɪ'ni:θ] [ðer; ðər] [tred] [ænd; ənd] [ðə; ði] [er] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər]

The	**earth**	**trembled**	**beneath**	**their**	**tread**	**and**	**the**	**air**	**was**	**filled**	**with**	**their**
这	地球	颤抖	下面	他们的	踏	和	这	空气	曾是	已填	和	他们的

[be'ləuɪŋ] .

bellowing	**.**
咆哮	.

大地在他们脚下颤抖，空气中充满了他们的吼叫声。

[wen] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [ri:tʃt] [ðə; ði] [fɔ:rd] , [ðə; ði] ['fɔ:rməʊst] ['kri:tʃərz] [stɑ:pt] [tu:; tə] [drɪŋk] .

When	**the**	**bison**	**reached**	**the**	**ford**	**,**	**the**	**foremost**	**creatures**	**stopped**	**to**	**drink**	**.**
什么时候	这	野牛	达到	这	福特	,	这	首先	生物	停止	到	喝	.

当野牛群到达浅滩时，最前面的几头停下来喝水。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['sɑ:lɪd] [mæs] , ['presɪŋ] [ɑ:n] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪr] , ['kraʊdɪd] [ðem; ðəm] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvər] .

But	**the**	**solid**	**mass**	**,**	**pressing**	**on**	**from**	**the**	**rear**	**,**	**crowded**	**them**	**up**	**the**	**river**	**.**
但	这	坚硬的	大量的	,	紧迫	在	从	这	后部	,	挤	他们	向上	这	河	.

但是，从后方逼近的庞大船队将他们挤到了河上游。

[su:n] [ðə; ði] [fɔ:rd] [wʌz; wəz] [pækt] [wɪð; wɪθ] ['strʌglɪŋ] [bi:sts] .

Soon	**the**	**ford**	**was**	**packed**	**with**	**struggling**	**beasts**	**.**
很快	这	福特	曾是	包装	和	挣扎	野兽	.

很快，浅滩上挤满了挣扎的牲畜。

[sʌm; səm] [traɪd] [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [baɪ] ['swɪmɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] ['rɪvər] .

Some	**tried**	**to**	**escape**	**by**	**swimming**	**up**	**the**	**river**	**.**
一些	尝试	到	逃脱	经过	游泳	向上	这	河	.

有些人试图逆流而上逃跑。

['ʌðər] [swæm] [daʊn] [ðə; ði] [stri:m] .

Others	**swam**	**down**	**the**	**stream**	**.**
其他的	游泳	向下	这	溪流	.

其他人则顺流而下。

[ænd; ənd] [stɪl] [ðə; ði] ['sɑ:lɪd] [mæs] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪr] [kept] ['kraʊdɪŋ] [ɑ:n] [ænd; ənd] [ɑ:n] .

And	**still**	**the**	**solid**	**mass**	**from**	**the**	**rear**	**kept**	**crowding**	**on**	**and**	**on**	**.**
和	仍然	这	坚硬的	大量的	从	这	后部	保留	拥挤	在	和	在	.

而来自后方的庞大人群仍然源源不断地涌来。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [ðə; ði] [hɜ:rd] [dɪ'vaɪdɪd] .

At	**length**	**the**	**herd**	**divided**	**.**
在	长度	这	一群	分割	.

最终，牛群分散开来。

[wʌn] [pɑ:rt] ['fɑ:loʊd] [ðə; ði] ['rɪvər] [treɪl] , [waɪl] [ðə; ði] ['ʌðər] [went] [ʌp] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] .

One	**part**	**followed**	**the**	**river**	**trail**	**,**	**while**	**the**	**other**	**went**	**up**	**the**	**narrow**	**valley**	**.**
一	部分	随后	这	河	踪迹	,	尽管	这	其他	去	向上	这	狭窄的	谷	.

其中一部分沿着河边小路走，另一部分则沿着狭窄的山谷向上走。

[wen'evər] [ə; eɪ] [hɜ:rd] [ri:tʃt] [ə; eɪ] ['bræntʃɪŋ] ['væli] , [ə; eɪ] [bɪg] ['baɪs(ə)n] [led] [ɔ:f] [ə; eɪ] [smɔ:l] [hɜ:rd] .

Whenever	**a**	**herd**	**reached**	**a**	**branching**	**valley**	**,**	**a**	**big**	**bison**	**led**	**off**	**a**	**small**	**herd**	**.**
每当	一个	一群	达到	一个	分枝	谷	,	一个	大的	野牛	引领	离开	一个	小的	一群	.

每当一群野牛到达岔路口的山谷时，总会有一头体型较大的野牛带领一小群野牛离开。

[ðɪs] ['hæpənd] ['meni] [ə; eɪ] [taɪm] .

This	**happened**	**many**	**a**	**time**	**.**
这	发生	许多	一个	时间	.

这种情况发生过很多次。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] [ɪn][ðə; ði]

And	**at**	**the**	**close**	**of**	**the**	**day**	**there**	**was**	**not**	**a**	**little**	**valley**	**in**	**the**
和	在	这	关闭	的	这	天	那里	曾是	不是	一个	小的	谷	在	这

[sə'raʊndɪŋ] ['kʌntri] [ðæt] [dɪd][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] ['baɪs(ə)n] .

surrounding	**country**	**that**	**did**	**not**	**have**	**a**	**herd**	**of**	**two**	**or**	**three**	**hundred**	**bison**	**.**
周围	国家	那	做过	不是	有	一个	一群	的	二	或者	三	百	野牛	.

到了傍晚，周围乡村的每个小山谷里都聚集着两三百头野牛。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[pleɪ] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv]['baɪs(ə)n] , [ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði][hɜːrd] ['mɑːtʃt] .

Play	**you**	**are**	**a**	**herd**	**of**	**bison**	**,**	**and**	**show**	**how**	**the**	**herd**	**marched**	**.**
玩	你	是	一个	一群	的	野牛	,	和	展示	如何	这	一群	行军	.

扮演一群野牛，展示牛群是如何行进的。

[ʃoʊ] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][dɪ'vaɪdɪd] .

Show	**how**	**it**	**divided**	**.**
展示	如何	它	分割	.

显示它是如何分割的。

[ʃoʊ] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [kʌm] [tə'geðər] [ə'gen] .

Show	**how**	**you**	**think**	**it**	**would**	**come**	**together**	**again**	**.**
展示	如何	你	思考	它	会	来	一起	再次	.

请说明你认为它会如何重新组合在一起。

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [wer] - [stʊd] [waɪl] [hiː; hi] [wɑːtʃt] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**box**	**where**	**Straightshaft**	**stood**	**while**	**he**	**watched**	**.**
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	-	站立	尽管	他	观看	.

在你的沙盒里标出斯特雷特沙夫当时站在哪里观看。

[ʃoʊ] [ðə; ði] [treɪlz] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ['fɑːloʊd] .

Show	**the**	**trails**	**the**	**bison**	**followed**	**.**
展示	这	小径	这	野牛	随后	.

标出野牛走过的路线。

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['gæləpt] [ʌp] [ðə; ði]['rɪvər] [treɪl] .

Think	**of**	**the**	**herd**	**as**	**it**	**galloped**	**up**	**the**	**river**	**trail**	**.**
思考	的	这	一群	作为	它	疾驰	向上	这	河	踪迹	.

想象一下，一群马沿着河边小路飞奔而去。

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃər] .

Draw	**the**	**picture**	**.**
画	这	图片	.

画出这幅画。

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [saɪn] [æz; əz][juː; jʊ] [θɪŋk] - [meɪd] .

Make	**such**	**a**	**sign**	**as**	**you**	**think**	**Straightshaft**	**made**	**.**
制作	这样的	一个	符号	作为	你	思考	-	制成	.

做一个你认为Straightshaft公司会做的标志。

[plæn][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [dæns] .

Plan	**a**	**bison**	**dance**	**.**
计划	一个	野牛	舞蹈	.

策划一场野牛舞会。

[ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ]
VIII
八

第八

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][tuː; tə] [hʌnt] ['baɪs(ə)n] , [wʌt] [wʊd] [juː; jʊ][wɑːnt][tuː; tə] [noʊ] [əˈbaʊt] [ðem; ðəm] ?
If you were to hunt bison , what would you want to know about them ?
如果 你 是 到 打猎 野牛 , 什么 会 你 想 到 知道 关于 他们 ?

如果你要去猎捕野牛，你最想了解它们哪些方面?

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [kæn; kən]['baɪs(ə)n] ['noʊtɪs] [saɪnz] [ʌv; əv]['deɪndʒər] ?
In what ways can bison notice signs of danger ?
在 什么 方式 能 野牛 注意 标志 的 危险 ?

野牛可以通过哪些方式感知危险信号?

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [kæn; kən] [ðeɪ] [help] [wʌn] [əˈnʌðər] ?
In what ways can they help one another ?
在 什么 方式 能 他们 帮助 一 其他 ?

他们可以通过哪些方式互相帮助?

[wɑːtʃ] ['ænɪmlz] , [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ðeɪ] [gɪv] [saɪnz] [tuː; tə] [wʌn] [əˈnʌðər] .
Watch animals , and see if they give signs to one another .
手表 动物 , 和 看 如果 他们 给 标志 到 一 其他 .

观察动物，看看它们是否会互相发出信号。

[wʌt] ['wɛpənz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [teɪk] [wen] [ðeɪ] [went] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði]
What weapons do you think the Cave - men would take when they went to hunt the
什么 武器 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 会 拿 什么时候 他们 去 到 打猎 这
['baɪs(ə)n] ?
bison ?
野牛 ?

你认为穴居人去猎杀野牛时会携带哪些武器?

[haʊ] [kʊd; kəd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [help] [wʌn] [əˈnʌðər] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ?
How could the Cave - men help one another in hunting ?
如何 可以 这 洞穴 - 男人 帮助 一 其他 在 打猎 ?

穴居人如何互相帮助狩猎?

[haʊ] [maɪt] [wʌn][mæn] ['hɪndər] [ðə; ði] ['ʌðər] ?
How might one man hinder the others ?
如何 可能 一 男人 阻碍 这 其他的 ?

一个人会如何阻碍其他人?

“ [æt; ət][ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['væli] [ɪn][ðə; ði] [səˈraʊndɪŋ]
“ At the close of the day there was not a little valley in the surrounding
“ 在 这 关闭 的 这 天 那里 曾是 不是 一个 小的 谷 在 这 周围
['kʌntri] [ðæt] [dɪd][nɑːt][hæv; həv][ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv] [tuː] [ɔːr] [θriː] ['hʌndrəd] ['baɪs(ə)n] .
country that did not have a herd of two or three hundred bison .
国家 那 做过 不是 有 一个 一群 的 二 或者 三 百 野牛 .

“到了傍晚，周围乡村的每个小山谷里都聚集着两三百头野牛。”

” [ðə; ði][fɜːrst]['baɪs(ə)n] [hʌnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['siːz(ə)n]
” The First Bison Hunt of the Season
” 这 第一的 野牛 打猎 的 这 季节

“本季首次野牛狩猎”

[ænd; ənd] [naʊ] [ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd][ʌv; əv]['baɪs(ə)n][hæd; həd] [kʌm] , [ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər]

And	now	the	great	herd	of	bison	had	come	,	and	the	Cave	-	men	were
和	现在	这	伟大的	一群	的	野牛	有	来	,	和	这	洞穴	-	男人	是

['iːgər] [tuː; tə] [hʌnt] [ðem; ðəm] .

eager	to	hunt	them	.
渴望的	到	打猎	他们	.

现在，一大群野牛来了，穴居人急于猎杀它们。

[waɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['getɪŋ] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt] [ðeɪ] [kept] [ʌp] [ðɪs] ['meri] [sɔːŋ] : —

While	they	were	getting	ready	to	start	they	kept	up	this	merry	song	:	—
尽管	他们	是	获得	准备好	到	开始	他们	保留	向上	这	欢乐	歌曲	:	—

在他们准备开始的时候，他们一直唱着这首欢快的歌：——

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæv; həv] [kʌm] ;

The	bison	have	come	;
这	野牛	有	来	;

野牛来了；

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæv; həv] [kʌm] ;

The	bison	have	come	;
这	野牛	有	来	;

野牛来了；

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	for	the	chase	!
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	for	the	chase	!
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[brɪŋ] ['æksɪz][ænd; ənd] [spiə] ;

Bring	axes	and	spears	;
带来	轴	和	长矛	;

带上斧头和长矛；

[brɪŋ] ['æksɪz][ænd; ənd] [spiə] ;

Bring	axes	and	spears	;
带来	轴	和	长矛	;

带上斧头和长矛；

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	for	the	chase	!
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[naʊ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [tʃeɪs] !

Now	for	the	chase	!
现在	为了	这	追赶	!

现在开始追逐！

[wen] ['skɑːrˌfeɪs] [klaɪmd] [ðə; ði] [klɪf] [hiː; hi] [sɔː] [θriː] [həːdz] [ʌv; əv]['baɪs(ə)n] .

When	Scarface	climbed	the	cliff	he	saw	three	herds	of	bison	.
什么时候	疤面煞星	攀登	这	悬崖	他	锯	三	畜群	的	野牛	.

当疤面煞星爬上悬崖时，他看到了三群野牛。

[ðə; ði][fɜːrst][wʌz; wəz] ['fiːdɪŋ] [ɪn][æn; ən]['oʊpən] [speɪs] ; [ðə; ði] ['sekənd] [wʌz; wəz][ɑːn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] ,

The	first	was	feeding	in	an	open	space	;	the	second	was	on	a	hillside	,
这	第一的	曾是	喂养	在	一个	打开	空间	;	这	第二	曾是	在	一个	山坡	,

第一只动物是在空地上觅食；第二只动物是在山坡上觅食。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][θɜːrd][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ]['nærəʊ] ['væli] [kloʊz][baɪ][ə; eɪ] [diːp] [ænd; ənd]['hɪd(ə)n] [rə'viːn] .

and	the	third	was	in	a	narrow	valley	close	by	a	deep	and	hidden	ravine	.
和	这	第三	曾是	在	一个	狭窄的	谷	关闭	经过	一个	深的	和	隐	峡谷	.

第三个地点位于一条狭窄的山谷中，靠近一条幽深隐蔽的峡谷。

[ðɪs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [laɪkt] [tuː; tə] [hʌnt] .

This	was	a	place	where	the	Cave	-	men	liked	to	hunt	.
这	曾是	一个	地方	在哪里	这	洞穴	-	男人	喜欢	到	打猎	.

这里曾是穴居人喜欢狩猎的地方。

[soʊ] [ðeɪ] [ə'griːd] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] ['skɑːrˌfeɪs] [θruː] [ðə; ðɪ] ['hɪd(ə)n] [rə'viːn] .

So	they	agreed	to	follow	Scarface	through	the	hidden	ravine	.
所以	他们	同意	到	跟随	疤面煞星	通过	这	隐	峡谷	.

于是他们同意跟随疤面煞星穿过那条隐蔽的峡谷。

['skɑːrˌfeɪs] [led][ðə; ðɪ] [weɪ] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ][men] ['fɑːloʊd] .

Scarface	led	the	way	,	and	all	the	men	followed	.
疤面煞星	引领	这	方式	,	和	全部	这	男人	随后	.

疤面煞星带头，所有人都跟在他后面。

[nɑːt][ə; eɪ] [liːf] ['rʌsld] [bɪ'niːθ] [ðer; ðər] [tred] .

Not	a	leaf	rustled	beneath	their	tread	.
不是	一个	叶子	沙沙作响	下面	他们的	踏	.

他们脚下没有一片树叶沙沙作响。

[nɑːt][ə; eɪ] [twɪg] [broʊk] [æz; əz] [ðeɪ] [krept] [ʌp][ðə; ðɪ][saɪd][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [diːp] [rə'viːn] [ænd; ənd] [lʊkt]

Not	a	twig	broke	as	they	crept	up	the	side	of	the	deep	ravine	and	looked
不是	一个	枝条	打破	作为	他们	悄悄地爬向上		这	边	的	这	深的	峡谷	和	看起来

[aʊt] [æt; ət][ðə; ðɪ][hɜːrd] .

out	at	the	herd	.
出去	在	这	一群	.

他们沿着深谷的侧壁悄悄爬上去，向外望去，没有折断一根树枝。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [get] [ðə; ðɪ] ['jɪrlɪŋ] [ɔːr] [jʌŋ] [kaʊz] , [fɔːr; fər][ðer; ðər] [fleʃ] [wʌz; wəz]

Everybody	wanted	to	get	the	yearlings	or	young	cows	,	for	their	flesh	was
大家	通缉	到	得到	这	一岁马	或者	年轻的	牛	,	为了	他们的	肉	曾是

['tendər] [ænd; ənd] [swiːt] .

tender	and	sweet	.
投标	和	甜的	.

大家都想买一岁大的牛犊或小母牛，因为它们的肉质鲜嫩香甜。

[bʌt; bət][ðə; ðɪ] [kaʊz] [ænd; ənd] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n][wɜːr; wər][ɪn][ðə; ðɪ] ['sentər] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][hɜːrd] .

But	the	cows	and	young	bison	were	in	the	center	of	the	herd	.
但	这	牛	和	年轻的	野牛	是	在	这	中心	的	这	一群	.

但母牛和小野牛位于牛群的中心。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['gɑːrdɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] ['sentənəlz] , [huːz] [fleʃ] [wʌz; wəz][hɑːrd][ænd; ənd] [tʌf] .

They	were	guarded	by	the	sentinels	,	whose	flesh	was	hard	and	tough	.
他们	是	守卫	经过	这	哨兵	,	谁	肉	曾是	难的	和	艰难的	.

他们由哨兵守卫，这些哨兵的肉体坚硬而韧。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] ['wʌndɝd] [haʊ] [tuː; tə][get][ə; eɪ] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n] .

And	so	the	Cave	-	men	wondered	how	to	get	a	young	bison	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	想知道	如何	到	得到	一个	年轻的	野牛	.

于是，穴居人开始琢磨如何才能弄到一头小野牛。

[ðeɪ] ['wʌndɝd] [ɪf] [ðə; ðɪ]['vɪdʒɪlənt] ['liːdər] [wʌz; wəz] [mɔːr]

They	wondered	if	the	vigilant	leader	was	more
他们	想知道	如果	这	警惕的	领导者	曾是	更多的

他们想知道这位警惕的领导者是否更加.....

[ðæn; ðən][ə; eɪ] [mætʃ] [fɔːr; fər][ðem; ðəm] .

than	a	match	for	them	.
比	一个	匹配	为了	他们	.

比他们更胜一筹。

[ðeɪ] [wɑːtʃt] [hɪz; ɪz]['signəlz] , [ænd; ənd] [sɔː] [freʃ] ['sentənəlz] [teɪk] [ðə; ði]['pleɪsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌŋgri] [wʌnz] .

They	watched	his	signals	,	and	saw	fresh	sentinels	take	the	places	of	the	hungry	ones	.
他们	观看	他的	信号	,	和	锯	新鲜的	哨兵	拿	这	地方	的	这	饥饿的	一个	.

他们观察着他的信号，看到新的哨兵取代了饥饿的哨兵。

[ðeɪ] ['noʊtɪst] [haʊ] ['kwɪkli] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [əu'beid] ['evri] ['sɪgnəl] [ðə; ði] ['liːdər] [geɪv] .

They	noticed	how	quickly	the	bison	obeyed	every	signal	the	leader	gave	.
他们	注意到	如何	迅速地	这	野牛	服从	每一个	信号	这	领导者	给予	.

他们注意到，野牛群对领头牛发出的每一个信号都反应非常迅速。

“ [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːrt][hiː; hi] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] .

“	With	a	quick	snort	he	turned	and	charged	.
“	和	一个	快的	哼哼	他	转向	和	带电	.

他哼了一声，转身就冲了过去。

” [æt; ət][læst][ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪ'saɪdɪd][tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] ['liːdər] [fɜːrst] .

”	At	last	the	Cave	-	men	decided	to	attack	the	leader	first	.
”	在	最后的	这	洞穴	-	男人	决定	到	攻击	这	领导者	第一的	.

“最后，穴居人决定先攻击首领。”

[ðeɪ] ['weɪtɪd] [tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ] ['stoʊnz] [θroʊ] [ə'weɪ] .

They	waited	till	he	was	not	more	than	a	stone's	throw	away	.
他们	等待	直到	他	曾是	不是	更多的	比	一个	石头的	扔	离开	.

他们等到他走到离他们只有几步之遥的地方才停下来。

[ðen] ['skɑːrˌfeɪs] [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][ænd; ənd][ðə; ði][men] [meɪd] [ə; eɪ][boʊld] [ə'tæk] .

Then	Scarface	gave	the	signal	and	the	men	made	a	bold	attack	.
然后	疤面煞星	给予	这	信号	和	这	男人	制成	一个	大胆的	攻击	.

然后，疤面煞星发出信号，众人发动了猛烈的进攻。

- [həːld] [hɪz; ɪz] [spɪr] [wɪð; wɪθ][ɔːl][hɪz; ɪz] [maɪt] , [ðen] [tɜːrnd] [tuː; tə] [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] .

Straightshaft	hurled	his	spear	with	all	his	might	,	then	turned	to	give	place	to	the	others	.
-	投掷	他的	矛	和	全部	他的	可能	,	然后	转向	到	给	地方	到	这	其他的	.

直柄使出全力投掷长矛，然后转身给其他人让路。

[ðə; ði] ['liːdər] [wʌz; wəz]['teɪkən][baɪ] [sər'praɪz] .

The	leader	was	taken	by	surprise	.
这	领导者	曾是	已采取	经过	惊喜	.

领导感到措手不及。

[ðə; ði][men][hæd; həd] [krept] [ʌp][soʊ]['kwaɪətli] [ðæt] [nɑːt] [tɪl] [ðə; ði] [spɪr] [wɪzd] [θruː] [ðə; ði] [er] [dɪd][hiː; hi] [sə'spekt] ['deɪndʒər] .

The	men	had	crept	up	so	quietly	that	not	till	the	spear	whizzed	through	the	air	did	he	suspect	danger	.
这	男人	有	悄悄地爬向上	所以	悄悄	那	不是	直到	这	矛	嗖嗖	通过	这	空气	做过	他	怀疑	危险	.

这些人悄无声息地靠近，直到长矛呼啸着划过空中，他才意识到危险。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kwɪk] [snɔːrt][hiː; hi] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [tʃɑːrdʒd] .

With	a	quick	snort	he	turned	and	charged	.
和	一个	快的	哼哼	他	转向	和	带电	.

他哼了一声，转身就冲了过去。

- [ræn] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['ʌðər] [met] [ðə; ði] [tʃɑ:rdʒ] .

Straightshaft	**ran**	**,**	**but**	**the**	**others**	**met**	**the**	**charge**	**.**
-	跑	,	但	这	其他的	遇见	这	收费	.

斯特雷特沙夫特跑了，但其他人都冲了上去。

[ðeɪ] [hə:ld] [ðer; ðər] [spiə] [ænd; ənd] [delt] ['hevi] [bloʊz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [stoʊn] ['æksɪz] .

They	**hurled**	**their**	**spears**	**and**	**dealt**	**heavy**	**blows**	**with**	**their**	**stone**	**axes**	**.**
他们	投掷	他们的	长矛	和	已处理	重的	打击	和	他们的	石头	轴	.

他们投掷长矛，并用石斧进行猛烈攻击。

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] ['li:dər] [kʊd; kəd] [gɪv] [ðə; ði][ə'lɑ:rm][hi:; hi] [leɪ] [stretʃt] [aʊt] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .

Before	**the**	**leader**	**could**	**give**	**the**	**alarm**	**he**	**lay**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**.**
前	这	领导者	可以	给	这	警报	他	躺	拉伸	出去	在	这	地面	.

领队还没来得及发出警报，就仰面躺在了地上。

[ðə; ði] ['sentənəlz] [lʊkt] [fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['sɪgnəl] .

The	**sentinels**	**looked**	**for**	**a**	**signal**	**.**
这	哨兵	看起来	为了	一个	信号	.

哨兵们寻找信号。

['mi:nwaɪl] [ðə; ði] [kaʊz] [ænd; ənd] ['jɪrlɪŋ] [traɪd] [tu:; tə] [meɪk] [ðer; ðər] [ɪ'skeɪp] .

Meanwhile	**the**	**cows**	**and**	**yearlings**	**tried**	**to**	**make**	**their**	**escape**	**.**
同时	这	牛	和	一岁马	尝试	到	制作	他们的	逃脱	.

与此同时，母牛和一岁牛试图逃跑。

[ðen] [i:tʃ] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['sentənəlz] [traɪd] [tu:; tə] [li:d] .

Then	**each**	**of**	**several**	**sentinels**	**tried**	**to**	**lead**	**.**
然后	每个	的	一些	哨兵	尝试	到	带领	.

然后，几个哨兵轮番上阵，试图担任领头人。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] [hɜ:rd][dɪd][nɑ:t] [noʊ] [wɪtʃ] [wʌn][tu:; tə] ['fɑ:loʊ] .

But	**the**	**frightened**	**herd**	**did**	**not**	**know**	**which**	**one**	**to**	**follow**	**.**
但	这	害怕	一群	做过	不是	知道	哪个	一	到	跟随	.

但受惊的牛群不知道该跟随哪一个。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [rʌʃt] [wʌn] [wei] [ænd; ənd][sʌm; səm] [rʌʃt] [ə'nʌðər] .

Some	**of**	**the**	**bison**	**rushed**	**one**	**way**	**and**	**some**	**rushed**	**another**	**.**
一些	的	这	野牛	匆忙	一	方式	和	一些	匆忙	其他	.

一些野牛朝一个方向冲去，一些野牛朝另一个方向冲去。

[ðen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [stæm'pi:d] .

Then	**there**	**was**	**a**	**general**	**stampede**	**.**
然后	那里	曾是	一个	一般的	踩踏	.

然后就发生了大规模的踩踏事件。

[ðeɪ] [gɔ:d] [wʌn] [ə'nʌðər] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [ʃɑ:rp] [hɔ:rnz] .

They	**gored**	**one**	**another**	**with**	**their**	**sharp**	**horns**	**.**
他们	刺伤	一	其他	和	他们的	锋利的	角	.

它们用锋利的角互相顶撞。

[ðeɪ] ['træmpld] [wʌn] [ə'nʌðər] ['ʌndər] [ðer; ðər] [fi:t] .

They	**trampled**	**one**	**another**	**under**	**their**	**feet**	**.**
他们	践踏	一	其他	在下面	他们的	脚	.

他们互相践踏。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [tu:] ['fraɪt(ə)nd] [tu:; tə] [noʊ] [wʌt] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['du:ɪŋ] .

They	**were**	**too**	**frightened**	**to**	**know**	**what**	**they**	**were**	**doing**	**.**
他们	是	也	害怕	到	知道	什么	他们	是	正在做	.

他们吓坏了，根本不知道自己在做什么。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['siŋgld] [aʊt] [ðə; ði] [jʌŋ] ['baɪs(ə)n] .

It	**was**	**then**	**that**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**singled**	**out**	**the**	**young**	**bison**	**.**
它	曾是	然后	那	这	洞穴	-	男人	单身	出去	这	年轻的	野牛	.

就在那时，穴居人选中了这头幼小的野牛。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [sɪˈkjʊrd] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðer; ðər][praɪz] , [ðeɪ] [ˈstɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] [keɪv] ,

When	they	had	secured	them	for	their	prize	,	they	started	toward	the	cave	,
什么时候	他们	有	安全	他们	为了	他们的	奖	,	他们	开始	朝向	这	洞穴	,

[ˈsɪŋɪŋ] —

singing	—
歌唱	—

他们捕获猎物作为战利品后，便一边唱歌一边向山洞走去——

[tuː; tə] - [deɪ] [wiː; wi] [went] [ˈhʌntɪŋ] .

To	-	day	we	went	hunting	.
到	-	天	我们	去	打猎	.

今天我们去打猎了。

[wiː; wi] [krept] [ʌp] [ðə; ði] [rəˈviːn] ;

We	crept	up	the	ravine	;
我们	悄悄地爬	向上	这	峡谷	;

我们蹑手蹑脚地爬上了山沟；

[wiː; wi] [sərˈpraɪzd] [ðə; ði] [ˈliːdər] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] .

We	surprised	the	leader	of	the	bison	.
我们	惊讶	这	领导者	的	这	野牛	.

我们出其不意地吓了野牛群的首领一跳。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [tʃɑːrdʒ] [əˈpɑːn][ˌjuː ˈes] —

He	made	a	charge	upon	us	—
他	制成	一个	收费	之上	我们	—

他向我们提出了指控——

[wiː; wi][hæv; həv][hɪz; ɪz][hɔːrnz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ˈheddres] .

We	have	his	horns	for	a	headdress	.
我们	有	他的	角	为了	一个	头饰	.

我们用他的角做头饰。

[wiː; wi] [kɪld] [ˈmeni] [ə; eɪ] [jʌŋ] [ˈbaɪs(ə)n] ;

We	killed	many	a	young	bison	;
我们	被杀	许多	一个	年轻的	野牛	;

我们猎杀了许多幼年野牛；

[wiː; wi][hæv; həv] [ˈplenti] [ʌv; əv] [ˈtendər] [miːt] .

We	have	plenty	of	tender	meat	.
我们	有	很多	的	投标	肉	.

我们有很多鲜嫩的肉。

[pərˈhæps][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['sentənəlz] [bɪˈkeɪm] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] [ðæt] ['veri] [deɪ] .

Perhaps	one	of	the	sentinels	became	leader	of	the	herd	that	very	day	.
也许	一	的	这	哨兵	成为	领导者	的	这	一群	那	非常	天	.

或许就在那天，其中一只哨兵牛成为了牛群的首领。

[pərˈhæps] ['sevrəl] ['bætlz] [wɜːr; wər] [fɔːt] [tuː; tə] [siː] [wɪtʃ] ['sentɪn(ə)l][wʌz; wəz][ðə; ði]

Perhaps	several	battles	were	fought	to	see	which	sentinel	was	the
也许	一些	战斗	是	战斗	到	看	哪个	哨兵	曾是	这

['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] .

strongest	.
最强	.

或许曾发生过好几场战斗，以决出哪个哨兵最强。

[fɔːr; fər]['baɪs(ə)n] ['nevər] ['fɑːloʊ] [ə; eɪ] ['liːdər] [ðæt] [ɪz][nɑːt] [strɔːŋgər] [ænd; ənd]['waɪzər][ðæn; ðən]

For	bison	never	follow	a	leader	that	is	not	stronger	and	wiser	than
为了	野牛	绝不	跟随	一个	领导者	那	是	不是	更强	和	更明智	比

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

野牛永远不会追随比自己更强壮、更聪明的领导者。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]
THINGS TO DO
事物 到 做

要做的事情

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [wer] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [θriː] [həːdz] [wʌz; wəz] ['fiːdɪŋ] .
Show in your sand - box where each of the three herds was feeding .
展示 在 你的 沙 - 盒子 在哪里 每个 的 这 三 畜群 曾是 喂养 .

在你的沙盘上标出这三群牛分别在哪里觅食。

[meɪk] [ə; eɪ][plæn][fɔːr; fər] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði][hɜːrd] [ðæt] [wʌz; wəz] ['fiːdɪŋ] [ɪn][æn; ən]['oʊpən] [speɪs] .
Make a plan for hunting the herd that was feeding in an open space .
制作 一个 计划 为了 打猎 这 一群 那 曾是 喂养 在 一个 打开 空间 .

制定一个猎杀在开阔地带觅食的兽群的计划。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['kriːpɪŋ] [ʌp][ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv][ðə; ði] [stiːp] [rə'viːn] .
The Cave - men creeping up the banks of the steep ravine .
这 洞穴 - 男人 爬行 向上 这 银行 的 这 陡 峡谷 .

穴居人沿着陡峭的峡谷岸边悄悄爬上去。

[ðə; ði] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['liːdər] .
The charge of the leader .
这 收费 的 这 领导者 .

领导者的职责。

[ðə; ði] [stæm'piːd] .
The stampede .
这 踩踏 .

踩踏事件。

[dɪ'saɪdɪŋ] [wɪtʃ] ['baɪs(ə)n][ʃæl; ʃəl][biː; bi] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd] .
Deciding which bison shall be leader of the herd .
决定 哪个 野牛 将 是 领导者 的 这 一群 .

决定哪头野牛成为牛群的首领。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ɪn] ['getɪŋ] ['redi] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði] [wei] [juː; jʊ][hæv; həv] [plænd] .
Make a song to sing in getting ready to hunt the way you have planned .
制作 一个 歌曲 到 唱歌 在 获得 准备好 到 打猎 这 方式 你 有 计划 .

创作一首歌，在准备按照计划进行狩猎时唱。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [ɑːn][jʊr; jər] [rɪ'tɜːrn] .
Make a song to sing on your return .
制作 一个 歌曲 到 唱歌 在 你的 返回 .

创作一首歌，在你回来的时候唱。

['mɑːd(ə)l][ə; eɪ][lɑːrdʒ] , [strɔːŋ] ['baɪs(ə)n] .
Model a large , strong bison .
模型 一个 大的 , 强的 野牛 .

模型是一个体型庞大、强壮的野牛。

[ˌaɪ'ɛks]
IX
第九章

第九章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wɑːtʃ] ['wɔːtər] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['bɔɪlɪŋ] , [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wʌt] ['hæpənz] .

Watch	water	when	it	is	boiling	,	and	see	if	you	can	tell	what	happens	.
手表	水	什么时候	它	是	沸腾	,	和	看	如果	你	能	告诉	什么	发生	.

观察水沸腾时会发生什么，看看你能不能发现。

[waɪ] [wʊd] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi]['hɑːrdər][fɔːr; fər] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [bɔɪl] [ðæn; ðən][tuː; tə] [roʊst] ?

Why	would	it	be	harder	for	people	to	learn	to	boil	than	to	roast	?
为什么	会	它	是	更难	为了	人们	到	学习	到	熬	比	到	烤	?

为什么人们学习煮沸比学习烘烤更难?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['dɪʃɪz] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] ?

What	kind	of	dishes	did	the	Cave	-	men	have	?
什么	种类	的	菜肴	做过	这	洞穴	-	男人	有	?

穴居人都吃些什么食物?

[wʌt] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [pʊt] ['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] ?

What	would	happen	to	them	if	they	were	put	over	the	fire	?
什么	会	发生	到	他们	如果	他们	是	放	超过	这	火	?

如果把它们放在火上烧会发生什么?

[wʌt] [dʌz] [jʊr; jər] ['mʌðər] [duː] ,

What	does	your	mother	do	,
什么	做	你的	母亲	做	,

你妈妈是做什么的?

[wen] [ʃiː; ʃi] ['wɒnts] [tuː; tə][faɪnd] [aʊt] ['weðər] [ðə; ði]['flætaɪərn][ɪz][hɑːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['aɪərn] ?

when	she	wants	to	find	out	whether	the	flatiron	is	hot	enough	to	iron	?
什么时候	她	想要	到	寻找	出去	无论	这	烙铁	是	热的	足够的	到	铁	?

她想知道熨斗是否足够热可以熨衣服?

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fɜːrst] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] ['wɔːtər] , [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [θɪŋk] [ʌv; əv]

When	the	Cave	-	men	first	learned	to	boil	water	,	do	you	think	they	would	think	of
什么时候	这	洞穴	-	男人	第一的	学习	到	熬	水	,	做	你	思考	他们	会	思考	的

['bɔɪlɪŋ] [fuːd] ?

boiling	food	?
沸腾	食物	?

你认为当穴居人第一次学会烧水时，他们会想到煮食物吗?

[wʌt] [maɪt] [meɪk] [ðem; ðəm] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] ?

What	might	make	them	think	of	boiling	food	?
什么	可能	制作	他们	思考	的	沸腾	食物	?

什么原因让他们想到煮食物呢?

[wʌt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][hɑːt] [stoʊnz]

What	Happened	when	the	Children	Played	with	Hot	Stones
什么	发生	什么时候	这	孩子们	玩	和	热的	石头

孩子们玩热石头时发生了什么?

[ə'gen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

Again	the	Cave	-	men	went	out	to	hunt	.
再次	这	洞穴	-	男人	去	出去	到	打猎	.

穴居人又出去打猎了。

[ə'gen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [went] [aʊt] [tuː; tə] ['gæðər] [ruːts] [ænd; ənd] ['beriz] .

Again	the	women	went	out	to	gather	roots	and	berries	.
再次	这	女性	去	出去	到	收集	根	和	浆果	.

妇女们又出去采集根茎和浆果了。

['oʊnli] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] [left] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] .

Only	Chew	-	chew	and	the	children	were	left	near	the	cave	.
仅有的	嚼	-	嚼	和	这	孩子们	是	左边	靠近	这	洞穴	.

只有小丘和孩子们留在了山洞附近。

[tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz]['kjuərɪŋ][ðə; ði][skɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [brɔːt] [hoʊm] .

Chew	**-**	**chew**	**was**	**curing**	**the**	**skins**	**which**	**the**	**women**	**had**	**brought**	**home**	**.**
嚼	-	嚼	曾是	养护	这	皮肤	哪个	这	女性	有	带来	家	.

楚楚正在处理妇女们带回家的兽皮。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm][wɜːr; wər] [stretʃt] [aʊt] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Some	**of**	**them**	**were**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**.**
一些	的	他们	是	拉伸	出去	在	这	地面	.

他们中有些人躺在地上。

['ʌðər] [wɜːr; wər] [stretʃt] [ɑːn] [freɪmz] .

Others	**were**	**stretched**	**on**	**frames**	**.**
其他的	是	拉伸	在	框架	.

其他的则被绷在画框上。

['meni] [ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːr; wər] ['redi] [tuː; tə][biː; bi] [roʊld] [ʌp][ænd; ənd][pʊt] [ə'weɪ] .

Many	**of**	**these**	**were**	**ready**	**to**	**be**	**rolled**	**up**	**and**	**put**	**away**	**.**
许多	的	这些	是	准备好	到	是	滚动	向上	和	放	离开	.

其中许多已经可以卷起来收起来了。

[waɪl] [ðə; ði][skɪnz][wɜːr; wər]['draɪɪŋ] , [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd][taɪm][fɔːr; fər] ['ʌðər] [wɜːrk] .

While	**the**	**skins**	**were**	**drying**	**,**	**Chew**	**-**	**chew**	**had**	**time**	**for**	**other**	**work**	**.**
尽管	这	皮肤	是	烘干	,	嚼	-	嚼	有	时间	为了	其他	工作	.

在兽皮晾干的时候，Chew-chew还有时间做其他工作。

[ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [hɜːr; hər] ['bæskɪt] , [ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [splɪnts] [mʌst; məst][biː; bi][pʊt][tuː; tə]

She	**wanted**	**to**	**finish**	**her**	**basket**	**,**	**and**	**so**	**the**	**splints**	**must**	**be**	**put**	**to**
她	通缉	到	结束	她	篮子	,	和	所以	这	夹板	必须	是	放	到

[soʊk] .

soak	**.**
浸泡	.

她想完成她的篮子，所以必须把木条泡在水里。

[æt; ət][ə; eɪ][saɪn][frʌm; frəm] [tʃuː] - [tʃuː] , - [went] [tuː; tə][ðə; ði]['rɪvər][fɔːr; fər][ə; eɪ][bæg][ʌv; əv]

At	**a**	**sign**	**from**	**Chew**	**-**	**chew**	**,**	**Fleetfoot**	**went**	**to**	**the**	**river**	**for**	**a**	**bag**	**of**
在	一个	符号	从	嚼	-	嚼	,	-	去	到	这	河	为了	一个	包	的

['wɔːtər] .

water	**.**
水	.

听到丘丘的指示，飞脚便去河边打了一袋水。

[waɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] [gɔːn] , [tʃuː] - [tʃuː] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə][pʊt][ˌaɪ 'tiː] .

While	**he**	**was**	**gone**	**,**	**Chew**	**-**	**chew**	**began**	**to**	**make**	**a**	**place**	**to**	**put**	**it**	**.**
尽管	他	曾是	已消失	,	嚼	-	嚼	开始	到	制作	一个	地方	到	放	它	.

他离开后，小丘开始找地方放它。

[ʃiː; ʃi] [dʌg] [ə; eɪ] ['ʃæloʊ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [laɪnd] [ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skɪn] .

She	**dug**	**a**	**shallow**	**hole**	**in**	**the**	**ground**	**and**	**lined**	**it**	**with**	**a**	**skin**	**.**
她	挖	一个	浅的	洞	在	这	地面	和	衬里	它	和	一个	皮肤	.

她在地上挖了一个浅坑，并在坑里铺了一张兽皮。

[wen] - [keɪm] [bæk] [ðeɪ] ['pætɪd] [daʊn] [ðə; ði] [skɪn] .

When	**Fleetfoot**	**came**	**back**	**they**	**patted**	**down**	**the**	**skin**	**.**
什么时候	-	来了	后退	他们	轻拍	向下	这	皮肤	.

迅捷足者回来后，他们拍了拍皮肤。

[ðen] [ðeɪ] [pɔːd] [ðə; ði]['wɔːtər]['ɪntuː][ðə; ði] [skɪn] - [laɪnd] [hoʊl] , [ænd; ənd] [pʊt] [ðə; ði] [splɪnts] [tuː; tə]

Then	**they**	**poured**	**the**	**water**	**into**	**the**	**skin**	**-**	**lined**	**hole**	**,**	**and**	**put**	**the**	**splints**	**to**
然后	他们	倾倒	这	水	进入	这	皮肤	-	衬里	洞	,	和	放	这	夹板	到

[soʊk] .

soak	**.**
浸泡	.

然后他们将水倒入包着皮肤的洞里，把夹板放进去浸泡。

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [wɜːrkt] [æt; ət][hɜːr; hər]['bæskɪt] , - [pleɪd] [nɪr] [æt; ət][hænd] .

While	Chew	-	chew	worked	at	her	basket	,	Fleetfoot	played	near	at	hand	.
尽管	嚼	-	嚼	工作	在	她	篮子	,	-	玩	靠近	在	手	.

当丘丘忙着照看她的篮子时，快脚就在附近玩耍。

['ɔːf(ə)n][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['grænd,məðɚz] [saɪd][ænd; ənd] [tɔːkt] [ə'baʊt] ['meni] [θɪŋz] .

Often	he	came	to	his	grandmother's	side	and	talked	about	many	things	.
经常	他	来了	到	他的	祖母的	边	和	谈话	关于	许多	事物	.

他经常来到祖母身边，和她谈论很多事情。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [tʃuː] - [tʃuː] , ['hoʊldɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][skɪn] , [tɜːrnd] [tuː; tə]

At	length	Chew	-	chew	,	holding	up	a	skin	,	turned	to
在	长度	嚼	-	嚼	,	保持	向上	一个	皮肤	,	转向	到

最后，嚼嚼举起一张兽皮，转过身来

- [ænd; ənd] [sed] , “ [duː][juː; jʊ] [noʊ] [wʌt] ['ænɪm(ə)l] [wɔːr] [ðɪs] [skɪn] ?

Fleetfoot	and	said	,	“	Do	you	know	what	animal	wore	this	skin	?
-	和	说	,	“	做	你	知道	什么	动物	穿着	这	皮肤	?

飞足说道：“你知道这皮是什么动物的皮吗？”

” [ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [ɔːl] .

”	A	bear's	tooth	awl	.
”	一个	熊的	齿	锥子	.

“熊牙锥。”

“ [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [wiː; wi] [sɔː] [æt; ət][ðə; ði][fɔːrd] , ” ['kwɪkli] [ri'spɔndid] - .

“	One	of	the	reindeer	we	saw	at	the	ford	,	”	quickly	responded	Fleetfoot	.
“	一	的	这	驯鹿	我们	锯	在	这	福特	,	”	迅速地	回应	-	.

“我们在渡口看到的其中一只驯鹿，”弗利特福特迅速回答道。

“ [wer] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ði] ['reɪndɪr] [gɔːn] ? ” [wʌz; wəz] [tʃuː] - [tʃuːz] [nekst] ['kwestʃən] .

“	Where	have	all	the	reindeer	gone	?	”	was	Chew	-	chew's	next	question	.
“	在哪里	有	全部	这	驯鹿	已消失	?	”	曾是	嚼	-	咀嚼的	下一个	问题	.

“驯鹿都去哪儿了？”丘丘接着问道。

“ [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [ber] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] , ” [keɪm] [ðə; ði][prɑːmpt] ['ænsər] .

“	To	the	cave	of	the	Big	Bear	of	the	mountains	,	”	came	the	prompt	answer	.
“	到	这	洞穴	的	这	大的	熊	的	这	山脉	,	”	来了	这	迅速的	回答	.

“去山里大熊的洞穴，”对方立即回答道。

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd] - [tɔːkt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] .

While	Chew	-	chew	and	Fleetfoot	talked	the	children	played	near	the	cave	.
尽管	嚼	-	嚼	和	-	谈话	这	孩子们	玩	靠近	这	洞穴	.

丘丘和飞脚说话的时候，孩子们在山洞附近玩耍。

['pɪdʒɪn] [wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ] [stoʊnz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['gæðərd] [ænd; ənd] [tɔːst] ['ɪntuː][ðə; ði]

Pigeon	was	playing	with	stones	which	she	had	gathered	and	tossed	into	the
鸽子	曾是	玩耍	和	石头	哪个	她	有	聚集	和	抛掷	进入	这

['faɪər] .

fire	.
火	.

鸽子在玩她捡来的石头，她把这些石头扔进了火里。

[ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][ðem; ðəm][aʊt] [ə'gen] [ʃiː; ʃi] [bəːnd] [hɜːr; hər]['fɪŋgərz] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə][kraɪ] .

In	trying	to	get	them	out	again	she	burned	her	fingers	,	and	began	to	cry	.
在	尝试	到	得到	他们	出去	再次	她	烧伤	她	手指	,	和	开始	到	哭	.

她试图再次把它们取出来，结果烫伤了手指，然后开始哭泣。

[wen] [tʃuː] - [tʃuː] [sɔː] [wʌt] [hæd; həd] ['hæpənd] , [ʃiː; ʃi][toʊld] - [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ]

When	Chew	-	chew	saw	what	had	happened	,	she	told	Fleetfoot	to	play	with
什么时候	嚼	-	嚼	锯	什么	有	发生	,	她	讲述	-	到	玩	和

['pɪdʒɪn] .

Pigeon	.
鸽子	.

楚楚看到发生的事情后，告诉飞脚去和鸽子玩。

[ænd; ənd] - [pleɪd] [wɪð; wɪθ] ['pɪdʒɪn] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃoʊd] [hɜːr; hər] [haʊ] [tuː; tə] [lɪft] [hɑːt]

And	Fleetfoot	played	with	Pigeon	,	and	he	showed	her	how	to	lift	hot
和	-	玩	和	鸽子	,	和	他	显示	她	如何	到	举起	热的

[stoʊnz] [wɪ'ðaʊt] ['getɪŋ] [bəːnd] .

stones	without	getting	burned	.
石头	没有	获得	烧伤	.

飞脚和鸽子玩耍，并向她展示了如何拿起滚烫的石头而不被烫伤。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ænd; ənd] ['kærid] [hɑːt] [stoʊnz] [wɪð; wɪθ] [tɑːŋz] [meɪd] [ʌv; əv] [stɪks] .

The	children	played	and	carried	hot	stones	with	tongs	made	of	sticks	.
这	孩子们	玩	和	携带	热的	石头	和	钳	制成	的	棍子	.

孩子们玩耍时用木棍做成的钳子夹着滚烫的石头。

[ðeɪ] [ræn] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [bɪ'twiːn] ['roʊz; 'raʊz][ʌv; əv] [skɪnz] [ʌn'tɪl] ['pɪdʒɪn] [drɑːpt] [ə; eɪ][hɑːt]

They	ran	back	and	forth	between	rows	of	skins	until	Pigeon	dropped	a	hot
他们	跑	后退	和	前进	之间	行	的	皮肤	直到	鸽子	掉落	一个	热的

[stoʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [hoʊl] .

stone	into	the	hole	.
石头	进入	这	洞	.

他们在成排的兽皮之间来回奔跑，直到鸽子把一块热石头扔进洞里。

[noʊ] ['suːnər] [hæd; həd] ['pɪdʒɪn] [drɑːpt] [ðə; ði] [stoʊn] [ðæn; ðən][ʃiː; ʃi] [skriːmd] , “ [ə; eɪ] [sneɪk] !

No	sooner	had	Pigeon	dropped	the	stone	than	she	screamed	,	“	A	snake	!
不	很快	有	鸽子	掉落	这	石头	比	她	尖叫	,	“	一个	蛇	!

鸽子刚把石头扔掉，就尖叫道：“一条蛇！”

[ə; eɪ] [sneɪk] !

a	snake	!
一个	蛇	!

一条蛇！

” [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][ræn][tuː; tə][hɜːr; hər] ['grænmʌðər] [ænd; ənd] ['sɒbd] , [waɪl] [ʃiː; ʃi][hɪd][hɜːr; hər] [feɪs] [ɪn]

”	And	she	ran	to	her	grandmother	and	sobbed	,	while	she	hid	her	face	in
”	和	她	跑	到	她	祖母	和	啜泣	,	尽管	她	隐藏	她	脸	在

[hɜːr; hər] ['tʃʌbi] [ɑːrm] .

her	chubby	arm	.
她	胖乎乎的	手臂	.

“她跑到奶奶身边，把脸埋在奶奶胖乎乎的胳膊里，嚎啕大哭。”

[tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] [sneɪk] [wʌz; wəz] ['krɔːlɪŋ] [ə'baʊt] .

Chew	-	chew	thought	that	a	snake	was	crawling	about	.
嚼	-	嚼	想法	那	一个	蛇	曾是	爬行	关于	.

咯咯觉得有条蛇在爬。

- [helpt] [hɜːr; hər] [lʊk] ['ʌndər] [ɔːl][ðə; ði] [skɪnz] .

Fleetfoot	helped	her	look	under	all	the	skins	.
-	帮助	她	看	在下面	全部	这	皮肤	.

飞足帮她看穿了所有伪装。

[ðeɪ] [lʊkt] [fɔːr; fər][sʌm; səm] [taɪm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [faʊnd] [noʊ] [treɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sneɪk] .

They	looked	for	some	time	,	but	they	found	no	trace	of	a	snake	.
他们	看起来	为了	一些	时间	,	但	他们	成立	不	痕迹	的	一个	蛇	.

他们找了一段时间，但没有找到蛇的踪迹。

[ðen] [tʃuː] - [tʃuː] [æskt] ['pɪdʒɪn] [tuː; tə] [tel] [hɜːr; hər] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

Then	Chew	-	chew	asked	Pigeon	to	tell	her	all	about	it	.
然后	嚼	-	嚼	问	鸽子	到	告诉	她	全部	关于	它	.

然后，小咀嚼让鸽子把事情的来龙去脉都告诉她。

[ænd; ənd] ['pɪdʒɪn] [sed] , " [ə; eɪ] [bɪg] [sneɪk] [hist] [ænd; ənd] [meɪd] [ˌem 'iː] [drɑːp] [ðə; ði] [stoʊn] .

And	Pigeon	said	,	"	A	big	snake	hissed	and	made	me	drop	the	stone	.
和	鸽子	说	,	"	一个	大的	蛇	嘶嘶作响	和	制成	我	降低	这	石头	.

鸽子说："一条大蛇嘶嘶叫着，吓得我把石头掉在了地上。"

" [dʒʌst] [ðen] - [drɑːpt] [ə; eɪ] [hɑːt] [stoʊn] [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [went] " [es] - [es] - [es] - [es] - [es]

"	Just	then	Fleetfoot	dropped	a	hot	stone	and	something	went	"	s	-	s	-	s	-	s	-	s
"	只是	然后	-	掉落	一个	热的	石头	和	某物	去	"	s	-	s	-	s	-	s	-	s

- [es] .

-	s	.
-	s	.

就在这时，飞足掉落了一块滚烫的石头，然后有什么东西发出了"嘶嘶"声。

" ['pɪdʒɪn] [skriːmd] [ə'gen] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['hɑːrti] [læf] [frʌm; frəm] [tʃuː] - [tʃuː] [ʃoʊd] [ðer; ðər]

"	Pigeon	screamed	again	,	but	a	hearty	laugh	from	Chew	-	chew	showed	there
"	鸽子	尖叫	再次	,	但	一个	爽朗	笑	从	嚼	-	嚼	显示	那里

[wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [fɪr] .

was	nothing	to	fear	.
曾是	没有什么	到	害怕	.

"鸽子又尖叫起来，但小鸟咯咯的爽朗大笑表明没什么好怕的。"

[tʃuː] - [tʃuː] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [hɪsɪŋ] [saʊnd] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ðə; ði] [hɪs] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [sneɪk] .

Chew	-	chew	knew	that	the	hissing	sound	was	not	the	hiss	of	a	snake	.
嚼	-	嚼	知道	那	这	嘶嘶声	声音	曾是	不是	这	嘶	的	一个	蛇	.

咯咯知道那嘶嘶声不是蛇的嘶嘶声。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['sɪzlɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtər] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [tʌtʃt] [ðə; ði] [hɑːt] [stoʊn] .

It	was	the	sizzling	of	the	water	when	it	touched	the	hot	stone	.
它	曾是	这	炙热	的	这	水	什么时候	它	感动	这	热的	石头	.

那是水接触到滚烫的石头时发出的滋滋声。

[ænd; ənd] [soʊ] [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [hɪsɪŋ] [saʊnd]

And	so	Chew	-	chew	tried	to	teach	the	children	how	to	know	the	hissing	sound
和	所以	嚼	-	嚼	尝试	到	教	这	孩子们	如何	到	知道	这	嘶嘶声	声音

.

:
.

于是，小叽试图教孩子们如何辨别嘶嘶声。

[ʃiː; ʃi] [pɪkt] [ʌp] [hɑːt] [stoʊnz] [ænd; ənd] [drɑːpt] [ðem; ðəm] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

She	picked	up	hot	stones	and	dropped	them	into	the	water	.
她	挑选	向上	热的	石头	和	掉落	他们	进入	这	水	.

她捡起滚烫的石头，扔进水里。

[iːtʃ] [taɪm] [ə; eɪ] [stoʊn] [wʌz; wəz] [drɑːpt] , [ðə; ði] [hɪsɪŋ] [saʊnd] [wʌz; wəz] [hɜːrd] ;

Each	time	a	stone	was	dropped	,	the	hissing	sound	was	heard	;
每个	时间	一个	石头	曾是	掉落	,	这	嘶嘶声	声音	曾是	听到	;

每次扔下石头，都会发出嘶嘶声；

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [saʊnd] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊ] [lɔːŋgər]

and	the	children	learned	to	know	the	sound	,	and	they	were	no	longer
和	这	孩子们	学习	到	知道	这	声音	,	和	他们	是	不	更长

[ə'freɪd] .

afraid	.
害怕的	.

孩子们学会了辨认这种声音，他们不再害怕了。

[æz; əz] [tʃuː] - [tʃuː] [kept] [ɑːn] ['drɑːpɪŋ] [ðə; ði] [hɑːt] [stoʊnz] , [ʃiː; ʃi] [dɪd] [nɑːt] ['noʊtɪs] [ɔːl] [ðæt] ['hæpənd]

As	Chew	-	chew	kept	on	dropping	the	hot	stones	,	she	did	not	notice	all	that	happened
作为	嚼	-	嚼	保留	在	下降	这	热的	石头	,	她	做过	不是	注意	全部	那	发生

.

:

.

楚楚不停地扔着滚烫的石头，并没有注意到周围发生的一切。

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] ['oʊnli] [ʌv; əv] ['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] [nɑːt] [biː; bi] [ə'freɪd] .

She	thought	only	of	teaching	the	children	,	so	that	they	would	not	be	afraid	.
她	想法	仅有的	的	教学	这	孩子们	,	所以	那	他们	会	不是	是	害怕的	.

她一心只想教导孩子们，让他们不再害怕。

[bʌt; bət] [æt; ət] [læst] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [θɪŋ] ['hæpənd] , [ðæt] ['iːv(ə)n] [tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] .

But	at	last	such	a	strange	thing	happened	,	that	even	Chew	-	chew	was	afraid	.
但	在	最后的	这样的	一个	奇怪的	事物	发生	,	那	甚至	嚼	-	嚼	曾是	害怕的	.

但最后发生了一件奇怪的事，连小咀嚼都害怕了。

[ðə; ði] ['wɔːtər] [noʊ] [lɔːŋgər] [wʌz; wəz] [stɪl] .

The	water	no	longer	was	still	.
这	水	不	更长	曾是	仍然	.

水面不再平静。

[ˌaɪ 'tiː] [kept] ['muːvɪŋ] [laɪk] [ðə; ði] ['æŋgri] ['wɔːtər] [ɪn] [ðə; ði] ['ræpɪdz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] .

It	kept	moving	like	the	angry	water	in	the	rapids	of	the	river	.
它	保留	移动	喜欢	这	生气的	水	在	这	急流	的	这	河	.

它像湍急河流中愤怒的河水一样不停地流动着。

[ə; eɪ] [θɪn] [mɪst] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [raɪz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [vɔɪs] [keɪm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['wɔːtər] ,

A	thin	mist	began	to	rise	,	and	a	strange	voice	came	from	the	water	,
一个	薄的	薄雾	开始	到	上升	,	和	一个	奇怪的	嗓音	来了	从	这	水	,

['seɪɪŋ] : —

saying	:	—
说	:	—

薄雾开始升腾，水中传来一个奇怪的声音：

“ ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] ;

“	Bubble	,	bubble	,	bubble	;
“	气泡	,	气泡	,	气泡	;

“泡泡，泡泡，泡泡；

['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] , ['bʌb(ə)l] .

Bubble	,	bubble	,	bubble	.
气泡	,	气泡	,	气泡	.

泡泡，泡泡，泡泡。

” [æt; ət] [ðə; ði] [saʊnd] [tʃuː] - [tʃuː] [wʌz; wəz] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

”	At	the	sound	Chew	-	chew	was	filled	with	fear	.
”	在	这	声音	嚼	-	嚼	曾是	已填	和	害怕	.

听到这个声音，Chew-chew 非常害怕。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [ə'freɪd] [ðə; ði] [gɔdz] [wɜːr; wər] ['æŋgri] .

She	was	afraid	the	gods	were	angry	.
她	曾是	害怕的	这	神	是	生气的	.

她害怕神灵发怒了。

[ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ə'baʊt] [fɔːr; fər] [æn; ən] ['ɔːfərɪŋ] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['baɪs(ə)n] [miːt] .

She	looked	about	for	an	offering	,	and	found	a	piece	of	bison	meat	.
她	看起来	关于	为了	一个	提供	,	和	成立	一个	片	的	野牛	肉	.

她四处寻找祭品，找到了一块野牛肉。

[ʃiː; ʃi]
She
她

她

[drɑːpt] [ðə; ði] [miːt] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] , ['hoʊpɪŋ] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɑːd] .
dropped **the** **meat** **into** **the** **water** **,** **hoping** **to** **appease** **the** **angry** **god** **.**
掉落 这 肉 进入 这 水 , 希望 到 安抚 这 生气的 上帝 .

他将肉扔进水中，希望能平息愤怒的神灵。

“ [tʃuː] - [tʃuː] [traɪd] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [haʊ] [tuː; tə] [noʊ] [ðə; ði] [hɪsɪŋ] [saʊnd] .
“ **Chew** **-** **chew** **tried** **to** **teach** **the** **children** **how** **to** **know** **the** **hissing** **sound** **.**
“ 嚼 - 嚼 尝试 到 教 这 孩子们 如何 到 知道 这 嘶嘶声 声音 .

“Chew-chew 试图教孩子们如何辨别嘶嘶声。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

" [ðə; ði]['bʌbəlɪŋ, 'bʌblɪŋ] ['si:st] , [bʌt; bət] [tʃu:] - [tʃu:] [wʌz; wəz] [stɪl] [ə'freɪd] .

"	The	bubbling	ceased	,	but	Chew	-	chew	was	still	afraid	.
"	这	冒泡	停止	,	但	嚼	-	嚼	曾是	仍然	害怕的	.

“气泡停止了，但小咀嚼仍然很害怕。”

[soʊ][ʃi:; ʃi] [kɔ:ld] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tə'geðər] , [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm]['ɪntu:][ðə; ði] [keɪv] .

So	she	called	the	children	together	,	and	took	them	into	the	cave	.
所以	她	称为	这	孩子们	一起	,	和	采取	他们	进入	这	洞穴	.

于是她把孩子们叫到一起，带他们进了山洞。

[wen] [ðə; ði][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [keɪm] [hoʊm] [ðæt] [naɪt] , [tʃu:] - [tʃu:] [toʊld][ðem; ðəm] [wʌt]

When	the	men	and	women	came	home	that	night	,	Chew	-	chew	told	them	what
什么时候	这	男人	和	女性	来了	家	那	夜晚	,	嚼	-	嚼	讲述	他们	什么

[hæd; həd] ['hæpənd] .

had	happened	.
有	发生	.

当晚男人们回到家时，丘丘把发生的事情告诉了他们。

[ðeɪ] [went] [tu:; tə][ðə; ði][spɑ:t][ænd; ənd] [sɔ:] [ðə; ði] [mi:t] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [θɔ:t] [ðə; ði][gɑ:d][hæd; həd]

They	went	to	the	spot	and	saw	the	meat	,	which	they	thought	the	god	had
他们	去	到	这	点	和	锯	这	肉	,	哪个	他们	想法	这	上帝	有

[left] .

left	.
左边	.

他们来到原地，看到了肉，他们认为这是神留下的。

[ðen] [ðeɪ] ['lisnd] [ɪn] ['saɪləns] [æz; əz] [tʃu:] - [tʃu:] [toʊld][ðem; ðəm][ðə; ði] ['stɔ:ri] [ə'gen] [ænd; ənd]

Then	they	listened	in	silence	as	Chew	-	chew	told	them	the	story	again	and
然后	他们	听着	在	沉默	作为	嚼	-	嚼	讲述	他们	这	故事	再次	和

[ə'gen] .

again	.
再次	.

然后，他们静静地听着，小楚一遍又一遍地给他们讲这个故事。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tʃu:z] [sʌm; səm][wʌn][fɔ:r; fər] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rts][ænd; ənd]['drɑ:mətaɪz][ðə; ði]['stɔ:ri] .

Choose	some	one	for	each	of	the	parts	and	dramatize	the	story	.
选择	一些	一	为了	每个	的	这	部分	和	戏剧化	这	故事	.

为每个角色选人，然后把故事演绎出来。

[drɔ:] ['pɪktʃərz] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃoʊ] [wʌt] ['hæpənd] .

Draw	pictures	which	will	show	what	happened	.
画	图片	哪个	将要	展示	什么	发生	.

画图描述所发生的事情。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [bɔɪl] ['wɔ:tər][baɪ] ['drɑ:pɪŋ] [hɑ:t] [stoʊnz] ['ɪntu:][ˌaɪ 'ti:] .

See	if	you	can	boil	water	by	dropping	hot	stones	into	it	.
看	如果	你	能	熬	水	经过	下降	热的	石头	进入	它	.

试试把烧热的石头放进水里能不能把水烧开。

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [haʊ] [ðə; ði] [skɪnz] [wɜːr; wər] [stretʃt] [aʊt] , [ænd; ənd] [haʊ] [ðə; ði] [skɪn] -

Show	in	your	sand	-	box	how	the	skins	were	stretched	out	,	and	how	the	skin	-
展示	在	你的	沙	-	盒子	如何	这	皮肤	是	拉伸	出去	,	和	如何	这	皮肤	-

[laɪnd] [hoʊl] [wʌz; wəz] [meɪd] .

lined	hole	was	made	.
衬里	洞	曾是	制成	.

在你的沙箱中演示如何拉伸兽皮，以及如何制作兽皮衬里的洞。

[eks]

X
X

X

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [tʃuː] - [tʃuː] [maɪt] [lɜːrn] [baɪ] ['drɑːpɪŋ] [ðə; ði] [miːt] ['ɪntuː][ðə; ði][hɑːt]['wɔːtər]

What	do	you	think	Chew	-	chew	might	learn	by	dropping	the	meat	into	the	hot	water
什么	做	你	思考	嚼	-	嚼	可能	学习	经过	下降	这	肉	进入	这	热的	水

?

?
?

你认为把肉放到热水里，Chew-chew 能学到什么?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['bɔɪlɪŋ] - [pɔts][dɪd] ['piːp(ə)l] [fɜːrst][juːz] ?

What	kind	of	boiling	-	pots	did	people	first	use	?
什么	种类	的	沸腾	-	锅	做过	人们	第一的	使用	?

人们最初使用的是什么样的煮沸锅?

[waɪ] ['dɪdnt] [ðeɪ] [hæŋ] [ðer; ðər] ['bɔɪlɪŋ] - [pɔts]['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] ?

Why	didn't	they	hang	their	boiling	-	pots	over	the	fire	?
为什么	没有	他们	悬挂	他们的	沸腾	-	锅	超过	这	火	?

为什么他们不把煮沸的锅挂在火上呢?

[waɪ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [iːt] [bɔɪld] [miːt]

Why	the	Children	Began	to	Eat	Boiled	Meat
为什么	这	孩子们	开始	到	吃	煮沸	肉

为什么孩子们开始吃煮肉

[ðə; ði] [mɔːr] [tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ə'baʊt] [ðə; ði]['bʌbəlɪŋ, 'bʌblɪŋ] [saʊnd] , [ðə; ði] [mɔːr] [ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd]

The	more	Chew	-	chew	thought	about	the	bubbling	sound	,	the	more	she	wanted
这	更多的	嚼	-	嚼	想法	关于	这	冒泡	声音	,	这	更多的	她	通缉

[tuː; tə] [hɪr] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] .

to	hear	it	again	.
到	听到	它	再次	.

楚楚越想越觉得那咕噜咕噜的声音好听，就越想再听一遍。

[ʃiː; ʃi] ['wʌndɚd] [wʌt] [ðə; ði][gɑːd] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [seɪ] , [ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['æskɪŋ] [fɔːr; fər]

She	wondered	what	the	god	wanted	to	say	,	and	if	he	was	asking	for
她	想知道	什么	这	上帝	通缉	到	说	,	和	如果	他	曾是	问	为了

[fuːd] .

food	.
食物	.

她想知道这位神想说什么，是不是在向她讨要食物。

[ʃiː; ʃi] ['wʌndɚd] [ɪf] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [meɪk] [frendz] [wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][baɪ] ['gɪvɪŋ] [hɪm; ɪm] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə]
She **wondered** **if** **she** **could** **make** **friends** **with** **him** **by** **giving** **him** **something** **to**
她 想知道 如果 她 可以 制作 朋友们 和 他 经过 给予 他 某物 到
[iːt] .
eat **.**
吃 .

她想知道，如果给他点吃的，能不能和他成为朋友。

[tʃuː] - [tʃuː] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ]['iːg(ə)l] - [aɪ] [ænd; ənd][æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [frendz]
Chew **-** **chew** **talked** **with** **Eagle** **-** **eye** **and** **at** **length** **they** **tried** **to** **make** **friends**
嚼 - 嚼 谈话 和 鹰 - 眼睛 和 在 长度 他们 尝试 到 制作 朋友们
[wɪð; wɪθ][ðə; ði][gɑːd] .
with **the** **god** **.**
和 这 上帝 .

咀嚼和鹰眼交谈，最终他们试图与神交朋友。

[ðeɪ] [prɪ'perd] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði]['wɔːtər][baɪ] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][skɪn] - [laɪnd] [hoʊl] .
They **prepared** **a** **place** **for** **the** **water** **by** **making** **a** **skin** **-** **lined** **hole** **.**
他们 准备 一个 地方 为了 这 水 经过 制作 一个 皮肤 - 衬里 洞 .

他们挖了一个用皮衬里的洞，为水腾出了地方。

['iːg(ə)l] - [aɪ] [pɔːd] [ðə; ði]['wɔːtər]['ɪntuː][ðə; ði] [hoʊl] , [waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [drɑːpt] [ɪn][ə; eɪ] [piːs]
Eagle **-** **eye** **poured** **the** **water** **into** **the** **hole** **,** **while** **Chew** **-** **chew** **dropped** **in** **a** **piece**
鹰 - 眼睛 倾倒 这 水 进入 这 洞 , 尽管 嚼 - 嚼 掉落 在 一个 片
[ʌv; əv] [miːt] .
of **meat** **.**
的 肉 .

鹰眼往洞里倒水，而小嚼则往洞里扔了一块肉。

[ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [ænd; ənd] ['lisnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ][saɪn] , [bʌt; bət][noʊ][saɪn][wʌz; wəz] [meɪd] .
Then **they** **looked** **and** **listened** **for** **a** **sign** **,** **but** **no** **sign** **was** **made** **.**
然后 他们 看起来 和 听着 为了 一个 符号 , 但 不 符号 曾是 制成 .

然后他们四处张望，仔细聆听，希望能得到一些信号，但并没有得到任何信号。

[ðeɪ] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] , [bʌt; bət] [stɪl] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ][saɪn] .
They **tried** **it** **again** **and** **again** **,** **but** **still** **there** **was** **no** **sign** **.**
他们 尝试 它 再次 和 再次 , 但 仍然 那里 曾是 不 符号 .

他们反复尝试，但仍然没有任何迹象。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] [tʃuː] - [tʃuː] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði][hɑːt] [stoʊnz] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [drɑːpt] [wen] [ʃiː; ʃi]
At **length** **Chew** **-** **chew** **thought** **of** **the** **hot** **stones** **she** **had** **dropped** **when** **she**
在 长度 嚼 - 嚼 想法 的 这 热的 石头 她 有 掉落 什么时候 她
[hɜːrd] [ðə; ði] [vɔɪs] .
heard **the** **voice** **.**
听到 这 嗓音 .

楚楚终于想起了听到声音时掉落的滚烫的石头。

[soʊ][ʃiː; ʃi][ænd; ənd]['iːg(ə)l] - [aɪ] ['hiːtɪd] [stoʊnz] [ænd; ənd] [drɑːpt] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .
So **she** **and** **Eagle** **-** **eye** **heated** **stones** **and** **dropped** **them** **into** **the** **water** **.**
所以 她 和 鹰 - 眼睛 加热 石头 和 掉落 他们 进入 这 水 .

于是她和鹰眼把石头加热后扔进水里。

[æz; əz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] [ðeɪ] ['mʌtəd] [prerz] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz][ænd; ənd] [æskt] [ðem; ðəm][tuː; tə]
As **they** **did** **it** **they** **muttered** **prayers** **to** **the** **gods** **and** **asked** **them** **to**
作为 他们 做过 它 他们 低声说道 祈祷 到 这 神 和 问 他们 到
[prə'tekt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .
protect **the** **Cave** **-** **men** **.**
保护 这 洞穴 - 男人 .

他们一边做一边低声向神灵祈祷，请求神灵保护穴居人。

[bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [hæd; həd] [drɑːpt] [ˈmeni] [stoʊnz] , [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [ˈkraʊdɪd] [əˈraʊnd] .

Before	**the**	**women**	**had**	**dropped**	**many**	**stones**	**,**	**the**	**children**	**crowded**	**around**	**.**
前	这	女性	有	掉落	许多	石头	,	这	孩子们	挤	大约	.

妇女们还没来得及扔下许多石头，孩子们就围了过来。

[ˈnoʊbɑːdi][wʌz; wəz] [ˈfraɪt(ə)nd] [ðɪs] [taɪm] [wen] [ðə; ði] [hɪsɪŋ] [saʊnd] [wʌz; wəz] [hɜːrd] .

Nobody	**was**	**frightened**	**this**	**time**	**when**	**the**	**hissing**	**sound**	**was**	**heard**	**.**
无人	曾是	害怕	这	时间	什么时候	这	嘶嘶声	声音	曾是	听到	.

这次听到嘶嘶声时，没有人感到害怕。

[bʌt; bət][ðer; ðər] [aɪz] [ˈoʊpənd] [waɪd] [wen] [ðə; ði][ˈwɔːtər] [bɪˈgæn][tuː; tə] [ˈbʌb(ə)l] .

But	**their**	**eyes**	**opened**	**wide**	**when**	**the**	**water**	**began**	**to**	**bubble**	**.**
但	他们的	眼睛	打开	宽的	什么时候	这	水	开始	到	气泡	.

但当水开始冒泡时，他们都睁大了眼睛。

[tʃuː] - [tʃuː] [drɑːpt] [ðə; ði] [miːt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈwɔːtər][æz; əz][æn; ən] [ˈɔːfərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][gɑːd] .

Chew	**-**	**chew**	**dropped**	**the**	**meat**	**into**	**the**	**water**	**as**	**an**	**offering**	**to**	**the**	**god**	**.**
嚼	-	嚼	掉落	这	肉	进入	这	水	作为	一个	提供	到	这	上帝	.

楚楚把肉扔进水里，作为献给神的祭品。

[ˈevribɑːdi; ˈevribʌdi] [wɑːtʃt] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [drɑːpt] [ðə; ði] [miːt] .

Everybody	**watched**	**as**	**she**	**dropped**	**the**	**meat**	**.**
大家	观看	作为	她	掉落	这	肉	.

所有人都看着她把肉扔在了地上。

[ˈevribɑːdi; ˈevribʌdi] [briːðd] [mɔːr] [ˈfriːli] [wen] [ðə; ði][ˈbʌbəlɪŋ, ˈbʌblɪŋ] [ˈsiːst] .

Everybody	**breathed**	**more**	**freely**	**when**	**the**	**bubbling**	**ceased**	**.**
大家	呼吸	更多的	自由	什么时候	这	冒泡	停止	.

气泡停止冒出后，大家都松了一口气。

[ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [sed] , “ [ðə; ði][gɑːd][ɪz] [pliːzd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˈɔːfərɪŋ] [ʌv; əv] [miːt] .

And	**Chew**	**-**	**chew**	**said**	**,**	**“**	**The**	**god**	**is**	**pleased**	**with**	**the**	**offering**	**of**	**meat**	**.**
和	嚼	-	嚼	说	,	“	这	上帝	是	高兴	和	这	提供	的	肉	.

楚楚说：“神明喜欢肉的供奉。”

” [ˈmeni] [taɪmz] [ˈæftər] [ðæt] [tʃuː] - [tʃuː] [drɑːpt] [hɑːt] [stoʊnz] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈwɔːtər] , [ænd; ənd] [ˈɔːfərd]

”	**Many**	**times**	**after**	**that**	**Chew**	**-**	**chew**	**dropped**	**hot**	**stones**	**into**	**the**	**water**	**,**	**and**	**offered**
”	许多	时代	后	那	嚼	-	嚼	掉落	热的	石头	进入	这	水	,	和	提供

[miːt] [tuː; tə][ðə; ði][gɑːd] .

meat	**to**	**the**	**god**	**.**
肉	到	这	上帝	.

此后，楚楚多次将热石投入水中，并向神灵供奉肉食。

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi][dɪd][ˌaɪ ˈtiː][ʃiː; ʃi] [ˈnevər] [θɔːt] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ˈkʊkɪŋ] [miːt] .

But	**when**	**she**	**did**	**it**	**she**	**never**	**thought**	**that**	**she**	**was**	**cooking**	**meat**	**.**
但	什么时候	她	做过	它	她	绝不	想法	那	她	曾是	烹饪	肉	.

但她做的时候从没想过自己是在煮肉。

[ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ˈhelpɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [baɪ] [ˈwɪnɪŋ] [ðə; ði][ˈfeɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][gɑːd] .

She	**thought**	**she**	**was**	**helping**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**by**	**winning**	**the**	**favor**	**of**	**the**	**god**	**.**
她	想法	她	曾是	帮助	这	洞穴	-	男人	经过	获胜	这	偏爱	的	这	上帝	.

她以为自己通过赢得神的青睐来帮助了穴居人。

[ˈsʌmtaɪmz] [wen] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] [wɜːr; wər] [ˈhʌŋgri] , [tʃuː] - [tʃuː] [let] [ðem; ðəm][ter; tɪ(ə)r] [ɔːf] [strɪps]

Sometimes	**when**	**the**	**children**	**were**	**hungry**	**,**	**Chew**	**-**	**chew**	**let**	**them**	**tear**	**off**	**strips**
有时	什么时候	这	孩子们	是	饥饿的	,	嚼	-	嚼	让	他们	撕	离开	条状物

[ʌv; əv] [ˈpɑːrtli] [bɔɪld] [miːt] .

of	**partly**	**boiled**	**meat**	**.**
的	部分	煮沸	肉	.

有时孩子们饿了，小楚就让他们撕下几条半煮熟的肉。

['sʌmtaɪmz] [ʃi:; ʃi] [let] [ðem; ðəm] [drɪŋk] [ðə; ði] [brɔ:θ] [frʌm; frəm] [boʊn] ['dipəz] [ænd; ənd] [hɔ:rnz] .

Sometimes	**she**	**let**	**them**	**drink**	**the**	**broth**	**from**	**bone**	**dippers**	**and**	**horns**	**.**
有时	她	让	他们	喝	这	肉汤	从	骨	蘸料	和	角	.

有时她会让他们用骨头勺和牛角喝肉汤。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tu:; tə] [i:t] [ðə; ði] [bɔɪld] [mi:t] [ænd; ənd] [tu:; tə] [drɪŋk] [ðə; ði] [rɪtʃ] [brɔ:θ] .

The	**children**	**liked**	**to**	**eat**	**the**	**boiled**	**meat**	**and**	**to**	**drink**	**the**	**rich**	**broth**	**.**
这	孩子们	喜欢	到	吃	这	煮沸	肉	和	到	喝	这	富有的	肉汤	.

孩子们喜欢吃煮熟的肉，也喜欢喝浓郁的肉汤。

[bʌt; bət] [ðeɪ] ['ɔ:lweɪz] [θɔ:t] [ðə; ði] [mi:t] [ænd; ənd] [brɔ:θ] [wɜ:r; wər] [wʌt] [ðə; ði] [gɑ:d] [hæd; həd] [left] .

But	**they**	**always**	**thought**	**the**	**meat**	**and**	**broth**	**were**	**what**	**the**	**god**	**had**	**left**	**.**
但	他们	总是	想法	这	肉	和	肉汤	是	什么	这	上帝	有	左边	.

但他们一直认为肉和肉汤是神留下的。

[θɪŋz] [tu:; tə] [du:]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [tɑ:ŋz] [aʊt] [ʌv; əv] [stɪks] [ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [lɪft] [smɔ:l] ['ɑ:bdʒekts] [wɪð; wɪθ] [ðem; ðəm]

Make	**tongs**	**out**	**of**	**sticks**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**lift**	**small**	**objects**	**with**	**them**
制作	钳	出去	的	棍子	和	看	如果	你	能	举起	小的	对象	和	他们

.

:

.

用木棍做成钳子，看看能不能用它们夹起小物件。

[wɑ:tʃ] ['wɔ:tər] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [bɔɪlz] , [ænd; ənd] [tel] [wer] [ðə; ði] [sti:m] [kʌmz] [frʌm; frəm] .

Watch	**water**	**when**	**it**	**boils**	**,**	**and**	**tell**	**where**	**the**	**steam**	**comes**	**from**	**.**
手表	水	什么时候	它	沸腾	,	和	告诉	在哪里	这	蒸汽	来	从	.

观察水沸腾时蒸汽的来源。

[wer] [dʌz] [ˌaɪ 'ti:] [goʊ] ?

Where	**does**	**it**	**go**	**?**
在哪里	做	它	去	?

它要去哪里?

[hoʊld] [ə; eɪ] [koʊld] [pleɪt] ['oʊvər] [ðə; ði] [sti:m] [ænd; ənd] [si:] [wʌt] ['hæpənz] .

Hold	**a**	**cold**	**plate**	**over**	**the**	**steam**	**and**	**see**	**what**	**happens**	**.**
抓住	一个	寒冷的	盘子	超过	这	蒸汽	和	看	什么	发生	.

将一个冷盘子放在蒸汽上方，看看会发生什么。

[wer] [du:] [ðə; ði] [drɑ:ps] [ʌv; əv] ['wɔ:tər] [ɑ:n] [ðə; ði] [pleɪt] [kʌm] [frʌm; frəm] ?

Where	**do**	**the**	**drops**	**of**	**water**	**on**	**the**	**plate**	**come**	**from**	**?**
在哪里	做	这	滴	的	水	在	这	盘子	来	从	?

盘子上的水滴是从哪里来的?

[wen] ['wɔ:tər] [stændz] [ɪn] [ðə; ði] ['oʊpən] [er] , [wʌt] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ˌaɪ 'ti:] ?

When	**water**	**stands**	**in**	**the**	**open**	**air**	**,**	**what**	**becomes**	**of**	**part**	**of**	**it**	**?**
什么时候	水	站立	在	这	打开	空气	,	什么	变成	的	部分	的	它	?

水在空气中静止不动时，一部分会变成什么?

[waɪ] [du:] [wi:; wi] [hæŋ] [kloʊðz] [aʊt] [ɑ:n] [ðə; ði] [kloʊðz] - [laɪn] [tu:; tə] [draɪ] ?

Why	**do**	**we**	**hang**	**clothes**	**out**	**on**	**the**	**clothes**	**-**	**line**	**to**	**dry**	**?**
为什么	做	我们	悬挂	衣服	出去	在	这	衣服	-	线	到	干燥	?

为什么我们要把衣服晾在晾衣绳上晒干?

[wʌt] [bɪ'kʌmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔ:tər] [ðæt] [wʌz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [kloʊðz] ?

What	**becomes**	**of**	**the**	**water**	**that**	**was**	**in**	**the**	**clothes**	**?**
什么	变成	的	这	水	那	曾是	在	这	衣服	?

衣服里的水都到哪里去了?

[tel] [wʌt] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənz] [dʒʌst][æz; əz] [klaʊdz] [fɔːrm] .

Tell	**what**	**you**	**think**	**happens**	**just**	**as**	**clouds**	**form**	**.**
告诉	什么	你	思考	发生	只是	作为	云	形式	.

说说你认为云朵形成过程中会发生什么。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][duː] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] [ʃoʊ] [wʌt] ['hæpənz] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] .

See	**if**	**you**	**can**	**do**	**something**	**that**	**will**	**show**	**what**	**happens**	**at**	**the**	**time**	**.**
看	如果	你	能	做	某物	那	将要	展示	什么	发生	在	这	时间	.

看看你能不能做点什么来展现当时的情况。

[wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə][ðə; ði] [klaʊdz] [dʒʌst][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [reɪn] ?

What	**happens**	**to**	**the**	**clouds**	**just**	**as**	**it**	**begins**	**to**	**rain**	**?**
什么	发生	到	这	云	只是	作为	它	开始	到	雨	?

下雨的时候，云层会发生什么变化?

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ]

XI

十一

十一

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] [græs] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] [goʊ][frʌm; frəm] [pleɪs] [tuː; tə] [pleɪs] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmər] ?

Why	**would**	**the**	**grass**	**-**	**eating**	**animals**	**go**	**from**	**place**	**to**	**place**	**during**	**the**	**summer**	**?**
为什么	会	这	草	-	吃	动物	去	从	地方	到	地方	期间	这	夏天	?

为什么食草动物会在夏天四处迁徙呢?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [duː] [wen] [ðə; ði] [həːdz] [went] [ə'weɪ] ?

What	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**would**	**do**	**when**	**the**	**herds**	**went**	**away**	**?**
什么	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	做	什么时候	这	畜群	去	离开	?

你认为当兽群消失时，穴居人会怎么做?

[æt; ət] [wʌt] ['siːz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [ɑːr; ər] [nʌts] [fɪt] [tuː; tə] ['gæðər] ?

At	**what**	**season**	**of**	**the**	**year**	**are**	**nuts**	**fit**	**to**	**gather**	**?**
在	什么	季节	的	这	年	是	坚果	合身	到	收集	?

一年中哪个季节最适合采摘坚果?

[ɪz][ðer; ðər] ['eni] [pleɪs] [nɪr] [baɪ] [wer] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [raɪt] [tuː; tə][goʊ] ['nʌtɪŋ] ?

Is	**there**	**any**	**place**	**near**	**by**	**where**	**you**	**have**	**a**	**right**	**to**	**go**	**nutting**	**?**
是	那里	任何	地方	靠近	经过	在哪里	你	有	一个	正确的	到	去	坚果	?

附近有没有什么地方可以让你随意去射精?

[wʌt] ['ænɪmlz] [iːt] [nʌts] ?

What	**animals**	**eat**	**nuts**	**?**
什么	动物	吃	坚果	?

哪些动物吃坚果?

[wʌt] ['ænɪmlz] [stɔːr] [nʌts] ?

What	**animals**	**store**	**nuts**	**?**
什么	动物	店铺	坚果	?

哪些动物会储存坚果?

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] ['gæðər] ['meni] [nʌts] ?

Do	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**would**	**gather**	**many**	**nuts**	**?**
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	收集	许多	坚果	?

你认为穴居人会收集很多坚果吗?

[ðə; ði] ['nʌtɪŋ] ['siːz(ə)n]

The	**Nutting**	**Season**
这	坚果	季节

坚果采摘季

['sʌmər] [pæst] [æz; əz] ['sʌmərz] [hæd; həd] [pæst] [bɪ'fɔːr] .

Summer	**passed**	**as**	**summers**	**had**	**passed**	**before**	**.**
夏天	通过了	作为	夏天	有	通过了	前	.

夏天像往常一样过去了。

[wen] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪər] [lændz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɑːloʊd] [ðem; ðəm] .

When	**the**	**bison**	**went**	**to**	**the**	**higher**	**lands**	**,**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**followed**	**them**	**.**
什么时候	这	野牛	去	到	这	更高	土地	,	这	洞穴	-	男人	随后	他们	.

当野牛迁徙到地势更高的地区时，穴居人也随之而去。

[wen] [ðeɪ] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðer; ðər] ['wɪntər] ['pɑːstʃəz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [keɪm] [hoʊm] .

When	**they**	**started**	**toward**	**their**	**winter**	**pastures**	**,**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**came**	**home**	**.**
什么时候	他们	开始	朝向	他们的	冬天	牧场	,	这	洞穴	-	男人	来了	家	.

当穴居人开始向他们的冬季牧场进发时，他们就回家了。

“ [ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] .

“	**All**	**the**	**women**	**and**	**children**	**went**	**nutting**	**.**
“	全部	这	女性	和	孩子们	去	坚果	.

“所有妇女和儿童都疯了。”

” [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['nʌtɪŋ] ['siːz(ə)n] [wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] .

”	**It**	**was**	**the**	**nutting**	**season**	**when**	**they**	**returned**	**.**
”	它	曾是	这	坚果	季节	什么时候	他们	返回	.

“他们回来的时候正值坚果采摘季节。”

[ɔːl] [ðə; ði] [biːtʃ] , ['wɔːlnʌt] , [ænd; ənd] ['bʌtərnʌt] [triːz] [wɜːr; wər] ['hevɪli] ['leɪdn] [ðæt] [jɪr] .

All	**the**	**beech**	**,**	**walnut**	**,**	**and**	**butternut**	**trees**	**were**	**heavily**	**laden**	**that**	**year**	**.**
全部	这	山毛榉	,	核桃	,	和	胡桃	树木	是	重度	满载	那	年	.

那一年，所有的山毛榉树、核桃树和白胡桃树都结满了果实。

[ðə; ði] [graʊnd] [ˌʌndər'niːθ] [ðer; ðər] ['brænʧɪz] [wʌz; wəz] ['nɪrli] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [nʌts] .

The	**ground**	**underneath**	**their**	**branches**	**was**	**nearly**	**covered**	**with**	**nuts**	**.**
这	地面	下	他们的	分支	曾是	几乎	涵盖	和	坚果	.

树枝下的地面几乎被坚果覆盖。

['slendər] ['heɪz(ə)l] [bʊʃɪz] [bent] ['ʌndər] [ðer; ðər] ['hevi] ['loʊdz] .

Slender	**hazel**	**bushes**	**bent**	**under**	**their**	**heavy**	**loads**	**.**
苗条	榛	灌木丛	弯曲	在下面	他们的	重的	负载	.

纤细的榛树灌木在重压下弯曲。

[waɪld][hɔːgz][ænd; ənd] [berz] [hæd; həd] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] ['hɑːrvɪst] [ðə; ði] [nʌts] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪ'tɜːrnd] .

Wild	**hogs**	**and**	**bears**	**had**	**begun**	**to**	**harvest**	**the**	**nuts**	**before**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**returned**	**.**
荒野	猪	和	熊	有	开始	到	收成	这	坚果	前	这	洞穴	-	男人	返回	.

在穴居人返回之前，野猪和熊就已经开始啃食坚果了。

[iːʧ] [deɪ] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [eɪt] [ðə; ði] [nʌts] [ðæt] [hæd; həd] ['fɔːlən] .

Each	**day**	**they**	**went**	**to**	**the**	**trees**	**and**	**ate**	**the**	**nuts**	**that**	**had**	**fallen**	**.**
每个	天	他们	去	到	这	树木	和	吃	这	坚果	那	有	倒下	.

他们每天都到树下吃掉落的坚果。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [sɔː] [wʌt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['duːɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [sed] , “ [brɪŋ] [jʊr; jər][bægz][ænd; ənd] ['bæskəts][ænd; ənd] [kʌm] .

When	**Eagle**	**-**	**eye**	**saw**	**what**	**they**	**were**	**doing**	**,**	**she**	**said**	**,**	**“**	**Bring**	**your**	**bags**	**and**	**baskets**	**and**	**come**	**.**
什么时候	鹰	-	眼睛	锯	什么	他们	是	正在做	,	她	说	,	“	带来	你的	包	和	篮子	和	来	.

鹰眼看到他们在做什么，便说：“带上你们的包和篮子过来。”

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt] [lʊk] [aʊt][ðə; ði][hɔːgz] [wɪl] [get][ðə; ði][best][ʌv; əv][ðə; ði] [nʌts] [ðɪs] [jɪr] .

If	we	do	not	look	out	the	hogs	will	get	the	best	of	the	nuts	this	year	.
如果	我们	做	不是	看	出去	这	猪	将要	得到	这	最好的	的	这	坚果	这	年	.

如果我们不注意，今年最好的坚果都会落到猪手里。

" [ðen] [ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [went] ['nʌtɪŋ] .

"	Then	all	the	women	and	children	went	nutting	.
"	然后	全部	这	女性	和	孩子们	去	坚果	.

“然后所有的妇女和儿童都疯了。”

[ðeɪ] ['gæðərd] [ðə; ði] [nʌts] [ðæt] [leɪ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm][ɪn][ðer; ðər]['bæskəts]

They	gathered	the	nuts	that	lay	upon	the	ground	and	put	them	in	their	baskets
他们	聚集	这	坚果	那	躺	之上	这	地面	和	放	他们	在	他们的	篮子

.

:

.

他们捡起地上的坚果，放进篮子里。

[sʌm; səm] [klaɪmd] [triːz] [ænd; ənd] [ʃʊk] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [gɑːt][ə; eɪ] ['ʃaʊər] [ʌv; əv] [nʌts] ;

Some	climbed	trees	and	shook	the	branches	until	they	got	a	shower	of	nuts	;
一些	攀登	树木	和	摇晃	这	分支	直到	他们	得到	一个	淋浴	的	坚果	;

有些人爬上树，摇晃树枝，直到掉下一堆坚果；

['ʌðər] [tʊk] [ðer; ðər] [dɪgɪŋ] [stɪks] [ænd; ənd] [biːt] [ðə; ði] ['hevɪli] ['leɪdn] ['bræntʃɪz] .

others	took	their	digging	sticks	and	beat	the	heavily	laden	branches	.
其他的	采取	他们的	挖掘	棍子	和	打	这	重度	满载	分支	.

其他人则拿起挖掘棒，敲打着挂满重物的树枝。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd][ə; eɪ] [fiːst] [ðæt] [deɪ] .

The	children	had	a	feast	that	day	.
这	孩子们	有	一个	盛宴	那	天	.

那天孩子们享用了一顿盛宴。

[ðeɪ] [sæt] [daʊn] ['ʌndər] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [krækt] [ɔːl][ðə; ði] [nʌts] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [iːt] .

They	sat	down	under	the	trees	and	cracked	all	the	nuts	they	could	eat	.
他们	卫星	向下	在下面	这	树木	和	裂纹	全部	这	坚果	他们	可以	吃	.

他们坐在树下，把能吃的坚果都敲碎吃了。

[ðeɪ] ['gæðərd] ['hændfulz][ænd; ənd] [helpt] [ðer; ðər] ['mʌðərz] [fɪl] ['bæskəts][ænd; ənd][skɪn][bægz] .

They	gathered	handfuls	and	helped	their	mothers	fill	baskets	and	skin	bags	.
他们	聚集	一把	和	帮助	他们的	母亲们	充满	篮子	和	皮肤	包	.

她们抓起一把把东西，帮助母亲们装满篮子和皮袋。

[ðeɪ] [klaɪmd] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [læft] [ænd; ənd] [pleɪd] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] .

They	climbed	the	trees	and	they	laughed	and	played	all	day	long	.
他们	攀登	这	树木	和	他们	笑了	和	玩	全部	天	长的	.

他们爬上树，整天欢笑玩耍。

[wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [fɜːrst] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [triːz] , [ðeɪ] [hɜːrd] [ðə; ði][waɪld][hɔːgz][ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns]

When	the	women	first	came	to	the	trees	,	they	heard	the	wild	hogs	in	the	distance
什么时候	这	女性	第一的	来了	到	这	树木	,	他们	听到	这	荒野	猪	在	这	距离

.

:

.

妇女们刚来到树林边时，就听到远处传来野猪的叫声。

[wʌns] [ə; eɪ][bɪg][hɔːg] [keɪm] [ʌp][ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [nʌts] [aʊt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['bæskɪt] .

Once	a	big	hog	came	up	and	tried	to	eat	the	nuts	out	of	a	basket	.
一次	一个	大的	猪	来了	向上	和	尝试	到	吃	这	坚果	出去	的	一个	篮子	.

从前，有一头大野猪走过来，想从篮子里吃掉坚果。

[bʌt; bət] ['i:g(ə)l] - [aɪ] [tʃeɪst] [hɪm; ɪm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [bɪg] [stɪk] [ænd; ənd] [droʊv] [hɪm; ɪm] [ə'weɪ] [frʌm; frəm]

But	Eagle	-	eye	chased	him	with	a	big	stick	and	drove	him	away	from
但	鹰	-	眼睛	追逐	他	和	一个	大的	戳	和	驾驶	他	离开	从

[ðə; ði] [spɑ:t] .

the	spot	.
这	点	.

但鹰眼拿着一根大棍子追赶他，把他赶离了原地。

[wen] ['i:g(ə)l] - [aɪ] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] [bæk] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [tʃeɪs] , [ʃi:; ʃi] [sɔ:] ['ʌðər] [tri:z] ['hevɪli]

When	Eagle	-	eye	was	coming	back	from	the	chase	,	she	saw	other	trees	heavily
什么时候	鹰	-	眼睛	曾是	未来	后退	从	这	追赶	,	她	锯	其他	树木	重度

['leɪdn] .

laden	.
满载	.

鹰眼追逐归来时，看到其他树上也挂满了果实。

[ʃi:; ʃi] [kɔ:ld] [tu:; tə] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ,

She	called	to	the	women	,
她	称为	到	这	女性	,

她向女人们喊道：

[ænd; ənd] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə] [ðə; ði] [spɑ:t] [ænd; ənd] [fər'gɑ:t] [ɔ:l] [ə'baʊt] [ðə; ði] [nʌts] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	they	came	to	the	spot	and	forgot	all	about	the	nuts	they	had
和	他们	来了	到	这	点	和	忘了	全部	关于	这	坚果	他们	有

['gæðərd] .

gathered	.
聚集	.

他们来到这个地方，却把之前收集的坚果都忘得一干二净了。

[ðə; ði] [waɪld] [hɔ:gz] [wɜ:r; wər] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fi:st] .

The	wild	hogs	were	having	a	feast	.
这	荒野	猪	是	拥有	一个	盛宴	.

野猪们正在享用盛宴。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [tʃu:] - [tʃu:] [hu:] [fɜ:rst] [θɔ:t] [ʌv; əv] [ðə; ði] [paɪl] [ʌv; əv] [nʌts] [ðeɪ] [hæd; həd] [left] [ɑ:n]

It	was	Chew	-	chew	who	first	thought	of	the	pile	of	nuts	they	had	left	on
它	曾是	嚼	-	嚼	WHO	第一的	想法	的	这	桩	的	坚果	他们	有	左边	在

[ðə; ði] [graʊnd] .

the	ground	.
这	地面	.

是小丘最先想到了他们留在地上的那堆坚果。

[ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ʃi:; ʃi] [hu:] [ræn] [tu:; tə] [ðə; ði] [tri:z] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði] [waɪld] [hɔ:gz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [fi:st] .

It	was	she	who	ran	to	the	trees	and	found	the	wild	hogs	having	a	feast	.
它	曾是	她	WHO	跑	到	这	树木	和	成立	这	荒野	猪	拥有	一个	盛宴	.

是她跑到树林里，发现野猪们正在大吃大喝。

[tʃu:] - [tʃu:] [strʌk] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɔ:gz] [wɪð; wɪθ] [hɜ:r; hər] [dɪgɪŋ] [stɪk] .

Chew	-	chew	struck	one	of	the	hogs	with	her	digging	stick	.
嚼	-	嚼	击	一	的	这	猪	和	她	挖掘	戳	.

楚楚用她的挖土棒打了一头猪。

[hi:; hi] [wʌz; wəz] [mʌntʃɪŋ] [ðə; ði] [nʌts] [ʃi:; ʃi] [hæd; həd] ['gæðərd] .

He	was	munching	the	nuts	she	had	gathered	.
他	曾是	咀嚼	这	坚果	她	有	聚集	.

他正在津津有味地吃着她收集的坚果。

[hi:; hi] [tɜ:rnd] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ʃi:; ʃi] [strʌk] [ə'nʌðər] ; [ðen] [ðə; ði] [fɜ:rst] [hɔ:g] [keɪm] [bæk] .

He	turned	away	and	she	struck	another	;	then	the	first	hog	came	back	.
他	转向	离开	和	她	击	其他	;	然后	这	第一的	猪	来了	后退	.

他转身离开，她又打了一头猪；然后第一头猪又回来了。

[tʃuː] - [tʃuː] [suːn] [faʊnd] [ðæt] [ən'les] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][help] [ðə; ði][hɔːgz] [wʊd] [iːt] [ɔːl][ðə; ði] [nʌts] ,

Chew	-	chew	soon	found	that	unless	she	had	help	the	hogs	would	eat	all	the	nuts	,
嚼	-	嚼	很快	成立	那	除非	她	有	帮助	这	猪	会	吃	全部	这	坚果	,

楚楚很快发现，如果没有人帮忙，猪会把所有的坚果都吃光。

[fɔːr; fər][æz; əz][fæst][æz; əz][ʃiː; ʃi] [droʊv] [wʌn][hɔːg] [ə'weɪ] [ə'nʌðər] [wʌn] [keɪm] [bæk] .

for	as	fast	as	she	drove	one	hog	away	another	one	came	back	.
为了	作为	快速地	作为	她	驾驶	一	猪	离开	其他	一	来了	后退	.

她刚赶走一头猪，另一头猪就又回来了。

[tʃuː] - [tʃuː] [skriːmd] [fɔːr; fər][help] [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [keɪm] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [dɪgɪŋ] - [stɪks]

Chew	-	chew	screamed	for	help	and	the	women	came	with	their	digging	-	sticks
嚼	-	嚼	尖叫	为了	帮助	和	这	女性	来了	和	他们的	挖掘	-	棍子

.

:

.

楚楚大声呼救，女人们拿着挖土棒来了。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [droʊv] [ðə; ði][hɔːgz] [ə'weɪ] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] .

The	women	drove	the	hogs	away	,	but	they	returned	again	and	again	.
这	女性	驾驶	这	猪	离开	,	但	他们	返回	再次	和	再次	.

妇女们把猪赶走了，但它们却一再回来。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ə; eɪ][kloʊz] [wɑːtʃ] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['gæðərɪŋ]

And	so	the	women	learned	to	keep	a	close	watch	while	they	were	gathering
和	所以	这	女性	学习	到	保持	一个	关闭	手表	尽管	他们	是	采集

[nʌts] .

nuts	.
坚果	.

因此，妇女们学会了在采摘坚果时要密切注意周围环境。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ɔːl][ðer; ðər] ['trʌb(ə)l] , [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] [ðæt] [deɪ] .

But	in	spite	of	all	their	trouble	,	they	had	a	good	time	that	day	.
但	在	尽管如此	的	全部	他们的	麻烦	,	他们	有	一个	好的	时间	那	天	.

尽管遇到了种种麻烦，他们那天还是玩得很开心。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['staːtiŋ] [hoʊm] [ðæt] [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ] ['sɪriəs] [θɪŋ]

It	was	not	until	they	were	starting	home	that	they	found	that	a	serious	thing
它	曾是	不是	直到	他们	是	开始	家	那	他们	成立	那	一个	严肃的	事物

[hæd; həd] ['hæpənd] .

had	happened	.
有	发生	.

直到他们启程回家时，才发现发生了严重的事情。

[ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ɔːl] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ðen] , [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] ['nevər] [nuː] .

They	did	not	know	all	about	it	then	,	and	some	of	them	never	knew	.
他们	做过	不是	知道	全部	关于	它	然后	,	和	一些	的	他们	绝不	知道	.

当时他们并不完全了解这件事，有些人甚至从来都不知道。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɔːl] [ə'baʊt] - .

It	was	all	about	Fleetfoot	.
它	曾是	全部	关于	-	.

一切都与飞足有关。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [lʊkt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['noʊwer] [tuː; tə][biː; bi] [siːn] .

When	Eagle	-	eye	looked	for	him	,	he	was	nowhere	to	be	seen	.
什么时候	鹰	-	眼睛	看起来	为了	他	,	他	曾是	无处	到	是	已见	.

鹰眼四处寻找他，却不见他的踪影。

[æt; ət][fɜːrst][ʃiː; ʃi] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ] [tʃuː] - [tʃuː] , [bʌt; bət] [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd][nɑːt]

At	first	she	thought	he	was	with	Chew	-	chew	,	but	Chew	-	chew	had	not
在	第一的	她	想法	他	曾是	和	嚼	-	嚼	,	但	嚼	-	嚼	有	不是

[siːn] [hɪm; ɪm] [sɪns] [mɔːrn] .

seen	him	since	morn	.
已见	他	自从	早晨	.

起初她以为他和Chew-chew在一起，但Chew-chew从早上就没见过他。

- [hæd; həd] [pleɪd] [nɪr] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] ['nɪrli] [ɔːl] [deɪ] .

Fleetfoot	had	played	near	his	mother	nearly	all	day	.
-	有	玩	靠近	他的	母亲	几乎	全部	天	.

弗利特福特几乎一整天都在他母亲身边玩耍。

[hiː; hi][hæd; həd] [krækt] [nʌts] ; [hiː; hi][hæd; həd] [klaɪmd] [triːz] ; [hiː; hi][hæd; həd] [mimikt] [ðə; ði]

He	had	cracked	nuts	;	he	had	climbed	trees	;	he	had	mimicked	the
他	有	裂纹	坚果	;	他	有	攀登	树木	;	他	有	模仿	这

['skwirəlz] ;

squirrels	;
松鼠	;

他敲过坚果；他爬过树；他模仿过松鼠；

[hiː; hi][hæd; həd] ['skætərd] [bəːrs][ɪn][ðə; ði] ['ræbəts] - [pæðz] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [ɔːl] ['sɔrts]

he	had	scattered	burrs	in	the	rabbits	'	paths	,	and	he	had	done	all	sorts
他	有	疏散	刺果	在	这	兔子	-	路径	,	和	他	有	完毕	全部	排序

[ʌv; əv] [θɪŋz] .

of	things	.
的	事物	.

他曾在兔子行走的路上撒过刺果，他还做过各种各样的事情。

[bʌt; bət] [naʊ] - [wʌz; wəz] [lɔːst] , [ænd; ənd]['evribɑːdi; 'evribʌdi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

But	now	Fleetfoot	was	lost	,	and	everybody	began	to	hunt	for	him	.
但	现在	-	曾是	丢失的	,	和	大家	开始	到	打猎	为了	他	.

但现在飞足走失了，大家都开始寻找他。

['iːg(ə)l] - [aɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [stoʊnz] [hiː; hi][hæd; həd] [left]

Eagle	-	eye	found	the	stones	he	had	left
鹰	-	眼睛	成立	这	石头	他	有	左边

眼尖的人找到了他留下的石头。

['oʊnli][ə; eɪ] [ʃɔːrt] [taɪm] [bɪ'fɔːr] .

only	a	short	time	before	.
仅有的	一个	短的	时间	前	.

就在不久之前。

[ʃiː; ʃi] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [træks] [ænd; ənd] ['fɑːloʊd] [ðem; ðəm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [krɔːst] [ðə; ði] ['baʊndri] [ʌv; əv]

She	found	his	tracks	and	followed	them	until	they	crossed	the	boundary	of
她	成立	他的	轨道	和	随后	他们	直到	他们	交叉	这	边界	的

[ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

the	hunting	ground	.
这	打猎	地面	.

她发现了他的踪迹，并一路追踪，直到他们越过狩猎场的边界。

[ðer; ðər][ʃiː; ʃi] [lɔːst] [ɔːl] [treɪs] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

There	she	lost	all	trace	of	him	.
那里	她	丢失的	全部	痕迹	的	他	.

在那里，她彻底失去了他的踪迹。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] , [bʌt; bət][ðə; ði] “ [kɔː] - [kɔː] ” [ʌv; əv][ə; eɪ] [kroʊ] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli] ['ænsər] .

She	called	,	but	the	“	caw	-	caw	”	of	a	crow	was	the	only	answer	.
她	称为	,	但	这	“	啼	-	啼	”	的	一个	乌鸦	曾是	这	仅有的	回答	.

她呼唤，但只有乌鸦的“嘎嘎”声回应。

[ðə; ði] [men] [hɜːrd] [hɜːr; hər] [kɔːl] , [ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə] [dʒɔɪn] [ɪn] [ðə; ði] [sɜːrtʃ] .

The	men	heard	her	call	,	and	came	to	join	in	the	search	.
这	男人	听到	她	称呼	,	和	来了	到	加入	在	这	搜索	.

男人们听到她的呼喊声，便前来加入搜寻。

[bʌt; bət] [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [duː] , [ðeɪ] [dɪd] [nɑːt] [faɪnd] [ðə; ði] [tʃaɪld] .

But	in	spite	of	all	they	could	do	,	they	did	not	find	the	child	.
但	在	尽管如此	的	全部	他们	可以	做	,	他们	做过	不是	寻找	这	孩子	.

尽管他们竭尽全力，但还是没能找到那个孩子。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðeɪ] [wʊd] ['nevər] [siː] - [ə'gen] .

And	so	the	Cave	-	men	thought	they	would	never	see	Fleetfoot	again	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	想法	他们	会	绝不	看	-	再次	.

于是，穴居人以为他们再也见不到飞足了。

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi] [hæd; həd] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [weɪ] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːrɪst] [ænd; ənd] [hæd; həd] [bɪn] [kɪld] [baɪ]

They	thought	he	had	lost	his	way	in	the	forest	and	had	been	killed	by
他们	想法	他	有	丢失的	他的	方式	在	这	森林	和	有	到过	被杀	经过

[ə; eɪ] [keɪv] - [ber] .

a	cave	-	bear	.
一个	洞穴	-	熊	.

他们认为他在森林里迷路了，被洞熊杀死了。

[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðeɪ] [mɔːnd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [tʃaɪld] , [ðen] [ðeɪ] [spoʊk] [noʊ] [mɔːr] [ʌv; əv]

For	a	few	days	they	mourned	for	the	child	,	then	they	spoke	no	more	of
为了	一个	很少	天	他们	哀悼	为了	这	孩子	,	然后	他们	辐	不	更多的	的

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

他们为这个孩子哀悼了几天，然后就再也没有提起过他。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [wʌt] ['hæpənd] [wʌn] [taɪm] [wen] [juː; jʊ] [went] ['nʌtɪŋ] .

Tell	a	story	of	what	happened	one	time	when	you	went	nutting	.
告诉	一个	故事	的	什么	发生	一	时间	什么时候	你	去	坚果	.

讲讲你有一次发疯时发生的事。

[neɪm] [ɔːl] [ðə; ði] [nʌts] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ðæt] [groʊ] [ɑːn] [triːz] .

Name	all	the	nuts	you	can	that	grow	on	trees	.
姓名	全部	这	坚果	你	能	那	生长	在	树木	.

说出所有你能想到的长在树上的坚果。

[neɪm] [ðoʊz] [ðæt] [groʊ] [ɑːn] [bʊʃɪz] .

Name	those	that	grow	on	bushes	.
姓名	那些	那	生长	在	灌木丛	.

说出生长在灌木丛中的植物种类。

[wer] [duː] ['piːnʌts] [groʊ] ?

Where	do	peanuts	grow	?
在哪里	做	花生	生长	?

花生生长在哪里?

['drɑːmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	this	story	.
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrt][juː; jʊ] [laɪk] [ðə; ði] [best] .

Draw	**a**	**picture**	**of**	**the**	**part**	**you**	**like**	**the**	**best**	**.**
画	一个	图片	的	这	部分	你	喜欢	这	最好的	.

画出你最喜欢的部分。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ]

XII
十二

十二

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [duː] ['piːp(ə)l] [pʊt] [ʌp] [sʌtʃ] [saɪnz] [æz; əz] “ [kiːp] [ɔːf] , ”

Why	**do**	**people**	**put**	**up**	**such**	**signs**	**as**	**“**	**Keep**	**off**	**,**	**”**
为什么	做	人们	放	向上	这样的	标志	作为	“	保持	离开	,	”

为什么人们会竖立“禁止入内”之类的标志?

“ [duː][nɑːt] ['trespæs] ” ?

“	**Do**	**not**	**trespass**	**”**	**?**
“	做	不是	侵入	”	?

“禁止擅入”?

[waɪ] [duː] ['piːp(ə)l] [bɪld] [fensiz] [ə'raʊnd] [ðer; ðər][lænd] ?

Why	**do**	**people**	**build**	**fences**	**around**	**their**	**land**	**?**
为什么	做	人们	建造	栅栏	大约	他们的	土地	?

人们为什么要在自己的土地周围建造围栏?

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [hʌnt] [wer'evər] [ðeɪ] [tʃoʊz] ?

Do	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**could**	**hunt**	**wherever**	**they**	**chose**	**?**
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	可以	打猎	无论	他们	选择	?

你认为穴居人可以随心所欲地狩猎吗?

[waɪ] [dɪd] [iːtʃ] [klæn][hæv; həv][ɪts] [oʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] ?

Why	**did**	**each**	**clan**	**have**	**its**	**own**	**hunting**	**ground**	**?**
为什么	做过	每个	氏族	有	它是	自己的	打猎	地面	?

为什么每个氏族都有自己的狩猎场?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] ['baʊndriz] [dɪd][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [hæv; həv] ?

What	**kind**	**of**	**boundaries**	**did**	**the**	**hunting**	**grounds**	**have**	**?**
什么	种类	的	边界	做过	这	打猎	理由	有	?

狩猎场的边界是怎样的?

[waɪ] [wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː][nɑːt] [seɪf] [tuː; tə][goʊ][ɑːn][ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ə; eɪ]['streɪndʒər] ?

Why	**was**	**it**	**not**	**safe**	**to**	**go**	**on**	**the**	**land**	**of**	**a**	**stranger**	**?**
为什么	曾是	它	不是	安全的	到	去	在	这	土地	的	一个	陌生人	?

为什么前往陌生人的土地是不安全的?

[waɪ] [dɪd] ['mʌðərz] [tiːtʃ] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] ?

Why	**did**	**mothers**	**teach**	**their**	**children**	**the**	**boundary**	**lines**	**?**
为什么	做过	母亲们	教	他们的	孩子们	这	边界	线条	?

母亲为什么要教孩子界限?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [sʌm; səm] ['mʌðərz] [miːn] [wen] [ðeɪ] [tel] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ðæt] [ðə; ði] “

What	**do**	**you**	**think**	**some**	**mothers**	**mean**	**when**	**they**	**tell**	**their**	**children**	**that**	**the**	**“**
什么	做	你	思考	一些	母亲们	意思是	什么时候	他们	告诉	他们的	孩子们	那	这	“

['boʊgi] - [mæn] ” [wɪl] [get] [ðem; ðəm] ?

Bogie	**-**	**man**	**”**	**will**	**get**	**them**	**?**
博吉	-	男人	”	将要	得到	他们	?

你认为有些母亲告诉孩子“妖怪会来抓他们”是什么意思?

[waɪ] ['mʌðərz] [tɔːt] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz]

Why	Mothers	Taught	their	Children	the	Boundary	Lines
为什么	母亲们	教授	他们的	孩子们	这	边界	线条

为什么母亲要教孩子界限?

[iːtʃ] [deɪ] [brɔːt] [soʊ] ['meni] [hɑːrd] [θɪŋz] [tuː; tə][duː] [ðæt] [moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [fər'gɑːt]

Each	day	brought	so	many	hard	things	to	do	that	most	of	the	Cave	-	men	forgot
每个	天	带来	所以	许多	难的	事物	到	做	那	最多	的	这	洞穴	-	男人	忘了

- .

Fleetfoot	.
-	.

每天都有许多棘手的事情要做，以至于大多数穴居人都忘记了迅捷之足。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['grænmʌðər] [dɪd][nɑːt] [fər'get] [hɪm; ɪm] .

But	his	mother	and	grandmother	did	not	forget	him	.
但	他的	母亲	和	祖母	做过	不是	忘记	他	.

但他的母亲和祖母并没有忘记他。

[ðeɪ] ['ɔːf(ə)n] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪ] [ðeɪ] [hæd; həd] [lɔːst] .

They	often	thought	of	the	boy	they	had	lost	.
他们	经常	想法	的	这	男生	他们	有	丢失的	.

他们常常想起那个失去的男孩。

['ʌðər] ['mʌðərz] [wɜːr; wər] [ə'freɪd] [ðeɪ] [maɪt] [luːz] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] .

Other	mothers	were	afraid	they	might	lose	their	children	.
其他	母亲们	是	害怕的	他们	可能	失去	他们的	孩子们	.

其他母亲则担心会失去孩子。

[soʊ] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] .

So	they	tried	to	keep	them	from	running	away	.
所以	他们	尝试	到	保持	他们	从	跑步	离开	.

所以他们试图阻止他们逃跑。

[moʊst][ʌv; əv][ɔːl] , [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] ['rʌnɪŋ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪn] .

Most	of	all	,	they	tried	to	keep	them	from	running	across	the	boundary	line	.
最多	的	全部	,	他们	尝试	到	保持	他们	从	跑步	穿过	这	边界	线	.

最重要的是，他们试图阻止他们越过边界线。

[wen] ['pɪdʒɪn] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] , ['iːg(ə)l] - [aɪ] [wʊd] [seɪ] , " [ðə; ði] [keɪv] - [ber] [wɪl] [get] [juː; jʊ]

When	Pigeon	tried	to	run	away	,	Eagle	-	eye	would	say	,	"	The	cave	-	bear	will	get	you
什么时候	鸽子	尝试	到	跑步	离开	,	鹰	-	眼睛	会	说	,	"	这	洞穴	-	熊	将要	得到	你

.

:
.

当鸽子试图逃跑时，鹰眼会说："洞熊会抓住你的。"

" ['mʌðərz] [traɪd] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] [weɪz] [tuː; tə] [kiːp] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [frʌm; frəm]['deɪndʒər] .

"	Mothers	tried	all	sorts	of	ways	to	keep	their	children	from	danger	.
"	母亲们	尝试	全部	排序	的	方式	到	保持	他们的	孩子们	从	危险	.

"母亲们想尽各种办法保护孩子免受危险。"

[iːtʃ] [klæn][hæd; həd][ɪts] [oʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

Each	clan	had	its	own	hunting	ground	.
每个	氏族	有	它是	自己的	打猎	地面	.

每个氏族都有自己的狩猎场。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [huː] [lɪvd] [tə'geðər] [ʃerd] [ˌaɪ 'tiː] ,

The	people	who	lived	together	shared	it	,
这	人们	WHO	居住地	一起	共享	它	,

共同生活的人们共享它。

[bʌt; bət][noʊ][wʌn] [els] [wʌz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə] [hʌnt] [ɑ:n][ðə; ði][lænd] .

but	no	one	else	was	allowed	to	hunt	on	the	land	.
但	不	一	别的	曾是	允许	到	打猎	在	这	土地	.

但除此以外，任何人都不允许在这片土地上狩猎。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][nɑ:t]['i:v(ə)n] [seɪf] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][ə; eɪ]['streɪndʒər] .

It	was	not	even	safe	to	cross	the	land	of	a	stranger	.
它	曾是	不是	甚至	安全的	到	叉	这	土地	的	一个	陌生人	.

甚至连穿越陌生人的土地都不安全。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd][tu:; tə][du:][ˌaɪ 'ti:] .

Sometimes	the	Cave	-	men	had	to	do	it	.
有时	这	洞穴	-	男人	有	到	做	它	.

有时候，穴居人不得不这么做。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [hæd; həd][tu:; tə][kɔ:l][ə'pɑ:n][ðer; ðər] ['nebəz] [fɔ:r; fər][help] .

Sometimes	they	had	to	call	upon	their	neighbors	for	help	.
有时	他们	有	到	称呼	之上	他们的	邻居	为了	帮助	.

有时他们不得不向邻居求助。

[bʌt; bət] [sɪns] [ðer; ðər][wɜ:r; wər]['pi:p(ə)l] [hu:] [hæd; həd][lɔ:st][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz] [wen] ['traɪɪŋ] [tu:; tə] [krɔ:s] [ðə; ði][lænd][ʌv; əv][st'reɪndʒəz] ,

But	since	there	were	people	who	had	lost	their	lives	when	trying	to	cross	the	land	of	strangers	,
但	自从	那里	是	人们	WHO	有	丢失的	他们的	生活	什么时候	尝试	到	叉	这	土地	的	陌生人	,

但是，由于有人在试图穿越陌生人的土地时失去了生命，

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə][ju:z] [saɪnz] [tu:; tə] [ʃoʊ] [wʌt] [ðeɪ] ['wɑ:ntɪd] .

the	Cave	-	men	learned	to	use	signs	to	show	what	they	wanted	.
这	洞穴	-	男人	学习	到	使用	标志	到	展示	什么	他们	通缉	.

穴居人学会了用符号来表达他们的需求。

[ðeɪ] [kɑ:vd] ['pɪktʃərz] [ə'pɑ:n] [stɪks] , [wɪtʃ] [toʊld] [wʌt] [wi:; wi] [maɪt] [tel] [ɪn][ə; eɪ] ['letər] .

They	carved	pictures	upon	sticks	,	which	told	what	we	might	tell	in	a	letter	.
他们	雕刻	图片	之上	棍子	,	哪个	讲述	什么	我们	可能	告诉	在	一个	信	.

他们在木棍上雕刻图画，这些图画讲述的内容，我们可能在一封信中写出来。

[wen] [ə; eɪ]['streɪndʒər] ['kærid] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [seɪf] [fɔ:r; fər][hɪm; ɪm][tu:; tə][du:] [hɪz; ɪz] ['erənd] .

When	a	stranger	carried	a	message	-	stick	,	it	was	safe	for	him	to	do	his	errand	.
什么时候	一个	陌生人	携带	一个	信息	-	戳	,	它	曾是	安全的	为了	他	到	做	他的	差事	.

陌生人携带传讯棒时，他可以安全地完成他的差事。

['pi:p(ə)l] [nu:] [wʌt] [hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [ænd; ənd] [waɪ] [hi:; hi] [keɪm] ,

People	knew	what	he	wanted	and	why	he	came	,
人们	知道	什么	他	通缉	和	为什么	他	来了	,

人们知道他想要什么，也知道他为什么来。

[soʊ] [ðeɪ] [let] [hɪm; ɪm][goʊ][ɑ:n][hɪz; ɪz] [weɪ] [ʌn'hɑ:rmd] .

so	they	let	him	go	on	his	way	unharmed	.
所以	他们	让	他	去	在	他的	方式	毫发无损	.

所以他们放他走了，他毫发无损。

[bʌt; bət] [wen] [ə; eɪ]['streɪndʒər][hæd; həd][noʊ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] , [hɪz; ɪz] [laɪf] [wʌz; wəz][nɑ:t] [seɪf] [ɪn][ə; eɪ] [streɪndʒ] [lænd] .

But	when	a	stranger	had	no	message	-	stick	,	his	life	was	not	safe	in	a	strange	land	.
但	什么时候	一个	陌生人	有	不	信息	-	戳	,	他的	生活	曾是	不是	安全的	在	一个	奇怪的	土地	.

但是，当一个陌生人没有传讯棒时，他在异国他乡的生命就不安全了。

“ ['mʌðərz] [tɔ:t] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [wʌt] [ðə; ði] ['baʊndriz] [wɜ:r; wər] .

“	Mothers	taught	their	children	what	the	boundaries	were	.
”	母亲们	教授	他们的	孩子们	什么	这	边界	是	.

“母亲们教导孩子什么是界限。”

” [ænd; ənd][soʊ] ['pi:p(ə)l] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [steɪ] [ɑ:n][ðer; ðər] [oʊn] [lændz][ænd; ənd] ['mʌðərz] [tɔ:t]

”	And	so	people	learned	to	stay	on	their	own	lands	and	mothers	taught
”	和	所以	人们	学习	到	停留	在	他们的	自己的	土地	和	母亲们	教授

[ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [wʌt] [ðə; ði] ['baʊndriz] [wɜ:r; wər] .

their	children	what	the	boundaries	were	.
他们的	孩子们	什么	这	边界	是	.

“因此，人们学会了待在自己的土地上，母亲们也教导孩子们土地的边界在哪里。”

[ðeɪ] [tɔ:t] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [neɪm] [ðem; ðəm]['oʊvər][ænd; ənd]['oʊvər] [ə'gen] .

They	taught	the	children	to	name	them	over	and	over	again	.
他们	教授	这	孩子们	到	姓名	他们	超过	和	超过	再次	.

他们一遍又一遍地教孩子们说出它们的名字。

[ðeɪ] [tɔ:t] [ðem; ðəm][tu:; tə] [noʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['baʊndriz] [lʊkt] .

They	taught	them	to	know	how	the	boundaries	looked	.
他们	教授	他们	到	知道	如何	这	边界	看起来	.

他们教他们如何辨认边界。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] ['pɪdʒɪn] [hæd; həd][tu:; tə] [tel] [hɜ:r; hər] ['mʌðər] [i:tʃ] [deɪ] [ðə; ði] ['baʊndriz]

For	a	long	time	Pigeon	had	to	tell	her	mother	each	day	the	boundaries
为了	一个	长的	时间	鸽子	有	到	告诉	她	母亲	每个	天	这	边界

[ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

of	the	hunting	grounds	.
的	这	打猎	理由	.

很长一段时间里，鸽子每天都要告诉妈妈猎场的边界。

[ʃi:; ʃi] [wʊd] [stænd][ɑ:n][ðə; ði] [klɪf] [ænd; ənd] [pɔɪnt] [nɔ:rθ] [tu:; tə][ðə; ði] ['næroʊ] ['væli] ,

She	would	stand	on	the	cliff	and	point	north	to	the	narrow	valley	,
她	会	站立	在	这	悬崖	和	观点	北	到	这	狭窄的	谷	,

她会站在悬崖上，指向北方那狭窄的山谷。

[ðen] [saʊθ] [tu:; tə] ['lɪt(ə)l] ['rɪvər] .

then	south	to	Little	River	.
然后	南	到	小的	河	.

然后向南到达小河镇。

[ðen] [ʃi:; ʃi] ['pɔɪntɪd] [tu:; tə][ə; eɪ] [haɪ] [rɪdʒ] [ʌv; əv] [hɪlz] [tɔ:rd] [ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [west] [tu:; tə][ðə; ði]

Then	she	pointed	to	a	high	ridge	of	hills	toward	the	east	and	west	to	the
然后	她	尖	到	一个	高的	岭	的	丘陵	朝向	这	东方	和	西方	到	这

['rɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] .

River	of	Stones	.
河	的	石头	.

然后她指着东西两侧高耸的山脊，以及石河。

[waɪl] ['pɪdʒɪn] [wʌz; wəz][soʊ] [smɔ:l] [ðæt] ['i:g(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd][tu:; tə] [teɪk] [hɜ:r; hər][baɪ][ðə; ði][hænd] ,

While	Pigeon	was	so	small	that	Eagle	-	eye	had	to	take	her	by	the	hand	,
尽管	鸽子	曾是	所以	小的	那	鹰	-	眼睛	有	到	拿	她	经过	这	手	,

鸽子个头太小，鹰眼不得不牵着她的手。

[hɜ:r; hər] ['mʌðər] [tʊk] [hɜ:r; hər][tu:; tə][ðə; ði] ['baʊndriz] .

her	mother	took	her	to	the	boundaries	.
她	母亲	采取	她	到	这	边界	.

她母亲带她去了边界。

['i:g(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd] [tɔ:t] [hɜ:r; hər][soʊ] [wel] [ðæt] [ʃi:; ʃi] [nu:] [ðem; ðəm][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ʃi:; ʃi]

Eagle	-	eye	had	taught	her	so	well	that	she	knew	them	as	soon	as	she
鹰	-	眼睛	有	教授	她	所以	出色地	那	她	知道	他们	作为	很快	作为	她

[sɔ:] [ðem; ðəm] .

saw	them	.
锯	他们	.

她眼力极好，一眼就能认出他们。

[pər'hæps][ju:; jʊ][hæv; həv] [hɜ:rd] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [toʊld] [ə'baʊt] ['mʌðərz] [hu:] [tɔ:t] [ðer; ðər] ['tʃɪldrən] [ðə; ði]

Perhaps	you	have	heard	the	story	told	about	mothers	who	taught	their	children	the
也许	你	有	听到	这	故事	讲述	关于	母亲们	WHO	教授	他们的	孩子们	这

['baʊndri] [laɪnz] .

boundary	lines	.
边界	线条	.

或许你听说过这样的故事：一些母亲教导孩子界限的重要性。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][toʊld] [ðæt] ['mʌðərz] [ju:st] [tu:; tə][bi:; bi][soʊ] ['æŋkʃəs] [tu:; tə][hæv; həv][ðer; ðər] ['tʃɪldrən]

It	is	told	that	mothers	used	to	be	so	anxious	to	have	their	children
它	是	讲述	那	母亲们	用过的	到	是	所以	焦虑的	到	有	他们的	孩子们

[rɪ'membər] [ðə; ði] ['baʊndriz] [ðæt] [ðeɪ] [wɪpt] [ðem; ðəm][æt; ət] [i:tʃ] [wʌn] .

remember	the	boundaries	that	they	whipped	them	at	each	one	.
记住	这	边界	那	他们	鞭打	他们	在	每个	一	.

据说，过去母亲们为了让孩子记住规矩，常常会鞭打他们。

[ðen] [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ɪz][toʊld] [ðæt] [ɪn]['leɪtər] [taɪmz] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['bi:tɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

Then	the	story	is	told	that	in	later	times	instead	of	beating	the	children	,
然后	这	故事	是	讲述	那	在	之后	时代	反而	的	殴打	这	孩子们	,

后来的故事是，人们不再殴打孩子，

['pi:p(ə)l] [let][ðem; ðəm] [bi:t] [ðə; ði] ['baʊndriz] .

people	let	them	beat	the	boundaries	.
人们	让	他们	打	这	边界	.

人们任由他们突破界限。

[sʌm; səm] [deɪ] [ju:; jʊ] [meɪ] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [lɜ:rn] [mɔ:r] [ə'baʊt] [ðə; ði] [streɪndʒ] ['kʌstəmz] [ʌv; əv]

Some	day	you	may	be	able	to	learn	more	about	the	strange	customs	of
一些	天	你	可能	是	有能力的	到	学习	更多的	关于	这	奇怪的	海关	的

['bi:tɪŋ] [ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] .

beating	the	boundary	lines	.
殴打	这	边界	线条	.

或许有一天，你会了解到更多关于越过边界线的奇特习俗。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[mɑ:rk] [aʊt] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑ:ks][ðə; ði] ['baʊndri] [laɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði]

Mark	out	in	your	sand	-	box	the	boundary	lines	of	the	hunting	ground	of	the
标记	出去	在	你的	沙	-	盒子	这	边界	线条	的	这	打猎	地面	的	这

[hɔ:rs] [klæn] .

Horse	clan	.
马	氏族	.

在你的沙坑里标出马族狩猎场的边界线。

[ʃoʊ] [ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔ:r; fər] [ə'nʌðər] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

Show	a	good	place	for	another	hunting	ground	.
展示	一个	好的	地方	为了	其他	打猎	地面	.

指出另一个适合狩猎的好地方。

[æsk][sʌm; səm][wʌn][tuː; tə] [riːd] [juː; jʊ][ðə; ði]['stɔːri] ,

Ask	some	one	to	read	you	the	story	,
问	一些	一	到	读	你	这	故事	,

请别人给你读这个故事。

" [ðə; ði]['gɔblɪnz] [wɪl] [get][juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ][dəunt] [wɑːtʃ] [aʊt] .

"	The	Goblins	will	get	you	if	you	don't	watch	out	.
"	这	哥布林	将要	得到	你	如果	你	不	手表	出去	.

“如果你不小心，哥布林会抓住你的。”

" [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði]['stɔːri] [miːnz] ?

"	What	do	you	think	the	story	means	?
"	什么	做	你	思考	这	故事	方法	?

你认为这个故事的含义是什么?

[klaɪm] [ə; eɪ] [hɪl] , [ɔːr] [lʊk] [aʊt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [haɪ] ['wɪndoʊ] ,

Climb	a	hill	,	or	look	out	of	a	high	window	,
爬	一个	爬坡道	,	或者	看	出去	的	一个	高的	窗户	,

爬上一座小山，或者从高高的窗户向外看，

[ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][lænd] [wɪtʃ] [æt; ət][wʌn] [taɪm] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['hʌntɪŋ]

and	see	if	you	can	find	land	which	at	one	time	was	a	good	hunting
和	看	如果	你	能	寻找	土地	哪个	在	一	时间	曾是	一个	好的	打猎

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

看看能不能找到曾经是良好狩猎场的土地。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] - [stɪk] .

See	if	you	can	make	a	message	-	stick	.
看	如果	你	能	制作	一个	信息	-	戳	.

看看你能不能制作一个宣传贴纸。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ]

XIII
十三

十三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə] - ?

What	do	you	think	had	happened	to	Fleetfoot	?
什么	做	你	思考	有	发生	到	-	?

你觉得弗利特福特发生了什么事?

[ɪf] [st'reɪndʒəz] [faʊnd] [hɪm; ɪm] , [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [duː][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] ?

If	strangers	found	him	,	what	do	you	think	they	would	do	with	him	?
如果	陌生人	成立	他	,	什么	做	你	思考	他们	会	做	和	他	?

如果陌生人发现了他，你认为他们会怎么对待他?

[wʌt] ['hæpənd] [tuː; tə] -

What	Happened	to	Fleetfoot
什么	发生	到	-

弗利特福特发生了什么事

[pər'hæps][juː; jʊ][hæv; həv] [bɪn] ['wʌndərɪŋ] [wʌt] ['hæpənd] [tuː; tə] - .

Perhaps	you	have	been	wondering	what	happened	to	Fleetfoot	.
也许	你	有	到过	好奇	什么	发生	到	-	.

或许你一直想知道Fleetfoot后来怎么样了。

[pər'hæps][ju:; jʊ] [wʊd] [laɪk][tu:; tə] [noʊ] [haʊ][hi:; hi] ['hæpənd] [tu:; tə]['wɑ:ndər][ə'weɪ][frʌm; frəm][hɪz; ɪz]

Perhaps	**you**	**would**	**like**	**to**	**know**	**how**	**he**	**happened**	**to**	**wander**	**away**	**from**	**his**
也许	你	会	喜欢	到	知道	如何	他	发生	到	漫步	离开	从	他的

[klæn] .

clan	**.**
氏族	.

或许你想知道他是如何离开族群的。

[ˌaɪ 'ti:] ['hæpənd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

It	**happened**	**in**	**this**	**way**	**.**
它	发生	在	这	方式	.

事情就是这样发生的。

[hi:; hi] [krækt] [ɔ:l][ðə; ði] [nʌts] [hi:; hi][kʊd; kəd] [i:t] ; [hi:; hi] [klaɪmd] [tri:z] ; [hi:; hi] [θru:] [stɪks] [ænd; ənd]

He	**cracked**	**all**	**the**	**nuts**	**he**	**could**	**eat**	**;**	**he**	**climbed**	**trees**	**;**	**he**	**threw**	**sticks**	**and**
他	裂纹	全部	这	坚果	他	可以	吃	;	他	攀登	树木	;	他	扔	棍子	和

[stoʊnz] ;

stones	**;**
石头	;

他剥开了所有能吃的坚果；他爬上了树；他扔棍子和石头；

[hi:; hi] [wɑ:tʃt] [ðə; ði][waɪld][hɔ:gz] ['i:tɪŋ] [nʌts] ;

he	**watched**	**the**	**wild**	**hogs**	**eating**	**nuts**	**;**
他	观看	这	荒野	猪	吃	坚果	;

他看着野猪吃坚果；

[hi:; hi] ['lisnd] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [wɪtʃ] ['skɑ:rˌfeɪs] [blu:] [tu:; tə] [kɔ:l] [ðə; ði] [men] [tu:; tə][ðə; ði] [hʌnt] .

he	**listened**	**to**	**the**	**whistle**	**which**	**Scarface**	**blew**	**to**	**call**	**the**	**men**	**to**	**the**	**hunt**	**.**
他	听着	到	这	哨	哪个	疤面煞星	吹	到	称呼	这	男人	到	这	打猎	.

他听着疤面吹响的哨声，那是召集手下去打猎的声音。

[hi:; hi] [wɪʃt] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd] [bloʊ] [ðə; ði] ['wɪs(ə)l] [ænd; ənd] [hʌnt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [men] .

He	**wished**	**that**	**he**	**could**	**blow**	**the**	**whistle**	**and**	**hunt**	**with**	**the**	**men**	**.**
他	希望	那	他	可以	吹	这	哨	和	打猎	和	这	男人	.

他多么希望自己能吹响哨子，和男人们一起去打猎。

[ðen] [ə; eɪ] ['ræbɪt] [hɑ:pt] [ə'krɔ:s] [hɪz; ɪz] [pæθ] [ænd; ənd] [stɑ:pt] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][hɪm; ɪm] .

Then	**a**	**rabbit**	**hopped**	**across**	**his**	**path**	**and**	**stopped**	**and**	**looked**	**at**	**him**	**.**
然后	一个	兔子	跳跃	穿过	他的	小路	和	停止	和	看起来	在	他	.

这时，一只兔子跳到他面前，停下来看着他。

[haʊ] - [lɔŋd] [tu:; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪt] [ænd; ənd][tu:; tə][hoʊld][hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] !

How	**Fleetfoot**	**longed**	**to**	**catch**	**the**	**rabbit**	**and**	**to**	**hold**	**him**	**in**	**his**	**hands**	**!**
如何	-	渴望	到	抓住	这	兔子	和	到	抓住	他	在	他的	双手	!

飞脚多么渴望抓住那只兔子，把它捧在手里！

[hi:; hi] [stʊd] ['pɜ:rfɪktli] [stɪl] ; [hi:; hi][kʊd; kəd] [hɪr] [hɪm'self] [bri:ð] ; [hi:; hi] [traɪd] [tu:; tə] [bri:ð] [mɔ:r]

He	**stood**	**perfectly**	**still**	**;**	**he**	**could**	**hear**	**himself**	**breathe**	**;**	**he**	**tried**	**to**	**breathe**	**more**
他	站立	完美	仍然	;	他	可以	听到	他自己	呼吸	;	他	尝试	到	呼吸	更多的

['kwaɪətli] ,

quietly	**,**
悄悄	,

他一动不动地站着；他能听到自己的呼吸声；他努力让自己呼吸更轻一些。

[fɔ:r; fər][hi:; hi][dɪd][nɑ:t][wɑ:nt][tu:; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði] ['ræbɪt] .

for	**he**	**did**	**not**	**want**	**to**	**frighten**	**the**	**rabbit**	**.**
为了	他	做过	不是	想	到	吓唬	这	兔子	.

因为他不想吓到兔子。

[ðə; ði] ['ræbɪt] ['stɑ:rtɪd] .

The	**rabbit**	**started**	**.**
这	兔子	开始	.

兔子开始行动了。

[haʊ] - [wɪʃt] [hiː; hi] [wʊd] [goʊ] [daʊn] [ðə; ði] [pæθ] [wer] [hiː; hi][hæd; həd] ['skætərd] [bəːrs] !

How	Fleetfoot	wished	he	would	go	down	the	path	where	he	had	scattered	burrs	!
如何	-	希望	他	会	去	向下	这	小路	在哪里	他	有	疏散	刺果	!

飞足多么希望他能沿着他撒过刺的小路走下去啊!

[bʌt; bət][ðə; ði] ['ræbɪt] [tʊk] [ə'nʌðər] [pæθ] [ænd; ənd] - [ræn][tuː; tə] [kætʃ] [hɪm; ɪm] .

But	the	rabbit	took	another	path	and	Fleetfoot	ran	to	catch	him	.
但	这	兔子	采取	其他	小路	和	-	跑	到	抓住	他	.

但兔子走了另一条路，迅捷跑去追它。

[hiː; hi][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst] [ʃʊr] [hiː; hi][kʊd; kəd] [leɪ] [hɪz; ɪz][hændz][ɑːn][ðə; ði] ['ræbɪts] ['stʌmpi] [waɪt] [teɪl] .

He	was	almost	sure	he	could	lay	his	hands	on	the	rabbit's	stumpy	white	tail	.
他	曾是	几乎	当然	他	可以	躺	他的	双手	在	这	兔子的	矮墩墩	白色的	尾巴	.

他几乎可以肯定自己能摸到兔子的短粗的白色尾巴。

[ðə; ði] ['ræbɪt] [wʌz; wəz] [tuː] [kwɪk] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] , [jet] - [dɪd][nɑːt] [gɪv] [ʌp] .

The	rabbit	was	too	quick	for	him	,	yet	Fleetfoot	did	not	give	up	.
这	兔子	曾是	也	快的	为了	他	,	然而	-	做过	不是	给	向上	.

兔子速度太快，他追不上，但飞足没有放弃。

[hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ɑːn][ə; eɪ][hɑːrd] [tʃeɪs] [ænd; ənd][fər'gɑːt] [ə'baʊt] ['evriθɪŋ] [els] .

He	started	on	a	hard	chase	and	forgot	about	everything	else	.
他	开始	在	一个	难的	追赶	和	忘了	关于	一切	别的	.

他开始全力追逐，把其他一切都抛在了脑后。

[ʌp] [hɪl] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] ['ræbɪt]

Up	hill	and	down	the	rabbit
向上爬坡道		和	向下	这	兔子

兔子上山下山

[ræn][ænd; ənd] - ['fɑːloʊd] ['æftər] .

ran	and	Fleetfoot	followed	after	.
跑	和	-	随后	后	.

跑了，飞足跟在后面。

[nɑːt] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['ræbɪt] [wʌz; wəz] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] [dɪd] - [gɪv] [ʌp] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

Not	until	the	rabbit	was	out	of	sight	did	Fleetfoot	give	up	the	chase	.
不是	直到	这	兔子	曾是	出去	的	视线	做过	-	给	向上	这	追赶	.

直到兔子消失在视线之外，飞脚才放弃追逐。

[ðen] [hiː; hi] [stɑːpt] [ænd; ənd] ['restɪd] [ə; eɪ] [waɪl] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [get] [hɪz; ɪz] [breθ] .

Then	he	stopped	and	rested	a	while	and	tried	to	get	his	breath	.
然后	他	停止	和	休息	一个	尽管	和	尝试	到	得到	他的	气息	.

然后他停下来休息了一会儿，努力平复呼吸。

[waɪl] - [wʌz; wəz] ['restɪŋ] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] ['skwirəlz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['tʃætərɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [triːz] .

While	Fleetfoot	was	resting	he	looked	at	the	squirrels	which	were	chattering	in	the	trees	.
尽管	-	曾是	休息	他	看起来	在	这	松鼠	哪个	是	喋喋不休	在	这	树木	.

弗利特福特休息的时候，看着树上叽叽喳喳的松鼠。

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðem; ðəm][hoʊld] [nʌts] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] ['fɔːpɔː] [waɪl] [ðeɪ] [naːd] [θruː] [ðə; ði] ['ʃɛlz] .

He	watched	them	hold	nuts	with	their	forepaws	while	they	gnawed	through	the	shells	.
他	观看	他们	抓住	坚果	和	他们的	前爪	尽管	他们	被啃咬	通过	这	贝壳	.

他看着它们用前爪抓着坚果，啃咬着外壳。

[hiː; hi] ['lisnd] [tuː; tə][ðer; ðər] ['tʃætərɪŋ] [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] ['wɔndəd] [ɑːn] .

He	listened	to	their	chattering	and	then	he	wandered	on	.
他	听着	到	他们的	喋喋不休	和	然后	他	漫步	在	.

他听着他们的闲聊，然后继续往前走。

- [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [krɔːst] [ðə; ði] ['nærəʊ] ['væli] .

Fleetfoot	did	not	know	that	he	had	crossed	the	narrow	valley	.
-	做过	不是	知道	那	他	有	交叉	这	狭窄的	谷	.

飞足并不知道自己已经穿过了那条狭窄的山谷。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] ['wɔndəd] ['ɪntuː][ə; eɪ] [streɪndʒ] [lænd] .

He	did	not	know	that	he	had	wandered	into	a	strange	land	.
他	做过	不是	知道	那	他	有	漫步	进入	一个	奇怪的	土地	.

他并不知道自己已经误入了陌生的土地。

[hiː; hi] [θɔːt] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [wer] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ʌn'tɪl] [sʌm; səm] [taɪm] [hæd; həd] [pæst] .

He	thought	nothing	about	where	he	was	until	some	time	had	passed	.
他	想法	没有什么	关于	在哪里	他	曾是	直到	一些	时间	有	通过了	.

直到过了一段时间，他才意识到自己身在何处。

[bʌt; bət]['æftər][ə; eɪ] [waɪl] ['evriθɪŋ] [siːmd] [stɪl] , [ænd; ənd] - [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] ['loʊnsəm]

But	after	a	while	everything	seemed	still	,	and	Fleetfoot	began	to	feel	lonesome
但	后	一个	尽管	一切	似乎	仍然	,	和	-	开始	到	感觉	寂寞

.

:

.

但过了一会儿，一切都变得静止了，飞足开始感到孤独。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] [tɜːrnd] [ə'raʊnd] [tuː; tə][goʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] .

And	so	he	turned	around	to	go	back	to	the	women	and	children	.
和	所以	他	转向	大约	到	去	后退	到	这	女性	和	孩子们	.

于是他转身回到妇女和儿童身边。

- [wɔːkt] [ænd; ənd] [wɔːkt] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt][faɪnd][ðem; ðəm] .

Fleetfoot	walked	and	walked	,	but	he	did	not	find	them	.
-	步行	和	步行	,	但	他	做过	不是	寻找	他们	.

飞脚走了又走，但还是没找到他们。

[hiː; hi] [kɔːld] , [bʌt; bət][noʊ] ['ænsər] [keɪm] .

He	called	,	but	no	answer	came	.
他	称为	,	但	不	回答	来了	.

他打电话过去，但是没人接。

[soʊ][hiː; hi] ['wɔndəd] [ɑːn][ænd; ənd][ɑːn] .

So	he	wandered	on	and	on	.
所以	他	漫步	在	和	在	.

于是他继续漫无目的地走着。

[suːn] - [nuː] [hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ][spɑːt][hiː; hi][hæd; həd] ['nevər] [siːn] [bɪ'fɔːr] .

Soon	Fleetfoot	knew	he	was	in	a	spot	he	had	never	seen	before	.
很快	-	知道	他	曾是	在	一个	点	他	有	绝不	已见	前	.

很快，弗利特福特就意识到自己身处一个从未见过的地方。

['evriθɪŋ] [siːmd] [streɪndʒ] .

Everything	seemed	strange	.
一切	似乎	奇怪的	.

一切都显得很奇怪。

[hiː; hi] [lʊkt] [ðɪs] [weɪ] [ænd; ənd] [ðæt] ; [bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [tel] [wɪtʃ] [weɪ] [tuː; tə][goʊ] .

He	looked	this	way	and	that	;	but	he	could	not	tell	which	way	to	go	.
他	看起来	这	方式	和	那	;	但	他	可以	不是	告诉	哪个	方式	到	去	.

他左右张望，却不知道该往哪个方向走。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði][lɔːst][tʃaɪld] ['wɔndəd] ['fɑːrðər][ænd; ənd]['fɑːrðər] [ə'weɪ][frʌm; frəm][hoʊm] .

And	so	the	lost	child	wandered	farther	and	farther	away	from	home	.
和	所以	这	丢失的	孩子	漫步	更远	和	更远	离开	从	家	.

于是，迷路的孩子离家越来越远。

[hiː; hi][wʌz; wəz] ['tʃoʊkɪŋ] [daʊn][ə; eɪ][ˌes oʊ 'biː] [wen] [hiː; hi] [kɔːt] [saɪt] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['wɪmɪn]

He	was	choking	down	a	sob	when	he	caught	sight	of	some	women
他	曾是	窒息	向下	一个	哭泣	什么时候	他	捕捉	视线	的	一些	女性

[wɪð; wɪθ] [pæks] [ə'pɑːn][ðer; ðər] [bæks] .

with	packs	upon	their	backs	.
和	包装	之上	他们的	背部	.

他正强忍着抽泣，突然看到几个女人背着背包。

- [θɔːt] [hiː; hi][hæd; həd] [faʊnd] [hɪz; ɪz] ['piːp(ə)l] ['goʊɪŋ] [hoʊm] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['loʊdz][ʌv; əv]

Fleetfoot	thought	he	had	found	his	people	going	home	with	their	loads	of
-	想法	他	有	成立	他的	人们	去	家	和	他们的	负载	的

[nʌts] .

nuts	.
坚果	.

飞脚以为他找到了带着满满一车坚果回家的族人。

[hiː; hi][ræn][ænd; ənd] [kɔːld] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['mʌðər] .

He	ran	and	called	to	his	mother	.
他	跑	和	称为	到	他的	母亲	.

他跑过去喊他妈妈。

[ə; eɪ] [streɪndʒ] ['wʊmən] [stɑːpt] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][tʃaɪld] .

A	strange	woman	stopped	and	looked	at	the	child	.
一个	奇怪的	女士	停止	和	看起来	在	这	孩子	.

一个陌生的女人停下来看着这个孩子。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [geɪv] [ə; eɪ] ['sɪgnəl][tuː; tə][hɜːr; hər][klæn] .

Then	she	gave	a	signal	to	her	clan	.
然后	她	给予	一个	信号	到	她	氏族	.

然后她向族人发出信号。

- [wʌz; wəz] [wɪ'ðɪn] [riːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [streɪndʒ] ['wʊmən]

Fleetfoot	was	within	reach	of	the	strange	woman
-	曾是	之内	抵达	的	这	奇怪的	女士

飞足就在那个陌生女人的触手可及之处。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [sɔː] [hɪz; ɪz] [mis'teik] .

before	he	saw	his	mistake	.
前	他	锯	他的	错误	.

在他意识到自己的错误之前。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .

He	tried	to	run	away	.
他	尝试	到	跑步	离开	.

他试图逃跑。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][duː][ˌaɪ 'tiː] .

But	he	could	not	do	it	.
但	他	可以	不是	做	它	.

但他做不到。

[ə; eɪ][bɪg][mæn] [kɔːt] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] ['lɪftɪd] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm; ɪm][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər]

A	big	man	caught	him	and	lifted	him	up	and	put	him	upon	his	shoulder
一个	大的	男人	捕捉	他	和	抬起	他	向上	和	放	他	之上	他的	肩膀

.

:
.

一个身材魁梧的男人抓住他，把他举起来，扛在肩上。

[streɪndʒ] [men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] [ænd; ənd][stɛərd]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [feɪs] .

Strange	**men**	**,**	**women**	**,**	**and**	**children**	**crowded**	**around**	**and**	**stared**	**into**	**his**	**face**	**.**
奇怪的	男人	,	女性	,	和	孩子们	挤	大约	和	凝视	进入	他的	脸	.

陌生的男人、女人和孩子围拢过来，盯着他的脸看。

“ [ə; eɪ][bɪg][mæn] [kɔːt] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [pʊt] [hɪm; ɪm][ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['ʃoʊldər] .

“	**A**	**big**	**man**	**caught**	**him**	**,**	**and**	**put**	**him**	**upon**	**his**	**shoulder**	**.**
”	一个	大的	男人	捕捉	他	,	和	放	他	之上	他的	肩膀	.

“一个身材魁梧的男人抓住他，把他扛在肩上。”

” ['bɪghɔːrn] [æskt] [hɪm; ɪm] [wer] [hiː; hi] [lɪvd] ; [bʌt; bət] - [wʌz; wəz] [tuː] ['fraɪt(ə)nd] [tuː; tə]

”	**Bighorn**	**asked**	**him**	**where**	**he**	**lived**	**;**	**but**	**Fleetfoot**	**was**	**too**	**frightened**	**to**
”	大角羊	问	他	在哪里	他	居住地	;	但	-	曾是	也	害怕	到

[spiːk] .

speak	**.**
说话	.

“大角羊问他住在哪里；但飞足吓得说不出话来。”

[hiː; hi] [rɪ'membər] [ðə; ði] ['stɔːriz] [tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd][toʊld] [ə'baʊt] [streɪndʒ] [klænz] .

He	**remembered**	**the**	**stories**	**Chew**	**-**	**chew**	**had**	**told**	**about**	**strange**	**clans**	**.**
他	记得	这	故事	嚼	-	嚼	有	讲述	关于	奇怪的	氏族	.

他想起了丘丘讲过的关于奇怪部落的故事。

[hiː; hi] ['wʌndɚd] [wʌt] [ðə; ði][st'reɪndʒəz] [wʊd] [duː] .

He	**wondered**	**what**	**the**	**strangers**	**would**	**do**	**.**
他	想知道	什么	这	陌生人	会	做	.

他想知道这些陌生人会做什么。

[haʊ] [hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][wɜːr; wər] [seɪf] [æt; ət] [hoʊm] !

How	**he**	**wished**	**he**	**were**	**safe**	**at**	**home**	**!**
如何	他	希望	他	是	安全的	在	家	!

他多么希望自己能安全地待在家里！

[bʌt; bət] [pʊr] - [dɪd][nɑːt] [siː] [hɪz; ɪz] [hoʊm] [ə'gen] [fɔːr; fər] ['meni] [lɔːŋ] ['jɪrz] .

But	**poor**	**Fleetfoot**	**did**	**not**	**see**	**his**	**home**	**again**	**for**	**many**	**long**	**years**	**.**
但	贫穷的	-	做过	不是	看	他的	家	再次	为了	许多	长的	年	.

但可怜的弗利特福特在很多年里都没能再见到自己的家。

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [streɪndʒ] [lænd] ,

He	**was**	**in**	**a**	**strange**	**land**	**,**
他	曾是	在	一个	奇怪的	土地	,

他身处异乡，

[ænd; ənd] [suːn] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['trævlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][st'reɪndʒəz][fɑːr] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz] [hoʊm] .

and	**soon**	**he**	**was**	**traveling**	**with**	**the**	**strangers**	**far**	**away**	**from**	**his**	**home**	**.**
和	很快	他	曾是	旅行	和	这	陌生人	远的	离开	从	他的	家	.

不久，他就和这些陌生人一起远走他乡了。

[ə; eɪ] ['wʊmən] , [huːz] [neɪm] [wʌz; wəz]['æntlər] , [tʊk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] - .

A	**woman**	**,**	**whose**	**name**	**was**	**Antler**	**,**	**took**	**charge**	**of**	**Fleetfoot**	**.**
一个	女士	,	谁	姓名	曾是	鹿角	,	采取	收费	的	-	.

一位名叫安特勒的女子接管了弗利特福特。

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [hɪm; ɪm][baɪ][ðə; ði][hænd] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] [tuː] ['taɪərd][tuː; tə] [wɔːk] .

She	**took**	**him**	**by**	**the**	**hand**	**until**	**he**	**was**	**too**	**tired**	**to**	**walk**	**.**
她	采取	他	经过	这	手	直到	他	曾是	也	疲劳的	到	走	.

她牵着他的手，直到他累得走不动为止。

[ðen] [ʃi:; ʃi] ['kærid] [hɪm; ɪm] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [keɪm] [tu:; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðeɪ] [kæmpt] [fɔ:r; fər][ðə; ði]

Then	she	carried	him	until	they	came	to	the	place	where	they	camped	for	the
然后	她	携带	他	直到	他们	来了	到	这	地方	在哪里	他们	露营	为了	这

[naɪt] .

night	.
夜晚	.

然后她背着他，直到他们到达当晚露营的地方。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tʃu:z] [sʌm; səm][wʌn][fɔ:r; fər] [i:tʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rts][ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][ækt] [aʊt] [ðɪs]

Choose	some	one	for	each	of	the	parts	and	see	if	you	can	act	out	this
选择	一些	一	为了	每个	的	这	部分	和	看	如果	你	能	行为	出去	这

['stɔ:ri] .

story	.
故事	.

为每个角色选一个人，看看你们能不能把这个故事表演出来。

[drɔ:] ['pɪktʃərz] [tu:; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði]['stɔ:ri] .

Draw	pictures	to	illustrate	the	story	.
画	图片	到	阐明	这	故事	.

画图来描述故事。

[neɪm] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ɪn][jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] .

Name	the	wild	animals	you	can	find	in	your	neighborhood	.
姓名	这	荒野	动物	你	能	寻找	在	你的	邻里	.

请说出你家附近能找到的野生动物。

['noʊtɪs] [wʌt] [ðeɪ] [i:t] .

Notice	what	they	eat	.
注意	什么	他们	吃	.

注意观察他们吃什么。

[du:] [ðeɪ] [help] [ɔ:r][hɑ:rm][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [nɪr] [wer] [ðeɪ] [lɪv; laɪv] ?

Do	they	help	or	harm	the	people	near	where	they	live	?
做	他们	帮助	或者	伤害	这	人们	靠近	在哪里	他们	居住	?

他们是帮助了还是伤害了居住地附近的人们?

['mɑ:d(ə)l][wʌn][ʌv; əv] [ði:z] ['ænɪmlz] [ɪn] [kleɪ] .

Model	one	of	these	animals	in	clay	.
模型	一	的	这些	动物	在	黏土	.

用黏土制作其中一种动物的模型。

[ˌɛksˌaɪ'vi:]

XIV
十四

十四

[θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['ʃeltər] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [wɪl] [hæv; həv][fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt] ?

What	kind	of	a	shelter	do	you	think	the	people	will	have	for	the	night	?
什么	种类	的	一个	庇护所	做	你	思考	这	人们	将要	有	为了	这	夜晚	?

你认为人们当晚会住在什么样的地方?

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] ['i:zi] [weɪz] [æz; əz][ju:; jʊ][kæn; kən][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['ʃeltər] [aʊt] [ʌv; əv]

Think	of	as	many	easy	ways	as	you	can	of	making	a	shelter	out	of
思考	的	作为	许多	简单的	方式	作为	你	能	的	制作	一个	庇护所	出去	的

[tri:z] .

trees	.
树木	.

尽可能多地想出用树木搭建庇护所的简便方法。

[haʊ] [ðə; ði] [st'reɪndʒəz] [kæmpt] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [naɪt]

How	the	Strangers	Camped	for	the	Night
如何	这	陌生人	露营	为了	这	夜晚

陌生人如何过夜

[ðə; ði] ['kæmpɪŋ] [pleɪs] [wʌz; wəz][æn; ən][oʊld][wʌn] .

The	camping	place	was	an	old	one	.
这	野营	地方	曾是	一个	老的	一	.

这个露营地很旧了。

[ˌaɪ 'ti:][hæd; həd] [bɪn] [ju:st] ['meni] [taɪmz] .

It	had	been	used	many	times	.
它	有	到过	用过的	许多	时代	.

它曾多次被使用过。

[ðə; ði] [streɪndʒ] [klæn] ['ɔ:lweɪz] [ju:st] [ˌaɪ 'ti:][ɑ:n][ðer; ðər] [wei] [tu:; tə][ænd; ənd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['loʊlənd]

The	strange	clan	always	used	it	on	their	way	to	and	from	the	lowland
这	奇怪的	氏族	总是	用过的	它	在	他们的	方式	到	和	从	这	低地

[pleɪnz] .

plains	.
平原	.

这个奇怪的部落总是用它往返于低地平原。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['ʌndər] [ə; eɪ][bɪg] [oʊk] [tri:] , [ænd; ənd] [nɪr] [ə; eɪ] [sprɪŋ] [ʌv; əv] [freʃ] ['wɔ:tər] .

It	was	under	a	big	oak	tree	,	and	near	a	spring	of	fresh	water	.
它	曾是	在下面	一个	大的	橡木	树	,	和	靠近	一个	春天	的	新鲜的	水	.

它在一棵大橡树下，靠近一处清澈的泉眼。

[wen] [ðə; ði] [st'reɪndʒəz] [ri:tʃt] [ðə; ði][kæmp] , ['greɪbɪrd] [tʊk] [tʃɑ:rdʒ] [ʌv; əv] - .

When	the	strangers	reached	the	camp	,	Greybeard	took	charge	of	Fleetfoot	.
什么时候	这	陌生人	达到	这	营	,	老人	采取	收费	的	-	.

当陌生人到达营地时，灰胡子接管了飞足。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['kwɪkli] [ˌʌn'loʊdɪd] [ðer; ðər] [pæks] , [ænd; ənd][bɪ'gæn][tu:; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [tent] .

The	women	quickly	unloaded	their	packs	,	and	began	to	build	a	tent	.
这	女性	迅速地	卸载	他们的	包装	,	和	开始	到	建造	一个	帐篷	.

妇女们迅速卸下背包，开始搭建帐篷。

[ˌaɪ 'ti:][dɪd][nɑ:t] [teɪk] [lɔ:ŋ] [tu:; tə] [meɪk] [ðə; ði] [tent] , [fɔ:r; fər][ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz]['ɔ:lmoʊst] ['redi] - [meɪd] .

It	did	not	take	long	to	make	the	tent	,	for	it	was	almost	ready	-	made	.
它	做过	不是	拿	长的	到	制作	这	帐篷	,	为了	它	曾是	几乎	准备好	-	制成	.

搭建帐篷并没有花很长时间，因为它几乎是现成的。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][æn; ən][oʊld][oʊk] , [wɪtʃ] [ri:tʃt] [aʊt] [lɔ:ŋ] [ænd; ənd] [loʊ] - ['spredɪŋ] ['brɑ:ntʃɪz] .

It	was	an	old	oak	,	which	reached	out	long	and	low	-	spreading	branches	.
它	曾是	一个	老的	橡木	,	哪个	达到	出去	长的	和	低的	-	传播	分支	.

那是一棵老橡树，伸出长长的、低矮的枝干。

[ðə; ði] ['brɑ:ntʃɪz] [hæd; həd] [bɪn] [bent] [tu:; tə][ðə; ði] [graʊnd] ['meni] [taɪmz] , [ænd; ənd] [naʊ] [ðeɪ] ['nɪrli]

The	branches	had	been	bent	to	the	ground	many	times	,	and	now	they	nearly
这	分支	有	到过	弯曲	到	这	地面	许多	时代	,	和	现在	他们	几乎

[tʌtʃt] [ˌaɪ 'ti:] .

touched	it	.
感动	它	.

树枝曾多次被弯折到地面，现在几乎触碰到了地面。

[soʊ][ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd][tuː; tə][duː][wʌz; wəz][tuː; tə] ['fæsn] [ðə; ði]['ɛndz]['fɜːrmli] .

So	all	that	the	women	had	to	do	was	to	fasten	the	ends	firmly	.
所以	全部	那	这	女性	有	到	做	曾是	到	系	这	结束	牢牢	.

所以妇女们只需要把两端系紧就行了。

[ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['roʊlɪŋ] [ə; eɪ] [stoʊn] ['oʊvər][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [bræntʃ] ,

They	did	it	by	rolling	a	stone	over	the	end	of	a	branch	,
他们	做过	它	经过	滚动	一个	石头	超过	这	结尾	的	一个	分支	,

他们用石头滚过树枝末端，就做到了这一点。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [taɪd][ðə; ði][end][ʌv; əv][ə; eɪ] [bræntʃ] [tuː; tə][ə; eɪ][peg] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd]

and	sometimes	they	tied	the	end	of	a	branch	to	a	peg	which	they	had
和	有时	他们	系	这	结尾	的	一个	分支	到	一个	钉子	哪个	他们	有

['drɪvn] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

driven	in	the	ground	.
驱动	在	这	地面	.

有时他们会将树枝的一端绑在打入地面的木桩上。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [sʌtʃ] [tents] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'weɪ] [frʌm; frəm]

All	the	Cave	-	men	made	such	tents	in	the	summer	when	they	were	away	from
全部	这	洞穴	-	男人	制成	这样的	帐篷	在	这	夏天	什么时候	他们	是	离开	从

[ðə; ði] [keivz] .

the	caves	.
这	洞穴	.

所有的穴居人在夏天离开洞穴的时候都会搭建这样的帐篷。

[wen] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [wɜːr; wər][nɑːt] [θɪk] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['ʃeltər] ,

When	the	branches	were	not	thick	enough	for	a	shelter	,
什么时候	这	分支	是	不是	厚的	足够的	为了	一个	庇护所	,

当树枝不够粗壮，无法搭建遮蔽物时，

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [broʊk] ['sæplɪŋz] [ænd; ənd] [liːnd] [ðem; ðəm] [ə'genst] [ðə; ði] [triː] .

the	women	broke	saplings	and	leaned	them	against	the	tree	.
这	女性	打破	树苗	和	倾斜	他们	反对	这	树	.

妇女们折断树苗，靠在树上。

[waɪl] ['tʃɪpər] [wɜːrkt] [æt; ət][ə; eɪ] ['spɪrhed] , [ðə; ði] ['ʌðər] [men] [wɜːr; wər] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] .

While	Chipper	worked	at	a	spearhead	,	the	other	men	were	moving	about	.
尽管	碎枝机	工作	在	一个	矛头	,	这	其他	男人	是	移动	关于	.

当奇珀在矛头处工作时，其他人则四处走动。

['bɪghɔːrn] [fɪrd] [ðæt] - [klæn] [maɪt] ['fɑːloʊ] [ðer; ðər] [træks] .

Bighorn	feared	that	Fleetfoot's	clan	might	follow	their	tracks	.
大角羊	害怕	那	-	氏族	可能	跟随	他们的	轨道	.

大角羊担心飞足的族人会循着他们的踪迹而来。

[lɔːŋ] ['æftər] - [fel] [ə'sliːp] , [ðə; ði][st'reɪndʒəz] [tɔːkt] ['kwaɪətli] .

Long	after	Fleetfoot	fell	asleep	,	the	strangers	talked	quietly	.
长的	后	-	跌倒	睡着了	,	这	陌生人	谈话	悄悄	.

弗利特福特睡着很久之后，陌生人还在低声交谈。

[ðeɪ] [held] [ðer; ðər] [ɪrz] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['lisnd] .

They	held	their	ears	close	to	the	ground	and	listened	.
他们	握住	他们的	耳朵	关闭	到	这	地面	和	听着	.

他们把耳朵贴近地面，侧耳倾听。

[ðeɪ] [went] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] - , [naʊ] [fæst] [ə'sliːp] .

They	went	and	looked	at	Fleetfoot	,	now	fast	asleep	.
他们	去	和	看起来	在	-	,	现在	快速地	睡着了	.

他们走过去看了看弗利特福特，他已经睡着了。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl][sæt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði]['faɪər] .

Then	they	all	sat	down	by	the	fire	.
然后	他们	全部	卫星	向下	经过	这	火	.

然后他们都围坐在火堆旁。

“ [ðə; ði] [tent] [wʌz; wəz][æn; ən][oʊld] [oʊk] , [wɪtʃ] [riːtʃt] [aʊt] [lɔːŋ] [ænd; ənd] [loʊ] - ['spredɪŋ]

“ The	tent	was	an	old	oak	,	which	reached	out	long	and	low	-	spreading
” 这	帐篷	曾是	一个	老的	橡木	,	哪个	达到	出去	长的	和	低的	-	传播

['bræntʃɪz] .

branches	.
分支	.

“帐篷是一棵老橡树，它伸出长长的、低矮的枝干。

” [æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] [men] [tɜːrnd] [tuː; tə] ['greɪbɪrd] .

” At	length	the	men	turned	to	Greybeard	.
” 在	长度	这	男人	转向	到	老人	.

最后，众人转向了灰胡子。

[ænd; ənd] ['greɪbɪrd] [spoʊk] [tuː; tə][ðem; ðəm][ænd; ənd] [sed] ,

And	Greybeard	spoke	to	them	and	said	,
和	老人	辐	到	他们	和	说	,

灰胡子对他们说：

“ [wen] [aɪ][wʌz; wəz] [jʌŋ] [maɪ][klæn] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ] [keɪv] [nɪr] [swiːt] ['braɪər] ['rɪvər] .

“ When	I	was	young	my	clan	lived	in	a	cave	near	Sweet	Briar	River	.
” 什么时候	我	曾是	年轻的	我的	氏族	居住地	在	一个	洞穴	靠近	甜的	荆棘	河	.

“我小时候，我的族人住在甜蔷薇河附近的一个山洞里。”

['evri] [jɪr] , [ɪn][ðə; ði] ['sæmən] ['siːz(ə)n] , [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz] [met] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz] .

Every	year	,	in	the	salmon	season	,	the	neighboring	clans	met	at	the	rapids	.
每一个	年	,	在	这	三文鱼	季节	,	这	邻接	氏族	遇见	在	这	急流	.

每年鲑鱼洄游的季节，邻近的部落都会在急流处相聚。

[ðə; ði] [hɔːrs] [klæn] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːrk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɪvər] ,

The	Horse	clan	came	from	the	Fork	of	the	River	,
这	马	氏族	来了	从	这	叉	的	这	河	,

马氏族来自河岔口，

[wer] [ðə; ði] [swiːt] ['braɪər][dʒɔɪnz][ðə; ði] ['rɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] .

where	the	Sweet	Briar	joins	the	River	of	Stones	.
在哪里	这	甜的	荆棘	加入	这	河	的	石头	.

甜蔷薇河与石头河交汇处。

[ðeɪ] [meɪ] [lɪv; laɪv][ðer; ðər] [stɪl] .

They	may	live	there	still	.
他们	可能	居住	那里	仍然	.

他们可能还住在那里。

[ðɪs] [bɔɪ] [meɪ] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðem; ðəm] . ”

This	boy	may	belong	to	them	.	”
这	男生	可能	属于	到	他们	.	”

这个男孩可能是他们的孩子。

“ [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɪl] ['fɑːloʊ] [juː 'es] ? ” [æskt] ['bɪghɔːrn] .

“ Do	you	think	they	will	follow	us	?	”	asked	Bighorn	.
” 做	你	思考	他们	将要	跟随	我们	?	”	问	大角羊	.

“你认为他们会跟着我们吗？”大角羊问道。

['greɪbɪrd] [lʊkt] [ʌp] , [bʌt; bət][dɪd][nɑːt] [spiːk] .

Greybeard	looked	up	,	but	did	not	speak	.
老人	看起来	向上	,	但	做过	不是	说话	.

灰胡子抬起头，但没有说话。

[hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] .

He	seemed	to	be	trying	to	think	.
他	似乎	到	是	尝试	到	思考	.

他似乎在思考。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ði][men] [ænd; ənd] [sed] , “ [sliːp] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [muːn] [sets] ;

At	length	he	turned	to	the	men	and	said	,	“	Sleep	until	the	moon	sets	;
在	长度	他	转向	到	这	男人	和	说	,	“	睡觉	直到	这	月亮	套	;

最后他转向众人说：“睡到月亮落山为止；

[aɪl] [wɑːtʃ] [ænd; ənd] [weɪk] [juː; jʊ] .

I'll	watch	and	wake	you	.
患病的	手表	和	唤醒	你	.

我会看着你，然后叫醒你。

” [soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [went] [tuː; tə][ðə; ði] [tent] [ænd; ənd] [slept] [waɪl] ['greɪbɪrd] [kept] [wɑːtʃ] .

”	So	the	Cave	-	men	went	to	the	tent	and	slept	while	Greybeard	kept	watch	.
”	所以	这	洞穴	-	男人	去	到	这	帐篷	和	睡着了	尽管	老人	保留	手表	.

于是，穴居人回到帐篷里睡觉，灰胡子则负责守夜。

[nɑːt][ə; eɪ] [saʊnd] [ɪ'skeɪpt] [hɪz; ɪz] [ɪr] [ðæt] [naɪt] .

Not	a	sound	escaped	his	ear	that	night	.
不是	一个	声音	逃脱	他的	耳朵	那	夜晚	.

那晚，他什么声音都没听到。

[nɑːt][ə; eɪ] [liːf] ['rʌsld] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [hɪr] .

Not	a	leaf	rustled	that	he	did	not	hear	.
不是	一个	叶子	沙沙作响	那	他	做过	不是	听到	.

哪怕是树叶沙沙作响的声音，他都能听见。

[nɑːt][ə; eɪ] [twɪg] [broʊk] , [æz; əz][waɪld] ['ænɪmlz] [pæst] , [bʌt; bət] [ðæt] [hiː; hi] [faʊnd] [aʊt] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] .

Not	a	twig	broke	,	as	wild	animals	passed	,	but	that	he	found	out	what	it	meant	.
不是	一个	枝条	打破	,	作为	荒野	动物	通过了	,	但	那	他	成立	出去	什么	它	意思是	.

野生动物经过时，一根树枝都没折断，但他却明白了这意味着什么。

[æz; əz] ['greɪbɪrd] [wɑːtʃt] [ɪn][ðə; ði] ['muːnlaɪt] [hiː; hi] [hɜːrd] ['meni] [ə; eɪ] [fə'mɪliər] [saʊnd] .

As	Greybeard	watched	in	the	moonlight	he	heard	many	a	familiar	sound	.
作为	老人	观看	在	这	月光	他	听到	许多	一个	熟悉的	声音	.

灰胡子在月光下眺望，听到了许多熟悉的声音。

[naʊ] [hiː; hi] [hɜːrd] [ðə; ði] [rɔːr] [ʌv; əv][ə; eɪ]['taɪgər] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ðə; ði] “ [huː] - [huː] ” [ʌv; əv][æn; ən] [aʊl] ;

Now	he	heard	the	roar	of	a	tiger	,	and	again	the	“	hoo	-	hoo	”	of	an	owl	;
现在	他	听到	这	吼	的	一个	老虎	,	和	再次	这	“	呼	-	呼	”	的	一个	猫头鹰	;

现在他听到了老虎的咆哮声，然后又听到了猫头鹰的“呼呼”声；

[naʊ] [ðə; ði] ['haʊlɪŋ] [ʌv; əv][haɪ'iːnəz] , [ænd; ənd] [ə'gen] [æn; ən] ['iːgəlz] [skriːm] .

now	the	howling	of	hyenas	,	and	again	an	eagle's	scream	.
现在	这	嚎叫	的	鬣狗	,	和	再次	一个	老鹰的	尖叫	.

现在传来鬣狗的嚎叫声，接着又是老鹰的尖叫声。

[ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðiːz] [saʊndz] ['greɪbɪrd] [hɜːrd] ['nʌθɪŋ] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [lɔːst] ['tʃaɪldz] [klæn] .

Among	all	these	sounds	Greybeard	heard	nothing	that	seemed	to	come	from	the	lost	child's	clan	.
之中	全部	这些	声音	老人	听到	没有什么	那	似乎	到	来	从	这	丢失的	孩子的	氏族	.

在所有这些声音中，灰胡子没有听到任何来自失踪孩子所属部落的声音。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [muːn] [wʌz; wəz] [set] [hiː; hi] [raʊzd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ,

But	when	the	moon	was	set	he	roused	the	people	,
但	什么时候	这	月亮	曾是	放	他	唤醒	这	人们	,

但月亮落山后，他便唤醒了民众。

[ænd; ənd] ['ʌndər] ['kʌvər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] [ðeɪ] ['hɜːrid] [tɔːrd] [hoʊm] .

and	under	cover	of	the	darkness	they	hurried	toward	home	.
和	在下面	覆盖	的	这	黑暗	他们	慌忙	朝向	家	.

趁着夜色，他们匆匆赶回家。

[ðeɪ] [let] - [sliːp] , [fɔːr; fər] [fɪr] [hiː; hi] [maɪt] ['ænsər] [ɪf] [hiː; hi] [wɜːr; wər] [kɔːld] .

They	let	Fleetfoot	sleep	,	for	fear	he	might	answer	if	he	were	called	.
他们	让	-	睡觉	,	为了	害怕	他	可能	回答	如果	他	是	称为	.

他们让飞足继续睡觉，因为害怕如果有人叫他，他会应声。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [slept] [waɪl] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['hɜːrid] [ə'weɪ] [θruː] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] .

And	so	the	child	slept	while	he	was	hurried	away	through	the	darkness	.
和	所以	这	孩子	睡着了	尽管	他	曾是	慌忙	离开	通过	这	黑暗	.

于是，孩子在被匆匆带走、穿过黑暗的过程中睡着了。

[æt; ət] ['deɪbreɪk] , [wen] [hiː; hi] [ə'woʊk] , [hiː; hi] [faʊnd] [hɪm'self] [ɪn] [ə; eɪ] [nuː] [hoʊm] .

At	daybreak	,	when	he	awoke	,	he	found	himself	in	a	new	home	.
在	拂晓	,	什么时候	他	醒来	,	他	成立	他自己	在	一个	新的	家	.

天亮时分，他醒来发现自己身处一个全新的家。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [ðer; ðər] [ɪz] [ə; eɪ] [triː] [ɪn] [jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] [ðæt] [kʊd; kəd] [biː; bi] [meɪd] ['ɪntuː] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tent]

See	if	there	is	a	tree	in	your	neighborhood	that	could	be	made	into	such	a	tent
看	如果	那里	是	一个	树	在	你的	邻里	那	可以	是	制成	进入	这样的	一个	帐篷

[æz; əz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] .

as	the	Cave	-	men	made	.
作为	这	洞穴	-	男人	制成	.

看看你家附近有没有可以用来搭建像穴居人那样帐篷的树。

[faɪnd] [ə; eɪ] [θɪk] [brænʧ] [ænd; ənd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [tent] [ɪn] [jʊr; jər] [sænd] - [bɑːks] .

Find	a	thick	branch	and	make	such	a	tent	in	your	sand	-	box	.
寻找	一个	厚的	分支	和	制作	这样的	一个	帐篷	在	你的	沙	-	盒子	.

找一根粗树枝，在沙坑里搭个帐篷。

[drɔː] [wʌn] [ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði] ['kaʊns(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klæn] [bɪ'fɔːr] ['goʊɪŋ] [tuː; tə] [sliːp] .

The	council	of	the	clan	before	going	to	sleep	.
这	理事会	的	这	氏族	前	去	到	睡觉	.

睡前部落会议。

['greɪbɪrd] ['wɑtʃɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['muːnlaɪt] .

Greybeard	watching	in	the	moonlight	.
老人	观看	在	这	月光	.

老胡子在月光下注视着。

['hʌrɪŋ] [hoʊm] ['ʌndər] ['kʌvər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɑːrknəs] .

Hurrying	home	under	cover	of	the	darkness	.
匆忙	家	在下面	覆盖	的	这	黑暗	.

趁着夜色匆匆赶回家。

- [ə'weiks] [ænd; ənd][faindz] [hɪm'self] [ɪn][hɪz; ɪz] [nuː] [hoʊm] .

Fleetfoot	**awakes**	**and**	**finds**	**himself**	**in**	**his**	**new**	**home**	**.**
-	醒来	和	发现	他自己	在	他的	新的	家	.

飞足醒来，发现自己身处新家。

[ækt] [aʊt] [pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] [ænd; ənd] [let] [sʌm; səm][wʌn] [ges] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

Act	**out**	**part**	**of**	**this**	**story**	**and**	**let**	**some**	**one**	**guess**	**what**	**it**	**is**	**.**
行为	出去	部分	的	这	故事	和	让	一些	一	猜测	什么	它	是	.

把这个故事的一部分表演出来，让别人猜猜是什么。

[raɪt] [æz; əz] ['meni] [kɔːlz] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrdz][æz; əz][juː; jʊ] [noʊ] .

Write	**as**	**many**	**calls**	**of**	**the**	**birds**	**as**	**you**	**know**	**.**
写	作为	许多	呼叫	的	这	鸟类	作为	你	知道	.

把你所知的鸟鸣声都写下来。

['mɑːd(ə)l] [wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrdz][ɪn] [kleɪ] .

Model	**one**	**of**	**the**	**birds**	**in**	**clay**	**.**
模型	一	的	这	鸟类	在	黏土	.

用黏土制作一只鸟的模型。

[ɪf] [juː; jʊ] [noʊ] [ɪts] [nest] , ['mɑːd(ə)l] [ðæt] .

If	**you**	**know**	**its**	**nest**	**,**	**model**	**that**	**.**
如果	你	知道	它是	巢	,	模型	那	.

如果你知道它的巢穴，就把它建模出来。

['ɛks'viː]

XV
十五

十五

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] - [felt] [ðə; ði][fɜːrst] [fjuː] [deɪz] [hiː; hi][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [streɪndʒ] [klæn]

How	**do**	**you**	**think**	**Fleetfoot**	**felt**	**the**	**first**	**few**	**days**	**he**	**was**	**with**	**the**	**strange**	**clan**	?
如何	做	你	思考	-	毛毡	这	第一的	很少	天	他	曾是	和	这	奇怪的	氏族	?

你觉得迅足刚加入这个陌生的氏族那几天是什么感受?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi] [wɪl] [lɜːrn] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ?

What	**do**	**you**	**think**	**he**	**will**	**learn**	**of**	**them**	**?**
什么	做	你	思考	他	将要	学习	的	他们	?

你认为他会从他们身上了解到什么?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən] [tiːtʃ] [ðem; ðəm] ?

What	**do**	**you**	**think**	**he**	**can**	**teach**	**them**	**?**
什么	做	你	思考	他	能	教	他们	?

你认为他能教他们什么?

- [ɪz] [ə'dɑːptɪd] [baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn]

Fleetfoot	**is**	**Adopted**	**by**	**the**	**Bison**	**Clan**
-	是	已采用	经过	这	野牛	氏族

飞足被野牛氏族收养

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] - [mɪst] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [tʃuː] - [tʃuː] [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi]

For	a	few	days	Fleetfoot	missed	his	mother	and	Chew	-	chew	more	than	he
为了	一个	很少	天	-	错过	他的	母亲	和	嚼	-	嚼	更多的	比	他

[kʊd; kəd] [tel] .

could	tell	.
可以	告诉	.

有好几天，飞脚都非常想念他的母亲和小咀嚼，这种想念之情他自己都难以言表。

[hiː; hi] [mɪst] ['lɪt(ə)l] ['pɪdʒɪn] , [tuː] .

He	missed	little	Pigeon	,	too	.
他	错过	小的	鸽子	,	也	.

他也很想念小鸽子。

[hiː; hi] [mɪst] [ðə; ðiː] ['piːp(ə)l] [hiː; hi][hæd; həd] ['ɔːlweɪz] [siːn] .

He	missed	the	people	he	had	always	seen	.
他	错过	这	人们	他	有	总是	已见	.

他想念那些他经常见到的人。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sed] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

But	he	said	very	little	about	them	.
但	他	说	非常	小的	关于	他们	.

但他很少谈及他们。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['greɪbɪrd] [huː] [toʊld][hɪm; ɪm] [ðæt] [hiː; hi][wʌz; wəz] [naʊ] ['lɪvɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ðiː]['baɪs(ə)n]

It	was	Greybeard	who	told	him	that	he	was	now	living	with	the	Bison
它	曾是	老人	WHO	讲述	他	那	他	曾是	现在	活的	和	这	野牛

[klæn] .

clan	.
氏族	.

是灰胡子告诉他，他现在和野牛族一起生活。

[nɑːt][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ðiː]['piːp(ə)l] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] [ðæt] [klæn] ,

Not	all	of	the	people	belonged	to	that	clan	,
不是	全部	的	这	人们	属于	到	那	氏族	,

并非所有人都属于那个氏族，

[bʌt; bət][ðer; ðər][wɜːr; wər] [mɔːr] [ʌv; əv] [ðæt] [klæn][ðæn; ðən][ʌv; əv] ['eni] ['ʌðər] .

but	there	were	more	of	that	clan	than	of	any	other	.
但	那里	是	更多的	的	那	氏族	比	的	任何	其他	.

但这个氏族的人数比其他任何氏族都多。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz][ðə; ðiː]['baɪs(ə)n][klæn] .

And	so	they	were	known	as	the	Bison	clan	.
和	所以	他们	是	已知	作为	这	野牛	氏族	.

因此，他们被称为野牛氏族。

[æt; ət][fɜːrst] - [wʌz; wəz] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [men] [ænd; ənd][lɑːrdʒ] [bɔɪz] .

At	first	Fleetfoot	was	afraid	of	the	men	and	large	boys	.
在	第一的	-	曾是	害怕的	的	这	男人	和	大的	男孩们	.

起初，弗利特福特很害怕那些大男人和大个子男孩。

[moʊst][ʌv; əv][ɔːl][hiː; hi][wʌz; wəz][ə'freɪd][ʌv; əv]['bɪghɔːrn] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['bɪghɔːrn] [huː] ['kæptʃərd]

Most	of	all	he	was	afraid	of	Bighorn	,	for	it	was	Bighorn	who	captured
最多	的	全部	他	曾是	害怕的	的	大角羊	,	为了	它	曾是	大角羊	WHO	捕获

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

他最害怕的就是大角羊，因为正是大角羊抓住了他。

[bʌt; bət] [bɪ'fɔːr] [wʌn] [muːn] [hæd; həd] [pæst] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'dɑːptɪd] [baɪ][ðə; ðiː]['baɪs(ə)n][klæn] .

But	before	one	moon	had	passed	,	he	was	adopted	by	the	Bison	clan	.
但	前	一	月亮	有	通过了	,	他	曾是	已采用	经过	这	野牛	氏族	.

但不到一个月的时间，他就被野牛部落收养了。

[ænd; ənd] [suːn] ['æftər] [ðæt] , [hiː; hi] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [fiːl] [æt; ət] [hoʊm] .

And	soon	after	that	,	he	began	to	feel	at	home	.
和	很快	后	那	,	他	开始	到	感觉	在	家	.

此后不久，他就开始有家的感觉了。

['greɪbɪrd] [toʊld] [hɪm; ɪm] ['stɔːriz] , [ænd; ənd] [geɪv] [hɪm; ɪm] ['lɪt(ə)l] [spiə] .

Greybeard	told	him	stories	,	and	gave	him	little	spears	.
老人	讲述	他	故事	,	和	给予	他	小的	长矛	.

灰胡子给他讲故事，还送给他小长矛。

['æntlər] [wʌz; wəz] [kaɪnd] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['ɔːlweɪz] ['redi] [tuː; tə] [pleɪ] .

Antler	was	kind	to	him	,	and	the	children	were	always	ready	to	play	.
鹿角	曾是	种类	到	他	,	和	这	孩子们	是	总是	准备好	到	玩	.

安特勒对他很好，孩子们也总是乐意和他一起玩。

[ə; eɪ] [skɪn] [stretʃt] [ɑːn] [ə; eɪ] [freɪm] .

A	skin	stretched	on	a	frame	.
一个	皮肤	拉伸	在	一个	框架	.

绷在框架上的兽皮。

- [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] .

Fleetfoot	liked	to	play	with	the	children	.
-	喜欢	到	玩	和	这	孩子们	.

弗利特福特喜欢和孩子们玩耍。

[hiː; hi] [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ] ['fleɪkər] [best] [ʌv; əv] [ɔːl] .

He	liked	to	play	with	Flaker	best	of	all	.
他	喜欢	到	玩	和	片状物	最好的	的	全部	.

他最喜欢和弗莱克一起玩。

['fleɪkər] [wʌz; wəz] [-] [tʃaɪld] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ʌv; əv] - .

Flaker	was	Antler's	child	,	and	he	was	about	the	size	of	Fleetfoot	.
片状物	曾是	鹿角	孩子	,	和	他	曾是	关于	这	尺寸	的	-	.

弗莱克是安特勒的孩子，他的体型和弗利特福特差不多。

[ə; eɪ] ['skreɪpər] .

A	scraper	.
一个	刮刀	.

刮刀。

[æz; əz] [ðə; ði] [deɪz] [bɪ'keɪm] [koʊld] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [wɜːrkt] [ə'pɑːn] [skɪnz] .

As	the	days	became	cold	,	the	women	worked	upon	skins	.
作为	这	天	成为	寒冷的	,	这	女性	工作	之上	皮肤	.

随着天气转冷，妇女们开始加工兽皮。

[ðer; ðər] [wʌz; wəz] [nɑːt] [ə; eɪ] [smuːð] [spɑːt] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [nɑːt] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [skɪn] .

There	was	not	a	smooth	spot	near	the	cave	which	was	not	covered	with	a	skin	.
那里	曾是	不是	一个	光滑的	点	靠近	这	洞穴	哪个	曾是	不是	涵盖	和	一个	皮肤	.

洞穴附近没有一处平坦的地方没有被兽皮覆盖。

- [wɑːtʃt] ['æntlər] [æz; əz] [ʃiː; ʃi] [kʌt] ['lɪt(ə)l] [slɪts] [ɪn] [ðə; ði] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .

Fleetfoot	watched	Antler	as	she	cut	little	slits	in	the	edges	.
-	观看	鹿角	作为	她	切	小的	缝隙	在	这	边缘	.

飞足看着安特勒在边缘剪出小口。

[hiː; hi] [helpt] [stretʃ] [ðə; ði] [skɪnz] [aʊt] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [draɪv] ['lɪt(ə)l] [pegz] [θruː] [ðə; ði]

He	helped	stretch	the	skins	out	on	the	ground	and	drive	little	pegs	through	the
他	帮助	拉紧	这	皮肤	出去	在	这	地面	和	驾驶	小的	钉子	通过	这

[slɪts] .

slits	.
缝隙	.

他帮忙把兽皮铺在地上，然后把小木钉穿过缝隙钉好。

[hiː; hi] [wɑːtʃt] [hɜːr; hər] [stretʃ] [ə; eɪ] [skɪn] [ɑːn][ə; eɪ] [freɪm] [ænd; ənd] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [nɪr] [ðə; ði]['faɪər] .

He	watched	her	stretch	a	skin	on	a	frame	and	put	it	near	the	fire	.
他	观看	她	拉紧	一个	皮肤	在	一个	框架	和	放	它	靠近	这	火	.

他看着她把兽皮绷在架子上，然后放在火边。

['æntlər] [skreɪpt] [ə; eɪ] [skɪn] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][fæt][wʌz; wəz] [ɔːf] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɪnər] [skɪn] [wʌz; wəz] [rɪ'muːvd]

Antler	scraped	a	skin	until	the	fat	was	off	,	and	the	inner	skin	was	removed
鹿角	刮擦	一个	皮肤	直到	这	胖的	曾是	离开	,	和	这	内	皮肤	曾是	已移除

.

:
.

用鹿角刮掉皮上的脂肪，然后去除内层皮。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['rʌfənd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['skreɪpɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['krɔːswaɪz] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː]['fleksəb(ə)l] .

Then	she	roughened	it	by	scraping	it	crosswise	,	so	as	to	make	it	flexible	.
然后	她	粗糙	它	经过	刮擦	它	横向	,	所以	作为	到	制作	它	灵活的	.

然后她横向刮擦，使表面粗糙，从而增加其柔韧性。

[wen] - [sɔː] ['æntlər] [roʊl][ðə; ði] [skɪnz] [ɪn][ə; eɪ] [luːs] [roʊl] ,

When	Fleetfoot	saw	Antler	roll	the	skins	in	a	loose	roll	,
什么时候	-	锯	鹿角	卷	这	皮肤	在	一个	松动的	卷	,

当弗利特福特看到安特勒把兽皮松松地卷起来时

[hiː; hi] [æskt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [tʃuː] [ðem; ðəm] .

he	asked	if	she	was	going	to	chew	them	.
他	问	如果	她	曾是	去	到	嚼	他们	.

他问她是不是要嚼它们。

['æntlər] [smaɪld] [æz; əz][ʃiː; ʃi] [æskt] - [haʊ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] ['sɔfənd] [skɪnz] .

Antler	smiled	as	she	asked	Fleetfoot	how	his	mother	softened	skins	.
鹿角	微笑	作为	她	问	-	如何	他的	母亲	软化	皮肤	.

安特勒笑着问弗利特福特，他的母亲是如何软化皮肤的。

- [ʃoʊd] [haʊ] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] .

Fleetfoot	showed	how	his	mother	did	it	.
-	显示	如何	他的	母亲	做过	它	.

弗利特福特向大家展示了他母亲是如何做到的。

[ænd; ənd][hiː; hi][toʊld]['æntlər] [ə'baʊt] [tʃuː] - [tʃuː] .

And	he	told	Antler	about	Chew	-	chew	.
和	他	讲述	鹿角	关于	嚼	-	嚼	.

他把“咀嚼”的事告诉了安特勒。

[hiː; hi][toʊld][hɜːr; hər] [ðæt] [tʃuː] - [tʃuː] [gɑːt][hɜːr; hər] [neɪm] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [tʃuː]

He	told	her	that	Chew	-	chew	got	her	name	because	she	learned	to	chew
他	讲述	她	那	嚼	-	嚼	得到	她	姓名	因为	她	学习	到	嚼

[ðə; ði] [skɪnz] .

the	skins	.
这	皮肤	.

他告诉她，Chew-chew之所以得名，是因为她学会了咀嚼果皮。

[waɪl] ['æntlər][ænd; ənd] - [wɜːr; wər] ['tɔːkɪŋ] , [ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['gæðərd]
While Antler and Fleetfoot were talking , all the women and children gathered
尽管 鹿角 和 - 是 说 , 全部 这 女性 和 孩子们 聚集
[ə'raʊnd] .
around .
大约 .

当安特勒和弗利特福特交谈时，所有的妇女和儿童都围了过来。

[ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['duːɪŋ] , [ænd; ənd][tuː; tə] [hɪr] [wʌt] - [sed] .
They wanted to see what they were doing , and to hear what Fleetfoot said .
他们 通缉 到 看 什么 他们 是 正在做 , 和 到 听到 什么 - 说 .

他们想看看他们在做什么，也想听听弗利特福特说了些什么。

[ðen] ['æntlər] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] , " [ðiːz] [skɪnz] [ɑːr; ər] ['redi] [tuː; tə] ['sɔːfn]
Then Antler said to the women and children , " These skins are ready to soften
然后 鹿角 说 到 这 女性 和 孩子们 , " 这些 皮肤 是 准备好 到 软化
.
:
.

然后鹿角对妇女和儿童说："这些皮已经可以软化了。"

[kʌm] , [dʒɔɪn][hændz][ænd; ənd] [ʃoʊ] - [haʊ] [wiː; wi] ['sɔːfn] [hɑːrd] [skɪnz] .
Come , join hands and show Fleetfoot how we soften hard skins .
来 , 加入 双手 和 展示 - 如何 我们 软化 难的 皮肤 .

来吧，加入我们，向 Fleetfoot 展示我们是如何软化硬皮的。

" [ə; eɪ] ['hæmər] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hɔːrn] .
" A hammer of reindeer horn .
" 一个 锤 的 驯鹿 喇叭 .

"驯鹿角锤。"

[wʌt] [ə; eɪ] ['nɔɪzi] [taɪm] [ðeɪ] [hæd; həd][fɔːr; fər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] !
What a noisy time they had for a little while !
什么 一个 嘈杂 时间 他们 有 为了 一个 小的 尽管 !

他们那段时间真是吵闹啊！

[iːtʃ] [gruːp] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [fɜːrst] .
Each group wanted to finish first .
每个 团体 通缉 到 结束 第一的 .

每个小组都想获得第一名。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [stæmpt] [ðə; ði] [skɪnz] , [ænd; ənd] [kept] [taɪm] [baɪ] ['sɪŋɪŋ] .
Some of them stamped the skins , and kept time by singing .
一些 的 他们 盖章 这 皮肤 , 和 保留 时间 经过 歌唱 .

他们中有的人跺脚打鼓，有的唱歌打节拍。

['ʌðər] ['paʊndɪd] [ðə; ði] [skɪnz] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][hændz] , [ænd; ənd] [stɪl] ['ʌðər] ['paʊndɪd] [wɪð; wɪθ]
Others pounded the skins with their hands , and still others pounded with
其他的 猛击 这 皮肤 和 他们的 双手 , 和 仍然 其他的 猛击 和
['hæmərz] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hɔːrn] .
hammers of reindeer horn .
锤子 的 驯鹿 喇叭 .

其他人用手捶打兽皮，还有人用驯鹿角锤子捶打兽皮。

[ðeɪ] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['meri] [taɪm] [ðæt] - [kʊd; kəd][nɑːt] [kiːp] [stɪl] .
They had such a merry time that Fleetfoot could not keep still .
他们 有 这样的 一个 欢乐 时间 那 - 可以 不是 保持 仍然 .

他们玩得非常开心，以至于弗利特福特都坐不住了。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [suːn] ['stæmpɪŋ] [ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['eni] [wʌn] .
He was soon stamping and singing as well as any one .
他 曾是 很快 冲压 和 歌唱 作为 出色地 作为 任何 一 .

他很快就能跺脚唱歌，而且唱得和任何人一样好。

[wen] [ðə; ði] [skɪnz] [wɜːr; wər] [ˈsɔfənd] , [ˈæntlər] [toʊld] - [ðæt] [wʌns] [hɜːr; hər] [ˈpiːp(ə)l] [tʃuːd]

When	the	skins	were	softened	,	Antler	told	Fleetfoot	that	once	her	people	chewed
什么时候	这	皮肤	是	软化	,	鹿角	讲述	-	那	一次	她	人们	咀嚼

[ðə; ði] [skɪnz] .

the	skins	.
这	皮肤	.

鹿角软化后，鹿角告诉飞足，她的族人曾咀嚼过鹿角。

[bʌt; bət] [sɪns] [ðeɪ] [hæd; həd] [faʊnd] [æn; ən] [ˈiziə] [wei] , [ðeɪ] [tʃuːd] [ˈoʊnli] [ðə; ði] [ˈɛdʒəz, ˈɛdʒɪz] [ðeɪ]

But	since	they	had	found	an	easier	way	,	they	chewed	only	the	edges	they
但	自从	他们	有	成立	一个	更轻松	方式	,	他们	咀嚼	仅有的	这	边缘	他们

[wɪʃt] [tuː; tə] [soʊ] .

wished	to	sew	.
希望	到	缝	.

但由于他们找到了更简便的方法，所以他们只啃咬想要缝合的边缘。

[ænd; ənd] [soʊ] - [bɪˈgæn] [tuː; tə] [lɜːrn] [ˈlesnz; ˈlesənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈbaɪs(ə)n] [klæn] .

And	so	Fleetfoot	began	to	learn	lessons	of	the	Bison	clan	.
和	所以	-	开始	到	学习	课程	的	这	野牛	氏族	.

于是，飞足开始向野牛部落学习。

[bʌt; bət] [wʌns] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈtiːtʃər] .

But	once	he	was	the	teacher	.
但	一次	他	曾是	这	老师	.

但他曾经是老师。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [wen] [hiː; hi]

It	was	when	he
它	曾是	什么时候	他

那是他

[ʃoʊd] [ˈfleɪkər] [wʌt] [ˈhæpənd] [ðə; ði] [deɪ] [ˈpɪdʒɪn] [pleɪd] [wɪð; wɪθ] [hɑːt] [stoʊnz] .

showed	Flaker	what	happened	the	day	Pigeon	played	with	hot	stones	.
显示	片状物	什么	发生	这	天	鸽子	玩	和	热的	石头	.

向弗莱克展示了鸽子玩热石头那天发生的事情。

[ˈfleɪkər] [toʊld] [hɪz; ɪz] [ˈmʌðər] , [ænd; ənd] [ˈæntlər] [toʊld] [ˈgreɪbɪrd] .

Flaker	told	his	mother	,	and	Antler	told	Greybeard	.
片状物	讲述	他的	母亲	,	和	鹿角	讲述	老人	.

弗莱克告诉了他的母亲，安特勒告诉了灰胡子。

[ænd; ənd] [ðen] [ˈgreɪbɪrd] [æskt] - [tuː; tə] [drɑːp] [ðə; ði] [hɑːt] [stoʊnz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] [əˈgen] .

And	then	Greybeard	asked	Fleetfoot	to	drop	the	hot	stones	in	the	water	again	.
和	然后	老人	问	-	到	降低	这	热的	石头	在	这	水	再次	.

然后灰胡子让飞足再次把热石放入水中。

[ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈgæðərd] [əˈraʊnd] [tuː; tə] [siː] [wʌt] - [dɪd] .

All	the	Cave	-	men	gathered	around	to	see	what	Fleetfoot	did	.
全部	这	洞穴	-	男人	聚集	大约	到	看	什么	-	做过	.

所有穴居人都围过来，想看看迅捷足做了什么。

[wen] [ðə; ði] [stiːm] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [raɪz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈwɔːtər] , [ðeɪ] [stept] [bæk] .

When	the	steam	began	to	rise	from	the	water	,	they	stepped	back	.
什么时候	这	蒸汽	开始	到	上升	从	这	水	,	他们	步	后退	.

当水面上开始冒出蒸汽时，他们后退了一步。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wʌz; wəz] [nɑːt] [əˈfreɪd] , [ðeɪ] [keɪm] [ˈfɔːrwərd] [ˈkɔːʃəsli] .

But	when	they	saw	that	the	child	was	not	afraid	,	they	came	forward	cautiously	.
但	什么时候	他们	锯	那	这	孩子	曾是	不是	害怕的	,	他们	来了	向前	谨慎地	.

但当他们看到孩子并不害怕时，他们便小心翼翼地走上前去。

[wen] [ðə; ði]['wɔːtər] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['bʌb(ə)l] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

When	the	water	began	to	bubble	,	they	were	all	filled	with	fear	.
什么时候	这	水	开始	到	气泡	,	他们	是	全部	已填	和	害怕	.

当水开始冒泡时，他们都充满了恐惧。

[ðeɪ] [lʊkt] [ə'pɑːn] - [ɪn] ['saɪləns] .

They	looked	upon	Fleetfoot	in	silence	.
他们	看起来	之上	-	在	沉默	.

他们默默地看着弗利特福特。

[ðeɪ] [kɔːld] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [tʃaɪld] .

They	called	him	a	wonderful	child	.
他们	称为	他	一个	精彩的	孩子	.

他们称他是个很棒的孩子。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] ['dresɪŋ] [skɪnz] .

Tell	a	story	about	dressing	skins	.
告诉	一个	故事	关于	敷料	皮肤	.

讲述一个关于给兽皮穿衣的故事。

[drɔː] ['pɪktʃərz] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃoʊ] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [dʌn] [ɪn] ['dresɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] .

Draw	pictures	which	will	show	all	that	is	done	in	dressing	the	skin	.
画	图片	哪个	将要	展示	全部	那	是	完毕	在	敷料	这	皮肤	.

画图展示皮肤护理的所有步骤。

['drɑːmətaɪz] [ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːri] [ðæt] [telz] [wʌt] - [tɔːt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Dramatize	the	part	of	the	story	that	tells	what	Fleetfoot	taught	the	Bison	clan	.
戏剧化	这	部分	的	这	故事	那	讲述	什么	-	教授	这	野牛	氏族	.

将故事中关于飞足教导野牛部落的部分戏剧化地呈现出来。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

Draw	a	picture	of	it	.
画	一个	图片	的	它	.

把它画出来。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [ðæt] ['piːp(ə)l] [maɪt] [sɪŋ] [ɪn] ['stæmpɪŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [skɪnz] .

Make	a	song	that	people	might	sing	in	stamping	upon	the	skins	.
制作	一个	歌曲	那	人们	可能	唱歌	在	冲压	之上	这	皮肤	.

创作一首人们可能会一边跺脚一边唱的歌。

[meɪk] [ə; eɪ] [sɔːŋ] [tuː; tə] [sɪŋ] [waɪl] ['biːtɪŋ] [ðə; ði] [skɪnz] .

Make	a	song	to	sing	while	beating	the	skins	.
制作	一个	歌曲	到	唱歌	尽管	殴打	这	皮肤	.

创作一首适合边打鼓边唱的歌。

[ˌɛks'viː'aɪ]

XVI
十六

十六

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [kloʊðz] [duː][juː; jʊ] [wer] [ɪn] ['wɪntər] ?

What	kind	of	clothes	do	you	wear	in	winter	?
什么	种类	的	衣服	做	你	穿	在	冬天	?

冬天你穿什么衣服?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɔːr] ?

What	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**wore**	**?**
什么	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	穿着	?

你认为穴居人穿什么衣服?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][fɪt] [skɪnz] [tuː; tə][ðer; ðər] ['bɑːdɪz] ?

Can	**you**	**think**	**how**	**they**	**learned**	**to**	**fit**	**skins**	**to**	**their**	**bodies**	**?**
能	你	思考	如何	他们	学习	到	合身	皮肤	到	他们的	身体	?

你能想象他们是如何学会将兽皮贴合在身上的吗?

[wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][æn; ən]['ænəməlz] [skɪn] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [juːz][fɔːr; fər] [sliːvz] ?

What	**part**	**of**	**an**	**animal's**	**skin**	**could**	**they**	**use**	**for**	**sleeves**	**?**
什么	部分	的	一个	动物	皮肤	可以	他们	使用	为了	袖子	?

他们可以选用动物皮的哪个部分来做袖子?

[wʌt] [pɑːrt][kʊd; kəd] [ðeɪ] [juːz][fɔːr; fər] ['legɪŋz] ?

What	**part**	**could**	**they**	**use**	**for**	**leggings**	**?**
什么	部分	可以	他们	使用	为了	绑腿	?

他们可以用身体的哪一部分来做紧身裤?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['mɪtnz] [ænd; ənd] [glʌvz] ?

How	**do**	**you**	**think**	**they**	**learned**	**to**	**make**	**mittens**	**and**	**gloves**	**?**
如何	做	你	思考	他们	学习	到	制作	连指手套	和	手套	?

你觉得他们是怎么学会制作连指手套和分指手套的?

[haʊ] ['meni] [weɪz] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ʌv; əv] ['fæsnɪŋ] ['gɑːrmənts] ?

How	**many**	**ways**	**do**	**you**	**know**	**of**	**fastening**	**garments**	**?**
如何	许多	方式	做	你	知道	的	紧固	服装	?

你知道多少种衣服的系扣方式?

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [duː][wiː; wi][juːz] ?

Which	**of**	**these**	**do**	**we**	**use**	**?**
哪个	的	这些	做	我们	使用	?

我们应该使用哪一个?

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] ?

Which	**of**	**these**	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**used**	**?**
哪个	的	这些	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	用过的	?

你认为穴居人使用的是哪些东西?

[wʌt] [dɪd] [ðeɪ] [juːz] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['niːd(ə)l] ?

What	**did**	**they**	**use**	**instead**	**of**	**a**	**needle**	**?**
什么	做过	他们	使用	反而	的	一个	针	?

他们用什么代替针头?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [θred] [dɪd] [ðeɪ] [hæv; həv] ?

What	**kind**	**of**	**thread**	**did**	**they**	**have**	**?**
什么	种类	的	线	做过	他们	有	?

他们用的是什么线?

“ ['greɪbɪrd] [æskt] - [tuː; tə][drɑːp][ðə; ði][hɑːt] [stoʊnz] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər] [ə'gen] .

“	**Greybeard**	**asked**	**Fleetfoot**	**to**	**drop**	**the**	**hot**	**stones**	**in**	**the**	**water**	**again**	**.**
”	老人	问	-	到	降低	这	热的	石头	在	这	水	再次	.

“灰胡子让飞足再把热石头扔进水里。”

” [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prə'tektɪd] [ðəm'selvz] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld]

”	**How**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Protected**	**Themselves**	**from**	**the**	**Cold**
”	如何	这	洞穴	-	男人	受保护	他们自己	从	这	寒冷的

“穴居人如何抵御寒冷”

[wʌn] ['mɔːrnɪŋ] - ['stɑːrtɪd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] , [bʌt; bət][ə; eɪ][koʊld] [wɪnd] [droʊv] [hɪm; ɪm] [bæk]

One	morning	Fleetfoot	started	out	of	the	cave	,	but	a	cold	wind	drove	him	back
一	早晨	-	开始	出去	的	这	洞穴	,	但	一个	寒冷的	风	驾驶	他	后退

.

:

.

一天早晨，飞足走出了山洞，但一阵寒风把他吹了回去。

[snoʊ] [hæd; həd] ['fɔːlən] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [naɪt] , [ænd; ənd][ðə; ði] [er] [hæd; həd] [groʊn] ['veri] [koʊld] .

Snow	had	fallen	during	the	night	,	and	the	air	had	grown	very	cold	.
雪	有	倒下	期间	这	夜晚	,	和	这	空气	有	生长	非常	寒冷的	.

夜里下了雪，空气变得非常冷。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][fɪt][fɔːr; fər][ə; eɪ] [ber] - [bækt] [bɔɪ] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [ɑːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [deɪ] .

It	was	not	fit	for	a	bare	-	backed	boy	to	go	out	on	such	a	day	.
它	曾是	不是	合身	为了	一个	裸	-	支持的	男生	到	去	出去	在	这样的	一个	天	.

在这样的日子里，一个赤裸着后背的男孩外出是不合适的。

[soʊ] - [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] .

So	Fleetfoot	stayed	in	the	cave	all	day	long	.
所以	-	入住	在	这	洞穴	全部	天	长的	.

于是，飞足整天都待在山洞里。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] [deɪ] .

All	the	Cave	-	men	stayed	in	the	cave	nearly	all	the	day	.
全部	这	洞穴	-	男人	入住	在	这	洞穴	几乎	全部	这	天	.

穴居人几乎整天都待在山洞里。

[wʌns] ['tʃɪpər] [went] [aʊt] [ænd; ənd] [faʊnd] [freʃ] [træks] .

Once	Chipper	went	out	and	found	fresh	tracks	.
一次	碎枝机	去	出去	和	成立	新鲜的	轨道	.

Chipper出去后发现了一些新鲜的足迹。

[hiː; hi] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [træks] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [keɪm] [wɪ'ðɪn] [kloʊz] [reɪndʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['reɪndɪr] .

He	followed	the	tracks	until	he	came	within	close	range	of	a	reindeer	.
他	随后	这	轨道	直到	他	来了	之内	关闭	范围	的	一个	驯鹿	.

他循着足迹，直到靠近了一头驯鹿。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ber] [ɑːrmz] [ʃʊk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][koʊld] , [ænd; ənd][hiː; hi] [mɪst] [hɪz; ɪz][eɪm] .

But	his	bare	arms	shook	with	the	cold	,	and	he	missed	his	aim	.
但	他的	裸	武器	摇晃	和	这	寒冷的	,	和	他	错过	他的	目的	.

但他裸露的双臂冻得瑟瑟发抖，结果射偏了。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wʌz; wəz] ['bɪtərli] [koʊld] .

The	next	day	was	bitterly	cold	.
这	下一个	天	曾是	苦涩地	寒冷的	.

第二天天气异常寒冷。

[ðə; ði]['rɪvər][wʌz; wəz]['froʊz(ə)n]['ɔːlmoʊst]['ɪntuː]['saɪləns] .

The	river	was	frozen	almost	into	silence	.
这	河	曾是	冷冻	几乎	进入	沉默	.

河水几乎完全冰封，寂静无声。

['oʊnli][ðə; ði] ['rɪpəlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['swɪftəst] ['kɝːənts] [læft] [ə'laʊd] [æt; ət][ðə; ði][frɔːst] .

Only	the	ripples	of	the	swiftest	currents	laughed	aloud	at	the	frost	.
仅有的	这	涟漪	的	这	最快	电流	笑了	大声	在	这	霜	.

只有最湍急的水流泛起的涟漪才会嘲笑这霜冻。

[ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [diːp] [ɑːn][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] .

The	snow	was	deep	on	the	hillsides	.
这	雪	曾是	深的	在	这	山坡	.

山坡上积雪很深。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [diːpər] [ɪn][ðə; ði] ['væliz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['næroʊ] [rə'viːnz] [wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst] [fɪld]

It	was	deeper	in	the	valleys	,	and	the	narrow	ravines	were	almost	filled
它	曾是	更深	在	这	山谷	,	和	这	狭窄的	峡谷	是	几乎	已填

[wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

with	snow	.
和	雪	.

山谷深处积雪更深，狭窄的沟壑几乎都被雪填满了。

[ðə; ði][θɜːrd] [deɪ] [wʌz; wəz] [stɪl] ['veri] [koʊld][ænd; ənd]['evribɑːdi; 'evribʌdi][wʌz; wəz] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [krɔːs] .

The	third	day	was	still	very	cold	and	everybody	was	hungry	and	cross	.
这	第三	天	曾是	仍然	非常	寒冷的	和	大家	曾是	饥饿的	和	叉	.

第三天依然很冷，大家都又饿又烦躁。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['kraɪɪŋ] [fɔːr; fər] [fuːd] , [ænd; ənd] [sɪns] ['æntlər][hæd; həd] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [gɪv]

The	children	were	crying	for	food	,	and	since	Antler	had	nothing	to	give
这	孩子们	是	哭泣	为了	食物	,	和	自从	鹿角	有	没有什么	到	给

[ðem; ðəm] ,

them	,
他们	,

孩子们哭着要吃的，而安特勒却什么也给不了他们。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][get][ðem; ðəm][tuː; tə] [pleɪ] .

she	was	trying	to	get	them	to	play	.
她	曾是	尝试	到	得到	他们	到	玩	.

她当时正试图让他们一起玩。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn][tuː; tə] [teɪk] [tɜːrnz][æt; ət] ['pleɪɪŋ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [keɪv] - [berz] .

At	length	the	children	began	to	take	turns	at	playing	they	were	cave	-	bears	.
在	长度	这	孩子们	开始	到	拿	转弯	在	玩耍	他们	是	洞穴	-	熊	.

最后，孩子们开始轮流扮演穴居熊。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] - [tɜːrn][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [ber] , [ænd; ənd] [wen] ['æntlər] [sɔː] [hɪm; ɪm]

Now	it	was	Fleetfoot's	-	turn	to	be	the	bear	,	and	when	Antler	saw	him
现在	它	曾是	-		转动	到	是	这	熊	,	和	什么时候	鹿角	锯	他

[ʃiː; ʃi] [læft] .

she	laughed	.
她	笑了	.

现在轮到飞足扮演熊了，当鹿角看到他时，她笑了。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [lʊkt] [ʌp][ɪn] [sər'praɪz] .

The	Cave	-	men	looked	up	in	surprise	.
这	洞穴	-	男人	看起来	向上	在	惊喜	.

穴居人惊讶地抬起头来。

['evribɑːdi; 'evribʌdi][wʌz; wəz][soʊ] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [krɔːs] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [streɪndʒ] [tuː; tə] [hɪr] ['eni] [wʌn]

Everybody	was	so	hungry	and	cross	it	seemed	strange	to	hear	any	one
大家	曾是	所以	饥饿的	和	叉	它	似乎	奇怪的	到	听到	任何	一

[læf] .

laugh	.
笑	.

每个人都又饿又烦躁，听到有人笑都显得很奇怪。

[bʌt; bət]['æntlər] ['riːəli] [wʌz; wəz] ['læfɪŋ] .

But	Antler	really	was	laughing	.
但	鹿角	真的	曾是	笑	.

但安特勒真的笑了。

- [hæd; həd] [faʊnd] [ə; eɪ] [keɪv] - ['bɛrz] [skɪn][ɑːn][ə; eɪ] [ledʒ] [ɪn]

Fleetfoot	had	found	a	cave	-	bear's	skin	on	a	ledge	in
-	有	成立	一个	洞穴	-	熊的	皮肤	在	一个	壁架	在

飞足在岩架上发现了一张洞熊皮。

[ðə; ðiː] [keɪv] .

the	cave	.
这	洞穴	.

山洞。

[hiː; hi][hæd; həd] [ræpt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm][soʊ] [ðæt] [hiː; hi] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [keɪv] - [ber] .

He	had	wrapped	it	around	him	so	that	he	looked	like	a	little	cave	-	bear	.
他	有	包装	它	大约	他	所以	那	他	看起来	喜欢	一个	小的	洞穴	-	熊	.

他把它裹在身上，看起来像一只小穴熊。

[ðə; ðiː] ['tʃɪldrən] [kept] ['kɔːlɪŋ] [hɪm; ɪm] “ ['lɪt(ə)l] [ber] ， ” [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][ækt][laɪk]

The	children	kept	calling	him	“	little	bear	,	”	and	he	was	trying	to	act	like
这	孩子们	保留	呼叫	他	“	小的	熊	,	”	和	他	曾是	尝试	到	行为	喜欢

[wʌn] .

one	.
一	.

孩子们一直叫他“小熊”，而他也努力表现得像只小熊。

[suːn] [ɔːl][ðə; ðiː]['piːp(ə)l][wɜːr; wər] ['læfɪŋ] .

Soon	all	the	people	were	laughing	.
很快	全部	这	人们	是	笑	.

很快，所有人都笑了起来。

[ðeɪ] [fər'gɑːt] , [fɔːr; fər][ðə; ðiː][taɪm] ， [haʊ] ['hʌŋgri] [ðeɪ] [wɜːr; wər] .

They	forgot	,	for	the	time	,	how	hungry	they	were	.
他们	忘了	,	为了	这	时间	,	如何	饥饿的	他们	是	.

他们一时忘记了自己有多饿。

[ænd; ənd][ðə; ðiː][nekst] [deɪ] [ðeɪ] [hæd; həd] [miːt] , [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][wɔːrm] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][goʊ]

And	the	next	day	they	had	meat	,	for	it	was	warm	enough	to	go
和	这	下一个	天	他们	有	肉	,	为了	它	曾是	温暖的	足够的	到	去

['hʌntɪŋ] .

hunting	.
打猎	.

第二天他们就有了肉吃，因为天气暖和，可以去打猎了。

['meni] [taɪmz] ['æftər] [ðæt] [ðə; ðiː] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [keɪv] - [ber] .

Many	times	after	that	the	children	played	cave	-	bear	.
许多	时代	后	那	这	孩子们	玩	洞穴	-	熊	.

此后，孩子们多次玩过穴居熊的游戏。

['meni] [taɪmz] [ðə; ðiː] ['piːp(ə)l] [læft] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ðə; ðiː] ['tʃɪldrən] [drest] [ɪn] [keɪv] - [berz] -

Many	times	the	people	laughed	when	they	saw	the	children	dressed	in	cave	-	bears	'
许多	时代	这	人们	笑了	什么时候	他们	锯	这	孩子们	穿着	在	洞穴	-	熊	-

[skɪnz] .

skins	.
皮肤	.

人们看到孩子们穿着洞熊皮时，常常会大笑。

[wʌns] [wen] ['æntlər] [lʊkt] [æt; ət][ðem; ðəm] , [ʃiː; ʃi][gɑːt][æn; ən][aɪ'diːə] [ə'baʊt] ['meɪkɪŋ] [kloʊðz] .

Once	when	Antler	looked	at	them	,	she	got	an	idea	about	making	clothes	.
一次	什么时候	鹿角	看起来	在	他们	,	她	得到	一个	主意	关于	制作	衣服	.

有一次，安特勒看着它们，突然有了制作衣服的想法。

[wen] ['æntlər] [tʊk] [ə; eɪ][lɑːrdʒ][skɪn] [ænd; ənd] [ræpt] [ˌaɪ 'tiː] [ə'raʊnd] [hɜːr; hər] ,

When	Antler	took	a	large	skin	and	wrapped	it	around	her	,
什么时候	鹿角	采取	一个	大的	皮肤	和	包装	它	大约	她	,

当安特勒取来一张大兽皮，把它裹在自己身上时，

- [θɔːt] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] [pleɪ] “ [ber] .

Fleetfoot	thought	that	she	was	going	to	play	“	bear	.
-	想法	那	她	曾是	去	到	玩	“	熊	.

飞足以为她要扮演“熊”。

" [bʌt; bət]['æntlər][wʌz; wəz][nɑːt] ['pleɪɪŋ] .

"	But	Antler	was	not	playing	.
"	但	鹿角	曾是	不是	玩耍	.

但安特勒并没有上场。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][koʊld] [deɪz] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd][noʊ] [fuːd] .

She	was	thinking	of	the	cold	days	when	the	children	had	no	food	.
她	曾是	思维	的	这	寒冷的	天	什么时候	这	孩子们	有	不	食物	.

她想起了孩子们挨饿受冻的那些日子。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [meɪk] [ə; eɪ][wɔːrm] [dres] ,

She	was	thinking	that	if	she	could	make	a	warm	dress	,
她	曾是	思维	那	如果	她	可以	制作	一个	温暖的	裙子	,

她心想，如果她能做一件保暖的连衣裙就好了。

[pər'hæps][ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][goʊ] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['bɪtər] [koʊld] .

perhaps	she	could	go	out	in	the	bitter	cold	.
也许	她	可以	去	出去	在	这	苦的	寒冷的	.

或许她可以出去冒着严寒走一趟。

['æntlər] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ] ['bɜːrdˌkætʃər] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['bɜːrdˌkætʃər] [helpt] [hɜːr; hər] [fɪt] [ðə; ði]

Antler	talked	with	Birdcatcher	about	it	,	and	Birdcatcher	helped	her	fit	the
鹿角	谈话	和	捕鸟器	关于	它	,	和	捕鸟器	帮助	她	合身	这

[skɪn] .

skin	.
皮肤	.

鹿角和捕鸟人谈了这件事，捕鸟人帮她把兽皮套了上去。

['bɜːrdˌkætʃər] ['fɪtɪd] [ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ['oʊvər] [-] [hed] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]

Birdcatcher	fitted	the	skin	of	the	head	over	Antler's	head	so	as	to	make	a
捕鸟器	适配	这	皮肤	的	这	头	超过	鹿角	头	所以	作为	到	制作	一个

[wɔːrm] [hʊd] .

warm	hood	.
温暖的	兜帽	.

捕鸟人将头部的皮套在鹿角的头上，做成一个保暖的兜帽。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [rʌn] [ə; eɪ][kɔːrd] [θruː] [ðə; ði] [slɪts] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][ænd; ənd] [taɪd] [ðə; ði] ['ɛndz]

Then	she	run	a	cord	through	the	slits	along	the	edges	and	tied	the	ends
然后	她	跑步	一个	绳索	通过	这	缝隙	沿着	这	边缘	和	系	这	结束

['ʌndər] [-] [tʃɪn] .

under	Antler's	chin	.
在下面	鹿角	下巴	.

然后她将一根绳子穿过边缘的缝隙，并将绳子的两端系在鹿角的下巴下面。

['æntlər] ['fɑːsənd] [ðə; ði] [skɪn] [daʊn] [ðə; ði] [frʌnt] [wɪð; wɪθ] ['bʌklz] .

Antler	fastened	the	skin	down	the	front	with	buckles	.
鹿角	系紧	这	皮肤	向下	这	正面	和	扣环	.

鹿角用搭扣将兽皮固定在前面。

[ʃiː; ʃi] ['kʌvərd] [hɜːr; hər][ɑːrmz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [skɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrleg] .

She	covered	her	arms	with	the	skin	of	the	forelegs	.
她	涵盖	她	武器	和	这	皮肤	的	这	前腿	.

她用前腿的皮盖住了自己的胳膊。

[ʃiː; ʃi] [kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] [skɪn] [ðæt] [hʌŋ] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [niːz] ,

She	cut	off	the	skin	that	hung	below	the	knees	,
她	切	离开	这	皮肤	那	悬挂	以下	这	膝盖	,

她切掉了膝盖以下多余的皮肤。

[ænd; ənd] ['æftərwərd] [juːst] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] ['legɪŋz] .

and	afterward	used	it	to	make	a	pair	of	leggings	.
和	之后	用过的	它	到	制作	一个	一对	的	绑腿	.

之后，他用这些布料做了一条紧身裤。

[wen] [ðə; ðɪ]['gɑːrmənt][wʌz; wəz] ['fɪtɪd] , ['æntlər] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ɔːf] .

When	the	garment	was	fitted	,	Antler	took	it	off	.
什么时候	这	服装	曾是	适配	,	鹿角	采取	它	离开	.

衣服试穿后，安特勒把它脱了下来。

[ðen] [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [sæt] [daʊn] [ænd; ənd] [wɜːrkt] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dʌn] .

Then	the	women	sat	down	and	worked	until	it	was	done	.
然后	这	女性	卫星	向下	和	工作	直到	它	曾是	完毕	.

然后妇女们坐下来工作，直到完成为止。

[ðeɪ] [pʌntʃt] [hoʊlz] [θruː] [ðə; ðɪ]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ][boʊn] [ɔːl] .

They	punched	holes	through	the	edges	with	a	bone	awl	.
他们	拳击	孔	通过	这	边缘	和	一个	骨	锥子	.

他们用骨锥在边缘打孔。

[ðen] [ðeɪ] ['θredɪd] [ðə; ðɪ] ['sɪnjuː] [θruː] [ðə; ðɪ] [hoʊlz] [ɪn][æn; ən] “ ['oʊvər] - [ænd; ənd] - ['oʊvər] [siːm] .

Then	they	threaded	the	sinew	through	the	holes	in	an	“	over	-	and	-	over	seam	.
然后	他们	螺纹	这	腱子	通过	这	孔	在	一个	“	超过	-	和	-	超过	接缝	.

”

”

”

然后他们将筋腱穿过孔洞，形成“反复缝合”。

“ [wen] [ðə; ðɪ] [men] [sɔː] [ðə; ðɪ] [nuː] ['gɑːrmənt] , [ðeɪ] ['wʌndɝd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] .

“ When	the	men	saw	the	new	garment	,	they	wondered	how	it	was	made	.
“ 什么时候	这	男人	锯	这	新的	服装	,	他们	想知道	如何	它	曾是	制成	.

“男人们看到这件新衣服时，都很好奇它是怎么做出来的。”

” [wen] [ðə; ðɪ] [men] [sɔː] [ðə; ðɪ] [nuː] ['gɑːrmənt] , [ðeɪ] ['wʌndɝd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] .

” When	the	men	saw	the	new	garment	,	they	wondered	how	it	was	made	.
” 什么时候	这	男人	锯	这	新的	服装	,	他们	想知道	如何	它	曾是	制成	.

“男人们看到这件新衣服时，都很好奇它是怎么做出来的。”

[soʊ]['æntlər][ænd; ənd] ['bɜːrdˌkætʃər] [ʃoʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dʌn] ,

So	Antler	and	Birdcatcher	showed	them	how	it	was	done	,
所以	鹿角	和	捕鸟器	显示	他们	如何	它	曾是	完毕	,

于是，鹿角和捕鸟人就给他们演示了该怎么做。

[ænd; ənd] [helpt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [meɪk] [wɔːrm] ['gɑːrmənts] [ʌv; əv][ðer; ðər] [oʊn] .

and	helped	them	to	make	warm	garments	of	their	own	.
和	帮助	他们	到	制作	温暖的	服装	的	他们的	自己的	.

并帮助他们制作自己的保暖衣物。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [glʌv] .

A	Cave	-	man's	glove	.
一个	洞穴	-	男人的	手套	.

原始人的手套。

[ænd; ənd][soʊ][ɔːl][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [suːn] [hæd; həd][wɔːrm] ['gɑːrmənts] [ʌv; əv][fɜːr] .

And	so	all	the	Cave	-	men	soon	had	warm	garments	of	fur	.
和	所以	全部	这	洞穴	-	男人	很快	有	温暖的	服装	的	毛皮	.

于是，所有的穴居人很快就都有了温暖的皮毛衣服。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['fɑːsənd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['bʌklz] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [juːst] [boʊn] [pɪnz]

Sometimes	they	fastened	them	with	buckles	,	and	sometimes	they	used	bone	pins
有时	他们	系紧	他们	和	扣环	,	和	有时	他们	用过的	骨	别针

.

:

.

有时他们用扣环固定，有时他们用骨钉固定。

[ðeɪ] [meɪd] [lɔːŋ] ['legɪŋz] [ʌv; əv][sɔːft] [skɪnz] , [ænd; ənd] ['mɔkəsɪnz] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [fiːt] .

They	made	long	leggings	of	soft	skins	,	and	moccasins	for	their	feet	.
他们	制成	长的	绑腿	的	柔软的	皮肤	,	和	鹿皮鞋	为了	他们的	脚	.

他们用柔软的兽皮制作了长长的绑腿，还做了鹿皮鞋。

[pər'hæps][juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [haʊ] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['mɪtnz] [ænd; ənd] [glʌvz] .

Perhaps	you	can	think	how	they	learned	to	make	mittens	and	gloves	.
也许	你	能	思考	如何	他们	学习	到	制作	连指手套	和	手套	.

或许你可以想想他们是怎么学会制作连指手套和分指手套的。

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd][wɔːrm] ['mɪtnz] [ænd; ənd] [glʌvz] ,

We	know	that	they	had	warm	mittens	and	gloves	,
我们	知道	那	他们	有	温暖的	连指手套	和	手套	,

我们知道他们有保暖的连指手套和分指手套。

[fɔːr; fər][wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] ['pɪktʃərz] [ðeɪ] [meɪd] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

for	we	have	found	pictures	they	made	of	them	.
为了	我们	有	成立	图片	他们	制成	的	他们	.

因为我们找到了他们拍摄的照片。

[wen] [ðeɪ] [drest] [ɪn][ðer; ðər][wɔːrm][fɜːr]['gɑːrmənts] , [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [dɪd][nɑːt] [fɪr] [ðə; ðɪ][koʊld] .

When	they	dressed	in	their	warm	fur	garments	,	the	Cave	-	men	did	not	fear	the	cold	.
什么时候	他们	穿着	在	他们的	温暖的	毛皮	服装	,	这	洞穴	-	男人	做过	不是	害怕	这	寒冷的	.

穿上温暖的皮毛衣服后，穴居人并不害怕寒冷。

[ɪf] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [fuːd] , [ðeɪ] [pʊt] [ɑːn][ðer; ðər]['gɑːrmənts] [ænd; ənd] [went] [wer'evər] [ðeɪ] [pliːzd] .

If	they	wanted	food	,	they	put	on	their	garments	and	went	wherever	they	pleased	.
如果	他们	通缉	食物	,	他们	放	在	他们的	服装	和	去	无论	他们	高兴	.

如果他们想吃东西，就穿上衣服，到处走走。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][get][ə; eɪ] [smɔːl] [skɪn] ,

If	you	can	get	a	small	skin	,
如果	你	能	得到	一个	小的	皮肤	,

如果你能弄到一张小皮肤的话，

[fɪt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [dɑːl] [ðə; ðɪ] [weɪ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] ['fɪtɪd] [skɪnz] [tuː; tə][ðer; ðər]

fit	it	to	a	doll	the	way	you	think	the	Cave	-	men	fitted	skins	to	their
合身	它	到	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	这	洞穴	-	男人	适配	皮肤	到	他们的

['bɑːdɪz] .

bodies	.
身体	.

把它套在玩偶身上，就像你认为穴居人把兽皮套在自己身上一样。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɑːt] [get][ə; eɪ][skɪn] ,

If	you	cannot	get	a	skin	,
如果	你	不能	得到	一个	皮肤	,

如果你无法获得皮肤，

[kʌt] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [klɔːθ] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ðɪ] [ʃeɪp] [ʌv; əv][ə; eɪ][skɪn] ,

cut	a	piece	of	cloth	so	as	to	make	it	the	shape	of	a	skin	,
切	一个	片	的	布	所以	作为	到	制作	它	这	形状	的	一个	皮肤	,

裁剪一块布料，使其形状像一张皮肤。

[ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ðɪ] [nuː] [suːt][wʌz; wəz] [meɪd] .

and	show	how	the	new	suit	was	made	.
和	展示	如何	这	新的	套装	曾是	制成	.

并展示这套新西装的制作过程。

[faɪnd][æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][fɔːr; fər][pɪnz] , ['bʌtnz] ,

Find	as	many	things	as	you	can	that	you	can	use	for	pins	,	buttons	,
寻找	作为	许多	事物	作为	你	能	那	你	能	使用	为了	别针	,	按钮	,

[ænd; ənd] ['bʌklz] .

and	buckles	.
和	扣环	.

尽可能多地寻找可以用来做别针、纽扣和扣环的东西。

[faɪnd][æz; əz] ['meni] [weɪz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ʌv; əv] ['soʊɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [siːm] .

Find	as	many	ways	as	you	can	of	sewing	a	simple	seam	.
寻找	作为	许多	方式	作为	你	能	的	缝纫	一个	简单的	接缝	.

尽可能多地找出缝制简单接缝的方法。

[wen] [juː; jʊ][goʊ][tuː; tə][ə; eɪ][mjuˈziːəm] ['noʊtɪs] [haʊ] [ðə; ði] [siːmz] [ɑːr; ər] ['soʊd] .

When	you	go	to	a	museum	notice	how	the	seams	are	sewed	.
什么时候	你	去	到	一个	博物馆	注意	如何	这	接缝	是	缝制的	.

去博物馆参观时，注意一下缝线是如何缝合的。

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [ɪn'ventɪd] [nuː] ['stɪtʃɪz] ?

Why	do	you	think	people	invented	new	stitches	?
为什么	做	你	思考	人们	发明	新的	针脚	?

你认为人们为什么会发明新的针法?

['vɪzɪt][ə; eɪ] ['ʃuːmeɪkər] [ænd; ənd] ['noʊtɪs] [haʊ] [hiː; hi] [soʊz] .

Visit	a	shoemaker	and	notice	how	he	sews	.
访问	一个	鞋匠	和	注意	如何	他	缝纫	.

去拜访一位鞋匠，观察他是如何缝纫的。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði][koʊld] [wɪnd] ['draɪvz] - ['ɪntuː][ðə; ði] [keɪv] .

The	cold	wind	drives	Fleetfoot	into	the	cave	.
这	寒冷的	风	驱动	-	进入	这	洞穴	.

寒风将弗利特福特吹进了山洞。

['pleɪɪŋ] “ [keɪv] - [ber] .

Playing	“	Cave	-	bear	.
玩耍	“	洞穴	-	熊	.

扮演“穴居熊”。

” [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪ]

”	XVII
”	十七

“十七

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['wɪntər] ?

How	do	you	think	the	children	played	in	the	winter	?
如何	做	你	思考	这	孩子们	玩	在	这	冬天	?

你觉得孩子们冬天是怎么玩的?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] ['wɪntər] ?

What	do	you	play	in	the	winter	?
什么	做	你	玩	在	这	冬天	?

冬天你玩什么游戏?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [hʌnt] [wen] [ðer; ðər][wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ] [laɪt] [fɔːl]
How **do** **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **would** **hunt** **when** **there** **was** **only** **a** **light** **fall**
如何 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 会 打猎 什么时候 那里 曾是 仅有的 一个 光 落下
[ʌv; əv] [snoʊ] ?
of **snow** **?**
的 雪 ?

你认为当只有少量降雪时，穴居人会如何狩猎?

[haʊ] [wʊd] [ðeɪ] [hʌnt] [wen] [ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [diːp] ?
How **would** **they** **hunt** **when** **the** **snow** **was** **deep** **?**
如何 会 他们 打猎 什么时候 这 雪 曾是 深的 ?

积雪很深的时候，他们如何狩猎?

[haʊ] [wʊd] [ðeɪ] [hʌnt] [wen] [ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ][hɑːrd] [krʌst] [ɑːn][ðə; ði] [snoʊ] ?
How **would** **they** **hunt** **when** **there** **was** **a** **hard** **crust** **on** **the** **snow** **?**
如何 会 他们 打猎 什么时候 那里 曾是 一个 难的 地壳 在 这 雪 ?

当雪面上结了一层硬壳时，它们该如何狩猎?

[haʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ɪn] ['wɪntər]
How **the** **Children** **Played** **in** **Winter**
如何 这 孩子们 玩 在 冬天

孩子们在冬天玩耍的方式

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [sɔː] [ðer; ðər] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðərz] [goʊ] [aʊt] [ʌv; əv] [dɔːz] , [ðeɪ] , [tuː] ,
When **the** **children** **saw** **their** **fathers** **and** **mothers** **go** **out** **of** **doors** **,** **they** **,** **too** **,**
什么时候 这 孩子们 锯 他们的 父亲们 和 母亲们 去 出去 的 门 , 他们 , 也 ,
['wɑːntɪd] [tuː; tə][goʊ] .
wanted **to** **go** **.**
通缉 到 去 .

孩子们看到父母出门，也想出去玩。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd][noʊ][wɔːrm] ['kloʊðɪŋ] , [soʊ][ðer; ðər] ['mʌðərz] [traɪd][tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][ɪn]
But **they** **had** **no** **warm** **clothing** **,** **so** **their** **mothers** **tried** **to** **keep** **them** **in**
但 他们 有 不 温暖的 衣服 , 所以 他们的 母亲们 尝试 到 保持 他们 在
[dɔːz] .
doors **.**
门 .

但他们没有保暖的衣服，所以他们的母亲尽量让他们待在室内。

['sʌmtaɪmz] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [tiːzd] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .
Sometimes **Fleetfoot** **and** **Flaker** **teased** **to** **go** **out** **and** **play** **in** **the** **snow** **.**
有时 - 和 片状物 戏弄 到 去 出去 和 玩 在 这 雪 .

有时，飞脚和弗莱克会打闹着出去玩雪。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [deɪz] [wɜːr; wər][wɔːrm] [ɪ'nʌf] , ['æntlər] [let] [ðem; ðəm][goʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [pleɪ] .
And **when** **the** **days** **were** **warm** **enough** **,** **Antler** **let** **them** **go** **out** **and** **play** **.**
和 什么时候 这 天 是 温暖的 足够的 , 鹿角 让 他们 去 出去 和 玩 .

天气暖和的时候，安特勒就让他们出去玩。

[bʌt; bət][ɑːn] ['veri] [koʊld] [deɪz] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .
But **on** **very** **cold** **days** **they** **had** **to** **stay** **in** **the** **cave** **.**
但 在 非常 寒冷的 天 他们 有 到 停留 在 这 洞穴 .

但在非常寒冷的日子里，他们不得不待在山洞里。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [gʊd] [taɪmz] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .
The **children** **had** **good** **times** **in** **the** **cave** **.**
这 孩子们 有 好的 时代 在 这 洞穴 .

孩子们在山洞里玩得很开心。

[ðeɪ] [pleɪd] ['meni] ['ænɪm(ə)l] [geɪmz] .
They **played** **many** **animal** **games** **.**
他们 玩 许多 动物 游戏 .

他们玩了很多动物游戏。

[ðeɪ] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [groʊn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [bɪ'liːv] [duː] [ɔːl]
They played they were grown men and women , and they made believe do all
他们 玩 他们 是 生长 男人 和 女性 , 和 他们 制成 相信 做 全部
['sɔrts] [ʌv; əv] [wɜːrk] .
sorts of work .
排序 的 工作 .

他们扮演成年男女，假装做各种各样的工作。

[ðeɪ] [piːkt] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [keɪv] ['meni] [taɪmz] [iːtʃ] [deɪ] .
They peeked out of the cave many times each day .
他们 偷看 出去 的 这 洞穴 许多 时代 每个 天 .

他们每天都会多次从山洞里向外窥视。

[ðeɪ] [hɜːrd] [ðer; ðər] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðərz] [tɔːk] .
They heard their fathers and mothers talk .
他们 听到 他们的 父亲们 和 母亲们 讲话 .

他们听到父母在说话。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['lisnd] [tuː; tə] - ['stɔːriz] .
And they listened to Greybeard's stories .
和 他们 听着 到 - 故事 .

他们聆听了灰胡子的故事。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['ɔːlweɪz] [nuː] [wʌt] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɜːr; wər] ['duːɪŋ] .
And so the children always knew what the men and women were doing .
和 所以 这 孩子们 总是 知道 什么 这 男人 和 女性 是 正在做 .

因此，孩子们总是知道大人在做什么。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第4/8页

['æftər][ə; eɪ] ['hevi] [fɔːl][ʌv; əv] [snoʊ] , [ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [wʊd] [træp][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [drɪfts] .

After	a	heavy	fall	of	snow	,	they	knew	they	would	trap	the	animals	in	the	drifts	.
后	一个	重的	落下	的	雪	,	他们	知道	他们	会	陷阱	这	动物	在	这	漂移	.

一场大雪过后，他们知道这样就能把动物困在雪堆里。

[wen] [ə; eɪ][hɑːrd] [krʌst] [fɔːrmd] , [ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [wʊd] [dɪg] ['pɪtfɔːlz] .

When	a	hard	crust	formed	,	they	knew	they	would	dig	pitfalls	.
什么时候	一个	难的	地壳	形成	,	他们	知道	他们	会	挖	陷阱	.

当坚硬的表层形成时，他们就知道会挖到陷阱。

['æntlər]['ɔːf(ə)n] [wɪʃt] [ðæt] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [maɪt] [pleɪ] [aʊt] [dɔːz] ['evri] [deɪ] .

Antler	often	wished	that	the	children	might	play	out	doors	every	day	.
鹿角	经常	希望	那	这	孩子们	可能	玩	出去	门	每一个	天	.

安特勒常常希望孩子们每天都能在户外玩耍。

['greɪbɪrd] ['wɑːntɪd][ðə; ði] [bɔɪz] [tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [meɪk] ['pɪtfɔːlz] [ænd; ənd][træps] .

Greybeard	wanted	the	boys	to	learn	to	make	pitfalls	and	traps	.
老人	通缉	这	男孩们	到	学习	到	制作	陷阱	和	陷阱	.

灰胡子想让孩子们学会设置陷阱和机关。

[bʌt; bət] ['niːðər] ['æntlər][nɔːr] ['greɪbɪrd] [hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['kloʊðɪŋ] [fɔːr; fər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] .

But	neither	Antler	nor	Greybeard	had	thought	of	making	clothing	for	little	children	.
但	两者都不	鹿角	也不	老人	有	想法	的	制作	衣服	为了	小的	孩子们	.

但安特勒和灰胡子都没有想到要为小孩子制作衣服。

[ðə; ði] [deɪ] ['æntlər] [θɔːt] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [kloʊðz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] ,

The	day	Antler	thought	of	making	clothes	for	the	boys	,
这	天	鹿角	想法	的	制作	衣服	为了	这	男孩们	,

安特勒萌生为男孩们制作衣服的想法那天，

[wʌz; wəz][ðə; ði] [deɪ] [ðeɪ] [ræn] [ə'weɪ] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɪtfɔːl] .

was	the	day	they	ran	away	to	the	pitfall	.
曾是	这	天	他们	跑	离开	到	这	陷阱	.

那天，他们逃进了陷阱。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [suːn] ['æftər] ['tʃɪpər] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [tuː] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər][ɪn][ðə; ði][pɪt] .

It	was	soon	after	Chipper	came	to	the	cave	and	said	that	two	reindeer	were	in	the	pit	.
它	曾是	很快	后	碎枝机	来了	到	这	洞穴	和	说	那	二	驯鹿	是	在	这	坑	.

不久之后，奇珀来到山洞，说坑里有两只驯鹿。

[wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [hɜːrd] [wʌt] ['tʃɪpər] [sed] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['bɪghɔːrn] [ænd; ənd] ['tʃɪpər] .

When	the	boys	heard	what	Chipper	said	,	they	were	playing	they	were	Bighorn	and	Chipper	.
什么时候	这	男孩们	听到	什么	碎枝机	说	,	他们	是	玩耍	他们	是	大角羊	和	碎枝机	.

当男孩们听到奇珀说的话时，他们正在玩角色扮演游戏，他们扮演的是大角羊和奇珀。

[ðeɪ] [hæd; həd] [taɪd] [ðə; ði] [skɪnz] [ʌv; əv] [wʊlvz] - ['hedz] ['oʊvər] [ðer; ðər] ['hedz] ,

They	had	tied	the	skins	of	wolves	'	heads	over	their	heads	,
他们	有	系	这	皮肤	的	狼	-	头部	超过	他们的	头部	,

他们把狼头皮绑在头上，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [let] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɪnz] [hæŋ] [daʊn] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [keɪps] .

and	they	let	the	rest	of	the	skins	hang	down	as	if	they	were	capes	.
和	他们	让	这	休息	的	这	皮肤	悬挂	向下	作为	如果	他们	是	披风	.

他们把剩下的兽皮垂下来，就像披风一样。

[wen] [ðə; ði] [nuːz] [keɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['reɪndɪr] , ['evribɑːdi; 'evribʌdi] [wʌz; wəz] [ɪk'saɪtɪd] .

When	the	news	came	about	the	reindeer	,	everybody	was	excited	.
什么时候	这	消息	来了	关于	这	驯鹿	,	大家	曾是	兴奋的	.

驯鹿的消息一传开，大家都兴奋不已。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] ['hɜːrid] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪtfɔːl] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['reɪndɪr] .

Everybody	hurried	to	the	pitfall	so	as	to	see	the	reindeer	.
大家	慌忙	到	这	陷阱	所以	作为	到	看	这	驯鹿	.

大家都急忙跑到陷阱边去看驯鹿。

['noʊbɑːdi] ['noʊtɪst] [ðə; ði] [bɔɪz] [stiːl] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [keɪv] .

Nobody	noticed	the	boys	steal	out	of	the	cave	.
无人	注意到	这	男孩们	偷	出去	的	这	洞穴	.

没有人注意到男孩们偷偷溜出了山洞。

['noʊbɑːdi] ['noʊtɪst] [ðem; ðəm] [rʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɪtfɔːl] .

Nobody	noticed	them	run	to	the	pitfall	.
无人	注意到	他们	跑步	到	这	陷阱	.

没有人注意到他们跑向陷阱。

[bʌt; bət] [suːn] ['æftər] [ʃiː; ʃi] ['stɑːrtɪd] , ['æntlər] [sɔː] [ðə; ði] [træks] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ber] [fiːt] .

But	soon	after	she	started	,	Antler	saw	the	tracks	of	their	bare	feet	.
但	很快	后	她	开始	,	鹿角	锯	这	轨道	的	他们的	裸	脚	.

但她刚开始不久，安特勒就看到了他们赤脚留下的痕迹。

[ʃiː; ʃi] [gest] [æt; ət] [wʌns] [wer] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [gɔːn] .

She	guessed	at	once	where	the	boys	had	gone	.
她	猜对了	在	一次	在哪里	这	男孩们	有	已消失	.

她立刻猜到男孩们去了哪里。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðem; ðəm] ['kloʊðɪŋ] .

And	it	was	then	that	she	thought	of	making	them	clothing	.
和	它	曾是	然后	那	她	想法	的	制作	他们	衣服	.

就在那时，她想到了给他们做衣服。

[waɪl] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [slept] [ðæt] [naɪt] , ['æntlər] [tɔːkt] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

While	the	children	slept	that	night	,	Antler	talked	with	the	women	.
尽管	这	孩子们	睡着了	那	夜晚	,	鹿角	谈话	和	这	女性	.

那天晚上孩子们睡着后，安特勒和女人们谈了谈。

[ænd; ənd] [wen] ['mɔːrnɪŋ] [keɪm] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tʊk] [skɪnz] [ænd; ənd] [meɪd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɔːrm]

And	when	morning	came	,	the	women	took	skins	and	made	the	children	warm
和	什么时候	早晨	来了	,	这	女性	采取	皮肤	和	制成	这	孩子们	温暖的

[kloʊðz] [ænd; ənd] ['mɔkəsɪnz] .

clothes	and	moccasins	.
衣服	和	鹿皮鞋	.

天亮的时候，妇女们取来兽皮，给孩子们做了保暖的衣服和鹿皮鞋。

[wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pʊt] [ɑːn] [ðer; ðər] [wʊlf] - [skɪn] ['suːts] , [ðeɪ] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [pæk] [ʌv; əv] [wʊlvz]

When	the	children	put	on	their	wolf	-	skin	suits	,	they	looked	like	a	pack	of	wolves
什么时候	这	孩子们	放	在	他们的	狼	-	皮肤	西装	,	他们	看起来	喜欢	一个	盒	的	狼

.

:

.

孩子们穿上狼皮服后，看起来就像一群狼。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [wʊlvz] .

Sometimes	they	played	they	were	wolves	.
有时	他们	玩	他们	是	狼	.

有时他们会扮演狼。

[ðen] [ðeɪ] [tʃeɪst] [meɪk] - [bɪ'liːv] [waɪld] ['hɔːrsɪz] .

Then	they	chased	make	-	believe	wild	horses	.
然后	他们	追逐	制作	-	相信	荒野	马匹	.

然后他们追逐假想中的野马。

['sʌmtaɪmz] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['pleɪɪŋ] [ɪn] [ðə; ði]

Sometimes	when	the	children	were	playing	in	the
有时	什么时候	这	孩子们	是	玩耍	在	这

有时孩子们在玩耍的时候

[snoʊ] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] ['æntləz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [fʊl] - [groʊn] [stæg] .

snow	,	they	found	the	antlers	of	a	full	-	grown	stag	.
雪	,	他们	成立	这	鹿角	的	一个	满的	-	生长	麈	.

他们在雪地里发现了成年雄鹿的鹿角。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['æntləz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] [stægz] [ɪn] ['ɜːrli] ['wɪntər] .

The	children	began	to	look	for	the	antlers	of	the	full	-	grown	stags	in	early	winter	.
这	孩子们	开始	到	看	为了	这	鹿角	的	这	满的	-	生长	雄鹿	在	早期的	冬天	.

孩子们在初冬时节就开始寻找成年雄鹿的鹿角。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['ʌðər] ['reɪndɪr] [kept] [ðer; ðər] ['æntləz] [ʌn'tɪl] ['ɜːrli] [sprɪŋ] .

But	they	knew	that	the	other	reindeer	kept	their	antlers	until	early	spring	.
但	他们	知道	那	这	其他	驯鹿	保留	他们的	鹿角	直到	早期的	春天	.

但他们知道，其他驯鹿会一直保留鹿角到早春。

[æn; ən] [oʊld] [stægz] ['æntləz] [wɜːr; wər] [lɑːrdʒ] [ænd; ənd] [strɔːŋ] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tuː; tə] [faɪnd] [ðem; ðəm] .

An	old	stag's	antlers	were	large	and	strong	,	and	the	children	liked	to	find	them	.
一个	老的	雄鹿	鹿角	是	大的	和	强的	,	和	这	孩子们	喜欢	到	寻找	他们	.

一头老雄鹿的鹿角又大又结实，孩子们喜欢去寻找它们。

[ðeɪ] [wʊd] [pɪk] [ðem; ðəm] [ʌp] [ænd; ənd] [hoʊld] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðer; ðər] [hændz] [ænd; ənd] [wʊd] [ðen] [meɪk] [bɪ'liːv] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [keɪv] - [men] ['træpɪŋ] ['reɪndɪr] [ɪn] [ðə; ði] [snoʊ] .

They	would	pick	them	up	and	hold	them	in	their	hands	and	would	then	make	believe	they	were	Cave	-	men	trapping	reindeer	in	the	snow	.
他们	会	挑选	他们	向上	和	抓住	他们	在	他们的	双手	和	会	然后	制作	相信	他们	是	洞穴	-	男人	诱捕	驯鹿	在	这	雪	.

他们会捡起它们，捧在手里，然后假装自己是穴居人在雪地里捕捉驯鹿。

[wʌn] [deɪ] ['greɪbɪrd] [ʃoʊd] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [haʊ] [tuː; tə][træp][ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [ɪn][ðə; ðɪ]

One	day	Greybeard	showed	Fleetfoot	and	Flaker	how	to	trap	the	reindeer	in	the
一	天	老人	显示	-	和	片状物	如何	到	陷阱	这	驯鹿	在	这

[snoʊ] .

snow	.
雪	.

有一天，灰胡子向飞足和飞毛腿展示了如何把驯鹿困在雪地里。

[hiː; hi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ] ['pɪtfɔːl] [ɪn][ðə; ðɪ] [drɪfts] .

He	showed	them	how	to	dig	a	pitfall	in	the	drifts	.
他	显示	他们	如何	到	挖	一个	陷阱	在	这	漂移	.

他向他们展示了如何在雪堆中挖陷阱。

[ðə; ðɪ] [bɔɪz] [faʊnd] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [drɪft] [nɪr] [ðə; ðɪ] [treɪl] [ænd; ənd] [ðeɪ] [kʌt] [aʊt] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [blɑːk] [ʌv; əv]

The	boys	found	a	large	drift	near	the	trail	and	they	cut	out	a	large	block	of
这	男孩们	成立	一个	大的	漂移	靠近	这	踪迹	和	他们	切	出去	一个	大的	堵塞	的

[snoʊ] .

snow	.
雪	.

男孩们在小路附近发现了一大片雪堆，他们铲下了一大块雪。

[ðeɪ] ['hɔləud] [ə; eɪ] [diːp] [pɪt] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] [krʌst] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [peɪnz] [nɑːt][tuː; tə] [breɪk] .

They	hollowed	a	deep	pit	under	the	crust	which	they	took	pains	not	to	break	.
他们	空心的	一个	深的	坑	在下面	这	地壳	哪个	他们	采取	疼痛	不是	到	休息	.

他们在地壳下挖了一个深坑，并且小心翼翼地不让地壳破裂。

[ðen] [ðeɪ] ['fɪtɪd] [ðə; ðɪ] [blɑːk] [ʌv; əv] [snoʊ] [ɪn][ɪts] [pleɪs] , [ðʌs] ['kʌvərɪŋ] [ðə; ðɪ][pɪt] .

Then	they	fitted	the	block	of	snow	in	its	place	,	thus	covering	the	pit	.
然后	他们	适配	这	堵塞	的	雪	在	它是	地方	,	因此	覆盖	这	坑	.

然后他们把雪块放回原位，盖住了坑。

[tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['pɪtfɔːl] [ðeɪ] ['skætərd] [mɔːs] ['oʊvər]

To	make	sure	that	the	reindeer	would	come	to	the	pitfall	they	scattered	moss	over
到	制作	当然	那	这	驯鹿	会	来	到	这	陷阱	他们	疏散	苔藓	超过

[ðə; ðɪ] [θɪn] [krʌst] .

the	thin	crust	.
这	薄的	地壳	.

为了确保驯鹿会落入陷阱，他们在薄薄的地壳上撒上了苔藓。

[ðen] ['greɪbɪrd] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [seɪ] ,

Then	Greybeard	taught	them	to	say	,
然后	老人	教授	他们	到	说	,

然后灰胡子教他们说：

“ [kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['rɪvər] , ['reɪndɪr] ;

“	Come	down	to	the	river	,	reindeer	;
“	来	向下	到	这	河	,	驯鹿	;

“驯鹿们，到河边来吧；

[kʌm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['rɪvər][tuː; tə] [drɪŋk] .

Come	down	to	the	river	to	drink	.
来	向下	到	这	河	到	喝	.

到河边来喝水吧。

[kʌm] [iːt] [ðə; ðɪ] [mɔːs] [aɪ][hæv; həv] [spred] [fɔːr; fər][juː; jʊ] ,

Come	eat	the	moss	I	have	spread	for	you	,
来	吃	这	苔藓	我	有	传播	为了	你	,

来吃我为你撒下的苔藓吧。

[kʌm] [ænd; ənd][fɔːl]['ɪntuː][maɪ][træp] .

Come	and	fall	into	my	trap	.
来	和	落下	进入	我的	陷阱	.

来吧，落入我的陷阱。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [biˈliːvd] [ðæt] [ðiːz] [wɜːrdz] [wʊd] [tʃɑːrm] [ðə; ði] [ˈreɪndɪr] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt]

" All the Cave - men believed that these words would charm the reindeer to the spot

" 全部 这 洞穴 - 男人 相信 那 这些 字 会 魅力 这 驯鹿 到 这 点

.

:

.

“所有穴居人都相信这些话能把驯鹿引到原地来。”

[ðeɪ] [ˈɔːlweɪz] [ˈmʌtəd] [sʌtʃ] [laɪnz] [æz; əz] [tʃɑːrmz] [wen] [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

They always muttered such lines as charms when they went out to hunt .

他们 总是 低声说道 这样的 线条 作为 魅力 什么时候 他们 去 出去 到 打猎 .

他们外出打猎时，总是低声念诵这样的咒语。

[ænd; ənd][soʊ] [ˈgreɪbɪrd] [tɔːt] [ðə; ði] [bɔɪz] [ðə; ði] [laɪnz] ,

And so Greybeard taught the boys the lines ,

和 所以 老人 教授 这 男孩们 这 线条 ,

于是，灰胡子就教了这些男孩们台词。

[fɔːr; fər][hiː; hi] [ˈwɑːntɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [noʊ] [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [menz] [tʃɑːrmz] .

for he wanted them to know all the Cave - men's charms .

为了 他 通缉 他们 到 知道 全部 这 洞穴 - 男士 魅力 .

因为他想让他们了解穴居人的所有魅力。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS TO DO

事物 到 做

要做的事情

[neɪm] [ðə; ði] [ˈænɪmlz] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [noʊ] [baɪ][ðer; ðər] [træks] .

Name the animals which you know by their tracks .

姓名 这 动物 哪个 你 知道 经过 他们的 轨道 .

请说出你通过足迹识别出的动物名称。

[drɔː] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [træks] [juː; jʊ] [noʊ] [best] .

Draw a picture of the tracks you know best .

画 一个 图片 的 这 轨道 你 知道 最好的 .

画出你最熟悉的几条铁轨。

[tel] [ə; eɪ] [ˈstɔːri] [əˈbaʊt] [ˈhʌntɪŋ] [æn; ən][ˈænɪm(ə)l][baɪ] [ˈtrækɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .

Tell a story about hunting an animal by tracking it .

告诉 一个 故事 关于 打猎 一个 动物 经过 追踪 它 .

讲述一个通过追踪猎物来狩猎的故事。

[nekst] [taɪm] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˈhevi] [fɔːl] [ʌv; əv] [snoʊ] ,

Next time there is a heavy fall of snow ,

下一个 时间 那里 是 一个 重的 落下 的 雪 ,

下次如果下大雪的话，

[pleɪ] [ˈhʌntɪŋ] [ˈænɪmlz] [baɪ] [ˈdraɪvɪŋ] [ðem; ðəm][ˈɪntuː][ðə; ði] [drɪfts] .

play hunting animals by driving them into the drifts .

玩 打猎 动物 经过 驾驶 他们 进入 这 漂移 .

扮演狩猎动物的角色，将它们驱赶到雪堆里。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [haʊ] [ðə; ði] [ˈpɪtfɔːl] [wʌz; wəz] [meɪd] .

See if you can show in your sand - box how the pitfall was made .

看 如果 你 能 展示 在 你的 沙 - 盒子 如何 这 陷阱 曾是 制成 .

看看你能不能在你的沙盒里演示一下这个陷阱是怎么形成的。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv][ə; eɪ] [wei] [ʌv; əv] [ˈhævɪŋ] [ˈriːəl] [drɪfts] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] .

See if you can think of a way of having real drifts in your sand - box .

看 如果 你 能 思考 的 一个 方式 的 拥有 真实的 漂移 在 你的 沙 - 盒子 .

看看你能不能想出办法在你的沙箱里模拟真实的漂移。

[drɔ:] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['æntləz][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] .

Draw	a	picture	of	the	children	playing	with	the	antlers	of	the	reindeer	.
画	一个	图片	的	这	孩子们	玩耍	和	这	鹿角	的	这	驯鹿	.

画一幅孩子们玩驯鹿角的图画。

[drɔ:] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [ɪn][ðə; ði] ['pɪtfɔ:l] .

Draw	a	picture	of	the	reindeer	in	the	pitfall	.
画	一个	图片	的	这	驯鹿	在	这	陷阱	.

画一幅驯鹿掉进陷阱的图画。

[ˌɛksˌvi:'aɪ'aɪ'aɪ]

XVIII
十八

十八

[θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[du:][ju:; jʊ] [noʊ] ['weðər] [wi:; wi][kæn; kən] [tel] [wʌt] [ðə; ði] ['weðər] [ɪz]['goʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi] ?

Do	you	know	whether	we	can	tell	what	the	weather	is	going	to	be	?
做	你	知道	无论	我们	能	告诉	什么	这	天气	是	去	到	是	?

你知道我们能否预测未来的天气吗?

[hæv; həv][ju:; jʊ]['evər] [hɜ:rd] ['eni] [wʌn] ['tɔ:kɪŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['weðər] ?

Have	you	ever	heard	any	one	talking	about	the	signs	of	the	weather	?
有	你	曾经	听到	任何	一	说	关于	这	标志	的	这	天气	?

你有没有听人谈论过天气的征兆?

[wʌt] [saɪnz] [du:][ju:; jʊ] [noʊ] ?

What	signs	do	you	know	?
什么	标志	做	你	知道	?

你知道哪些信号?

['noʊtɪs] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [si:] [haʊ] [ðeɪ] [ækt] [bɪ'fɔ:r] [ə; eɪ] [stɔ:rm] .

Notice	animals	and	see	how	they	act	before	a	storm	.
注意	动物	和	看	如何	他们	行为	前	一个	风暴	.

观察动物在暴风雨来临前的行为。

['noʊtɪs] [wʌt] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜ:rdz][ɑ:r; ər] [hɪr] [ɪn] ['sʌmər] [ðæt] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [hɪr] [ɪn] ['wɪntər] .

Notice	what	animals	and	birds	are	here	in	summer	that	are	not	here	in	winter	.
注意	什么	动物	和	鸟类	是	这里	在	夏天	那	是	不是	这里	在	冬天	.

注意观察一下夏天这里有哪些动物和鸟类是冬天没有的。

[ɑ:r; ər] ['eni] [hɪr] [ɪn] ['wɪntər] [ðæt] [ɑ:r; ər][nɑ:t] [hɪr] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ?

Are	any	here	in	winter	that	are	not	here	in	the	summer	?
是	任何	这里	在	冬天	那	是	不是	这里	在	这	夏天	?

冬天这里有夏天没有的动物吗?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði]['baɪs(ə)n][goʊ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [keɪv] - [menz] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [i:tʃ] ['wɪntər] ?

Why	did	the	bison	go	away	from	the	Cave	-	men's	hunting	grounds	each	winter	?
为什么	做过	这	野牛	去	离开	从	这	洞穴	-	男士	打猎	理由	每个	冬天	?

为什么野牛每年冬天都会离开穴居人的狩猎场?

[wen] [ðeɪ] [went] [ə'weɪ] [wʊd] [ðeɪ] [goʊ][ɪn][lɑ:rdʒ][ɔ:r] [smɔ:l] [hə:dz] ?

When	they	went	away	would	they	go	in	large	or	small	herds	?
什么时候	他们	去	离开	会	他们	去	在	大的	或者	小的	畜群	?

它们离开的时候会成群结队地走，还是成群结队地走?

[ɪf] [ðə; ði] ['weðər] [kept] ['plez(ə)nt] [haʊ] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] ['træv(ə)l] ?

If	the	weather	kept	pleasant	how	do	you	think	they	would	travel	?
如果	这	天气	保留	令人愉快的	如何	做	你	思考	他们	会	旅行	?

如果天气一直宜人，你认为他们会如何出行?

[wʌt] [wʊd] [ðeɪ] [duː] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [stɔːrm] ?

What	would	they	do	if	it	looked	like	a	storm	?
什么	会	他们	做	如果	它	看起来	喜欢	一个	风暴	?

如果看起来像暴风雨，他们会怎么做?

['noʊtɪs] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪv; laɪv] [nɪr] [juː; jʊ][ænd; ənd] [siː] ['weðər] [ðeɪ] [tɜːrn][ðer; ðər] ['hedz] [ɔːr]

Notice	the	animals	that	live	near	you	and	see	whether	they	turn	their	heads	or
注意	这	动物	那	居住	靠近	你	和	看	无论	他们	转动	他们的	头部	或者

[bæks] [tɔːrd] [ðə; ði] [stɔːrm] .

backs	toward	the	storm	.
背部	朝向	这	风暴	.

注意观察你附近的动物，看看它们是把头转向风暴还是背对风暴。

[ˌəʊvəˈteɪkən][baɪ][ə; eɪ] [stɔːrm]

Overtaken	by	a	Storm
被超越	经过	一个	风暴

被风暴吞噬

['wɪntər] [pæst] [ænd; ənd] ['sʌmər] [keɪm] [ænd; ənd] [naʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz]['ɔːlmoʊst] [gɔːn] .

Winter	passed	and	summer	came	and	now	it	was	almost	gone	.
冬天	通过了	和	夏天	来了	和	现在	它	曾是	几乎	已消失	.

冬天过去了，夏天来了，现在夏天也快要过去了。

[ðə; ði]['kæt(ə)l][hæd; həd] [gɔːn] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔrists] [ɪn][ðə; ði]

The	cattle	had	gone	to	the	forests	in	the
这	牛	有	已消失	到	这	森林	在	这

牛群已经去了森林里。

['loʊləndz] [wer] [ðeɪ] [spent] [ðə; ði] ['wɪntər] .

lowlands	where	they	spent	the	winter	.
低地	在哪里	他们	花费	这	冬天	.

他们过冬的低洼地带。

['strægləɪŋ] [laɪnz] [ʌv; əv]['baɪs(ə)n][wɜːr; wər] ['muːvɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] ['væli] .

Straggling	lines	of	bison	were	moving	down	the	valley	.
零散的	线条	的	野牛	是	移动	向下	这	谷	.

零星的野牛队伍正沿着山谷向下移动。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [stɑːpt] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] [tɔːl] [græs] .

Now	and	then	they	stopped	a	few	days	to	eat	the	tall	grass	.
现在	和	然后	他们	停止	一个	很少	天	到	吃	这	高的	草	.

它们偶尔会停下来几天，吃吃高高的草。

[ðen] [ðeɪ] ['sloʊli] [muːvd] ['ɑːnwərd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['loʊər] [lændz] .

Then	they	slowly	moved	onward	toward	the	lower	lands	.
然后	他们	缓慢地	已搬	向前	朝向	这	降低	土地	.

然后他们慢慢地向地势较低的地区移动。

[ðə; ði] [deɪz] [wɜːr; wər] [laɪk] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['sʌmər] [deɪz] [wɪtʃ] [wiː; wi] ['sʌmtaɪmz] [hæv; həv][ɪn] [leɪt]

The	days	were	like	the	Indian	summer	days	which	we	sometimes	have	in	late
这	天	是	喜欢	这	印度	夏天	天	哪个	我们	有时	有	在	晚的

['ɔːtəm] .

autumn	.
秋天	.

那几天就像秋末时节的印度夏季一样美好。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [ɪn'dʒɔɪd] [iːtʃ] [deɪ] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [keɪm] , [ænd; ənd] [θɔːt] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðə; ði]

Everybody	enjoyed	each	day	as	it	came	,	and	thought	little	about	the
大家	享受	每个	天	作为	它	来了	,	和	想法	小的	关于	这

['kʌmɪŋ] [koʊld] .

coming	cold	.
未来	寒冷的	.

大家都很享受每一天，并没有过多考虑即将到来的寒冷天气。

[bʌt; bət][wʌn] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði][skaɪ][wʌz; wəz] [greɪ] [ænd; ənd] ['gluːmi] ,

But	**one**	**morning**	**the**	**sky**	**was**	**gray**	**and**	**gloomy**	**,**
但	一	早晨	这	天空	曾是	灰色的	和	阴沉	,

但有一天早晨，天空阴沉灰暗。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sʌn] [kʊd; kəd][nɑːt] [pɪrs] [θruː] [ðə; ði] ['hevi] [klaʊdz] .

and	**the**	**sun**	**could**	**not**	**pierce**	**through**	**the**	**heavy**	**clouds**	**.**
和	这	太阳	可以	不是	刺穿	通过	这	重的	云	.

阳光无法穿透厚厚的云层。

[ðə; ði] [er] [wʌz; wəz][koʊld][ænd; ənd] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ] ['snoʊfleɪk] [wʌz; wəz] ['fɔːlɪŋ] .

The	**air**	**was**	**cold**	**and**	**now**	**and**	**then**	**a**	**snowflake**	**was**	**falling**	**.**
这	空气	曾是	寒冷的	和	现在	和	然后	一个	雪花	曾是	坠落	.

空气寒冷，不时飘落着雪花。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [miːt] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] , [ænd; ənd]['evribɑːdi; 'evribʌdi][wʌz; wəz] ['hʌŋgri] .

There	**was**	**no**	**meat**	**at**	**the**	**cave**	**,**	**and**	**everybody**	**was**	**hungry**	**.**
那里	曾是	不	肉	在	这	洞穴	,	和	大家	曾是	饥饿的	.

山洞里没有肉，大家都饿坏了。

[soʊ]['bɪghɔːrn] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [men] , “ [lets] [hʌnt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][tuː; tə] - [deɪ] .

So	**Bighorn**	**said**	**to**	**the**	**men**	**,**	**“**	**Let's**	**hunt**	**the**	**bison**	**to**	**-**	**day**	**.**
所以	大角羊	说	到	这	男人	,	“	我们来吧	打猎	这	野牛	到	-	天	.

于是大角羊对男人们说：“我们今天去猎杀野牛吧。”

” [ðə; ði] [men] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['ɔːlweɪz] [glæd][tuː; tə][goʊ] ['hʌntɪŋ] [wɪð; wɪθ]

”	**The**	**men**	**crowded**	**around**	**,**	**for**	**they**	**were**	**always**	**glad**	**to**	**go**	**hunting**	**with**
”	这	男人	挤	大约	,	为了	他们	是	总是	高兴的	到	去	打猎	和

['bɪghɔːrn] .

Bighorn	**.**
大角羊	.

男人们围拢过来，因为他们总是很乐意和比格霍恩一起去打猎。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [ʃoʊn] [ðem; ðəm][hɪz; ɪz][plæn] ,

As	**soon**	**as**	**he**	**had**	**shown**	**them**	**his**	**plan**	**,**
作为	很快	作为	他	有	所示	他们	他的	计划	,

他一向他们展示完他的计划，

[ðeɪ] [tʊk] [ðer; ðər] ['wɛpənz] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ði][hɜːrd] .

they	**took**	**their**	**weapons**	**and**	**started**	**toward**	**the**	**herd**	**.**
他们	采取	他们的	武器	和	开始	朝向	这	一群	.

他们拿起武器，朝牛群走去。

['bɪghɔːrn] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði][hɜːrd] ['fiːdɪŋ] ['kwaɪətli][ɑːn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] .

Bighorn	**expected**	**to**	**find**	**the**	**herd**	**feeding**	**quietly**	**on**	**a**	**hillside**	**.**
大角羊	预期的	到	寻找	这	一群	喂养	悄悄	在	一个	山坡	.

大角羊原本以为会在山坡上找到正在安静觅食的羊群。

[bʌt; bət] , [ɪn'sted] , [ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɜːr; wər] ['tɔːsɪŋ] [ðer; ðər][hɔːrnz] , ['snɪfɪŋ] [ðə; ði] [er] , [ænd; ənd]

But	**,**	**instead**	**,**	**the**	**bison**	**were**	**tossing**	**their**	**horns**	**,**	**sniffing**	**the**	**air**	**,**	**and**
但	,	反而	,	这	野牛	是	抛掷	他们的	角	,	嗅闻	这	空气	,	和

['lʊkɪŋ] [ðɪs] [weɪ] [ænd; ənd] [ðæt] .

looking	**this**	**way**	**and**	**that**	**.**
寻找	这	方式	和	那	.

但是，野牛们却在甩动着角，嗅着空气，四处张望。

['bɪghɔːrn] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][wɜːr; wər] ['restləs] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [teɪk] [ðem; ðəm]

Bighorn	**saw**	**that**	**the**	**bison**	**were**	**restless**	**and**	**that**	**he**	**could**	**not**	**take**	**them**
大角羊	锯	那	这	野牛	是	不安	和	那	他	可以	不是	拿	他们

[baɪ] [sər'praɪz] .

by	**surprise**	**.**
经过	惊喜	.

大角羊看出野牛群躁动不安，无法出其不意地攻击它们。

“ [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ][hɑːrd] [tʃeɪs] , ” [sed] [hiː; hi][tuː; tə][ðə; ði][men] ,

“	We	shall	have	a	hard	chase	,	”	said	he	to	the	men	,
”	我们	将	有	一个	难的	追赶	,	”	说	他	到	这	男人	,

“我们将面临一场艰苦的追逐，”他对士兵们说。

“ [ɪf] [wiː; wi] [get] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][tuː; tə] - [deɪ] .

“	if	we	get	a	bison	to	-	day	.
”	如果	我们	得到	一个	野牛	到	-	天	.

“如果我们今天能弄到一头野牛。”

” [ðə; ði] [men] [stʊd] [stɪl] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [tuː; tə][duː] .

”	The	men	stood	still	for	a	moment	,	for	they	did	not	know	what	to	do	.
”	这	男人	站立	仍然	为了	一个	片刻	,	为了	他们	做过	不是	知道	什么	到	做	.

“男人们愣住了，一时不知所措。”

[faɪn] ['snəufleiks] [wɜːr; wər] [naʊ] ['fɔːlɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][dɑːrk] [klaʊdz] ['θretnd] [ə; eɪ] ['hevi] [stɔːrm] .

Fine	snowflakes	were	now	falling	and	the	dark	clouds	threatened	a	heavy	storm	.
美好的	雪花	是	现在	坠落	和	这	黑暗的	云	威胁	一个	重的	风暴	.

细小的雪花开始飘落，乌云密布，预示着一场暴风雪即将到来。

[bʌt; bət][ðə; ði][men][wɜːr; wər] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt] ['redi] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp][ðə; ði] [hʌnt] [æt; ət][wʌns] .

But	the	men	were	hungry	and	they	were	not	ready	to	give	up	the	hunt	at	once	.
但	这	男人	是	饥饿的	和	他们	是	不是	准备好	到	给	向上	这	打猎	在	一次	.

但是男人们饿了，他们不打算马上放弃狩猎。

“ ['lɪs(ə)n] ！ ” [sed] ['bɪghɔːrn] , [æz; əz][ə; eɪ] [loʊ] ['rʌmblɪŋ] [saʊnd] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ʌpər] ['væli] .

“	Listen	!	”	said	Bighorn	,	as	a	low	rumbling	sound	came	from	the	upper	valley	.
”	听	！	”	说	大角羊	,	作为	一个	低的	隆隆声	声音	来了	从	这	上	谷	.

“听！”大角羊说道，只见上游山谷传来低沉的隆隆声。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [pʊt][ðer; ðər] [ɪrz] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [hɜːrd] [ə; eɪ] [saʊnd] [laɪk] ['dɪstənt] ['θʌndər] .

The	Cave	-	men	put	their	ears	to	the	ground	and	heard	a	sound	like	distant	thunder	.
这	洞穴	-	男人	放	他们的	耳朵	到	这	地面	和	听到	一个	声音	喜欢	遥远	雷	.

穴居人把耳朵贴在地上，听到远处传来类似雷鸣的声音。

[æz; əz] [ðeɪ] ['lisnd] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] ['nɪrər] [ænd; ənd] ['nɪrər] [ænd; ənd][ðə; ði] [graʊnd] [siːmd] [tuː; tə] [ʃeɪk] .

As	they	listened	it	came	nearer	and	nearer	and	the	ground	seemed	to	shake	.
作为	他们	听着	它	来了	更近	和	更近	和	这	地面	似乎	到	摇	.

他们听着，声音越来越近，地面似乎都在震动。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər][nɑːt][ə'freɪd] .

The	Cave	-	men	were	not	afraid	.
这	洞穴	-	男人	是	不是	害怕的	.

穴居人并不害怕。

[ðeɪ] [nuː] [wʌt] [ðə; ði] [saʊnd] [ment] .

They	knew	what	the	sound	meant	.
他们	知道	什么	这	声音	意思是	.

他们知道这个声音意味着什么。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] , [tuː] , [nuː] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] .

The	bison	,	too	,	knew	what	it	meant	.
这	野牛	,	也	,	知道	什么	它	意思是	.

野牛也明白这意味着什么。

[ðeɪ] [nuː] [ðæt] ['wɪntər] [wʌz; wəz] ['kʌmɪŋ] , [ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [taɪm] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə]

They	knew	that	winter	was	coming	,	and	that	it	was	time	for	them	to
他们	知道	那	冬天	曾是	未来	,	和	那	它	曾是	时间	为了	他们	到

[biː; bi] [gɔːn] .

be	gone	.
是	已消失	.

他们知道冬天即将到来，他们该离开了。

[ðeɪ] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['lægərd] [həːdz] [wɜːr; wər] ['reɪsɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][stɔːrm] .

They	knew	that	the	laggard	herds	were	racing	with	the	storm	.
他们	知道	那	这	落后者	畜群	是	赛车	和	这	风暴	.

他们知道落后的牛群正在与暴风雨赛跑。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] ['sentənəlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['skætərd] [həːdz] [geɪv] ['signəlz] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

And	so	the	sentinels	of	the	scattered	herds	gave	signals	to	the	bison	.
和	所以	这	哨兵	的	这	疏散	畜群	给予	信号	到	这	野牛	.

于是，分散的牛群中的哨兵向野牛发出信号。

[ænd; ənd] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər][ɑːn][ðer; ðər] [fiːt] , [ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæd; həd] ['stɑːrtɪd]

And	before	the	Cave	-	men	were	on	their	feet	,	the	bison	had	started
和	前	这	洞穴	-	男人	是	在	他们的	脚	,	这	野牛	有	开始

[tɔːrd] [ðə; ði][fɔːrd] .

toward	the	ford	.
朝向	这	福特	.

穴居人还没来得及站起来，野牛就已经朝着浅滩走去。

['laʊdər] [ænd; ənd] ['laʊdər] [ðə; ði] ['rʌmblɪŋ] [saʊnd] [gruː] [æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] ['gæləpt] [ɑːn] .

Louder	and	louder	the	rumbling	sound	grew	as	the	great	herd	galloped	on	.
更大声	和	更大声	这	隆隆声	声音	生长	作为	这	伟大的	一群	疾驰	在	.

随着庞大的马群奔腾向前，隆隆声越来越大。

[ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] [naʊ] ['fɔːlɪŋ] [θɪk] [ænd; ənd][fæst] , [ænd; ənd][ə; eɪ][koʊld] [ˌnɔːrθ'west] [wɪnd] [wʌz; wəz]

The	snow	was	now	falling	thick	and	fast	,	and	a	cold	northwest	wind	was
这	雪	曾是	现在	坠落	厚的	和	快速地	,	和	一个	寒冷的	西北	风	曾是

['bloʊɪŋ] .

blowing	.
吹	.

雪越下越大，越下越急，凛冽的西北风呼啸而过。

[bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪnd] [ænd; ənd][ðə; ði] [snoʊ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [prest] [ɑːn] [tɔːrd]

But	in	spite	of	the	wind	and	the	snow	,	the	Cave	-	men	pressed	on	toward
但	在	尽管如此	的	这	风	和	这	雪	,	这	洞穴	-	男人	按下	在	朝向

[ðə; ði][fɔːrd] .

the	ford	.
这	福特	.

尽管风雪交加，穴居人还是继续向浅滩进发。

['bɪghɔːrn] [stɪl] [hoʊpt] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][æz; əz][ðə; ði] [greɪt] [hɜːrd] [pæst] .

Bighorn	still	hoped	to	get	a	bison	as	the	great	herd	passed	.
大角羊	仍然	希望	到	得到	一个	野牛	作为	这	伟大的	一群	通过了	.

大角羊仍然希望在大群野牛经过时能得到一头野牛。

[baɪ][ðə; ði] [taɪm] [ðə; ði][hɜːrd] [riːtʃt] [ðə; ði][fɔːrd] , [ðə; ði] [wɪnd] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [geɪl] .

By	the	time	the	herd	reached	the	ford	,	the	wind	had	become	a	strong	gale	.
经过	这	时间	这	一群	达到	这	福特	,	这	风	有	变得	一个	强的	大风	.

当牛群到达浅滩时，风已经变成了强风。

[ðə; ði] [er] [wʌz; wəz][soʊ] [θɪk] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [snoʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['nɪrli] ['blaɪndɪd][ðə; ði] [men] .

The	air	was	so	thick	with	the	snow	that	it	nearly	blinded	the	men	.
这	空气	曾是	所以	厚的	和	这	雪	那	它	几乎	失明	这	男人	.

空气中弥漫着浓厚的雪雾，几乎遮蔽了人们的视线。

[ðen] ['bɪghɔːrn] [tɜːrnd] [ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][ðə; ði] [men] , “ [wiː; wi][mʌst; məst][faɪnd][ə; eɪ] ['ʃeltər]

Then	Bighorn	turned	and	said	to	the	men	,	“	We	must	find	a	shelter
然后	大角羊	转向	和	说	到	这	男人	,	“	我们	必须	寻找	一个	庇护所

[frʌm; frəm][ðə; ði][stɔːrm] .

from	the	storm	.
从	这	风暴	.

然后大角羊转过身对众人说：“我们必须找个地方躲避暴风雨。”

” [ðə; ði]['baɪs(ə)n] , [tuː] , [traɪd] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ] ['ʃeltər] .

”	The	bison	,	too	,	tried	to	find	a	shelter	.
”	这	野牛	,	也	,	尝试	到	寻找	一个	庇护所	.

“野牛也试图寻找避难所。”

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] [hʌgɪd] [ʌp] ['kloʊsli] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʃeltərd] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði] [klɪfs] .

Some	of	them	hugged	up	closely	to	the	sheltered	side	of	the	cliffs	.
一些	的	他们	拥抱	向上	密切	到	这	避难所	边	的	这	悬崖	.

它们中的一些紧紧地贴在悬崖背风的一侧。

['ʌðər] [sɔːt] ['kʌvər] [ɪn][ðə; ði] [rə'viːnz] .

Others	sought	cover	in	the	ravines	.
其他的	寻求	覆盖	在	这	峡谷	.

其他人则躲进了山沟里。

[bʌt; bət] ['meni] [kʊd; kəd][faɪnd][noʊ] [prə'tekʃn] , [soʊ] [ðeɪ] [tɜːrnd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði][stɔːrm] .

But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about	and	faced	the	storm	.
但	许多	可以	寻找	不	保护	,	所以	他们	转向	关于	和	面对	这	风暴	.

但许多人找不到避难所，于是他们转身迎向风暴。

“ [bʌt; bət] ['meni] [kʊd; kəd][faɪnd][noʊ] [prə'tekʃn] , [soʊ] [ðeɪ] [tɜːrnd] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [feɪst] [ðə; ði][stɔːrm]

“	But	many	could	find	no	protection	,	so	they	turned	about	and	faced	the	storm
”	但	许多	可以	寻找	不	保护	,	所以	他们	转向	关于	和	面对	这	风暴

.

:
.

“但许多人找不到任何庇护所，于是他们转身迎向风暴。

” [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɪʃt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [seɪf] [æt; ət] [hoʊm] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [derd] [nɑːt][goʊ] [θruː]

”	The	Cave	-	men	wished	they	were	safe	at	home	,	but	they	dared	not	go	through
”	这	洞穴	-	男人	希望	他们	是	安全的	在	家	,	但	他们	敢于	不是	去	通过

[ðə; ði][stɔːrm] .

the	storm	.
这	风暴	.

“穴居人希望他们能安全地待在家里，但他们不敢穿越暴风雪。”

[ðeɪ] ['hʌdld] [tə'geðər] [ænd; ənd] [felt] [ðer; ðər] [weɪ] [tuː; tə][ə; eɪ][spɑːt] [wer] [ðə; ði] [snoʊ] [dɪd][nɑːt]

They	huddled	together	and	felt	their	way	to	a	spot	where	the	snow	did	not
他们	蜷缩着	一起	和	毛毡	他们的	方式	到	一个	点	在哪里	这	雪	做过	不是

[drɪft] .

drift	.
漂移	.

他们挤在一起，摸索着找到一处没有积雪的地方。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [leɪ] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] [ænd; ənd] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði][stɔːrm][tuː; tə] [siːs] .

There	they	lay	down	in	the	snow	and	waited	for	the	storm	to	cease	.
那里	他们	躺	向下	在	这	雪	和	等待	为了	这	风暴	到	停止	.

他们躺在雪地里，等待暴风雪停歇。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[neɪm] [sʌm; səm][bɜːrd] [ðæt] [maiˈgreits] .

Name	**some**	**bird**	**that**	**migrates**	**.**
姓名	一些	鸟	那	迁移	.

请举出一种会迁徙的鸟类。

[tel] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [wei] [ˌaɪ ˈtiː] [maiˈgreits] .

Tell	**all**	**that**	**you**	**know**	**about**	**the**	**way**	**it**	**migrates**	**.**
告诉	全部	那	你	知道	关于	这	方式	它	迁移	.

把你了解的关于它迁移方式的一切都说出来。

[wen] [juː; jʊ][goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [pleɪ] , [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]['maɪgreɪtɪd][ɪn] [wɔːrm] ['weðər] .

When	**you**	**go**	**out**	**to**	**play**	**,**	**show**	**how**	**the**	**bison**	**migrated**	**in**	**warm**	**weather**	**.**
什么时候	你	去	出去	到	玩	,	展示	如何	这	野牛	已迁移	在	温暖的	天气	.

当你外出玩耍时，可以展示一下野牛在温暖天气里的迁徙路线。

[ʃoʊ] [haʊ] [ðeɪ] ['maɪgreɪtɪd][ɪn][koʊld] ['weðər] .

Show	**how**	**they**	**migrated**	**in**	**cold**	**weather**	**.**
展示	如何	他们	已迁移	在	寒冷的	天气	.

展示它们如何在寒冷天气中迁徙。

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [wer] [ðə; ði] [diːp] [drɪfts] [wʊd] [biː; bi] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**box**	**where**	**the**	**deep**	**drifts**	**would**	**be**	**.**
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	这	深的	漂移	会	是	.

在你的沙箱中标出深沙堆积的位置。

[ʃoʊ] ['pleɪsɪz] [wer] [ðə; ði] [snoʊ] [wʊd] [nɑːt] [drɪft] .

Show	**places**	**where**	**the**	**snow**	**would**	**not**	**drift**	**.**
展示	地方	在哪里	这	雪	会	不是	漂移	.

指出积雪不会堆积的地方。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɑːt] [biː; bi] [ʃʊr] [əˈbaʊt] [wer] [ðə; ði] [drɪfts] [wʊd] [biː; bi] ,

If	**you**	**cannot**	**be**	**sure**	**about**	**where**	**the**	**drifts**	**would**	**be**	**,**
如果	你	不能	是	当然	关于	在哪里	这	漂移	会	是	,

如果你不能确定雪崩会在哪里发生，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [baɪ] ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] ['stɔrmz] ['dʊrɪŋ] ['wɪntər] .

see	**if**	**you**	**can**	**find**	**out**	**by**	**watching**	**the**	**storms**	**during**	**winter**	**.**
看	如果	你	能	寻找	出去	经过	观看	这	暴风雨	期间	冬天	.

看看你能否通过观察冬季的暴风雪来找到答案。

[ɪf] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɑːr; ər] ['berid] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] ,

If	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**are**	**buried**	**in**	**the**	**snow**	**,**
如果	这	洞穴	-	男人	是	埋葬	在	这	雪	,

如果穴居人被埋在雪里，

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [kæn; kən] [get] [er] [tuː; tə] [briːð] ?

how	**do**	**you**	**think**	**they**	**can**	**get**	**air**	**to**	**breathe**	**?**
如何	做	你	思考	他们	能	得到	空气	到	呼吸	?

你觉得它们怎么呼吸空气?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [tel] [wen] [ðə; ði] [stɔːrm] [ɪz]['oʊvər] ?

How	**can**	**they**	**tell**	**when**	**the**	**storm**	**is**	**over**	**?**
如何	能	他们	告诉	什么时候	这	风暴	是	超过	?

他们如何判断暴风雨何时结束?

[ˌɛksˌaɪˈɛks]

XIX
十九

十九世纪

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðoʊz] [huː] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] [wɪl] [duː] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [stɔːrm] ?

What	do	you	think	those	who	stayed	in	the	cave	will	do	during	the	storm	?
什么	做	你	思考	那些	WHO	入住	在	这	洞穴	将要	做	期间	这	风暴	?

你认为那些留在山洞里的人在暴风雨期间会做什么?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['eni] [weɪ] [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [fuːd] ?

Can	you	think	of	any	way	by	which	they	could	get	food	?
能	你	思考	的	任何	方式	经过	哪个	他们	可以	得到	食物	?

你能想到他们有什么办法可以获得食物吗?

[dɪd] [juː; jʊ] ['evər] [wɔːk] [ɑːn] [s'nəʊʃuːz] ?

Did	you	ever	walk	on	snowshoes	?
做过	你	曾经	走	在	雪鞋	?

你穿过雪鞋吗?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [s'nəʊʃuːz] ?

How	do	you	think	people	came	to	make	snowshoes	?
如何	做	你	思考	人们	来了	到	制作	雪鞋	?

你认为人们是如何发明雪鞋的?

[haʊ] ['æntlər] ['hæpənd] [tuː; tə] [ɪn'vent] [s'nəʊʃuːz]

How	Antler	Happened	to	Invent	Snowshoes
如何	鹿角	发生	到	发明	雪鞋

安特勒是如何发明雪鞋的

['æntlər] [sɔː] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [stɔːrm] [ænd; ənd] [æt; ət] [wʌns] [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['faɪər] .

Antler	saw	the	coming	storm	and	at	once	she	thought	of	the	fire	.
鹿角	锯	这	未来	风暴	和	在	一次	她	想法	的	这	火	.

安特勒预感到暴风雨即将来临，立刻想到了那场火灾。

[ʃiː; ʃi] [kɔːld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

She	called	to	the	women	.
她	称为	到	这	女性	.

她向女人们喊话。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːl] ['breɪkɪŋ] ['bræntʃɪz] [wɪð; wɪθ] [stoʊn] ['æksɪz] [ænd; ənd] [mɔːlz] .

And	soon	they	were	all	breaking	branches	with	stone	axes	and	mauls	.
和	很快	他们	是	全部	打破	分支	和	石头	轴	和	战锤	.

很快，他们都用石斧和石锤砍断了树枝。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [paɪld] [ðə; ði] ['fægəts] [tə'geðər] [ænd; ənd] ['kærid] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ðə; ði] [keɪv] .

The	children	piled	the	fagots	together	and	carried	them	to	the	cave	.
这	孩子们	堆积	这	柴捆	一起	和	携带	他们	到	这	洞穴	.

孩子们把柴堆堆在一起，抬到山洞里。

[ə; eɪ] [stoʊn] [mɔːl] .

A	stone	maul	.
一个	石头	打伤	.

石锤。

[ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] ['fɔːlɪŋ] [fæst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['fɪnɪʃt] [ðer; ðər] [wɜːrk] .

The	snow	was	falling	fast	before	they	finished	their	work	.
这	雪	曾是	坠落	快速地	前	他们	完成的	他们的	工作	.

他们还没完成工作，雪就下得很快了。

[ðeɪ] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [stɔːrm] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [waɪl] [ænd; ənd] [ðen] [went] ['ɪntuː] [ðə; ði] [keɪv] .

They	watched	the	storm	for	a	little	while	and	then	went	into	the	cave	.
他们	观看	这	风暴	为了	一个	小的	尽管	和	然后	去	进入	这	洞穴	.

他们观赏了一会儿暴风雨，然后进入了山洞。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [æskt] [fɔːr; fər] [miːt] .

The	children	were	hungry	and	asked	for	meat	.
这	孩子们	是	饥饿的	和	问	为了	肉	.

孩子们饿了，要吃肉。

[bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [miːt] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .

But	there	was	no	meat	in	the	cave	.
但	那里	曾是	不	肉	在	这	洞穴	.

但洞穴里没有肉。

['æntlər] [traɪd] [tuː; tə] [get] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [pleɪ] [ænd; ənd] [tuː; tə] [fər'get] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['hʌŋgri]

Antler	tried	to	get	the	children	to	play	and	to	forget	that	they	were	hungry
鹿角	尝试	到	得到	这	孩子们	到	玩	和	到	忘记	那	他们	是	饥饿的

.

:

.

安特勒试图让孩子们玩耍，忘记他们饿了。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [suːn] [gruː] ['taɪərd] .

And	the	children	played	for	a	little	while	,	but	they	soon	grew	tired	.
和	这	孩子们	玩	为了	一个	小的	尽管	,	但	他们	很快	生长	疲劳的	.

孩子们玩了一会儿，但很快就累了。

[ænd; ənd][soʊ]['æntlər] ['gæðərd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tə'geðər] [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə] [tel] [ðem; ðəm] ['stɔːriz]

And	so	Antler	gathered	the	children	together	and	began	to	tell	them	stories
和	所以	鹿角	聚集	这	孩子们	一起	和	开始	到	告诉	他们	故事

.

:

.

于是，安特勒把孩子们召集起来，开始给他们讲故事。

[æz; əz][ðə; ði][stɔːrm] [reɪdʒd] ['fɪrsər] [ænd; ənd] ['fɪrsər] , ['æntlər][toʊld] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['ʌðər] ['stɔrmz] .

As	the	storm	raged	fiercer	and	fiercer	,	Antler	told	stories	of	other	storms	.
作为	这	风暴	愤怒	更凶猛	和	更凶猛	,	鹿角	讲述	故事	的	其他	暴风雨	.

随着暴风雨愈演愈烈，安特勒讲述了其他暴风雨的故事。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [breɪvd] ['meni] ['stɔrmz] [ɑːn][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [laɪkt] [tuː; tə]

She	had	braved	many	storms	on	the	wooded	hills	and	the	children	liked	to
她	有	勇敢	许多	暴风雨	在	这	树木繁茂的	丘陵	和	这	孩子们	喜欢	到

[hɪr] [hɜːr; hər] ['stɔːriz] .

hear	her	stories	.
听到	她	故事	.

她曾勇敢地在林木茂密的山丘上经历过许多风暴，孩子们喜欢听她讲故事。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['stɔːriz] [ʃiː; ʃi][toʊld] [ðæt] [deɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [ber] .

Among	the	stories	she	told	that	day	was	the	story	of	the	Big	Bear	.
之中	这	故事	她	讲述	那	天	曾是	这	故事	的	这	大的	熊	.

那天她讲的故事中，就包括大熊的故事。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [ðə; ði][bɪg] [ber] [lɪvd] [ɪn][ə; eɪ]['kævərn] [ə'weɪ] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .

She	said	that	the	Big	Bear	lived	in	a	cavern	away	up	in	the	mountain	.
她	说	那	这	大的	熊	居住地	在	一个	洞穴	离开	向上	在	这	山	.

她说大熊住在山上一个很深的洞穴里。

[ʃiː; ʃi] [sed] [ðæt] [hiː; hi] [kept] [wɑːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd] [ðæt] ['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [ʃʌt] [ðə; ði]

She	said	that	he	kept	watch	of	the	game	and	that	sometimes	he	shut	the
她	说	那	他	保留	手表	的	这	游戏	和	那	有时	他	关闭	这

[geɪm] [ɪn][hɪz; ɪz]['kævərn] .

game	in	his	cavern	.
游戏	在	他的	洞穴	.

她说他会一直关注比赛，有时还会把自己的游戏关在洞穴里。

['æntlər] [sed] [ʃiː; ʃi][hæd; həd]['ɔːf(ə)n] [hɜːrd] [ðə; ði][bɪg] [ber] [ə'bʌv] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][stɔːrm] .

Antler	said	she	had	often	heard	the	Big	Bear	above	the	voice	of	the	storm	.
鹿角	说	她	有	经常	听到	这	大的	熊	多于	这	嗓音	的	这	风暴	.

安特勒说，她经常在暴风雨的呼啸声中听到大熊的叫声。

[ænd; ənd] - , ['lɪsnɪŋ] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [vɔɪs] , [θɔːt] [hiː; hi] [hɜːrd] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] ['weɪlɪŋ]

And	Fleetfoot	,	listening	for	his	voice	,	thought	he	heard	it	in	the	wailing
和	-	,	聆听	为了	他的	嗓音	,	想法	他	听到	它	在	这	哀嚎

[ʌv; əv][ðə; ði][stɔːrm] .

of	the	storm	.
的	这	风暴	.

而弗利特福特侧耳倾听着他的声音，似乎在暴风雨的呼啸声中听到了他的声音。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['stɔːriz] ['æntlər][toʊld] , [ðə; ði] [deɪ] [wʌz; wəz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['drɪri] .

In	spite	of	the	stories	Antler	told	,	the	day	was	long	and	dreary	.
在	尽管如此	的	这	故事	鹿角	讲述	,	这	天	曾是	长的	和	凄凉	.

尽管安特勒讲了很多故事，但这一天仍然漫长而沉闷。

[ðə; ði][nekst] [deɪ] [wʌz; wəz] [stɪl] [mɔːr] ['drɪri] , [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['kraɪɪŋ] [fɔːr; fər] [fuːd] .

The	next	day	was	still	more	dreary	,	for	the	children	were	crying	for	food	.
这	下一个	天	曾是	仍然	更多的	凄凉	,	为了	这	孩子们	是	哭泣	为了	食物	.

第二天更加糟糕，孩子们哭着要吃的。

[tɔːrd] [ðə; ði][kloʊz][ʌv; əv] [deɪ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['veri] ['taɪərd] , [ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [fel] [ə'sliːp] .

Toward	the	close	of	day	they	were	very	tired	,	and	soon	they	fell	asleep	.
朝向	这	关闭	的	天	他们	是	非常	疲劳的	,	和	很快	他们	跌倒	睡着了	.

临近傍晚，他们非常疲惫，很快就睡着了。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['wɪmɪn] [slept] [ðæt] [naɪt] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [sliːp] [fɔːr; fər]['æntlər] .

Most	of	the	women	slept	that	night	,	but	there	was	no	sleep	for	Antler	.
最多	的	这	女性	睡着了	那	夜晚	,	但	那里	曾是	不	睡觉	为了	鹿角	.

当晚大多数妇女都睡着了，但安特勒却彻夜难眠。

[ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][nɑːt] [sliːp] [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɜːr; wər] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][men][wɜːr; wər]

She	could	not	sleep	when	the	children	were	hungry	and	when	the	men	were
她	可以	不是	睡觉	什么时候	这	孩子们	是	饥饿的	和	什么时候	这	男人	是

[aʊt] [ɪn]

out	in
出去	在

孩子们饿着肚子，男人们外出的时候，她都睡不着觉。

[ðə; ði][stɔːrm] .

the	storm	.
这	风暴	.

暴风雨。

[ʃiː; ʃi] [steɪd] [ə'weɪk] [ænd; ənd] [wɑːtʃt] [ænd; ənd] ['lisnd] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [lɔːŋ] [dɑːrk] [naɪt] .

She	stayed	awake	and	watched	and	listened	all	through	the	long	dark	night	.
她	入住	醒	和	观看	和	听着	全部	通过	这	长的	黑暗的	夜晚	.

整个漫漫长夜，她都保持清醒，观察聆听。

[fɜːr] [glʌvz] .

Fur	gloves	.
毛皮	手套	.

毛皮手套。

[tɔːrd] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði][stɔːrm][bɪ'gæn][tuː; tə] ['slækən] , [ænd; ənd]['æntlər] [geɪv] [ə; eɪ] [saɪ] [ʌv; əv] [rɪ'liːf] .

Toward	morning	the	storm	began	to	slacken	,	and	Antler	gave	a	sigh	of	relief	.
朝向	早晨	这	风暴	开始	到	放松	,	和	鹿角	给予	一个	叹	的	宽慰	.

临近清晨，暴风雨开始减弱，安特勒松了一口气。

[ʃiː; ʃi] [felt] [ʃʊr] [ðæt] ['meni] ['baɪs(ə)n][wɜːr; wər] ['flaʊndərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [drɪfts] .

She	felt	sure	that	many	bison	were	floundering	in	the	drifts	.
她	毛毡	当然	那	许多	野牛	是	挣扎	在	这	漂移	.

她确信有很多野牛在雪堆里挣扎求生。

[ʃiː; ʃi] [hoʊpt] [ðeɪ] [wɜːr; wər][nɑːt][fɑːr] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [keɪv] .

She	hoped	they	were	not	far	away	from	the	cave	.
她	希望	他们	是	不是	远的	离开	从	这	洞穴	.

她希望他们离山洞不远。

[soʊ][ʃiː; ʃi] [drest] [ɪn][hɜːr; hər][fɜːr]['gɑːrmənts][ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [naɪf] [ænd; ənd][æn; ən][æks] .

So	she	dressed	in	her	fur	garments	and	took	a	large	knife	and	an	ax	.
所以	她	穿着	在	她	毛皮	服装	和	采取	一个	大的	刀	和	一个	斧头	.

于是她穿上皮衣，拿了一把大刀和一把斧子。

[ænd; ənd][æt; ət] [breɪk] [ʌv; əv] [deɪ] [ʃiː; ʃi][set] [aʊt] ['hoʊpɪŋ] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] .

And	at	break	of	day	she	set	out	hoping	to	find	a	bison	.
和	在	休息	的	天	她	放	出去	希望	到	寻找	一个	野牛	.

天刚破晓，她就出发了，希望能找到一头野牛。

[bʌt; bət][ðə; ði] [snoʊ] [wʌz; wəz] ['veri] [diːp] [ænd; ənd]['æntlər][kʊd; kəd] ['skersli] [wɔːk] .

But	the	snow	was	very	deep	and	Antler	could	scarcely	walk	.
但	这	雪	曾是	非常	深的	和	鹿角	可以	几乎	走	.

但是积雪很深，安特勒几乎寸步难行。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [feɪnt] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] [ænd; ənd][koʊld] .

She	was	faint	from	hunger	and	cold	.
她	曾是	头晕的	从	饥饿	和	寒冷的	.

她又饿又冷，几乎昏厥过去。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [ʃiː; ʃi] ['strʌgld] [θruː] [ðə; ði] [drɪfts] , [bʌt; bət] [suːn] [hɜːr; hər] [streŋθ] [feɪld] ,

For	a	while	she	struggled	through	the	drifts	,	but	soon	her	strength	failed	,
为了	一个	尽管	她	挣扎	通过	这	漂移	,	但	很快	她	力量	失败的	,

她挣扎着穿过雪堆，但很快就筋疲力尽了。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi][sæŋk] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] .

and	she	sank	down	in	the	snow	.
和	她	沉没	向下	在	这	雪	.

她陷进了雪里。

[æz; əz]['æntlər] [leɪ] [ɪn][ðə; ði] [diːp] [drɪfts] , [ʃiː; ʃi] [siːmd] ['paʊərləs] [tuː; tə] [muːv] .

As	Antler	lay	in	the	deep	drifts	,	she	seemed	powerless	to	move	.
作为	鹿角	躺	在	这	深的	漂移	,	她	似乎	无力	到	移动	.

安特勒躺在厚厚的积雪中，似乎无力动弹。

[ðə; ði] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌŋgri] ['tʃɪldrən] , [haʊ'evər] , [meɪd] [hɜːr; hər][tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .

The	thought	of	the	hungry	children	,	however	,	made	her	turn	to	the	gods	.
这	想法	的	这	饥饿的	孩子们	,	然而	,	制成	她	转动	到	这	神	.

然而，想到那些饥饿的孩子们，她便向神灵祈祷。

[ðen] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv] [spruːs] [triːz] [siːmd] [tuː; tə][ɜːrdʒ][hɜːr; hər][ɑːn] .

Then	the	branches	of	spruce	trees	seemed	to	urge	her	on	.
然后	这	分支	的	云杉	树木	似乎	到	敦促	她	在	.

然后，云杉树的枝条似乎在鼓励她继续前行。

[ænd; ənd][soʊ]['æntlər] [tʊk] ['kɜːrɪdʒ] [ænd; ənd] ['græspɪŋ] [ə; eɪ] [strɔːŋ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['frendli]

And	so	Antler	took	courage	and	grasping	a	strong	branch	of	a	friendly
和	所以	鹿角	采取	勇气	和	抓握	一个	强的	分支	的	一个	友好的

[spruːs] ['strʌgld] [θruː] [ðə; ði] [diːp] [snoʊ] .

spruce	struggled	through	the	deep	snow	.
云杉	挣扎	通过	这	深的	雪	.

于是，安特勒鼓起勇气，抓住一棵友善的云杉的粗壮树枝，艰难地穿过厚厚的积雪。

[ʃiː; ʃi] [stept] [ə'pɑːn][ðə; ði]['pɑːrtli] ['berid] ['bræntʃɪz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [helpt] [hɜːr; hər][ɑːn][hɜːr; hər] [wei] .

She	stepped	upon	the	partly	buried	branches	and	they	helped	her	on	her	way	.
她	步	之上	这	部分	埋葬	分支	和	他们	帮助	她	在	她	方式	.

她踩在半埋在土里的树枝上，树枝帮助她继续前行。

[ə; eɪ]['baɪs(ə)n] , ['flaʊndərɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][drɪft] , [fɪld] [hɜːr; hər] [hɑːrt] [wɪð; wɪθ][hoʊp] .

A	bison	,	floundering	in	a	drift	,	filled	her	heart	with	hope	.
一个	野牛	,	挣扎	在	一个	漂移	,	已填	她	心	和	希望	.

一头在雪堆里挣扎的野牛，让她心中燃起了希望。

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ðiː]['baɪs(ə)n] , ['æntlər] [sæŋk] [daʊn] [wʌns] [mɔːr] ['ɪntuː][ðə; ðiː] [drɪfts]

But	when	she	started	toward	the	bison	,	Antler	sank	down	once	more	into	the	drifts
但	什么时候	她	开始	朝向	这	野牛	,	鹿角	沉没	向下	一次	更多的	进入	这	漂移

.

:

.

但当她开始向野牛走去时，鹿角再次沉入了雪堆中。

[soʊ] [ə'gen] [ʃiː; ʃi] [tɜːrnd] [tuː; tə][ðə; ðiː] ['frendli] [triːz] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ʃiː; ʃi] [riːtʃt] [aʊt] [tuː; tə]

So	again	she	turned	to	the	friendly	trees	,	and	again	she	reached	out	to
所以	再次	她	转向	到	这	友好的	树木	,	和	再次	她	达到	出去	到

[ðem; ðəm][fɔːr; fər][eɪd] .

them	for	aid	.
他们	为了	援助	.

于是她再次转向友好的树木，再次向它们寻求帮助。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [broʊk] ['bræntʃɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [baʊnd] [ðem; ðəm][tuː; tə][hɜːr; hər] [fiːt] .

And	she	broke	branches	from	the	trees	and	bound	them	to	her	feet	.
和	她	打破	分支	从	这	树木	和	边界	他们	到	她	脚	.

她折下树枝，绑在脚上。

[ə; eɪ] ['snoʊʃuː] .

A	snowshoe	.
一个	雪鞋	.

雪鞋。

['staːtiŋ] [wʌns] [mɔːr] , ['æntlər] [wɔːkt] [æz; əz] [ɪf] [ɑːn] [wɪŋd] [fiːt] .

Starting	once	more	,	Antler	walked	as	if	on	winged	feet	.
开始	一次	更多的	,	鹿角	步行	作为	如果	在	有翅膀的	脚	.

安特勒再次起身，迈着仿佛长了翅膀般的步伐行走。

[ʃiː; ʃi][ræn]['oʊvər][ðə; ðiː] [diːp] [drɪfts] .

She	ran	over	the	deep	drifts	.
她	跑	超过	这	深的	漂移	.

她跑过了厚厚的积雪。

[ænd; ənd] [sɪns] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd] [hʌnt] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ðiː][men] , [ʃiː; ʃi] [suːn] [hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv]

And	since	she	could	hunt	as	well	as	the	men	,	she	soon	had	plenty	of
和	自从	她	可以	打猎	作为	出色地	作为	这	男人	,	她	很快	有	很多	的

[miːt] .

meat	.
肉	.

由于她和男人一样擅长狩猎，所以很快就有很多肉吃了。

[æz; əz]['æntlər][wʌz; wəz] ['stræpɪŋ] [hɜːr; hər][loʊd][ə'pɑːn][hɜːr; hər] [bæk] , [ʃiː; ʃi] [hɜːrd] [ə; eɪ] [fə'mɪliər] [vɔɪs]

As	Antler	was	strapping	her	load	upon	her	back	,	she	heard	a	familiar	voice
作为	鹿角	曾是	捆绑	她	加载	之上	她	后退	,	她	听到	一个	熟悉的	嗓音

.

:

.

当安特勒把行李背在背上时，她听到了一个熟悉的声音。

['kwɪkli] [ʃiː; ʃi] [tɜːrnd] , [ænd; ənd][hɜːr; hər] [hɑːrt] [biːt] [fæst][æz; əz][ʃiː; ʃi] ['lisnd] [tuː; tə] [hɪr] [ˌaɪ 'tiː]

Quickly	**she**	**turned**	**,**	**and**	**her**	**heart**	**beat**	**fast**	**as**	**she**	**listened**	**to**	**hear**	**it**
迅速地	她	转向	,	和	她	心	打	快速地	作为	她	听着	到	听到	它

[ə'gen] .

again	**.**
再次	.

她迅速转过身，再次听到那个声音时，心跳加速。

[ænd; ənd] ['siːɪŋ] [ðə; ði] [men] ['strʌglɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [drɪfts] , [ʃiː; ʃi] [nelt] [ænd; ənd] [geɪv] [θæŋks]

And	**seeing**	**the**	**men**	**struggling**	**through**	**the**	**drifts**	**,**	**she**	**knelt**	**and**	**gave**	**thanks**
和	看到	这	男人	挣扎	通过	这	漂移	,	她	跪下	和	给予	谢谢

[tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .

to	**the**	**gods**	**.**
到	这	神	.

看到男人们艰难地穿过积雪，她跪下来感谢神灵。

[suːn] ['æntlər] [ə'roʊz][ænd; ənd][leɪd] [daʊn] [hɜːr; hər][loʊd] ; [ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] [ə; eɪ]['hændfʊl][ʌv; əv]

Soon	**Antler**	**arose**	**and**	**laid**	**down**	**her**	**load**	**;**	**and**	**breaking**	**a**	**handful**	**of**
很快	鹿角	出现	和	铺设	向下	她	加载	;	和	打破	一个	少数	的

['bræntʃɪz] ,

branches	**,**
分支	,

很快，鹿角站了起来，放下了身上的重物；折断了几根树枝，

[ʃiː; ʃi] ['hɜːrid] ['oʊvər][ðə; ði] [drɪfts] [ænd; ənd] [met] [ðə; ði] [keɪv] - [men] .

she	**hurried**	**over**	**the**	**drifts**	**and**	**met**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**.**
她	慌忙	超过	这	漂移	和	遇见	这	洞穴	-	男人	.

她匆匆穿过雪堆，遇到了穴居人。

[wen] [ðə; ði] [men] [sɔː] ['æntlər] ['glaɪdɪŋ] ['oʊvər][ðə; ði] [drɪfts] [ðeɪ] ['wʌndɚd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][wʌn]

When	**the**	**men**	**saw**	**Antler**	**gliding**	**over**	**the**	**drifts**	**they**	**wondered**	**if**	**it**	**was**	**one**
什么时候	这	男人	锯	鹿角	滑翔	超过	这	漂移	他们	想知道	如果	它	曾是	一

[ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] .

of	**the**	**gods**	**.**
的	这	神	.

当男人们看到鹿角在雪堆上滑行时，他们不禁怀疑它是不是神灵。

[nɑːt] [ʌn'tɪl] ['æntlər] [spoʊk] [wɜːr; wər] [ðeɪ] ['riːəli] [ʃʊr] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ʃiː; ʃi] .

Not	**until**	**Antler**	**spoke**	**were**	**they**	**really**	**sure**	**it**	**was**	**she**	**.**
不是	直到	鹿角	辐	是	他们	真的	当然	它	曾是	她	.

直到安特勒开口说话，他们才真正确定那就是她。

[ænd; ənd][nɑːt] [ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə][taɪ][ðə; ði] ['bræntʃɪz] [tuː; tə][ðer; ðər] [fiːt] [dɪd]

And	**not**	**until**	**she**	**showed**	**them**	**how**	**to**	**tie**	**the**	**branches**	**to**	**their**	**feet**	**did**
和	不是	直到	她	显示	他们	如何	到	领带	这	分支	到	他们的	脚	做过

[ðeɪ] [ˌʌndər'stænd] [wʌt] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [dʌn] .

they	**understand**	**what**	**she**	**had**	**done**	**.**
他们	理解	什么	她	有	完毕	.

直到她向他们演示如何将树枝绑在脚上，他们才明白她做了什么。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] ['æntlər][hæd; həd] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] ['snoʊʃuː] .

And	**even**	**then**	**they**	**did**	**not**	**know**	**that**	**Antler**	**had**	**invented**	**the**	**snowshoe**	**.**
和	甚至	然后	他们	做过	不是	知道	那	鹿角	有	发明	这	雪鞋	.

即便如此，他们也不知道安特勒发明了雪鞋。

['meni] ['piːp(ə)l] [wɜːrkt] [ə'pɑːn] [s'nəʊʃuːz] [bɪ'fɔːr] [faɪn] [s'nəʊʃuːz] [wɜːr; wər] [meɪd] .

Many	**people**	**worked**	**upon**	**snowshoes**	**before**	**fine**	**snowshoes**	**were**	**made**	**.**
许多	人们	工作	之上	雪鞋	前	美好的	雪鞋	是	制成	.

在精良的雪鞋出现之前，许多人都参与过雪鞋的制作。

[fɔːr; fər] [wen] ['piːp(ə)l] [hɜːrd] [wʌt] ['æntlər][hæd; həd] [dʌn] , [ðeɪ] [traɪd] ['dɪfrənt] [weɪz] [fɔːr; fər]

For	when	people	heard	what	Antler	had	done	,	they	tried	different	ways	for
为了	什么时候	人们	听到	什么	鹿角	有	完毕	,	他们	尝试	不同的	方式	为了

[ðəm'selvz] .

themselves	.
他们自己	.

当人们听说安特勒的做法后，他们也尝试了不同的方法。

[ʌv; əv] [kɔːrs] [ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][wɜːr; wər][glæd] [wen] ['æntlər] [rɪ'tɜːrnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][men] .

Of	course	all	the	people	were	glad	when	Antler	returned	with	the	men	.
的	课程	全部	这	人们	是	高兴的	什么时候	鹿角	返回	和	这	男人	.

当然，当安特勒带着那些人回来时，所有人都很高兴。

[ðeɪ] [fiːst] [ænd; ənd][toʊld] ['stɔːriz] [ɔːl] [deɪ] [lɔːŋ] .

They	feasted	and	told	stories	all	day	long	.
他们	盛宴	和	讲述	故事	全部	天	长的	.

他们整天吃喝玩乐，讲故事。

[ænd; ənd] ['æftərwərd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [pleɪd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['hʌntərz] [ˌəuvə'teikən][baɪ][ə; eɪ][stɔːrm] ,

And	afterward	the	children	played	they	were	hunters	overtaken	by	a	storm	,
和	之后	这	孩子们	玩	他们	是	猎人	被超越	经过	一个	风暴	,

之后孩子们玩耍，他们扮演的是被暴风雨袭击的猎人。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] ['lɪt(ə)l] [s'nəʊʃuːz] [ænd; ənd] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [wɔːk] ['oʊvər][ðə; ði] [drɪfts] .

and	they	made	little	snowshoes	and	learned	to	walk	over	the	drifts	.
和	他们	制成	小的	雪鞋	和	学习	到	走	超过	这	漂移	.

他们制作了小雪鞋，学会了在雪堆上行走。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ðə; ði][nekst][taɪm][ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ][stɔːrm]['lɪs(ə)n][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [hɪr]

The	next	time	there	is	a	storm	listen	to	it	and	see	if	you	can	hear
这	下一个	时间	那里	是	一个	风暴	听	到	它	和	看	如果	你	能	听到

[wʌt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [wʌz; wəz][ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [ber] .

what	the	Cave	-	men	thought	was	the	voice	of	the	Big	Bear	.
什么	这	洞穴	-	男人	想法	曾是	这	嗓音	的	这	大的	熊	.

下次遇到暴风雨时，仔细听听，看看你能不能听到穴居人认为是大熊的声音。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði][stɔːrm] .

See	if	you	can	tell	what	it	is	that	makes	the	music	of	the	storm	.
看	如果	你	能	告诉	什么	它	是	那	制作	这	音乐	的	这	风暴	.

看看你能不能分辨出暴风雨的音乐是由什么构成的。

['lɪs(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði][bɜːrdz][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [gɪv] [ðer; ðər] ['sɔŋz]

Listen	to	the	music	of	the	birds	and	see	if	you	can	give	their	songs
听	到	这	音乐	的	这	鸟类	和	看	如果	你	能	给	他们的	歌曲

[ænd; ənd] [kɔːlz] .

and	calls	.
和	呼叫	.

聆听鸟儿的音乐，看看你是否能模仿它们的鸣叫声。

[wʌt] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [duː][juː; jʊ] [hɪr] ['kɔːlɪŋ] [wʌn] [ə'nʌðər] ?

What	other	animals	do	you	hear	calling	one	another	?
什么	其他	动物	做	你	听到	呼叫	一	其他	?

你还听到过哪些动物互相呼唤?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [gɪv] [ðer; ðər] [kɔːlz] .

See	if	you	can	give	their	calls	.
看	如果	你	能	给	他们的	呼叫	.

看看你能不能帮他们打电话。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][sʌm; səm] [stɔːrm] [juː; jʊ][hæv; həv] [siːn] .

Tell	a	story	of	some	storm	you	have	seen	.
告诉	一个	故事	的	一些	风暴	你	有	已见	.

讲述你曾见过的一场风暴的故事。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] ; —

Draw	one	of	these	pictures	;	—
画	一	的	这些	图片	;	—

画出以下其中一幅图；——

['æntlər] [preɪɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz][fɔːr; fər] [help] .

Antler	praying	to	the	gods	for	help	.
鹿角	祈祷	到	这	神	为了	帮助	.

鹿角向神明祈祷求助。

[ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['flaʊndərɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [drɪft] .

A	bison	floundering	in	the	drift	.
一个	野牛	挣扎	在	这	漂移	.

一头野牛在沙砾中挣扎。

['æntlər] ['brɪŋɪŋ] [eɪd][tuː; tə][ðə; ði] [men] .

Antler	bringing	aid	to	the	men	.
鹿角	带来	援助	到	这	男人	.

鹿角为男人们带来了援助。

[faɪnd][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['snoʊʃuː] , [ænd; ənd] [tel] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] .

Find	a	picture	of	a	snowshoe	,	and	tell	how	you	think	it	was	made	.
寻找	一个	图片	的	一个	雪鞋	,	和	告诉	如何	你	思考	它	曾是	制成	.

找一张雪鞋的图片，说说你认为它是怎么制作的。

[faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][fɔːr; fər] ['meɪkɪŋ] [s'nəʊʃuːz] .

Find	something	which	you	can	use	for	making	snowshoes	.
寻找	某物	哪个	你	能	使用	为了	制作	雪鞋	.

找一些可以用来制作雪鞋的材料。

[meɪk] [ə; eɪ] [per] , [ænd; ənd][juːz][ðem; ðəm] [wen] [juː; jʊ][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæns] .

Make	a	pair	,	and	use	them	when	you	have	a	chance	.
制作	一个	一对	,	和	使用	他们	什么时候	你	有	一个	机会	.

做一副，有机会就用上。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ðə; ði] ['snoʊʃuː] [kiːps] [wʌn][frʌm; frəm] ['sɪŋkɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ]

See	if	you	can	find	out	why	the	snowshoe	keeps	one	from	sinking	in	the	snow
看	如果	你	能	寻找	出去	为什么	这	雪鞋	保持	一	从	下沉	在	这	雪

.

:

.

看看你能不能找出雪鞋为什么能防止人陷进雪里。

['eks 'eks]

XX
xx

XX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [biː; bi][æpt][tuː; tə] [meɪk] [træps] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði][men][dɪd] ?

Why	would	the	women	be	apt	to	make	traps	before	the	men	did	?
为什么	会	这	女性	是	易于	到	制作	陷阱	前	这	男人	做过	?

为什么女性往往比男性更早设置陷阱?

[wʌt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] [men] [hʌnt] [moʊst] ?
What animals did the men hunt most ?
什么 动物 做过 这 男人 打猎 最多 ?

这些人主要猎杀哪些动物?

[haʊ] [dɪd] [ðeɪ] [hʌnt] [ðem; ðəm] ?
How did they hunt them ?
如何 做过 他们 打猎 他们 ?

他们是如何猎杀它们的?

[wʌt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [hʌnt] [moʊst] ?
What animals did the women hunt most ?
什么 动物 做过 这 女性 打猎 最多 ?

这些妇女最常猎捕哪些动物?

[haʊ] ?
How ?
如何 ?

如何?

[haʊ] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv] [nɑːts] [kæn; kən][juː; jʊ][taɪ] ?
How many kinds of knots can you tie ?
如何 许多 种类 的 绳结 能 你 领带 ?

你会打多少种绳结?

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [nɑːts] [slɪp] ?
Which of these knots slip ?
哪个 的 这些 绳结 滑 ?

这些绳结中哪些容易滑脱?

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [nɑːts] [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] [best] [tuː; tə][juːz][ɪn][ə; eɪ][træp] ?
Which of these knots would be the best to use in a trap ?
哪个 的 这些 绳结 会 是 这 最好的 到 使用 在 一个 陷阱 ?

在陷阱中，哪种绳结最适合使用?

[haʊ] ['æntlər] [meɪd] [sneəz]
How Antler made Snares
如何 鹿角 制成 小军鼓

鹿角是如何制作陷阱的

[waɪl] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [wɜːr; wər]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] , [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['lesnz; 'lesənz][ɪn] ['træpɪŋ] .
While Fleetfoot and Flaker were little boys , they learned a few lessons in trapping .
尽管 - 和 片状物 是 小的 男孩们 , 他们 学习 一个 很少 课程 在 诱捕 .

弗利特福特和弗莱克还是小男孩的时候，就学到了一些捕猎的技巧。

[ðə; ði] [men] ['seldəm] [træpt] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] , [bʌt; bət][ðə; ði] ['wɪmɪn] [træpt] [ɪn] ['sevrəl] [weɪz] .
The men seldom trapped at that time , but the women trapped in several ways .
这 男人 很少 被困 在 那 时间 , 但 这 女性 被困 在 一些 方式 .

当时男人很少设陷阱，但女人却有很多种设陷阱的方式。

['æntlər] [wʌz; wəz]['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] [wen] [ʃiː; ʃi] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [bɜːrdz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [siːd] [ɑːn] [ə; eɪ] [strɪŋ] .
Antler was only a little girl when she learned to catch birds with a seed on a string .
鹿角 曾是 仅有的 一个 小的 女孩 什么时候 她 学习 到 抓住 鸟类 和 一个 种子 在 一个 细绳 .

安特勒还是个小女孩的时候就学会了用绳子拴着种子来捉鸟。

[ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] [kɔːld] ['snoʊfleɪk] [ðen] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [lɪvd] [ɪn] [ə'nʌðər] [keɪv] .

She	was	called	Snowflake	then	and	she	lived	in	another	cave	.
她	曾是	称为	雪花	然后	和	她	居住地	在	其他	洞穴	.

她当时名叫雪花，住在另一个山洞里。

['snoʊfleɪks] ['mʌðər] [tɔːt] [hɜːr; hər] [tuː; tə] [duː] [ɔːl] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] ['niːdɪd] [tuː; tə]

Snowflake's	mother	taught	her	to	do	all	the	things	that	little	girls	needed	to
雪花的	母亲	教授	她	到	做	全部	这	事物	那	小的	女孩们	需要	到

[noʊ] .

know	.
知道	.

雪花的妈妈教她所有小女孩需要知道的事情。

[ʃiː; ʃi] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔːr; fər] [ruːts] [ænd; ənd] ['beriz] , [tuː; tə] [kætʃ] [bɜːrdz] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk]

She	learned	to	hunt	for	roots	and	berries	,	to	catch	birds	,	and	to	make
她	学习	到	打猎	为了	根	和	浆果	,	到	抓住	鸟类	,	和	到	制作

[træps] ,

traps	,
陷阱	,

她学会了寻找根茎和浆果，捕捉鸟类，以及制作陷阱。

[bɪ'saɪdz] ['lɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [tents] , [tuː; tə] [prɪ'per] [skɪnz] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['ɪntuː]

besides	learning	to	make	tents	,	to	prepare	skins	,	and	to	make	them	into
除了	学习	到	制作	帐篷	,	到	准备	皮肤	,	和	到	制作	他们	进入

['gɑːrmənts] .

garments	.
服装	.

除了学习制作帐篷、处理兽皮和将兽皮制成衣服之外。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [tuː] [lɔːŋ] [tuː; tə] [tel] [ɔːl] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['lɪt(ə)l] ['gɝːlz] ['lɜːrnɪd] [ɪn] [ðoʊz] [deɪz] .

It	would	take	too	long	to	tell	all	the	things	that	little	girls	learned	in	those	days	.
它	会	拿	也	长的	到	告诉	全部	这	事物	那	小的	女孩们	学习	在	那些	天	.

要把小女孩们在那个年代学到的所有东西都说完，需要太长时间。

['snoʊfleɪk] ['lɜːrnɪd] [hɜːr; hər] ['lesnz; 'lesənz] [wel] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [nuː] [weɪz] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] .

Snowflake	learned	her	lessons	well	and	she	found	new	ways	of	doing	things	.
雪花	学习	她	课程	出色地	和	她	成立	新的	方式	的	正在做	事物	.

雪花很好地吸取了教训，并找到了新的做事方法。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [wen] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [vaɪnz] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ðə; ði] [fɜːrst]

It	was	when	she	found	a	reindeer	caught	in	the	vines	that	she	took	the	first
它	曾是	什么时候	她	成立	一个	驯鹿	捕捉	在	这	藤蔓	那	她	采取	这	第一的

[step] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [sner] .

step	in	making	a	snare	.
步	在	制作	一个	圈套	.

当她发现一只驯鹿被困在藤蔓中时，她迈出了制作陷阱的第一步。

[ʃiː; ʃi] [hæd; həd] ['stɑːrtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɪlsaɪd] [tuː; tə] [dɪg] [ruːts] [ænd; ənd] [hæd; həd] [gɔːn] ['oʊnli] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l]

She	had	started	to	the	hillside	to	dig	roots	and	had	gone	only	a	little
她	有	开始	到	这	山坡	到	挖	根	和	有	已消失	仅有的	一个	小的

[wei] [wen] [ʃiː; ʃi] [hɜːrd] ['sʌmθɪŋ] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd] ['tʌgɪŋ] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [vaɪnz] .

way	when	she	heard	something	pulling	and	tugging	among	the	vines	.
方式	什么时候	她	听到	某物	拉	和	拉扯	之中	这	藤蔓	.

她开始到山坡上挖根，刚走了一小段路，就听到藤蔓间传来拉扯的声音。

[ʃiː; ʃi] [piːkt] [θruː] [ðə; ði] ['bræntʃɪz] [tuː; tə] [siː] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [stʊd] [ə; eɪ]

She	peeked	through	the	branches	to	see	what	it	was	,	and	there	stood	a
她	偷看	通过	这	分支	到	看	什么	它	曾是	,	和	那里	站立	一个

['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪr] .

beautiful	reindeer	.
美丽的	驯鹿	.

她透过树枝往里看，发现那里站着一头美丽的驯鹿。

[hɪz; ɪz]['æntləz][wɜːr; wər] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði]['tæŋg(ə)ld] [vaɪnz] [ænd; ənd][hiː; hi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [get]

His	antlers	were	caught	in	the	tangled	vines	and	he	was	trying	to	get
他的	鹿角	是	捕捉	在	这	纠缠不清	藤蔓	和	他	曾是	尝试	到	得到

[luːs] .

loose	.
松动的	.

他的鹿角被缠绕的藤蔓缠住了，他正努力挣脱。

['snoʊfleɪks] [hɑːrt] [went] [pɪt] - [ə; eɪ] - [pæt] , [pɪt] - [ə; eɪ] - [pæt] , [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] ['reɪndɪr] .

Snowflake's	heart	went	pit	-	a	-	pat	,	pit	-	a	-	pat	,	when	she	saw	the	reindeer	.
雪花的	心	去	坑	-	一个	-	拍	,	坑	-	一个	-	拍	,	什么时候	她	锯	这	驯鹿	.

雪花看到驯鹿时，心跳得怦怦直跳。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [kept] ['goʊɪŋ] ['nɪrər] ,

But	she	kept	going	nearer	,
但	她	保留	去	更近	,

但她继续靠近，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['reɪndɪr] [pʊld] [ænd; ənd] [pʊld] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['stræŋgld] [baɪ][ðə; ði] [vaɪnz] .

and	the	reindeer	pulled	and	pulled	until	he	was	strangled	by	the	vines	.
和	这	驯鹿	拉	和	拉	直到	他	曾是	被勒死	经过	这	藤蔓	.

驯鹿拼命拉扯，直到被藤蔓勒死。

[wen] ['snoʊfleɪk] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] ['drægɪŋ] [ðə; ði] ['hænsəm] ['reɪndɪr] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l]

When	Snowflake	came	to	the	cave	dragging	the	handsome	reindeer	,	the	people
什么时候	雪花	来了	到	这	洞穴	拖拽	这	英俊的	驯鹿	,	这	人们

['ʃaʊtɪd] [fɔːr; fər][dʒɔɪ] .

shouted	for	joy	.
喊叫	为了	喜悦	.

当雪花拖着英俊的驯鹿来到山洞时，人们欢呼雀跃。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [nɑːkt] [ɔːf][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['æntləz] ,

And	when	they	had	knocked	off	the	beautiful	antlers	,
和	什么时候	他们	有	敲门	离开	这	美丽的	鹿角	,

当他们把美丽的鹿角打掉之后，

[ðeɪ] [geɪv] [ðem; ðəm][tuː; tə] ['snoʊfleɪk] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [hɜːr; hər] [neɪm] .

they	gave	them	to	Snowflake	and	changed	her	name	.
他们	给予	他们	到	雪花	和	已更改	她	姓名	.

他们把这些东西给了雪花，并给她改了名字。

[wen'evər] [ʃiː; ʃi] [went] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] [wer] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [wʌz; wəz] [kɔːt] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [lʊkt]

Whenever	she	went	to	the	spot	where	the	reindeer	was	caught	she	always	looked
每当	她	去	到	这	点	在哪里	这	驯鹿	曾是	捕捉	她	总是	看起来

[fɔːr; fər] [ə'nʌðər] ['reɪndɪr] .

for	another	reindeer	.
为了	其他	驯鹿	.

每当她去驯鹿被捕获的地方，她总是会寻找另一只驯鹿。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['reɪndɪr] [kept] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][spɑːt] .

But	the	reindeer	kept	away	from	the	spot	.
但	这	驯鹿	保留	离开	从	这	点	.

但驯鹿们都避开了那个地方。

“ [ðen] [ʃiː; ʃi] [set] [sneəz] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑːsənd] [ðem; ðəm][tuː; tə] [strɔːŋ] ['bræntʃɪz] . ”

“	Then	she	set	snares	on	the	ground	and	fastened	them	to	strong	branches	.	”
“	然后	她	放	陷阱	在	这	地面	和	系紧	他们	到	强的	分支	.	”

“然后她在地上设下陷阱，并把它们系在粗壮的树枝上。”

“ ['æntlər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði][kɔːrd][baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [boʊn] .

“	Antler	learned	to	protect	the	cord	by	running	it	through	a	hollow	bone	.
“	鹿角	学习	到	保护	这	绳索	经过	跑步	它	通过	一个	空洞的	骨	.

“鹿角学会了将鹿角穿过空心骨头来保护鹿角。

" [soʊ] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , ['æntlər] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['kʌtɪŋ] [vaɪnz] [ænd; ənd] ['fæsnɪŋ] [ðem; ðəm][tu:; tə]

"	So	,	at	length	,	Antler	thought	of	cutting	vines	and	fastening	them	to
"	所以	,	在	长度	,	鹿角	想法	的	切割	藤蔓	和	紧固	他们	到

['bræntʃɪz] .

branches	.
分支	.

“所以，安特勒最终想到了剪下藤蔓，把它们绑在树枝上。”

[ðen] [ʃi:; ʃi] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə][taɪ] [nɑ:ts] [ðæt] [wʊd] [slɪp][ænd; ənd] ['taɪt(ə)n] [wen] [pʊld] .

Then	she	learned	to	tie	knots	that	would	slip	and	tighten	when	pulled	.
然后	她	学习	到	领带	绳结	那	会	滑	和	拧紧	什么时候	拉	.

后来她学会了打那种拉扯时会松开又会收紧的结。

[ænd; ənd] , ['æftər][ə; eɪ] [waɪl] , [ʃi:; ʃi] [ju:st] [ðə; ði] ['slɪpˌnɑ:t] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['meni] [kaɪndz][ʌv; əv] [sneəz] .

And	,	after	a	while	,	she	used	the	slipknots	in	making	many	kinds	of	snares	.
和	,	后	一个	尽管	,	她	用过的	这	活结	在	制作	许多	种类	的	陷阱	.

过了一段时间，她利用活结制作了各种各样的陷阱。

['æntlər] [wɑ:tʃt] [ðə; ði][bɜ:rdz] [ʌn'tɪl] [ʃi:; ʃi] [nu:] [ðə; ði][spɑ:ts] [wer] [ðeɪ] [laɪkt] [tu:; tə] [ə'laɪt] .

Antler	watched	the	birds	until	she	knew	the	spots	where	they	liked	to	alight	.
鹿角	观看	这	鸟类	直到	她	知道	这	地点	在哪里	他们	喜欢	到	点燃	.

安特勒观察这些鸟，直到她知道它们喜欢在哪里栖息。

[ðen] [ʃi:; ʃi] [set] [sneəz] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] ['fɑ:sənd] [ðem; ðəm][tu:; tə] [strɔ:ŋ] ['bræntʃɪz] .

Then	she	set	snares	on	the	ground	and	fastened	them	to	strong	branches	.
然后	她	放	陷阱	在	这	地面	和	系紧	他们	到	强的	分支	.

然后她在地上设下陷阱，并将它们固定在粗壮的树枝上。

[ðə; ði][bɜ:rdz] , [ə'laɪtɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði][spɑ:t] , [kɔ:t] [ðer; ðər] [fi:t] [ɪn][ðə; ði] [sner] .

The	birds	,	alighting	on	the	spot	,	caught	their	feet	in	the	snare	.
这	鸟类	,	下车	在	这	点	,	捕捉	他们的	脚	在	这	圈套	.

鸟儿们落在原地，却不小心把脚套进了陷阱里。

[wen] [ðeɪ] [traɪd] [tu:; tə][flaɪ] [ə'weɪ] , [ðeɪ] [pʊld] [ðə; ði] ['slɪpˌnɑ:t] [wɪtʃ] [held] [ðem; ðəm][fæst] .

When	they	tried	to	fly	away	,	they	pulled	the	slipknot	which	held	them	fast	.
什么时候	他们	尝试	到	飞	离开	,	他们	拉	这	滑结	哪个	握住	他们	快速地	.

当它们试图飞走时，却扯断了束缚它们的活结。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][bɜ:rdz][wɜ:r; wər] ['fraɪt(ə)nd] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][dɪd][nɑ:t] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə][ðə; ði][spɑ:t] .

Some	of	the	birds	were	frightened	away	,	and	did	not	return	to	the	spot	.
一些	的	这	鸟类	是	害怕	离开	,	和	做过	不是	返回	到	这	点	.

有些鸟被吓跑了，没有再回到原地。

[soʊ] ['æntlər] [traɪd] [tu:; tə][koʊks][ðem; ðəm] [bæk] [baɪ] ['skætərɪŋ] [si:dz] [nɪr] [ðə; ði] [sner] .

So	Antler	tried	to	coax	them	back	by	scattering	seeds	near	the	snare	.
所以	鹿角	尝试	到	哄	他们	后退	经过	散射	种子	靠近	这	圈套	.

于是安特勒试图通过在陷阱附近撒播种子来引诱它们回来。

[wʌns] ['æntlər] [set] [ə; eɪ] [sner] [ɪn][ə; eɪ] ['ræbɪt] [pæθ] [dʒʌst] [haɪ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [kætʃ] [ðə; ði] ['ræbɪts]

Once	Antler	set	a	snare	in	a	rabbit	path	just	high	enough	to	catch	the	rabbit's
一次	鹿角	放	一个	圈套	在	一个	兔子	小路	只是	高的	足够的	到	抓住	这	兔子的

[hed] .

head	.
头	.

有一次，安特勒在兔子经常出没的小路上设了一个陷阱，陷阱的高度刚好能套住兔子的头。

[ə; eɪ] ['ræbɪt] [wʌz; wəz] [kɔ:t] , [bʌt; bət][hi:; hi] ['nɪbəld] [ðə; ði][kɔ:rd][ænd; ənd][ræn] [ɔ:f] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

A	rabbit	was	caught	,	but	he	nibbled	the	cord	and	ran	off	with	the
一个	兔子	曾是	捕捉	,	但	他	轻咬	这	绳索	和	跑	离开	和	这

[sner] .

snare	.
圈套	.

一只兔子被抓住了，但它咬断了绳子，带着陷阱跑掉了。

[ænd; ənd][soʊ]['æntlər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði][kɔːrd][baɪ] ['rʌnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [θruː] [ə; eɪ] ['hɑːloʊ]

And	so	Antler	learned	to	protect	the	cord	by	running	it	through	a	hollow
和	所以	鹿角	学习	到	保护	这	绳索	经过	跑步	它	通过	一个	空洞的

[boʊn] .

bone	.
骨	.

于是，安特勒学会了将脊髓穿过空心骨头来保护它。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] ['betər] ['træpər] [ðæn; ðən]['æntlər] [ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] .

There	was	no	better	trapper	than	Antler	among	all	the	Cave	-	men	.
那里	曾是	不	更好的	捕兽人	比	鹿角	之中	全部	这	洞穴	-	男人	.

在所有穴居人中，没有比安特勒更优秀的捕兽人了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ʃiː; ʃi] [huː] [tɔːt] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd]['gɝːlz] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [set] [træps] .

It	was	she	who	taught	the	boys	and	girls	how	to	make	and	set	traps	.
它	曾是	她	WHO	教授	这	男孩们	和	女孩们	如何	到	制作	和	放	陷阱	.

是她教男孩女孩们如何制作和设置陷阱。

[wen] [ðə; ði] ['mɑːrmət] [ə'woʊk] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [lɔːŋ] ['wɪntɝz] [sliːp] ,

When	the	marmots	awoke	from	their	long	winter's	sleep	,
什么时候	这	土拨鼠	醒来	从	他们的	长的	冬天的	睡觉	,

当土拨鼠们从漫长的冬眠中醒来时，

[ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [ðem; ðəm][ɪn][træps] .

all	the	children	learned	to	catch	them	in	traps	.
全部	这	孩子们	学习	到	抓住	他们	在	陷阱	.

孩子们都学会了用陷阱捕捉它们。

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə]['luːs(ə)n][ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] [wɪ'ðaʊt] ['breɪkɪŋ]

They	learned	to	loosen	the	bark	of	a	tree	without	breaking
他们	学习	到	松开	这	吠	的	一个	树	没有	打破

他们学会了如何在不破坏树皮的情况下松开树皮。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪk'sept] [ə'lɔːŋ] [wʌn] [edʒ] .

it	except	along	one	edge	.
它	除了	沿着	一	边缘	.

除了边缘部分。

[ðeɪ] [juːst] [ðə; ði][bɑːrk][æz; əz][ə; eɪ] ['lɛdˌweɪ] [tuː; tə][ə; eɪ][træp] [wɪtʃ] [ðeɪ] [set] [nɪr] [ə; eɪ] [mɑːrməts]

They	used	the	bark	as	a	leadway	to	a	trap	which	they	set	near	a	marmot's
他们	用过的	这	吠	作为	一个	引道	到	一个	陷阱	哪个	他们	放	靠近	一个	土拨鼠的

[hoʊl] .

hole	.
洞	.

他们利用树皮作为通往陷阱的通道，并将陷阱设置在土拨鼠洞附近。

['æftər] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [nuːs] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði][bɑːrk] , [ðeɪ] ['fɑːsənd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [bent] ['sæplɪŋ] .

After	placing	the	noose	inside	the	bark	,	they	fastened	it	to	a	bent	sapling	.
后	放置	这	套索	里面	这	吠	,	他们	系紧	它	到	一个	弯曲	树苗	.

他们将绳套塞进树皮里，然后把绳套固定在一棵弯曲的树苗上。

“ [soʊ][ˌaɪ 'tiː][ræn] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] ['nɪbəld] [ðə; ði] [beɪt] [ʌn'tɪl] [ɪts] [ʃɑːrp] [tiːθ] [kʌt] [ðə; ði][kɔːrd] .

“	So	it	ran	along	and	nibbled	the	bait	until	its	sharp	teeth	cut	the	cord	.
“	所以	它	跑	沿着	和	轻咬	这	饵	直到	它是	锋利的	牙齿	切	这	绳索	.

“于是它一路跑过去，啃咬诱饵，直到它锋利的牙齿咬断了绳子。”

” [wen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [went] [tuː; tə][ðə; ði][træp] , [ðeɪ] [klæpt] [ðer; ðər][hændz][ænd; ənd] ['ʃaʊtɪd] .

”	When	the	children	went	to	the	trap	,	they	clapped	their	hands	and	shouted	.
”	什么时候	这	孩子们	去	到	这	陷阱	,	他们	鼓掌	他们的	双手	和	喊叫	.

“孩子们走到陷阱前，拍手欢呼。”

[ðen] [ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði]['mɑːrmət] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði][træp][ænd; ənd] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

Then	they	took	the	marmot	out	of	the	trap	and	carried	it	to	the	cave	.
然后	他们	采取	这	土拨鼠	出去	的	这	陷阱	和	携带	它	到	这	洞穴	.

然后他们把土拨鼠从陷阱里取出，抬到山洞里。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] [wen] ['bɪghɔːrn] [sed] , " [juː; jʊ] [wɪl] [suːn] [biː; bi] ['veri] [gʊd] [tˈræpəz] .

And	they	made	a	great	noise	when	Bighorn	said	,	"	You	will	soon	be	very	good	trappers	.
和	他们	制成	一个	伟大的	噪音	什么时候	大角羊	说	,	"	你	将要	很快	是	非常	好的	捕兽人	.

当大角羊说："你们很快就会成为非常优秀的捕兽人"时，他们发出了一阵喧闹声。

" [ðen] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [əˈnʌðər] ['mɑːrmət] ,

"	Then	the	children	wanted	to	catch	another	marmot	,
"	然后	这	孩子们	通缉	到	抓住	其他	土拨鼠	,

"然后孩子们又想抓另一只土拨鼠，

[soʊ]['æntlər] [went] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ʃoʊd] [ðem; ðəm] [haʊ] [ðə; ði][træp] [wɜːrkt] .

so	Antler	went	with	them	and	showed	them	how	the	trap	worked	.
所以	鹿角	去	和	他们	和	显示	他们	如何	这	陷阱	工作	.

于是安特勒和他们一起去了，并向他们展示了陷阱是如何运作的。

[ðə; ði]['mɑːrmət] ['kʌmɪŋ] [aʊt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [hoʊl] [smeld] [ðə; ði] [beɪt] [ɑːn][ðə; ði] [strɪŋ] .

The	marmot	coming	out	of	his	hole	smelled	the	bait	on	the	string	.
这	土拨鼠	未来	出去	的	他的	洞	闻起来	这	饵	在	这	细绳	.

土拨鼠从洞里出来，闻到了绳子上的诱饵。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː][ræn] [əˈlɔːŋ] [ænd; ənd] ['nɪbəld] [ðə; ði] [beɪt] [ʌnˈtɪl] [ɪts] [ʃɑːrp] [tiːθ] [kʌt] [ðə; ði][kɔːrd] .

So	it	ran	along	and	nibbled	the	bait	until	its	sharp	teeth	cut	the	cord	.
所以	它	跑	沿着	和	轻咬	这	饵	直到	它是	锋利的	牙齿	切	这	绳索	.

于是它一路跑过去，啃咬诱饵，直到锋利的牙齿咬断了绳子。

[ðen] [ðə; ði] ['sæplɪŋ] [spræŋ] [ʌp][ænd; ənd] [dʒɜːrk] [ðə; ði] [sner] ['ʌpwərd] .

Then	the	sapling	sprang	up	and	jerked	the	snare	upward	.
然后	这	树苗	弹簧	向上	和	猛地一抖	这	圈套	向上	.

然后，小树苗猛地一跃，将陷阱向上拉起。

[ænd; ənd][ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɑːrmət] , ['pʊlɪŋ] ['daʊnwərd] , [druː] [ðə; ði] ['slɪpˌnɑːt] [taɪt] .

And	the	weight	of	the	marmot	,	pulling	downward	,	drew	the	slipknot	tight	.
和	这	重量	的	这	土拨鼠	,	拉	向下	,	画	这	滑结	紧的	.

土拨鼠的重量向下拉，使活结收紧了。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[taɪ] [ə; eɪ] ['slɪpˌnɑːt] [æt; ət] [wʌn] [end] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [strɪŋ] ,

Tie	a	slipknot	at	one	end	of	a	string	,
领带	一个	滑结	在	一	结尾	的	一个	细绳	,

在绳子的一端打一个活结，

[ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] [tuː; tə] [set] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [sneərɪŋ] [bɜːrdz] .

and	show	how	to	set	it	for	snaring	birds	.
和	展示	如何	到	放	它	为了	陷阱	鸟类	.

并展示如何设置陷阱来捕捉鸟类。

[ʃoʊ] [haʊ] [tuː; tə] [set] [ˌaɪ 'tiː][fɔːr; fər] [sneərɪŋ] ['ræbəts] .

Show	how	to	set	it	for	snaring	rabbits	.
展示	如何	到	放	它	为了	陷阱	兔子	.

演示如何设置陷阱来捕捉兔子。

[faɪnd][ə; eɪ]['hɑːloʊ] [stɪk] [ɔːr][ə; eɪ][boʊn][tuː; tə][prə'tekt][ðə; ði] [snер] [frʌm; frəm][ðə; ði]['ræbɪts] [tiːθ] .

Find	**a**	**hollow**	**stick**	**or**	**a**	**bone**	**to**	**protect**	**the**	**snare**	**from**	**the**	**rabbit's**	**teeth**	**.**
寻找	一个	空洞的	戳	或者	一个	骨	到	保护	这	圈套	从	这	兔子的	牙齿	.

找一根空心木棍或骨头来保护陷阱，防止兔子咬坏。

[ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði]['mɑːrmət][træp][wʌz; wəz][set] .

Show	**how**	**the**	**marmot**	**trap**	**was**	**set**	**.**
展示	如何	这	土拨鼠	陷阱	曾是	放	.

展示一下土拨鼠陷阱是如何设置的。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [kætʃ] [maɪs] .

Tell	**how**	**you**	**catch**	**mice**	**.**
告诉	如何	你	抓住	小鼠	.

说说你是怎么捉老鼠的。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [kætʃ] [flaɪz] .

Tell	**how**	**you**	**catch**	**flies**	**.**
告诉	如何	你	抓住	苍蝇	.

说说你是怎么捉苍蝇的。

[wʌt] ['ænɪmlz] [duː][juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] [sliːp] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['wɪntər] ?

What	**animals**	**do**	**you**	**know**	**that**	**sleep**	**during**	**the**	**winter**	**?**
什么	动物	做	你	知道	那	睡觉	期间	这	冬天	?

你知道哪些动物在冬天会冬眠吗?

[haʊ] [kæn; kən] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][soʊ] [lɔːŋ] [wɪ'ðaʊt] ['iːtɪŋ] ?

How	**can**	**they**	**live**	**so**	**long**	**without**	**eating**	**?**
如何	能	他们	居住	所以	长的	没有	吃	?

它们怎么能这么长时间不进食呢?

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['snoʊfleɪk] [faindz][ə; eɪ] ['reɪndɪr] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði][vaɪnz] .

Snowflake	**finds**	**a**	**reindeer**	**caught**	**in**	**the**	**vines**	**.**
雪花	发现	一个	驯鹿	捕捉	在	这	藤蔓	.

雪花发现一只驯鹿被困在藤蔓里。

['æntlər] ['tiːtʃɪz] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə][set][træps] .

Antler	**teaches**	**the**	**children**	**to**	**set**	**traps**	**.**
鹿角	教导	这	孩子们	到	放	陷阱	.

鹿角教孩子们设置陷阱。

['mɑːd(ə)l][ə; eɪ]['mɑːrmət][ɪn] [kleɪ] .

Model	**a**	**marmot**	**in**	**clay**	**.**
模型	一个	土拨鼠	在	黏土	.

用黏土捏一个土拨鼠模型。

[neɪm] [ɔːl][ðə; ði] ['ænɪmlz] [juː; jʊ] [noʊ] [ðæt] ['bɜːroʊ] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] .

Name	**all**	**the**	**animals**	**you**	**know**	**that**	**burrow**	**in**	**the**	**ground**	**.**
姓名	全部	这	动物	你	知道	那	洞穴	在	这	地面	.

说出你所知道的所有会在地下挖洞的动物。

[wɑːtʃ] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ænd; ənd][faɪnd] [aʊt] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] .

Watch	**one**	**of**	**them**	**and**	**find**	**out**	**what**	**it**	**does**	**.**
手表	一	的	他们	和	寻找	出去	什么	它	做	.

观看其中一个视频，看看它的功能是什么。

[ˌɛksˈɛksˈaɪ]

XXI
二十一

二十一世纪

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [biː; bi] [æpt] [tuː; tə] [luːz] ['meni] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] ?
Why **would** **the** **Cave** **-** **men** **be** **apt** **to** **lose** **many** **spears** **and** **javelins** **?**
为什么 会 这 洞穴 - 男人 是 易于 到 失去 许多 长矛 和 标枪 ?

为什么穴居人容易丢失许多长矛和标枪?

[haʊ] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [kiːp] [frʌm; frəm] ['luːzɪŋ] [ðə; ði] [ʃɑːfts] ?
How **could** **they** **keep** **from** **losing** **the** **shafts** **?**
如何 可以 他们 保持 从 输 这 轴 ?

他们如何才能避免丢失轴杆?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] [haʊ] [ðeɪ] [maɪt] [faɪnd] [ə; eɪ] [wei] [ʌv; əv] ['seɪvɪŋ] [ðer; ðər] ['spɪəˌhedz] ?
Can **you** **think** **of** **how** **they** **might** **find** **a** **way** **of** **saving** **their** **spearheads** **?**
能 你 思考 的 如何 他们 可能 寻找 一个 方式 的 保存 他们的 矛头 ?

你能想到他们可能会如何保住他们的矛头吗?

[faɪnd] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [bɑːrbd] ['spɪrhed] .
Find **a** **picture** **of** **a** **barbed** **spearhead** **.**
寻找 一个 图片 的 一个 带倒刺的 矛头 .

找一张带倒钩的矛头的图片。

[waɪ] [dɪd] ['piːp(ə)l] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [meɪk] [bɑːbz] ?
Why **did** **people** **begin** **to** **make** **barbs** **?**
为什么 做过 人们 开始 到 制作 倒钩 ?

人们为什么开始制造倒钩?

[haʊ] [spiə] [wɜːr; wər] [tʃeɪndʒd] ['ɪntuː] [hɑːr'puːn]
How **Spears** **were** **Changed** **into** **Harpoons**
如何 长矛 是 已更改 进入 鱼叉

长矛是如何演变成鱼叉的

[nʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] [kʊd; kəd] [meɪk] ['betər] ['wɛpənz] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [men] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n]
None **of** **the** **clans** **could** **make** **better** **weapons** **than** **the** **men** **of** **the** **Bison**
没有任何 的 这 氏族 可以 制作 更好的 武器 比 这 男人 的 这 野牛
[klæn] .
clan **.**
氏族 .

没有哪个部族能比野牛部族的人制造出更好的武器。

[sɪns] ['bɔɪhʊd] , ['greɪbɪrd] [hæd; həd] [bɪn] [noʊn] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['delɪkət] [spɪr] [pɔɪnts] [ænd; ənd]
Since **boyhood** **,** **Greybeard** **had** **been** **known** **for** **his** **delicate** **spear** **points** **and**
自从 童年 , 老人 有 到过 已知 为了 他的 精美的 矛 积分 和
[naɪvz] .
knives **.**
刀具 .

灰胡子从小就以制作精良的矛尖和匕首而闻名。

[noʊ] ['wɜːrkʃɑːp] [ɪn] [ɔːl] [ðə; ði] ['væli] [wʌz; wəz] ['betər] [noʊn] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz] .
No **workshop** **in** **all** **the** **valley** **was** **better** **known** **than** **his** **.**
不 车间 在 全部 这 谷 曾是 更好的 已知 比 他的 .

整个山谷里没有哪家作坊比他的更有名。

[bʌt; bət] ['iːv(ə)n] - ['wɛpənz] ['sʌmtaɪmz] [wɜːr; wər] [noʊn] [tuː; tə] [feɪl] .
But **even** **Greybeard's** **weapons** **sometimes** **were** **known** **to** **fail** **.**
但 甚至 - 武器 有时 是 已知 到 失败 .

但即使是灰胡子的武器，有时也会出现故障。

['i:v(ə)n][hɪz; ɪz] [spɪr] [pɔɪnts] ['sʌmtaɪmz] [wɜ:r; wər][lɔ:st][ɪn][ðə; ði] [tʃeɪs] .

Even	his	spear	points	sometimes	were	lost	in	the	chase	.
甚至	他的	矛	积分	有时	是	丢失的	在	这	追赶	.

甚至他的矛尖有时也会在追逐中丢失。

[fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] [ðə; ði] [men] [wɜ:r; wər][æt; ət] [hoʊm] ['meɪkɪŋ] [nu:] ['wɛpənz] .

For	several	days	the	men	were	at	home	making	new	weapons	.
为了	一些	天	这	男人	是	在	家	制作	新的	武器	.

连续几天，这些人都在家制造新武器。

[ðeɪ] ['nevər] [meɪd] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [wɪð; wɪθ] ['ʃɑ:rpər] [ænd; ənd]['faɪnər] [pɔɪnts] .

They	never	made	spears	and	javelins	with	sharper	and	finer	points	.
他们	绝不	制成	长矛	和	标枪	和	更锐利	和	更精细	积分	.

他们从未制造过尖端更锋利、更精细的长矛和标枪。

[ðeɪ] ['nevər] [meɪd] [streɪtər] [ænd; ənd] ['smu:ðər] [ʃɑ:fts] .

They	never	made	straighter	and	smoother	shafts	.
他们	绝不	制成	更直	和	更平滑	轴	.

他们从未制造过更直更光滑的杆身。

[wen] [ðeɪ] ['stɑ:rtɪd] [aʊt] [tu:; tə] [hʌnt] , [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [praʊd] [ʌv; əv][ðer; ðər] [nu:] ['wɛpənz] .

When	they	started	out	to	hunt	,	they	were	proud	of	their	new	weapons	.
什么时候	他们	开始	出去	到	打猎	,	他们	是	自豪的	的	他们的	新的	武器	.

他们开始狩猎时，对自己的新武器感到自豪。

[ɔ:l][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [deɪ] [pæst] , [ðeɪ] [wʊd] [hæv; həv] [nu:]

All	the	Cave	-	men	expected	that	before	the	day	passed	,	they	would	have	new
全部	这	洞穴	-	男人	预期的	那	前	这	天	通过了	,	他们	会	有	新的

['trəufiz] [ænd; ənd] [freʃ] [mi:t] .

trophies	and	fresh	meat	.
奖杯	和	新鲜的	肉	.

所有穴居人都希望在一天结束之前，他们能够获得新的战利品和新鲜的肉。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] , ['træpɪŋ] [bɜ:rdz][ɑ:n][ðə; ði] ['hɪlsaɪd] , ['lisnd] [frʌm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] .

The	women	,	trapping	birds	on	the	hillsides	,	listened	from	time	to	time	.
这	女性	,	诱捕	鸟类	在	这	山坡	,	听着	从	时间	到	时间	.

妇女们在山坡上捕捉鸟类时，不时会侧耳倾听。

[ðeɪ] [ɪk'spektɪd] [tu:; tə] [hɪr] [-] ['wɪs(ə)l] [wen] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [wɜ:r; wər] ['redi] [tu:; tə][bi:; bi]

They	expected	to	hear	Bighorn's	whistle	when	the	animals	were	ready	to	be
他们	预期的	到	听到	大角羊	哨	什么时候	这	动物	是	准备好	到	是

[skɪnd] .

skinned	.
去皮	.

他们期待听到大角羊的哨声，那时这些动物就可以被剥皮了。

[bʌt; bət][ðə; ði] [deɪ] [pæst] , [ænd; ənd][noʊ]['sɪgnəl] [keɪm] .

But	the	day	passed	,	and	no	signal	came	.
但	这	天	通过了	,	和	不	信号	来了	.

但一天过去了，仍然没有信号。

[æt; ət] ['sʌnset] [ðə; ði] [men] [rɪ'tɜ:rnd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['glu:mi] [ænd; ənd]['saɪlənt] .

At	sunset	the	men	returned	,	but	they	were	gloomy	and	silent	.
在	日落	这	男人	返回	,	但	他们	是	阴沉	和	沉默的	.

日落时分，男人们回来了，但他们神情阴郁，沉默不语。

[ðeɪ] [brɔ:t] [noʊ] ['trəufiz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [spoʊk] [nɑ:t][ə; eɪ][wɜ:rd][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃeɪs] .

They	brought	no	trophies	,	and	they	spoke	not	a	word	of	the	chase	.
他们	带来	不	奖杯	,	和	他们	辐	不是	一个	单词	的	这	追赶	.

他们没有带来任何战利品，也没有提及狩猎过程。

[noʊ] ['wʌndər] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] ['gluːmi] [ænd; ənd] ['saɪlənt] .

No	wonder	the	men	were	gloomy	and	silent	.
不	想知道	这	男人	是	阴沉	和	沉默的	.

难怪男人们都闷闷不乐，沉默不语。

[ðer; ðər] ['preʃəs] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [hæd; həd] [bɪn] [lɔːst] [ɪn] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

Their	precious	spears	and	javelins	had	been	lost	in	the	chase	.
他们的	宝贵的	长矛	和	标枪	有	到过	丢失的	在	这	追赶	.

他们在追逐中丢失了珍贵的长矛和标枪。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] ['kerləs] .

It	was	not	because	the	men	were	careless	.
它	曾是	不是	因为	这	男人	是	粗心	.

这并非因为这些人粗心大意。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [nɑːt] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [nɑːt] ['skɪlf(ə)l] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] .

It	was	not	because	they	were	not	skillful	in	making	spears	and	javelins	.
它	曾是	不是	因为	他们	是	不是	熟练	在	制作	长矛	和	标枪	.

并不是因为他们不擅长制作长矛和标枪。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðiːz] ['wɛpənz] , [wen] [θroʊn] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hænd] , [kʊd; kəd] [nɑːt] [straɪk] ['dedli] [bloʊz] .

It	was	because	these	weapons	,	when	thrown	from	the	hand	,	could	not	strike	deadly	blows	.
它	曾是	因为	这些	武器	,	什么时候	抛掷	从	这	手	,	可以	不是	罢工	致命	打击	.

这是因为这些武器从手中扔出去时，无法造成致命的打击。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [θroʊn] [æt; ət] [ðə; ði] [waɪld] ['hɔːrsɪz] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [ʃʊr] [eɪm] .

The	Cave	-	men	had	thrown	at	the	wild	horses	with	a	sure	aim	.
这	洞穴	-	男人	有	抛掷	在	这	荒野	马匹	和	一个	当然	目的	.

穴居人向野马投掷石块，准头极佳。

[ðer; ðər] ['dʒævlɪn] [ænd; ənd] [spiə] [went] [raɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [mɑːrk] .

Their	javelins	and	spears	went	right	to	the	mark	.
他们的	标枪	和	长矛	去	正确的	到	这	标记	.

他们的标枪和长矛都正中靶心。

[wen] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ræn] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['fɑːloʊd] .

When	the	horses	ran	,	the	Cave	-	men	followed	.
什么时候	这	马匹	跑	,	这	洞穴	-	男人	随后	.

马儿奔跑时，穴居人紧随其后。

[bʌt; bət] [ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [duː] , [ðə; ði] [waɪld] ['hɔːrsɪz] [wɜːr; wər] [suːn] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

But	in	spite	of	all	they	could	do	,	the	wild	horses	were	soon	out	of	sight	.
但	在	尽管如此	的	全部	他们	可以	做	,	这	荒野	马匹	是	很快	出去	的	视线	.

尽管他们竭尽全力，但野马很快就消失在了视线之外。

[sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [rɪ'siːvd] ['ʌgli] ['wuːndz] [ænd; ənd] ['kærid] [ðə; ði] ['wɛpənz] [fɑːr] [ə'weɪ] .

Some	of	the	horses	received	ugly	wounds	and	carried	the	weapons	far	away	.
一些	的	这	马匹	已收到	丑陋的	伤口	和	携带	这	武器	远的	离开	.

有些马匹身负重伤，驮着武器逃到了很远的地方。

['ʌðər] [rɪ'siːvd] [slaɪt] ['wuːndz] ; [ðeɪ] [brʌʃt] [ɔːf] [ðə; ði] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] ,

Others	received	slight	wounds	;	they	brushed	off	the	spears	and	javelins	,
其他的	已收到	轻微	伤口	;	他们	刷过	离开	这	长矛	和	标枪	,

其他人则受了轻伤；他们拂去长矛和标枪的攻击。

[wɪtʃ] [fel] [ænd; ənd] [wɜːr; wər] [lɔːst] [ɪn] [ðə; ði] [tɔːl] [græs] .

which	fell	and	were	lost	in	the	tall	grass	.
哪个	跌倒	和	是	丢失的	在	这	高的	草	.

它们掉落在高高的草丛里，不知所踪。

[ə; eɪ] ['tʃɪz(ə)l] - ['skreɪpər] .

A	chisel	-	scraper	.
一个	凿	-	刮刀	.

凿式刮刀。

[taɪm] [ænd; ənd] [ə'gen] , ['hʌntɪd] ['ænɪmlz] [hæd; həd] [ɪ'skeɪpt] [wɪð; wɪθ]['oʊnli][ə; eɪ] [wu:nd] .

Time	and	again	,	hunted	animals	had	escaped	with	only	a	wound	.
时间	和	再次	,	猎杀	动物	有	逃脱	和	仅有的	一个	伤口	.

很多时候，被猎杀的动物都只受了点伤就逃脱了。

['wu:ndɪd] ['ænɪmlz] [hæd; həd]['ɔ:f(ə)n] [ɪ'skeɪpt] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [spɪr] [ɔ:r]['dʒævlɪn] .

Wounded	animals	had	often	escaped	with	a	spear	or	javelin	.
受伤	动物	有	经常	逃脱	和	一个	矛	或者	标枪	.

受伤的动物常常带着长矛或标枪逃跑。

[bʌt; bət] ['nevər] [bɪ'fɔ:r] [hæd; həd][soʊ] ['meni] ['ænɪmlz] [ɪ'skeɪpt] [wɪð; wɪθ][soʊ] ['meni] ['preʃəs] ['wɛpənz] .

But	never	before	had	so	many	animals	escaped	with	so	many	precious	weapons	.
但	绝不	前	有	所以	许多	动物	逃脱	和	所以	许多	宝贵的	武器	.

但此前从未有过如此多的动物带着如此多的珍贵武器逃脱。

[ʌv; əv] [kɔ:rs] [ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [keɪv] - [men] [tu:; tə][du:][bʌt; bət][tu:; tə] [meɪk] [nu:]

Of	course	there	was	nothing	for	the	Cave	-	men	to	do	but	to	make	new
的	课程	那里	曾是	没有什么	为了	这	洞穴	-	男人	到	做	但	到	制作	新的

['wɛpənz] .

weapons	.
武器	.

当然，穴居人除了制造新武器之外别无他法。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:] [tʊk] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [tu:; tə] ['si:z(ə)n] [ðə; ði] [stɪks] [fɔ:r; fər] [streɪt] [ænd; ənd] [smu:ð]

But	it	took	a	long	time	to	season	the	sticks	for	straight	and	smooth
但	它	采取	一个	长的	时间	到	季节	这	棍子	为了	直的	和	光滑的

[ʃɑ:fts] .

shafts	.
轴	.

但要让木棍变得笔直光滑，需要很长时间才能完成。

[ˌaɪ 'ti:] [tʊk] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd] [skɪl] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [keɪv] - [men] [tu:; tə] [meɪk] ['delɪkət] [flɪnt] [pɔɪnts] .

It	took	patience	and	skill	for	the	Cave	-	men	to	make	delicate	flint	points	.
它	采取	耐心	和	技能	为了	这	洞穴	-	男人	到	制作	精美的	燧石	积分	.

穴居人需要耐心和技巧才能制作出精细的燧石箭头。

[pər'hæps] [ðɪs] [wʌz; wəz] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [rɪ'tri:v] [ðə; ði] ['wɛpənz] [ðeɪ] [θru:] .

Perhaps	this	was	why	the	Cave	-	men	learned	to	retrieve	the	weapons	they	threw	.
也许	这	曾是	为什么	这	洞穴	-	男人	学习	到	取回	这	武器	他们	扔	.

也许这就是穴居人学会捡回他们投掷出去的武器的原因。

['evər] [sɪns] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [meɪk] [spiə] , [ðeɪ] [hæd; həd] [læʃ] [ðə; ði]

Ever	since	the	Cave	-	men	had	learned	to	make	spears	,	they	had	lashed	the
曾经	自从	这	洞穴	-	男人	有	学习	到	制作	长矛	,	他们	有	鞭打	这

[hed] [tu:; tə][ðə; ði] [ʃæft] .

head	to	the	shaft	.
头	到	这	轴	.

自从穴居人学会制作长矛以来，他们就一直把矛头绑在矛杆上。

[ðeɪ] [θɔ:t] [ðæt] [ðɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli] [wei] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [spɪr] .

They	thought	that	this	was	the	only	way	to	make	a	good	spear	.
他们	想法	那	这	曾是	这	仅有的	方式	到	制作	一个	好的	矛	.

他们认为这是制作好矛的唯一方法。

['tʃɪpər] [wʌz; wəz][ðə; ði][fɜ:rst] [keɪv] - [mæn] [hu:] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [nu:] [wei] .

Chipper	was	the	first	Cave	-	man	who	invented	a	new	way	.
碎枝机	曾是	这	第一的	洞穴	-	男人	WHO	发明	一个	新的	方式	.

奇珀是第一个发明新方法的穴居人。

['tʃɪpər] [wʌz; wəz][ɔːl][ə'loʊn][ɪn][ðə; ði] ['wɜːrkʃɑːp] .

Chipper	**was**	**all**	**alone**	**in**	**the**	**workshop**	**.**
碎枝机	曾是	全部	独自的	在	这	车间	.

奇珀独自一人在车间里。

[hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] [ə; eɪ] [spɪr] [pɔɪnt] [wɪtʃ] [hiː; hi][held][ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .

He	**had**	**finished**	**a**	**spear**	**point**	**which**	**he**	**held**	**in**	**his**	**hand**	**.**
他	有	完成的	一个	矛	观点	哪个	他	握住	在	他的	手	.

他手里拿着一根已经做好的矛尖。

[wɪ'ðaʊt] ['θɪŋkɪŋ] [wʌt] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['duːɪŋ] ,

Without	**thinking**	**what**	**he**	**was**	**doing**	**,**
没有	思维	什么	他	曾是	正在做	,

他当时根本没想自己在做什么，

[hiː; hi] [slɪpt] [ðə; ði] [tæŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] ['hɑːloʊ] [riːd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [pɪkt] [ʌp][frʌm; frəm][ðə; ði]

he	**slipped**	**the**	**tang**	**into**	**a**	**hollow**	**reed**	**which**	**he**	**picked**	**up**	**from**	**the**
他	滑倒了	这	唐	进入	一个	空洞的	芦苇	哪个	他	挑选	向上	从	这

他将柄塞进一根从……捡起的空心芦苇管里。

[graʊnd] .

ground	**.**
地面	.

地面。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][nɑːt] [bɪn] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['hʌŋgri] [wʊlf] , [hiː; hi] [maɪt] [hæv; həv] [θɔːt] [noʊ] [mɔːr]

If	**it**	**had**	**not**	**been**	**for**	**a**	**hungry**	**wolf**	**,**	**he**	**might**	**have**	**thought**	**no**	**more**
如果	它	有	不是	到过	为了	一个	饥饿的	狼	,	他	可能	有	想法	不	更多的

[ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

about	**it**	**.**
关于	它	.

如果不是因为一只饥饿的狼，他可能就不会再想这件事了。

[bʌt; bət][ðə; ði] [wʊlf] [hæd; həd] [smeld] [ðə; ði] [miːt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [kloʊz] [tuː; tə][ðə; ði]

But	**the**	**wolf**	**had**	**smelled**	**the**	**meat**	**which**	**was**	**on**	**the**	**ground**	**close**	**to**	**the**
但	这	狼	有	闻起来	这	肉	哪个	曾是	在	这	地面	关闭	到	这

['wɜːrkʃɑːp] .

workshop	**.**
车间	.

但是狼闻到了作坊附近地上肉的香味。

['hɪrɪŋ] [ə; eɪ] [saʊnd] , ['tʃɪpər] [lʊkt] [dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [wʊlf] [sprɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði]

Hearing	**a**	**sound**	**,**	**Chipper**	**looked**	**just**	**in**	**time**	**to**	**see**	**the**	**wolf**	**spring**	**toward**	**the**
听力	一个	声音	,	碎枝机	看起来	只是	在	时间	到	看	这	狼	春天	朝向	这

[miːt] .

meat	**.**
肉	.

听到动静，奇珀抬头一看，正好看到狼扑向了肉。

[ðə; ði] [spɪr] [fluː] [frʌm; frəm] - [hænd] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [stɑːpt] [tuː; tə] [θɪŋk] .

The	**spear**	**flew**	**from**	**Chipper's**	**hand**	**before**	**he**	**stopped**	**to**	**think**	**.**
这	矛	飞翔	从	-	手	前	他	停止	到	思考	.

奇珀还没来得及思考，长矛就从他手中飞了出去。

[ænd; ənd] ['tʃɪpər] [spræŋ] [ə'pɑːn][ðə; ði] [wʊlf] [ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn][ə; eɪ][hænd] - [tuː; tə] - [hænd] [faɪt] .

And	**Chipper**	**sprang**	**upon**	**the**	**wolf**	**and**	**engaged**	**in**	**a**	**hand**	**-**	**to**	**-**	**hand**	**fight**	**.**
和	碎枝机	弹簧	之上	这	狼	和	已订婚的	在	一个	手	-	到	-	手	斗争	.

于是，奇珀扑向狼，与它展开了肉搏战。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːmbæt][ðə; ði] [keɪv] - [men] [rʌʃt] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] .

At	**the**	**first**	**sound**	**of**	**the**	**combat**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**rushed**	**to**	**the**	**spot**	**.**
在	这	第一的	声音	的	这	战斗	这	洞穴	-	男人	匆忙	到	这	点	.

战斗声刚一响起，穴居人就冲到了现场。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] ['tʃɪpər] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [sɪ'kjʊrd] [hɪz; ɪz] [praɪz] .

There	they	found	that	Chipper	had	already	secured	his	prize	.
那里	他们	成立	那	碎枝机	有	已经	安全	他的	奖	.

他们在那里发现奇珀已经获得了他的奖品。

[ə; eɪ] [bɑːrbd] [pɔɪnt] .

A	barbed	point	.
一个	带倒刺的	观点	.

带倒钩的尖头。

[waɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [wʊlf] , ['tʃɪpər] [toʊld][ðem; ðəm] [wʌt] [hæd; həd]

While	the	Cave	-	men	looked	at	the	wolf	,	Chipper	told	them	what	had
尽管	这	洞穴	-	男人	看起来	在	这	狼	,	碎枝机	讲述	他们	什么	有

['hæpənd] .

happened	.
发生	.

当穴居人看着狼的时候，奇珀告诉他们发生了什么事。

[hiː; hi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm][ðə; ði] [riːd] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [juːst] [ɪn] ['hɜːrlɪŋ] [hɪz; ɪz] [nuː] [spɪr] [pɔɪnt] .

He	showed	them	the	reed	which	he	had	used	in	hurling	his	new	spear	point	.
他	显示	他们	这	芦苇	哪个	他	有	用过的	在	投掷	他的	新的	矛	观点	.

他向他们展示了他用来投掷新矛尖的芦苇。

[ðə; ði] [men] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] ['hɑːloʊ] [riːd] [ænd; ənd] [traɪd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [siː] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [wɜːrkt] .

The	men	looked	at	the	hollow	reed	and	tried	it	to	see	how	it	worked	.
这	男人	看起来	在	这	空洞的	芦苇	和	尝试	它	到	看	如何	它	工作	.

男人们看了看空心芦苇，试了试，看看它是怎么工作的。

['ʌðər] [riːdz] [wɜːr; wər][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Other	reeds	were	on	the	ground	.
其他	芦苇	是	在	这	地面	.

地上还散落着其他芦苇。

[soʊ][ðə; ði] [men] ['fɪtɪd] ['spɪəˌhedz] ['ɪntuː][ðə; ði] [riːdz] [ænd; ənd] ['præktɪst] ['θroʊɪŋ] [ðæt] [weɪ] .

So	the	men	fitted	spearheads	into	the	reeds	and	practiced	throwing	that	way	.
所以	这	男人	适配	矛头	进入	这	芦苇	和	练习	投掷	那	方式	.

于是，男人们把矛头装进芦苇丛里，练习投掷。

[ðeɪ] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [riːdz] [ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] .

They	played	with	the	reeds	the	rest	of	the	day	.
他们	玩	和	这	芦苇	这	休息	的	这	天	.

他们一整天都在玩芦苇。

[ə; eɪ] [hɑːr'puːn] .

A	harpoon	.
一个	鱼叉	.

鱼叉。

[wen] [ðeɪ] [wɜːrkt] [æt; ət][ðer; ðər] ['wɛpənz] [ə'gen] , ['tʃɪpər] , [ə'loʊn] , [traɪd] [ə; eɪ] [nuː] [weɪ] .

When	they	worked	at	their	weapons	again	,	Chipper	,	alone	,	tried	a	new	way	.
什么时候	他们	工作	在	他们的	武器	再次	,	碎枝机	,	独自的	,	尝试	一个	新的	方式	.

当他们再次开始研究武器时，奇珀独自一人尝试了一种新的方法。

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [luːs] [ʃæft] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sɑːkɪt] [ɪn][ðə; ði][end] .

He	made	a	loose	shaft	with	a	socket	in	the	end	.
他	制成	一个	松动的	轴	和	一个	插座	在	这	结尾	.

他制作了一个末端带插座的松动轴。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði][nekst] [tʃeɪs] [ðeɪ] [lɔːst] ['meni] ['wɛpənz] .

During	the	next	chase	they	lost	many	weapons	.
期间	这	下一个	追赶	他们	丢失的	许多	武器	.

在接下来的追逐中，他们丢失了很多武器。

['tʃɪpər] [lɔːst] ['meni] ['spɪəˌhedz] ; [bʌt; bət][hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [hɪz; ɪz] [luːs] [ʃæft] .

Chipper	**lost**	**many**	**spearheads**	**;**	**but**	**he**	**always**	**found**	**his**	**loose**	**shaft**	**.**
碎枝机	丢失的	许多	矛头	;	但	他	总是	成立	他的	松动的	轴	.

奇珀丢了很多矛头，但他总能找到松动的矛杆。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['noʊtɪst] [ðæt] ['tʃɪpər] ['nevər] [lɔːst] [hɪz; ɪz] [ʃæft] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [meɪk] [luːs] [ʃɑːfts] .

When	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**noticed**	**that**	**Chipper**	**never**	**lost**	**his**	**shaft**	**they**	**began**	**to**	**make**	**loose**	**shafts**	**.**
什么时候	这	洞穴	-	男人	注意到	那	碎枝机	绝不	丢失的	他的	轴	他们	开始	到	制作	松动的	轴	.

当穴居人发现奇珀的箭杆从未丢失时，他们就开始制造松散的箭杆。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [gɑːt][ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv][ə; eɪ] [bɑːrbd] ['spɪrhed] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [wuːnd] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ][ə; eɪ]['broʊkən] [pɔɪnt] .

And	**they**	**got**	**the**	**idea**	**of**	**a**	**barbed**	**spearhead**	**from**	**a**	**wound**	**which**	**was**	**made**	**by**	**a**	**broken**	**point**	**.**
和	他们	得到	这	主意	的	一个	带倒刺的	矛头	从	一个	伤口	哪个	曾是	制成	经过	一个	破碎的	观点	.

他们从断裂的矛尖造成的伤口中得到了带倒钩的矛头的灵感。

[ðeɪ] [faʊnd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [diːp] [daʊn] [ɪn]

They	**found**	**such**	**a**	**point**	**deep**	**down**	**in**
他们	成立	这样的	一个	观点	深的	向下	在

他们从内心深处找到了这样一个观点

[ðə; ði] [wuːnd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] .

the	**wound**	**of**	**a**	**bison**	**.**
这	伤口	的	一个	野牛	.

野牛的伤口。

[ðə; ði] [ʃɑːrp] [edʒ] [hæd; həd] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði]['baɪsənz] [fleʃ] .

The	**sharp**	**edge**	**had**	**caught**	**in**	**the**	**bison's**	**flesh**	**.**
这	锋利的	边缘	有	捕捉	在	这	野牛的	肉	.

锋利的刀刃划破了野牛的皮肉。

[ænd; ənd] ['evri] ['muːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][hæd; həd] ['drɪvn] [ðə; ði] ['spɪrhed] [diːpər] .

And	**every**	**movement**	**of**	**the**	**bison**	**had**	**driven**	**the**	**spearhead**	**deeper**	**.**
和	每一个	移动	的	这	野牛	有	驱动	这	矛头	更深	.

野牛的每一次移动都让矛头更深地扎入地下。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][baɪ] ['peɪɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [sʌtʃ] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [bɑːrbd] [spiə] .

It	**was**	**by**	**paying**	**attention**	**to**	**such**	**little**	**things**	**that**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**learned**	**to**	**make**	**barbed**	**spears**	**.**
它	曾是	经过	付费	注意力	到	这样的	小的	事物	那	这	洞穴	-	男人	学习	到	制作	带倒刺的	长矛	.

正是通过关注这些小事，穴居人学会了制造带倒钩的长矛。

[wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [bɑːrbd] ['spɪəˌhedz] [meɪd] ['veri] ['deɪndʒərəs] ['wuːndz] ,

When	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**learned**	**that**	**barbed**	**spearheads**	**made**	**very**	**dangerous**	**wounds**	**,**
什么时候	这	洞穴	-	男人	学习	那	带倒刺的	矛头	制成	非常	危险的	伤口	,

当穴居人发现带倒钩的矛头会造成非常危险的伤口时，

[ðeɪ] [wɜːr; wər] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [bɑːrbd] [pɔɪnts] .

they	**were**	**willing**	**to**	**take**	**the**	**trouble**	**of**	**making**	**the**	**barbed**	**points**	**.**
他们	是	愿意的	到	拿	这	麻烦	的	制作	这	带倒刺的	积分	.

他们愿意费心制作带倒钩的尖头。

[bʌt; bət][noʊ] [keɪv] - [mæn][wʌz; wəz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [luːz] [wʌn][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [bɑːrbd] [spɪr] [pɔɪnts] .

But	**no**	**Cave**	**-**	**man**	**was**	**willing**	**to**	**lose**	**one**	**of**	**his**	**barbed**	**spear**	**points**	**.**
但	不	洞穴	-	男人	曾是	愿意的	到	失去	一	的	他的	带倒刺的	矛	积分	.

但是，没有哪个穴居人愿意丢掉自己带倒钩的矛尖。

[pər'hæps] [ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [taɪ] [ðə; ði] [bɑ:rbd] ['hedz] [tu:; tə] [ðə; ði] [lu:s] [ʃæft] .

Perhaps	that	is	why	the	men	began	to	tie	the	barbed	heads	to	the	loose	shaft	.
也许	那	是	为什么	这	男人	开始	到	领带	这	带倒刺的	头部	到	这	松动的	轴	.

也许正因如此，男人们才开始把带倒钩的箭头绑在松动的箭杆上。

[wen] [ðeɪ] [fɜ:rst] [dɪd] [ðɪs] , [ðeɪ] [dɪd] [nɑ:t] [noʊ] [ðæt] [ðer; ðər] [spiə] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [hɑ:r'pu:n] .

When	they	first	did	this	,	they	did	not	know	that	their	spears	had	become	harpoons	.
什么时候	他们	第一的	做过	这	,	他们	做过	不是	知道	那	他们的	长矛	有	变得	鱼叉	.

他们最初这样做的时候，并不知道他们的长矛已经变成了鱼叉。

[θɪŋz] [tu:; tə] [du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd] [ə; eɪ] ['hɑ:loʊ] [ri:d] [ænd; ənd] [ju:z] [ˌaɪ 'ti:] [fɔ:r; fər] [ə; eɪ] [ʃæft] .

Find	a	hollow	reed	and	use	it	for	a	shaft	.
寻找	一个	空洞的	芦苇	和	使用	它	为了	一个	轴	.

找一根空心的芦苇，把它用作箭杆。

[meɪk] [ə; eɪ] [ʃæft] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sɑ:kɪt] [ɪn] [ˌaɪ 'ti:] .

Make	a	shaft	with	a	socket	in	it	.
制作	一个	轴	和	一个	插座	在	它	.

制作一个带插座的轴。

[fɪt] [ə; eɪ] ['spɪrhed] ['ɪntu:] [ðə; ði] ['sɑ:kɪt] .

Fit	a	spearhead	into	the	socket	.
合身	一个	矛头	进入	这	插座	.

将矛头装入插槽。

[tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [spɪr] [soʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑ:r'pu:n] .

Change	the	spear	so	as	to	make	a	harpoon	.
改变	这	矛	所以	作为	到	制作	一个	鱼叉	.

将长矛改造成鱼叉。

[drɔ:] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃeɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪld] ['hɔ:rsɪz] .

Draw	a	picture	of	the	chase	of	the	wild	horses	.
画	一个	图片	的	这	追赶	的	这	荒野	马匹	.

画一幅野马追逐的图画。

[θɪŋk] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [waɪld] [hɔ:rs] ['rʌnɪŋ] ['veri] [fæst] .

Think	of	a	wild	horse	running	very	fast	.
思考	的	一个	荒野	马	跑步	非常	快速地	.

想象一匹野马飞奔的情景。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] ['mɑ:d(ə)l] [ə; eɪ] [waɪld] [hɔ:rs] [ɪn] [kleɪ] [soʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:] [hæz; həz]

See	if	you	can	model	a	wild	horse	in	clay	so	as	to	show	that	it	has
看	如果	你	能	模型	一个	荒野	马	在	黏土	所以	作为	到	展示	那	它	有

[greɪt] [spi:d] .

great	speed	.
伟大的	速度	.

试着用黏土捏一个野马模型，以展现它极快的速度。

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ]

XXII
二十二

二十二

[θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði][hɑːr'puːn][ə; eɪ] ['betər] ['wepən] [fɔːr; fər] ['hʌntɪŋ] [ðæn; ðən][ðə; ði] [spɪr] [ɔːr]['dʒævlɪn]

Why	**was**	**the**	**harpoon**	**a**	**better**	**weapon**	**for**	**hunting**	**than**	**the**	**spear**	**or**	**javelin**
为什么	曾是	这	鱼叉	一个	更好的	武器	为了	打猎	比	这	矛	或者	标枪

?

?

?

为什么鱼叉比长矛或标枪更适合狩猎?

[wʌt] [kʊd; kəd] ['hʌntərz] [duː][tuː; tə] [kiːp] [smuːð] [ʃɑːfts] [frʌm; frəm] ['slɪpɪŋ] [frʌm; frəm][ðer; ðər][hændz]

What	**could**	**hunters**	**do**	**to**	**keep**	**smooth**	**shafts**	**from**	**slipping**	**from**	**their**	**hands**
什么	可以	猎人	做	到	保持	光滑的	轴	从	滑倒	从	他们的	双手

?

?

?

猎人可以采取哪些措施来防止光滑的箭杆从手中滑落?

[wʌt] [ɪz][ðə; ði][hɑːr'puːn] [juːst] [fɔːr; fər][tuː; tə] - [deɪ] ?

What	**is**	**the**	**harpoon**	**used**	**for**	**to**	**-**	**day**	**?**
什么	是	这	鱼叉	用过的	为了	到	-	天	?

如今鱼叉还有什么用途?

[waɪ] [duː] ['ænɪmlz] [bɪ'kʌm] [mɔːr] ['kʌnɪŋ] ['æftər] [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['hʌntɪd] ?

Why	**do**	**animals**	**become**	**more**	**cunning**	**after**	**they**	**are**	**hunted**	**?**
为什么	做	动物	变得	更多的	狡猾	后	他们	是	猎杀	?

为什么动物在被猎杀后会变得更加狡猾?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['hʌntɪd] [wɪð; wɪθ] [hɑːr'puːn]

How	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**Hunted**	**with**	**Harpoons**
如何	这	洞穴	-	男人	猎杀	和	鱼叉

穴居人如何使用鱼叉狩猎

[wʌns] [ə'gen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði][waɪld] ['hɔːrsɪz] .

Once	**again**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**the**	**wild**	**horses**	**.**
一次	再次	这	洞穴	-	男人	去	出去	到	打猎	这	荒野	马匹	.

穴居人又一次外出猎杀野马。

[wʌns] [ə'gen] [ðeɪ] [tʊk] [nuː] ['wɛpənz] .

Once	**again**	**they**	**took**	**new**	**weapons**	**.**
一次	再次	他们	采取	新的	武器	.

他们再次获得了新的武器。

[bʌt; bət] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ðeɪ] ['kærid] [bɑːrbd] [hɑːr'puːn] .

But	**instead**	**of**	**spears**	**and**	**javelins**	**they**	**carried**	**barbed**	**harpoons**	**.**
但	反而	的	长矛	和	标枪	他们	携带	带倒刺的	鱼叉	.

但他们携带的不是长矛和标枪，而是带倒钩的鱼叉。

[frʌm; frəm][ə; eɪ] [haɪ] [hɪl] [ðeɪ] [sɔː] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ɑːn][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['græsi] ['ʌpləɪnd] .

From	**a**	**high**	**hill**	**they**	**saw**	**the**	**horses**	**on**	**the**	**edge**	**of**	**a**	**grassy**	**upland**	**.**
从	一个	高的	爬坡道	他们	锯	这	马匹	在	这	边缘	的	一个	草丛	高地	.

他们从高高的山丘上看到马匹在长满草的高地边缘。

[ðeɪ] ['hɜːrid] ['oʊvər][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [ænd; ənd] [krept] [θruː] [ðə; ði] [tɔːl] [græs] .

They	**hurried**	**over**	**the**	**wooded**	**hills**	**and**	**crept**	**through**	**the**	**tall**	**grass**	**.**
他们	慌忙	超过	这	树木繁茂的	丘陵	和	悄悄地爬	通过	这	高的	草	.

他们匆匆穿过树木繁茂的山丘，匍匐穿过高高的草丛。

[wen] ['bɪghɔːrn] [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][ðə; ði]['sentənəlz] [prɪkt] [ʌp][ðer; ðər] [ɪrz] .

When	**Bighorn**	**gave**	**the**	**signal**	**the**	**sentinels**	**pricked**	**up**	**their**	**ears**	**.**
什么时候	大角羊	给予	这	信号	这	哨兵	刺痛	向上	他们的	耳朵	.

当大角羊发出信号时，哨兵们竖起了耳朵。

[bʌt; bət] [bɪˈfɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [gɪv] [ðə; ði][əˈlɑːrm] , [ðə; ði][men][hæd; həd] [θroʊn] [ðer; ðər] [hɑːrˈpuːn] .

But	before	they	could	give	the	alarm	,	the	men	had	thrown	their	harpoons	.
但	前	他们	可以	给	这	警报	,	这	男人	有	抛掷	他们的	鱼叉	.

但还没等他们发出警报，那些人就已经投掷出了鱼叉。

[ðə; ði] [ˈfraɪt(ə)nd] [ˈhɔːrsɪz] [ˈkraʊdɪd] [əˈpɑːn][wʌn] [əˈnʌðər] .

The	frightened	horses	crowded	upon	one	another	.
这	害怕	马匹	挤	之上	一	其他	.

受惊的马匹互相挤在一起。

[ˈsnæpɪŋ] [saʊndz] [ʌv; əv] [ˈbreɪkɪŋ] [ʃɑːfts] , [ʃɑːrp] [kraɪz] [ʌv; əv] [ˈwuːndɪd] [ˈhɔːrsɪz] ,

Snapping	sounds	of	breaking	shafts	,	sharp	cries	of	wounded	horses	,
咔嗒声	声音	的	打破	轴	,	锋利的	哭泣	的	受伤	马匹	,

马车断裂的噼啪声，受伤马匹的凄厉哀嚎，

[ænd; ənd] [laʊd] [ʃaʊts] [ʌv; əv] [keɪv] - [men] [ˈædɪd] [tuː; tə][ðer; ðər] [ˈterər] .

and	loud	shouts	of	Cave	-	men	added	to	their	terror	.
和	大声	喊叫	的	洞穴	-	男人	额外	到	他们的	恐怖	.

穴居人的大声叫喊更加剧了他们的恐惧。

[ðə; ði] [snɔːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈsentənəlz] [wɔːrnd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bæk] .

The	snorting	of	the	sentinels	warned	the	Cave	-	men	back	.
这	吸鼻	的	这	哨兵	警告	这	洞穴	-	男人	后退	.

哨兵的哼声警告了穴居人后退。

[ə; eɪ] [ˈsɪgnəl] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈliːdər] [brɔːt] [ˈɔːrdər][tuː; tə][ðə; ði][hɜːrd] .

A	signal	from	the	leader	brought	order	to	the	herd	.
一个	信号	从	这	领导者	带来	命令	到	这	一群	.

领头羊发出信号，羊群恢复了秩序。

[ˌaɪ ˈtiː][bɪˈgæn][tuː; tə] [muːv] [æz; əz] [ðoʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wɜːr; wər][wʌn][ˈsɑːlɪd] [mæs] .

It	began	to	move	as	though	it	were	one	solid	mass	.
它	开始	到	移动	作为	尽管	它	是	一	坚硬的	大量的	.

它开始像一个整体一样移动。

[əˈweɪ] [ðə; ði][hɜːrd] [ˈgæləpt] , [ˈstraɪkɪŋ] [ˈterər] [tuː; tə][ɔːl] [ˈkriːtʃərz] [ɪn][ðə; ði] [wei] .

Away	the	herd	galloped	,	striking	terror	to	all	creatures	in	the	way	.
离开	这	一群	疾驰	,	引人注目	恐怖	到	全部	生物	在	这	方式	.

兽群疾驰而去，所到之处，生灵皆惊。

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈwuːndɪd] [ˈhɔːrsɪz] [suːn] [lægd] .

But	the	wounded	horses	soon	lagged	.
但	这	受伤	马匹	很快	滞后	.

但受伤的马匹很快就落后了。

[ɪn] [veɪn] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kiːp] [ʌp] .

In	vain	they	tried	to	keep	up	.
在	徒劳	他们	尝试	到	保持	向上	.

他们徒劳地试图跟上。

[æt; ət] [iːtʃ] [step] [ðə; ði] [ʃæft] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrˈpuːn] [swʌŋ] [ˈʌndər] [ðer; ðər] [fiːt] .

At	each	step	the	shaft	of	the	harpoon	swung	under	their	feet	.
在	每个	步	这	轴	的	这	鱼叉	摇摆	在下面	他们的	脚	.

每走一步，鱼叉的叉杆都会在他们脚下摆动。

[æt; ət] [iːtʃ] [step] [ðə; ði] [bɑːrbd] [hed] [pɪrst] [diːpər] [ænd; ənd] [diːpər] .

At	each	step	the	barbed	head	pierced	deeper	and	deeper	.
在	每个	步	这	带倒刺的	头	穿孔	更深	和	更深	.

每走一步，带倒钩的头部就刺得更深。

[soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [ˈlɪt(ə)l] [ˈtrʌb(ə)l] [ɪn] [ˈfɪnɪʃɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪs] .

So	the	Cave	-	men	had	little	trouble	in	finishing	the	chase	.
所以	这	洞穴	-	男人	有	小的	麻烦	在	精加工	这	追赶	.

因此，穴居人很快就完成了追逐。

[pər'hæps][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men][hæd; həd][noʊ] ['trʌb(ə)l] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ['æftər] [ðæt] .

Perhaps	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**had**	**no**	**trouble**	**in**	**hunting**	**after**	**that**	**.**
也许	你	思考	这	洞穴	-	男人	有	不	麻烦	在	打猎	后	那	.

你或许认为，在那之后，穴居人狩猎就再也没有遇到过困难。

[ðeɪ] [hæd; həd] [les] ['trʌb(ə)l] [fɔ:r; fər][sʌm; səm][taɪm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔ:l] [praɪzd] [ðer; ðər] [hɑ:r'pu:n] .

They	**had**	**less**	**trouble**	**for**	**some**	**time**	**,**	**and**	**they**	**all**	**prized**	**their**	**harpoons**	**.**
他们	有	较少的	麻烦	为了	一些	时间	,	和	他们	全部	珍贵的	他们的	鱼叉	.

他们的麻烦减少了一段时间，他们都非常珍惜自己的鱼叉。

[bʌt; bət][ɑ:n][koʊld]

But	**on**	**cold**
但	在	寒冷的

但在寒冷中

[deɪz] , [wen] [ðer; ðər][hændz][wɜ:r; wər] [stɪf] , [ðə; ði] [smu:ð] [ʃɑ:fts] [slɪpt] [frʌm; frəm][ðer; ðər][græsp] .

days	**,**	**when**	**their**	**hands**	**were**	**stiff**	**,**	**the**	**smooth**	**shafts**	**slipped**	**from**	**their**	**grasp**	**.**
天	,	什么时候	他们的	双手	是	僵硬的	,	这	光滑的	轴	滑倒了	从	他们的	抓牢	.

日子里，当他们的手僵硬时，光滑的杆子便从他们手中滑落。

[wen] [ðeɪ] [ju:st] [ʃɑ:fts] [wɪð; wɪθ] [nɑ:bz] [ænd; ənd][lɑ:rdʒ][dʒɔɪnts] , [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['i:zi] [tu:; tə] [ki:p]

When	**they**	**used**	**shafts**	**with**	**knobs**	**and**	**large**	**joints**	**,**	**it**	**was**	**easy**	**to**	**keep**
什么时候	他们	用过的	轴	和	旋钮	和	大的	关节	,	它	曾是	简单的	到	保持

[ə; eɪ][fɜ:rm][hoʊld] .

a	**firm**	**hold**	**.**
一个	公司	抓住	.

当他们使用带旋钮和大接头的轴时，很容易保持牢固的抓握。

[soʊ][ðə; ði][men] [meɪd] [ʃɑ:fts] [wɪð; wɪθ]['lɑ:rdʒər] [nɑ:bz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [pʊt] ['gɜ:dlz] [ə'raʊnd] [ðə; ði]

So	**the**	**men**	**made**	**shafts**	**with**	**larger**	**knobs**	**and**	**they**	**put**	**girdles**	**around**	**the**
所以	这	男人	制成	轴	和	更大的	旋钮	和	他们	放	腰带	大约	这

[smu:ð] [ʃɑ:fts] .

smooth	**shafts**	**.**
光滑的	轴	.

于是，男人们制造了带有更大凸起的轴，并在光滑的轴上套上了环带。

['tʃɪpər] ['ju:zɪŋ][ə; eɪ] [spɪr] - [nu:s] .

Chipper	**using**	**a**	**spear**	**-**	**noose**	**.**
碎枝机	使用	一个	矛	-	套索	.

使用矛套进行碎枝。

[æt; ət][ðer; ðər] [geɪmz] [ʌv; əv] ['θroʊɪŋ] [spiə] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] , ['bɪghɔ:rn][wʌz; wəz]['ɔ:lmoʊst] [ʃʊr]

At	**their**	**games**	**of**	**throwing**	**spears**	**and**	**javelins**	**,**	**Bighorn**	**was**	**almost**	**sure**
在	他们的	游戏	的	投掷	长矛	和	标枪	,	大角羊	曾是	几乎	当然

[tu:; tə][wɪn] .

to	**win**	**.**
到	赢	.

在投掷标枪和长矛的比赛中，大角羊几乎肯定会赢。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] ['pɑ:rtli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][hi:; hi][hæd; həd][lɑ:rdʒ][hændz][ænd; ənd] ['veri] [strɔ:ŋ] ['fɪŋgərz] .

It	**was**	**partly**	**because**	**he**	**had**	**large**	**hands**	**and**	**very**	**strong**	**fingers**	**.**
它	曾是	部分	因为	他	有	大的	双手	和	非常	强的	手指	.

部分原因是因为他的手很大，手指也很有力。

[baɪ] ['bendɪŋ] [wʌn] ['fɪŋgər] [laɪk] [ə; eɪ] [hʊk] [ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] [ðə; ði] [bʌt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ʃæft] ,

By	**bending**	**one**	**finger**	**like**	**a**	**hook**	**and**	**striking**	**the**	**butt**	**of**	**the**	**shaft**	**,**
经过	弯曲	一	手指	喜欢	一个	钩	和	引人注目	这	屁股	的	这	轴	,

弯曲一根手指像钩子一样，敲击杆的末端，

[hi:; hi][kʊd; kəd][send][ə; eɪ][hɑ:r'pu:n] [streɪt] [tu:; tə][ðə; ði][mɑ:rk] .

he	**could**	**send**	**a**	**harpoon**	**straight**	**to**	**the**	**mark**	**.**
他	可以	发送	一个	鱼叉	直的	到	这	标记	.

他可以把鱼叉直接射向目标。

- [hændz][wɜːr; wər][nɑːt] ['veri] [lɑːrdʒ] .

Chipper's	**hands**	**were**	**not**	**very**	**large**	**.**
-	双手	是	不是	非常	大的	.

Chipper的手并不大。

[hɪz; ɪz] ['fɪŋgərz] [wɜːr; wər][nɑːt][soʊ] [strɔːŋ] [æz; əz] [-] .

His	**fingers**	**were**	**not**	**so**	**strong**	**as**	**Bighorn's**	**.**
他的	手指	是	不是	所以	强的	作为	大角羊	.

他的手指不如大角羊有力。

[bʌt; bət] ['tʃɪpər] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [braɪt] [jʌŋ] [mæn] ,

But	**Chipper**	**was**	**a**	**bright**	**young**	**man**	**,**
但	碎枝机	曾是	一个	明亮的	年轻的	男人	,

但奇珀是个聪明的年轻人，

[ænd; ənd][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['juːzɪŋ] [ə; eɪ] [spɪr] - [nuːs] [soʊ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [θroʊ]

and	**he**	**found**	**a**	**way**	**of**	**using**	**a**	**spear**	**-**	**noose**	**so**	**that**	**he**	**could**	**throw**
和	他	成立	一个	方式	的	使用	一个	矛	-	套索	所以	那	他	可以	扔

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['bɪghɔːrn] .

as	**well**	**as**	**Bighorn**	**.**
作为	出色地	作为	大角羊	.

他找到了一种使用矛套的方法，这样他就能像大角羊一样投掷矛套了。

[ðə; ði] [spɪr] - [nuːs] [wʌz; wəz][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] [θɪŋ] .

The	**spear**	**-**	**noose**	**was**	**a**	**simple**	**thing**	**.**
这	矛	-	套索	曾是	一个	简单的	事物	.

矛套索很简单。

['tʃɪpər] [meɪd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['taɪɪŋ] [ə; eɪ] [nuːs] [ɪn] [iːtʃ] [end] [ʌv; əv][ə; eɪ][kɔːrd] .

Chipper	**made**	**it**	**by**	**tying**	**a**	**noose**	**in**	**each**	**end**	**of**	**a**	**cord**	**.**
碎枝机	制成	它	经过	捆绑	一个	套索	在	每个	结尾	的	一个	绳索	.

Chipper 用绳子的两端各打一个套索，做成了这个装置。

[wen] [hiː; hi] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi] [slɪpt] [wʌn] [nuːs]

When	**he**	**used**	**it**	**,**	**he**	**slipped**	**one**	**noose**
什么时候	他	用过的	它	,	他	滑倒了	一	套索

他使用时，顺手牵了一圈。

[ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] [θʌm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ə'raʊnd] [wʌn] ['fɪŋgər] .

around	**his**	**thumb**	**and**	**the**	**other**	**around**	**one**	**finger**	**.**
大约	他的	拇指	和	这	其他	大约	一	手指	.

一只手绕在拇指上，另一只手绕在一根手指上。

[ðen] [hiː; hi] [grɑːspt] [ðə; ði] [spɪr] [nɪr] [ðə; ði] [bʌt] [ænd; ənd] [slɪpt] [ðə; ði][kɔːrd] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nɑːb] .

Then	**he**	**grasped**	**the**	**spear**	**near**	**the**	**butt**	**and**	**slipped**	**the**	**cord**	**around**	**the**	**knob**	**.**
然后	他	抓住	这	矛	靠近	这	屁股	和	滑倒了	这	绳索	大约	这	旋钮	.

然后他抓住长矛的尾部，将绳子套在矛柄上。

[ðə; ði] [spɪr] - [nuːs] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [help] [tuː; tə] ['hʌntərz] [huːz] [hændz][wɜːr; wər][nɑːt][lɑːrdʒ]

The	**spear**	**-**	**noose**	**was**	**a**	**great**	**help**	**to**	**hunters**	**whose**	**hands**	**were**	**not**	**large**
这	矛	-	套索	曾是	一个	伟大的	帮助	到	猎人	谁	双手	是	不是	大的

[ænd; ənd] [strɔːŋ] .

and	**strong**	**.**
和	强的	.

对于手不大、力气不大的猎人来说，矛套索是一个很大的帮助。

['evri] [taɪm] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] [nuː] ['wɛpənz] , [ðeɪ] [wɜːrkt] ['veri] [wel] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt]

Every	**time**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**new**	**weapons**	**,**	**they**	**worked**	**very**	**well**	**for**	**a**	**short**
每一个	时间	这	洞穴	-	男人	制成	新的	武器	,	他们	工作	非常	出色地	为了	一个	短的

[taɪm] .

time	**.**
时间	.

穴居人每次制造新武器，这些武器在短时间内都非常有效。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['ænɪmlz] ['lɜːrnɪd] [ə'baʊt][ðem; ðəm] , [ðeɪ] [bɪ'keɪm] [mɔːr] ['kʌnɪŋ] [ɪn]

But	as	soon	as	the	animals	learned	about	them	,	they	became	more	cunning	in
但	作为	很快	作为	这	动物	学习	关于	他们	,	他们	成为	更多的	狡猾	在

['getɪŋ] [ə'weɪ] .

getting	away	.
获得	离开	.

但动物们一旦了解了它们的存在，就变得更加狡猾，更容易逃脱。

[waɪld] ['hɔːrsɪz] [kept] ['sentənəlz] [ɑːn] ['nəʊlz] [ænd; ənd] ['hɪltɑːp] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [siː] [æn; ən] ['enəmi]

Wild	horses	kept	sentinels	on	knolls	and	hilltops	so	that	they	could	see	an	enemy
荒野	马匹	保留	哨兵	在	小山丘	和	山顶	所以	那	他们	可以	看	一个	敌人

[frʌm; frəm][ə'fɑːr] .

from	afar	.
从	远方	.

野马在小山丘和山顶上担任哨兵，以便从远处发现敌人。

[ðeɪ] ['gɑːrdɪd] [ðer; ðər] [həːdz] [soʊ] ['kerfəli] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] ['skersli] [get] [nɪr]

They	guarded	their	herds	so	carefully	that	the	Cave	-	men	could	scarcely	get	near
他们	守卫	他们的	畜群	所以	小心	那	这	洞穴	-	男人	可以	几乎	得到	靠近

[ɪ'nʌf] [tuː; tə] [hɪt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] [hɑːr'puːn] .

enough	to	hit	them	with	their	harpoons	.
足够的	到	打	他们	和	他们的	鱼叉	.

他们严密守护着自己的牲畜，以至于穴居人几乎无法靠近，更别说用鱼叉射中他们了。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [rɪ'tɜːrnd] ['meni] [taɪmz] ['berɪŋ] [noʊ] ['trəufiz] .

And	so	the	Cave	-	men	returned	many	times	bearing	no	trophies	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	返回	许多	时代	轴承	不	奖杯	.

于是，穴居人多次返回，却空手而归。

[ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] ['meni] [taɪmz] ['gɪvɪŋ] [noʊ] ['sɪgnəl] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [kʌm] [fɔːr; fər] [freʃ]

They	returned	many	times	giving	no	signal	for	the	women	to	come	for	fresh
他们	返回	许多	时代	给予	不	信号	为了	这	女性	到	来	为了	新鲜的

[miːt] .

meat	.
肉	.

他们多次返回，没有给妇女们发出任何信号让她们来取新鲜的肉。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[teɪk] [ə; eɪ] [hɑːr'puːn] [ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] [ʃæft] [wʊd] [swɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [fiːt] [ʌv; əv] [æn; ən]

Take	a	harpoon	and	show	how	the	shaft	would	swing	against	the	feet	of	an
拿	一个	鱼叉	和	展示	如何	这	轴	会	摇摆	反对	这	脚	的	一个

['ænɪm(ə)l] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [hɪt] [baɪ] [ðə; ði] [hed] .

animal	that	had	been	hit	by	the	head	.
动物	那	有	到过	打	经过	这	头	.

拿一支鱼叉，演示一下当动物头部被击中时，叉杆会如何摆动并击中动物的脚部。

[meɪk] [ə; eɪ] ['gɜːrdl] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [smuːð] [ʃæft] ,

Make	a	girdle	around	a	smooth	shaft	,
制作	一个	腰带	大约	一个	光滑的	轴	,

在光滑的轴上做一个环带，

[ɔːr] [meɪk] [ə; eɪ] [ʃæft] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [nɑːb] [ɔːr] [lɑːrdʒ] [dʒɔɪnt] [nɪr] [ðə; ði] [bʌt] .

or	make	a	shaft	with	a	knob	or	large	joint	near	the	butt	.
或者	制作	一个	轴	和	一个	旋钮	或者	大的	联合的	靠近	这	屁股	.

或者制作一个在靠近末端处带有球头或大接头的轴。

[meɪk] [ə; eɪ] [spɪr] - [nuːs] [ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] ['tʃɪpər] [juːst] [ˌaɪ 'tiː] .

Make	a	spear	-	noose	and	show	how	Chipper	used	it	.
制作	一个	矛	-	套索	和	展示	如何	碎枝机	用过的	它	.

制作一个矛套索，并演示奇珀是如何使用它的。

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld]['hɔːrsɪz] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst] [fjuː] ['mɪnɪts] ['æftər][ðə; ði][men] [θruː] [ðer; ðər]

Think	of	the	wild	horses	during	the	first	few	minutes	after	the	men	threw	their
思考	的	这	荒野	马匹	期间	这	第一的	很少	分钟	后	这	男人	扔	他们的

[hɑːr'puːn] .

harpoons	.
鱼叉	.

想象一下，当人们投掷鱼叉后最初几分钟，那些狂野的马群会是什么样子。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

See	if	you	can	draw	a	picture	of	them	.
看	如果	你	能	画	一个	图片	的	他们	.

试着画出它们的画像。

[ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ]

XXIII
二十三

二十三

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [hɑːrd] [θɪŋz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd][tuː; tə]

Think	of	as	many	hard	things	as	you	can	that	the	Cave	-	men	had	to
思考	的	作为	许多	难的	事物	作为	你	能	那	这	洞穴	-	男人	有	到

[duː] .

do	.
做	.

想想穴居人必须做的所有艰苦的事情。

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [hæv; həv][tuː; tə][duː] [ðiːz] [θɪŋz] ?

Why	did	they	have	to	do	these	things	?
为什么	做过	他们	有	到	做	这些	事物	?

他们为什么要这样做?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [men] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ?

What	kind	of	men	did	the	Cave	-	men	have	to	be	?
什么	种类	的	男人	做过	这	洞穴	-	男人	有	到	是	?

穴居人必须是怎样的人?

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [weɪz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [juːz][tuː; tə]

Think	of	as	many	ways	as	you	can	that	the	Cave	-	men	would	use	to
思考	的	作为	许多	方式	作为	你	能	那	这	洞穴	-	男人	会	使用	到

[tiːtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] .

teach	the	boys	.
教	这	男孩们	.

想想穴居人会用哪些方法来教导男孩。

[wʌt] [tests] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [gɪv] [ðə; ði] [bɔɪz] ?

What	tests	do	you	think	they	would	give	the	boys	?
什么	测试	做	你	思考	他们	会	给	这	男孩们	?

你认为他们会给这些男孩做哪些测试?

“ [ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] ['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] .

“	And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	.
“	和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	.

“于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩。”

〞 [haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] - [ænd; ənd] ['fleɪkər]

〞	How	the	Cave	-	men	Tested	Fleetfoot	and	Flaker
〞	如何	这	洞穴	-	男人	测试	-	和	片状物

《穴居人如何测试飞足和弗莱克》

['wɪntɚz] [keɪm] [ænd; ənd] [went] , [ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [gruː] [tuː; tə][biː; bi][lɑːrdʒ] [bɔɪz] .

Winters	came	and	went	,	and	Fleetfoot	and	Flaker	grew	to	be	large	boys	.
冬季	来了	和	去	,	和	-	和	片状物	生长	到	是	大的	男孩们	.

冬天来了又去，弗利特福特和弗莱克也长成了大男孩。

[ðeɪ] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [men] ; [ðeɪ] [hɜːrd] [ðem; ðəm] [tɔːk] ; [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [wʌt] [ə; eɪ] [keɪv] - [mæn] [hæd; həd][tuː; tə][duː] .

They	watched	the	men	;	they	heard	them	talk	;	they	learned	what	a	Cave	-	man	had	to	do	.
他们	观看	这	男人	;	他们	听到	他们	讲话	;	他们	学习	什么	一个	洞穴	-	男人	有	到	做	.

他们观察这些人；他们听他们说话；他们了解了穴居人必须做什么。

['greɪbɪrd] [toʊld][ðem; ðəm] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [breɪv] ['hʌntərz] [ðæt] [lɪvd] [lɔːŋ] [ə'goʊ] .

Greybeard	told	them	stories	of	brave	hunters	that	lived	long	ago	.
老人	讲述	他们	故事	的	勇敢的	猎人	那	居住地	长的	前	.

灰胡子给他们讲述了很久以前勇敢猎人的故事。

[hiː; hi][toʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðeɪ] [mʌst; məst] [lɜːrn] [tuː; tə] [hʌnt] .

He	told	them	about	the	animals	they	must	learn	to	hunt	.
他	讲述	他们	关于	这	动物	他们	必须	学习	到	打猎	.

他告诉他们他们必须学习猎捕哪些动物。

[ðə; ði] [bɔɪz] ['lisnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['stɔːriz] .

The	boys	listened	to	the	stories	.
这	男孩们	听着	到	这	故事	.

男孩们认真地听故事。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [θɔːt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['ænɪm(ə)l] [tuː] [fɪrs] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [faɪt] .

And	they	thought	there	was	no	animal	too	fierce	for	them	to	fight	.
和	他们	想法	那里	曾是	不	动物	也	凶猛的	为了	他们	到	斗争	.

他们认为没有哪种动物是他们无法战胜的。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['rɪvər] [tuː] [swɪft] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [krɔːs] .

They	thought	there	was	no	river	too	swift	for	them	to	cross	.
他们	想法	那里	曾是	不	河	也	迅速	为了	他们	到	叉	.

他们认为没有哪条河流湍急到他们无法渡过。

[ðeɪ] [θɔːt] [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ]['maʊnt(ə)n] [tuː] [stiːp] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [klaɪm] .

They	thought	there	was	no	mountain	too	steep	for	them	to	climb	.
他们	想法	那里	曾是	不	山	也	陡	为了	他们	到	爬	.

他们认为没有他们攀登不了的山。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][nɑːt] ['lɜːrnɪd] [haʊ] [fɪrs] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n][kæn; kən][biː; bi] .

But	the	boys	had	not	learned	how	fierce	a	bison	can	be	.
但	这	男孩们	有	不是	学习	如何	凶猛的	一个	野牛	能	是	.

但这些男孩还不知道野牛有多凶猛。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['nevər] [krɔːst] [ə; eɪ]['reɪdʒɪŋ] ['rɪvər] [nɔːr] [klaɪmd] [ə; eɪ] ['maʊnt(ə)n] [piːk] .

They	had	never	crossed	a	raging	river	nor	climbed	a	mountain	peak	.
他们	有	绝不	交叉	一个	愤怒	河	也不	攀登	一个	山	顶峰	.

他们从未渡过湍急的河流，也从未攀登过巍峨的山峰。

[ðə; ði] [men] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [traɪ] [ðer; ðər] [streŋθ] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [biː; bi]

The	men	knew	that	the	boys	needed	to	try	their	strength	before	they	could	be
这	男人	知道	那	这	男孩们	需要	到	尝试	他们的	力量	前	他们	可以	是

['riːəli] [strɔːŋ] .

really	strong	.
真的	强的	.

男人们知道，男孩们需要先锻炼自己的力量，才能真正变得强壮。

[ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [mʌst; məst] [duː] [breɪv] [diːdz] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [biː; bi] ['riːəli] [breɪv] .

They	knew	they	must	do	brave	deeds	before	they	could	be	really	brave	.
他们	知道	他们	必须	做	勇敢的	契约	前	他们	可以	是	真的	勇敢的	.

他们知道，只有做出勇敢的事，才能真正变得勇敢。

[ðeɪ] [nuː] [ðeɪ] [mʌst; məst] ['sʌfər] ['peɪʃntli] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [self] - [kən'troʊl] .

They	knew	they	must	suffer	patiently	before	they	could	have	self	-	control	.
他们	知道	他们	必须	遭受	耐心	前	他们	可以	有	自己	-	控制	.

他们知道，必须先忍受痛苦才能拥有自制力。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] [ðə; ði] [bɔɪz] [ɪn] ['meni] ['dɪfrənt] [weɪz] .

And	so	the	Cave	-	men	tested	the	boys	in	many	different	ways	.
和	所以	这	洞穴	-	男人	测试	这	男孩们	在	许多	不同的	方式	.

于是，穴居人用各种不同的方式考验这些男孩。

[ɪf] [ðə; ði] [bɔɪz] [stʊd] [ðə; ði] [tests] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['ʃaʊtɪd] ['preɪzɪz] ;

If	the	boys	stood	the	tests	,	the	Cave	-	men	shouted	praises	;
如果	这	男孩们	站立	这	测试	,	这	洞穴	-	男人	喊叫	赞扬	;

如果男孩们通过了考验，穴居人就会高声赞扬；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [ʃoʊd] ['eni] [saɪn] [ʌv; əv] [fɪr] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dʒɪəd] [æt; ət] [ðem; ðəm] .

but	if	they	showed	any	sign	of	fear	,	the	Cave	-	men	jeered	at	them	.
但	如果	他们	显示	任何	符号	的	害怕	,	这	洞穴	-	男人	嘲笑	在	他们	.

但如果他们表现出任何恐惧的迹象，穴居人就会嘲笑他们。

['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər] ['gɪv(ə)n] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [brɔːt] [fuːd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [hʌnt] .

Sometimes	the	boys	were	given	nothing	to	eat	until	they	brought	food	from	the
有时	这	男孩们	是	给定	没有什么	到	吃	直到	他们	带来	食物	从	这

hunt	.
打猎	.

有时，男孩们要等到打猎带回食物才能吃上饭。

[ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [ðen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [nɑːt] ['ɔːlweɪz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [tʌtʃ] [ðə; ði] [fuːd] [wɪtʃ]

And	even	then	they	were	not	always	allowed	to	touch	the	food	which
和	甚至	然后	他们	是	不是	总是	允许	到	触碰	这	食物	哪个

即使如此，他们也并非总是被允许接触食物。

[wʌz; wəz] [nɪr] .

was	near	.
曾是	靠近	.

就在附近。

[wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər] ['fæstɪŋ] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['temptɪd] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [fuːd] .

When	the	boys	were	fasting	,	the	Cave	-	men	tempted	them	with	food	.
什么时候	这	男孩们	是	禁食	,	这	洞穴	-	男人	受诱惑	他们	和	食物	.

男孩们禁食期间，穴居人用食物引诱他们。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [bɔɪz] [tʊk] ['iːv(ə)n] [ə; eɪ] [baɪt] , [ðeɪ] [feɪld] [ɪn] [ðə; ði] [test] .

And	if	the	boys	took	even	a	bite	,	they	failed	in	the	test	.
和	如果	这	男孩们	采取	甚至	一个	咬	,	他们	失败的	在	这	测试	.

如果男孩们哪怕只吃了一口，测试也算不及格。

[soʊ] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [fæst] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [wɜːrd] [ʌv; əv] [kəm'pleɪnt] .

So	Fleetfoot	and	Flaker	learned	to	fast	without	a	word	of	complaint	.
所以	-	和	片状物	学习	到	快速地	没有	一个	单词	的	抱怨	.

于是，弗利特福特和弗莱克学会了节食，而且没有抱怨一句。

[wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɑːrdɪst; 'hɑːrdəst] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [tuː; tə] [duː] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [meɪk] [ðer; ðər] [oʊn] ['wɛpənz] .

One	of	the	hardest	things	which	the	boys	had	to	do	was	to	make	their	own	weapons	.
一	的	这	最难	事物	哪个	这	男孩们	有	到	做	曾是	到	制作	他们的	自己的	武器	.

男孩们面临的最困难的事情之一就是制造自己的武器。

[æt; ət] [fɜːrst] , ['greɪbɪrd] [helpt] [ðem; ðəm] ; [bʌt; bət] , ['leɪtər] , [ðeɪ] [hæd; həd] [tuː; tə] [duː] [ðer; ðər] [oʊn] [wɜːrk] .

At	first	,	Greybeard	helped	them	;	but	,	later	,	they	had	to	do	their	own	work	.
在	第一的	,	老人	帮助	他们	;	但	,	之后	,	他们	有	到	做	他们的	自己的	工作	.

起初，灰胡子帮助他们；但后来，他们不得不自己动手了。

[soʊ] [ðə; ði] [bɔɪz] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [triːz] [ðæt] [hæd; həd] [ðə; ði] [best] [wʊd] [fɔːr; fər] [ʃɑːfts] .

So	the	boys	learned	to	go	to	the	trees	that	had	the	best	wood	for	shafts	.
所以	这	男孩们	学习	到	去	到	这	树木	那	有	这	最好的	木头	为了	轴	.

:

.

于是，男孩们学会了去那些木材最适合做箭杆的树林里砍伐木材。

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kʌt] , [ænd; ənd] [piːl] , [ænd; ənd] [skreɪp] , [ænd; ənd] [ɔɪl] , [ænd; ənd] ['siːz(ə)n] ,

They	learned	to	cut	,	and	peel	,	and	scrape	,	and	oil	,	and	season	,
他们	学习	到	切	,	和	果皮	,	和	刮	,	和	油	,	和	季节	,

他们学会了切、削、刮、涂油和调味。

[ænd; ənd] ['pɑːlɪʃ] [ðə; ði] [stɪks] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['redi] [tuː; tə] [juːz] .

and	polish	the	sticks	before	they	were	ready	to	use	.
和	抛光	这	棍子	前	他们	是	准备好	到	使用	.

在使用前，先将木棍打磨光滑。

[noʊ] ['wʌndər] [ðə; ði] [bɔɪz] [bɪ'keɪm] ['taɪərd] [bɪ'fɔːr] [ɔːl] [ðɪs] [wɜːrk] [wʌz; wəz] [dʌn] .

No	wonder	the	boys	became	tired	before	all	this	work	was	done	.
不	想知道	这	男孩们	成为	疲劳的	前	全部	这	工作	曾是	完毕	.

难怪孩子们还没干完活就累了。

[ðen] [ðeɪ] [wɜːrkt] ['veri] ['kerfəli] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [meɪk] [gʊd] ['spɪəˌhedz] .

Then	they	worked	very	carefully	before	they	could	make	good	spearheads	.
然后	他们	工作	非常	小心	前	他们	可以	制作	好的	矛头	.

然后他们非常仔细地工作，才制作出好的矛头。

[ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [best] [stoʊnz] [ænd; ənd] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [ʃeɪp] [ðem; ðəm] ['veri] [wel] .

They	hunted	for	the	best	stones	and	learned	to	shape	them	very	well	.
他们	猎杀	为了	这	最好的	石头	和	学习	到	形状	他们	非常	出色地	.

他们四处寻找最好的石头，并学会了如何将它们打磨得非常漂亮。

[wen] [ðeɪ] [fər'gɑːt] [ænd; ənd] [strʌk] [hɑːrd] [bloʊz] , [ðeɪ] [spɔɪld] [ðə; ði] [flɪnt] [pɔɪnts] .

When	they	forgot	and	struck	hard	blows	,	they	spoiled	the	flint	points	.
什么时候	他们	忘了	和	击	难的	打击	,	他们	被宠坏了	这	燧石	积分	.

当他们忘记这一点并用力敲击时，就损坏了燧石尖。

[ðen] ['greɪbɪrd] [wʊd] [tel] [ðem; ðəm] [ðæt] [ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst][ænd; ənd]['breɪvəst] ['hʌntərz]

Then	Greybeard	would	tell	them	that	the	strongest	and	bravest	hunters
然后	老人	会	告诉	他们	那	这	最强	和	最勇敢的	猎人

[wɜːr; wər] [ðoʊz] [huː] [kʊd; kəd] [straɪk] [ðə; ði]['dʒɛntələst] [bloʊz] .

were	those	who	could	strike	the	gentlest	blows	.
是	那些	WHO	可以	罢工	这	最温柔的	打击	.

然后灰胡子会告诉他们，最强壮、最勇敢的猎人是那些能够打出最轻柔一击的人。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [ðæt] [wʌz; wəz]['hɑːrdər][fɔːr; fər][ðə; ði] [bɔɪz] [ðæn; ðən] ['tʃeɪsɪŋ] [ə; eɪ]

It	was	work	of	this	kind	that	was	harder	for	the	boys	than	chasing	a
它	曾是	工作	的	这	种类	那	曾是	更难	为了	这	男孩们	比	追逐	一个

[waɪld] [hɔːrs] [ɔːr][ə; eɪ] ['reɪndɪr] .

wild	horse	or	a	reindeer	.
荒野	马	或者	一个	驯鹿	.

对于这些男孩来说，这种工作比追逐野马或驯鹿还要难。

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][nɑːt] [noʊn] [ðæt] [ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] ['wɛpənz] ,

If	they	had	not	known	that	they	must	have	weapons	,
如果	他们	有	不是	已知	那	他们	必须	有	武器	,

如果他们不知道自己必须拥有武器的话

[ðeɪ] [wʊd] [nɑːt][hæv; həv][hæd; həd] ['peɪʃ(ə)ns] [tuː; tə][duː][ˌaɪ 'tiː] .

they	would	not	have	had	patience	to	do	it	.
他们	会	不是	有	有	耐心	到	做	它	.

他们没有耐心去做这件事。

[waɪl] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːrkt] [æt; ət][ðer; ðər] ['wɛpənz] , [ðeɪ] [θɔːt] [ʌv; əv] [wʌt] [ðeɪ] [wʊd] [duː]

While	the	boys	worked	at	their	weapons	,	they	thought	of	what	they	would	do
尽管	这	男孩们	工作	在	他们的	武器	,	他们	想法	的	什么	他们	会	做

[wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

with	them	.
和	他们	.

男孩们一边捣鼓着武器，一边思考着要用这些武器做什么。

[ðeɪ] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['trəufiz] [ðeɪ] [wʊd] [brɪŋ] [hoʊm] [ænd; ənd] [wʌt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wʊd]

They	thought	of	the	trophies	they	would	bring	home	and	what	the	people	would
他们	想法	的	这	奖杯	他们	会	带来	家	和	什么	这	人们	会

[seɪ] .

say	.
说	.

他们想到了自己能带回哪些奖杯，以及人们会怎么说。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [sɪŋ] [æt; ət][ðer; ðər] [wɜːrk] [ænd; ənd] [tuː; tə] [mɑːrk] [ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fər] [iːtʃ]

And	they	learned	to	sing	at	their	work	and	to	mark	the	time	for	each
和	他们	学习	到	唱歌	在	他们的	工作	和	到	标记	这	时间	为了	每个

[bloʊ] .

blow	.
吹	.

他们学会了在工作中唱歌，并记录每次击打的时间。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] ['mænɪdʒd] [tuː; tə] [kiːp] [æt; ət] [wɜːrk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['wɛpənz] [wɜːr; wər] [dʌn] .

And	so	they	managed	to	keep	at	work	until	the	weapons	were	done	.
和	所以	他们	管理	到	保持	在	工作	直到	这	武器	是	完毕	.

于是，他们坚持工作，直到武器全部制造完成。

[wʌn] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər] ['fleɪkɪŋ] [spɪr] [pɔɪnts] , - [tɜːrnd] [tuː; tə] ['fleɪkər]

One	day	when	the	boys	were	flaking	spear	points	,	Fleetfoot	turned	to	Flaker
一	天	什么时候	这	男孩们	是	剥落	矛	积分	,	-	转向	到	片状物

[ænd; ənd] [sed] ,

and	said	,
和	说	,

有一天，当男孩们正在削尖矛头时，弗利特福特转向弗莱克说道：

“ [duː][juː; jʊ] [noʊ] [huː] [meɪd] [ðə; ði][fɜːrst]['fleɪkər] ? ”
“ Do you know who made the first flaker ? ”
” 做 你 知道 WHO 制成 这 第一的 片状物 ? ”

你知道是谁发明了第一台薄片机吗?

“ [jes] , ” ['ænsər] ['fleɪkər] , “ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['greɪbɪrd] . ”
“ Yes , ” answered Flaker , “ it was Greybeard . ”
” 是的 , ” 回答 片状物 , “ 它 曾是 老人 . ”

“是的,”弗莱克回答说，“是灰胡子。”

“ [noʊ] , [noʊ] ! ” [sed] - , “ ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] [dɪd][ˌaɪ 'tiː] .
“ No , no ! ” said Fleetfoot , “ Nimble - finger did it .
” 不 , 不 ! ” 说 - , “ 灵活 - 手指 做过 它 .

“不，不！”飞脚说道，“是灵指干的。”

” ['greɪbɪrd] [hɜːrd] - [spiːk] [hɪz; ɪz] [neɪm] [ænd; ənd][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] .
” Greybeard heard Fleetfoot speak his name and he came to the spot .
” 老人 听到 - 说话 他的 姓名 和 他 来了 到 这 点 .

“灰胡子听到飞足喊他的名字，便赶到了那里。”

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðæt] - ['lɜːrnɪd] [ðæt] ['greɪbɪrd] [wʌz; wəz]['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] .
Then it was that Fleetfoot learned that Greybeard was Nimble - finger .
然后 它 曾是 那 - 学习 那 老人 曾是 灵活 - 手指 .

后来，迅足才知道灰胡子就是灵指。

['æftər] [ðæt] - [tʊk] [greɪt] [peɪnz] [tuː; tə] [lɜːrn] [haʊ] [tuː; tə] [fleɪk] [flɪnt] [pɔɪnts] .
After that Fleetfoot took great pains to learn how to flake flint points .
后 那 - 采取 伟大的 疼痛 到 学习 如何 到 薄片 燧石 积分 .

之后，弗利特福特费尽心思学习如何制作燧石尖。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第5/8页

[hiː; hi] [wɑːtʃt] ['greɪbɪrd] [æz; əz][hiː; hi] [wɜːrkt] [ænd; ənd][hiː; hi] ['lisnd] [tuː; tə][ɔːl][hiː; hi] [sed] .

He	watched	Greybeard	as	he	worked	and	he	listened	to	all	he	said	.
他	观看	老人	作为	他	工作	和	他	听着	到	全部	他	说	.

他看着灰胡子干活，也听着灰胡子说的每一句话。

[bɪ'fɔːr] ['meni] ['jɪrz] [hæd; həd] [pæst] , [ðə; ði] [bɔɪz] [kʊd; kəd] [meɪk] [gʊd] ['wɛpənz] .

Before	many	years	had	passed	,	the	boys	could	make	good	weapons	.
前	许多	年	有	通过了	,	这	男孩们	可以	制作	好的	武器	.

没过几年，这些男孩就能制造出不错的武器了。

[ðeɪ] [nuː] ['evri] [spɑːt][ɑːn][ðer; ðər] [oʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] .

They	knew	every	spot	on	their	own	hunting	ground	.
他们	知道	每一个	点	在	他们的	自己的	打猎	地面	.

他们对自己猎场上的每一个地方都了如指掌。

[ðeɪ] [nuː] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪvd] [ðer; ðər][ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [laɪkt] [tuː; tə][duː] .

They	knew	the	wild	animals	that	lived	there	and	what	they	liked	to	do	.
他们	知道	这	荒野	动物	那	居住地	那里	和	什么	他们	喜欢	到	做	.

他们了解那里生活的野生动物以及它们的习性。

[ðeɪ] [nuː] [iːtʃ] ['ænɪm(ə)l][baɪ][ɪts] [træk] .

They	knew	each	animal	by	its	track	.
他们	知道	每个	动物	经过	它是	追踪	.

他们通过动物的足迹来辨认它们。

[iːtʃ] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz] , [iːtʃ] [pætʃ] [ʌv; əv] [laɪt] ,

Each	sound	of	the	woods	,	each	patch	of	light	,
每个	声音	的	这	树林	,	每个	修补	的	光	,

树林里的每一种声音，每一缕光线，

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [riːd] [æz; əz][juː; jʊ] [riːd] [ə; eɪ] [bʊk] .

they	learned	to	read	as	you	read	a	book	.
他们	学习	到	读	作为	你	读	一个	书	.

他们像你读书一样学会了阅读。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[neɪm] [θɪŋz] [juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [lɜːrn] [bɪ'fɔːr] [juː; jʊ][ɑːr; ər] [fʊl] - [groʊn] .

Name	things	you	will	have	to	learn	before	you	are	full	-	grown	.
姓名	事物	你	将要	有	到	学习	前	你	是	满的	-	生长	.

列举一些你在完全长大成人之前必须学习的东西。

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [tests] [duː][juː; jʊ][hæv; həv][tuː; tə] [teɪk] ?

What	kind	of	tests	do	you	have	to	take	?
什么	种类	的	测试	做	你	有	到	拿	?

你需要参加哪些类型的考试?

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['testɪd] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] .

Tell	a	story	of	the	way	the	Cave	-	men	tested	Fleetfoot	and	Flaker	.
告诉	一个	故事	的	这	方式	这	洞穴	-	男人	测试	-	和	片状物	.

讲述穴居人如何考验飞足和飞毛腿的故事。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðæt] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənd] [ðə; ði] [deɪ] [ðæt] - ['lɜːrnɪd] [ðæt]

Tell	**a**	**story**	**of**	**all**	**that**	**you**	**think**	**happened**	**the**	**day**	**that**	**Fleetfoot**	**learned**	**that**
告诉	一个	故事	的	全部	那	你	思考	发生	这	天	那	-	学习	那

['greɪbɪrd] [wʌz; wəz]['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] .

Greybeard	**was**	**Nimble**	**-**	**finger**	**.**
老人	曾是	灵活	-	手指	.

请讲述你认为迅足得知灰胡子就是灵指的那一天所发生的一切。

[neɪm] [ðə; ði][bɜːrdz][juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [baɪ][ðer; ðər] [sɔːŋ] .

Name	**the**	**birds**	**you**	**can**	**tell**	**by**	**their**	**song**	**.**
姓名	这	鸟类	你	能	告诉	经过	他们的	歌曲	.

请说出你能通过鸣叫声辨认出的鸟类。

[neɪm] [ðoʊz] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [baɪ] [saɪt] .

Name	**those**	**you**	**can**	**tell**	**by**	**sight**	**.**
姓名	那些	你	能	告诉	经过	视线	.

请列举一些你一眼就能认出来的物种。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['testɪŋ] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] .

Testing	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**.**
测试	-	和	片状物	.

测试 Fleetfoot 和 Flaker。

- [ænd; ənd] ['fleɪkər] [ɪn][ðə; ði] ['wɜːrkʃɑːp] .

Fleetfoot	**and**	**Flaker**	**in**	**the**	**workshop**	**.**
-	和	片状物	在	这	车间	.

弗利特福特和弗莱克在工作室。

- [dis'kʌvəz] ['nɪmb(ə)l] - ['fɪŋgər] .

Fleetfoot	**discovers**	**Nimble**	**-**	**finger**	**.**
-	发现	灵活	-	手指	.

迅捷发现了灵巧的手指。

“ [ðen] [ðer; ðər]['æntləz] [kræʃt] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːrdʒ] .

“	**Then**	**their**	**antlers**	**crashed**	**in**	**a**	**swift**	**charge**	**.**
“	然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	.

“然后它们的鹿角猛地撞向地面，发动了一次迅猛的冲锋。”

” [ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː]

”	**XXIV**
”	二十四

“第二十四

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] ['ænɪmlz] [wʊd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [siː] [dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['wɪntər] ?

What	**animals**	**would**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**see**	**just**	**before**	**winter**	**?**
什么	动物	会	这	洞穴	-	男人	看	只是	前	冬天	?

穴居人在冬季来临前会看到哪些动物?

[wɪtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [lɪv; laɪv][ɪn] [həːdz] ?

Which	**of**	**these**	**live**	**in**	**herds**	**?**
哪个	的	这些	居住	在	畜群	?

这些动物中哪些是群居动物?

[haʊ] [ɑːr; ər][ðə; ði] ['lidər] [ʌv; əv][ðə; ði] [həːdz] ['tʃoʊzn] ?

How	**are**	**the**	**leaders**	**of**	**the**	**herds**	**chosen**	**?**
如何	是	这	领导人	的	这	畜群	选定	?

兽群的首领是如何选出的?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [vɔɪs] [dʌz] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [hæv; həv] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] - ['neɪtʃərd] ?

What	**kind**	**of**	**a**	**voice**	**does**	**the**	**reindeer**	**have**	**when**	**it**	**is**	**good**	**-**	**natured**	**?**
什么	种类	的	一个	嗓音	做	这	驯鹿	有	什么时候	它	是	好的	-	自然	?

驯鹿性情温和时，它的声音是什么样的?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [vɔɪs] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː][hæv; həv] [wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['æŋgri] ?

What	**kind**	**of**	**a**	**voice**	**does**	**it**	**have**	**when**	**it**	**is**	**angry**	**?**
什么	种类	的	一个	嗓音	做	它	有	什么时候	它	是	生气的	?

它生气时会发出什么样的声音?

- [ænd; ənd] ['fleɪkər] [siː] [ə; eɪ]['kɑːmbæt]

Fleetfoot	**and**	**Flaker**	**see**	**a**	**Combat**
-	和	片状物	看	一个	战斗

飞足和弗莱克看到了战斗

[wʌn] [deɪ] [dʒʌst] [bɪ'fɔːr] ['wɪntər] , - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [went] [aʊt] [ɑːn][ðə; ði] [hɪlz] .

One	**day**	**just**	**before**	**winter**	**,**	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**went**	**out**	**on**	**the**	**hills**	**.**
一	天	只是	前	冬天	,	-	和	片状物	去	出去	在	这	丘陵	.

冬天来临前的一天，弗利特福特和弗莱克去了山上。

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər] ['kʌmɪŋ] [bæk] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .

The	**reindeer**	**were**	**coming**	**back**	**and**	**the**	**boys**	**wanted**	**to**	**see**	**them**	**.**
这	驯鹿	是	未来	后退	和	这	男孩们	通缉	到	看	他们	.

驯鹿们回来了，孩子们想去看它们。

[ðeɪ] [hæd; həd] [gɔːn] ['oʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] , [wen] [ðeɪ] [sɔː] [tuː] ['hænsəm] [stægz] .

They	**had**	**gone**	**only**	**a**	**little**	**way**	**,**	**when**	**they**	**saw**	**two**	**handsome**	**stags**	**.**
他们	有	已消失	仅有的	一个	小的	方式	,	什么时候	他们	锯	二	英俊的	雄鹿	.

他们刚走了一小段路，就看到了两只漂亮的雄鹿。

[iːtʃ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['liːdər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [hɜːrd] , [ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['traɪɪŋ] [ðer; ðər] [streŋθ] .

Each	**wanted**	**to**	**be**	**leader**	**of**	**the**	**reindeer**	**herd**	**,**	**and**	**so**	**they**	**were**	**trying**	**their**	**strength**	**.**
每个	通缉	到	是	领导者	的	这	驯鹿	一群	,	和	所以	他们	是	尝试	他们的	力量	.

它们都想成为驯鹿群的首领，所以都在比拼力量。

[ðə; ði][stægz] [stʊd] [hed] [tuː; tə] [hed] , [ðer; ðər] [red] [aɪz] ['bleɪzɪŋ] [laɪk] ['faɪər] .

The	**stags**	**stood**	**head**	**to**	**head**	**,**	**their**	**red**	**eyes**	**blazing**	**like**	**fire**	**.**
这	雄鹿	站立	头	到	头	,	他们的	红色的	眼睛	炽烈	喜欢	火	.

两只雄鹿头对头站着，它们猩红的眼睛像火焰一样燃烧。

[ðer; ðər] [her] [stʊd] [ɑːn][end] .

Their	**hair**	**stood**	**on**	**end**	**.**
他们的	头发	站立	在	结尾	.

他们的头发都竖了起来。

[ðeɪ] [stæmpt] [ðer; ðər] [huːf] [ɑːn][ðə; ði][hɑːrd] [graʊnd] .

They	**stamped**	**their**	**hoofs**	**on**	**the**	**hard**	**ground**	**.**
他们	盖章	他们的	蹄子	在	这	难的	地面	.

它们用蹄子跺了跺坚硬的地面。

[ðeɪ] [hist] [fɪrs] [blæsts][tuː; tə][ænd; ənd][froʊ] .

They	**hissed**	**fierce**	**blasts**	**to**	**and**	**fro**	**.**
他们	嘶嘶作响	凶猛的	爆炸	到	和	弗	.

它们发出嘶嘶的、猛烈的轰鸣声，来回交错。

['sloʊli] [ænd; ənd] ['kerfəli] [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [pə'zɪʃ(ə)n] , [stɪl] ['kiːpɪŋ] [hed] [tuː; tə] [hed] .

Slowly	and	carefully	they	changed	their	position	,	still	keeping	head	to	head	.
缓慢地	和	小心	他们	已更改	他们的	位置	,	仍然	保持	头	到	头	.

他们缓慢而小心地改变了位置，仍然保持着头对头的姿势。

[iːtʃ] ['reɪndɪr] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [læns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] [kʊd; kəd] [straɪk] ['dedli] [bloʊz] .

Each	reindeer	knew	that	the	lances	of	the	other	could	strike	deadly	blows	.
每个	驯鹿	知道	那	这	长矛	的	这	其他	可以	罢工	致命	打击	.

每只驯鹿都知道对方的长矛能造成致命一击。

[iːtʃ] ['reɪndɪr] [hæd; həd] [fɔːt] [tuː] ['meni] ['bætlz] [tuː; tə][ɪk'spoʊz] [hɪm'self] [tuː; tə] [sʌtʃ] [bloʊz] .

Each	reindeer	had	fought	too	many	battles	to	expose	himself	to	such	blows	.
每个	驯鹿	有	战斗	也	许多	战斗	到	暴露	他自己	到	这样的	打击	.

每只驯鹿都经历过太多战斗，不愿再让自己承受这样的打击。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði][stægz] [aɪd] [iːtʃ] ['ʌðər] , ['getɪŋ] [mɔːr] ['æŋgri] [ɔːl][ðə; ði] [waɪl] .

And	so	the	stags	eyed	each	other	,	getting	more	angry	all	the	while	.
和	所以	这	雄鹿	眼睛	每个	其他	,	获得	更多的	生气的	全部	这	尽管	.

于是，两只雄鹿互相怒目而视，怒火越烧越旺。

['laʊdər] [ænd; ənd] ['fɪrsər] ['saʊndɪd] [ðer; ðər][blæsts] .

Louder	and	fiercer	sounded	their	blasts	.
更大声	和	更凶猛	听起来	他们的	爆炸	.

他们的爆炸声越来越响亮，越来越猛烈。

[ðen] [ðer; ðər]['æntləz] [kræʃt] [ɪn][ə; eɪ] [swɪft] [tʃɑːrdʒ] .

Then	their	antlers	crashed	in	a	swift	charge	.
然后	他们的	鹿角	崩溃了	在	一个	迅速	收费	.

然后，它们的鹿角猛地撞向地面，发动了一次迅猛的冲锋。

[ðeɪ] [pʊld] [ænd; ənd] [pʊʃt] [wɪð; wɪθ][ɔːl][ðer; ðər] [maɪt] [ɪn][ə; eɪ][laɪf][ænd; ənd] [deθ] ['strʌg(ə)l] .

They	pulled	and	pushed	with	all	their	might	in	a	life	and	death	struggle	.
他们	拉	和	推动	和	全部	他们的	可能	在	一个	生活	和	死亡	斗争	.

他们拼尽全力，展开了一场生死搏斗。

[nɑːt] [ʌn'tɪl] [ðer; ðər] [streŋθ] [wʌz; wəz] [ɪg'zɔːstɪd] [dɪd] [ðeɪ] [stɑːp][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə] [rest] .

Not	until	their	strength	was	exhausted	did	they	stop	a	moment	to	rest	.
不是	直到	他们的	力量	曾是	筋疲力尽的	做过	他们	停止	一个	片刻	到	休息	.

直到筋疲力尽，他们才停下来休息片刻。

[ðen] [ðeɪ] [traɪd] [tuː; tə] [drɔː] [ə'pɑːrt] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt][duː][ˌaɪ 'tiː] .

Then	they	tried	to	draw	apart	,	but	they	found	they	could	not	do	it	.
然后	他们	尝试	到	画	除	,	但	他们	成立	他们	可以	不是	做	它	.

然后他们试图分开，但他们发现他们做不到。

[iːtʃ] [stæg][wʌz; wəz] [held] [ə; eɪ]['prɪz(ə)nər][baɪ][ðə; ði]['æntləz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ʌðər] .

Each	stag	was	held	a	prisoner	by	the	antlers	of	the	other	.
每个	麋	曾是	握住	一个	囚犯	经过	这	鹿角	的	这	其他	.

两只雄鹿都被彼此的鹿角困住。

[ɪn] [veɪn] [ðə; ði] ['hænsəm] ['kriːtʃərz] [pʊld] [ænd; ənd] [pʊʃt] .

In	vain	the	handsome	creatures	pulled	and	pushed	.
在	徒劳	这	英俊的	生物	拉	和	推动	.

这些俊美的生物徒劳地拉扯推搡。

[iːtʃ] [wʌz; wəz] [held] [fæst] .

Each	was	held	fast	.
每个	曾是	握住	快速地	.

都被牢牢抓住了。

[ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] , ['siːɪŋ] [ðer; ðər] [tʃæns] , [sɪ'kjʊrd] [bəuθ][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] .

And	the	boys	,	seeing	their	chance	,	secured	both	of	the	reindeer	.
和	这	男孩们	,	看到	他们的	机会	,	安全	两个都	的	这	驯鹿	.

男孩们见状，抓住了机会，把两只驯鹿都弄到了手。

[pər'hæps][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wel] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['reɪndɪr] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər][ðer; ðər] .

Perhaps	**it**	**was**	**well**	**for**	**the**	**reindeer**	**that**	**the**	**boys**	**were**	**there**	**.**
也许	它	曾是	出色地	为了	这	驯鹿	那	这	男孩们	是	那里	.

或许男孩们在场对驯鹿来说是件好事。

[æt; ət] [liːst] , [ðə; ði] [bɔɪz] [seɪvd] [ðem; ðəm][frʌm; frəm][ə; eɪ] [mɔːr] ['hɔːrəb(ə)l] [deθ] .

At	**least**	**,**	**the**	**boys**	**saved**	**them**	**from**	**a**	**more**	**horrible**	**death**	**.**
在	至少	,	这	男孩们	已保存	他们	从	一个	更多的	可怕	死亡	.

至少，男孩们让他们免于更可怕的死法。

['reɪndɪr] [kɔːt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] [hæv; həv] ['sʌfərd] [frʌm; frəm] ['hʌŋgər] [ænd; ənd] [θɜːrst] ['meni] [deɪz]

Reindeer	**caught**	**in**	**this**	**way**	**have**	**suffered**	**from**	**hunger**	**and**	**thirst**	**many**	**days**
驯鹿	捕捉	在	这	方式	有	遭受	从	饥饿	和	口渴	许多	天

[bɪ'fɔːr] [deθ] [keɪm] .

before	**death**	**came**	**.**
前	死亡	来了	.

以这种方式捕获的驯鹿在死亡前已经忍受了数日的饥渴之苦。

[ðə; ði] [bɔɪz] [əd'maɪəd][ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪr] [æz; əz] [ðeɪ] [leɪ] [stretʃt] [aʊt] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

The	**boys**	**admired**	**the**	**beautiful**	**reindeer**	**as**	**they**	**lay**	**stretched**	**out**	**on**	**the**	**ground**	**.**
这	男孩们	钦佩	这	美丽的	驯鹿	作为	他们	躺	拉伸	出去	在	这	地面	.

男孩们仰望着躺在地上的美丽驯鹿。

[ðeɪ] [felt] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['pɑːlɪʃt] ['æntləz] [ðæt] [hæd; həd] [delt] ['meni] ['paʊərf(ə)l] [bloʊz] .

They	**felt**	**of**	**their**	**polished**	**antlers**	**that**	**had**	**dealt**	**many**	**powerful**	**blows**	**.**
他们	毛毡	的	他们的	抛光	鹿角	那	有	已处理	许多	强大的	打击	.

他们摸了摸自己那曾造成过多次重击的、光滑的鹿角。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪʃt] [ðeɪ] [hæd; həd] [sʌtʃ] ['wɛpənz] [æz; əz] [ðiːz] [tuː; tə][juːz] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪm] .

And	**they**	**wished**	**they**	**had**	**such**	**weapons**	**as**	**these**	**to**	**use**	**all**	**of**	**the**	**time**	**.**
和	他们	希望	他们	有	这样的	武器	作为	这些	到	使用	全部	的	这	时间	.

他们希望自己能一直拥有这样的武器。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [stʊd] [ɪn][ðə; ði]['kɑːmbæt][ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] [tʃeɪndʒd] [ðer; ðər] [pə'ziʃənz] .

Show	**how**	**the**	**reindeer**	**stood**	**in**	**the**	**combat**	**and**	**how**	**they**	**changed**	**their**	**positions**	**.**
展示	如何	这	驯鹿	站立	在	这	战斗	和	如何	他们	已更改	他们的	职位	.

描述驯鹿在战斗中的站位以及它们如何改变位置。

[drɔː] [ðə; ði] ['pɪktʃər] .

Draw	**the**	**picture**	**.**
画	这	图片	.

画出这幅画。

[teɪk] [ə; eɪ] [flæt] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [kleɪ] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən]['mɑːd(ə)l][ə; eɪ] ['reɪndɪr] [soʊ] [ðæt]

Take	**a**	**flat**	**surface**	**of**	**clay**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**	**model**	**a**	**reindeer**	**so**	**that**
拿	一个	平坦的	表面	的	黏土	和	看	如果	你	能	模型	一个	驯鹿	所以	那

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [stænd] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] .

it	**will**	**stand**	**out**	**a**	**little**	**from**	**the**	**surface**	**.**
它	将要	站立	出去	一个	小的	从	这	表面	.

取一块平整的黏土，看看你能不能捏出一只驯鹿，让它稍微从表面凸出来一些。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [wʌt] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['hæpənd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] ['æftər][ðə; ði] [bɔɪz] [kɪld] [ðə; ði]

Tell	**a**	**story**	**of**	**what**	**you**	**think**	**happened**	**at**	**the**	**cave**	**after**	**the**	**boys**	**killed**	**the**
告诉	一个	故事	的	什么	你	思考	发生	在	这	洞穴	后	这	男孩们	被杀	这

['reɪndɪr] .

reindeer	**.**
驯鹿	.

讲讲你认为男孩们杀死驯鹿后，山洞里发生了什么事。

[ˌɛksˈɛksˈviː]

XXV

25

二十五

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS TO THINK ABOUT

事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv]['evər] [siːn] [ə; eɪ][kæt] [hʌnt] , [tel] [haʊ] [ʃiː; ʃi] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] .

If you have ever seen a cat hunt , tell how she does it .

如果 你 有 曾经 已见 一个 猫 打猎 , 告诉 如何 她 做 它 .

如果你曾经见过猫捕猎，请描述一下它是如何捕猎的。

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [kæts][duː][nɑːt] [hʌnt] [təˈgeðər] ?

Can you think why cats do not hunt together ?

能 你 思考 为什么 猫 做 不是 打猎 一起 ?

你能想到为什么猫不一起狩猎吗?

[duː][dɔːgz] [hʌnt] [əˈloʊn] , [ɔːr][wɪð; wɪθ][wʌn] [əˈnʌðər] ?

Do dogs hunt alone , or with one another ?

做 狗 打猎 独自的 , 或者 和 一 其他 ?

狗是单独狩猎还是结伴狩猎?

[haʊ] [duː] [wʊlvz] [hʌnt] ?

How do wolves hunt ?

如何 做 狼 打猎 ?

狼是如何捕猎的?

[ɪn] [wʌt] [weɪz] [kæn; kən] ['ænɪmlz] [help] [wʌn] [əˈnʌðər] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ?

In what ways can animals help one another in hunting ?

在 什么 方式 能 动物 帮助 一 其他 在 打猎 ?

动物在捕猎过程中可以通过哪些方式互相帮助?

[wʌt] ['ænɪmlz] [duː] [wʊlvz] [hʌnt] [tuː; tə] - [deɪ] ?

What animals do wolves hunt to - day ?

什么 动物 做 狼 打猎 到 - 天 ?

如今狼捕猎哪些动物?

[wʌt] ['ænɪmlz] [dɪd][ðə; ði] [wʊlvz] [hʌnt] [ɪn][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] ?

What animals did the wolves hunt in the time of the Cave - men ?

什么 动物 做过 这 狼 打猎 在 这 时间 的 这 洞穴 - 男人 ?

在穴居人时代，狼捕猎哪些动物?

[wʌt] ['hæpənd] [wen] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] ['hʌntɪd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

What Happened when Fleetfoot and Flaker Hunted the Bison

什么 发生 什么时候 - 和 片状物 猎杀 这 野牛

飞足和弗莱克猎杀野牛时发生了什么

[wen] ['sʌmər] [keɪm] , - [ænd; ənd] ['fleɪkər] [wɑːtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][frʌm; frəm] [deɪ] [tuː; tə] [deɪ]

When summer came , Fleetfoot and Flaker watched the bison from day to day

什么时候 夏天 来了 , - 和 片状物 观看 这 野牛 从 天 到 天

.

:

.

夏天到来时，弗利特福特和弗莱克每天都观察着野牛。

[ðə; ði] [wʊlvz] , [tuː] , [wɑːtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

The wolves , too , watched the bison .

这 狼 , 也 , 观看 这 野牛 .

狼群也注视着野牛。

[wʌn] [deɪ] [ðə; ði] [bɔɪz] [sɔ:] [tu:] [wʊlvz] [hʌnt] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [ðæt] [hæd; həd] [streɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]

One	day	the	boys	saw	two	wolves	hunt	a	bison	that	had	strayed	from	the
一	天	这	男孩们	锯	二	狼	打猎	一个	野牛	那	有	迷路了	从	这

[hɜ:rd] .

herd	.
一群	.

有一天，男孩们看到两只狼正在追捕一头脱离牛群的野牛。

[ðə; ði] [wʊlvz] [wɔ:kt] ['boʊldli] [ʌp] [tɔ:rd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜ:r; wər]['oʊnli][ə; eɪ] [fju:] ['peɪsɪz]

The	wolves	walked	boldly	up	toward	the	bison	until	they	were	only	a	few	paces
这	狼	步行	大胆地	向上	朝向	这	野牛	直到	他们	是	仅有的	一个	很少	步幅

[ə'weɪ] .

away	.
离开	.

狼群大摇大摆地向野牛走去，直到距离它们只有几步之遥。

[ðen] [ðeɪ] [went] ['kɔ:ʃəsli] .

Then	they	went	cautiously	.
然后	他们	去	谨慎地	.

然后他们小心翼翼地走了。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] [peɪd] [noʊ] [ə'tenʃ(ə)n] [æt; ət][fɜ:rst] ; [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [wʊlvz] [keɪm] ['kloʊzər] ,

The	bison	paid	no	attention	at	first	;	but	when	the	wolves	came	closer	,
这	野牛	有薪酬的	不	注意力	在	第一的	;	但	什么时候	这	狼	来了	更近	,

野牛起初并未在意；但当狼群靠近时，

[hi:; hi] [stæmpt] [hɪz; ɪz] [fʊt] [ænd; ənd] [ʃʊk] [hɪz; ɪz][hɔ:rnz] .

he	stamped	his	foot	and	shook	his	horns	.
他	盖章	他的	脚	和	摇晃	他的	角	.

他跺了跺脚，摇了摇牛角。

['eni] ['ænɪm(ə)l][kʊd; kəd] [noʊ] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [ment] , “ [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['deɪndʒərəs] [hɪr] .

Any	animal	could	know	that	the	bison	meant	,	“	It	is	dangerous	here	.
任何	动物	可以	知道	那	这	野牛	意思是	,	“	它	是	危险的	这里	.

任何动物都能明白野牛的意思是：“这里很危险。”

[ki:p] [ə'weɪ] !

Keep	away	!
保持	离开	!

远离！

” [bʌt; bət][ðə; ði] [wʊlvz] [hæd; həd][ə; eɪ][plæn][ænd; ənd] [ðeɪ] ['kærid] [ˌaɪ 'ti:] [aʊt] .

”	But	the	wolves	had	a	plan	and	they	carried	it	out	.
”	但	这	狼	有	一个	计划	和	他们	携带	它	出去	.

“但是狼群早有计划，并且付诸实施了。”

[ðə; ði] ['smɔ:lər] [wʊlf] [kept] [ðə; ði]['baɪsənz] [ə'tenʃ(ə)n] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [bɪ'li:v] [ə'tæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frʌnt]

The	smaller	wolf	kept	the	bison's	attention	by	making	believe	attack	from	the	front
这	较小的	狼	保留	这	野牛的	注意力	经过	制作	相信	攻击	从	这	正面

.

:
.

体型较小的狼假装从正面发起攻击，以此吸引野牛的注意力。

[ðɪs] [geɪv] [ðə; ði][bɪg] [wʊlf] [ə; eɪ] [tʃæns] ;

This	gave	the	big	wolf	a	chance	;
这	给予	这	大的	狼	一个	机会	;

这给了大灰狼一个机会；

[ænd; ənd][hi:; hi] [kʌt] [ðə; ði][lɑ:rdʒ] ['mʌslz] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪsənz] [ni:z] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [ʃɑ:rp] [ti:θ] .

and	he	cut	the	large	muscles	of	the	bison's	knees	with	his	sharp	teeth	.
和	他	切	这	大的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	和	他的	锋利的	牙齿	.

他用锋利的牙齿咬断了野牛膝盖上的大块肌肉。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][wʌz; wəz] [ðʌs] ['krɪpld] [soʊ]['bædli] [ðæt] [ðə; ði] [wʊlvz] [wɜːr; wər] [mɔːr] [ðæn; ðən][ə; eɪ]

The	bison	was	thus	crippled	so	badly	that	the	wolves	were	more	than	a
这	野牛	曾是	因此	残疾的	所以	糟糕	那	这	狼	是	更多的	比	一个

[mætʃ] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

match	for	him	.
匹配	为了	他	.

因此，这头野牛被严重削弱，狼群完全能够战胜它。

“ [aɪ] ['wʌndər] [ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd][get][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ,

“	I	wonder	if	we	could	get	a	bison	,
“	我	想知道	如果	我们	可以	得到	一个	野牛	,

“我想知道我们能不能弄到一头野牛，

” [sed] ['fleɪkər][æz; əz][ðə; ði] [bɔɪz] [wɑːtʃt] [ðə; ði] [wʊlvz] [æt; ət][ðer; ðər] [fiːst] .

”	said	Flaker	as	the	boys	watched	the	wolves	at	their	feast	.
”	说	片状物	作为	这	男孩们	观看	这	狼	在	他们的	盛宴	.

“弗莱克说着，男孩们正看着狼群享用盛宴。”

“ [lets] [traɪ] , ” [sed] - .

“	Let's	try	,	”	said	Fleetfoot	.
“	我们来吧	尝试	,	”	说	-	.

“我们试试吧，”弗利特福特说道。

“ [bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən][wiː; wi][get] [kloʊz] [ʌp] , ” [sed] ['fleɪkər] , “ [wɪ'ðaʊt] ['fraɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

“	But	how	can	we	get	close	up	,	”	said	Flaker	,	“	without	frightening	the	bison
“	但	如何	能	我们	得到	关闭	向上	,	”	说	片状物	,	“	没有	令人恐惧	这	野牛

[ə'weɪ] ? ”

away	?	”
离开	?	”

“可是我们怎样才能靠近野牛，又不惊扰它们呢？”弗莱克说。

“ [lets] [dres] [ɪn] [wʊlf] - [skɪnz] , ” [sed] - , “ [ænd; ənd] [meɪk] [bɪ'liːv] [wiː; wi][ɑːr; ər] [wʊlvz] .

“	Let's	dress	in	wolf	-	skins	,	”	said	Fleetfoot	,	“	and	make	believe	we	are	wolves	.
“	我们来吧	裙子	在	狼	-	皮肤	,	”	说	-	,	“	和	制作	相信	我们	是	狼	.

“让我们穿上狼皮，”弗利特福特说，“假装我们是狼。”

” [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [drest] [ɪn] [wʊlf] - [skɪnz] [ænd; ənd] [tʊk] [ðer; ðər] [best] ['hʌntɪŋ] [naɪvz] .

”	And	the	boys	dressed	in	wolf	-	skins	and	took	their	best	hunting	knives	.
”	和	这	男孩们	穿着	在	狼	-	皮肤	和	采取	他们的	最好的	打猎	刀具	.

“男孩们披上狼皮，带上他们最好的猎刀。”

[ðeɪ] [wɑːtʃt] [ðə; ði][hɜːrd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ][lɑːrdʒ]['baɪs(ə)n] [streɪ] [ə'weɪ] .

They	watched	the	herd	until	they	saw	a	large	bison	stray	away	.
他们	观看	这	一群	直到	他们	锯	一个	大的	野牛	流浪	离开	.

他们观察着牛群，直到看到一头体型较大的野牛走散了。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [ə'proʊtʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

Then	the	boys	approached	the	bison	,
然后	这	男孩们	接近	这	野牛	,

然后，男孩们走近了野牛。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [lʊkt] [soʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɑːt] ['veri] [kloʊz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

and	they	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close	before	the	bison
和	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭	前	这	野牛

['θretnd] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz][hɔːrnz] .

threatened	with	his	horns	.
威胁	和	他的	角	.

它们看起来很像狼，在野牛用角威胁它们之前，它们靠得非常近。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [meɪd] [ðə; ði] [ə'tæk] .

Then	the	boys	made	the	attack	.
然后	这	男孩们	制成	这	攻击	.

然后男孩们发动了攻击。

['fleɪkər] [tʊk] [ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [wʊlf] [ænd; ənd] [ə'tækt] [ðə; ði]['baɪsənz] [hed] .

Flaker	**took**	**the**	**part**	**of**	**the**	**little**	**wolf**	**and**	**attacked**	**the**	**bison's**	**head**	**.**
片状物	采取	这	部分	的	这	小的	狼	和	遭到攻击	这	野牛的	头	.

弗莱克扮演小狼的角色，攻击野牛的头部。

- [tʊk] [ðə; ði][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [wʊlf] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] ['krɪp(ə)l] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

Fleetfoot	**took**	**the**	**part**	**of**	**the**	**big**	**wolf**	**and**	**tried**	**to**	**cripple**	**the**	**bison**	**.**
-	采取	这	部分	的	这	大的	狼	和	尝试	到	削弱	这	野牛	.

飞足扮演大狼的角色，试图使野牛残废。

[bʌt; bət][ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd][nɑːt] ['kaʊntɪd] [ə'pɑːn][ðə; ði]['baɪsənz] [tʌf] [skɪn] .

But	**the**	**boys**	**had**	**not**	**counted**	**upon**	**the**	**bison's**	**tough**	**skin**	**.**
但	这	男孩们	有	不是	计数	之上	这	野牛的	艰难的	皮肤	.

但男孩们没有料到野牛的皮会这么厚。

[ðeɪ] [hæd; həd][nɑːt] ['kaʊntɪd] [ə'pɑːn][hɪz; ɪz] ['mʌslz] , [wɪtʃ] [wɜːr; wər][æz; əz][hɑːrd][æz; əz] ['bɔrdz] .

They	**had**	**not**	**counted**	**upon**	**his**	**muscles**	**,**	**which**	**were**	**as**	**hard**	**as**	**boards**	**.**
他们	有	不是	计数	之上	他的	肌肉	,	哪个	是	作为	难的	作为	板	.

他们没有料到他有如此强壮的肌肉，他的肌肉像木板一样坚硬。

- ['dægər] [glɑːnst] [ɔːf][æt; ət][wʌn][saɪd][ænd; ənd] ['mɪrli] [skrætʃt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

Flaker's	**dagger**	**glanced**	**off**	**at**	**one**	**side**	**and**	**merely**	**scratched**	**the**	**bison**	**.**
-	匕首	瞥了一眼	离开	在	一	边	和	仅仅	刮痕	这	野牛	.

弗莱克的匕首擦到了一边，只是划伤了野牛。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ðə; ði] ['kriːtʃər] [soʊ]['æŋgri] [ðæt] [hiː; hi] [tʃɑːrdʒd] [ə'pɑːn] ['fleɪkər] .

But	**it**	**made**	**the**	**creature**	**so**	**angry**	**that**	**he**	**charged**	**upon**	**Flaker**	**.**
但	它	制成	这	生物	所以	生气的	那	他	带电	之上	片状物	.

但这激怒了这只怪物，它向弗莱克冲了过去。

['miːnwaɪl] - [wʌz; wəz] ['duːɪŋ] [hɪz; ɪz] [best] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði][hɑːrd] ['mʌslz] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪsənz] [niː] .

Meanwhile	**Fleetfoot**	**was**	**doing**	**his**	**best**	**to**	**cut**	**the**	**hard**	**muscles**	**of**	**the**	**bison's**	**knee**	**.**
同时	-	曾是	正在做	他的	最好的	到	切	这	难的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	.

与此同时，飞足正竭尽全力地割断野牛膝盖上的坚硬肌肉。

[hiː; hi][fər'gɑːt] [ə'baʊt] ['evriθɪŋ] [els] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][hæd; həd][leɪmd; læmɪd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrleg] .

He	**forgot**	**about**	**everything**	**else**	**until**	**he**	**had**	**lamed**	**one**	**of**	**the**	**forelegs**	**.**
他	忘了	关于	一切	别的	直到	他	有	跛脚	一	的	这	前腿	.

他把其他一切都抛诸脑后，直到他的一条前腿受伤跛了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [tʃɑːrdʒd] [ænd; ənd] [ðæt] ['fleɪkər] [kɔːld] [fɔːr; fər][help] .

It	**was**	**then**	**that**	**the**	**bison**	**charged**	**and**	**that**	**Flaker**	**called**	**for**	**help**	**.**
它	曾是	然后	那	这	野牛	带电	和	那	片状物	称为	为了	帮助	.

就在这时，野牛发起了冲锋，弗莱克呼救。

[ænd; ənd] [ðen] - [traɪd] [tuː; tə] ['reskjuː] ['fleɪkər] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðə; ði]['baɪsənz] [ə'tenʃ(ə)n] [ə'weɪ] .

And	**then**	**Fleetfoot**	**tried**	**to**	**rescue**	**Flaker**	**by**	**drawing**	**the**	**bison's**	**attention**	**away**	**.**
和	然后	-	尝试	到	救援	片状物	经过	绘画	这	野牛的	注意力	离开	.

然后，飞脚试图通过吸引野牛的注意力来救出弗莱克。

- [dɪd] [ðɪs] [dʒʌst][ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [seɪv] - [laɪf] .

Fleetfoot	**did**	**this**	**just**	**in**	**time**	**to**	**save**	**Flaker's**	**life**	**.**
-	做过	这	只是	在	时间	到	节省	-	生活	.

弗利特福特及时出手，救了弗莱克的命。

[hiː; hi] [strʌk] [æt; ət][ðə; ði]['baɪsənz] [hed] , [ðen] [dɑːdʒd] [ɪn] [taɪm] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [hɪz; ɪz][hɔːrnz] .

He	**struck**	**at**	**the**	**Bison's**	**head**	**,**	**then**	**dodged**	**in**	**time**	**to**	**escape**	**his**	**horns**	**.**
他	击	在	这	野牛的	头	,	然后	躲避	在	时间	到	逃脱	他的	角	.

他击中了野牛的头部，然后及时躲开，避开了野牛的角。

[hiː; hi] [dɑːdʒd] [ə'gen] [ænd; ənd] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlməʊst] [ɪg'zɔːstɪd] .

He	dodged	again	and	again	until	he	was	almost	exhausted	.
他	躲避	再次	和	再次	直到	他	曾是	几乎	筋疲力尽的	.

他一次又一次地躲闪，直到几乎筋疲力尽。

[ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [limpt] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [siːmd] [æz; əz] [strɔːŋ] [ænd; ənd] [æz; əz] ['fjʊrɪəs] [æz; əz] ['evər] .

The	bison	limped	,	but	he	seemed	as	strong	and	as	furious	as	ever	.
这	野牛	跛行	,	但	他	似乎	作为	强的	和	作为	狂怒	作为	曾经	.

野牛一瘸一拐的，但看起来依然强壮而愤怒。

[wʌns] [ə'gen] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [tʃɑːrdʒd] , [ænd; ənd] [ə'gen] - [dɑːdʒd] .

Once	again	the	bison	charged	,	and	again	Fleetfoot	dodged	.
一次	再次	这	野牛	带电	,	和	再次	-	躲避	.

野牛再次发起冲锋，而飞足再次躲开了。

[ðen] [ə; eɪ] [spɪr] [wɪzd] [pæst] - [hed] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [vɔɪs] [kɔːld] , “ [klaɪm] [ə; eɪ] [triː] . ”

Then	a	spear	whizzed	past	Fleetfoot's	head	and	a	voice	called	,	“	Climb	a	tree	.	”
然后	一个	矛	嗖嗖	过去的	-	头	和	一个	嗓音	称为	,	“	爬	一个	树	.	”

然后一根长矛从飞足的头顶呼啸而过，一个声音喊道：“爬到树上去。”

“ [ðeɪ] [lʊkt] [soʊ] [mʌtʃ] [laɪk] [wʊlvz] [ðæt] [ðeɪ] [gɑːt] ['veri] [kloʊz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] ['θretnd]

“	They	looked	so	much	like	wolves	that	they	got	very	close	before	the	bison	threatened
“	他们	看起来	所以	很多	喜欢	狼	那	他们	得到	非常	关闭	前	这	野牛	威胁

.

:
.

“它们看起来很像狼，在野牛发起威胁之前，它们已经非常接近野牛了。”

” - ['nevər] [rɪ'membər] ['rʌnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [triː] .

”	Fleetfoot	never	remembered	running	to	the	tree	.
”	-	绝不	记得	跑步	到	这	树	.

“飞足完全不记得自己跑到树下的事了。”

[hiː; hi] ['nevər] [rɪ'membər] ['klaɪmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .

He	never	remembered	climbing	it	.
他	绝不	记得	攀登	它	.

他完全不记得自己爬过那座山。

[bʌt; bət] [fɔːr; fər] ['meni] [deɪz] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [siː] [hɪm'self] [ɪn] [ðə; ði] [triː] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n]

But	for	many	days	he	seemed	to	see	himself	in	the	tree	and	the	bison
但	为了	许多	天	他	似乎	到	看	他自己	在	这	树	和	这	野牛

[dʒʌst] [bɪ'niːθ] .

just	beneath	.
只是	下面	.

但很多天来，他似乎都能看到自己在树上，而野牛就在树下。

[fɔːr; fər] ['meni] [deɪz] [hiː; hi] [siːmd] [tuː; tə] [hɪr] - ['welkəm] [vɔɪs] .

For	many	days	he	seemed	to	hear	Greybeard's	welcome	voice	.
为了	许多	天	他	似乎	到	听到	-	欢迎	嗓音	.

连续多日，他似乎都能听到灰胡子那令人欣慰的声音。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['kɑːrvɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] “ ['hæmstrʌŋ] ” ['ænɪm(ə)l] .

A	Cave	-	man's	carving	of	a	“	hamstrung	”	animal	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	“	腿筋	”	动物	.

穴居人雕刻的“断腿”动物。

['greɪbɪrd] [ænd; ənd] - [steɪd] [ɪn] [ðə; ði] [triːz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] ['stɑːrtɪd] [ʌp] [ðə; ði] [rə'viːn] .

Greybeard	and	Fleetfoot	stayed	in	the	trees	until	the	bison	started	up	the	ravine	.
老人	和	-	入住	在	这	树木	直到	这	野牛	开始	向上	这	峡谷	.

灰胡子和飞足一直待在树林里，直到野牛开始沿着峡谷向上走。

[ðen] [ðeɪ] [klaɪmd] [daʊn] [frʌm; frəm] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] ['hɜːrid] [tuː; tə] [siː] [wʌt]

Then	they	climbed	down	from	one	of	the	trees	and	hurried	to	see	what
然后	他们	攀登	向下	从	一	的	这	树木	和	慌忙	到	看	什么

[hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə] ['fleɪkər] .

had	happened	to	Flaker	.
有	发生	到	片状物	.

然后他们从一棵树上爬下来，急忙去看弗莱克发生了什么事。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[tel] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [frʌm; frəm] ['wɑtʃɪŋ] [æn; ən] ['ænɪm(ə)l] .

Tell	something	that	you	have	learned	from	watching	an	animal	.
告诉	某物	那	你	有	学习	从	观看	一个	动物	.

说说你从观察动物中学到的东西。

['menʃ(ə)n] [æz; əz] ['meni] [θɪŋz] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ðæt] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd]

Mention	as	many	things	as	you	can	that	you	think	the	Cave	-	men	learned
提到	作为	许多	事物	作为	你	能	那	你	思考	这	洞穴	-	男人	学习

[frʌm; frəm] ['ænɪmlz] .

from	animals	.
从	动物	.

请尽可能多地列举你认为穴居人从动物身上学到的东西。

['streɪtn] [ænd; ənd] [bend] [jʊr; jər] ['elboʊ] [ɔːr] [niː] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [faɪnd] [wer] [ðə; ði] [strɔːŋ]

Straighten	and	bend	your	elbow	or	knee	so	as	to	find	where	the	strong
拉直	和	弯曲	你的	弯头	或者	膝盖	所以	作为	到	寻找	在哪里	这	强的

['mʌslz] [ɑːr; ər] .

muscles	are	.
肌肉	是	.

伸直和弯曲肘部或膝盖，找到肌肉力量较强的地方。

[tel] [waɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [traɪd] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [strɔːŋ] ['mʌslz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['baɪsənz] [niː] .

Tell	why	the	Cave	-	men	tried	to	cut	the	strong	muscles	of	the	bison's	knee	.
告诉	为什么	这	洞穴	-	男人	尝试	到	切	这	强的	肌肉	的	这	野牛的	膝盖	.

解释一下为什么穴居人试图割断野牛膝盖上强壮的肌肉。

[wiː; wi] [seɪ] [wen] [wiː; wi] [kʌt] [ðiːz] [lɑːrdʒ] ['mʌslz] [ðæt] [wiː; wi] [hæv; həv] “ ['hæmstrʌŋ] ” [ðə; ði]

We	say	when	we	cut	these	large	muscles	that	we	have	“	hamstrung	”	the
我们	说	什么时候	我们	切	这些	大的	肌肉	那	我们	有	“	腿筋	”	这

['ænɪm(ə)l] .

animal	.
动物	.

我们说，当我们切断这些大肌肉时，我们就“勒断”了动物的腿筋。

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['kɑːrvɪŋ] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ] [hæz; həz]

Look	at	the	picture	of	a	Cave	-	man's	carving	of	an	animal	which	has
看	在	这	图片	的	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	动物	哪个	有

[bɪn] “ ['hæmstrʌŋ] .

been	“	hamstrung	.
到过	“	腿筋	.

看看这张穴居人雕刻的动物被“勒住腿筋”的图片。

” [kæn; kən] [juː; jʊ] [tel] [wʌt] ['ænɪm(ə)l] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ?

”	Can	you	tell	what	animal	it	is	?
”	能	你	告诉	什么	动物	它	是	?

你能认出这是什么动物吗?

[θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [wʊlvz] ['kʌmɪŋ] [ʌp] [tɔːrd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

Think	of	the	two	wolves	coming	up	toward	the	bison	.
思考	的	这	二	狼	未来	向上	朝向	这	野牛	.

想象一下两只狼向野牛逼近的情景。

['mɑːd(ə)l][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪn] [kleɪ] .

Model	one	of	them	in	clay	.
模型	一	的	他们	在	黏土	.

用黏土制作其中一个模型。

[siː] [ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] [ges] [wɪtʃ] [wʌn][ˌaɪ 'tiː][ɪz] .

See	if	the	children	can	guess	which	one	it	is	.
看	如果	这	孩子们	能	猜测	哪个	一	它	是	.

看看孩子们能不能猜出是哪一个。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ]

XXVI
26

二十六

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə] ['fleɪkər] ?

What	do	you	think	had	happened	to	Flaker	?
什么	做	你	思考	有	发生	到	片状物	?

你觉得弗莱克发生了什么事?

[ɪf] ['eni] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [boʊnz] [wɜːr; wər]['broʊkən] , [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [set]

If	any	of	his	bones	were	broken	,	do	you	think	the	Cave	-	men	could	set
如果	任何	的	他的	骨头	是	破碎的	,	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	可以	放

[ðem; ðəm] ?

them	?
他们	?

如果他有任何一根骨头断了，你认为穴居人能帮他接好吗?

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['dɑːktɝz] [wen] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [lɪvd] ?

Do	you	think	there	were	doctors	when	the	Cave	-	men	lived	?
做	你	思考	那里	是	医生	什么时候	这	洞穴	-	男人	居住地	?

你认为穴居人时代有医生吗?

[huː] [wʊd] [duː][ðə; ði] [wɜːrk] [wɪtʃ] ['dɑːktɝz] [duː][tuː; tə] - [deɪ] ?

Who	would	do	the	work	which	doctors	do	to	-	day	?
WHO	会	做	这	工作	哪个	医生	做	到	-	天	?

谁来做医生们现在所做的工作?

[wʌt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔːr; fər] ['fleɪkər]

What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker
什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物

穴居人为弗莱克做了什么

- [ræn] [ə'hed] [ʌv; əv] ['greɪbɪrd] [ænd; ənd] [faʊnd] ['fleɪkər] [ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Fleetfoot	ran	ahead	of	Greybeard	and	found	Flaker	on	the	ground	.
-	跑	前方	的	老人	和	成立	片状物	在	这	地面	.

迅捷跑到灰胡子前面，发现弗莱克倒在地上。

- [stuːpt] [ænd; ənd] [lʊkt] ['ɪntuː][hɪz; ɪz] [feɪs] .

Fleetfoot	stooped	and	looked	into	his	face	.
-	弯腰	和	看起来	进入	他的	脸	.

弗利特福特弯下腰，看着他的脸。

[hiː; hi] [kɔːld] [hɪm; ɪm][baɪ] [neɪm] .

He	called	him	by	name	.
他	称为	他	经过	姓名	.

他叫出了他的名字。

[noʊ] ['ænsər] [keɪm] .

No	answer	came	.
不	回答	来了	.

没有回应。

[ðen] - [æskt] ['greɪbɪrd] [ɪf] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] [ded] .

Then	Fleetfoot	asked	Greybeard	if	Flaker	was	dead	.
然后	-	问	老人	如果	片状物	曾是	死的	.

然后，飞足问灰胡子弗莱克是否死了。

['greɪbɪrd] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] [æz; əz][hiː; hi] [bent] [daʊn] [ænd; ənd] [leɪd] [hɪz; ɪz] [hændz] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [bɔɪ] .

Greybeard	shook	his	head	as	he	bent	down	and	laid	his	hands	upon	the	boy	.
老人	摇晃	他的	头	作为	他	弯曲	向下	和	铺设	他的	双手	之上	这	男生	.

灰胡子摇了摇头，弯下腰，把手放在男孩身上。

[hiː; hi] [ɪg'zæmɪnd] [hɪz; ɪz] ['wuːndz] , [ðen] [sed] [tuː; tə] - , “ [lets] ['kæri] [hɪm; ɪm] [daʊn] [tuː; tə]

He	examined	his	wounds	,	then	said	to	Fleetfoot	,	“	Let's	carry	him	down	to
他	检查	他的	伤口	,	然后	说	到	-	,	“	我们来吧	携带	他	向下	到

[ðə; ði] [kuːl] [sprɪŋ] .

the	cool	spring	.
这	凉爽的	春天	.

他检查了他的伤口，然后对飞足说：“我们把他抬到凉爽的泉水边去吧。”

” [soʊ] ['greɪbɪrd] [ænd; ənd] - ['lɪftɪd] ['fleɪkər] [ænd; ənd] ['kærid] [hɪm; ɪm] ['dʒentli] [daʊn] [tuː; tə]

”	So	Greybeard	and	Fleetfoot	lifted	Flaker	and	carried	him	gently	down	to
”	所以	老人	和	-	抬起	片状物	和	携带	他	轻轻地	向下	到

[ðə; ði] [sprɪŋ] .

the	spring	.
这	春天	.

于是，灰胡子和飞足抬起弗莱克，轻轻地把他抬到泉边。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [beɪðd] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌgli] ['wuːndz] [wɪð; wɪθ] [freʃ] [kuːl] ['wɔːtər] .

There	they	bathed	his	face	and	the	ugly	wounds	with	fresh	cool	water	.
那里	他们	洗澡	他的	脸	和	这	丑陋的	伤口	和	新鲜的	凉爽的	水	.

他们用清凉的泉水清洗了他的脸和难看的伤口。

[ðeɪ] [baʊnd] [hɪz; ɪz] ['wuːndz] [wɪð; wɪθ] [strɪps] [ʌv; əv][ðə; ði] [skɪnz] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɔːr] [ðæt] [deɪ] .

They	bound	his	wounds	with	strips	of	the	skins	that	the	boys	wore	that	day	.
他们	边界	他的	伤口	和	条状物	的	这	皮肤	那	这	男孩们	穿着	那	天	.

他们用男孩们当天穿的兽皮条包扎了他的伤口。

[wen] ['greɪbɪrd] [traɪd] [tuː; tə] [set] [ðə; ði] ['broʊkən] [boʊnz] , ['fleɪkər] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [moʊn] .

When	Greybeard	tried	to	set	the	broken	bones	,	Flaker	began	to	moan	.
什么时候	老人	尝试	到	放	这	破碎的	骨头	,	片状物	开始	到	呻吟	.

当灰胡子试图接好断骨时，弗莱克开始呻吟。

[hiː; hi] ['oʊpənd] [hɪz; ɪz] [aɪz] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] ; [ðen] [hiː; hi] [fel] [bæk] [ɪn][ə; eɪ] [swuːn] .

He	opened	his	eyes	for	a	moment	;	then	he	fell	back	in	a	swoon	.
他	打开	他的	眼睛	为了	一个	片刻	;	然后	他	跌倒	后退	在	一个	昏厥	.

他睁开眼睛片刻，然后昏倒在地。

[ðen] ['greɪbɪrd] [sent] - [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [fɔːr; fər] [help] .

Then	Greybeard	sent	Fleetfoot	to	the	cave	for	help	.
然后	老人	发送	-	到	这	洞穴	为了	帮助	.

然后灰胡子派迅足去山洞求助。

[ænd; ənd] - ['hɜːrid] [ænd; ənd][toʊld]['æntlər] ; [ænd; ənd]['æntlər] ,

And	Fleetfoot	hurried	and	told	Antler	;	and	Antler	,
和	-	慌忙	和	讲述	鹿角	;	和	鹿角	,

于是，弗利特福特赶紧去告诉了安特勒；安特勒说：

['pɪkɪŋ] [ʌp] [sʌm; səm]['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [nuː] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [niːd] ,

picking	up	some	little	things	which	she	knew	she	would	need	,
挑选	向上	一些	小的	事物	哪个	她	知道	她	会	需要	,

她买了一些自己知道会用到的小东西，

[ænd; ənd] ['telɪŋ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] ['kwɪkli] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [skɪn] ,

and	telling	the	women	to	follow	quickly	with	a	large	skin	,
和	讲述	这	女性	到	跟随	迅速地	和	一个	大的	皮肤	,

并告诉妇女们要迅速跟上，拿着大皮包。

[went] [wɪð; wɪθ] - [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] [wer] ['fleɪkər] [leɪ] .

went	with	Fleetfoot	to	the	spot	where	Flaker	lay	.
去	和	-	到	这	点	在哪里	片状物	躺	.

和弗利特福特一起来到弗莱克躺着的地方。

['greɪbɪrd] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] [bɔɪ] [wen] ['æntlər] [ə'raɪvd] .

Greybeard	was	watching	beside	the	boy	when	Antler	arrived	.
老人	曾是	观看	旁	这	男生	什么时候	鹿角	到达的	.

安特尔到来时，灰胡子正站在男孩旁边看着。

[hiː; hi] [helpt] [hɜːr; hər] [set] [ðə; ði]['broʊkən] [boʊnz] [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [prɪ'perd] [tuː; tə] ['kæri] [hɪm; ɪm] [hoʊm] .

He	helped	her	set	the	broken	bones	and	then	they	prepared	to	carry	him	home	.
他	帮助	她	放	这	破碎的	骨头	和	然后	他们	准备	到	携带	他	家	.

他帮她接好了断骨，然后他们准备把他抬回家。

[wʌt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd][fɔːr; fər]['fleɪkər] .

What	the	Cave	-	men	did	for	Flaker	.
什么	这	洞穴	-	男人	做过	为了	片状物	.

穴居人为弗莱克做了什么。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [skɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [brɔːt] , ['æntlər] [stretʃt] [ˌaɪ 'tiː][ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Taking	the	skin	which	the	women	brought	,	Antler	stretched	it	upon	the	ground	.
采取	这	皮肤	哪个	这	女性	带来	,	鹿角	拉伸	它	之上	这	地面	.

安特勒接过女人们带来的兽皮，把它铺在地上。

[ðen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [helpt]

Then	the	women	helped
然后	这	女性	帮助

然后妇女们帮忙

[hɜːr; hər] [lɪft] [ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd] [leɪ] [hɪm; ɪm][ə'pɑːn][ðə; ði] [skɪn] .

her	lift	the	boy	and	lay	him	upon	the	skin	.
她	举起	这	男生	和	躺	他	之上	这	皮肤	.

她抱起男孩，把他放在皮肤上。

['dʒentli] [ðeɪ] [leɪd] [hɪm; ɪm][ə'pɑːn][ðə; ði] ['stretʃər] .

Gently	they	laid	him	upon	the	stretcher	.
轻轻地	他们	铺设	他	之上	这	担架	.

他们轻轻地把他放在担架上。

['sɔːftli] [ðeɪ] [stept] [æz; əz] [ðeɪ] ['kærid] [hɪm; ɪm] [hoʊm] .

Softly	they	stepped	as	they	carried	him	home	.
轻轻	他们	步	作为	他们	携带	他	家	.

他们轻手轻脚地把他抬回家。

[ðeɪ] [tendid] [hɪm; ɪm] ['kerfəli] ['meni] [deɪz] .

They	tended	him	carefully	many	days	.
他们	倾向于	他	小心	许多	天	.

他们悉心照料了他许多天。

- ['wu:ndz] [su:n] [hi:ld] .

Flaker's	wounds	soon	healed	.
-	伤口	很快	已治愈	.

弗莱克的伤口很快愈合了。

[bʌt; bət] [wen] [hi:; hi][wʌz; wəz] [strɔ:ŋ] [ɪ'nʌf] [tu:; tə] [wɔ:k] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [sɔ:] [ðæt] [hi:; hi]

But	when	he	was	strong	enough	to	walk	,	the	Cave	-	men	saw	that	he
但	什么时候	他	曾是	强的	足够的	到	走	,	这	洞穴	-	男人	锯	那	他

[wʌz; wəz] [leɪm] .

was	lame	.
曾是	瘸	.

但当他身体强壮到可以走路时，穴居人发现他瘸了。

['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['ɔ:lweɪz] [leɪm] ['æftər] [ðæt] .

Flaker	was	always	lame	after	that	.
片状物	曾是	总是	瘸	后	那	.

从那以后，弗莱克就一直很逊色。

[ðə; ði] [boʊnz] [hæd; həd] [slɪpt] [aʊt] [ʌv; əv] [pleɪs] [ænd; ənd] [naʊ] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [tu:] [leɪt] [tu:; tə] [ˌri:'set]

The	bones	had	slipped	out	of	place	and	now	it	was	too	late	to	reset
这	骨头	有	滑倒了	出去	的	地方	和	现在	它	曾是	也	晚的	到	重置

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

骨头已经移位了，现在已经来不及重新放回原位了。

['æftərwərdz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:rnɪd] ['betər] [weɪz] [ʌv; əv] ['setɪŋ] ['broʊkən] [boʊnz] .

Afterwards	the	Cave	-	men	learned	better	ways	of	setting	broken	bones	.
然后	这	洞穴	-	男人	学习	更好的	方式	的	环境	破碎的	骨头	.

后来，穴居人学会了更好的接骨方法。

[ðeɪ] [faʊnd] ['betər] [weɪz] [ʌv; əv] ['hoʊldɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] [pleɪs] [waɪl] [ðeɪ] [gru:] [tə'geðər] .

They	found	better	ways	of	holding	them	in	place	while	they	grew	together	.
他们	成立	更好的	方式	的	保持	他们	在	地方	尽管	他们	生长	一起	.

他们找到了更好的方法来固定它们，让它们一起成长。

[pər'hæps] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜ:rnɪd] [ðɪs] [baɪ] ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] [waɪld] ['ænɪmlz] .

Perhaps	the	Cave	-	men	learned	this	by	watching	the	wild	animals	.
也许	这	洞穴	-	男人	学习	这	经过	观看	这	荒野	动物	.

或许穴居人是通过观察野生动物学会了这一点。

[sʌm; səm] [bɜ:rdz] , [wen] [ðeɪ] [breɪk] [ə; eɪ] [leg] , [hoʊld] [ðə; ði] [boʊnz] [ɪn] [pleɪs] [wɪð; wɪθ] [wet] [kleɪ] .

Some	birds	,	when	they	break	a	leg	,	hold	the	bones	in	place	with	wet	clay	.
一些	鸟类	,	什么时候	他们	休息	一个	腿	,	抓住	这	骨头	在	地方	和	湿的	黏土	.

有些鸟类腿断了之后，会用湿黏土将骨头固定住。

['sʌmtaɪmz] [wi:; wi] [ju:z] [ə; eɪ] ['plæstər] [kæst] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [nu:] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [sʌtʃ]

Sometimes	we	use	a	plaster	cast	,	but	the	Cave	-	men	knew	nothing	about	such
有时	我们	使用	一个	石膏	投掷	,	但	这	洞穴	-	男人	知道	没有什么	关于	这样的

[ə; eɪ] [wei] .

a	way	.
一个	方式	.

我们有时会使用石膏模型，但穴居人对此一无所知。

[ðə; ði] [deɪz] [si:md] [lɔ:ŋ] [tu:; tə] ['fleɪkər] [waɪl] [hi:; hi][wʌz; wəz] ['getɪŋ] [wel] .

The	days	seemed	long	to	Flaker	while	he	was	getting	well	.
这	天	似乎	长的	到	片状物	尽管	他	曾是	获得	出色地	.

在弗莱克康复期间，日子似乎过得很漫长。

['evribɑːdi; 'evribʌdi][wʌz; wəz][kaɪnd][tuː; tə][hɪm; ɪm] ,

Everybody	**was**	**kind**	**to**	**him**	**,**
大家	曾是	种类	到	他	,

大家都对他很好。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [hɑːrd][tuː; tə] [kiːp] ['kwaɪət] [wen] ['evribɑːdi; 'evribʌdi] [els] [wʌz; wəz] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt] .

but	**it**	**seemed**	**hard**	**to**	**keep**	**quiet**	**when**	**everybody**	**else**	**was**	**moving**	**about**	**.**
但	它	似乎	难的	到	保持	安静的	什么时候	大家	别的	曾是	移动	关于	.

但当周围的人都在走动时，保持安静似乎很难。

[wen] - [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] , ['fleɪkər] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][goʊ] [tuː] .

When	**Fleetfoot**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**,**	**Flaker**	**wanted**	**to**	**go**	**too**	**.**
什么时候	-	去	出去	到	打猎	,	片状物	通缉	到	去	也	.

当弗利特福特出去打猎时，弗莱克也想去。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt][goʊ] , [ænd; ənd][soʊ] - [juːst] [tuː; tə] [tel] [hɪm; ɪm] ['evriθɪŋ] [ðæt]

But	**he**	**could**	**not**	**go**	**,**	**and**	**so**	**Fleetfoot**	**used**	**to**	**tell**	**him**	**everything**	**that**
但	他	可以	不是	去	,	和	所以	-	用过的	到	告诉	他	一切	那

['hæpənd] .

happened	**.**
发生	.

但他无法前往，所以弗利特福特就把发生的一切都告诉了他。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [helpt] ['æntlər] [pʊt] ['fleɪkər] [ə'pɑːn][ðə; ði] [skɪn] .

Show	**how**	**the**	**women**	**helped**	**Antler**	**put**	**Flaker**	**upon**	**the**	**skin**	**.**
展示	如何	这	女性	帮助	鹿角	放	片状物	之上	这	皮肤	.

展示这些女性是如何帮助安特勒将弗莱克涂抹在皮肤上的。

[ʃoʊ] [haʊ] [ðeɪ] ['kærid] [hɪm; ɪm] [hoʊm] .

Show	**how**	**they**	**carried**	**him**	**home**	**.**
展示	如何	他们	携带	他	家	.

展示他们是如何把他抬回家的。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃərz] .

Draw	**one**	**of**	**the**	**pictures**	**.**
画	一	的	这	图片	.

画出其中一幅图。

[faɪnd] [aʊt] [waɪ] [ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [boʊnz] [wɪl] [groʊ] [tə'geðər] [mɔːr] ['iːzəli] [ðæn; ðən][æn; ən][oʊld] ['pɝːsənz]

Find	**out**	**why**	**a**	**child's**	**bones**	**will**	**grow**	**together**	**more**	**easily**	**than**	**an**	**old**	**person's**
寻找	出去	为什么	一个	孩子的	骨头	将要	生长	一起	更多的	容易地	比	一个	老的	人的

[boʊnz] .

bones	**.**
骨头	.

了解一下为什么儿童的骨骼比老年人的骨骼更容易愈合。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] [aʊt] [wʌt] [boʊnz] [ɑːr; ər] [meɪd] [ʌv; əv] .

See	**if**	**you**	**can**	**find**	**out**	**what**	**bones**	**are**	**made**	**of**	**.**
看	如果	你	能	寻找	出去	什么	骨头	是	制成	的	.

看看你能不能查出骨头是由什么构成的。

[soʊk] [ə; eɪ] [boʊn] [ɪn]['æsɪd][ænd; ənd] [siː] [wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

Soak	**a**	**bone**	**in**	**acid**	**and**	**see**	**what**	**happens**	**to**	**it**	**.**
浸泡	一个	骨	在	酸	和	看	什么	发生	到	它	.

将骨头浸泡在酸中，看看会发生什么变化。

[bɜːrn][ə; eɪ][boʊn][ænd; ənd] [siː] [wʌt]

Burn	**a**	**bone**	**and**	**see**	**what**
烧伤	一个	骨	和	看	什么

烧根骨头看看会发生什么

['hæpənz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

happens	**to**	**it**	**.**
发生	到	它	.

事情就是这样发生的。

[waɪ] [duː][ə; eɪ] ['tʃaɪldz] [boʊnz] [breɪk] [les] ['iːzəli] [ðæn; ðən][æn; ən][oʊld] ['pɝːsənz] ?

Why	**do**	**a**	**child's**	**bones**	**break**	**less**	**easily**	**than**	**an**	**old**	**person's**	**?**
为什么	做	一个	孩子的	骨头	休息	较少的	容易地	比	一个	老的	人的	?

为什么儿童的骨头比老年人的骨头更不容易骨折?

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɪn][jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] , [goʊ][ænd; ənd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .

If	**there**	**is**	**a**	**spring**	**in**	**your**	**neighborhood**	**,**	**go**	**and**	**see**	**it**	**.**
如果	那里	是	一个	春天	在	你的	邻里	,	去	和	看	它	.

如果你家附近有泉水，就去看看吧。

[faɪnd][aʊt] [wer] [ðə; ði]['wɔːtər] [kʌmz] [frʌm; frəm] .

Find	**out**	**where**	**the**	**water**	**comes**	**from**	**.**
寻找	出去	在哪里	这	水	来	从	.

查明水源所在。

[ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ]

XXVII

xxvii

二十七

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] ['fleɪkər][ɪz] [leɪm] , [haʊ] [wɪl] [hiː; hi][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][get] [fuːd] ?

If	**Flaker**	**is**	**lame**	**,**	**how**	**will**	**he**	**be**	**able**	**to**	**get**	**food**	**?**
如果	片状物	是	瘸	,	如何	将要	他	是	有能力的	到	得到	食物	?

如果弗莱克跛了，他怎么才能弄到食物呢?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [hiː; hi][kæn; kən][duː] [ðæt] [wɪl] [biː; bi]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][klæn] ?

What	**do**	**you**	**think**	**he**	**can**	**do**	**that**	**will**	**be**	**useful**	**to**	**the**	**clan**	**?**
什么	做	你	思考	他	能	做	那	将要	是	有用	到	这	氏族	?

你认为他能为家族做些什么?

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [tʊk] [æz; əz] [gʊd] [ker] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪk] , [ænd; ənd][ðə; ði] [leɪm] ,

Do	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**took**	**as**	**good**	**care**	**of**	**the**	**sick**	**,**	**and**	**the**	**lame**	**,**
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	采取	作为	好的	关心	的	这	生病的	,	和	这	瘸	,

你认为穴居人会像现代人一样照顾病人和残疾人吗?

[ænd; ənd][ðə; ði][oʊld] ['piːp(ə)l] , [æz; əz][wiː; wi][duː] ?

and	**the**	**old**	**people**	**,**	**as**	**we**	**do**	**?**
和	这	老的	人们	,	作为	我们	做	?

还有老年人，就像我们一样?

[wʌt] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [duː][fɔːr; fər][ðem; ðəm] ?

What	**could**	**they**	**do**	**for**	**them**	**?**
什么	可以	他们	做	为了	他们	?

他们能为他们做些什么?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði][men] [juːz] ['wɛpənz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuːlz] ?

Why	**did**	**the**	**men**	**use**	**weapons**	**more**	**than**	**tools**	**?**
为什么	做过	这	男人	使用	武器	更多的	比	工具	?

为什么这些人更多地使用武器而不是工具?

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːz] [tuːlz] [mɔːr] [ðæn; ðən] ['wɛpənz] ?

Why	**did**	**the**	**women**	**use**	**tools**	**more**	**than**	**weapons**	**?**
为什么	做过	这	女性	使用	工具	更多的	比	武器	?

为什么女性更多地使用工具而不是武器?

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [tuːlz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] .

Think	**of**	**as**	**many**	**tools**	**as**	**you**	**can**	**that**	**the**	**women**	**used**	**.**
思考	的	作为	许多	工具	作为	你	能	那	这	女性	用过的	.

尽可能多地想想这些女性使用过的工具。

[haʊ] ['fleɪkər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['wɛpənz] [ʌv; əv] [boʊn]

How	**Flaker**	**Learned**	**to**	**Make**	**Weapons**	**of**	**Bone**
如何	片状物	学习	到	制作	武器	的	骨

弗莱克是如何学会制作骨制武器的

[bɪ'fɔːr] ['fleɪkər] [wʌz; wəz][hɜːrt][hiː; hi][ænd; ənd] - [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə][duː] ['meni] [θɪŋz] .

Before	**Flaker**	**was**	**hurt**	**he**	**and**	**Fleetfoot**	**had**	**planned**	**to**	**do**	**many**	**things**	**.**
前	片状物	曾是	伤害	他	和	-	有	计划	到	做	许多	事物	.

在弗莱克受伤之前，他和弗利特福特计划做很多事情。

[bʌt; bət] [naʊ] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] [leɪm] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] [nuː] [hiː; hi] [wʊd] ['nevər] [biː; bi]

But	**now**	**Flaker**	**was**	**lame**	**,**	**and**	**all**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**knew**	**he**	**would**	**never**	**be**
但	现在	片状物	曾是	瘸	,	和	全部	这	洞穴	-	男人	知道	他	会	绝不	是

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [hʌnt] .

able	**to**	**hunt**	**.**
有能力的	到	打猎	.

但现在弗莱克瘸了，所有的穴居人都知道他再也不能打猎了。

[wen] ['fleɪkər] [fɜːrst] [nuː] [ˌaɪ 'tiː] , [hiː; hi][wʌz; wəz] ['veri] [sæd] .

When	**Flaker**	**first**	**knew**	**it**	**,**	**he**	**was**	**very**	**sad**	**.**
什么时候	片状物	第一的	知道	它	,	他	曾是	非常	伤心	.

弗莱克第一次知道这件事时，非常难过。

[ænd; ənd][soʊ] - [traɪd] [tuː; tə] ['kʌmfərt] [hɪm; ɪm] .

And	**so**	**Fleetfoot**	**tried**	**to**	**comfort**	**him**	**.**
和	所以	-	尝试	到	舒适	他	.

于是，飞足试图安慰他。

[iːtʃ] [deɪ] [hiː; hi] [brɔːt] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][bɜːrd][ɔːr][ə; eɪ] ['ræbɪt] ,

Each	**day**	**he**	**brought**	**him**	**a**	**bird**	**or**	**a**	**rabbit**	**,**
每个	天	他	带来	他	一个	鸟	或者	一个	兔子	,

他每天都给他带一只鸟或一只兔子，

[ænd; ənd][hiː; hi][toʊld][hɪm; ɪm][ɔːl] [ðæt] [hæd; həd] ['hæpənd] .

and	**he**	**told**	**him**	**all**	**that**	**had**	**happened**	**.**
和	他	讲述	他	全部	那	有	发生	.

他把事情的经过都告诉了他。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] ['fleɪkər] [θɔːt] [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][nɑːt] [hʌnt] ,

For	**a**	**while**	**Flaker**	**thought**	**that**	**if**	**a**	**man**	**could**	**not**	**hunt**	**,**
为了	一个	尽管	片状物	想法	那	如果	一个	男人	可以	不是	打猎	,

弗莱克一度认为，如果一个人不能打猎，

[ðer; ðər][wʌz; wəz] ['nʌθɪŋ] [els] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm][tuː; tə][duː] .

there	**was**	**nothing**	**else**	**for**	**him**	**to**	**do**	**.**
那里	曾是	没有什么	别的	为了	他	到	做	.

他别无选择。

[bʌt; bət] [suːn] [hiː; hi] [faʊnd] [ðer; ðər][wɜːr; wər] ['meni] [θɪŋz] [tuː; tə][duː] [brˈsaɪdz] ['goʊɪŋ] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

But	**soon**	**he**	**found**	**there**	**were**	**many**	**things**	**to**	**do**	**besides**	**going**	**out**	**to**	**hunt**	**.**
但	很快	他	成立	那里	是	许多	事物	到	做	除了	去	出去	到	打猎	.

但很快他就发现，除了外出打猎之外，还有很多事情可以做。

['fleɪkər] [bɪ'gæn] [baɪ] ['duːɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] [tuː; tə] [help] - .

Flaker	**began**	**by**	**doing**	**a**	**few**	**little**	**things**	**to**	**help**	**Fleetfoot**	**.**
片状物	开始	经过	正在做	一个	很少	小的	事物	到	帮助	-	.

弗莱克最初做了一些小事来帮助弗利特福特。

[hiː; hi] [helpt] [hɪm; ɪm] [fleɪk] ['hedz] [fɔːr; fər] [hɑːr'puːn] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ænd; ənd] [meɪk] [strɔːŋ] [ʃɑːfts]

He	**helped**	**him**	**flake**	**heads**	**for**	**harpoons**	**and**	**javelins**	**and**	**make**	**strong**	**shafts**
他	帮助	他	薄片	头部	为了	鱼叉	和	标枪	和	制作	强的	轴

. **:** .

他帮他削制鱼叉和标枪的头部，并制作坚固的矛杆。

[wen] ['greɪbɪrd] [ænd; ənd] - [preɪzd] [hɪz; ɪz] [wɜːrk] , ['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['veri] ['hæpi] .

When	**Greybeard**	**and**	**Fleetfoot**	**praised**	**his**	**work**	**,**	**Flaker**	**was**	**very**	**happy**	**.**
什么时候	老人	和	-	赞扬	他的	工作	,	片状物	曾是	非常	快乐的	.

当灰胡子和飞足称赞他的作品时，弗莱克非常高兴。

[ænd; ənd] [soʊ] ['fleɪkər] ['bizid] [hɪm'self] [ɪn] [ðə; ði] ['wɜːrkʃɑːp] [wen] [ðə; ði] [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

And	**so**	**Flaker**	**busied**	**himself**	**in**	**the**	**workshop**	**when**	**the**	**men**	**went**	**out**	**to**	**hunt**	**.**
和	所以	片状物	忙碌	他自己	在	这	车间	什么时候	这	男人	去	出去	到	打猎	.

于是，当男人们外出打猎时，弗莱克就在作坊里忙活起来。

['sʌmtaɪmz] ['tʃɪpər] [helpt] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] ['ɔːf(ə)n] ['greɪbɪrd] [wɜːrkt] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] .

Sometimes	**Chipper**	**helped**	**him**	**,**	**and**	**often**	**Greybeard**	**worked**	**with**	**him**	**.**
有时	碎枝机	帮助	他	,	和	经常	老人	工作	和	他	.

有时奇珀会帮助他，而灰胡子也经常与他一起工作。

[wen] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['taɪərd] [hiː; hi] [wʊd] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['trəufiz] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['fɑːsənd] [ɑːn] [ðə; ði] [wɔːl] [nɪr] [ðə; ði] [keɪv] .

When	**Flaker**	**was**	**tired**	**he**	**would**	**look**	**at**	**the**	**trophies**	**which**	**were**	**fastened**	**on**	**the**	**wall**	**near**	**the**	**cave**	**.**
什么时候	片状物	曾是	疲劳的	他	会	看	在	这	奖杯	哪个	是	系紧	在	这	墙	靠近	这	洞穴	.

弗莱克累了的时候，就会看看挂在洞穴附近墙上的奖杯。

[hiː; hi] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] [glæd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [lɔkt] ['æntləz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tuː] [stægz] .

He	**was**	**always**	**glad**	**to**	**see**	**the**	**locked**	**antlers**	**of**	**the**	**two**	**stags**	**.**
他	曾是	总是	高兴的	到	看	这	已锁定	鹿角	的	这	二	雄鹿	.

他总是很高兴看到这两头雄鹿的鹿角紧紧相扣。

[ə; eɪ] [wedʒ] [ɔːr] [tent] [pɪn] .

A	**wedge**	**or**	**tent**	**pin**	**.**
一个	楔	或者	帐篷	别针	.

楔形销或帐篷销。

[æz; əz] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [strɔːŋ] ['æntləz] , [hiː; hi] [kʊd; kəd] ['ɔːlmoʊst] [siː] [ðə; ði] ['hænsəm] [stægz]

As	**he**	**looked**	**at**	**the**	**strong**	**antlers**	**,**	**he**	**could**	**almost**	**see**	**the**	**handsome**	**stags**
作为	他	看起来	在	这	强的	鹿角	,	他	可以	几乎	看	这	英俊的	雄鹿

. **:** .

他望着那强壮的鹿角，仿佛就能看到英俊的雄鹿。

[hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ['stændɪŋ] [hed] [tuː; tə] [hed] ['redi] [tuː; tə] [straɪk] ['dedli] [bloʊz] .

He	**thought**	**of**	**them**	**standing**	**head**	**to**	**head**	**ready**	**to**	**strike**	**deadly**	**blows**	**.**
他	想法	的	他们	常设	头	到	头	准备好	到	罢工	致命	打击	.

他想象着他们面对面站着，准备给予致命一击。

[ænd; ənd][hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][hæd; həd][hæd; həd] [sʌtʃ] ['pʊərf(ə)l] ['wɛpənz] [tuː; tə] [miːt] [ðə; ði]['baɪsənz]

And	he	wished	he	had	had	such	powerful	weapons	to	meet	the	bison's
和	他	希望	他	有	有	这样的	强大的	武器	到	见面	这	野牛的

[tʃɑːrdʒ] .

charge	.
收费	.

他多么希望自己当时拥有如此强大的武器来抵挡野牛的冲锋。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [gʊd] [tuː; tə] ['fleɪkər] [ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [brɔːt] [hɪm; ɪm][ðə; ði]

The	children	wanted	to	be	good	to	Flaker	and	so	they	brought	him	the
这	孩子们	通缉	到	是	好的	到	片状物	和	所以	他们	带来	他	这

['æntləz] [ðeɪ] [faʊnd] .

antlers	they	found	.
鹿角	他们	成立	.

孩子们想对弗莱克好，于是就把找到的鹿角带给了他。

[ðeɪ] [laɪkt] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['æntləz] , [ænd; ənd][ðer; ðər] ['mʌðərz] [juːst] [ðem; ðəm][ɪn] ['meni]

They	liked	to	play	with	the	antlers	,	and	their	mothers	used	them	in	many
他们	喜欢	到	玩	和	这	鹿角	,	和	他们的	母亲们	用过的	他们	在	许多

[weɪz] .

ways	.
方式	.

它们喜欢玩鹿角，它们的母亲也用鹿角做了很多事情。

[ðeɪ] [hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [kʌt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['tʃɑːpərz] [ænd; ənd] ['tʃɪzəlz] ,

They	had	learned	to	cut	them	with	choppers	and	chisels	,
他们	有	学习	到	切	他们	和	直升机	和	凿子	,

他们学会了用砍刀和凿子切割它们。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kʌt] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [stoʊn] [naɪvz] .

and	sometimes	they	cut	them	with	stone	knives	.
和	有时	他们	切	他们	和	石头	刀具	.

有时他们用石刀切割它们。

[ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] [ðə; ði] [smɔːl] [prɔːŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['æntləz] .

All	the	women	used	the	small	prongs	of	the	antlers	.
全部	这	女性	用过的	这	小的	叉状物	的	这	鹿角	.

所有妇女都使用鹿角的小叉。

[ðeɪ] [juːst] [ðem; ðəm][æz; əz] [wedʒz] [ɪn] ['praɪɪŋ] [ðə; ði][bɑːrk] [luːs] [frʌm; frəm][ðə; ði][sæp] - [wʊd] [ʌv; əv]

They	used	them	as	wedges	in	prying	the	bark	loose	from	the	sap	-	wood	of
他们	用过的	他们	作为	楔形	在	窥探	这	吠	松动的	从	这	树液	-	木头	的

[jʌŋ] [triːz] .

young	trees	.
年轻的	树木	.

他们用它们作楔子，撬开幼树的树皮和边材。

[ɔːl][ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['hæmərz] [ʌv; əv]['æntlər][baɪ] ['meɪkɪŋ] [tuː] [kʌts] [nɪr]

All	the	women	had	learned	to	make	hammers	of	antler	by	making	two	cuts	near
全部	这	女性	有	学习	到	制作	锤子	的	鹿角	经过	制作	二	削减	靠近

[ðə; ði] [beɪs] .

the	base	.
这	根据	.

所有妇女都学会了用鹿角制作锤子，方法是在鹿角底部附近切两刀。

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [juːst] [ðə; ði] [brɔːd] [end][ʌv; əv][ðə; ði] [braʊ] ['æntlər] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stoʊn]

And	sometimes	they	used	the	broad	end	of	the	brow	antler	instead	of	a	stone
和	有时	他们	用过的	这	广阔	结尾	的	这	眉头	鹿角	反而	的	一个	石头

['tʃɪz(ə)l] .

chisel	.
凿	.

有时他们会用鹿角的宽端代替石凿。

[ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][ə; eɪ]['dʒævlɪn] .

The	head	of	a	javelin	.
这	头	的	一个	标枪	.

标枪的头部。

[wʌns] [wen] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['wɑtʃɪŋ] ['æntlər] , [hiː; hi] [θɔːt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['dægər] .

Once	when	Flaker	was	watching	Antler	,	he	thought	she	was	making	a	dagger	.
一次	什么时候	片状物	曾是	观看	鹿角	,	他	想法	她	曾是	制作	一个	匕首	.

有一次，弗莱克看着安特勒，以为她在制作一把匕首。

[bʌt; bət]['æntlər][hæd; həd][nɑːt] [θɔːt] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['dægər] .

But	Antler	had	not	thought	of	making	a	dagger	.
但	鹿角	有	不是	想法	的	制作	一个	匕首	.

但安特勒并没有想到要制作匕首。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]

She	was
她	曾是

她

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['hæmər] [ænd; ənd] [wedʒ] .

making	a	hammer	and	wedge	.
制作	一个	锤	和	楔	.

制作锤子和楔子。

[wen] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ,

When	she	had	finished	,
什么时候	她	有	完成的	,

当她讲完之后，

[ʃiː; ʃi] [drɑːpt] [ðə; ði] [lɔːŋ] [biːm] [ʌv; əv][ðə; ði]['æntlər][ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [went] [ə'weɪ] [wɪð; wɪθ]

she	dropped	the	long	beam	of	the	antler	upon	the	ground	and	went	away	with
她	掉落	这	长的	光束	的	这	鹿角	之上	这	地面	和	去	离开	和

[hɜːr; hər] [tuːlz] .

her	tools	.
她	工具	.

她把长长的鹿角扔在地上，带着工具离开了。

['fleɪkər] [kept] [hɪz; ɪz] [aɪz] [fɪkst] [ə'pɑːn][ðə; ði] [lɔːŋ] [biːm] .

Flaker	kept	his	eyes	fixed	upon	the	long	beam	.
片状物	保留	他的	眼睛	固定的	之上	这	长的	光束	.

弗莱克的目光始终盯着那道长长的光束。

[ðə; ði] [mɔːr] [hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [ðə; ði] [mɔːr] [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk][ə; eɪ] ['dægər] .

The	more	he	looked	at	it	,	the	more	it	looked	like	a	dagger	.
这	更多的	他	看起来	在	它	,	这	更多的	它	看起来	喜欢	一个	匕首	.

他越看越觉得它像一把匕首。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi] [riːtʃt] [ænd; ənd] [pɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ʌp] .

At	length	he	reached	and	picked	it	up	.
在	长度	他	达到	和	挑选	它	向上	.

最后他伸手把它捡了起来。

[ðen] [hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [naɪf] [ænd; ənd][bɪ'gæn][tuː; tə][kʌt][ˌaɪ 'tiː] .

Then	he	took	his	knife	and	began	to	cut	it	.
然后	他	采取	他的	刀	和	开始	到	切	它	.

然后他拿起刀开始切割。

[ðæt] [naɪt] [wen] - [keɪm] [hoʊm] , ['fleɪkər] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] ['dægər] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hɔːrn] .

That	night	when	Fleetfoot	came	home	,	Flaker	gave	him	a	dagger	of	reindeer	horn	.
那	夜晚	什么时候	-	来了	家	,	片状物	给予	他	一个	匕首	的	驯鹿	喇叭	.

那天晚上，当弗利特福特回家时，弗莱克送给他一把驯鹿角匕首。

- [ʃoʊd] [ˌaɪ ˈtiː][tuː; tə]['bɪghɔːrn] , [huː] [tʊk] [ˌaɪ ˈtiː] , [ðen] [tɔːst] [ˌaɪ ˈtiː][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] .

Fleetfoot	**showed**	**it**	**to**	**Bighorn**	**,**	**who**	**took**	**it**	**,**	**then**	**tossed**	**it**	**on**	**the**	**ground**	**.**
-	显示	它	到	大角羊	,	WHO	采取	它	,	然后	抛掷	它	在	这	地面	.

飞足把它拿给大角羊看，大角羊接过它，然后把它扔在了地上。

['bɪghɔːrn][hæd; həd]['nevər] [siːn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dægər] .

Bighorn	**had**	**never**	**seen**	**such**	**a**	**dagger**	**.**
大角羊	有	绝不	已见	这样的	一个	匕首	.

大角羊从未见过这样的匕首。

[hiː; hi] [θɔːt] [ə; eɪ] [gʊd] ['dægər] [hæd; həd][tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [ʌv; əv] [stoʊn] .

He	**thought**	**a**	**good**	**dagger**	**had**	**to**	**be**	**made**	**of**	**stone**	**.**
他	想法	一个	好的	匕首	有	到	是	制成	的	石头	.

他认为一把好的匕首必须用石头制成。

[soʊ][hiː; hi] [meɪd] [fʌn] [ʌv; əv] - ['wepən] , [ðen] [θɔːt] [noʊ] [mɔːr] [ə'baʊt] [ˌaɪ ˈtiː] .

So	**he**	**made**	**fun**	**of**	**Flaker's**	**weapon**	**,**	**then**	**thought**	**no**	**more**	**about**	**it**	**.**
所以	他	制成	乐趣	的	-	武器	,	然后	想法	不	更多的	关于	它	.

所以他嘲笑了弗莱克的武器，然后就没再想这件事了。

[bʌt; bət] ['greɪbɪrd] [ænd; ənd] ['tʃɪpər] [dɪd][nɑːt] [meɪk] [fʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɛpənz] ['fleɪkər] [meɪd] .

But	**Greybeard**	**and**	**Chipper**	**did**	**not**	**make**	**fun**	**of**	**the**	**weapons**	**Flaker**	**made**	**.**
但	老人	和	碎枝机	做过	不是	制作	乐趣	的	这	武器	片状物	制成	.

但灰胡子和奇珀并没有嘲笑弗莱克制造的武器。

[ðeɪ] [traɪd] [ðə; ði] ['dægər] [nekst] [deɪ] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [stʊd] [ðə; ði] [test] .

They	**tried**	**the**	**dagger**	**next**	**day**	**,**	**and**	**found**	**that**	**it**	**stood**	**the**	**test**	**.**
他们	尝试	这	匕首	下一个	天	,	和	成立	那	它	站立	这	测试	.

第二天他们试用了这把匕首，发现它经受住了考验。

[soʊ] [ðeɪ] [æskt] ['fleɪkər] [tuː; tə] [meɪk] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ['dægəz] [ænd; ənd] ['dʒævlɪn] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hɔːrn] .

So	**they**	**asked**	**Flaker**	**to**	**make**	**each**	**of**	**them**	**daggers**	**and**	**javelins**	**of**	**reindeer**	**horn**	**.**
所以	他们	问	片状物	到	制作	每个	的	他们	匕首	和	标枪	的	驯鹿	喇叭	.

于是他们请弗莱克用驯鹿角为他们每人制作匕首和标枪。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[tel] [ɔːl][juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt][ðə; ði]['æntləz][ʌv; əv] [fʊl] - [groʊn] [stægz] .

Tell	**all**	**you**	**know**	**about**	**the**	**antlers**	**of**	**full**	**-**	**grown**	**stags**	**.**
告诉	全部	你	知道	关于	这	鹿角	的	满的	-	生长	雄鹿	.

请畅所欲言，讲述你所了解的关于成年雄鹿鹿角的一切。

[tel] [ɔːl][juː; jʊ] [noʊ] [əˈbaʊt][ðə; ði]['æntləz][ʌv; əv] ['ʌðər] ['reɪndɪr] .

Tell	**all**	**you**	**know**	**about**	**the**	**antlers**	**of**	**other**	**reindeer**	**.**
告诉	全部	你	知道	关于	这	鹿角	的	其他	驯鹿	.

把你了解的其他驯鹿的鹿角都说出来。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði]['æntləz][ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃərz] [ɑːn]['peɪdʒɪz] - , - , - , [ænd; ənd] - .

Look	**at**	**the**	**antlers**	**in**	**the**	**pictures**	**on**	**pages**	**16**	**,**	**17**	**,**	**108**	**,**	**and**	**121**	**.**
看	在	这	鹿角	在	这	图片	在	页面	-	,	-	,	-	,	和	-	.

看看第 16、17、108 和 121 页图片中的鹿角。

[faɪnd][ðə; ði][pɑːrt] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wedʒ] [æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ] - .

Find	**the**	**part**	**that**	**would**	**make**	**such**	**a**	**wedge**	**as**	**is**	**shown**	**on**	**page**	**119**	**.**
寻找	这	部分	那	会	制作	这样的	一个	楔	作为	是	所示	在	页	-	.

找出能形成如图 119 页所示楔形的部件。

[faɪnd][ðə; ðɪ][pɑːrt] [ðæt] [wʊd] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['hæmər] [æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ] - .

Find	**the**	**part**	**that**	**would**	**make**	**such**	**a**	**hammer**	**as**	**is**	**shown**	**on**	**page**	**74**	**.**
寻找	这	部分	那	会	制作	这样的	一个	锤	作为	是	所示	在	页	-	.

找出能组成如图 74 页所示的锤子的部件。

[faɪnd][ə; eɪ][pɑːrt][fɔːr; fər][ə; eɪ]['tʃɪz(ə)l][ɔːr]['skreɪpər] .

Find	**a**	**part**	**for**	**a**	**chisel**	**or**	**scraper**	**.**
寻找	一个	部分	为了	一个	凿	或者	刮刀	.

找到凿子或刮刀的零件。

[faɪnd][ðə; ðɪ] [lɔːŋ] [biːm] [ðæt] [wʌz; wəz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['dægər] [æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɑːn][peɪdʒ]

Find	**the**	**long**	**beam**	**that**	**was**	**used**	**in**	**making**	**such**	**a**	**dagger**	**as**	**is**	**shown**	**on**	**page**
寻找	这	长的	光束	那	曾是	用过的	在	制作	这样的	一个	匕首	作为	是	所示	在	页

- .

123	**.**
-	.

找到用于制作如图 123 页所示的匕首的长梁。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] - [fɜːrst] ['dægər] [wʌz; wəz] [kaːvd] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] ?

Do	**you**	**think**	**that**	**Flaker's**	**first**	**dagger**	**was**	**carved**	**in**	**this**	**way**	**?**
做	你	思考	那	-	第一的	匕首	曾是	雕刻	在	这	方式	?

你认为弗莱克的第一把匕首就是这样雕刻的吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [waɪ] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [kaːvd] [ðer; ðər] ['wɛpənz] ?

Can	**you**	**tell**	**why**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**carved**	**their**	**weapons**	**?**
能	你	告诉	为什么	这	洞穴	-	男人	雕刻	他们的	武器	?

你能说出穴居人为什么要雕刻武器吗?

[ækt] [aʊt] [ðə; ðɪ][pɑːrt][ʌv; əv] [ðɪs] ['stɔːri] [juː; jʊ] [laɪk] [best] .

Act	**out**	**the**	**part**	**of**	**this**	**story**	**you**	**like**	**best**	**.**
行为	出去	这	部分	的	这	故事	你	喜欢	最好的	.

把你最喜欢的故事部分表演出来。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['fleɪkər] ['wɑtʃɪŋ] [fɔːr; fər] - [rɪ'tɜːrn] .

Flaker	**watching**	**for**	**Fleetfoot's**	**return**	**.**
片状物	观看	为了	-	返回	.

Flaker 正翘首以盼 Fleetfoot 的回归。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['brɪŋɪŋ] ['æntləz][tuː; tə]['fleɪkər] .

The	**children**	**bringing**	**antlers**	**to**	**Flaker**	**.**
这	孩子们	带来	鹿角	到	片状物	.

孩子们带着鹿角来找弗莱克。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [æt; ət] [wɜːrk] ['meɪkɪŋ] [tuːlz] .

The	**women**	**at**	**work**	**making**	**tools**	**.**
这	女性	在	工作	制作	工具	.

正在制作工具的妇女们。

- ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] ['dægər] [tuː; tə]['bɪghɔːrn] .

Fleetfoot	**showing**	**the**	**dagger**	**to**	**Bighorn**	**.**
-	显示	这	匕首	到	大角羊	.

飞足向大角展示匕首。

['greɪbɪrd] [ænd; ənd] ['tʃɪpər] ['æskɪŋ] ['fleɪkər] [tuː; tə] [meɪk] ['dægəz] .

Greybeard	**and**	**Chipper**	**asking**	**Flaker**	**to**	**make**	**daggers**	**.**
老人	和	碎枝机	问	片状物	到	制作	匕首	.

灰胡子和奇珀请弗莱克打造匕首。

[meɪk] [æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l] [tuːlz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][aʊt][ʌv; əv][boʊn][ɔːr][hɔːrn] .

Make	as	many	simple	tools	as	you	can	out	of	bone	or	horn	.
制作	作为	许多	简单的	工具	作为	你	能	出去	的	骨	或者	喇叭	.

尽可能多地用骨头或角制作简单的工具。

[faɪnd] [weɪz] [ʌv; əv]['juːzɪŋ][ðem; ðəm] .

Find	ways	of	using	them	.
寻找	方式	的	使用	他们	.

找到利用它们的方法。

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ]

XXVIII
二十八

二十八

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['fleɪkər] [juːst] [ɪn] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði]['æntlər] ?

What	do	you	think	Flaker	used	in	cutting	the	antler	?
什么	做	你	思考	片状物	用过的	在	切割	这	鹿角	?

你认为弗莱克在切割鹿角时使用了什么工具?

[wʌt] [tuːlz] [wɪl] [hiː; hi] [niːd] [tuː; tə][juːz][ɪn] ['meɪkɪŋ] ['wɛpənz] [ʌv; əv][boʊn][ɔːr][hɔːrn] ?

What	tools	will	he	need	to	use	in	making	weapons	of	bone	or	horn	?
什么	工具	将要	他	需要	到	使用	在	制作	武器	的	骨	或者	喇叭	?

他需要哪些工具来制作骨头或角质武器?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði][fɜːrst] [sɔːz] [wɜːr; wər] ?

What	do	you	think	the	first	saws	were	?
什么	做	你	思考	这	第一的	锯子	是	?

你认为最早的锯子是什么?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə][juːz] [sɔːz] ?

How	do	you	think	people	came	to	use	saws	?
如何	做	你	思考	人们	来了	到	使用	锯子	?

你认为人们是如何开始使用锯子的?

[haʊ] [lɑːrdʒ][duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ?

How	large	do	you	think	they	were	?
如何	大的	做	你	思考	他们	是	?

你觉得它们有多大?

[wʌt] [ɑːr; ər] [faɪlz] [juːst] [fɔːr; fər] ?

What	are	files	used	for	?
什么	是	文件	用过的	为了	?

文件有什么用途?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʌt] [ðə; ði][fɜːrst] [faɪlz] [wɜːr; wər] [laɪk] ?

Can	you	think	what	the	first	files	were	like	?
能	你	思考	什么	这	第一的	文件	是	喜欢	?

你能想象最初的文件是什么样的吗?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [juːst] [fɔːr; fər] ?

What	do	you	think	they	were	used	for	?
什么	做	你	思考	他们	是	用过的	为了	?

你认为它们是用来做什么的?

[haʊ] ['fleɪkər] [ɪn'ventɪd] [ðə; ði] [sɔː]

How	Flaker	Invented	the	Saw
如何	片状物	发明	这	锯

弗莱克是如何发明锯子的

[ə; eɪ] [smɔːl] ['æntlər] .

A	small	antler	.
一个	小的	鹿角	.

一根小鹿角。

[haʊ] [glæd] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] [wen] ['greɪbɪrd] [ænd; ənd] ['tʃɪpər] [æskt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]

How	glad	Flaker	was	when	Greybeard	and	Chipper	asked	him	to	make	them
如何	高兴的	片状物	曾是	什么时候	老人	和	碎枝机	问	他	到	制作	他们

[sʌm; səm] ['dægəz] !

some	daggers	!
一些	匕首	!

当灰胡子和奇珀请弗莱克帮他们打造匕首时，弗莱克高兴极了！

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] [ɔːl] [ðə; ði] ['æntləz] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [hæd; həd] [brɔːt] .

He	looked	at	all	the	antlers	the	children	had	brought	.
他	看起来	在	全部	这	鹿角	这	孩子们	有	带来	.

他看了看孩子们带来的所有鹿角。

[hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [hiː; hi] [hæd; həd] [siːn] [wɪð; wɪθ] ['æntləz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðiːz] .

He	thought	of	the	reindeer	he	had	seen	with	antlers	such	as	these	.
他	想法	的	这	驯鹿	他	有	已见	和	鹿角	这样的	作为	这些	.

他想起了他曾经见过的、长着类似鹿角的驯鹿。

[hiː; hi] [rɪ'membər] [ðə; ði] ['hænsəm] ['reɪndɪr] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['dedli] ['wɛpənz] ,

He	remembered	the	handsome	reindeer	with	their	deadly	weapons	,
他	记得	这	英俊的	驯鹿	和	他们的	致命	武器	,

他想起了那些英俊的驯鹿和它们致命的武器。

[ænd; ənd] [æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] [hiː; hi] [tʃoʊz] [ðə; ði] [lɑːrdʒ] ['æntləz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪ'lɔːŋd] [tuː; tə] [ə; eɪ]

and	at	length	he	chose	the	large	antlers	which	had	belonged	to	a
和	在	长度	他	选择	这	大的	鹿角	哪个	有	属于	到	一个

['hænsəm] [stæg] .

handsome	stag	.
英俊的	麀	.

最后，他选择了属于一头英俊雄鹿的大鹿角。

['fleɪkər] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [lɔːŋ] [biːmz] [ænd; ənd] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [juːz] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] ['dægəz] .

Flaker	looked	at	the	long	beams	and	decided	to	use	them	for	daggers	.
片状物	看起来	在	这	长的	光束	和	决定	到	使用	他们	为了	匕首	.

弗莱克看着那些长长的木梁，决定用它们来制作匕首。

[hiː; hi] [tʊk] [hɪz; ɪz] [naɪf] [tuː; tə] [kʌt] [ɔːf] [ðə; ði] [prɔːŋz] ,

He	took	his	knife	to	cut	off	the	prongs	,
他	采取	他的	刀	到	切	离开	这	叉状物	,

他拿起刀去砍掉叉子。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [kʊd; kəd] ['skersli] [kʌt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [naɪf] .

but	he	could	scarcely	cut	them	with	a	knife	.
但	他	可以	几乎	切	他们	和	一个	刀	.

但他几乎无法用刀切开它们。

['fleɪkər] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [kʌt] [ðə; ði] [prɔːŋz] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['tʃɑːpər] ,

Flaker	knew	that	the	women	cut	the	prongs	with	a	chopper	,
片状物	知道	那	这	女性	切	这	叉状物	和	一个	直升机	,

弗莱克知道这些女人是用切刀切掉叉子的。

[bʌt; bət] [ə; eɪ] ['tʃɑːpər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [tuːl] .

but	a	chopper	was	a	woman's	tool	.
但	一个	直升机	曾是	一个	女性的	工具	.

但砍刀是女人的工具。

[ænd; ənd] ['fleɪkər] ['wɑːntɪd] [tuː; tə][biː; bi] [laɪk] [ðə; ði] [men] .

And	**Flaker**	**wanted**	**to**	**be**	**like**	**the**	**men**	**.**
和	片状物	通缉	到	是	喜欢	这	男人	.

弗莱克想成为像男人一样的人。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] [kept] ['wɜːrkɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [naɪf] ,

And	**so**	**he**	**kept**	**working**	**with**	**his**	**knife**	**,**
和	所以	他	保留	在职的	和	他的	刀	,

于是他继续用刀干活。

[bʌt; bət][hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ə; eɪ] [biːm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hæd; həd] [left] .

but	**he**	**wished**	**he**	**had**	**taken**	**a**	**beam**	**which**	**the**	**women**	**had**	**left**	**.**
但	他	希望	他	有	已采取	一个	光束	哪个	这	女性	有	左边	.

但他希望自己当时能拿走女人们留下的那根木梁。

[ə; eɪ] [naɪf] [wɪð; wɪθ] [tuː] [bleɪdz] , [ə; eɪ] [sɔː] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [faɪl] , [ɔːl][ɪn][wʌn] .

A	**knife**	**with**	**two**	**blades**	**,**	**a**	**saw**	**,**	**and**	**a**	**file**	**,**	**all**	**in**	**one**	**.**
一个	刀	和	二	刀片	,	一个	锯	,	和	一个	文件	,	全部	在	一	.

一把刀，集双刃、锯子和锉刀于一体。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz]['taɪərd]['juːzɪŋ][hɪz; ɪz] [naɪf] , [hiː; hi] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [flɪnt] [fleɪks] .

When	**he**	**was**	**tired**	**using**	**his**	**knife**	**,**	**he**	**played**	**with**	**some**	**flint**	**flakes**	**.**
什么时候	他	曾是	疲劳的	使用	他的	刀	,	他	玩	和	一些	燧石	薄片	.

当他用刀用累了的时候，他就玩起了燧石碎片。

[hiː; hi][ræn][hɪz; ɪz] ['fɪŋgərz] ['oʊvər][ðə; ði] [ʃɑːrp] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] .

He	**ran**	**his**	**fingers**	**over**	**the**	**sharp**	**edges**	**.**
他	跑	他的	手指	超过	这	锋利的	边缘	.

他用手指轻轻抚过锋利的边缘。

[ðen] [hiː; hi] ['kerləsli] [prest] [ɔːf]['taɪni] [fleɪks] .

Then	**he**	**carelessly**	**pressed**	**off**	**tiny**	**flakes**	**.**
然后	他	粗心大意	按下	离开	微小的	薄片	.

然后他漫不经心地拂去了一些细小的薄片。

[bʌt; bət] ['fleɪkər] [suːn] ['taɪərd][ʌv; əv] [ðɪs] [ænd; ənd][hiː; hi] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði]['æntlər] [ə'gen] .

But	**Flaker**	**soon**	**tired**	**of**	**this**	**and**	**he**	**picked**	**up**	**the**	**antler**	**again**	**.**
但	片状物	很快	疲劳的	的	这	和	他	挑选	向上	这	鹿角	再次	.

但弗莱克很快就厌倦了，他又捡起了鹿角。

[hiː; hi] [pʊʃt] [ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ə'pɑːn][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [prɔːŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['æntlər]

He	**pushed**	**a**	**flint**	**flake**	**back**	**and**	**forth**	**upon**	**one**	**of**	**the**	**prongs**	**of**	**the**	**antler**
他	推动	一个	燧石	薄片	后退	和	前进	之上	一	的	这	叉状物	的	这	鹿角

.

:

.

他用一块燧石片在鹿角的一个叉子上来回摩擦。

['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['sɪmpli] ['pleɪɪŋ] [æt; ət][fɜːrst] ; [bʌt; bət] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ði] [flɪnt] [wʌz; wəz]

Flaker	**was**	**simply**	**playing**	**at**	**first**	**;**	**but**	**when**	**he**	**saw**	**that**	**the**	**flint**	**was**
片状物	曾是	简单地	玩耍	在	第一的	;	但	什么时候	他	锯	那	这	燧石	曾是

['kʌtɪŋ] ,

cutting	**,**
切割	,

弗莱克起初只是在玩耍；但当他发现燧石能切割物体时，

[hɪz; ɪz] [pleɪ] [bɪ'keɪm] ['riːəl] [wɜːrk] .

his	**play**	**became**	**real**	**work**	**.**
他的	玩	成为	真实的	工作	.

他的戏剧表演变成了真正的工作。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kept] [ɑːn] ['pʊʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [fleɪk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [prɔːŋ] [fel] [tuː; tə][ðə; ði]

And	he	kept	on	pushing	and	pulling	the	flake	until	the	prong	fell	to	the
和	他	保留	在	推动	和	拉	这	薄片	直到	这	叉	跌倒	到	这

[graʊnd] .

ground	.
地面	.

他不停地推拉那片薄片，直到尖刺掉到地上。

[ðen] [hiː; hi] [sɔːd] [ɔːf] ['ʌðər] [prɔːŋz] , [bʌt; bət][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['sɔːɪŋ] .

Then	he	sawed	off	other	prongs	,	but	he	did	not	know	he	was	sawing	.
然后	他	锯	离开	其他	叉状物	,	但	他	做过	不是	知道	他	曾是	锯切	.

然后他又锯掉了其他的叉子，但他并不知道自己在锯东西。

['fleɪkər] [hæd; həd] ['nevər] [siːn] [ə; eɪ] [sɔː] [ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] .

Flaker	had	never	seen	a	saw	and	he	did	not	know	what	it	was	.
片状物	有	绝不	已见	一个	锯	和	他	做过	不是	知道	什么	它	曾是	.

弗莱克以前从未见过锯子，也不知道那是什么。

[hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] [ðæt] [wen] [hiː; hi] [prest] [ɔːf][ðə; ði]['taɪni] [fleɪks] [hiː; hi] [meɪd] [ðə; ði] [tiːθ] [ʌv; əv]

He	did	not	know	that	when	he	pressed	off	the	tiny	flakes	he	made	the	teeth	of
他	做过	不是	知道	那	什么时候	他	按下	离开	这	微小的	薄片	他	制成	这	牙齿	的

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] .

a	flint	saw	.
一个	燧石	锯	.

他并不知道，当他压下那些细小的石片时，他其实制造出了燧石锯的锯齿。

[bʌt; bət] ['fleɪkər] [hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [sɔː] .

But	Flaker	had	made	a	saw	.
但	片状物	有	制成	一个	锯	.

但弗莱克已经造了一把锯子。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]['oʊnli][ðə; ði] [rʌf] [edʒ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [flɪnt] [fleɪk] .

It	was	only	the	rough	edge	of	a	flint	flake	.
它	曾是	仅有的	这	粗糙的	边缘	的	一个	燧石	薄片	.

那只是一块燧石碎片粗糙的边缘。

[noʊ] [daʊt] [sʌtʃ] [rʌf] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz][hæd; həd] [bɪn] [meɪd] ['meni] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] .

No	doubt	such	rough	edges	had	been	made	many	times	before	.
不	怀疑	这样的	粗糙的	边缘	有	到过	制成	许多	时代	前	.

毫无疑问，这种粗糙的边缘以前肯定出现过很多次。

[bʌt; bət] ['fleɪkər] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] [rʌf] [edʒ] [baɪ] ['pʊʃɪŋ] [ænd; ənd] ['pʊlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [bæk]

But	Flaker	learned	to	use	the	rough	edge	by	pushing	and	pulling	it	back
但	片状物	学习	到	使用	这	粗糙的	边缘	经过	推动	和	拉	它	后退

[ænd; ənd] [fɔːrθ] .

and	forth	.
和	前进	.

但弗莱克学会了通过来回推拉来使用粗糙的边缘。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['dægər] [ʌv; əv] [kaːvd] ['æntlər] .

A	Cave	-	man's	dagger	of	carved	antler	.
一个	洞穴	-	男人的	匕首	的	雕刻	鹿角	.

一把用鹿角雕刻而成的原始人匕首。

[wen] ['fleɪkər] [sɔːd] [ðə; ði] [prɔːŋz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːm] , [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['pleɪsɪz] [wɜːr; wər]

When	Flaker	sawed	the	prongs	from	the	beam	,	some	of	the	places	were
什么时候	片状物	锯	这	叉状物	从	这	光束	,	一些	的	这	地方	是

[rʌf] .

rough	.
粗糙的	.

弗莱克从梁上锯下叉子时，有些地方很粗糙。

[soʊ][hiː; hi] [rʌbd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [feɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɪnt] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [meɪd] [ðem; ðəm] [smuːð]

So	he	rubbed	them	with	the	face	of	the	flint	until	he	made	them	smooth
所以	他	摩擦	他们	和	这	脸	的	这	燧石	直到	他	制成	他们	光滑的

.

:

.

于是他用燧石的表面摩擦它们，直到它们变得光滑。

[wen] ['fleɪkər] [dɪd] [ðɪs] , [ðə; ði] [fleɪk] , [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] ['oʊnli][ə; eɪ] [naɪf] ,

When	Flaker	did	this	,	the	flake	,	which	had	been	only	a	knife	,
什么时候	片状物	做过	这	,	这	薄片	,	哪个	有	到过	仅有的	一个	刀	,

当弗莱克这样做的时候，那块原本只是一把刀的薄片，

[bɪ'keɪm] [ə; eɪ][faɪl][æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔː] .

became	a	file	as	well	as	a	saw	.
成为	一个	文件	作为	出色地	作为	一个	锯	.

它既是锉刀又是锯子。

['greɪbɪrd] [ænd; ənd] ['tʃɪpər] [traɪd] [ðə; ði] [nuː] ['dægəz] [ænd; ənd] [faʊnd] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃɑːrp]

Greybeard	and	Chipper	tried	the	new	daggers	and	found	that	they	were	sharp
老人	和	碎枝机	尝试	这	新的	匕首	和	成立	那	他们	是	锋利的

[ænd; ənd] [strɔːŋ] .

and	strong	.
和	强的	.

灰胡子和奇珀试用了新匕首，发现它们锋利而坚固。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [taɪm] [ðeɪ] [went] [ɑːn][ðə; ði] [tʃeɪs] [ðeɪ] [tʊk] [ðə; ði] [nuː] ['wɛpənz] [ə'lɔːŋ] .

And	the	next	time	they	went	on	the	chase	they	took	the	new	weapons	along	.
和	这	下一个	时间	他们	去	在	这	追赶	他们	采取	这	新的	武器	沿着	.

下次他们继续追捕时，就带上了这些新武器。

['bɪghɔːrn] [sɔː] [ðə; ði] [nuː] ['wɛpənz] , [bʌt; bət][hiː; hi] [sed] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] .

Bighorn	saw	the	new	weapons	,	but	he	said	little	about	them	.
大角羊	锯	这	新的	武器	,	但	他	说	小的	关于	他们	.

大角羊看到了新式武器，但他很少谈论它们。

[fɔːr; fər]['bɪghɔːrn] [nuː] ['betər] [ðæn; ðən][tuː; tə] [meɪk] [fʌn] [ʌv; əv] ['wɛpənz] ['greɪbɪrd] [juːst] .

For	Bighorn	knew	better	than	to	make	fun	of	weapons	Greybeard	used	.
为了	大角羊	知道	更好的	比	到	制作	乐趣	的	武器	老人	用过的	.

大角羊很清楚，嘲笑灰胡子使用的武器是不明智的。

['nʌθɪŋ] [pliːzd] ['fleɪkər] [mɔːr] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [help] ['greɪbɪrd] .

Nothing	pleased	Flaker	more	than	to	be	able	to	help	Greybeard	.
没有什么	高兴	片状物	更多的	比	到	是	有能力的	到	帮助	老人	.

能够帮助灰胡子，是弗莱克最高兴的事了。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] ['tʃerɪʃt] [ðə; ði] [nuː] [tuːl] [ðæt] [hiː; hi] [juːst] [ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] ['reɪndɪr] [hɔːrn] .

And	so	he	cherished	the	new	tool	that	he	used	in	shaping	reindeer	horn	.
和	所以	他	珍爱	这	新的	工具	那	他	用过的	在	成型	驯鹿	喇叭	.

因此，他非常珍惜用来打磨驯鹿角的新工具。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi] [ʃoʊd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] ['greɪbɪrd] , [huː] [wʌz; wəz] ['ɔːlweɪz] [kaɪnd][tuː; tə][ðə; ði] [bɔɪz] .

Sometimes	he	showed	it	to	Greybeard	,	who	was	always	kind	to	the	boys	.
有时	他	显示	它	到	老人	,	WHO	曾是	总是	种类	到	这	男孩们	.

有时他会把照片给灰胡子看，灰胡子总是对孩子们很友善。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][ðə; ði] [waɪz] [oʊld][mæn][hæd; həd][noʊ][aɪ'diːə][ʌv; əv] [wʌt] [ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [tuːl] [ˌaɪ 'tiː]

But	even	the	wise	old	man	had	no	idea	of	what	a	wonderful	tool	it
但	甚至	这	明智的	老的	男人	有	不	主意	的	什么	一个	精彩的	工具	它

[wʌz; wəz] .

was	.
曾是	.

但即使是这位睿智的老人也不知道这是一件多么神奇的工具。

[ðə; ði] ['ʌðər] [keɪv] - [men] [sɔ:] [ðə; ði] [tu:l] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [θɔ:t] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] .

The	**other**	**Cave**	**-**	**men**	**saw**	**the**	**tool**	**,**	**but**	**they**	**thought**	**very**	**little**	**about**	**it**	**.**
这	其他	洞穴	-	男人	锯	这	工具	,	但	他们	想法	非常	小的	关于	它	.

其他穴居人看到了这个工具，但他们并没有太在意。

[ðeɪ] [kɛəd] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['wɛpənz] [ðeɪ] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [tʃeɪs] .

They	**cared**	**a**	**great**	**deal**	**about**	**the**	**weapons**	**they**	**used**	**in**	**the**	**chase**	**.**
他们	关心	一个	伟大的	交易	关于	这	武器	他们	用过的	在	这	追赶	.

他们非常重视追捕过程中使用的武器。

[bʌt; bət] [fju:] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['evər] [θɔ:t] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['eniθɪŋ] [ðeɪ] [dɪd][nɑ:t] [ni:d]

But	**few**	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**ever**	**thought**	**of**	**making**	**anything**	**they**	**did**	**not**	**need**
但	很少	的	这	洞穴	-	男人	曾经	想法	的	制作	任何事物	他们	做过	不是	需要

[raɪt] [ə'weɪ] .

right	**away**	**.**
正确的	离开	.

但很少有穴居人会想到制造他们暂时不需要的东西。

[ænd; ənd][soʊ]['lɪt(ə)l][wʌz; wəz] [sed] [ə'baʊt] [ðə; ði] [nu:] [tu:l] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [naɪf] [wɪð; wɪθ] [tu:]

And	**so**	**little**	**was**	**said**	**about**	**the**	**new**	**tool**	**which**	**was**	**a**	**knife**	**with**	**two**
和	所以	小的	曾是	说	关于	这	新的	工具	哪个	曾是	一个	刀	和	二

[bleɪdz] ,

blades	**,**
刀片	,

因此，对于这种新型工具——一把双刃刀——却鲜有人提及。

[ə; eɪ] [sɔ:] , [ænd; ənd][ə; eɪ][faɪl] , [ɔ:l][ɪn][wʌn] .

a	**saw**	**,**	**and**	**a**	**file**	**,**	**all**	**in**	**one**	**.**
一个	锯	,	和	一个	文件	,	全部	在	一	.

锯子和锉刀合二为一。

['noʊbɑ:di] [dri:md] [æt; ət] [ðæt] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [tu:l] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['fɔ:rʌnər] [ʌv; əv][ə; eɪ]

Nobody	**dreamed**	**at**	**that**	**time**	**that**	**the**	**little**	**tool**	**was**	**the**	**forerunner**	**of**	**a**
无人	梦见	在	那	时间	那	这	小的	工具	曾是	这	先行者	的	一个

[greɪt] [tʃeɪndʒ] .

great	**change**	**.**
伟大的	改变	.

当时谁也没想到，这个小小的工具竟会成为一场巨大变革的先驱。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [straɪk] [ɔ:f][ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [flɪnt] [fleɪk] [wɪð; wɪθ] [θri:] ['feɪsɪz] ,

If	**you**	**can**	**strike**	**off**	**a**	**large**	**flint**	**flake**	**with**	**three**	**faces**	**,**
如果	你	能	罢工	离开	一个	大的	燧石	薄片	和	三	面孔	,

如果你能敲出一块有三个面的大燧石片，

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'ti:]['ɪntu:][ə; eɪ] [naɪf] - [sɔ:] - [faɪl] .

see	**if**	**you**	**can**	**make**	**it**	**into**	**a**	**knife**	**-**	**saw**	**-**	**file**	**.**
看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	刀	-	锯	-	文件	.

看看能不能把它改造成刀锯锉刀。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃər] , [ɔ:r][æt; ət][ðə; ði]['ri:əl] [tu:l] [ju:; jʊ][hæv; həv] [meɪd] ,

Look	**at**	**the**	**picture**	**,**	**or**	**at**	**the**	**real**	**tool**	**you**	**have**	**made**	**,**
看	在	这	图片	,	或者	在	这	真实的	工具	你	有	制成	,

看看图片，或者看看你制作的实物工具。

[ænd; ənd][faɪnd][ðə; ði] [pleɪn] [feɪs] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] [ju:st] [æz; əz][ə; eɪ] [faɪl] .

and	**find**	**the**	**plain**	**face**	**that**	**can**	**be**	**used**	**as**	**a**	**file**	**.**
和	寻找	这	清楚的	脸	那	能	是	用过的	作为	一个	文件	.

找到可以用作锉刀的平整面。

[faɪnd][ðə; ði] [tuː] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [naɪvz] .

Find	**the**	**two**	**edges**	**which**	**can**	**be**	**used**	**as**	**knives**	**.**
寻找	这	二	边缘	哪个	能	是	用过的	作为	刀具	.

找出可以用作刀的两个边缘。

[faɪnd][ðə; ði] [edʒ] [wɪtʃ] [hæz; həz][ə; eɪ] [krest] [ʌv; əv] [tiːθ] , [ænd; ənd] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [æz; əz] [ə; eɪ] [sɔː] .

Find	**the**	**edge**	**which**	**has**	**a**	**crest**	**of**	**teeth**	**,**	**and**	**which**	**can**	**be**	**used**	**as**	**a**	**saw**	**.**
寻找	这	边缘	哪个	有	一个	波峰	的	牙齿	,	和	哪个	能	是	用过的	作为	一个	锯	.

找到有锯齿状边缘，可以当作锯子使用。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	**one**	**of**	**these**	**pictures**	**:**	**—**
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ðə; ði] ['wɪmɪn] ['tʃɑːpɪŋ] [prɔːŋz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [biːm] [ʌv; əv][ðə; ði]['æntlər] .

The	**women**	**chopping**	**prongs**	**from**	**the**	**beam**	**of**	**the**	**antler**	**.**
这	女性	切碎	叉状物	从	这	光束	的	这	鹿角	.

女人们正在从鹿角主干上砍下尖刺。

['fleɪkər] ['sɔːɪŋ] [ðə; ði] [prɔːŋz] [ɔːf] [ðə; ði]['æntlər] .

Flaker	**sawing**	**the**	**prongs**	**off**	**the**	**antler**	**.**
片状物	锯切	这	叉状物	离开	这	鹿角	.

剥片工正在锯掉鹿角的尖刺。

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks]

XXIX
二十九

二十九

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ði] ['fiːmeɪl] [ænd; ənd][ðə; ði] [jʌŋ] ['meɪlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [hɜːrd] [kʊd; kəd] [draɪv] [ðə; ði][oʊld][stægz] [əˈweɪ] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['wɪntər] ?

Can	**you**	**think**	**why**	**the**	**females**	**and**	**the**	**young**	**males**	**of**	**the**	**reindeer**	**herd**	**could**	**drive**	**the**	**old**	**stags**	**away**	**during**	**the**	**winter**	**?**
能	你	思考	为什么	这	女性	和	这	年轻的	男性	的	这	驯鹿	一群	可以	驾驶	这	老的	雄鹿	离开	期间	这	冬天	?

你能想到为什么驯鹿群中的雌鹿和年轻雄鹿能在冬天把老雄鹿赶走吗?

[kʊd; kəd] [ðeɪ] [duː][ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] ['sʌmər] ?

Could	**they**	**do**	**it**	**in**	**the**	**summer**	**?**
可以	他们	做	它	在	这	夏天	?

他们能在夏天完成吗?

[waɪ] [kæn; kən][ðə; ði] ['reɪndɪr] [wɔːk] ['iːzəli] [ɪn][ðə; ði] [snoʊ] [ɔːr][ɑːn] ['slɪpəri] ['pleɪsɪz] ?

Why	**can**	**the**	**reindeer**	**walk**	**easily**	**in**	**the**	**snow**	**or**	**on**	**slippery**	**places**	**?**
为什么	能	这	驯鹿	走	容易地	在	这	雪	或者	在	滑	地方	?

为什么驯鹿能在雪地或湿滑的地面上轻松行走?

[wʌt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði] ['klɪkɪŋ] [saʊnd] [wen] ['reɪndɪr] [wɔːk] [ɔːr] [rʌn] ?

What	**is**	**it**	**that**	**makes**	**the**	**clicking**	**sound**	**when**	**reindeer**	**walk**	**or**	**run**	**?**
什么	是	它	那	制作	这	点击	声音	什么时候	驯鹿	走	或者	跑步	?

驯鹿行走或奔跑时发出的咔哒声是什么?

[waɪ] [wɜːr; wər][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['kerf(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [noʊ] [mis'teik] [ɪn][ðə; ði] [dæns] ?

Why	were	the	Cave	-	men	careful	to	make	no	mistake	in	the	dance	?
为什么	是	这	洞穴	-	男人	小心	到	制作	不	错误	在	这	舞蹈	?

为什么穴居人在跳舞时要格外小心，不容出错?

[ðə; ði] ['reɪndɪr] [dæns]

The	Reindeer	Dance
这	驯鹿	舞蹈

驯鹿舞

- [dɪd][nɑːt] [hʌnt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [men] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['lɜːrnɪd] ['meni] [θɪŋz] [frʌm; frəm]

Fleetfoot	did	not	hunt	with	the	men	,	but	he	learned	many	things	from
-	做过	不是	打猎	和	这	男人	,	但	他	学习	许多	事物	从

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

飞足没有和男人们一起打猎，但他从他们身上学到了很多东西。

[ɪn] ['ɜːrli] ['wɪntər] , [hiː; hi] [hɜːrd] [ðem; ðəm] [tel] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['deɪndʒərəs] [in'kauntəz] [wɪð; wɪθ] ['ʌgli]

In	early	winter	,	he	heard	them	tell	stories	of	dangerous	encounters	with	ugly
在	早期的	冬天	,	他	听到	他们	告诉	故事	的	危险的	遭遇	和	丑陋的

[stægz] .

stags	.
雄鹿	.

初冬时节，他听他们讲述过与丑陋雄鹿遭遇的危险故事。

[wen] [ðə; ði][oʊld][stægz] [ʃed] [ðer; ðər]['æntləz] , [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði] [men] [dæns] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [dæns] .

When	the	old	stags	shed	their	antlers	,	he	saw	the	men	dance	the	reindeer	dance	.
什么时候	这	老的	雄鹿	棚	他们的	鹿角	,	他	锯	这	男人	舞蹈	这	驯鹿	舞蹈	.

当老雄鹿脱落鹿角时，他看到男人们跳起了驯鹿舞。

- [mimikt] [ðə; ði] ['reɪnˌdɪrz] ['muːvmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] ['grʌntɪŋ] [saʊndz] [ðeɪ] [meɪd] .

Fleetfoot	mimicked	the	reindeer's	movements	and	the	grunting	sounds	they	made	.
-	模仿	这	驯鹿的	移动	和	这	哼哼	声音	他们	制成	.

飞足模仿驯鹿的动作和它们发出的咕噜声。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz][nɑːt] [ə'laʊd] [tuː; tə][dʒɔɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði][men][ɪn] ['dænsɪŋ] [ðə; ði] ['reɪndɪr]

But	he	was	not	allowed	to	join	with	the	men	in	dancing	the	reindeer
但	他	曾是	不是	允许	到	加入	和	这	男人	在	跳舞	这	驯鹿

[dæns] .

dance	.
舞蹈	.

但他却不被允许和男人们一起跳驯鹿舞。

['oʊnli] [breɪv] [men] [wɜːr; wər] [ə'laʊd] [tuː; tə][dʒɔɪn][ɪn][ðə; ði] [dæns] .

Only	brave	men	were	allowed	to	join	in	the	dance	.
仅有的	勇敢的	男人	是	允许	到	加入	在	这	舞蹈	.

只有勇敢的男人才能参加舞蹈。

['oʊnli][ðə; ði]['breɪvəst] [men] [wɜːr; wər] [ə'laʊd] [tuː; tə] [liːd] .

Only	the	bravest	men	were	allowed	to	lead	.
仅有的	这	最勇敢的	男人	是	允许	到	带领	.

只有最勇敢的人才能担任领导者。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['mɔːrtər] [stoʊn] [fɔːr; fər] ['graɪndɪŋ] [peɪnt] .

A	Cave	-	man's	mortar	stone	for	grinding	paint	.
一个	洞穴	-	男人的	砂浆	石头	为了	研磨	画	.

原始人用来研磨颜料的研钵石。

[bʌt; bət] - [stʊd] [nɪr] [ænd; ənd] [sɔː] ['evriθɪŋ] [ðæt] [wʌz; wəz] [dʌn] .

But	Fleetfoot	stood	near	and	saw	everything	that	was	done	.
但	-	站立	靠近	和	锯	一切	那	曾是	完毕	.

但弗利特福特就站在附近，目睹了这一切。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][men] [pʊt][ɑːn] ['heddres] [meɪd] [ʌv; əv][ðə; ði]['æntləz][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] .

Some	of	the	men	put	on	headdresses	made	of	the	antlers	of	the	reindeer	.
一些	的	这	男人	放	在	头饰	制成	的	这	鹿角	的	这	驯鹿	.

有些男人戴上了用驯鹿角制成的头饰。

['ʌðər] [pʊt][ɑːn] ['reɪndɪr] ['suːts] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['heddres] [ʌv; əv]['æntləz] .

Others	put	on	reindeer	suits	without	the	headdress	of	antlers	.
其他的	放	在	驯鹿	西装	没有	这	头饰	的	鹿角	.

其他人则穿上驯鹿服，但没有戴鹿角头饰。

[ðoʊz] [ðæt] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['peɪntɪd] [ðer; ðər]['feɪsɪz][ænd; ənd] ['kærid]

Those	that	were	to	be	the	Cave	-	men	painted	their	faces	and	carried
那些	那	是	到	是	这	洞穴	-	男人	绘	他们的	面孔	和	携带

['trəufiz] .

trophies	.
奖杯	.

那些扮演穴居人的人在脸上涂上油彩，并携带战利品。

- [wɪʃt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][hæv; həv][ə; eɪ] ['heddres] [ænd; ənd] [teɪk] [pɑːrt][ɪn][ðə; ði] [dæns] .

Fleetfoot	wished	that	he	could	have	a	headdress	and	take	part	in	the	dance	.
-	希望	那	他	可以	有	一个	头饰	和	拿	部分	在	这	舞蹈	.

飞足希望自己能戴上头饰，参加舞蹈。

[hiː; hi] ['wʌndɝd] [haʊ] [lɔːŋ] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi][kʊd; kəd] [dæns] [wɪð; wɪθ]

He	wondered	how	long	he	would	have	to	wait	before	he	could	dance	with
他	想知道	如何	长的	他	会	有	到	等待	前	他	可以	舞蹈	和

[ðə; ði][men] .

the	men	.
这	男人	.

他想知道自己还要等多久才能和男人们一起跳舞。

[hiː; hi] ['wʌndɝd] [haʊ] ['meni] [breɪv] [θɪŋz] [hiː; hi][mʌst; məst][duː] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [wʊd] [ræŋk][æz; əz][ə; eɪ]

He	wondered	how	many	brave	things	he	must	do	before	he	would	rank	as	a
他	想知道	如何	许多	勇敢的	事物	他	必须	做	前	他	会	秩	作为	一个

[mæn] .

man	.
男人	.

他想知道自己究竟要做多少勇敢的事才能算得上是一个真正的男人。

[ænd; ənd] [wen] - [sɔː] [ðə; ði][men] ['stændɪŋ] [ɪn] ['saɪləns] [waɪl] ['greɪbɪrd] [meɪd] ['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz]

And	when	Fleetfoot	saw	the	men	standing	in	silence	while	Greybeard	made	offerings
和	什么时候	-	锯	这	男人	常设	在	沉默	尽管	老人	制成	供品

[tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] ,

to	the	gods	,
到	这	神	,

当飞足看到众人默默地站在那里，看着灰胡子向诸神献祭时，

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [breɪv] [oʊld][mæn][ænd; ənd] ['wʌndɝd] [haʊ] [ə; eɪ][mæn][kʊd; kəd][biː; bi][soʊ]

he	looked	at	the	brave	old	man	and	wondered	how	a	man	could	be	so
他	看起来	在	这	勇敢的	老的	男人	和	想知道	如何	一个	男人	可以	是	所以

[waɪz] .

wise	.
明智的	.

他看着这位勇敢的老人，心想一个人怎么能如此睿智。

[ðen] [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] [tʃuː] - [tʃuːz] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [breɪv] [men] [ʌv; əv]['oʊldən] [taɪmz] .

Then	he	thought	of	Chew	-	chew's	stories	of	brave	men	of	olden	times	.
然后	他	想法	的	嚼	-	咀嚼的	故事	的	勇敢的	男人	的	古老的	时代	.

然后他想起了周周讲的古代勇士的故事。

[æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - [sɔ:] ['fleɪkər] , [hu:] [wʌz; wəz] ['sɪtɪŋ] [ɔ:l] [ə'loʊn] .

At	length	Fleetfoot	saw	Flaker	,	who	was	sitting	all	alone	.
在	长度	-	锯	片状物	,	WHO	曾是	坐着	全部	独自的	.

最后，弗利特福特看到了独自一人坐着的弗莱克。

[hi:; hi] [went] [ænd; ənd][sæt] [bɪ'saɪd] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [ðeɪ] [wɑ:tʃt] [ðə; ði][men] [dæns] .

He	went	and	sat	beside	him	and	they	watched	the	men	dance	.
他	去	和	卫星	旁	他	和	他们	观看	这	男人	舞蹈	.

他走过去坐在他旁边，他们一起观看男人们跳舞。

[ðə; ði][men][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] ['dresɪŋ] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [wɜ:r; wər] ['si:tɪd] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] .

The	men	had	finished	dressing	,	and	the	women	were	seated	on	the	ground	.
这	男人	有	完成的	敷料	,	和	这	女性	是	坐着	在	这	地面	.

男人们已经穿好衣服，女人们则坐在地上。

[ðeɪ] [hæd; həd][roʊlz][ʌv; əv][skɪn] , [ænd; ənd] [ru:d] [drʌmz] , [ænd; ənd] ['rætlz] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [hu:f] .

They	had	rolls	of	skin	,	and	rude	drums	,	and	rattles	of	reindeer	hoofs	.
他们	有	卷	的	皮肤	,	和	粗鲁的	鼓	,	和	嘎嘎作响	的	驯鹿	蹄子	.

他们有皮卷、简陋的鼓和驯鹿蹄摇铃。

[æt; ət][ə; eɪ]['sɪgnəl][frʌm; frəm]['bɪghɔ:rn] , [ə; eɪ] [gru:p] [ʌv; əv][men] [keɪm] ['dænsɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]['mju:zɪk]

At	a	signal	from	Bighorn	,	a	group	of	men	came	dancing	to	the	music
在	一个	信号	从	大角羊	,	一个	团体	的	男人	来了	跳舞	到	这	音乐

[ʌv; əv][ðə; ði] ['rætlz] .

of	the	rattles	.
的	这	嘎嘎作响	.

听到比格霍恩发出的信号，一群人伴着沙铃的音乐跳起了舞。

[ðeɪ] [mu:vd] [ə'baʊt][ænd; ənd] [meɪd] [loʊ] ['grʌntɪŋ] [saʊndz] [æz; əz] [ðoʊ] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][ə; eɪ]

They	moved	about	and	made	low	grunting	sounds	as	though	they	were	a
他们	已搬	关于	和	制成	低的	哼哼	声音	作为	尽管	他们	是	一个

['reɪndɪr] [hɜ:rd] .

reindeer	herd	.
驯鹿	一群	.

它们走来走去，发出低沉的咕噜声，就像一群驯鹿一样。

[ðen] [ðə; ði]['mju:zɪk] [tʃeɪndʒd] .

Then	the	music	changed	.
然后	这	音乐	已更改	.

然后音乐变了。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [drʌmd]

The	women	drummed
这	女性	鼓声

女人们击鼓

[ə'pɑ:n] [skɪnz] [ænd; ənd] [hʌmd] [ɪn][ə; eɪ] [wɪrd] [wei] .

upon	skins	and	hummed	in	a	weird	way	.
之上	皮肤	和	哼唱	在	一个	诡异的	方式	.

在兽皮上，以一种奇怪的方式哼唱。

[ðeɪ] [traɪd] [tu:; tə] [ʃoʊ] [baɪ][ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði]['mju:zɪk][ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][stɔ:rm] .

They	tried	to	show	by	the	sound	of	the	music	the	coming	of	a	storm	.
他们	尝试	到	展示	经过	这	声音	的	这	音乐	这	未来	的	一个	风暴	.

他们试图通过音乐来预示暴风雨的到来。

[ə; eɪ] [drʌm] .

A	drum	.
一个	鼓	.

一个鼓。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wɪrd] ['mjuːzɪk] , [ðə; ði] ['reɪndɪr] [prɪkt] [ʌp][ðer; ðər] [ɪrz] .

At	the	first	sound	of	the	weird	music	,	the	reindeer	pricked	up	their	ears	.
在	这	第一的	声音	的	这	诡异的	音乐	,	这	驯鹿	刺痛	向上	他们的	耳朵	.

听到那怪异的音乐，驯鹿们立刻竖起了耳朵。

[ðen] [ðə; ði]['lɑːrdʒər] ['reɪndɪr] [ðæt] [hæd; həd] [lɔːst] [ðer; ðər]['æntləz] ['stɑːrtɪd] [ɔːf] [tuː; tə] [meɪk] - [bɪ'liːv]

Then	the	larger	reindeer	that	had	lost	their	antlers	started	off	to	make	-	believe
然后	这	更大的	驯鹿	那	有	丢失的	他们的	鹿角	开始	离开	到	制作	-	相信

['haɪər] [lændz] .

higher	lands	.
更高	土地	.

然后，那些失去鹿角的体型较大的驯鹿开始向虚构的高地进发。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [meɪd] [bɪ'liːv] [pɔː] [ðə; ði] [snoʊ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [mɔːs] .

There	they	made	believe	paw	the	snow	until	they	found	the	moss	.
那里	他们	制成	相信	爪子	这	雪	直到	他们	成立	这	苔藓	.

他们假装用爪子刨雪，直到找到苔藓。

[æz; əz][ðə; ði]['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði][stɔːrm] [gruː] ['laʊdər] , [ðə; ði][hɜːrd] ['fɑːloʊd] [tuː; tə][ðə; ði] ['haɪər] [lændz]

As	the	music	of	the	storm	grew	louder	,	the	herd	followed	to	the	higher	lands
作为	这	音乐	的	这	风暴	生长	更大声	,	这	一群	随后	到	这	更高	土地

.

:
.

随着暴风雨的声响越来越大，牛群也随之向地势较高的地方迁徙。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] ['meni] [æn; ən] ['æŋgri] [θret] [ðeɪ] [droʊv] [ðə; ði][oʊld][stægz] [ə'weɪ] .

And	with	many	an	angry	threat	they	drove	the	old	stags	away	.
和	和	许多	一个	生气的	威胁	他们	驾驶	这	老的	雄鹿	离开	.

他们带着愤怒的威胁，把老雄鹿们赶走了。

[ðen] [ðə; ði] ['drʌmɪŋ] [ænd; ənd] ['hʌmɪŋ] [bɪ'keɪm] ['feɪntər] , [ænd; ənd][æt; ət][læst][ðə; ði] [saʊndz]

Then	the	drumming	and	humming	became	fainter	,	and	at	last	the	sounds
然后	这	打鼓	和	哼唱	成为	较暗	,	和	在	最后的	这	声音

[daɪd] [ə'weɪ] .

died	away	.
死亡	离开	.

随后鼓声和嗡嗡声渐渐减弱，最后声音完全消失了。

[bʌt; bət] [stɪl] [ðə; ði] [feɪnt] ['klɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rætlz] [mɑːrkt] [iːtʃ] [step] [ʌv; əv][ðə; ði] [men] [ɪn][ðə; ði]

But	still	the	faint	clicking	of	the	rattles	marked	each	step	of	the	men	in	the
但	仍然	这	头晕的	点击	的	这	嘎嘎作响	标记	每个	步	的	这	男人	在	这

[dæns] .

dance	.
舞蹈	.

但沙铃轻微的咔哒声仍然伴随着男人们跳舞的每一步。

[ə'nʌðər] ['sɪgnəl] [frʌm; frəm] ['bɪghɔːrn] [mɑːrkt] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][ə; eɪ] [nuː] [siːn] .

Another	signal	from	Bighorn	marked	the	change	to	a	new	scene	.
其他	信号	从	大角羊	标记	这	改变	到	一个	新的	场景	.

来自大角羊的另一个信号标志着场景的转变。

[treɪlz] [wɜːr; wər] [mɑːrkt] [ə'pɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [stɪks] [pleɪst] [fɔːr; fər] [hɪlz] [ænd; ənd] [striːmz] .

Trails	were	marked	upon	the	ground	and	sticks	placed	for	hills	and	streams	.
小径	是	标记	之上	这	地面	和	棍子	放置	为了	丘陵	和	溪流	.

地面上标出了小路，并用木棍模拟了山丘和溪流。

[waɪl] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [fiːd] , [ə; eɪ] [gruːp] [ʌv; əv] [keɪv] - [men] [ə'pɪrd] .

While	the	reindeer	pretended	to	feed	,	a	group	of	Cave	-	men	appeared	.
尽管	这	驯鹿	假装	到	喂养	,	一个	团体	的	洞穴	-	男人	出现	.

当驯鹿们假装进食时，一群穴居人出现了。

['bɪghɔːrn] , [huː] [wʌz; wəz] [stɪl] [ðə; ði] ['liːdər] , [sent] ['lɪt(ə)l] - [ber] [tuː; tə] [wɑːtʃ] [wer] [ðə; ði] [treɪl]

Bighorn	**,**	**who**	**was**	**still**	**the**	**leader**	**,**	**sent**	**Little**	**-**	**bear**	**to**	**watch**	**where**	**the**	**trail**
大角羊	,	WHO	曾是	仍然	这	领导者	,	发送	小的	-	熊	到	手表	在哪里	这	踪迹

[krɔːst] [ðə; ði] [hɪlz] .

crossed	**the**	**hills**	**.**
交叉	这	丘陵	.

大角羊仍然是首领，他派小熊去监视小路穿过山丘的地方。

['tʃɪpər] [wʌz; wəz] [sent] [tuː; tə] [laɪ] [ɪn] [weɪt] [æt; ət] [ðə; ði] [spɑːt] [wer] [ðə; ði] [treɪl] [krɔːst] [ðə; ði] ['rɪvər] .

Chipper	**was**	**sent**	**to**	**lie**	**in**	**wait**	**at**	**the**	**spot**	**where**	**the**	**trail**	**crossed**	**the**	**river**	**.**
碎枝机	曾是	发送	到	说谎	在	等待	在	这	点	在哪里	这	踪迹	交叉	这	河	.

Chipper 被派到小路与河流交汇处埋伏。

[ænd; ənd] ['bɪghɔːrn] , [hɪm'self] , [tʊk] [hɪz; ɪz] [stænd] [æt; ət] [ðə; ði] [pɔɪnt] [wer] [ðə; ði] [treɪlz] [krɔːst] .

And	**Bighorn**	**,**	**himself**	**,**	**took**	**his**	**stand**	**at**	**the**	**point**	**where**	**the**	**trails**	**crossed**	**.**
和	大角羊	,	他自己	,	采取	他的	站立	在	这	观点	在哪里	这	小径	交叉	.

而大角羊本人则站在了两条小路的交汇处。

[wen] [ðə; ði] [men] [tʊk] [ðer; ðər] ['pleɪsɪz] , ['ʌðər] [krept] [bæk] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɜːrd] .

When	**the**	**men**	**took**	**their**	**places**	**,**	**others**	**crept**	**back**	**of**	**the**	**herd**	**.**
什么时候	这	男人	采取	他们的	地方	,	其他的	悄悄地爬	后退	的	这	一群	.

当男人们各就各位后，其他人则悄悄地溜回了牛群后面。

['oʊnli] [ðə; ði] [laɪt] ['mjuːzɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rætlz] ['saʊndɪd] [æz; əz] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [muːvd] [ə'baʊt] .

Only	**the**	**light**	**music**	**of**	**the**	**rattles**	**sounded**	**as**	**the**	**reindeer**	**moved**	**about**	**.**
仅有的	这	光	音乐	的	这	嘎嘎作响	听起来	作为	这	驯鹿	已搬	关于	.

驯鹿走动时，只有拨浪鼓发出轻柔的音乐。

[æz; əz] [ðə; ði] [men] [keɪm] ['nɪrər] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [hɜːrd] , [ðə; ði] ['sentənəlz] [ʃoʊd] [saɪnz] [ʌv; əv] [fɪr] .

As	**the**	**men**	**came**	**nearer**	**the**	**reindeer**	**herd**	**,**	**the**	**sentinels**	**showed**	**signs**	**of**	**fear**	**.**
作为	这	男人	来了	更近	这	驯鹿	一群	,	这	哨兵	显示	标志	的	害怕	.

当这些人靠近驯鹿群时，哨兵们露出了恐惧的神色。

[ðə; ði] ['klɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rætlz] [wʌz; wəz] ['kwɪkər] .

The	**clicking**	**of**	**the**	**rattles**	**was**	**quicker**	**.**
这	点击	的	这	嘎嘎作响	曾是	更快	.

拨浪鼓的咔哒声更快了。

[ðə; ði] [hɜːrd] [bɪ'keɪm] ['θɜːrəli] [ə'lɑːrmd] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [ʃʊk] [ðə; ði] ['rætlz] [ænd; ənd] [meɪd] [ə; eɪ] [laʊd] [dɪn] .

The	**herd**	**became**	**thoroughly**	**alarmed**	**and**	**the**	**women**	**shook**	**the**	**rattles**	**and**	**made**	**a**	**loud**	**din**	**.**
这	一群	成为	彻底	惊慌	和	这	女性	摇晃	这	嘎嘎作响	和	制成	一个	大声	din	.

牛群顿时惊恐万分，女人们摇晃着拨浪鼓，发出嘈杂的声音。

[ðen] [ðə; ði] ['reɪndɪr] ['stɑːrtɪd] [ɑːn] [ðer; ðər] [oʊld] [treɪlz] [ænd; ənd] [keɪm] [nɪr] [ðə; ði] [spɑːts] [wer] [ðə; ði] [men] [wɜːr; wər] [hɪd] .

Then	**the**	**reindeer**	**started**	**on**	**their**	**old**	**trails**	**and**	**came**	**near**	**the**	**spots**	**where**	**the**	**men**	**were**	**hid**	**.**
然后	这	驯鹿	开始	在	他们的	老的	小径	和	来了	靠近	这	地点	在哪里	这	男人	是	隐藏	.

然后驯鹿们沿着它们以前的路线走去，来到了男人们藏身的地方附近。

[ðə; ði] ['klɪkɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rætlz] [mɑːrkt] [ðə; ði] [taɪm] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['rʌnɪŋ] ,

The	**clicking**	**of**	**the**	**rattles**	**marked**	**the**	**time**	**for**	**the**	**running**	**,**
这	点击	的	这	嘎嘎作响	标记	这	时间	为了	这	跑步	,

拨浪鼓的咔哒声标志着跑步的时间到了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [drʌm] [ʃoʊd] [wen] ['dʒævlɪn] [wɜːr; wər] [həːld] .

and	**the**	**beating**	**of**	**the**	**drum**	**showed**	**when**	**javelins**	**were**	**hurled**	**.**
和	这	殴打	的	这	鼓	显示	什么时候	标枪	是	投掷	.

投掷标枪时，会响起鼓声。

[suːn] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ʌv; əv][ðə; ði][men] [ænd; ənd][ðə; ði] ['rætlz] [ænd; ənd] [drʌmz] [meɪd] [ə; eɪ] [laʊd] [nɔɪz] .

Soon	the	shouts	of	the	men	and	the	rattles	and	drums	made	a	loud	noise	.
很快	这	喊叫	的	这	男人	和	这	嘎嘎作响	和	鼓	制成	一个	大声	噪音	.

很快，男人们的喊叫声、拨浪鼓声和沙铃声汇成了一片嘈杂声。

[ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] [dæns] .

All	the	Cave	-	men	enjoyed	the	dance	.
全部	这	洞穴	-	男人	享受	这	舞蹈	.

所有穴居人都很喜欢这场舞蹈。

[ðeɪ] [dɑːnst] [ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [mis'teik] .

They	danced	it	without	a	mistake	.
他们	跳舞	它	没有	一个	错误	.

他们跳得完美无瑕。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [felt] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [wʊd] [gɪv] [ðem; ðəm] [sək'ses] [ɪn]

And	so	they	felt	sure	that	the	god	of	the	reindeer	would	give	them	success	in
和	所以	他们	毛毡	当然	那	这	上帝	的	这	驯鹿	会	给	他们	成功	在

[ðə; ði] [tʃeɪs] .

the	chase	.
这	追赶	.

因此，他们确信驯鹿之神会保佑他们狩猎成功。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɑːd(ə)l][ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks][ðə; ði][spɑːt] [wer] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [dæns] [wʌz; wəz] [dɑːnst] .

Model	in	your	sand	-	box	the	spot	where	the	reindeer	dance	was	danced	.
模型	在	你的	沙	-	盒子	这	点	在哪里	这	驯鹿	舞蹈	曾是	跳舞	.

在你的沙坑里模拟驯鹿舞表演的地点。

['mɑːd(ə)l][ðə; ði] [treɪlz] [wer] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [θɔːt] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [wʊd] [rʌn] [wen] [ə'lɑːrmd] .

Model	the	trails	where	the	Cave	-	men	thought	the	reindeer	would	run	when	alarmed	.
模型	这	小径	在哪里	这	洞穴	-	男人	想法	这	驯鹿	会	跑步	什么时候	惊慌	.

模拟穴居人认为驯鹿受到惊吓时会逃跑的路线。

[meɪk] ['rætlz] [ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd] , [ænd; ənd] [ʃoʊ] [haʊ] [tuː; tə][mɑːrk] [taɪm] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .

Make	rattles	of	something	which	you	can	find	,	and	show	how	to	mark	time	with	them	.
制作	嘎嘎作响	的	某物	哪个	你	能	寻找	,	和	展示	如何	到	标记	时间	和	他们	.

用你能找到的东西制作拨浪鼓，并演示如何用它们来计时。

[ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][get][ə; eɪ][skɪn] ,

If	you	can	get	a	skin	,
如果	你	能	得到	一个	皮肤	,

如果你能弄到皮肤的话，

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [stretʃ] [ˌaɪ 'tiː]['oʊvər] ['sʌmθɪŋ] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [drʌm] .

see	if	you	can	stretch	it	over	something	so	as	to	make	a	drum	.
看	如果	你	能	拉紧	它	超过	某物	所以	作为	到	制作	一个	鼓	.

看看能不能把它绷在什么东西上，做成一个鼓。

[traɪ] ['dɪfrənt] [weɪz] , [ænd; ənd] [tel] [wɪtʃ] [ɪz] [best] .

Try	different	ways	,	and	tell	which	is	best	.
尝试	不同的	方式	,	和	告诉	哪个	是	最好的	.

尝试不同的方法，并找出最佳方法。

['drɑːmətaɪz] [ðɪs] ['les(ə)n] .

Dramatize	**this**	**lesson**	**.**
戏剧化	这	课	.

将这堂课戏剧化地呈现出来。

[drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ˌaɪ 'tiː] .

Draw	**a**	**picture**	**to**	**illustrate**	**it**	**.**
画	一个	图片	到	阐明	它	.

画一幅图来说明它。

[ɛ.ksɛ.ksɛks]

XXX
XXX

XXX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['hʌntərz] ['friːkwəntli] [hæv; həv] ['fæmɪn] ?

Can	**you**	**think**	**why**	**hunters**	**frequently**	**have**	**famines**	**?**
能	你	思考	为什么	猎人	频繁地	有	饥荒	?

你能想到为什么猎人经常遭遇饥荒吗?

[æt; ət] [wʌt] ['siːz(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] [wʊd] [ðeɪ] [biː; bi][moʊst] ['laɪkli] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['fæmɪn] ?

At	**what**	**season**	**of**	**the**	**year**	**would**	**they**	**be**	**most**	**likely**	**to**	**have**	**a**	**famine**	**?**
在	什么	季节	的	这	年	会	他们	是	最多	可能	到	有	一个	饥荒	?

一年中的哪个季节最有可能发生饥荒?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt] [prɪ'zɜːrv] [ænd; ənd] [seɪv] [fuːd] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['plenti] ?

Can	**you**	**think**	**why**	**they**	**did**	**not**	**preserve**	**and**	**save**	**food**	**in**	**times**	**of**	**plenty**	**?**
能	你	思考	为什么	他们	做过	不是	保存	和	节省	食物	在	时代	的	很多	?

你能想到为什么他们在食物充足的时候没有保存和储存食物吗?

[ɪf] [geɪm] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [skers] [ɑːn][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] ,

If	**game**	**should**	**be**	**scarce**	**on**	**a**	**hunting**	**ground**	**,**
如果	游戏	应该	是	稀少	在	一个	打猎	地面	,

如果猎场上的猎物数量稀少,

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [kʊd; kəd] [steɪ] [æt; ət] [hoʊm] ?

do	**you**	**think**	**all**	**of**	**the**	**people**	**could**	**stay**	**at**	**home**	**?**
做	你	思考	全部	的	这	人们	可以	停留	在	家	?

你认为所有人都能待在家里吗?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʊd] ['hæpən] [æt; ət] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [taɪm] ?

What	**do**	**you**	**think**	**would**	**happen**	**at**	**such**	**a**	**time**	**?**
什么	做	你	思考	会	发生	在	这样的	一个	时间	?

你认为在这种情况下会发生什么?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði]['indiəns] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] [ə'freɪd] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ðer; ðər]

Have	**you**	**ever**	**heard**	**that**	**the**	**Indians**	**used**	**to**	**be**	**afraid**	**of**	**having**	**their**
有	你	曾经	听到	那	这	印度人	用过的	到	是	害怕的	的	拥有	他们的

['pɪktʃərz] ['teɪkən] ?

pictures	**taken**	**?**
图片	已采取	?

你听说过印度人过去很害怕被拍照吗?

[waɪ] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [ə'freɪd] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː] ?

Why	**were**	**they**	**afraid**	**of**	**it**	**?**
为什么	是	他们	害怕的	的	它	?

他们为什么害怕它?

-	[priˈpɛəz]	[fɔːr; fər]	[hɪz; ɪz]	[ˈfaɪn(ə)l]	[test]
Fleetfoot	**Prepares**	**for**	**His**	**Final**	**Test**
-	准备	为了	他的	最终的	测试

飞足准备迎接他的最终考验

[tɔːrd]	[ðə; ði]	[kloʊz]	[ʌv; əv]	[ˈwɪntər]	[ˈruːməz]	[ʌv; əv]	[ˈfæmɪn]	[keɪm]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[ˈbaɪs(ə)n]	[klæn]	.
Toward	**the**	**close**	**of**	**winter**	**rumors**	**of**	**famine**	**came**	**to**	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
朝向	这	关闭	的	冬天	谣言	的	饥荒	来了	到	这	野牛	氏族	.

临近冬季结束时，野牛部落听到了饥荒的传闻。

[ˈsevrəl]	[taɪmz]	[ˈpiːp(ə)l]	[keɪm]	[frʌm; frəm]	[ˈneɪbərɪŋ]	[klænz]	[ænd; ənd]	[æskt]	[ˈæntlər]	[fɔːr; fər]	[fuːd]	.
Several	**times**	**people**	**came**	**from**	**neighboring**	**clans**	**and**	**asked**	**Antler**	**for**	**food**	**.**
一些	时代	人们	来了	从	邻接	氏族	和	问	鹿角	为了	食物	.

邻近部落的人曾多次前来向鹿角讨要食物。

[ðer; ðər]	[wʌz; wəz]	[ˈplenti]	[ʌv; əv]	[miːt]	[ɪn]	[ðə; ði]	[keɪv]	,	[soʊ]	[ʃiː; ʃi]	[geɪv]	[tuː; tə]	[ðoʊz]	[huː]	[æskt]	.
There	**was**	**plenty**	**of**	**meat**	**in**	**the**	**cave**	**,**	**so**	**she**	**gave**	**to**	**those**	**who**	**asked**	**.**
那里	曾是	很多	的	肉	在	这	洞穴	,	所以	她	给予	到	那些	WHO	问	.

山洞里有很多肉，所以她把肉分给了那些要肉的人。

[ðə; ði]	[stˈreɪndʒəz]	[suːn]	[went]	[əˈweɪ]	,	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[ˈbaɪs(ə)n]	[klæn]	[fərˈgɑːt]	[əˈbaʊt]	[ðem; ðəm]	.
The	**strangers**	**soon**	**went**	**away**	**,**	**and**	**the**	**Bison**	**clan**	**forgot**	**about**	**them**	**.**
这	陌生人	很快	去	离开	,	和	这	野牛	氏族	忘了	关于	他们	.

陌生人很快就离开了，野牛部落也把他们忘了。

[ðə; ði]	[nekst]	[ˈsʌmər]	[geɪm]	[wʌz; wəz]	[skers]	[ɑːn]	[ˈsevrəl]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[oʊld]	[ˈhʌntɪŋ]	[graʊndz]	.
The	**next**	**summer**	**game**	**was**	**scarce**	**on**	**several**	**of**	**the**	**old**	**hunting**	**grounds**	**.**
这	下一个	夏天	游戏	曾是	稀少	在	一些	的	这	老的	打猎	理由	.

第二年夏天，几个老猎场上的猎物都很少。

[ðer; ðər]	[wʌz; wəz]	[nɑːt]	[ɪˈnʌf]	[fuːd]	[fɔːr; fər]	[ɔːl]	.
There	**was**	**not**	**enough**	**food**	**for**	**all**	**.**
那里	曾是	不是	足够的	食物	为了	全部	.

食物不够所有人吃。

[ˈpiːp(ə)l]	[bɪˈgæn]	[tuː; tə]	[ˈwɑːndər]	[əˈweɪ]	[frʌm; frəm]	[ðer; ðər]	[oʊld]	[ˈhoʊmz]	.
People	**began**	**to**	**wander**	**away**	**from**	**their**	**old**	**homes**	**.**
人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	.

人们开始远离他们原来的家园。

[smɔːl]	[gruːps]	[ʌv; əv]	[men]	,	[ˈwɪmɪn]	,	[ænd; ənd]	[ˈtʃɪldrən]	,	[set]	[aʊt]	[ɪn]	[ˈdɪfrənt]	[dəˈrekʃ(ə)nz]	.
Small	**groups**	**of**	**men**	**,**	**women**	**,**	**and**	**children**	**,**	**set**	**out**	**in**	**different**	**directions**	**.**
小的	团体	的	男人	,	女性	,	和	孩子们	,	放	出去	在	不同的	方向	.

一小群男人、女人和孩子，朝着不同的方向出发。

[geɪm]	[wʌz; wəz]	[stɪl]	[ˈplenti]	[ɑːn]	[ðə; ði]	[lændz]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[ˈbaɪs(ə)n]	[klæn]	.
Game	**was**	**still**	**plenty**	**on**	**the**	**lands**	**of**	**the**	**Bison**	**clan**	**.**
游戏	曾是	仍然	很多	在	这	土地	的	这	野牛	氏族	.

野牛部落的领地上仍然有很多猎物。

[wen]	[ðə; ði]	[ˈnebəz]	[nuː]	[ðɪs]	,	[ðeɪ]	[keɪm]	[tuː; tə]	[hʌnt]	[ɑːn]	[ðiːz]	[lændz]	.
When	**the**	**neighbors**	**knew**	**this**	**,**	**they**	**came**	**to**	**hunt**	**on**	**these**	**lands**	**.**
什么时候	这	邻居	知道	这	,	他们	来了	到	打猎	在	这些	土地	.

邻居们知道这件事后，就来这些土地上打猎。

[ðə; ði]	[deɪ]	-	[went]	[əˈweɪ]	[tuː; tə]	[fæst]	,	[streɪndʒ]	[ˈpiːp(ə)l]	[keɪm]	[ænd; ənd]	[kæmpt]	.
The	**day**	**Fleetfoot**	**went**	**away**	**to**	**fast**	**,**	**strange**	**people**	**came**	**and**	**camped**	**.**
这	天	-	去	离开	到	快速地	,	奇怪的	人们	来了	和	露营	.

飞足离开的那天，一些陌生人来到这里安营扎寨。

[ðə; ði]	[nekst]	[deɪ]	[ðə; ði]	[ˈbaɪs(ə)n]	[klæn]	[droʊv]	[ðem; ðəm]	[əˈweɪ]	.
The	**next**	**day**	**the**	**Bison**	**clan**	**drove**	**them**	**away**	**.**
这	下一个	天	这	野牛	氏族	驾驶	他们	离开	.

第二天，野牛部落把他们赶走了。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] ['ʌðər] [st'reɪndʒəz] [keɪm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] , [tuː] , [wɜːr; wər] ['drɪvn] [ə'weɪ] .

A	**few**	**days**	**later**	**other**	**strangers**	**came**	**,**	**and**	**they**	**,**	**too**	**,**	**were**	**driven**	**away**	**.**
一个	很少	天	之后	其他	陌生人	来了	,	和	他们	,	也	,	是	驱动	离开	.

几天后，又有其他陌生人来访，他们也被赶走了。

['bɪghɔːrn] [wʌz; wəz] ['æŋgri] [wen] [ðə; ði] [st'reɪndʒəz] [fɜːrst] [keɪm] , [bʌt; bət] [suːn] [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [ə'lɑːrmd] .

Bighorn	**was**	**angry**	**when**	**the**	**strangers**	**first**	**came**	**,**	**but**	**soon**	**he**	**became**	**alarmed**	**.**
大角羊	曾是	生气的	什么时候	这	陌生人	第一的	来了	,	但	很快	他	成为	惊慌	.

陌生人刚来时，大角羊很生气，但很快它就变得警惕起来。

[dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [wɜːr; wər] ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['kaʊns(ə)l] [tuː; tə] [kən'sɪdər] [wʌt] [tuː; tə] [duː] ,

Just	**as**	**the**	**men**	**and**	**women**	**were**	**holding**	**a**	**council**	**to**	**consider**	**what**	**to**	**do**	**,**
只是	作为	这	男人	和	女性	是	保持	一个	理事会	到	考虑	什么	到	做	,

正当男男女女召开会议商讨对策时，

[ðə; ði] [st'reɪndʒəz] ['dɪsə'pɪrd] .

the	**strangers**	**disappeared**	**.**
这	陌生人	消失	.

陌生人消失了。

[nɑːt] [ʌn'tɪl] - [rɪ'tɜːrnd] [dɪd] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [klæn] [noʊ] [huː] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ɔːr] [waɪ] [ðeɪ] [keɪm] .

Not	**until**	**Fleetfoot**	**returned**	**did**	**the**	**Bison**	**clan**	**know**	**who**	**they**	**were**	**or**	**why**	**they**	**came**	**.**
不是	直到	-	返回	做过	这	野牛	氏族	知道	WHO	他们	是	或者	为什么	他们	来了	.

:

直到飞足归来，野牛氏族才知道他们是谁，也不知道他们为什么而来。

“ ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [tuː; tə] ['wɑːndər] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [ðer; ðər] [oʊld] ['hoʊmz] .

“	**People**	**began**	**to**	**wander**	**away**	**from**	**their**	**old**	**homes**	**.**
“	人们	开始	到	漫步	离开	从	他们的	老的	房屋	.

“人们开始远离他们原来的家园。”

” [bɪ'fɔːr] - [went] [ə'weɪ] [tuː; tə] [fæst] , [hiː; hi] [hæd; həd] [bɪn] ['kjʊriəs] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪg] [ber] .

”	**Before**	**Fleetfoot**	**went**	**away**	**to**	**fast**	**,**	**he**	**had**	**been**	**curious**	**about**	**the**	**Big**	**Bear**	**.**
”	前	-	去	离开	到	快速地	,	他	有	到过	好奇的	关于	这	大的	熊	.

“在飞足飞走之前，他对大熊湖一直很好奇。”

[hiː; hi] [hæd; həd] [hɜːrd] ['meni] ['stɔːriz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [bɪg] [ber] ['evər] [sɪns] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .

He	**had**	**heard**	**many**	**stories**	**about**	**the**	**Big**	**Bear**	**ever**	**since**	**he**	**was**	**a**	**child**	**.**
他	有	听到	许多	故事	关于	这	大的	熊	曾经	自从	他	曾是	一个	孩子	.

他从小就听过很多关于大熊的故事。

[hiː; hi] [hæd; həd] [hɜːrd] [ðæt] [ðə; ði] [bɪg] [ber] ['gɑːrdɪd] [ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd] [kept] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪn] [ðə; ði] ['rɑːki] ['kævərn] .

He	**had**	**heard**	**that**	**the**	**Big**	**Bear**	**guarded**	**the**	**game**	**and**	**kept**	**the**	**animals**	**in**	**the**	**rocky**	**cavern**	**.**
他	有	听到	那	这	大的	熊	守卫	这	游戏	和	保留	这	动物	在	这	岩石	洞穴	.

他听说大熊守护着猎物，并将动物们圈养在岩洞里。

[hiː; hi] [hæd; həd] ['wʌndɝd] [ɪf] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [klaɪm] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [faɪnd] [ðə; ði] [keɪv] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [ber] .

He	**had**	**wondered**	**if**	**he**	**could**	**climb**	**the**	**mountains**	**and**	**find**	**the**	**cave**	**of**	**the**	**Big**	**Bear**	**.**
他	有	想知道	如果	他	可以	爬	这	山脉	和	寻找	这	洞穴	的	这	大的	熊	.

他曾想过自己能否攀登高山，找到大熊洞。

[bɪˈfɔːr] [ˈfleɪkər] [wʌz; wəz] [hɜːrt] , [ðə; ði] [bɔɪz] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmaʊntnz] .

Before	**Flaker**	**was**	**hurt**	**,**	**the**	**boys**	**had**	**planned**	**to**	**go**	**to**	**the**	**mountains**	**.**
前	片状物	曾是	伤害	,	这	男孩们	有	计划	到	去	到	这	山脉	.

在弗莱克受伤之前，男孩们原本计划去山区。

[ðeɪ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [meɪk] [frendz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [bɪg] [ber] [ænd; ənd] [lɜːrn] [wer] [hiː; hi]

They	**had**	**planned**	**to**	**make**	**friends**	**with**	**the**	**Big**	**Bear**	**and**	**learn**	**where**	**he**
他们	有	计划	到	制作	朋友们	和	这	大的	熊	和	学习	在哪里	他

[kept] [ðə; ði] [geɪm] .

kept	**the**	**game**	**.**
保留	这	游戏	.

他们原本计划和大熊交朋友，并打听他把游戏藏在哪里。

[ðeɪ] [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði] [haɪɪst; ˈhaɪəst] [piːks] [ænd; ənd] [siː] [wʌt] [ðer; ðər] [wʌz; wəz]

They	**had**	**planned**	**to**	**climb**	**the**	**highest**	**peaks**	**and**	**see**	**what**	**there**	**was**
他们	有	计划	到	爬	这	最高	高峰	和	看	什么	那里	曾是

[bɪˈjɑːnd] .

beyond	**.**
超过	.

他们计划攀登最高的山峰，看看山峰之上有什么风景。

[wʌns] , [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [æskt] [ˈgreɪbɪrd] [ɪf] [ðeɪ] [maɪt] [goʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈmaʊntnz] ,

Once	**,**	**when**	**the**	**boys**	**asked**	**Greybeard**	**if**	**they**	**might**	**go**	**to**	**the**	**mountains**	**,**
一次	,	什么时候	这	男孩们	问	老人	如果	他们	可能	去	到	这	山脉	,

['greɪbɪrd] [sed] ,

Greybeard	**said**	**,**
老人	说	,

有一次，当男孩们问灰胡子他们是否可以去山里时，灰胡子说：

“ [noʊ] , [noʊ] , [maɪ] [ˈtʃɪldrən] !

“	**No**	**,**	**no**	**,**	**my**	**children**	**!**
“	不	,	不	,	我的	孩子们	!

“不，不，我的孩子们！”

[weɪt] [ə; eɪ] [waɪl] .

Wait	**a**	**while**	**.**
等待	一个	尽管	.

稍等片刻。

[juː; jʊ] [ɑːr; ər] [nɑːt] [jet] [oʊld] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [goʊ] .

You	**are**	**not**	**yet**	**old**	**enough**	**to**	**go**	**.**
你	是	不是	然而	老的	足够的	到	去	.

你还没到去的年龄。

” [ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [bɔɪz] [ˈweɪtɪd] ,

”	**And**	**so**	**the**	**boys**	**waited**	**,**
”	和	所以	这	男孩们	等待	,

于是，男孩们便等待着。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [stɪl] [tɔːkt] [əˈbaʊt] [ˈgoʊɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈkævərn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [ber] .

but	**they**	**still**	**talked**	**about**	**going**	**to**	**the**	**cavern**	**of**	**the**	**Big**	**Bear**	**.**
但	他们	仍然	谈话	关于	去	到	这	洞穴	的	这	大的	熊	.

但他们仍然谈论着要去大熊湖洞穴。

[ˈæftər] [ˈfleɪkər] [wʌz; wəz] [hɜːrt] [ðeɪ] [stɪl] [plænd] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [plænd] [fɔːr; fər] - [tuː; tə] [goʊ]

After	**Flaker**	**was**	**hurt**	**they**	**still**	**planned**	**,**	**but**	**they**	**planned**	**for**	**Fleetfoot**	**to**	**go**
后	片状物	曾是	伤害	他们	仍然	计划	,	但	他们	计划	为了	-	到	去

[əˈloʊn] .

alone	**.**
独自的	.

弗莱克受伤后，他们仍然制定了计划，但他们计划让弗利特福特独自行动。

[wʌn] [deɪ] [wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜːr; wər] ['tɔːkɪŋ] [tə'geðər] , ['greɪbɪrd] [keɪm] [tuː; tə] - [ænd; ənd]

One	day	when	the	boys	were	talking	together	,	Greybeard	came	to	Fleetfoot	and
一	天	什么时候	这	男孩们	是	说	一起	,	老人	来了	到	-	和

[sed] ,

said	,
说	,

有一天，男孩们聚在一起聊天时，灰胡子走到飞足面前说：

" [ðə; ði] [taɪm] [juː; jʊ][hæv; həv] ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][hæz; həz] [kʌm] .

"	The	time	you	have	waited	for	has	come	.
"	这	时间	你	有	等待	为了	有	来	.

你期待已久的时刻已经到来。

[prɪ'per] [fɔːr; fər][jʊr; jər]['faɪn(ə)l] [test] .

Prepare	for	your	final	test	.
准备	为了	你的	最终的	测试	.

准备参加期末考试。

" [ðɪs] [wʌz; wəz][glæd] [nuːz] [fɔːr; fər] - .

"	This	was	glad	news	for	Fleetfoot	.
"	这	曾是	高兴的	消息	为了	-	.

这对弗利特福特来说是个好消息。

[æt; ət] [læst] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [pruːv] [hɪm'self] ['wɜːrðɪ] [tuː; tə] [ræŋk]

At	last	he	was	to	have	a	chance	to	prove	himself	worthy	to	rank
在	最后的	他	曾是	到	有	一个	机会	到	证明	他自己	值得	到	秩

[wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [men] .

with	the	men	.
和	这	男人	.

他终于有机会证明自己有资格与男人们并肩作战了。

['fleɪkər] [ri'dʒɔɪst] [wɪð; wɪθ] - , [jet] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɑːt] [help] ['fiːlɪŋ] [sæd] .

Flaker	rejoiced	with	Fleetfoot	,	yet	he	could	not	help	feeling	sad	.
片状物	欣喜若狂	和	-	,	然而	他	可以	不是	帮助	感觉	伤心	.

弗莱克和弗利特福特一起欢欣鼓舞，但他却不禁感到悲伤。

[ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [klæn] [hæd; həd] [dɪ'saɪdɪd] [ðæt] - [ʃʊd; ʃəd] [goʊ] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kwaɪət] [spɑːt] .

The	Bison	clan	had	decided	that	Fleetfoot	should	go	to	a	quiet	spot	.
这	野牛	氏族	有	决定	那	-	应该	去	到	一个	安静的	点	.

野牛部落决定让飞足去一个安静的地方。

[ðer; ðər] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [fæst] [ænd; ənd] [preɪ] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [saɪn] [frʌm; frəm] [ðə; ði]

There	he	was	to	fast	and	pray	until	he	received	a	sign	from	the
那里	他	曾是	到	快速地	和	祈祷	直到	他	已收到	一个	符号	从	这

[gɔdz] .

gods	.
神	.

他在那里禁食祈祷，直到得到神的启示。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] [dʌn]

And	when	he	had	done
和	什么时候	他	有	完毕

当他完成这一切之后

[ðer; ðər] ['bɪdɪŋ]

their	bidding
他们的	投标

他们的出价

, [hiː; hi] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [rɪ'tɜːrn] [fɔːr; fər] [hɪz; ɪz] ['faɪn(ə)l] [test] .

,	he	was	to	return	for	his	final	test	.
,	他	曾是	到	返回	为了	他的	最终的	测试	.

他要回来参加最终考试。

[ðɪs] [test] [wʌns] [pæst] , - [wʊd] [biː; bi] ['kaʊntɪd] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [men] .

This	test	once	passed	,	Fleetfoot	would	be	counted	one	of	the	men	.
这	测试	一次	通过了	,	-	会	是	计数	一	的	这	男人	.

一旦通过这项考验，弗利特福特就会被算作其中一员。

[bɪ'fɔːr] - [went] , ['greɪbɪrd] [ɪn'strʌktɪd] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [prerz] [ænd; ənd]

Before	Fleetfoot	went	,	Greybeard	instructed	him	in	the	use	of	prayers	and
前	-	去	,	老人	指示	他	在	这	使用	的	祈祷	和

[tʃɑːrmz] .

charms	.
魅力	.

在飞足离开之前，灰胡子教了他如何使用祈祷和咒语。

['æntlər] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ]['mædʒɪk] ['paʊdər] [ænd; ənd] [ʃoʊd] [hɪm; ɪm] [haʊ] [tuː; tə] [prɪ'per] [ˌaɪ 'tiː]

Antler	gave	him	a	magic	powder	and	showed	him	how	to	prepare	it
鹿角	给予	他	一个	魔法	粉末	和	显示	他	如何	到	准备	它

[frʌm; frəm] [hɜːrb] .

from	herbs	.
从	草药	.

安特勒给了他一种神奇的粉末，并教他如何用草药制成。

[ænd; ənd][ðə; ði] [men] [toʊld][hɪm; ɪm][ʌv; əv][ðer; ðər] [tests] , [ænd; ənd][ðə; ði] [saɪnz] [ðeɪ] [rɪ'siːvd]

And	the	men	told	him	of	their	tests	,	and	the	signs	they	received
和	这	男人	讲述	他	的	他们的	测试	,	和	这	标志	他们	已收到

[frʌm; frəm][ðə; ði][gɔdz] .

from	the	gods	.
从	这	神	.

这些人告诉他他们所经历的考验，以及他们从神那里得到的征兆。

['fleɪkər] [hæd; həd] ['lisnd] [tuː; tə] ['evri] [wɜːrd] [ðæt] ['greɪbɪrd] [hæd; həd] [sed] .

Flaker	had	listened	to	every	word	that	Greybeard	had	said	.
片状物	有	听着	到	每一个	单词	那	老人	有	说	.

弗莱克把灰胡子说的每一个字都听了个遍。

[hiː; hi][hæd; həd] [θɔːt] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['deɪndʒəz] [wɪtʃ] - [maɪt] [ɪn'kaʊntər] .

He	had	thought	of	all	the	dangers	which	Fleetfoot	might	encounter	.
他	有	想法	的	全部	这	危险	哪个	-	可能	遇到	.

他已经考虑到了飞足可能会遇到的所有危险。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['wʌndɝd] [ɪf] [ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ] [wei] [tuː; tə] [prə'tekt] - [frʌm; frəm]

And	he	wondered	if	there	was	not	a	way	to	protect	Fleetfoot	from
和	他	想知道	如果	那里	曾是	不是	一个	方式	到	保护	-	从

[hɑːrm] .

harm	.
伤害	.

他想知道是否有办法保护飞足免受伤害。

['fleɪkər] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [dæns] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [prer] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [tuː; tə][ðer; ðər]

Flaker	knew	that	the	reindeer	dance	was	a	prayer	of	the	Cave	-	men	to	their
片状物	知道	那	这	驯鹿	舞蹈	曾是	一个	祷告	的	这	洞穴	-	男人	到	他们的

[gɔdz] .

gods	.
神	.

弗莱克知道驯鹿舞是穴居人向神灵祈祷的方式。

[hiː; hi] [nuː] [iːtʃ] ['muːvmənt] [ɪn][ðə; ði] [dæns] [wʌz; wəz][tuː; tə] [help] [ðə; ði][gɔdz] [ˌʌndər'stænd] .

He	knew	each	movement	in	the	dance	was	to	help	the	gods	understand	.
他	知道	每个	移动	在	这	舞蹈	曾是	到	帮助	这	神	理解	.

他知道舞蹈中的每一个动作都是为了帮助众神理解。

[hiː; hi] [felt] [ʃʊr] [ðæt] [ðə; ði] [gɔdz] [wʊd] [help] - [ɪf] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [meɪk] [ðem; ðəm]

He	felt	sure	that	the	gods	would	help	Fleetfoot	if	he	could	make	them
他	毛毡	当然	那	这	神	会	帮助	-	如果	他	可以	制作	他们

[ˌʌndərˈstænd] .

understand	.
理解	.

他确信，如果他能让神明理解，神明一定会帮助迅足。

[ænd; ənd] [soʊ] [hiː; hi] [dɪˈtɜːrmɪnd] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [prer] [wɪtʃ] - [kʊd; kəd] [ˈkæri] [wɪð; wɪθ]

And	so	he	determined	to	make	a	prayer	which	Fleetfoot	could	carry	with
和	所以	他	决定	到	制作	一个	祷告	哪个	-	可以	携带	和

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

于是他决定写一篇祈祷文，让弗利特福特可以随身携带。

[ðə; ði] [ɪnˈgreɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [keɪv] - [ber] [ɑːn] [ə; eɪ] [ˈpeb(ə)l] .

The	engraving	of	a	cave	-	bear	on	a	pebble	.
这	雕刻	的	一个	洞穴	-	熊	在	一个	卵石	.

鹅卵石上刻着一只洞熊的图案。

[pərˈhæps] [juː; jʊ] [wɪl] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] [prer] [ˈfleɪkər] [meɪd] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈveri] [streɪndʒ] [prer] .

Perhaps	you	will	think	that	the	prayer	Flaker	made	was	a	very	strange	prayer	.
也许	你	将要	思考	那	这	祷告	片状物	制成	曾是	一个	非常	奇怪的	祷告	.

你或许会觉得弗莱克所做的祷告非常奇怪。

[bʌt; bət] [ˈmeni] [ˈpiːp(ə)l] [ɪn] [ɔːl] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrld] [hæv; həv] [meɪd] [sʌtʃ] [prerz] .

But	many	people	in	all	parts	of	the	world	have	made	such	prayers	.
但	许多	人们	在	全部	部分	的	这	世界	有	制成	这样的	祈祷	.

但世界各地许多人都曾做过这样的祈祷。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [prer] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɪg] [ber] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmaʊntnz] .

It	was	a	prayer	to	the	Big	Bear	of	the	mountains	.
它	曾是	一个	祷告	到	这	大的	熊	的	这	山脉	.

这是向山中大熊祈祷。

[ˈfleɪkər] [skrætʃt] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈpɑːn] [ə; eɪ] [smuːð] [ˈpeb(ə)l] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] .

Flaker	scratched	it	upon	a	smooth	pebble	with	a	flint	point	.
片状物	刮痕	它	之上	一个	光滑的	卵石	和	一个	燧石	观点	.

弗莱克用燧石尖在光滑的鹅卵石上刻出了它。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [ber] ,

It	was	a	picture	of	the	Big	Bear	,
它	曾是	一个	图片	的	这	大的	熊	,

那是一张大熊湖的照片。

[ænd; ənd] [ˈfleɪkər] [meɪd] [ˌaɪ ˈtiː] [soʊ] [ðæt] - [kʊd; kəd] [kənˈtroʊl] [ðə; ði] [ˈækʃnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bɪg] [ber]

and	Flaker	made	it	so	that	Fleetfoot	could	control	the	actions	of	the	Big	Bear
和	片状物	制成	它	所以	那	-	可以	控制	这	行动	的	这	大的	熊

.

:
.

弗莱克让弗利特福特能够控制大熊的行动。

[wen] [ˈfleɪkər] [geɪv] [ðə; ði] [prer] [tuː; tə] - [hiː; hi] [toʊld] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [gɑːrd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ]

When	Flaker	gave	the	prayer	to	Fleetfoot	he	told	him	to	guard	it	with
什么时候	片状物	给予	这	祷告	到	-	他	讲述	他	到	警卫	它	和

[greɪt] [ker] .

great	care	.
伟大的	关心	.

弗莱克把祷文交给弗利特福特时，嘱咐他务必妥善保管。

- [tʊk] [ðə; ði] [prer] [ænd; ənd] ['prɑːmɪst] [tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː] [nɪr] [hɪz; ɪz][saɪd] .

Fleetfoot	**took**	**the**	**prayer**	**and**	**promised**	**to**	**keep**	**it**	**near**	**his**	**side**	**.**
-	采取	这	祷告	和	承诺	到	保持	它	靠近	他的	边	.

弗利特福特接过祷文，承诺会把它放在身边。

[ðen] [ðə; ði] [bɔɪz] [meɪd] [æn; ən] ['ɔːfərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg] [ber] [ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [gaɪd]

Then	**the**	**boys**	**made**	**an**	**offering**	**to**	**the**	**Big**	**Bear**	**and**	**asked**	**him**	**to**	**guide**
然后	这	男孩们	制成	一个	提供	到	这	大的	熊	和	问	他	到	指导

[ðə; ði] [wei] .

the	**way**	**.**
这	方式	.

然后，男孩们向大熊献祭，请求它指引方向。

[wen] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] - [wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə][stɑːrt] , ['greɪbɪrd] [spoʊk] [ðiːz] ['pɑːrtɪŋ]

When	**at**	**length**	**Fleetfoot**	**was**	**ready**	**to**	**start**	**,**	**Greybeard**	**spoke**	**these**	**parting**
什么时候	在	长度	-	曾是	准备好	到	开始	,	老人	辐	这些	离别

[wɜːrdz] :

words	**:**
字	:

当迅捷足终于准备出发时，灰胡子说了这些临别赠言：

“ [fər'get] [nɑːt][ðə; ði]['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] ,

“	**Forget**	**not**	**the**	**offerings**	**to**	**the**	**gods**	**,**
“	忘记	不是	这	供品	到	这	神	,

“不要忘记向神灵献祭，

[ænd; ənd] [rɪ'membər] [ðeɪ] [mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ] [truː] [wɜːrdz][ænd; ənd][ə; eɪ] ['feɪθf(ə)l] [hɑːrt] .

and	**remember**	**they**	**must**	**be**	**made**	**with**	**true**	**words**	**and**	**a**	**faithful**	**heart**	**.**
和	记住	他们	必须	是	制成	和	真的	字	和	一个	忠实	心	.

记住，这些话必须发自肺腑，饱含真情实感。

” [θɪŋz] [tuː; tə][duː]

”	**THINGS**	**TO**	**DO**
”	事物	到	做

待办事项

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] [wer] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wɜːr; wər] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**box**	**where**	**you**	**think**	**the**	**mountains**	**were**	**.**
展示	在	你的	沙	-	盒子	在哪里	你	思考	这	山脉	是	.

在你的沙盘上标出你认为山脉曾经存在的地方。

['mɑːd(ə)l][ðem; ðəm][ænd; ənd] [ʃoʊ] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['ɔːlmoʊst] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] .

Model	**them**	**and**	**show**	**that**	**they**	**were**	**almost**	**covered**	**with**	**snow**	**.**
模型	他们	和	展示	那	他们	是	几乎	涵盖	和	雪	.

模型展示它们几乎被雪覆盖的样子。

[ʃoʊ] [gʊd] ['pleɪsɪz] [fɔːr; fər] ['neɪbərɪŋ] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

Show	**good**	**places**	**for**	**neighboring**	**hunting**	**grounds**	**.**
展示	好的	地方	为了	邻接	打猎	理由	.

标出邻近的优质狩猎场。

[tel] [waɪ] [geɪm] [maɪt] [biː; bi] [skers] [ɪn][sʌm; səm] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd] ['plenti] [ɪn] ['ʌðər] .

Tell	**why**	**game**	**might**	**be**	**scarce**	**in**	**some**	**hunting**	**grounds**	**and**	**plenty**	**in**	**others**	**.**
告诉	为什么	游戏	可能	是	稀少	在	一些	打猎	理由	和	很多	在	其他的	.

解释为什么有些猎场猎物稀少，而有些猎场猎物丰富。

['drɑːmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	**this**	**story**	**.**
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔ:] ['pɪktʃərz] [wɪtʃ] [wɪl] [ʃoʊ] [wʌt] ['hæpənd] .
Draw pictures which will show what happened .
画 图片 哪个 将要 展示 什么 发生 .

画图描述所发生的事情。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [ɪn'greɪv] [sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][ə'pɑ:n] [wʊd] [ɔ:r][sɔ:ft] [stoʊn] .
See if you can engrave some animal upon wood or soft stone .
看 如果 你 能 雕刻 一些 动物 之上 木头 或者柔软的 石头 .

看看你能不能在木头或软石头上雕刻一些动物。

[ˌɛks'ɛks'aɪ]
XXXI
xxxi

XXXI

[θɪŋz] [tu:; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wer] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] - [wɪl] [goʊ] [waɪl] [hi:; hi][ɪz] [ə'weɪ] [frʌm; frəm] [hoʊm] ?
Where do you think Fleetfoot will go while he is away from home ?
在哪里 做 你 思考 - 将要 去 尽管 他 是 离开 从 家 ?

你觉得弗利特福特离家在外的时候会去哪里?

[faɪnd][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['gleɪʃər] , [ænd; ənd] [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən] [tel] [haʊ] [ə; eɪ] ['gleɪʃər] [ɪz]
Find a picture of a glacier , and see if you can tell how a glacier is
寻找 一个 图片 的 一个 冰川 , 和 看 如果 你 能 告诉 如何 一个 冰川 是
[meɪd] .
made .
制成 .

找一张冰川的图片，看看你能不能说出冰川是如何形成的。

[ɪn] [wʌt] ['pleɪsɪz] [dʌz] [ðə; ði] [snoʊ] [steɪ] [ɔ:l][ðə; ði] [jɪr] [raʊnd] ?
In what places does the snow stay all the year round ?
在 什么 地方 做 这 雪 停留 全部 这 年 圆形的 ?

哪些地方常年积雪?

[ɪf] [ə; eɪ] [greɪt] [di:l] [ʌv; əv] [snoʊ] [fɔ:lz] [i:tʃ] [jɪr] , [wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] ?
If a great deal of snow falls each year , what do you think will become of it ?
如果 一个 伟大的 交易 的 雪 瀑布 每个 年 , 什么 做 你 思考 将要 变得 的 它 ?

如果每年都下大量的雪，你认为这些雪会怎么样?

[faɪnd] [aʊt] ['weðər] [ðer; ðər][hæv; həv]['evər] [bɪn] ['gleɪʃərz] [nɪr] [wer] [ju:; jʊ][lɪv; laɪv] .
Find out whether there have ever been glaciers near where you live .
寻找 出去 无论 那里 有 曾经 到过 冰川 靠近 在哪里 你 居住 .

查清楚你居住地附近是否曾经存在过冰川。

[ɪf] [ðer; ðər][hæv; həv] , [si:] [ɪf] [ju:; jʊ][kæn; kən][faɪnd] ['eni] ['treɪsɪz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .
If there have , see if you can find any traces of them .
如果 那里 有 , 看 如果 你 能 寻找 任何 痕迹 的 他们 .

如果有的话，看看能不能找到它们的踪迹。

- ['fæsts][ænd; ənd] [preɪz]
Fleetfoot Fasts and Prays
- 斋戒 和 祈祷

飞足斋戒与祈祷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第6/8页

[nʌn] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [nuː] [wer] - [wʊd] [goʊ][tuː; tə][fæst][ænd; ənd] [preɪ] .

None	of	the	Cave	-	men	knew	where	Fleetfoot	would	go	to	fast	and	pray	.
没有任何	的	这	洞穴	-	男人	知道	在哪里	-	会	去	到	快速地	和	祈祷	.

没有一个穴居人知道飞足会去哪里斋戒祈祷。

[hiː; hi] ['skersli] [nuː] [hɪm'self] , [bʌt; bət][ɔːl]

He	scarcely	knew	himself	,	but	all
他	几乎	知道	他自己	,	但	全部

他几乎不了解自己，但所有

[ðə; ði] [taɪm] [hiː; hi] [kept] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [ber] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] .

the	time	he	kept	thinking	of	the	Big	Bear	of	the	Mountains	.
这	时间	他	保留	思维	的	这	大的	熊	的	这	山脉	.

那段时间他一直想着山里的大熊。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] [tɜːrnd] [hɪz; ɪz] [steps] [tɔːrd] [ðə; ði] [haɪ] ['maʊnt(ə)n] [piːks] .

And	so	he	turned	his	steps	toward	the	high	mountain	peaks	.
和	所以	他	转向	他的	步骤	朝向	这	高的	山	高峰	.

于是，他转身朝着高耸的山峰走去。

[hiː; hi] ['fɑːloʊd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [treɪl] , [fɔːr; fər] [ðæt] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [ʃʊr] [gaɪd] .

He	followed	the	bison	trail	,	for	that	was	a	sure	guide	.
他	随后	这	野牛	踪迹	,	为了	那	曾是	一个	当然	指导	.

他沿着野牛的足迹前进，因为那是可靠的向导。

[ˌaɪ 'tiː][led] [ʌp] [ðə; ði]['rɪvər] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [weɪ] , [ænd; ənd] [ðen] ['skɜːrtɪd] [ə; eɪ][dɑːrk] ['fɔːrɪst] .

It	led	up	the	river	a	long	way	,	and	then	skirted	a	dark	forest	.
它	引领	向上	这	河	一个	长的	方式	,	和	然后	裙摆	一个	黑暗的	森林	.

它沿着河流向上游走了很长一段路，然后绕过了一片幽暗的森林。

[hiː; hi] [krɔːst] [ðə; ði]['rɪvər] [ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['fɔːrɪst] .

He	crossed	the	river	and	went	to	the	forest	.
他	交叉	这	河	和	去	到	这	森林	.

他过了河，进了森林。

[ðer; ðər][hiː; hi] [sɔːt] [aʊt] [ə; eɪ] ['loʊnli] [spɑːt] [wer] [hiː; hi] [steɪd] ['sevrəl] [deɪz] .

There	he	sought	out	a	lonely	spot	where	he	stayed	several	days	.
那里	他	寻求	出去	一个	孤独	点	在哪里	他	入住	一些	天	.

他在那里找了个僻静的地方，待了好几天。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ]['faɪər] , - [meɪd] ['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][tuː; tə][ðə; ði][gɔdz]

As	soon	as	he	had	made	a	fire	,	Fleetfoot	made	offerings	to	the	gods
作为	很快	作为	他	有	制成	一个	火	,	-	制成	供品	到	这	神

.

:

.

弗利特福特生起火后，立即向神灵献祭。

[hɪz; ɪz]['ɔfɝɪŋz, 'ɔfrɪŋz][wɜːr; wər] [fɪʃ] [hiː; hi] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði]['rɪvər][ænd; ənd][bɜːrdz][hiː; hi] [kɔːt] [ɪn] [sneəz]

His	offerings	were	fish	he	caught	in	the	river	and	birds	he	caught	in	snares
他的	供品	是	鱼	他	捕捉	在	这	河	和	鸟类	他	捕捉	在	陷阱

.

:

.

他献上的祭品是他在河里捕获的鱼和他用陷阱捕捉的鸟。

[ɔːlˈðoʊ] - [ˈɔːfərd] [miːt] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] , [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [teɪst] [ˌaɪ ˈtiː] [hɪmˈself] .

Although	**Fleetfoot**	**offered**	**meat**	**to**	**the**	**gods**	**,**	**he**	**did**	**not**	**taste**	**it**	**himself**	**.**
虽然	-	提供	肉	到	这	神	,	他	做过	不是	品尝	它	他自己	.

虽然飞足向众神献上了肉食，但他自己却没有尝一口。

[wen] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈredi] [tuː; tə] [sliːp] ,

When	**he**	**was**	**ready**	**to**	**sleep**	**,**
什么时候	他	曾是	准备好	到	睡觉	,

当他准备睡觉的时候，

[hiː; hi] [rʌbd] [ə; eɪ] [pɪntʃ] [ʌv; əv] [wʊd] - [ˈæʃɪz] [əˈpɑːn][hɪz; ɪz] [brest] [ænd; ənd] [preɪd] [ðʌs] [tuː; tə][ðə; ði]

he	**rubbed**	**a**	**pinch**	**of**	**wood**	**-**	**ashes**	**upon**	**his**	**breast**	**and**	**prayed**	**thus**	**to**	**the**
他	摩擦	一个	捏	的	木头	-	灰烬	之上	他的	胸部	和	祈祷	因此	到	这

[ˈfaɪər][gɑːd] :

fire	**god**	**:**
火	上帝	:

他将一小撮木灰抹在胸前，向火神祈祷道：

“ [oʊ][ˈfaɪər][gɑːd] , [ˈhʌvər] [nɪr] [ˌem ˈiː] [waɪl] [aɪ] [sliːp] .

“	**O**	**fire**	**god**	**,**	**hover**	**near**	**me**	**while**	**I**	**sleep**	**.**
”	哦	火	上帝	,	徘徊	靠近	我	尽管	我	睡觉	.

“火神啊，在我入睡时，请您降临在我身边。”

[hɪr] [maɪ] [prer] .

Hear	**my**	**prayer**	**.**
听到	我的	祷告	.

请听我的祈祷。

[grænt] [gʊd] [driːmz] [tuː; tə][ˌem ˈiː] [ðɪs] [naɪt] .

Grant	**good**	**dreams**	**to**	**me**	**this**	**night**	**.**
授予	好的	梦境	到	我	这	夜晚	.

今晚请赐予我美梦。

[grænt][ˌem ˈiː][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [ðaʊ] [wɪlt] [eɪd][ˌem ˈiː] .

Grant	**me**	**a**	**sign**	**that**	**thou**	**wilt**	**aid**	**me**	**.**
授予	我	一个	符号	那	你	枯萎	援助	我	.

请赐予我一个迹象，表明你会帮助我。

[liːd] [maɪ] [fiːt] [ɪn][ðə; ði] [raɪt] [wei] .

Lead	**my**	**feet**	**in**	**the**	**right**	**way**	**.**
带领	我的	脚	在	这	正确的	方式	.

引导我的脚步走向正确的方向。

” [ðə; ði][fɜːrst] [naɪt] - [hæd; həd][noʊ] [driːmz] .

”	**The**	**first**	**night**	**Fleetfoot**	**had**	**no**	**dreams**	**.**
”	这	第一的	夜晚	-	有	不	梦境	.

“弗利特福特第一晚没有做梦。”

[ðə; ði] [ˈsekənd] [naɪt] [hiː; hi] [driːmd] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] [tʃaɪld] [əˈgen] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [lɪvd] [ɪn]

The	**second**	**night**	**he**	**dreamed**	**he**	**was**	**a**	**child**	**again**	**and**	**that**	**he**	**lived**	**in**
这	第二	夜晚	他	梦见	他	曾是	一个	孩子	再次	和	那	他	居住地	在

[hɪz; ɪz][oʊld][hoʊm] .

his	**old**	**home**	**.**
他的	老的	家	.

第二晚他梦见自己又变回了孩子，住在了以前的家里。

[ðə; ði][θɜːrd] [naɪt] [hiː; hi] [driːmd] [ʌv; əv][ðə; ði][bɪg] [ber] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈmaʊntnz] .

The	**third**	**night**	**he**	**dreamed**	**of**	**the**	**Big**	**Bear**	**of**	**the**	**Mountains**	**.**
这	第三	夜晚	他	梦见	的	这	大的	熊	的	这	山脉	.

第三晚，他梦见了山中的大熊。

[hiː; hi] [θɔːt] [ðæt] [hiː; hi] [klaɪmd] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [krægz][ænd; ənd] [went] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg] ['bɛrz]

He	thought	that	he	climbed	the	mountain	crags	and	went	to	the	Big	Bear's
他	想法	那	他	攀登	这	山	峭壁	和	去	到	这	大的	熊的

[keɪv] .

cave	.
洞穴	.

他以为自己爬上了山崖，去了大熊洞。

[hiː; hi] [driːmd] [ðæt] [ðə; ði][bɪg] [ber] [spoʊk] [tuː; tə][hɪm; ɪm][ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] [wens] [hiː; hi]

He	dreamed	that	the	Big	Bear	spoke	to	him	and	asked	him	whence	he
他	梦见	那	这	大的	熊	辐	到	他	和	问	他	何处	他

[keɪm] .

came	.
来了	.

他梦见大熊跟他说话，问他从哪里来。

[ðen] [streɪndʒ] ['piːp(ə)l] [siːmd] [tuː; tə] [kʌm] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] [ænd; ənd] [weɪv] [ðer; ðər] ['wɛpənz]

Then	strange	people	seemed	to	come	out	of	the	cave	and	wave	their	weapons
然后	奇怪的	人们	似乎	到	来	出去	的	这	洞穴	和	海浪	他们的	武器

[ɪn][ə; eɪ] ['θretnɪŋ] [weɪ] .

in	a	threatening	way	.
在	一个	威胁	方式	.

随后，一些陌生人似乎从山洞里出来，挥舞着武器，摆出威胁的姿态。

['æftər] [ðæt] - [rɪ'membər] ['nʌθɪŋ] [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði][bɪg] [ber] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [frend] .

After	that	Fleetfoot	remembered	nothing	except	that	the	Big	Bear	seemed	like	a	friend	.
后	那	-	记得	没有什么	除了	那	这	大的	熊	似乎	喜欢	一个	朋友	.

在那之后，弗利特福特什么都不记得了，只记得大熊就像个朋友。

[æt; ət] ['deɪbreɪk] - [ə'woʊk] , [ænd; ənd][æt; ət] [wʌns] [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [driːm] .

At	daybreak	Fleetfoot	awoke	,	and	at	once	he	thought	of	his	dream	.
在	拂晓	-	醒来	,	和	在	一次	他	想法	的	他的	梦	.

天亮时分，飞足醒了，他立刻想起了自己的梦。

[hiː; hi] [tʊk] [ðə; ði] ['peb(ə)l] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][bæg] .

He	took	the	pebble	from	a	little	bag	.
他	采取	这	卵石	从	一个	小的	包	.

他从一个小袋子里拿出了那颗鹅卵石。

[ðen] [hiː; hi] [meɪd] [æn; ən] ['ɔːfərɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ber] [æz; əz][hiː; hi] [spoʊk] [ðiːz] [wɜːrdz] : “ [oʊ][bɪg]

Then	he	made	an	offering	to	the	bear	as	he	spoke	these	words	:	“	O	Big
然后	他	制成	一个	提供	到	这	熊	作为	他	辐	这些	字	:	“	哦	大的

[ber] !

Bear	!
熊	!

然后他向熊献祭，并说道：“哦，大熊！

[oʊ] ['maɪti] ['hʌntər] !

O	mighty	hunter	!
哦	强大的	猎人	!

哦，伟大的猎人！

[ʃoʊ] [ˌem 'iː][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə] [ðaɪ] ['kævərnz] .

Show	me	the	way	to	thy	caverns	.
展示	我	这	方式	到	你的	洞穴	.

请指引我进入你的洞穴。

[ʃoʊ] [ˌem 'iː] [wer] [ðaʊ] [kiːp] [ðə; ði] [geɪm] .

Show	me	where	thou	keepest	the	game	.
展示	我	在哪里	你	最	这	游戏	.

告诉我你把游戏光盘放在哪里。

[gɪv] [ˌem ˈiː] [streŋθ] [tuː; tə] [miːt] [ɔːl] [ˈdeindʒəz] .

Give	me	strength	to	meet	all	dangers	.
给	我	力量	到	见面	全部	危险	.

赐予我力量，让我能够面对一切危险。

[fɪl] [maɪ] [ˈenəmi] [wɪð; wɪθ] [fɪr] .

Fill	my	enemies	with	fear	.
充满	我的	敌人	和	害怕	.

让我的敌人感到恐惧。

〞 [ðen] , [rɪˈembərɪŋ] [wʌt] [ˈgreɪbɪrd] [hæd; həd] [sed] , - [geɪv] [ˈɔfɝɪŋz, ˈɔfrɪŋz] [tuː; tə] [ɔːl]

〞 Then	,	remembering	what	Greybeard	had	said	,	Fleetfoot	gave	offerings	to	all
〞 然后	,	记住	什么	老人	有	说	,	-	给予	供品	到	全部

[ðə; ði] [ˈænɪmlz] [hiː; hi] [hoʊpt] [tuː; tə] [kɪl] .

the	animals	he	hoped	to	kill	.
这	动物	他	希望	到	杀	.

“然后，想起灰胡子说过的话，飞足向他希望杀死的所有动物献上了祭品。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [hiː; hi] [θɔːt] [ðə; ði] [gɔdz] [wʊd] [help] [hɪm; ɪm] [wen] [hiː; hi] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

In	this	way	he	thought	the	gods	would	help	him	when	he	went	out	to	hunt	.
在	这	方式	他	想法	这	神	会	帮助	他	什么时候	他	去	出去	到	打猎	.

他认为这样一来，当他外出狩猎时，神灵就会帮助他。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɔfɝɪŋz, ˈɔfrɪŋz] [wɜːr; wər] [meɪd] , - [lʊkt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [saɪn] [frʌm; frəm]

As	soon	as	the	offerings	were	made	,	Fleetfoot	looked	for	a	sign	from
作为	很快	作为	这	供品	是	制成	,	-	看起来	为了	一个	符号	从

[ðə; ði] [gɔdz] .

the	gods	.
这	神	.

祭品献完后，飞足便开始寻求神明的启示。

[ðə; ði] [ˈwaɪndz] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [bloʊ] .

The	winds	began	to	blow	.
这	风	开始	到	吹	.

风开始刮了起来。

[dɑːrk] [klaʊdz] [bɪˈgæn] [tuː; tə] [klaɪm] [ðə; ði] [skaɪ] .

Dark	clouds	began	to	climb	the	sky	.
黑暗的	云	开始	到	爬	这	天空	.

乌云开始向上蔓延。

[ðen] [ðə; ði] [ˈθʌndərz] [piːld] [θruː] [ðə; ði] [ˈhevəns] .

Then	the	thunders	pealed	through	the	heavens	.
然后	这	雷声	剥皮	通过	这	天	.

随后，雷声响彻云霄。

[ə; eɪ] [stoʊn] [ˈbɔːrər] , [juːst] [ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnekləs] .

A	stone	borer	,	used	in	making	a	necklace	.
一个	石头	蛀虫	,	用过的	在	制作	一个	项链	.

用于制作项链的宝石钻孔器。

- , [feɪnt] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [lɔːŋ] [fæst] , [tʊk] [ˈkɜːrɪdʒ] [frʌm; frəm] [ðiːz] [saɪnz] .

Fleetfoot	,	faint	from	his	long	fast	,	took	courage	from	these	signs	.
-	,	头晕的	从	他的	长的	快速地	,	采取	勇气	从	这些	标志	.

弗利特福特因长期禁食而感到虚弱，但这些迹象给了他勇气。

[ðə; ði] [ˈwaɪndz] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈmesɪndʒəz] [ˈberɪŋ] [hɪz; ɪz] [prer] [tuː; tə] [ðə; ði] [gɔdz] .

The	winds	seemed	to	be	messengers	bearing	his	prayer	to	the	gods	.
这	风	似乎	到	是	信使	轴承	他的	祷告	到	这	神	.

风仿佛成了信使，将他的祈祷带给了神明。

[ðə; ði][dɑːrk] [klaʊdz] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['enəmi] [hiː; hi] [wʊd] [miːt] [ɑːn][ðə; ði] [wei] .

The	dark	clouds	seemed	to	be	the	enemies	he	would	meet	on	the	way	.
这	黑暗的	云	似乎	到	是	这	敌人	他	会	见面	在	这	方式	.

乌云似乎象征着他沿途将会遇到的敌人。

[ðə; ði] [piːlz] [ʌv; əv] ['θʌndər] ['saʊndɪd] [tuː; tə][hɪm; ɪm] [laɪk] ['prɔmisiz] [ʌv; əv] [streŋθ] .

The	peals	of	thunder	sounded	to	him	like	promises	of	strength	.
这	果皮	的	雷	听起来	到	他	喜欢	承诺	的	力量	.

雷声在他听来如同力量的象征。

[ðə; ði] [braɪt] ['laɪtnɪŋ] [ɪn][ðə; ði][skaɪ] [flæʃt] [ə; eɪ] ['mesɪdʒ] [ʌv; əv] [hoʊp] .

The	bright	lightning	in	the	sky	flashed	a	message	of	hope	.
这	明亮的	闪电	在	这	天空	闪光灯	一个	信息	的	希望	.

天空中明亮的闪电传递着希望的信息。

[ə; eɪ] [flɑːk] [ʌv; əv] ['swɔləuz] ['sɜːrklɪŋ] [nɪr] [siːmd] [tuː; tə] [pɔɪnt] [ðə; ði] [wei] .

A	flock	of	swallows	circling	near	seemed	to	point	the	way	.
一个	群	的	燕子	盘旋	靠近	似乎	到	观点	这	方式	.

一群在附近盘旋的燕子似乎在为我们指明方向。

[ænd; ənd][soʊ] - [rɪ'freʃt] [hɪm'self] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] ['maʊntnz] .

And	so	Fleetfoot	refreshed	himself	and	started	toward	the	mountains	.
和	所以	-	焕然一新	他自己	和	开始	朝向	这	山脉	.

于是，飞足稍作休整，便向山里进发。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [tuː] [lɔːŋ] [tuː; tə] [tel] [ɔːl][ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] ['hæpənd] [tuː; tə] - [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [rɪ'tɜːrnd] .

It	would	take	too	long	to	tell	all	the	things	that	happened	to	Fleetfoot	before	he	returned	.
它	会	拿	也	长的	到	告诉	全部	这	事物	那	发生	到	-	前	他	返回	.

要把弗利特福特回来之前发生的所有事情都说完，需要太长时间。

[wʌn] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [θɪŋz] [hiː; hi][dɪd][wʌz; wəz][tuː; tə] [kɪl] [ə; eɪ] [keɪv] - [ber] [ænd; ənd] [teɪk] [ðə; ði] ['trəufiz] .

One	of	the	first	things	he	did	was	to	kill	a	cave	-	bear	and	take	the	trophies	.
一	的	这	第一的	事物	他	做过	曾是	到	杀	一个	洞穴	-	熊	和	拿	这	奖杯	.

他做的第一件事就是猎杀一头洞熊，并取走它的猎物。

[wen] - ['stɑːrtɪd] [aʊt] [ə'gen] , [hiː; hi] [wɔːr] [ə; eɪ] ['nekləs] [ʌv; əv] ['bɛrz] [tiːθ] .

When	Fleetfoot	started	out	again	,	he	wore	a	necklace	of	bear's	teeth	.
什么时候	-	开始	出去	再次	,	他	穿着	一个	项链	的	熊的	牙齿	.

当弗利特福特重新出发时，他戴着一串熊牙项链。

[hiː; hi] [wɔːr] [ðem; ðəm]

He	wore	them
他	穿着	他们

他戴着它们

['pɑːrtli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['trəufiz] [ænd; ənd] ['pɑːrtli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [tʃɑːrmz] .

partly	because	they	were	trophies	and	partly	because	they	were	charms	.
部分	因为	他们	是	奖杯	和	部分	因为	他们	是	魅力	.

一部分原因是它们是奖杯，一部分原因是它们是护身符。

- ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [treɪl] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrɪst] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [riːtʃt] [ə; eɪ] [rɪdʒ] [ʌv; əv] [hɪlz] .

Fleetfoot	followed	the	trail	along	the	edge	of	the	forest	until	he	reached	a	ridge	of	hills	.
-	随后	这	踪迹	沿着	这	边缘	的	这	森林	直到	他	达到	一个	岭	的	丘陵	.

飞足沿着森林边缘的小路走，直到他到达了一处山脊。

[biˈhaɪnd][hɪm; ɪm] [leɪ] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [ʌv; əv] [stoʊnz] [ænd; ənd] [ɔːl][ðə; ði] [ˈpleɪsɪz] [hiː; hi][hæd; həd] [noʊn] .

Behind	**him**	**lay**	**the**	**River**	**of**	**Stones**	**and**	**all**	**the**	**places**	**he**	**had**	**known**	**.**
在后面	他	躺	这	河	的	石头	和	全部	这	地方	他	有	已知	.

在他身后是石头河和他曾经熟悉的所有地方。

[bɪˈfɔːr] [hɪm; ɪm] [leɪ] [ə; eɪ] [ˈprɪti] [ˈvæli] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [ˈdeɪz] [ˈdʒɜːrni] [əˈkrɔːs] .

Before	**him**	**lay**	**a**	**pretty**	**valley**	**about**	**a**	**day's**	**journey**	**across**	**.**
前	他	躺	一个	漂亮的	谷	关于	一个	天	旅行	穿过	.

在他面前是一片美丽的山谷，大约一天的路程就能走完。

[tuː; tə][hɪz; ɪz] [left] [ðə; ði] [snoʊ] - [ˈkʌvərd] [ˈmaʊnt(ə)n] [piːks] [ʃoʊn] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈdæzlɪŋ] [laɪt] .

To	**his**	**left**	**the**	**snow**	**-**	**covered**	**mountain**	**peaks**	**shone**	**with**	**a**	**dazzling**	**light**	**.**
到	他的	左边	这	雪	-	涵盖	山	高峰	闪耀	和	一个	耀眼的	光	.

他左侧，白雪皑皑的山峰闪耀着耀眼的光芒。

[hiː; hi] [stɑːpt] [ˈoʊnli][tuː; tə] [sliːp] [ænd; ənd][tuː; tə] [meɪk] [ˈɔfɝɪŋz, ˈɔfrɪŋz][tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .

He	**stopped**	**only**	**to**	**sleep**	**and**	**to**	**make**	**offerings**	**to**	**the**	**gods**	**.**
他	停止	仅有的	到	睡觉	和	到	制作	供品	到	这	神	.

他只停下来睡觉和向神灵献祭。

- [wʌz; wəz] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈkɜːrɪdʒ] , [ænd; ənd] [jet] [hiː; hi][wʌz; wəz] [wiːk] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][fæst] .

Fleetfoot	**was**	**full**	**of**	**courage**	**,**	**and**	**yet**	**he**	**was**	**weak**	**from**	**his**	**fast**	**.**
-	曾是	满的	的	勇气	,	和	然而	他	曾是	虚弱的	从	他的	快速地	.

飞足虽然勇气十足，但因为禁食而身体虚弱。

[hiː; hi] [lɔŋd] [tuː; tə][biː; bi] [strɔːŋ] [əˈgenst] [ɔːl] [foʊz] .

He	**longed**	**to**	**be**	**strong**	**against**	**all**	**foes**	**.**
他	渴望	到	是	强的	反对	全部	敌人	.

他渴望拥有战胜一切敌人的力量。

[hiː; hi] [lɔŋd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [ˈhʌntər] .

He	**longed**	**to**	**be**	**a**	**great**	**hunter**	**.**
他	渴望	到	是	一个	伟大的	猎人	.

他渴望成为一名伟大的猎人。

[hiː; hi] [lɔŋd] [tuː; tə]['streŋ(k)θ(ə)n][hɪz; ɪz]['piːp(ə)l] [ænd; ənd][tuː; tə] [miːt] [ðə; ði]['deindʒəz] [wɪtʃ]

He	**longed**	**to**	**strengthen**	**his**	**people**	**and**	**to**	**meet**	**the**	**dangers**	**which**
他	渴望	到	加强	他的	人们	和	到	见面	这	危险	哪个

['θretnd] [hɪz; ɪz][klæn] .

threatened	**his**	**clan**	**.**
威胁	他的	氏族	.

他渴望增强族人的实力，应对威胁族群的危险。

[æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] [hiː; hi] [riːtʃt] [ðə; ði]['rɪvər] , [wer] [hiː; hi][sæt] [daʊn] [tuː; tə] [rest] .

At	**midday**	**he**	**reached**	**the**	**river**	**,**	**where**	**he**	**sat**	**down**	**to**	**rest**	**.**
在	正午	他	达到	这	河	,	在哪里	他	卫星	向下	到	休息	.

中午时分，他到达了河边，并在那里坐下来休息。

[ðen] [hiː; hi] [went] [ʌp] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['rɪvər] , [wɪtʃ] [floʊd] ['oʊvər][ə; eɪ] ['rɑːki] [bed] .

Then	**he**	**went**	**up**	**the**	**little**	**river**	**,**	**which**	**flowed**	**over**	**a**	**rocky**	**bed**	**.**
然后	他	去	向上	这	小的	河	,	哪个	流动	超过	一个	岩石	床	.

然后他沿着小河逆流而上，这条河的河床布满岩石。

- ['fɑːloʊd] [ðə; ði]['rɪvər] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ][spɑːt] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə][end] .

Fleetfoot	**followed**	**the**	**river**	**until**	**he**	**came**	**to**	**a**	**spot**	**where**	**it**	**seemed**	**to**	**end**	**.**
-	随后	这	河	直到	他	来了	到	一个	点	在哪里	它	似乎	到	结尾	.

飞脚沿着河流走，直到走到河流似乎尽头的地方。

[greɪt] ['mæsɪz] [ʌv; əv] [snoʊ] [ænd; ənd][aɪs] ['kʌvərd] [ðə; ði]['rɪvər] [bed] .

Great	**masses**	**of**	**snow**	**and**	**ice**	**covered**	**the**	**river**	**bed**	**.**
伟大的	群众	的	雪	和	冰	涵盖	这	河	床	.

河床上覆盖着厚厚的冰雪。

['fɑːrðər] [ʌp] [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] [klɪfs] [ænd; ənd] [stretʃt] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] ['væli] .

Farther	**up**	**they**	**reached**	**the**	**top**	**of**	**the**	**cliffs**	**and**	**stretched**	**out**	**into**	**the**	**valley**	**.**
更远	向上	他们	达到	这	顶部	的	这	悬崖	和	拉伸	出去	进入	这	谷	.

再往上走，他们到达了悬崖顶，然后延伸到山谷中。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['meltɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['gleɪʃər] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːm] .

It	**was**	**the**	**melting**	**of**	**this**	**glacier**	**which**	**fed**	**the**	**little**	**stream**	**.**
它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	.

正是这座冰川的融化才形成了这条小溪。

- [stʊd] [ænd; ənd] [geɪzd] [æt; ət][ðə; ði] ['gleɪʃər] [wɪð; wɪθ][ɪts] [rʌf] ['biləuz] [ʌv; əv] [snoʊ] [ænd; ənd]

Fleetfoot	**stood**	**and**	**gazed**	**at**	**the**	**glacier**	**with**	**its**	**rough**	**billows**	**of**	**snow**	**and**
-	站立	和	凝视	在	这	冰川	和	它是	粗糙的	波澜	的	雪	和

[aɪs] .

ice	**.**
冰	.

弗利特福特站在那里，凝视着冰川，冰川上翻滚着粗糙的冰雪。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [griːn] ['fɔrists] [wɪtʃ] [stretʃt] [tuː; tə][ɪts] ['veri] [edʒ] .

He	**looked**	**at**	**the**	**green**	**forests**	**which**	**stretched**	**to**	**its**	**very**	**edge**	**.**
他	看起来	在	这	绿色的	森林	哪个	拉伸	到	它是	非常	边缘	.

他望着一直延伸到边缘的绿色森林。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [greɪt] [aɪs] [ʃiːts] [wɪtʃ] ['kʌvərd] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [piːks] .

He	**looked**	**at**	**the**	**great**	**ice**	**sheets**	**which**	**covered**	**the**	**mountain**	**peaks**	**.**
他	看起来	在	这	伟大的	冰	纸张	哪个	涵盖	这	山	高峰	.

他望着覆盖着山峰的巨大冰盖。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði] [ber] [krægz] [wɪtʃ] [dʒʌtid] [aʊt] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɑːks] .

He	**looked**	**at**	**the**	**bare**	**crags**	**which**	**jutted**	**out**	**from**	**the**	**rocks**	**.**
他	看起来	在	这	裸	峭壁	哪个	突出的	出去	从	这	岩石	.

他望着从岩石中突出的裸露峭壁。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['wʌndɝd] [ɪf] [ðə; ði][bɪg] ['bɛrz] [keɪv] [wʌz; wəz][ɪn][wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['rɑːks] .

And	**he**	**wondered**	**if**	**the**	**Big**	**Bear's**	**cave**	**was**	**in**	**one**	**of**	**these**	**rocks**	**.**
和	他	想知道	如果	这	大的	熊的	洞穴	曾是	在	一	的	这些	岩石	.

他想知道大熊的洞穴是否就在这些岩石中的一块里。

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ði] ['meltɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] ['gleɪʃər] [wɪtʃ] [fed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [striːm] .

“	**It**	**was**	**the**	**melting**	**of**	**this**	**glacier**	**which**	**fed**	**the**	**little**	**stream**	**.**
“	它	曾是	这	融化	的	这	冰川	哪个	美联储	这	小的	溪流	.

“正是这座冰川的融化才形成了这条小溪。”

” [ðen] [hiː; hi] [krɔːst] [ðə; ði] [striːm] [ænd; ənd] [ə'proʊtʃt] [ðə; ði] [klɪf] [ɑːn][ðə; ði] ['ɑːpəzɪt] [saɪd] .

”	**Then**	**he**	**crossed**	**the**	**stream**	**and**	**approached**	**the**	**cliff**	**on**	**the**	**opposite**	**side**	**.**
”	然后	他	交叉	这	溪流	和	接近	这	悬崖	在	这	对面的	边	.

然后他过了溪流，走到对岸的悬崖边。

[ðer; ðər][hiː; hi] [faʊnd] [ə; eɪ] [keɪv] , [ænd; ənd][hiː; hi] [lʊkt] [ə'baʊt] , [bʌt; bət][hiː; hi] [faʊnd] [noʊ][wʌn][æt; ət]

There	**he**	**found**	**a**	**cave**	**,**	**and**	**he**	**looked**	**about**	**,**	**but**	**he**	**found**	**no**	**one**	**at**
那里	他	成立	一个	洞穴	,	和	他	看起来	关于	,	但	他	成立	不	一	在

[hoʊm] .

home	**.**
家	.

他在那里发现了一个山洞，他四处查看，但发现家里没有人。

[æz; əz] - [wʌz; wəz] ['lʊkɪŋ] [ə'baʊt] , [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [tʃuː] - [tʃuː] .

As	**Fleetfoot**	**was**	**looking**	**about**	**,**	**he**	**began**	**to**	**think**	**of**	**Chew**	**-**	**chew**	**.**
作为	-	曾是	寻找	关于	,	他	开始	到	思考	的	嚼	-	嚼	.

当飞脚四处张望时，他开始想起了咀嚼。

['evriθɪŋ] [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [aɪz] ['restɪd] [si:md] [tu:; tə] [spi:k] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] .

Everything	**upon**	**which**	**his**	**eyes**	**rested**	**seemed**	**to**	**speak**	**of**	**her**	**.**
一切	之上	哪个	他的	眼睛	休息	似乎	到	说话	的	她	.

他的目光所及之处，似乎都在诉说着她的故事。

[ænd; ənd] [jet] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [rɪ'membər] ['si:ɪŋ] [ðə; ði] [pleɪs] [bɪ'fɔ:r] .

And	**yet**	**he**	**could**	**not**	**remember**	**seeing**	**the**	**place**	**before**	**.**
和	然而	他	可以	不是	记住	看到	这	地方	前	.

但他想不起来以前见过这个地方。

[naɪt] [keɪm] [ə'gen] [ænd; ənd] - [slept] .

Night	**came**	**again**	**and**	**Fleetfoot**	**slept**	**.**
夜晚	来了	再次	和	-	睡着了	.

夜幕再次降临，弗利特福特睡着了。

[ə'gen] [hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði][bɪg] [ber] [ɪn][hɪz; ɪz] [dri:mz] .

Again	**he**	**saw**	**the**	**Big**	**Bear**	**in**	**his**	**dreams**	**.**
再次	他	锯	这	大的	熊	在	他的	梦境	.

他又在梦中见到了大熊。

[ə'gen] [hi:; hi] [sɔ:] [ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][klæn] , [ænd; ənd] [ə'gen] [hi:; hi] [dri:md] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][oʊld] [hoʊm] .

Again	**he**	**saw**	**the**	**enemies**	**of**	**his**	**clan**	**,**	**and**	**again**	**he**	**dreamed**	**of**	**his**	**old**	**home**	**.**
再次	他	锯	这	敌人	的	他的	氏族	,	和	再次	他	梦见	的	他的	老的	家	.

他又一次看到了自己族人的敌人，又一次梦见了自己的故乡。

[fɔ:r; fər] ['sevrəl] [deɪz] - [iks'plɔ:d] [ðə; ði] ['kʌntri] [nɪr] [ðə; ði] ['maʊntnz] .

For	**several**	**days**	**Fleetfoot**	**explored**	**the**	**country**	**near**	**the**	**mountains**	**.**
为了	一些	天	-	探索	这	国家	靠近	这	山脉	.

在接下来的几天里，弗利特福特在山区附近地区进行了探索。

[hi:; hi] [faʊnd] ['sevrəl] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [bʌt; bət][hi:; hi][dɪd][nɑ:t][faɪnd][ðə; ði][bɪg] [ber] .

He	**found**	**several**	**good**	**hunting**	**grounds**	**,**	**but**	**he**	**did**	**not**	**find**	**the**	**Big**	**Bear**	**.**
他	成立	一些	好的	打猎	理由	,	但	他	做过	不是	寻找	这	大的	熊	.

他找到了几处不错的狩猎场，但他没有找到大熊。

[æz; əz][ðə; ði] [deɪz] [pæst] [ˌaɪ 'ti:] [si:md] [tu:; tə] - [ðæt] [hi:; hi][wʌz; wəz][noʊ][lɔ:ŋgər] [ə'loʊn] .

As	**the**	**days**	**passed**	**it**	**seemed**	**to**	**Fleetfoot**	**that**	**he**	**was**	**no**	**longer**	**alone**	**.**
作为	这	天	通过了	它	似乎	到	-	那	他	曾是	不	更长	独自的	.

随着时间推移，弗利特福特觉得他不再孤单了。

[hi:; hi] [hɜ:rd] [noʊ] [steps] , [ænd; ənd][hi:; hi] [sɔ:] [noʊ] [træks] ;

He	**heard**	**no**	**steps**	**,**	**and**	**he**	**saw**	**no**	**tracks**	**;**
他	听到	不	步骤	,	和	他	锯	不	轨道	;

他没有听到脚步声，也没有看到脚印；

[jet] [hi:; hi] [felt] [ʃʊr] [ðæt] [sʌm; səm][wʌn][wʌz; wəz] [nɪr] .

yet	**he**	**felt**	**sure**	**that**	**some**	**one**	**was**	**near**	**.**
然而	他	毛毡	当然	那	一些	一	曾是	靠近	.

但他确信附近有人。

[wʌn] ['mɔ:rnɪŋ] , [wen] [hi:; hi] [ə'woʊk] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][sʌm; səm][wʌn] ['wɑtʃɪŋ] [hɪm; ɪm] [θru:] [ðə; ði] [θɪk] [li:vz] .

One	**morning**	**,**	**when**	**he**	**awoke**	**,**	**there**	**was**	**some**	**one**	**watching**	**him**	**through**	**the**	**thick**	**leaves**	**.**
一	早晨	, 什么时候		他	醒来	,	那里	曾是	一些	一	观看	他	通过	这	厚的	树叶	.

一天早晨，当他醒来时，发现有人透过茂密的树叶看着他。

[hiː; hi] [grɑːspt] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [θroʊ] , [wen] [hiː; hi] [hɜːrd] [ə; eɪ] ['meri]

He	grasped	his	spear	and	was	ready	to	throw	,	when	he	heard	a	merry
他	抓住	他的	矛	和	曾是	准备好	到	扔	,	什么时候	他	听到	一个	欢乐

[læf] .

laugh	.
笑	.

他握住长矛，正要投掷，这时他听到一阵欢快的笑声。

[ðen] [ə; eɪ] ['lʌvli] ['meɪd(ə)n] [ə'pɪrd] [wɪð; wɪθ][dɑːrk][ænd; ənd] ['glɑːsi] [her] .

Then	a	lovely	maiden	appeared	with	dark	and	glossy	hair	.
然后	一个	迷人的	少女	出现	和	黑暗的	和	光滑	头发	.

这时，一位有着乌黑亮丽秀发的美丽少女出现了。

[hɜːr; hər] [aɪz] [ʃoʊn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mɔːrnɪŋ] [laɪt] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [breθ] [wʌz; wəz][æz; əz] [freʃ]

Her	eyes	shone	with	the	morning	light	and	her	breath	was	as	fresh
她	眼睛	闪耀	和	这	早晨	光	和	她	气息	曾是	作为	新鲜的

[æz; əz][ðə; ði] [duː] .

as	the	dew	.
作为	这	露	.

她的眼睛在晨光中闪闪发光，她的呼吸像露水一样清新。

- [drɑːpt] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ænd; ənd] [stept] ['fɔːrwərd] [tuː; tə] [griːt] [ðə; ði][gɜːrl] .

Fleetfoot	dropped	his	spear	and	stepped	forward	to	greet	the	girl	.
-	掉落	他的	矛	和	步	向前	到	迎接	这	女孩	.

飞足扔掉长矛，上前迎接女孩。

[ə; eɪ]['moʊmənt] [ðeɪ] [geɪzd] [ɪn] [iːtʃ] ['ʌðɚz] [aɪz] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [nuː] [noʊ] [fɪr] .

A	moment	they	gazed	in	each	other's	eyes	,	and	then	they	knew	no	fear	.
一个	片刻	他们	凝视	在	每个	其他的	眼睛	,	和	然后	他们	知道	不	害怕	.

他们四目相对了一会儿，那一刻，他们心中没有了恐惧。

[ðeɪ] [sæt][ɑːn][ə; eɪ] ['mɔːsi] [bæŋk] [wer] [ðeɪ] [tɔːkt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [lɔːŋ] [taɪm] .

They	sat	on	a	mossy	bank	where	they	talked	for	a	long	,	long	time	.
他们	卫星	在	一个	苔藓	银行	在哪里	他们	谈话	为了	一个	长的	,	长的	时间	.

他们坐在长满青苔的河岸上，聊了很久很久。

[ænd; ənd] - ['lɜːrnɪd] [ðæt] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [kɔːld] ['wɪloʊ] - [graʊs] [ænd; ənd] [ðæt] [hɜːr; hər]

And	Fleetfoot	learned	that	she	was	called	Willow	-	grouse	and	that	her
和	-	学习	那	她	曾是	称为	柳	-	松鸡	和	那	她

['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ə'weɪ] .

people	were	away	.
人们	是	离开	.

飞足得知自己名叫柳松鸡，而且她的族人都不在身边。

[bɪ'fɔːr] [hiː; hi][kʊd; kəd][æsk][hɜːr; hər] [mɔːr] , [ʃiː; ʃi] [in'kwaiəd] [frʌm; frəm] [wens] [hiː; hi] [keɪm] .

Before	he	could	ask	her	more	,	she	inquired	from	whence	he	came	.
前	他	可以	问	她	更多的	,	她	询问	从	何处	他	来了	.

他还没来得及问她更多，她就问他从哪里来。

[ænd; ənd] [ðen] [ʃiː; ʃi] [æskt] [hɪm; ɪm] [wʌt] [hæd; həd] [brɔːt] [hɪm; ɪm][soʊ][fɑːr] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz]

And	then	she	asked	him	what	had	brought	him	so	far	away	from	his
和	然后	她	问	他	什么	有	带来	他	所以	远的	离开	从	他的

[hoʊm] .

home	.
家	.

然后她问他，是什么让他远离家乡这么远。

[waɪl] - [wʌz; wəz] ['telɪŋ] [hɪz; ɪz] ['stɔːri] , ['wɪloʊ] - [graʊs] ['lisnd] [wɪð; wɪθ] ['spɑːrklɪŋ] [aɪz] .

While	Fleetfoot	was	telling	his	story	,	Willow	-	grouse	listened	with	sparkling	eyes	.
尽管	-	曾是	讲述	他的	故事	,	柳	-	松鸡	听着	和	闪闪发光	眼睛	.

当飞脚讲述他的故事时，柳雷鸟睁大眼睛认真地听着。

[wen] [hiː; hi][hæd; həd] ['fɪnɪʃt] , [hɜːr; hər] [aɪz] [fel] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['berid] [ɪn]

When **he** **had** **finished** **,** **her** **eyes** **fell** **,** **and** **she** **seemed** **to** **be** **buried** **in**

什么时候 他 有 完成的 , 她 眼睛 跌倒 , 和 她 似乎 到 是 埋葬 在

[θɔːt] .

thought **.**

想法 .

他说完后，她垂下眼帘，似乎陷入了沉思。

['wɪloʊ] - [graʊs] [nuː] [ðæt] [hɜːr; hər] [oʊn] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['plɑːtɪŋ] [ə'genst] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Willow **-** **grouse** **knew** **that** **her** **own** **people** **were** **plotting** **against** **the** **Bison** **clan** **.**

柳 - 松鸡 知道 那 她 自己的 人们 是 绘制 反对 这 野牛 氏族 .

柳雷鸟知道她自己的族人正在密谋对抗野牛族。

[ʃiː; ʃi] ['wɑːntɪd] - [tuː; tə] [steɪ] [wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] ;

She **wanted** **Fleetfoot** **to** **stay** **with** **her** **;**

她 通缉 - 到 停留 和 她 ;

她希望弗利特福特能留在她身边；

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [fɪrd] [ðæt] [ɪf] [ʃiː; ʃi][toʊld][hɪm; ɪm] [wʌt] [hɜːr; hər] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['duːɪŋ] , [hiː; hi] [wʊd]

and **she** **feared** **that** **if** **she** **told** **him** **what** **her** **people** **were** **doing** **,** **he** **would**

和 她 害怕 那 如果 她 讲述 他 什么 她 人们 是 正在做 , 他 会

[goʊ] [əˈweɪ] .

go **away** **.**

去 离开 .

她担心如果告诉他就会对她的人民所做的事情不负责任，他就会离开。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] ['wɪloʊ] - [graʊs] [kept] ['saɪlənt] ; [bʌt; bət] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ʃiː; ʃi] [dɪ'saɪdɪd]

For **a** **few** **minutes** **Willow** **-** **grouse** **kept** **silent** **;** **but** **,** **at** **length** **,** **she** **decided**

为了 一个 很少 分钟 柳 - 松鸡 保留 沉默的 ; 但 , 在 长度 , 她 决定

[tuː; tə] [spiːk] .

to **speak** **.**

到 说话 .

柳雷鸟沉默了几分钟；但最终，她决定开口说话。

[ʃiː; ʃi][toʊld] - [ʌv; əv][ðə; ði] ['fæmɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sprɪŋtaɪm] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] ['skersəti] [ʌv; əv]

She **told** **Fleetfoot** **of** **the** **famine** **of** **the** **springtime** **and** **of** **the** **scarcity** **of**

她 讲述 - 的 这 饥荒 的 这 春天 和 的 这 缺乏 的

[geɪm] .

game **.**

游戏 .

她告诉弗利特福特春天饥荒的严重程度以及猎物的匮乏。

[ʃiː; ʃi][toʊld] [haʊ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] ['trævld] [fɑːr][ænd; ənd] [waɪd] .

She **told** **how** **the** **people** **separated** **and** **traveled** **far** **and** **wide** **.**

她 讲述 如何 这 人们 分开 和 旅行 远的 和 宽的 .

她讲述了人们如何分散各地，远走他乡的故事。

['meni] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [bɪn] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Many **of** **her** **own** **people** **had** **been** **to** **the** **grounds** **of** **the** **Bison** **clan** **.**

许多 的 她 自己的 人们 有 到过 到 这 理由 的 这 野牛 氏族 .

她的许多族人都去过野牛部落的领地。

[naʊ] [ðə; ði][klænz][wɜːr; wər][æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz] .

Now **the** **clans** **were** **at** **the** **rapids** **.**

现在 这 氏族 是 在 这 急流 .

现在，各个部落都来到了急流处。

[bʌt; bət][æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['sæmən] ['siːz(ə)n] [wʌz; wəz]['oʊvər] , [ðeɪ] [wɜːr; wər]['goʊɪŋ][tuː; tə] [ə'tæk]

But	as	soon	as	the	salmon	season	was	over	,	they	were	going	to	attack
但	作为	很快	作为	这	三文鱼	季节	曾是	超过	,	他们	是	去	到	攻击

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

the	Bison	clan	.
这	野牛	氏族	.

但鲑鱼捕捞季一结束，他们就要攻击野牛部落。

[wen] - [hɜːrd] [wʌt] ['wɪloʊ] - [graʊs] [sed] , [hiː; hi] [geɪv] [ʌp][hɪz; ɪz] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði][bɪg]

When	Fleetfoot	heard	what	Willow	-	grouse	said	,	he	gave	up	his	search	for	the	Big
什么时候	-	听到	什么	柳	-	松鸡	说	,	他	给予	向上	他的	搜索	为了	这	大的

[ber] .

Bear	.
熊	.

当飞脚听到柳松鸡的话后，他放弃了寻找大熊。

[hiː; hi] [dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə][goʊ][tuː; tə][ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [ænd; ənd] [lɜːrn] [wʌt] [ðə; ði][klænz][wɜːr; wər] ['duːɪŋ]

He	decided	to	go	to	the	salmon	feast	and	learn	what	the	clans	were	doing
他	决定	到	去	到	这	三文鱼	盛宴	和	学习	什么	这	氏族	是	正在做

.

:
.

他决定去参加鲑鱼盛宴，了解各个部落都在做什么。

[hiː; hi] [hoʊpt] [hiː; hi][kʊd; kəd][duː] [ðɪs] [ænd; ənd] [stɪl] [hæv; həv] [taɪm] [tuː; tə][wɔːrn][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

He	hoped	he	could	do	this	and	still	have	time	to	warn	the	Bison	clan	.
他	希望	他	可以	做	这	和	仍然	有	时间	到	警告	这	野牛	氏族	.

他希望自己能做到这一点，并且还有时间警告野牛部落。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['gleɪʃər] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks] .

See	if	you	can	find	a	way	of	making	a	glacier	in	your	sand	-	box	.
看	如果	你	能	寻找	一个	方式	的	制作	一个	冰川	在	你的	沙	-	盒子	.

看看你能不能在沙箱里造一个冰川。

['mɑːd(ə)l][ə; eɪ]['rɪvər] ['væli] [huːz] ['ʌpər] [pɑːrt][ɪz] [fɪld] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['gleɪʃər] .

Model	a	river	valley	whose	upper	part	is	filled	with	a	glacier	.
模型	一个	河	谷	谁	上	部分	是	已填	和	一个	冰川	.

模拟一个上游被冰川覆盖的河谷。

[ʃoʊ] [wer] [ðə; ði][bed][ænd; ənd][bæŋks][ɑːr; ər] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] [ænd; ənd][aɪs] .

Show	where	the	bed	and	banks	are	covered	with	snow	and	ice	.
展示	在哪里	这	床	和	银行	是	涵盖	和	雪	和	冰	.

指出河床和河岸被冰雪覆盖的区域。

[ʃoʊ] [wer] [ðə; ði] [klɪfs] [ɑːr; ər] ['kʌvərd] .

Show	where	the	cliffs	are	covered	.
展示	在哪里	这	悬崖	是	涵盖	.

标出悬崖被覆盖的区域。

[ʃoʊ] [wer] [ðə; ði][aɪs] - [ʃiːts] [ɑːr; ər] .

Show	where	the	ice	-	sheets	are	.
展示	在哪里	这	冰	-	纸张	是	.

标出冰盖的位置。

[ʃoʊ] [ɑːn][ðə; ði][sænd] - [mæp] - ['dʒɜːrni] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [hiː; hi]['fæstɪd] .

Show	on	the	sand	-	map	Fleetfoot's	journey	to	the	place	where	he	fasted	.
展示	在	这	沙	-	地图	-	旅行	到	这	地方	在哪里	他	禁食	.

在沙盘上标出飞足前往他禁食地点的路线。

[ʃoʊ] [ðə; ði] [rɪ'meɪndər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['dʒɜːrni] .
Show the remainder of his journey .
展示 这 余 的 他的 旅行 .

展示他剩余的旅程。

[drɔː] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] : —
Draw pictures of the following : —
画 图片 的 这 下列的 : —

请画出以下图片：—

- [preɪz] [tuː; tə][ðə; ði]['faɪər] - [gɑːd] .
Fleetfoot prays to the fire - god .
- 祈祷 到 这 火 - 上帝 .

飞足向火神祈祷。

- [rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz] [saɪnz] [frʌm; frəm][ðə; ði][gɔdz] .
Fleetfoot receives signs from the gods .
- 接收 标志 从 这 神 .

迅捷足从神明那里得到启示。

- ['stændɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [rɪdʒ] [ʌv; əv] [hɪlz] .
Fleetfoot standing on the ridge of hills .
- 常设 在 这 岭 的 丘陵 .

迅捷之足站在山脊上。

- ['miːtɪŋ] [wɪð; wɪθ] ['wɪloʊ] - [graʊs] .
Fleetfoot's meeting with Willow - grouse .
- 会议 和 柳 - 松鸡 .

飞足与柳雷鸟的会面。

[ˌɛks'ɛks'tuː]
XXXII
xxxii

XXXII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ?
Can you think why the salmon feast was at the rapids of the river ?
能 你 思考 为什么 这 三文鱼 盛宴 曾是 在 这 急流 的 这 河 ?

你能想到为什么鲑鱼盛宴会在河流的急流处举行吗?

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [mæp][ə; eɪ] [pleɪs] [wer] ['ræpɪdz] [maɪt] [biː; bi] .
Show in your sand - map a place where rapids might be .
展示 在 你的 沙 - 地图 一个 地方 在哪里 急流 可能 是 .

在你的沙图上标出可能出现急流的地方。

[ɪf] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ]['rɪvər] [nɪr] [juː; jʊ] [wɪtʃ] [hæz; həz]['ræpɪdz] ,
If there is a river near you which has rapids ,
如果 那里 是 一个 河 靠近 你 哪个 有 急流 ,

如果你家附近有条河流，而且河段有急流，

[goʊ][tuː; tə][ðə; ði][spɑːt][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði]['ræpɪdz] .
go to the spot and see if you can tell what it is that makes the rapids .
去 到 这 点 和 看 如果 你 能 告诉 什么 它 是 那 制作 这 急流 .

去现场看看，你能不能找出造成湍急水流的原因。

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][mæp][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði][klænz] [wɪtʃ] [met] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz] .
Show in your map the hunting grounds of the clans which met at the rapids .
展示 在 你的 地图 这 打猎 理由 的 这 氏族 哪个 遇见 在 这 急流 .

在地图上标出在急流处相遇的各个部落的狩猎场。

[faɪnd][ðə; ðɪ] [treɪlz] [ðeɪ] [wʊd] ['fɑːloʊ] [ɪn]['goʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ðɪ]['ræpɪdz] .

Find	the	trails	they	would	follow	in	going	to	the	rapids	.
寻找	这	小径	他们	会	跟随	在	去	到	这	急流	.

找到他们前往急流的路径。

[faɪnd] [aʊt] [ɔːl] [juː; jʊ][kæn; kən] [ə'baʊt] [ðə; ðɪ]['hæbɪts][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['sæmən] .

Find	out	all	you	can	about	the	habits	of	the	salmon	.
寻找	出去	全部	你	能	关于	这	习惯	的	这	三文鱼	.

尽可能多地了解鲑鱼的习性。

[ə; eɪ] ['nekləs] [ʌv; əv]['fɑːs(ə)l] ['ʃɛlz] .

A	necklace	of	fossil	shells	.
一个	项链	的	化石	贝壳	.

一条由化石贝壳串成的项链。

[ðə; ðɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][klænz]

The	Meeting	of	the	Clans
这	会议	的	这	氏族

氏族会议

[æt; ət][hɪz; ɪz] ['pɑːrtɪŋ] [frʌm; frəm] ['wɪloʊ] - [graʊs] , - [geɪv] [hɜːr; hər][ə; eɪ] ['nekləs] [ʌv; əv]

At	his	parting	from	Willow	-	grouse	,	Fleetfoot	gave	her	a	necklace	of
在	他的	离别	从	柳	-	松鸡	,	-	给予	她	一个	项链	的

['fɑːs(ə)l] ['ʃɛlz] .

fossil	shells	.
化石	贝壳	.

在与柳雷鸟告别时，飞足送给她一条化石贝壳项链。

[ðen] ['seɪɪŋ] , “ [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [miːt] [wen] [ðə; ðɪ] [nuː] [muːn] [kʌmz] , ” [hiː; hi] ['stɑːrtɪd] [ɑːn][hɪz; ɪz]

Then	saying	,	“	We	shall	meet	when	the	new	moon	comes	,	”	he	started	on	his
然后	说	,	“	我们	将	见面	什么时候	这	新的	月亮	来	,	”	他	开始	在	他的

[weɪ] .

way	.
方式	.

然后他说：“新月出现的时候我们再见”，便启程了。

[hiː; hi] ['fɑːloʊd] [swiːt] ['braɪər] ['rɪvər] [ɑːn][hɪz; ɪz] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ðɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][klænz] .

He	followed	Sweet	Briar	River	on	his	way	to	the	meeting	of	the	clans	.
他	随后	甜的	荆棘	河	在	他的	方式	到	这	会议	的	这	氏族	.

他沿着甜蔷薇河前往各氏族的聚会地点。

[æt; ət] ['sʌnset] [hiː; hi] [nuː] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['nɪrɪŋ] [ðə; ðɪ] [pleɪs] [wer] ['wɪloʊ] - [graʊs] [sed] [ðeɪ]

At	sunset	he	knew	he	was	nearing	the	place	where	Willow	-	grouse	said	they
在	日落	他	知道	他	曾是	临近	这	地方	在哪里	柳	-	松鸡	说	他们

[hæd; həd][met] .

had	met	.
有	遇见	.

日落时分，他知道自己快要到达柳松鸡所说的他们相遇的地方了。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [hɪr] [ðə; ðɪ] ['rɔːrɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['ræpɪdz] , [ænd; ənd] [ə'bʌv] [ðɪs] [saʊnd] , [ðə; ðɪ] [ʃaʊts]

He	could	hear	the	roaring	of	the	rapids	,	and	above	this	sound	,	the	shouts
他	可以	听到	这	咆哮	的	这	急流	,	和	多于	这	声音	,	这	喊叫

[ʌv; əv][ðə; ðɪ][klænz] .

of	the	clans	.
的	这	氏族	.

他能听到湍急的河流咆哮，在这咆哮声之上，还夹杂着各部落的呐喊声。

- ['weɪtɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['kʌvər] [ʌv; əv] ['dɑːrknəs] , [fɔːr; fər][hiː; hi][dɪd][nɑːt] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [siːn]

Fleetfoot	**waited**	**for**	**the**	**cover**	**of**	**darkness**	**,**	**for**	**he**	**did**	**not**	**wish**	**to**	**be**	**seen**
-	等待	为了	这	覆盖	的	黑暗	,	为了	他	做过	不是	希望	到	是	已见

.

:

.

飞足等待夜幕降临，因为他不想被人看见。

[ðen] [hiː; hi] [ə'proʊtʃt] ['kɔːʃəsli] [tɔːrd] [ðə; ði][spɑːt] [wer] [ðə; ði][kæmp]['faɪər] ['krækld] [ænd; ənd]

Then	**he**	**approached**	**cautiously**	**toward**	**the**	**spot**	**where**	**the**	**camp**	**fire**	**crackled**	**and**
然后	他	接近	谨慎地	朝向	这	点	在哪里	这	营	火	噼啪作响	和

[bleizd] .

blazed **.**

燃烧的 .

然后他小心翼翼地走向篝火噼啪作响、熊熊燃烧的地方。

[ɪn][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [fleɪmz] [dɑːrk] [trʌŋks] [ʌv; əv] [oʊks] [ænd; ənd][fɜːr] [triːz] [stʊd] [aʊt] [ʌv; əv][ðə; ði]

In	**the**	**light**	**of**	**the**	**flames**	**dark**	**trunks**	**of**	**oaks**	**and**	**fir**	**trees**	**stood**	**out**	**of**	**the**
在	这	光	的	这	火焰	黑暗的	树干	的	橡树	和	冷杉	树木	站立	出去	的	这

['blæknəs] .

blackness **.**

黑 .

在火焰的映照下，橡树和冷杉树黝黑的树干从黑暗中显露出来。

[ðen] ['muːvɪŋ] [fɔːrmz] [ə'pɪrd] [ɑːn][ðə; ði][bæŋks][ænd; ənd] ['laɪtɪd] [ðə; ði][klænz] ['siːtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði]

Then	**moving**	**forms**	**appeared**	**on**	**the**	**banks**	**and**	**lighted**	**the**	**clans**	**seated**	**around**	**the**
然后	移动	表格	出现	在	这	银行	和	照明	这	氏族	坐着	大约	这

['faɪər] .

fire **.**

火 .

随后，河岸上出现了移动的身影，点燃了围坐在篝火旁的各部落。

[æt; ət][fɜːrst] - [dɪd][nɑːt][goʊ] [nɪr] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði]['feɪsɪz] [dɪ'stɪŋktli] .

At	**first**	**Fleetfoot**	**did**	**not**	**go**	**near**	**enough**	**to**	**see**	**the**	**faces**	**distinctly**	**.**
在	第一的	-	做过	不是	去	靠近	足够的	到	看	这	面孔	明显地	.

起初，弗利特福特没有靠近到足以看清那些面孔的距离。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['veriəs] ['muːvmənts] [ðæt] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [prɪ'peərɪŋ] [fɔːr; fər]

But	**he**	**could**	**tell**	**from**	**the**	**various**	**movements**	**that**	**they**	**were**	**preparing**	**for**
但	他	可以	告诉	从	这	各种各样的	移动	那	他们	是	准备	为了

[ə; eɪ] [dæns] .

a **dance** **.**

一个 舞蹈 .

但从他们的各种动作中，他可以看出他们正在准备跳舞。

[ɔːl] [aɪz] [siːmd] [fɪkst] [ɑːn][æn; ən][oʊld] ['wʊmən] [huː] [wʌz; wəz] ['ɔːfərɪŋ] [gɪfts] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .

All	**eyes**	**seemed**	**fixed**	**on**	**an**	**old**	**woman**	**who**	**was**	**offering**	**gifts**	**to**	**the**	**gods**	**.**
全部	眼睛	似乎	固定的	在	一个	老的	女士	WHO	曾是	提供	礼物	到	这	神	.

所有人的目光似乎都集中在一位正在向神灵献祭的老妇人身上。

[ʃiː; ʃi] ['lɪftɪd] [hɑːt] [stoʊnz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['faɪər][ænd; ənd] [drɑːpt] [ðem; ðəm]['ɪntuː][ə; eɪ] ['bæskɪt] [ʌv; əv]

She	**lifted**	**hot**	**stones**	**from**	**the**	**fire**	**and**	**dropped**	**them**	**into**	**a**	**basket**	**of**
她	抬起	热的	石头	从	这	火	和	掉落	他们	进入	一个	篮子	的

['wɔːtər] .

water **.**

水 .

她从火中拿起滚烫的石头，扔进装满水的篮子里。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sæmən] [ænd; ənd] [drɑːpt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .

Then	**she**	**took**	**a**	**piece**	**of**	**salmon**	**and**	**dropped**	**it**	**into**	**the**	**water**	**.**
然后	她	采取	一个	片	的	三文鱼	和	掉落	它	进入	这	水	.

然后她拿起一块鲑鱼，扔进了水里。

[æz; əz] - [wɑːtʃt] [ðə; ði][oʊld] ['wʊmən] , [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]

As	Fleetfoot	watched	the	old	woman	,	he	thought	of	Chew	-	chew	and	his
作为	-	观看	这	老的	女士	,	他	想法	的	嚼	-	嚼	和	他的

[oʊld] [hoʊm] .

old	home	.
老的	家	.

飞脚看着老妇人，想起了丘丘和他的老家。

[ðen] [hiː; hi] ['wʌndɚd] [ɪf] [ɔːl] ['wɪmɪn] [wʊd] [lʊk] [laɪk] [tʃuː] - [tʃuː] [wen] [ðeɪ] [gruː] [oʊld] .

Then	he	wondered	if	all	women	would	look	like	Chew	-	chew	when	they	grew	old	.
然后	他	想知道	如果	全部	女性	会	看	喜欢	嚼	-	嚼	什么时候	他们	生长	老的	.

然后他想，所有女人老了以后会不会都长得像小楚一样。

[wen] [ðə; ði]['ɔfɚɪŋz, 'ɔfrɪŋz][wɜːr; wər] [meɪd] , [ðə; ði][men] [bɪ'gæn][ə; eɪ][wɔːr] [dæns] .

When	the	offerings	were	made	,	the	men	began	a	war	dance	.
什么时候	这	供品	是	制成	,	这	男人	开始	一个	战争	舞蹈	.

祭品献上后，男人们开始跳战舞。

[sʌm; səm][wɜːr; wər] [drest] [ɪn]['mæsks][ʌv; əv]['hɔːrsɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɔːr] ['mæsks][ʌv; əv] ['reɪndɪr]

Some	were	dressed	in	masks	of	horses	,	and	others	wore	masks	of	reindeer
一些	是	穿着	在	面具	的	马匹	,	和	其他的	穿着	面具	的	驯鹿

[ænd; ənd]['kæt(ə)l] .

and	cattle	.
和	牛	.

有些人戴着马的面具，有些人戴着驯鹿和牛的面具。

[wen] [ðə; ði][men] [tʊk] [ɔːf][ðer; ðər]['mæsks] , - [lʊkt] [æz; əz] [ɪf] [ɪn][ə; eɪ] [driːm] .

When	the	men	took	off	their	masks	,	Fleetfoot	looked	as	if	in	a	dream	.
什么时候	这	男人	采取	离开	他们的	面具	,	-	看起来	作为	如果	在	一个	梦	.

当众人摘下面具时，弗利特福特看起来就像在做梦一样。

[fɔːr; fər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][st'reɪndʒəz] ['muːvɪŋ] [ə'baʊt][ðer; ðər] [ə'pɪrd] [fə'mɪliər] [fɔːrmz] .

For	among	the	strangers	moving	about	there	appeared	familiar	forms	.
为了	之中	这	陌生人	移动	关于	那里	出现	熟悉的	表格	.

因为在四处走动的陌生人中，出现了一些熟悉的面孔。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] - [kʊd; kəd][nɑːt] [tel] ['weðər] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ə'weɪk] [ɔːr] [ə'sliːp] .

For	a	few	minutes	Fleetfoot	could	not	tell	whether	he	was	awake	or	asleep	.
为了	一个	很少	分钟	-	可以	不是	告诉	无论	他	曾是	醒	或者	睡着了	.

有那么几分钟，弗利特福特分不清自己是醒着还是睡着了。

[wʌt] [hiː; hi] [sɔː] [siːmd] ['veri] ['riːəl] , [ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [laɪk] [ə; eɪ] [driːm] .

What	he	saw	seemed	very	real	,	and	yet	it	seemed	like	a	dream	.
什么	他	锯	似乎	非常	真实的	,	和	然而	它	似乎	喜欢	一个	梦	.

他所看到的景象似乎非常真实，但又像是一场梦。

[hiː; hi][hæd; həd]['ɔːlmoʊst] [fər'gɑːtn] [hɪz; ɪz] [oʊn] ['piːp(ə)l] .

He	had	almost	forgotten	his	own	people	.
他	有	几乎	被遗忘的	他的	自己的	人们	.

他几乎忘记了自己的人民。

[hiː; hi][hæd; həd][nɑːt] [siːn] [ðem; ðəm] [sɪns] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [lɔːst] .

He	had	not	seen	them	since	the	day	he	was	lost	.
他	有	不是	已见	他们	自从	这	天	他	曾是	丢失的	.

自从他迷路那天起，他就再也没见过他们。

[ænd; ənd] [naʊ] , ['oʊnli][ə; eɪ] [fjuː] ['peɪsɪz] [ə'weɪ] , [stʊd] ['skɑːrˌfeɪs] [ænd; ənd] - .

And	now	,	only	a	few	paces	away	,	stood	Scarface	and	Straightshaft	.
和	现在	,	仅有的	一个	很少	步幅	离开	,	站立	疤面煞星	和	-	.

而现在，就在几步之外，站着的是疤面煞星和直杆侠。

[ðen] ['ʌðər] [fə'mɪliər] [fɔ:rmz] [ə'pɪrd] ['mu:vɪŋ] [nɪr] [ðə; ði]['faɪər] .

Then	other	familiar	forms	appeared	moving	near	the	fire	.
然后	其他	熟悉的	表格	出现	移动	靠近	这	火	.

随后，其他熟悉的身影出现在火堆附近移动。

[ænd; ənd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [hu:] [hæd; həd] ['bi:tn] [ðə; ði] [drʌmz] [wɜ:r; wər] [tʃu:] - [tʃu:] [ænd; ənd]

And	among	the	women	who	had	beaten	the	drums	were	Chew	-	chew	and
和	之中	这	女性	WHO	有	被打败	这	鼓	是	嚼	-	嚼	和

['i:g(ə)l] - [aɪ] .

Eagle	-	eye	.
鹰	-	眼睛	.

而参与击鼓的女子中，有“小小”和“鹰眼”。

[wen] - [sɔ:] [hɪz; ɪz] ['mʌðər] [ænd; ənd] [tʃu:] - [tʃu:] , [hi:; hi]['ɔ:lmoʊst] ['ʃaʊtɪd] [fɔ:r; fər][dʒɔɪ] .

When	Fleetfoot	saw	his	mother	and	Chew	-	chew	,	he	almost	shouted	for	joy	.
什么时候	-	锯	他的	母亲	和	嚼	-	嚼	,	他	几乎	喊叫	为了	喜悦	.

当飞脚看到他的母亲和小小时，他几乎高兴得喊了出来。

[hi:; hi] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][goʊ][ænd; ənd] [spi:k] [tu:; tə][ðem; ðəm] , [bʌt; bət] ['sʌmθɪŋ] [si:md] [tu:; tə][hoʊld]

He	wanted	to	go	and	speak	to	them	,	but	something	seemed	to	hold
他	通缉	到	去	和	说话	到	他们	,	但	某物	似乎	到	抓住

[hɪm; ɪm] [bæk] .

him	back	.
他	后退	.

他想去和他们谈谈，但似乎有什么东西阻止了他。

[ðen] [hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [bɪ'gæn][tu:; tə] [bi:t] [soʊ] [laʊd] [ænd; ənd][soʊ][fæst] [ðæt] - [wʌz; wəz][ə'freɪd]

Then	his	heart	began	to	beat	so	loud	and	so	fast	that	Fleetfoot	was	afraid
然后	他的	心	开始	到	打	所以	大声	和	所以	快速地	那	-	曾是	害怕的

[hi:; hi] [wʊd] [bi:; bi] [dɪ'skʌvərd] ;

he	would	be	discovered	;
他	会	是	发现	;

随后他的心跳变得又快又响，弗利特福特担心自己会被人发现；

[soʊ][hi:; hi] ['hɜ:rid] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][spɑ:t][tu:; tə][ə; eɪ] ['hɑ:loʊ] [tri:] [wer] [hi:; hi] [spent] [ðə; ði]

so	he	hurried	away	from	the	spot	to	a	hollow	tree	where	he	spent	the
所以	他	慌忙	离开	从	这	点	到	一个	空洞的	树	在哪里	他	花费	这

[naɪt] .

night	.
夜晚	.

于是他匆匆离开那里，来到一棵空心树里过夜。

[fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm] [hi:; hi] [leɪ] [ə'weɪk] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [wʌt] [tu:; tə][du:] .

For	a	long	time	he	lay	awake	thinking	about	what	to	do	.
为了	一个	长的	时间	他	躺	醒	思维	关于	什么	到	做	.

他躺在床上辗转反侧，久久无法入眠，思考着该怎么办。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t][goʊ] [bæk] [tu:; tə] ['wɪloʊ] - [graʊs] [ænd; ənd] [li:v] [hɪz; ɪz][wɜ:rk] [ʌn'dʌn] .

He	could	not	go	back	to	Willow	-	grouse	and	leave	his	work	undone	.
他	可以	不是	去	后退	到	柳	-	松鸡	和	离开	他的	工作	未完成	.

他不能回到柳松鸡镇，让他的工作半途而废。

[hi:; hi][kʊd; kəd][nɑ:t] [meɪk] [hɪm'self] [noʊn] [tu:; tə] [keɪv] - [men] [hu:] [wɜ:r; wər] ['plænɪŋ] [tu:; tə] [ə'tæk]

He	could	not	make	himself	known	to	Cave	-	men	who	were	planning	to	attack
他	可以	不是	制作	他自己	已知	到	洞穴	-	男人	WHO	是	规划	到	攻击

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

the	Bison	clan	.
这	野牛	氏族	.

他无法让那些计划袭击野牛部落的穴居人知道他的身份。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɑːt] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [wɪ'ðaʊt] ['lɜːrnɪŋ] [ðə; ði] ['enəmi] - [plænz] .

He	could	not	return	to	the	Bison	clan	without	learning	the	enemies	'	plans	.
他	可以	不是	返回	到	这	野牛	氏族	没有	学习	这	敌人	-	计划	.

如果不知道敌人的计划，他就无法返回野牛部落。

[ænd; ənd][soʊ] - [tʊk] [ðə; ði] ['peb(ə)l] [frʌm; frəm][ɪts][bæg][ænd; ənd] [æskt] [ðə; ði][bɪg] [ber] [fɔːr; fər] [eɪd] .

And	so	Fleetfoot	took	the	pebble	from	its	bag	and	asked	the	Big	Bear	for	aid	.
和	所以	-	采取	这	卵石	从	它是	包	和	问	这	大的	熊	为了	援助	.

于是，飞脚从袋子里拿出鹅卵石，向大熊求助。

[ðen] [hiː; hi] [fel] [ə'sliːp] [ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [ə'weɪk] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [breɪk] [ʌv; əv] [deɪ] .

Then	he	fell	asleep	and	did	not	awake	until	the	break	of	day	.
然后	他	跌倒	睡着了	和	做过	不是	醒	直到	这	休息	的	天	.

然后他就睡着了，直到天亮才醒来。

[ɔːl] [θruː] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi] [wɑːtʃt] [ðə; ði][klænz] .

All	through	the	day	he	watched	the	clans	.
全部	通过	这	天	他	观看	这	氏族	.

他整天都在观察各个部落。

[hiː; hi] [sɔː] [ðem; ðəm] [fɪʃ] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz][ænd; ənd] [fiːst] [ænd; ənd] [pleɪ] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['faɪər] .

He	saw	them	fish	at	the	rapids	and	feast	and	play	around	the	fire	.
他	锯	他们	鱼	在	这	急流	和	盛宴	和	玩	大约	这	火	.

他看到他们在急流中捕鱼，围着篝火享用美食、玩耍嬉戏。

[hiː; hi] [sɔː] [ðem; ðəm][goʊ][tuː; tə][ə; eɪ] [smuːð] [spɑːt] [nɪr] [ðə; ði][bæŋk] [wer] [ðeɪ] [pleɪd] [geɪmz] .

He	saw	them	go	to	a	smooth	spot	near	the	bank	where	they	played	games	.
他	锯	他们	去	到	一个	光滑的	点	靠近	这	银行	在哪里	他们	玩	游戏	.

他看到他们走到河岸附近一块平坦的地方，在那里玩游戏。

[wen] [naɪt] [keɪm] [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [hɪm'self] , “ [aɪl] [wɑːtʃ] [ðə; ði] [dæns] [ænd; ənd] [lɜːrn] [ðer; ðər] [plænz] .

When	night	came	he	said	to	himself	,	“	I'll	watch	the	dance	and	learn	their	plans	.
什么时候	夜晚	来了	他	说	到	他自己	,	“	患病的	手表	这	舞蹈	和	学习	他们的	计划	.

夜幕降临时，他对自己说：“我要观察他们的舞步，了解他们的计划。”

” ['skɑːrˌfeɪs] ['ɔːfərd] [gɪfts] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [dæns] [bɪ'gæn] .

”	Scarface	offered	gifts	to	the	gods	before	the	dance	began	.
”	疤面煞星	提供	礼物	到	这	神	前	这	舞蹈	开始	.

“在舞会开始前，疤面煞星向众神献上了礼物。”

[æz; əz][hiː; hi] [pər'fɔːrmd] [ðə; ði]['mædʒɪk][raɪts] , [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [stɪl] .

As	he	performed	the	magic	rites	,	all	the	people	were	still	.
作为	他	执行	这	魔法	仪式	,	全部	这	人们	是	仍然	.

当他进行魔法仪式时，所有人都静止不动。

['evri] [aɪ] [wʌz; wəz] [tɜːrnd] [tɔːrd] [ðə; ði][oʊld][mæn] .

Every	eye	was	turned	toward	the	old	man	.
每一个	眼睛	曾是	转向	朝向	这	老的	男人	.

所有人的目光都转向了那位老人。

[noʊ][wʌn] [sə'spektɪd] ['deɪndʒər] .

No	one	suspected	danger	.
不	一	怀疑	危险	.

谁也没有察觉到危险。

-　,　['wɑtʃɪŋ]　[frʌm; frəm][ə; eɪ][seɪf]　[rɪ'triːt]　, [hæd; həd][hɜːrd][ə; eɪ]　['rʌslɪŋ]　[saʊnd]　.

Fleetfoot	**,**	**watching**	**from**	**a**	**safe**	**retreat**	**,**	**had**	**heard**	**a**	**rustling**	**sound**	**.**
-	,	观看	从	一个	安全的	撤退	,	有	听到	一个	沙沙声	声音	.

迅捷足从安全的地方观察着，听到了一阵沙沙声。

[ænd; ənd]　,　['lʊkɪŋ]　[ɪn][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][frʌm; frəm]　[wɪtʃ]　[ðə; ði][saʊnd]　[keɪm]　,

And	**,**	**looking**	**in**	**the**	**direction**	**from**	**which**	**the**	**sound**	**came**	**,**
和	,	寻找	在	这	方向	从	哪个	这	声音	来了	,

然后，他望向声音传来的方向，

[hiː; hi]　[sɔː]　[ə; eɪ][bɪg]['taɪgər][ɪn][ə; eɪ]　['neɪbərɪŋ]　[triː]　.

he	**saw**	**a**	**big**	**tiger**	**in**	**a**	**neighboring**	**tree**	**.**
他	锯	一个	大的	老虎	在	一个	邻接	树	.

他看到邻近树上有一只大老虎。

[ðə; ði]['taɪgər][hæd; həd]　[krept]　[aʊt][ɑːn][ə; eɪ]　[strɔːŋ]　[bræntʃ]　[ænd; ənd][wʌz; wəz]　['wɑtʃɪŋ]　[fɔːr; fər][hɪz; ɪz]

The	**tiger**	**had**	**crept**	**out**	**on**	**a**	**strong**	**branch**	**and**	**was**	**watching**	**for**	**his**
这	老虎	有	悄悄地爬	出去	在	一个	强的	分支	和	曾是	观看	为了	他的

[preɪ]　.

prey	**.**
猎物	.

老虎悄悄爬到一根粗壮的树枝上，伺机寻找猎物。

[ðə; ði]　[aɪz]　[ʌv; əv][ðə; ði][bɪg][kæt]　[snæpt]　['faɪər][æz; əz]　[ðeɪ]　['fɑːloʊd]　[iːtʃ]　['muːvmənt]　[ðæt]　['skɑːrˌfeɪs]

The	**eyes**	**of**	**the**	**big**	**cat**	**snapped**	**fire**	**as**	**they**	**followed**	**each**	**movement**	**that**	**Scarface**
这	眼睛	的	这	大的	猫	啪啪	火	作为	他们	随后	每个	移动	那	疤面煞星

[meɪd]　.

made	**.**
制成	.

那只大猫的眼睛像喷着火一样，紧紧盯着疤面人的一举一动。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['moʊmənt][tuː; tə][biː; bi][lɔːst]　.

There	**was**	**not**	**a**	**moment**	**to**	**be**	**lost**	**.**
那里	曾是	不是	一个	片刻	到	是	丢失的	.

一刻也不能耽搁。

[ðə; ði]['taɪgər][wʌz; wəz][ə'baʊt][tuː; tə]　[sprɪŋ]　.

The	**tiger**	**was**	**about**	**to**	**spring**	**.**
这	老虎	曾是	关于	到	春天	.

老虎即将扑过来。

-　[spɪr]　[wɪzd]　[θruː]　[ðə; ði][er][ænd; ənd]　[delt]　[ə; eɪ]['paʊərf(ə)l]　[bloʊ]　.

Fleetfoot's	**spear**	**whizzed**	**through**	**the**	**air**	**and**	**dealt**	**a**	**powerful**	**blow**	**.**
-	矛	嗖嗖	通过	这	空气	和	已处理	一个	强大的	吹	.

飞足的长矛呼啸着划破空气，造成了强力一击。

[ə'nʌðər]　['fɑːloʊd]　, [bʌt; bət][wɪð; wɪθ]　[les]　[fɔːrs]　[ɔːl'ðoʊ]　-　[həːld]　[ˌaɪ 'tiː][wɪð; wɪθ][ɔːl][hɪz; ɪz]

Another	**followed**	**,**	**but**	**with**	**less**	**force**	**although**	**Fleetfoot**	**hurled**	**it**	**with**	**all**	**his**
其他	随后	,	但	和	较少的	力量	虽然	-	投掷	它	和	全部	他的

[maɪt]　.

might	**.**
可能	.

紧接着又扔出一个，但威力较小，尽管弗利特福特使出了全力。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][kraɪ][ʌv; əv][reɪdʒ][ðə; ði]['taɪgər]　[tɜːrnd]　, [ænd; ənd]　['liːvɪŋ]　['skɑːrˌfeɪs][ə'pɑːn][ðə; ði]　[graʊnd]　,

With	**a**	**cry**	**of**	**rage**	**the**	**tiger**	**turned**	**,**	**and**	**leaving**	**Scarface**	**upon**	**the**	**ground**	**,**
和	一个	哭	的	愤怒	这	老虎	转向	,	和	离开	疤面煞星	之上	这	地面	,

老虎怒吼一声，转身离开，留下疤脸倒在地上。

[hiː; hi]　[spræŋ]　[tɔːrd]　-　.

he	**sprang**	**toward**	**Fleetfoot**	**.**
他	弹簧	朝向	-	.

他向弗利特福特扑去。

[ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [grɑ:spt] [ðer; ðər] ['wɛpənz] [ænd; ənd] [rʌʃt] [tu:; tə][ðə; ði][spɑ:t] .

And	the	Cave	-	men	grasped	their	weapons	and	rushed	to	the	spot	.
和	这	洞穴	-	男人	抓住	他们的	武器	和	匆忙	到	这	点	.

于是，穴居人抓起武器，冲向了那里。

[ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði]['taɪgər] ['daɪɪŋ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [bloʊ] .

They	found	the	tiger	dying	from	the	effect	of	the	first	blow	.
他们	成立	这	老虎	垂死	从	这	影响	的	这	第一的	吹	.

他们发现老虎因第一击的冲击而奄奄一息。

[ðeɪ] [wɑ:tʃt] [hɪz; ɪz] [deθ] ['strʌglz] .

They	watched	his	death	struggles	.
他们	观看	他的	死亡	斗争	.

他们眼睁睁地看着他临终前的挣扎。

[ðen] [ðeɪ] [lʊkt] [fɔ:r; fər][ðə; ði][mæn] [hu:] [hæd; həd] [hə:ld] [ə; eɪ] [spɪr] [ðæt] [strʌk] [ə; eɪ] [deθ]

Then	they	looked	for	the	man	who	had	hurled	a	spear	that	struck	a	death
然后	他们	看起来	为了	这	男人	WHO	有	投掷	一个	矛	那	击	一个	死亡

[bloʊ] .

blow	.
吹	.

然后他们寻找那个投掷长矛、给予敌人致命一击的人。

[ɪf] - [hæd; həd][nɑ:t] [bɪn] [strʌk] ['sensləs] , [hi:; hi] [maɪt] [hæv; həv] [meɪd] [hɪz; ɪz] [ɪ'skeɪp] .

If	Fleetfoot	had	not	been	struck	senseless	,	he	might	have	made	his	escape	.
如果	-	有	不是	到过	击	无意义的	,	他	可能	有	制成	他的	逃脱	.

如果弗利特福特没有被打得失去知觉，他或许就能逃脱了。

[bʌt; bət][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] ['hæpənd] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [faʊnd] [hɪm; ɪm] ['laɪɪŋ] [ɑ:n][ðə; ði] [graʊnd] ,

But	as	it	happened	,	the	Cave	-	men	found	him	lying	on	the	ground	,
但	作为	它	发生	,	这	洞穴	-	男人	成立	他	说谎	在	这	地面	,

但巧合的是，穴居人发现他躺在地上。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [reɪzd] [hɪm; ɪm] [ʌp] [ænd; ənd] ['kærid] [hɪm; ɪm][tu:; tə][ə; eɪ][spɑ:t] [nɪr] [ðə; ði] [braɪt] [kæmp]

and	they	raised	him	up	and	carried	him	to	a	spot	near	the	bright	camp
和	他们	提高	他	向上	和	携带	他	到	一个	点	靠近	这	明亮的	营

- ['faɪər] .

-	fire	.
-	火	.

他们把他扶起来，抬到明亮的篝火旁。

[θɪŋz] [tu:; tə][du:]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[ʃoʊ] [ɑ:n][jʊr; jər][sænd] - [mæp] [wer] [ðə; ði][klænz][hæd; həd] [kæmpt] .

Show	on	your	sand	-	map	where	the	clans	had	camped	.
展示	在	你的	沙	-	地图	在哪里	这	氏族	有	露营	.

在你的沙盘地图上标出各个部落的营地位置。

[ʃoʊ] [wer] [ju:; jʊ] [θɪŋk] - [wɑ:tʃt] .

Show	where	you	think	Fleetfoot	watched	.
展示	在哪里	你	思考	-	观看	.

说说你认为Fleetfoot是在哪里看的。

[ʃoʊ] [wer] [ðə; ði] ['serəmənɪz] [wɜ:r; wər] [pər'fɔ:rmd] .

Show	where	the	ceremonies	were	performed	.
展示	在哪里	这	仪式	是	执行	.

标明仪式举行地点。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

- [bɪdz] [ˌfer'wel] [tuː; tə] ['wɪloʊ] - [graʊs] .
Fleetfoot bids farewell to Willow - grouse .
- 出价 告别 到 柳 - 松鸡 .

飞足向柳雷鸟告别。

[ðə; ði][klænz] ['siːtɪd] [ə'raʊnd] [ðə; ði][kæmp] - ['faɪər] .
The clans seated around the camp - fire .
这 氏族 坐着 大约 这 营 - 火 .

各部落成员围坐在篝火旁。

- ['wɑtʃɪŋ] [ðə; ði] [dæns] .
Fleetfoot watching the dance .
- 观看 这 舞蹈 .

飞脚观看舞蹈。

- [seɪvz] ['skɑːrˌfeɪsɪz] [laɪf] .
Fleetfoot saves Scarface's life .
- 保存 《疤面煞星》 生活 .

飞足救了疤面煞星的命。

[wɑːtʃ] [ə; eɪ][kæt][æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [sprɪŋz] [ə'pɑːn][ə; eɪ] [maʊs] ,
Watch a cat as it springs upon a mouse ,
手表 一个 猫 作为 它 弹簧 之上 一个 老鼠 ,

观看猫扑向老鼠的瞬间，

[ænd; ənd] [ðen] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ði]['taɪgər][æz; əz][hiː; hi] [spræŋ] [ə'pɑːn] ['skɑːrˌfeɪs] .
and then think of the tiger as he sprang upon Scarface .
和 然后 思考 的 这 老虎 作为 他 弹簧 之上 疤面煞星 .

然后想象一下老虎扑向疤面煞星的情景。

['mɑːd(ə)l][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [bʌs] - [rɪ'liːf] .
Model it in bas - relief .
模型 它 在 基础 - 宽慰 .

用浅浮雕工艺制作模型。

[ˌɛksˈɛksˈθriː]
XXXIII
xxxiii

XXXIII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [duː][wɪð; wɪθ] - ?
What do you think the people will do with Fleetfoot ?
什么 做 你 思考 这 人们 将要 做 和 - ?

你认为人们会如何看待Fleetfoot?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['eni] [wei] [ðæt] - [maɪt] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frʌm; frəm] [ə'tækɪŋ]
Can you think of any way that Fleetfoot might prevent them from attacking
能 你 思考 的 任何 方式 那 - 可能 防止 他们 从 攻击
[ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ?
the Bison clan ?
这 野牛 氏族 ?

你能想到迅捷之足可以采取什么措施来阻止他们攻击野牛部落吗?

[wʌt] ['hæpənd] [wen] [ðə; ði] [klænz] [faʊnd] -
What Happened when the Clans Found Fleetfoot
什么 发生 什么时候 这 氏族 成立 -

当各氏族发现迅足时发生了什么

[waɪl] [tʃuː] - [tʃuː] [ænd; ənd] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [wɜːr; wər] [ə'tendɪŋ] [tuː; tə] ['skɑːrˌfeɪs] , ['ʌðər] [tʊk] [ker]
While Chew - chew and Eagle - eye were attending to Scarface , others took care
尽管 嚼 - 嚼 和 鹰 - 眼睛 是 参加 到 疤面煞星 , 其他的 采取 关心
[ʌv; əv] - .
of Fleetfoot .
的 - .

当 Chew-chew 和 Eagle-eye 照顾 Scarface 时，其他人则照顾 Fleetfoot。

[ðeɪ] [nuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] [ɪk'sept] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [seɪvd] ['skɑːrˌfeɪsɪz] [laɪf] .
They knew nothing about him except that he had saved Scarface's life .
他们 知道 没有什么 关于 他 除了 那 他 有 已保存 《疤面煞星》 生活 .

他们对他一无所知，只知道他救过疤面煞星的命。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm] ; [ænd; ənd] [soʊ] [ə; eɪ] [greɪt] [kraʊd] ['gæðərd] [ə'raʊnd] .
Everybody wanted to see him ; and so a great crowd gathered around .
大家 通缉 到 看 他 ; 和 所以 一个 伟大的 人群 聚集 大约 .

大家都想见他，于是很多人聚集在他周围。

['piːp(ə)l] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] [streɪndʒ] [jʌŋ] [mæn] [æz; əz] [hiː; hi] [leɪ] [peɪl] [ænd; ənd] [stɪl] [ɑːn] [ðə; ði]
People looked at the strange young man as he lay pale and still on the
人们 看起来 在 这 奇怪的 年轻的 男人 作为 他 躺 苍白 和 仍然 在 这
[graʊnd] .
ground .
地面 .

人们看着这个奇怪的年轻人，他脸色苍白，一动不动地躺在地上。

[ðeɪ] [lʊkt] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'gen] , [ðen] [sed] , " [haʊ] [laɪk] [hiː; hi] [ɪz] [tuː; tə] ['skɑːrˌfeɪs] .
They looked and looked again , then said , " How like he is to Scarface .
他们 看起来 和 看起来 再次 , 然后 说 , " 如何 喜欢 他 是 到 疤面煞星 .

他们看了又看了，然后说："他长得真像《疤面煞星》。"

" ['iːg(ə)l] - [aɪ] [hæd; həd] [nɑːt] [fər'gɑːtn] - .
" Eagle - eye had not forgotten Fleetfoot .
" 鹰 - 眼睛 有 不是 被遗忘的 - .

"鹰眼并没有忘记迅捷。"

[ʃiː; ʃi] ['nevər] [spoʊk] [ʌv; əv] [hɪm; ɪm] , [bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [stɪl] [hoʊpt] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [ə'laɪv] [ænd; ənd]
She never spoke of him , but she still hoped that he was alive and
她 绝不 辐 的 他 , 但 她 仍然 希望 那 他 曾是 活 和

她从未提起过他，但她仍然希望他还活着。

[ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [siː] [hɪm; ɪm] [ə'gen] .
that she would see him again .
那 她 会 看 他 再次 .

她相信她还会再见到他。

[wen] [st'reɪndʒəz] [keɪm] [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [in'kwaiəd] [fɔːr; fər] ['taɪdɪŋz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [lɔːst] [bɔɪ] .
When strangers came she always inquired for tidings of the lost boy .
什么时候 陌生人 来了 她 总是 询问 为了 消息 的 这 丢失的 男生 .

每当有陌生人来访，她总会打听失踪男孩的消息。

[ænd; ənd] [soʊ] [wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [hɜːrd] [wʌt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sed] , [ʃiː; ʃi] [pʊʃt] [hɜːr; hər] [wei]
And so when Eagle - eye heard what the people said , she pushed her way
和 所以 什么时候 鹰 - 眼睛 听到 什么 这 人们 说 , 她 推动 她 方式
[θruː] [ðə; ði] [kraʊd] .
through the crowd .
通过 这 人群 .

于是，当鹰眼听到人们的议论时，她便挤过人群走了过去。

[ðə; ði]['moʊmənt][ʃi:; ʃi] [sɔ:] [hɪm; ɪm] , [ʃi:; ʃi] [kraɪd] , “ - !

The	moment	she	saw	him	,	she	cried	,	“	Fleetfoot	!
这	片刻	她	锯	他	,	她	哭	,	“	-	!

她一见到他就喊道：“飞足！”

” [ænd; ənd] [ðen] [bent] ['oʊvər][hɪz; ɪz] ['laɪfləs] [fɔ:rm] .

”	and	then	bent	over	his	lifeless	form	.
”	和	然后	弯曲	超过	他的	无生命	形式	.

然后他俯身俯身看着他毫无生气的身体。

[tʃu:] - [tʃu:] , ['hɪrɪŋ] ['i:g(ə)l] - ['aɪz] [kraɪ] , ['hɜ:rid] [tu:; tə][ðə; ði][spɑ:t] .

Chew	-	chew	,	hearing	Eagle	-	eye's	cry	,	hurried	to	the	spot	.
嚼	-	嚼	,	听力	鹰	-	眼睛	哭	,	慌忙	到	这	点	.

听到鹰眼的叫声，小嘴巴啾啾赶紧跑了过去。

[ʃi:; ʃi] [nelt] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd][ænd; ənd] ['mɜ:mɜd] [hɪz; ɪz] [neɪm] , [ænd; ənd] [θɔ:t] [ʌv; əv]['skɑ:rˌfeɪs]

She	knelt	by	his	side	and	murmured	his	name	,	and	thought	of	Scarface
她	跪下	经过	他的	边	和	低声说道	他的	姓名	,	和	想法	的	疤面煞星

[wen] [hi:; hi][wʌz; wəz] [jʌŋ] .

when	he	was	young	.
什么时候	他	曾是	年轻的	.

她跪在他身边，轻声唤着他的名字，想起了年轻时的疤面煞星。

[ðoʊz] [hu:] [stʊd] [nɪr] [tɜ:rnd] [ænd; ənd] [æskt] , “ [hu:] [ɪz] - ?

Those	who	stood	near	turned	and	asked	,	“	Who	is	Fleetfoot	?
那些	WHO	站立	靠近	转向	和	问	,	“	WHO	是	-	?

附近的人们转过身来问道：“飞足是谁？”

” ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [hæd; həd] ['nevər] [hɜ:rd] [ʌv; əv][hɪm; ɪm] .

”	Many	of	the	people	had	never	heard	of	him	.
”	许多	的	这	人们	有	绝不	听到	的	他	.

“很多人都没听说过他。”

['ʌðər] [hæd; həd] [hɜ:rd] [ʌv; əv]['i:g(ə)l] - ['aɪz] [bɔɪ] .

Others	had	heard	of	Eagle	-	eye's	boy	.
其他的	有	听到	的	鹰	-	眼睛	男生	.

其他人也听说过鹰眼的儿子。

[ɔ:l][wɜ:r; wər] ['kjʊriəs] [tu:; tə] [noʊ] [mɔ:r] [ə'baʊt][ðə; ði] [streɪndʒ] [jʌŋ] [mæn] .

All	were	curious	to	know	more	about	the	strange	young	man	.
全部	是	好奇的	到	知道	更多的	关于	这	奇怪的	年轻的	男人	.

大家都很好奇，想了解更多关于这个古怪年轻人的信息。

[ɔ:l][wɜ:r; wər] ['æŋkʃəs] [tu:; tə] [noʊ] [ɪf] [hi:; hi][wʌz; wəz] [ded] [ɔ:r][ə'laɪv] .

All	were	anxious	to	know	if	he	was	dead	or	alive	.
全部	是	焦虑的	到	知道	如果	他	曾是	死的	或者	活	.

所有人都迫切想知道他是死是活。

- [wʌz; wəz][nɑ:t] [ded] .

Fleetfoot	was	not	dead	.
-	曾是	不是	死的	.

弗利特福特并没有死。

[hi:; hi][wʌz; wəz]['oʊnli] [stʌnd] [baɪ][ðə; ði] ['taɪgɜ-z] [bloʊ] .

He	was	only	stunned	by	the	tiger's	blow	.
他	曾是	仅有的	目瞪口呆	经过	这	老虎的	吹	.

他只是被老虎的一击震晕了。

[wen] ['iːg(ə)l] - [aɪ] [beɪðd] [hɪm; ɪm][wɪð; wɪθ][koʊld]['wɔːtər] , [hiː; hi][bɪ'gæn][tuː; tə] [ʃoʊ] [saɪnz][ʌv; əv][laɪf]

When	Eagle	-	eye	bathed	him	with	cold	water	,	he	began	to	show	signs	of	life
什么时候	鹰	-	眼睛	洗澡	他	和	寒冷的	水	,	他	开始	到	展示	标志	的	生活

.

:

.

鹰眼用冷水给他洗澡后，他开始出现生命迹象。

[wen] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ][hiː; hi]['oʊpənd][hɪz; ɪz] [aɪz] , [hiː; hi] [nuː] [ðæt][hiː; hi][wʌz; wəz]['rekəgnaɪzd] .

When	at	length	he	opened	his	eyes	,	he	knew	that	he	was	recognized	.
什么时候	在	长度	他	打开	他的	眼睛	,	他	知道	那	他	曾是	认可	.

当他终于睁开眼睛时，他知道自己被人认出来了。

[wen] [ðoʊz] [huː] [stʊd] [nɪr] [faʊnd] [aʊt] [huː] [ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][wʌz; wəz] ,

When	those	who	stood	near	found	out	who	the	young	man	was	,
什么时候	那些	WHO	站立	靠近	成立	出去	WHO	这	年轻的	男人	曾是	,

当周围的人发现这个年轻人是谁时，

[ðeɪ] ['ʃaʊtɪd] [ðə; ði]['taɪdɪŋz][tuː; tə] [ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər]['fɑːrðər] [ə'weɪ] .

they	shouted	the	tidings	to	those	who	were	farther	away	.
他们	喊叫	这	消息	到	那些	WHO	是	更远	离开	.

他们向远处的人们大声喊出了这个消息。

[ðen] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [ri'dʒɔist] [ænd; ənd] [θæŋkt] [ðə; ði][gɔdz][fɔːr; fər] [ðʌs] [bɪ'frendɪŋ] [ðem; ðəm] .

Then	the	people	rejoiced	and	thanked	the	gods	for	thus	befriending	them	.
然后	这	人们	欣喜若狂	和	谢谢	这	神	为了	因此	交朋友	他们	.

于是人们欢欣鼓舞，感谢神明与他们结为朋友。

[bɪ'fɔːr] - [slept] [ðæt] [naɪt] , [hiː; hi] ['wʌndɝd] [haʊ] [ðə; ði] ['miːtɪŋ] [wʊd] [end] .

Before	Fleetfoot	slept	that	night	,	he	wondered	how	the	meeting	would	end	.
前	-	睡着了	那	夜晚	,	他	想知道	如何	这	会议	会	结尾	.

那天晚上，在弗利特福特入睡之前，他一直在想，这次会议会如何结束。

[hiː; hi] ['wʌndɝd] [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd][faɪnd][ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə] [prɪ'vent] [æn; ən] [ə'tæk] [ə'pɑːn][ðə; ði]['baɪs(ə)n]

He	wondered	if	he	could	find	a	way	to	prevent	an	attack	upon	the	Bison
他	想知道	如果	他	可以	寻找	一个	方式	到	防止	一个	攻击	之上	这	野牛

[klæn] .

clan	.
氏族	.

他想知道自己是否能找到办法阻止野牛部落遭到袭击。

[ænd; ənd] , ['tɜːrnɪŋ] [wʌns] [mɔːr] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg] [ber] , [hiː; hi] [suːn] [fel] [ə'sliːp] .

And	,	turning	once	more	to	the	Big	Bear	,	he	soon	fell	asleep	.
和	,	转弯	一次	更多的	到	这	大的	熊	,	他	很快	跌倒	睡着了	.

于是，他再次转向大熊，很快就睡着了。

[nekst] ['mɔːrnɪŋ] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [kɔːt] ['sæmən][dʒʌst] [bɪ'loʊ] [ðə; ði]['ræpɪdz] .

Next	morning	the	people	caught	salmon	just	below	the	rapids	.
下一个	早晨	这	人们	捕捉	三文鱼	只是	以下	这	急流	.

第二天早上，人们在急流下游捕获了鲑鱼。

[ðeɪ] [fiːst] [ə; eɪ] [waɪl] [ænd; ənd] [ðen] [pleɪd] [geɪmz] [ɪn] [wɪtʃ] - [tʊk] [pɑːrt] .

They	feasted	a	while	and	then	played	games	in	which	Fleetfoot	took	part	.
他们	盛宴	一个	尽管	和	然后	玩	游戏	在	哪个	-	采取	部分	.

他们享用了一会儿大餐，然后玩了一些游戏，飞足也参与其中。

[wen] [ðə; ði] [geɪmz] [wɜːr; wər]['oʊvər] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['kraʊdɪd] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] .

When	the	games	were	over	,	the	young	men	crowded	around	him	.
什么时候	这	游戏	是	超过	,	这	年轻的	男人	挤	大约	他	.

比赛结束后，年轻人们都围拢在他身边。

[ðeɪ] [æskt] [hɪm; ɪm] [haʊ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [θroʊ] [ə; eɪ] [spɪr] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [straɪk] [ə; eɪ] ['dedli] [bloʊ]

They	asked	him	how	he	could	throw	a	spear	so	as	to	strike	a	deadly	blow
他们	问	他	如何	他	可以	扔	一个	矛	所以	作为	到	罢工	一个	致命	吹

.

:

.

他们问他如何才能投掷长矛，造成致命一击。

- [toʊld][ɔːl][hiː; hi] [nuː] [ə'baʊt][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [spiə] [ænd; ənd] [hɑːr'puːn] ,

Fleetfoot	told	all	he	knew	about	the	use	of	spears	and	harpoons	,
-	讲述	全部	他	知道	关于	这	使用	的	长矛	和	鱼叉	,

弗利特福特把他所知道的关于长矛和鱼叉的用法都告诉了他们。

[bʌt; bət][hiː; hi] ['skersli] [nuː] [hɪm'self] [haʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [θroʊn] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [fɔːrs] .

but	he	scarcely	knew	himself	how	he	had	thrown	with	such	force	.
但	他	几乎	知道	他自己	如何	他	有	抛掷	和	这样的	力量	.

但他自己也几乎不知道为什么投掷的力度如此之大。

[bʌt; bət][hiː; hi] [tʊk] [tuː] ['spɪəˌhedz] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] ,

But	he	took	two	spearheads	in	his	hand	,
但	他	采取	二	矛头	在	他的	手	,

但他手里拿着两支矛头，

[dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [held] [ðem; ðəm] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði]['taɪgər] .

just	as	he	had	held	them	when	he	saw	the	tiger	.
只是	作为	他	有	握住	他们	什么时候	他	锯	这	老虎	.

就像他看到老虎时那样拿着它们。

[hiː; hi] [θruː] [wʌn][æt; ət][ə; eɪ][mɑːrk][ænd; ənd][ðə; ði] [spɪr] [went] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [fɔːrs] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ]

He	threw	one	at	a	mark	and	the	spear	went	with	such	force	that	the	young
他	扔	一	在	一个	标记	和	这	矛	去	和	这样的	力量	那	这	年轻的

[men] ['ʃaʊtɪd] [fɔːr; fər][dʒɔɪ] .

men	shouted	for	joy	.
男人	喊叫	为了	喜悦	.

他向目标投掷了一支长矛，长矛飞得如此之快，以至于年轻人们都欢呼雀跃。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl] ['præktɪst] ['θroʊɪŋ] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [θroʊ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

Then	they	all	practiced	throwing	until	they	could	throw	in	the	same	way	.
然后	他们	全部	练习	投掷	直到	他们	可以	扔	在	这	相同的	方式	.

然后他们都练习投掷，直到能够以相同的方式投掷为止。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ðæt] ['piːp(ə)l] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][hɜːrl] ['wɛpənz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['θroʊɪŋ] - [stɪk]

It	was	in	this	way	that	people	learned	to	hurl	weapons	with	a	throwing	-	stick
它	曾是	在	这	方式	那	人们	学习	到	投	武器	和	一个	投掷	-	戳

.

:

.

人们就是这样学会了用投掷棒投掷武器。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['hɜːrlɪŋ] [wʌn] [spɪr] [baɪ] ['restɪŋ] [ðə; ði] [bʌt] [ə'genst] [ðə; ði][bɑːrb][ʌv; əv] [ə'nʌðər] ,

Instead	of	hurling	one	spear	by	resting	the	butt	against	the	barb	of	another	,
反而	的	投掷	一	矛	经过	休息	这	屁股	反对	这	倒钩	的	其他	,

与其将一根长矛的矛柄抵在另一根长矛的倒钩上投掷出去，

[æz; əz] - [hæd; həd] [dʌn] [wen] [hiː; hi] [θruː] [æt; ət][ðə; ði]['taɪgər] ,

as	Fleetfoot	had	done	when	he	threw	at	the	tiger	,
作为	-	有	完毕	什么时候	他	扔	在	这	老虎	,

就像弗利特福特向老虎投掷石块时那样

[ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [ʃeɪp] [stɪks] [fɔːr; fər] ['θroʊɪŋ] [spiə] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [kɔːld] [ðem; ðəm] “

they	learned	to	shape	sticks	for	throwing	spears	,	and	they	called	them	“
他们	学习	到	形状	棍子	为了	投掷	长矛	,	和	他们	称为	他们	”

['θroʊɪŋ] - [stɪks] .

throwing	-	sticks	.
投掷	-	棍子	.

他们学会了制作投掷长矛的棍子，并称之为“投掷棍”。

” [ə; eɪ] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] .

”	A	throwing	-	stick	.
”	一个	投掷	-	戳	.

“投掷棒。”

[ðə; ði]['oʊldər] [men] [wɑːtʃt] [æz; əz] - [ʃoʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [haʊ] [hiː; hi] [θruː] [spiə]

The	older	men	watched	as	Fleetfoot	showed	the	young	men	how	he	threw	spears
这	老	男人	观看	作为	-	显示	这	年轻的	男人	如何	他	扔	长矛

[ænd; ənd] [hɑːr'puːn] .

and	harpoons	.
和	鱼叉	.

年长的男人们看着弗利特福特向年轻人展示他是如何投掷长矛和鱼叉的。

[ænd; ənd] [suːn] [ðeɪ] [ɔːl] [ə'griːd] [tuː; tə][æsk] - [tuː; tə] [liːd] [ɪn][ðə; ði] [dæns] [ðæt] [naɪt] .

And	soon	they	all	agreed	to	ask	Fleetfoot	to	lead	in	the	dance	that	night	.
和	很快	他们	全部	同意	到	问	-	到	带领	在	这	舞蹈	那	夜晚	.

于是，他们很快一致同意邀请弗利特福特当晚领舞。

['skɑːr,feɪs] [ɪn'vaɪtɪd][hɪm; ɪm][tuː; tə] [liːd] , [ænd; ənd] - [ək'septɪd] .

Scarface	invited	him	to	lead	,	and	Fleetfoot	accepted	.
疤面煞星	受邀	他	到	带领	,	和	-	公认	.

疤面煞星邀请他担任领导，飞足接受了。

[hiː; hi][wʌz; wəz][glæd][tuː; tə] [liːd] [ɪn][ə; eɪ]['riːəl] ['hʌntɪŋ] [dæns] ,

He	was	glad	to	lead	in	a	real	hunting	dance	,
他	曾是	高兴的	到	带领	在	一个	真实的	打猎	舞蹈	,

他很高兴能领舞一场真正的狩猎舞蹈。

[bʌt; bət][hiː; hi][wʌz; wəz] [stɪl] [mɔːr] [glæd][tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [tʃæns] [tuː; tə] [prɪ'vent] [æn; ən] [ə'tæk]

but	he	was	still	more	glad	to	have	a	chance	to	prevent	an	attack
但	他	曾是	仍然	更多的	高兴的	到	有	一个	机会	到	防止	一个	攻击

[ə'pɑːn][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

upon	the	Bison	clan	.
之上	这	野牛	氏族	.

但他更高兴的是有机会阻止对野牛部落的袭击。

[ænd; ənd][soʊ][hiː; hi] [rɪ'zɑːlvd] [tuː; tə][plæn][ə; eɪ] [dæns] [wɪtʃ] [wʊd] [meɪk] [ðem; ðəm] [fər'get] [ðer; ðər]

And	so	he	resolved	to	plan	a	dance	which	would	make	them	forget	their
和	所以	他	已解决	到	计划	一个	舞蹈	哪个	会	制作	他们	忘记	他们的

[plæn] .

plan	.
计划	.

于是他决定策划一场舞会，让他们忘记他们的计划。

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [ðə; ði] [dæns] , -

When	the	time	came	to	begin	the	dance	,	Fleetfoot
什么时候	这	时间	来了	到	开始	这	舞蹈	,	-

舞会开始时，飞足

[wʌz; wəz] ['redi] [tuː; tə] [liːd] .

was	ready	to	lead	.
曾是	准备好	到	带领	.

已做好领导准备。

[hiː; hi] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [men] [ɔːl] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [faɪnd] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

He	knew	that	the	men	all	wanted	to	find	good	hunting	grounds	.
他	知道	那	这	男人	全部	通缉	到	寻找	好的	打猎	理由	.

他知道这些人都想找到好的狩猎场。

[soʊ] [hiː; hi] [ʃoʊd] [ðem; ðəm] [wer] [tuː; tə] [faɪnd] [sʌtʃ] [graʊndz] [ænd; ənd] [wʌt] [treɪlz] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] .

So	he	showed	them	where	to	find	such	grounds	and	what	trails	to	follow	.
所以	他	显示	他们	在哪里	到	寻找	这样的	理由	和	什么	小径	到	跟随	.

于是他带他们去寻找这样的地点，并告诉他们该沿着哪些小路走。

[æn; ən] ['aɪrɪʃ] [dɪr] .

An	Irish	deer	.
一个	爱尔兰	鹿	.

一只爱尔兰鹿。

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtər] [hiː; hi] [went] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ðiːz] ['veri] [graʊndz] .

A	few	days	later	he	went	with	the	people	to	these	very	grounds	.
一个	很少	天	之后	他	去	和	这	人们	到	这些	非常	理由	.

几天后，他与众人一起来到了这里。

[ðer; ðər] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [həːdz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [dɪr] .

There	they	hunted	the	bison	herds	and	the	Irish	deer	.
那里	他们	猎杀	这	野牛	畜群	和	这	爱尔兰	鹿	.

他们在那里猎杀野牛群和爱尔兰鹿。

[ænd; ənd] [wen] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] [hæd; həd] ['tʃoʊzn] [ə; eɪ] [pleɪs] [tuː; tə] [kæmp] , - [beɪd] [ðem; ðəm] [ˌfer'wel] .

And	when	each	of	the	clans	had	chosen	a	place	to	camp	,	Fleetfoot	bade	them	farewell	.
和	什么时候	每个	的	这	氏族	有	选定	一个	地方	到	营	,	-	巴德	他们	告别	.

当各个部族都选好营地后，飞足向他们告别。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['breɪvəst] [jʌŋ] [men] [keɪm] ['fɔːrwərd] [ænd; ənd] [sed] [ðæt] [ðeɪ] [wʊd] ['fɑːloʊ] [hɪm; ɪm] .

Then	it	was	that	the	bravest	young	men	came	forward	and	said	that	they	would	follow	him	.
然后	它	曾是	那	这	最勇敢的	年轻的	男人	来了	向前	和	说	那	他们	会	跟随	他	.

随后，最勇敢的年轻人站出来表示，他们愿意追随他。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ə'griːd] [tuː; tə] [biː; bi] ['brʌðərz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [help] [wʌn] [ə'nʌðər] [ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [niːd] .

And	so	the	young	men	agreed	to	be	brothers	and	to	help	one	another	in	times	of	need	.
和	所以	这	年轻的	男人	同意	到	是	兄弟	和	到	帮助	一	其他	在	时代	的	需要	.

于是，这些年轻人约定结为兄弟，并在需要时互相帮助。

[ðeɪ] [ə'griːd] [ə'pɑːn] [saɪnz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [juːz] [wen] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [tuː; tə] [miːt] .

They	agreed	upon	signs	which	they	should	use	when	they	wanted	to	meet	.
他们	同意	之上	标志	哪个	他们	应该	使用	什么时候	他们	通缉	到	见面	.

他们商定了见面时使用的暗号。

[ænd; ənd] [wen] - ['stɑːrtɪd] ['hoʊmwərd] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['eskɔːtid] [hɪm; ɪm] .

And	when	Fleetfoot	started	homeward	,	the	young	men	escorted	him	.
和	什么时候	-	开始	回家	,	这	年轻的	男人	护送	他	.

当弗利特福特启程回家时，这些年轻人护送着他。

[ʌv; əv][ðə; ði] [ədˈventʃəz] [ɑːn][ðə; ði] [wei] [tuː; tə][ðə; ði][ˈbaɪs(ə)n] [klænz] [keɪv] [ðer; ðər][ɪz][ˈlɪt(ə)l] [taɪm] [tuː; tə]

Of	**the**	**adventures**	**on**	**the**	**way**	**to**	**the**	**Bison**	**clan's**	**cave**	**there**	**is**	**little**	**time**	**to**
的	这	冒险	在	这	方式	到	这	野牛	氏族的	洞穴	那里	是	小的	时间	到

[tel] .

tell	**.**
告诉	.

前往野牛部落洞穴的途中发生的种种冒险，时间有限，无法一一细说。

[ɔːl][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜːr; wər] [ˈfeɪθf(ə)l] .

All	**the**	**young**	**men**	**were**	**faithful**	**.**
全部	这	年轻的	男人	是	忠实	.

所有年轻人都很忠诚。

[ænd; ənd][æz; əz] [ðeɪ] [ˈdʒɝːniːd] [ɑːn][ðer; ðər] [wei] , [ðeɪ] [riˈkɔːld] - [breɪv] [diːdz] [ɪn][ə; eɪ]

And	**as**	**they**	**journeyed**	**on**	**their**	**way**	**,**	**they**	**recalled**	**Fleetfoot's**	**brave**	**deeds**	**in**	**a**
和	作为	他们	旅程	在	他们的	方式	,	他们	召回	-	勇敢的	契约	在	一个

[ˈvɪktəri] [sɔːŋ] .

victory	**song**	**.**
胜利	歌曲	.

在他们前行的路上，他们唱起了胜利之歌，缅怀飞足的英勇事迹。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[ʃoʊ] [haʊ] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈæktɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [taɪm] - [θruː] [hɪz; ɪz] [spɪr] [ʌnˈtɪl] [ðeɪ] [nuː]

Show	**how**	**the**	**people**	**acted**	**from**	**the**	**time**	**Fleetfoot**	**threw**	**his**	**spear**	**until**	**they**	**knew**
展示	如何	这	人们	行动	从	这	时间	-	扔	他的	矛	直到	他们	知道

[huː] [hiː; hi][wʌz; wəz] .

who	**he**	**was**	**.**
WHO	他	曾是	.

展现从飞足投掷长矛到人们认清他身份这段时间里，人们的反应。

[drɔː] [ˈpɪktʃərz] [wɪtʃ] [wɪl] [ˈɪləstreɪt] [ðə; ði] [ˈstɔːri] .

Draw	**pictures**	**which**	**will**	**illustrate**	**the**	**story**	**.**
画	图片	哪个	将要	阐明	这	故事	.

画图来描述这个故事。

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈhʌntɪŋ] [dæns] [æz; əz][juː; jʊ] [θɪŋk] - [led] .

Make	**such**	**a**	**hunting**	**dance**	**as**	**you**	**think**	**Fleetfoot**	**led**	**.**
制作	这样的	一个	打猎	舞蹈	作为	你	思考	-	引领	.

跳起你认为 Fleetfoot 带领的那种狩猎舞吧。

[ʃoʊ] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [mæp][ðə; ði] [ˈpleɪsɪz] [wer] [ðə; ði] [ˈhʌntɪŋ] [graʊndz] [wɜːr; wər] .

Show	**in**	**your**	**sand**	**-**	**map**	**the**	**places**	**where**	**the**	**hunting**	**grounds**	**were**	**.**
展示	在	你的	沙	-	地图	这	地方	在哪里	这	打猎	理由	是	.

在你的沙盘地图上标出狩猎场的位置。

[neɪm] [ɔːl][ðə; ði] [ˈrʌnɪŋ] [geɪmz] [juː; jʊ] [noʊ] .

Name	**all**	**the**	**running**	**games**	**you**	**know**	**.**
姓名	全部	这	跑步	游戏	你	知道	.

说出你所知道的所有跑步游戏。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [pleɪ] [wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

Tell	**how**	**you**	**play**	**one**	**of**	**them**	**.**
告诉	如何	你	玩	一	的	他们	.

说说你是怎么玩其中一款游戏的。

[drɔː] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈpleɪɪŋ] [geɪmz] .

Draw	**a**	**picture**	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**playing**	**games**	**.**
画	一个	图片	的	这	洞穴	-	男人	玩耍	游戏	.

画一幅穴居人玩游戏的图画。

[meɪk] [ə; eɪ] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] .
Make a throwing - stick .
制作 一个 投掷 - 戳 .

制作一根投掷棒。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [dɪr] [ænd; ənd] [tel] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə] ['dɪfər]
Look at the picture of the Irish deer and tell how it appears to differ
看 在 这 图片 的 这 爱尔兰 鹿 和 告诉 如何 它 出现 到 不同
[frʌm; frəm] ['ʌðər] [dɪr] [juː; jʊ] [noʊ] .
from other deer you know .
从 其他 鹿 你 知道 .

看看这张爱尔兰鹿的图片，说说它与其他你认识的鹿有什么不同。

[fɔːr; fər] [wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː]['juːzɪz][ɪts][lɑːrdʒ][ænd; ənd] ['hevi] ['æntləz] ?
For what do you think it uses its large and heavy antlers ?
为了 什么 做 你 思考 它 用途 它是 大的 和 重的 鹿角 ?

你认为它用又大又重的鹿角做什么用呢?

[ˌɛks'ɛks'fɔːr]
XXXIV
34

XXXIV

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['fleɪkər] [wɪl] [duː] [waɪl] - [ɪz] [gɔːn] ?
What do you think Flaker will do while Fleetfoot is gone ?
什么 做 你 思考 片状物 将要 做 尽管 - 是 已消失 ?

你认为弗莱特福特离开后，弗莱克会做什么?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] [wɪl] [duː] [wen] - [rɪ'tɜːrn] ?
What do you think the Bison clan will do when Fleetfoot returns ?
什么 做 你 思考 这 野牛 氏族 将要 做 什么时候 - 返回 ?

你认为当迅足回归时，野牛氏族会怎么做?

[wɪtʃ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] ['greɪtər] [mæn] — - [ɔːr] ['fleɪkər] ?
Which do you think will be the greater man — Fleetfoot or Flaker ?
哪个 做 你 思考 将要 是 这 更大的 男人 — - 或者 片状物 ?

你认为弗利特福特和弗莱克谁会更伟大?

[wʌt] [θɪŋz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] - [wɪl] [duː] ?
What things do you think Fleetfoot will do ?
什么 事物 做 你 思考 - 将要 做 ?

你认为Fleetfoot会做些什么?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['fleɪkər] [wɪl] [duː] ?
What do you think Flaker will do ?
什么 做 你 思考 片状物 将要 做 ?

你认为弗莱克会怎么做?

- [rɪ'tɜːrn]
Fleetfoot's Return
- 返回

飞足归来

[ə; eɪ] ['frægmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz][bə'tɑːn] , [ɪn'greɪvd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['hedz] [ʌv; əv]['baɪs(ə)n] .
A fragment of a Cave - man's baton , engraved with the heads of bison .
一个 分段 的 一个 洞穴 - 男人的 指挥棒 , 刻 和 这 头部 的 野牛 .

一块原始人权杖碎片，上面刻有野牛头像。

['fleɪkər] [mɪst] - [mɔːr] [ðæn; ðən][hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] .

Flaker	missed	Fleetfoot	more	than	he	could	tell	.
片状物	错过	-	更多的	比	他	可以	告诉	.

弗莱克比他自己表现出来的更想念弗利特福特。

[əˈweɪk] , [hiː; hi] [θɔːt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['deɪndʒərəs] ['dʒɜːrni] .

Awake	,	he	thought	of	his	dangerous	journey	.
醒	,	他	想法	的	他的	危险的	旅行	.

醒来后，他想起了自己危险的旅程。

[əˈsliːp] , [hiː; hi][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm][ɪn][hɪz; ɪz] [driːmz] .

Asleep	,	he	was	with	him	in	his	dreams	.
睡着了	,	他	曾是	和	他	在	他的	梦境	.

睡梦中，他与他同在。

['meni] , ['meni] [taɪmz] [iːtʃ] [deɪ] [hiː; hi] [preɪd] [fɔːr; fər] - [seɪf] [rɪˈtɜːrn] .

Many	,	many	times	each	day	he	prayed	for	Fleetfoot's	safe	return	.
许多	,	许多	时代	每个	天	他	祈祷	为了	-	安全的	返回	.

他每天都会无数次祈祷弗利特福特平安归来。

['evər] [sɪns] [ðə; ðɪ][stˈreɪndʒəz][hæd; həd] [kæmpt] [ɑːn][ðer; ðər][lændz] , [ðə; ðɪ]['baɪs(ə)n][klæn][hæd; həd] [bɪn]

Ever	since	the	strangers	had	camped	on	their	lands	,	the	Bison	clan	had	been
曾经	自从	这	陌生人	有	露营	在	他们的	土地	,	这	野牛	氏族	有	到过

['æŋkʃəs] .

anxious	.
焦虑的	.

自从陌生人在他们的土地上扎营以来，野牛部落就一直感到焦虑不安。

[wen] ['kwestʃənd] [əˈbaʊt] [ˌaɪ ˈtiː] , ['greɪbɪrd] [wʌz; wəz][sæd][ænd; ənd]['bɪghɔːrn] [ʃʊk] [hɪz; ɪz] [hed] .

When	questioned	about	it	,	Greybeard	was	sad	and	Bighorn	shook	his	head	.
什么时候	被质问	关于	它	,	老人	曾是	伤心	和	大角羊	摇晃	他的	头	.

当被问及此事时，灰胡子感到悲伤，大角羊摇了摇头。

[soʊ][ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [wɜːr; wər] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [əˈraʊz] [ðer; ðər] ['kɜːrɪdʒ] , [ænd; ənd]['fleɪkər] [wʌz; wəz] ['kɑːrvɪŋ]

So	the	women	were	trying	to	arouse	their	courage	,	and	Flaker	was	carving
所以	这	女性	是	尝试	到	引起	他们的	勇气	,	和	片状物	曾是	雕刻

[prerz] .

prayers	.
祈祷	.

所以，女人们试图鼓起勇气，而弗莱克则在刻祈祷文。

[wen] - [əˈnaʊnst] [hɪz; ɪz] [rɪˈtɜːrn] , [ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] ['fleɪkər]

When	Fleetfoot	announced	his	return	,	it	was	Flaker
什么时候	-	宣布	他的	返回	,	它	曾是	片状物

当Fleetfoot宣布回归时，是Flaker

[huː] [hɜːrd] [hɪz; ɪz] ['wɪs(ə)l] .

who	heard	his	whistle	.
WHO	听到	他的	哨	.

谁听到了他的哨声。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][hiː; hi] [huː] ['ʃaʊtɪd] [ðə; ðɪ][glæd] ['taɪdɪŋz] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] .

It	was	he	who	shouted	the	glad	tidings	to	all	the	Cave	-	men	.
它	曾是	他	WHO	喊叫	这	高兴的	消息	到	全部	这	洞穴	-	男人	.

是他把这个好消息告诉了所有的穴居人。

[ænd; ənd] [ðoʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [leɪm] , [hiː; hi][wʌz; wəz][ðə; ðɪ][fɜːrst] [huː] [ræn] [əˈhed] [tuː; tə] [griːt]

And	though	he	was	lame	,	he	was	the	first	who	ran	ahead	to	greet
和	尽管	他	曾是	瘸	,	他	曾是	这	第一的	WHO	跑	前方	到	迎接

[hɪm; ɪm] .

him	.
他	.

虽然他腿脚不便，但他却是第一个跑上前去迎接他的人。

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [hæd; həd] ['hɔːltɪd] [ɑːn][ə; eɪ] ['hɪlsaɪd] [nɑːt][fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ðɪ]

Fleetfoot	**and**	**his**	**companions**	**had**	**halted**	**on**	**a**	**hillside**	**not**	**far**	**from**	**the**
-	和	他的	同伴	有	停止	在	一个	山坡	不是	远的	从	这

[keɪv] .

cave	**.**
洞穴	.

飞足和他的同伴们在离山洞不远的一处山坡上停了下来。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][frʌm; frəm] [ðɪs] [hɪl] [ðæt] - ['hwisld] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'naʊns] [hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːrn]

It	**was**	**from**	**this**	**hill**	**that**	**Fleetfoot**	**whistled**	**so**	**as**	**to**	**announce**	**his**	**return**
它	曾是	从	这	爬坡道	那	-	吹口哨	所以	作为	到	宣布	他的	返回

.

:
.

弗利特福特就是从这座山上吹口哨，宣告自己归来。

[hɪr] [hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] ['weɪtɪd] , [waɪl] - [əd'vænst] [ə'loʊn] .

Here	**his**	**companions**	**waited**	**,**	**while**	**Fleetfoot**	**advanced**	**alone**	**.**
这里	他的	同伴	等待	,	尽管	-	先进的	独自的	.

他的同伴们在这里等候，而弗利特福特独自一人前进。

[waɪl] - ['griːtɪd] [hɪz; ɪz] [frendz] [ænd; ənd] [ʃoʊd] [ðem; ðəm][hɪz; ɪz] ['wʌndərf(ə)l] ['nekləs] ,

While	**Fleetfoot**	**greeted**	**his**	**friends**	**and**	**showed**	**them**	**his**	**wonderful**	**necklace**	**,**
尽管	-	问候	他的	朋友们	和	显示	他们	他的	精彩的	项链	,

弗利特福特一边和朋友们打招呼，一边向他们展示他那条精美的项链。

[hɪz; ɪz] [kəm'pænjənz] [tʃɑːntɪd] [hɪz; ɪz] [breɪv] [diːdz] [ɪn][ə; eɪ] ['vɪktəri] [sɔːŋ] .

his	**companions**	**chanted**	**his**	**brave**	**deeds**	**in**	**a**	**victory**	**song**	**.**
他的	同伴	吟诵	他的	勇敢的	契约	在	一个	胜利	歌曲	.

他的同伴们唱起了胜利之歌，歌颂他的英勇事迹。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðʌs] [ðæt] [ðə; ðɪ]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv] - [breɪv] [diːdz] .

It	**was**	**thus**	**that**	**the**	**Bison**	**clan**	**learned**	**of**	**Fleetfoot's**	**brave**	**deeds**	**.**
它	曾是	因此	那	这	野牛	氏族	学习	的	-	勇敢的	契约	.

就这样，野牛氏族得知了飞足的英勇事迹。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðʌs] [ðæt] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['kɜːrɪdʒ] [wɪtʃ] [keɪm] [frʌm; frəm] ['fæstɪŋ] [ænd; ənd]

It	**was**	**thus**	**that**	**they**	**learned**	**of**	**his**	**courage**	**which**	**came**	**from**	**fasting**	**and**
它	曾是	因此	那	他们	学习	的	他的	勇气	哪个	来了	从	禁食	和

[prer] .

prayer	**.**
祷告	.

他们由此得知了他的勇气，而这勇气源于斋戒和祈祷。

[wen] [ðə; ðɪ] [sɔːŋ] [wʌz; wəz] ['endɪd] , ['bɪghɔːrn] [əd'vænst] [wɪð; wɪθ] - ,

When	**the**	**song**	**was**	**ended**	**,**	**Bighorn**	**advanced**	**with**	**Fleetfoot**	**,**
什么时候	这	歌曲	曾是	结束	,	大角羊	先进的	和	-	,

歌曲结束后，大角羊和飞足一起向前走去。

[ænd; ənd] [tə'geðər] [ðeɪ] ['eskɔːtɪd] [ðə; ðɪ] [breɪv] [jʌŋ] [men] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [keɪv] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['baɪs(ə)n]

and	**together**	**they**	**escorted**	**the**	**brave**	**young**	**men**	**to**	**the**	**cave**	**of**	**the**	**Bison**
和	一起	他们	护送	这	勇敢的	年轻的	男人	到	这	洞穴	的	这	野牛

[klæn] .

clan	**.**
氏族	.

他们一起护送这些勇敢的年轻人前往野牛部落的洞穴。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [fiːst] , [ænd; ənd] ['restɪd] , [ænd; ənd] [pleɪd] [geɪmz] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [taɪm] [fɔːr; fər]

There	they	feasted	,	and	rested	,	and	played	games	until	it	was	time	for
那里	他们	盛宴	,	和	休息	,	和	玩	游戏	直到	它	曾是	时间	为了

- [læst] [test] .

Fleetfoot's	last	test	.
-	最后的	测试	.

他们在那里大吃大喝、休息玩耍，直到快步的最后一项考验到来。

['miːnwaɪl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [bɪ'keɪm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] ['fleɪkər] .

Meanwhile	the	young	men	became	acquainted	with	Flaker	.
同时	这	年轻的	男人	成为	熟人	和	片状物	.

与此同时，这些年轻人结识了弗莱克。

- [hæd; həd][toʊld][ðem; ðəm] [ə'baʊt] [hɪm; ɪm] .

Fleetfoot	had	told	them	about	him	.
-	有	讲述	他们	关于	他	.

弗利特福特曾向他们提起过他。

[hiː; hi][hæd; həd] [ʃoʊn] [ðem; ðəm][ðə; ði] ['dægər] ['fleɪkər] [meɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði]

He	had	shown	them	the	dagger	Flaker	made	and	the	engraving	of	the
他	有	所示	他们	这	匕首	片状物	制成	和	这	雕刻	的	这

[bɪg] [ber] .

Big	Bear	.
大的	熊	.

他向他们展示了弗莱克制作的匕首和大熊的雕刻。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜːr; wər][glæd][tuː; tə] [siː] [hɪm; ɪm][ænd; ənd] [meɪk] [hɪm; ɪm][wʌn][ʌv; əv]

And	so	the	young	men	were	glad	to	see	him	and	make	him	one	of
和	所以	这	年轻的	男人	是	高兴的	到	看	他	和	制作	他	一	的

[ðer; ðər] ['brʌðərhʊd] .

their	brotherhood	.
他们的	兄弟情	.

因此，这些年轻人很高兴见到他，并接纳他成为他们兄弟会的一员。

[wen] [ðə; ði] [taɪm] [keɪm] [fɔːr; fər] - [læst] [test] , [hiː; hi] [æskt] [pər'mɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [spiːk] .

When	the	time	came	for	Fleetfoot's	last	test	,	he	asked	permission	to	speak	.
什么时候	这	时间	来了	为了	-	最后的	测试	,	他	问	允许	到	说话	.

到了弗利特福特接受最后一次测试的时候，他请求允许发言。

[ænd; ənd] [wen] ['bɪghɔːrn]['nɑːdəd, 'nɑːdɪd][hɪz; ɪz] [hed] ,

And	when	Bighorn	nodded	his	head	,
和	什么时候	大角羊	点头	他的	头	,

当大角羊点头时，

- [toʊld][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] [haʊ] [hiː; hi][ænd; ənd] ['fleɪkər] [hæd; həd] [wɜːrkt]

Fleetfoot	told	the	people	the	story	of	how	he	and	Flaker	had	worked
-	讲述	这	人们	这	故事	的	如何	他	和	片状物	有	工作

[ænd; ənd] [pleɪd] [tə'geðər] .

and	played	together	.
和	玩	一起	.

弗利特福特向人们讲述了他和弗莱克一起工作和玩耍的故事。

[hiː; hi][toʊld][ʌv; əv] - ['breɪvəri] [ðə; ði] [deɪ] [hiː; hi][wʌz; wəz][hɜːrt][baɪ][ðə; ði]['baɪs(ə)n] .

He	told	of	Flaker's	bravery	the	day	he	was	hurt	by	the	bison	.
他	讲述	的	-	勇敢	这	天	他	曾是	伤害	经过	这	野牛	.

他讲述了弗莱克被野牛袭击那天所展现的勇气。

[hiː; hi][toʊld][ʌv; əv] - ['pɑːnjərd] [wɪtʃ] [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə]

He	told	of	Flaker's	poniard	which	he	used	to
他	讲述	的	-	匕首	哪个	他	用过的	到

他讲述了弗莱克的匕首，他以前用过.....

[kɪl] [ðə; ði] [keɪv] - [ber] .

kill	the	cave	-	bear	.
杀	这	洞穴	-	熊	.

杀死洞熊。

[hiː; hi][toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [tuːlz] [wɪtʃ] ['fleɪkər][hæd; həd] [meɪd] [fɔːr; fər] ['wɜːrkɪŋ] [boʊn][ænd; ənd][hɔːrn] .

He	told	of	the	tools	which	Flaker	had	made	for	working	bone	and	horn	.
他	讲述	的	这	工具	哪个	片状物	有	制成	为了	在职的	骨	和	喇叭	.

他讲述了弗莱克为加工骨头和角而制作的工具。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [noʊz] ['ɔːrnəmənt] .

A	Cave	-	man's	nose	ornament	.
一个	洞穴	-	男人的	鼻子	装饰品	.

原始人的鼻饰。

[ðen] [hiː; hi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn][hæd; həd] [tɔːt] [ðem; ðəm][tuː; tə]

Then	he	said	that	the	people	of	the	Bison	clan	had	taught	them	to
然后	他	说	那	这	人们	的	这	野牛	氏族	有	教授	他们	到

['wɜːrʃɪp] [ðə; ði][gɔdz] .

worship	the	gods	.
崇拜	这	神	.

然后他说，是野牛部落的人教会了他们崇拜神灵。

[hiː; hi] [sed] [ðæt] ['fleɪkər] [hæd; həd][ðə; ði]['feɪvər][ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz][ænd; ənd] [ðæt] [hɪz; ɪz] [prerz] [wʊd]

He	said	that	Flaker	had	the	favor	of	the	gods	and	that	his	prayers	would
他	说	那	片状物	有	这	偏爱	的	这	神	和	那	他的	祈祷	会

[brɪŋ] [sək'ses] .

bring	success	.
带来	成功	.

他说弗莱克得到了神的眷顾，他的祈祷会带来成功。

[ænd; ənd][hiː; hi] ['ɝːdʒd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] , [ɑːn] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] , [tuː; tə] [fər'get] [ðæt]

And	he	urged	the	Cave	-	men	,	on	account	of	these	things	,	to	forget	that
和	他	敦促	这	洞穴	-	男人	,	在	帐户	的	这些	事物	,	到	忘记	那

['fleɪkər] [wʌz; wəz] [leɪm] ,

Flaker	was	lame	,
片状物	曾是	瘸	,

因此，他劝告穴居人忘记弗莱克是个跛子。

[ænd; ənd][tuː; tə][æd'mɪt][hɪm; ɪm]['ɪntuː][ðə; ði][ræŋks][ʌv; əv][ðə; ði] [fʊl] - [groʊn] [men] .

and	to	admit	him	into	the	ranks	of	the	full	-	grown	men	.
和	到	承认	他	进入	这	排名	的	这	满的	-	生长	男人	.

并接纳他进入成年男子的行列。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lisnd] [tuː; tə] [wʌt] - [sed] [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [geɪv] [ə'sent] .

The	Cave	-	men	listened	to	what	Fleetfoot	said	and	they	all	gave	assent	.
这	洞穴	-	男人	听着	到	什么	-	说	和	他们	全部	给予	同意	.

穴居人听了飞足的话，都表示同意。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [meɪd] ['redi] [tuː; tə] [rɪ'siːv] - , ['fleɪkər] [wʌz; wəz] [brɔːt] ['fɔːrwərd] .

And	when	they	made	ready	to	receive	Fleetfoot	,	Flaker	was	brought	forward	.
和	什么时候	他们	制成	准备好	到	收到	-	,	片状物	曾是	带来	向前	.

当他们准备迎接弗利特福特时，弗莱克被带到了前面。

[ðə; ði] [noʊz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɔɪz] [wʌz; wəz] [pɪrst] [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜːr; wər]['gɪv(ə)n] [noʊz]

The	nose	of	each	of	the	boys	was	pierced	and	they	were	given	nose
这	鼻子	的	每个	的	这	男孩们	曾是	穿孔	和	他们	是	给定	鼻子

['ɔrnəmənts] .

ornaments	.
装饰品	.

每个男孩的鼻子都被穿了孔，并戴上了鼻饰。

[ɑːn] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [ˈbreɪvəri] - [wʌz; wəz][ˈgɪv(ə)n][ə; eɪ][bəˈtɑːn] [wɪtʃ] [ʃoʊd] [ðæt] [hiː; hi]

On	account	of	his	bravery	Fleetfoot	-	was	given	a	baton	which	showed	that	he
在	帐户	的	他的	勇敢	-		曾是	给定	一个	指挥棒	哪个	显示	那	他

[maɪt] [liːd] [ðə; ði] [men] .

might	lead	the	men	.
可能	带领	这	男人	.

由于他的英勇，弗利特福特被授予了一根指挥棒，这表明他可以领导士兵。

[ænd; ənd] [ˈfleɪkər] , [tuː] , [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ][bəˈtɑːn] ,

And	Flaker	,	too	,	received	a	baton	,
和	片状物	,	也	,	已收到	一个	指挥棒	,

弗莱克也接过了接力棒。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][wʌz; wəz][tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [liːd] [ɪn][ðə; ði] [ˈwɜːrʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði][gɔdz] .

but	his	was	to	show	that	he	could	lead	in	the	worship	of	the	gods	.
但	他的	曾是	到	展示	那	他	可以	带领	在	这	崇拜	的	这	神	.

但他的目的是为了证明他能够领导对神的崇拜。

[ə; eɪ] [keɪv] - [ˈmænz][bəˈtɑːn] [ɪnˈgreɪvd] [wɪð; wɪθ][waɪld] [ˈhɔːrsɪz] .

A	Cave	-	man's	baton	engraved	with	wild	horses	.
一个	洞穴	-	男人的	指挥棒	刻	和	荒野	马匹	.

一根刻有野马图案的穴居人权杖。

[ænd; ənd][soʊ] [ˈevri] [wʌn] [nuː] [ðæt] - [ænd; ənd] [ˈfleɪkər] [wɜːr; wər] [breɪv] [jʌŋ] [men] .

And	so	every	one	knew	that	Fleetfoot	and	Flaker	were	brave	young	men	.
和	所以	每一个	一	知道	那	-	和	片状物	是	勇敢的	年轻的	男人	.

因此，人人都知道弗利特福特和弗莱克是勇敢的年轻人。

[ðeɪ] [hæd; həd] [pæst] [ðə; ði] [tests] [ðæt] [hæd; həd] [bɪn] [ˈgɪv(ə)n][fɔːr; fər] [ˈkɜːrɪdʒ] , [ænd; ənd] [ˈpeɪʃ(ə)ns] ,

They	had	passed	the	tests	that	had	been	given	for	courage	,	and	patience	,
他们	有	通过了	这	测试	那	有	到过	给定	为了	勇气	,	和	耐心	,

[ænd; ənd][self] - [kənˈtroʊl] .

and	self	-	control	.
和	自己	-	控制	.

他们通过了对勇气、耐心和自制力的考验。

- [kəmˈpænjənz] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ʌnˈtɪl] [ðə; ði] [ˈserəmənɪz] [wɜːr; wər] [ˈendɪd] .

Fleetfoot's	companions	stayed	at	the	cave	until	the	ceremonies	were	ended	.
-	同伴	入住	在	这	洞穴	直到	这	仪式	是	结束	.

飞足的同伴们一直待在山洞里，直到仪式结束。

[ðen] [ðeɪ] [rɪˈnuːd] [ðer; ðər] [vaʊz] [tuː; tə] [help] [wʌn] [əˈnʌðər] [ænd; ənd] [tʊk] [liːv] [ʌv; əv][ðə; ði]

Then	they	renewed	their	vows	to	help	one	another	and	took	leave	of	the
然后	他们	更新	他们的	誓言	到	帮助	一	其他	和	采取	离开	的	这

[ˈbaɪs(ə)n][klæn] .

Bison	clan	.
野牛	氏族	.

然后，他们重申了互相帮助的誓言，并告别了野牛部落。

[ænd; ənd] - , [ˈhævɪŋ] [dʌn] [hɪz; ɪz][ˈduːti] , [wʌz; wəz] [friː] [tuː; tə] [rɪˈtɜːrn] [tuː; tə] [ˈwɪloʊ] - [graʊs] .

And	Fleetfoot	,	having	done	his	duty	,	was	free	to	return	to	Willow	-	grouse	.
和	-	,	拥有	完毕	他的	责任	,	曾是	自由的	到	返回	到	柳	-	松鸡	.

而飞足完成了他的使命，可以自由地返回柳松鸡镇了。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈvɪktəri] [sɔːŋ] [æz; əz][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [sæŋ] .

See	if	you	can	make	such	a	victory	song	as	you	think	the	young	men	sang	.
看	如果	你	能	制作	这样的	一个	胜利	歌曲	作为	你	思考	这	年轻的	男人	唱	.

看看你能不能创作出一首像你认为的年轻人唱的那种胜利之歌。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði] [spiːtʃ] [wɪtʃ] - [meɪd] [fɔːr; fər] ['fleɪkər] .

See	if	you	can	make	the	speech	which	Fleetfoot	made	for	Flaker	.
看	如果	你	能	制作	这	演讲	哪个	-	制成	为了	片状物	.

看看你能不能模仿一下弗利特福特为弗莱克所作的演讲。

['drɑːmətaɪz] [ðɪs] ['les(ə)n] , [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrt][juː; jʊ] [laɪk] [ðə; ði] [best] .

Dramatize	this	lesson	,	and	then	draw	a	picture	of	the	part	you	like	the	best	.
戏剧化	这	课	,	和	然后	画	一个	图片	的	这	部分	你	喜欢	这	最好的	.

将这堂课的内容戏剧化，然后画出你最喜欢的部分。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ][bə'tɑːn] .

See	if	you	can	make	a	baton	.
看	如果	你	能	制作	一个	指挥棒	.

看看你能不能做一根指挥棒。

[ˌɛks'ɛks'faɪv]

XXXV
xxxv

XXXV

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] ['pleɪsɪz] [wer] [ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ] [keivz] ?

Why	do	you	think	people	began	to	live	in	places	where	there	were	no	caves	?
为什么	做	你	思考	人们	开始	到	居住	在	地方	在哪里	那里	是	不	洞穴	?

你认为人们为什么开始在没有洞穴的地方居住?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] ['ʃeltər] [ðeɪ] [maɪt] [faɪnd] ?

Can	you	think	what	kind	of	a	shelter	they	might	find	?
能	你	思考	什么	种类	的	一个	庇护所	他们	可能	寻找	?

你能想象他们可能会找到什么样的避难所吗?

[faɪnd] [aʊt] [ɔːl][juː; jʊ][kæn; kən] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['wɪntər] [ænd; ənd] ['sʌmər] [koʊt]

Find	out	all	you	can	about	the	difference	between	the	winter	and	summer	coat
寻找	出去	全部	你	能	关于	这	不同之处	之间	这	冬天	和	夏天	外套

[ʌv; əv][sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][juː; jʊ] [noʊ] .

of	some	animal	you	know	.
的	一些	动物	你	知道	.

尽可能多地了解你所认识的某种动物的冬毛和夏毛的区别。

[wɪtʃ] [skɪnz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [wʊd] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['kɜːtənz] [ænd; ənd] [bedz] ?

Which	skins	do	you	think	would	be	used	for	curtains	and	beds	?
哪个	皮肤	做	你	思考	会	是	用过的	为了	窗帘	和	床	?

你认为窗帘和床会用到哪些皮革?

[wɪtʃ] [skɪnz] [wʊd] [biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] ['kloʊðɪŋ] ?

Which	skins	would	be	used	for	clothing	?
哪个	皮肤	会	是	用过的	为了	衣服	?

哪些兽皮可以用来制作衣服?

[wɪtʃ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['hevi] ['wɪntər] [koʊts] ?

Which	for	the	heavy	winter	coats	?
哪个	为了	这	重的	冬天	外套	?

哪款适合厚重的冬装?

['wɪloʊ] - [graʊs]

Willow	-	grouse
柳	-	松鸡

柳雷鸟

[suːn] ['æftər][ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] , ['wɪloʊ] - [graʊs] [sɔː] [hɜːr; hər] ['piːp(ə)l] [ə'gen] .

Soon	after	the	salmon	feast	,	Willow	-	grouse	saw	her	people	again	.
很快	后	这	三文鱼	盛宴	,	柳	-	松鸡	锯	她	人们	再次	.

鲑鱼盛宴过后不久，柳雷鸟就再次见到了她的族人。

[wen] [ðeɪ] [went] [ə'weɪ] , [noʊ][wʌn] [nuː] [waɪ] [ʃiː; ʃi] [steɪd] [bɪ'haɪnd] .

When	they	went	away	,	no	one	knew	why	she	stayed	behind	.
什么时候	他们	去	离开	,	不	一	知道	为什么	她	入住	在后面	.

他们离开时，没有人知道她为什么留下来。

[wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːrnd] , [noʊ][wʌn] ['noʊtɪst] [haʊ] ['iːgər] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][tuː; tə] [hɪr] [ɔːl] [ðæt] [wʌz; wəz] [sed]

When	they	returned	,	no	one	noticed	how	eager	she	was	to	hear	all	that	was	said
什么时候	他们	返回	,	不	一	注意到	如何	渴望的	她	曾是	到	听到	全部	那	曾是	说

.

:
.

他们回来的时候，没有人注意到她多么渴望听到他们说的一切。

[soʊ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [kept] [hɜːr; hər] ['siːkrət] [frʌm; frəm] ['evri] [wʌn][ɪn][ðə; ði][klæn] .

So	Willow	-	grouse	kept	her	secret	from	every	one	in	the	clan	.
所以	柳	-	松鸡	保留	她	秘密	从	每一个	一	在	这	氏族	.

所以，柳雷鸟对族里的所有人保守了这个秘密。

['meni] [deɪz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['hʌntɪd] ; [bʌt; bət] , [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] , [ðer; ðər][wɜːr; wər] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

Many	days	the	people	hunted	;	but	,	at	length	,	there	were	signs	of	the
许多	天	这	人们	猎杀	;	但	,	在	长度	,	那里	是	标志	的	这

['kʌmɪŋ] [koʊld] .

coming	cold	.
未来	寒冷的	.

人们狩猎了许多天；但最终，寒潮来临的迹象显现了。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] [ðə; ði] [waɪz] [men] [geɪv] [æn; ən]['ɔːrdər][tuː; tə] [prɪ'per] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['dʒɜːrni]

It	was	then	that	the	wise	men	gave	an	order	to	prepare	for	the	journey
它	曾是	然后	那	这	明智的	男人	给予	一个	命令	到	准备	为了	这	旅行

[tuː; tə][ðə; ði] ['wɪntər] [hoʊm] .

to	the	winter	home	.
到	这	冬天	家	.

就在那时，智者们下令准备前往冬日居所的旅程。

[ɔːl] [bʌt; bət] ['wɪloʊ] - [graʊs] [əu'beid] ; [bʌt; bət][ʃiː; ʃi] [hiːdid] [nɑːt] [wʌt] [wʌz; wəz] [sed] .

All	but	Willow	-	grouse	obeyed	;	but	she	heeded	not	what	was	said	.
全部	但	柳	-	松鸡	服从	;	但	她	听从了	不是	什么	曾是	说	.

除了柳雷鸟之外，其他鸟都服从了命令；但她却对别人说的话充耳不闻。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [hɪr] [ðə; ði]

It	was	not	because	she	did	not	hear	the
它	曾是	不是	因为	她	做过	不是	听到	这

并非因为她没听到

[kə'mænd] .

command	.
命令	.

命令。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][nɑːt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][dɪd][nɑːt] [ker] [tuː; tə][lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [oʊn] ['piːp(ə)l] .

It	was	not	because	she	did	not	care	to	live	with	her	own	people	.
它	曾是	不是	因为	她	做过	不是	关心	到	居住	和	她	自己的	人们	.

并不是因为她不愿意和自己的人民一起生活。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['sɪmpli] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi] [rɪ'membər] - [ænd; ənd][wʌz; wəz] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər]

It	was	simply	because	she	remembered	Fleetfoot	and	was	waiting	for
它	曾是	简单地	因为	她	记得	-	和	曾是	等待	为了

[hɪz; ɪz] [rɪ'tɜːrn] .

his	return	.
他的	返回	.

那是因为她还记得飞足，并且一直在等他回来。

[ænd; ənd][soʊ] , [wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['tʃaɪdɪd] [hɜːr; hər][fɔːr; fər] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['θɔːtləs] [gɜːrl] ,

And	so	,	when	the	women	chided	her	for	being	a	thoughtless	girl	,
和	所以	,	什么时候	这	女性	责备	她	为了	存在	一个	轻率	女孩	,

所以，当女人们责备她是个没心没肺的女孩时，

[ðeɪ] ['lɪt(ə)l] [θɔːt] [ðæt] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wʌz; wəz] ['meɪkɪŋ] [plænz][ʌv; əv][hɜːr; hər] [oʊn] .

they	little	thought	that	Willow	-	grouse	was	making	plans	of	her	own	.
他们	小的	想法	那	柳	-	松鸡	曾是	制作	计划	的	她	自己的	.

他们万万没想到，柳雷鸟也在暗中筹划着自己的计划。

[ɪn][ðə; ði][kən'fjuːʒ(ə)n][ʌv; əv] ['pækɪŋ] , ['noʊbɑːdi] ['noʊtɪst] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [steɪd] [bɪ'haɪnd] ,

In	the	confusion	of	packing	,	nobody	noticed	that	she	stayed	behind	,
在	这	困惑	的	包装	,	无人	注意到	那	她	入住	在后面	,

收拾行李的混乱中，没有人注意到她留了下来。

[ænd; ənd] ['meni] [muːnz] [pæst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [wʌt] ['wɪloʊ] - [graʊs] [dɪd] .

and	many	moons	passed	before	they	learned	what	Willow	-	grouse	did	.
和	许多	月亮	通过了	前	他们	学习	什么	柳	-	松鸡	做过	.

过了许多个月，他们才知道柳雷鸟的习性。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hɜːr; hər] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] ['wɪloʊ] - [graʊs] [bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk]

As	soon	as	her	people	were	out	of	sight	Willow	-	grouse	began	to	make
作为	很快	作为	她	人们	是	出去	的	视线	柳	-	松鸡	开始	到	制作

['redi] [fɔːr; fər] - .

ready	for	Fleetfoot	.
准备好	为了	-	.

柳松鸡一离开她的视线，就开始为飞足做准备。

[ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [keɪv] [nɪr] [æt; ət][hænd] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wɜːr; wər] [haɪ] [ˌoʊvər'hæŋɪŋ] ['rɑːks] .

There	was	no	cave	near	at	hand	,	but	there	were	high	overhanging	rocks	.
那里	曾是	不	洞穴	靠近	在	手	,	但	那里	是	高的	悬垂	岩石	.

附近没有洞穴，但有高高的悬崖峭壁。

['ʌndər] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [kæmpt] .

Under	one	of	these	the	people	had	camped	.
在下面	一	的	这些	这	人们	有	露营	.

人们在其中一处棚屋下安营扎寨。

[ðeɪ] [faʊnd] [ðə; ði] [ruːf] [ænd; ənd] [bæk] [wɔːl] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dwelɪŋ] ['redi] - [meɪd] .

They	found	the	roof	and	back	wall	of	a	dwelling	ready	-	made	.
他们	成立	这	屋顶	和	后退	墙	的	一个	住宅	准备好	-	制成	.

他们发现房屋的屋顶和后墙已经建好了。

[soʊ] [ðeɪ] ['sɪmpli] [kæmpt] [æt; ət][ðə; ði] [fʊt] [ʌv; əv][ðə; ði] [rɑːk] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðer; ðər][kæmp] - ['faɪər] .

So	they	simply	camped	at	the	foot	of	the	rock	and	built	their	camp	-	fire	.
所以	他们	简单地	露营	在	这	脚	的	这	岩石	和	建造	他们的	营	-	火	.

于是，他们就在岩石脚下扎营，生起了篝火。

['wɪloʊ] - [graʊs] [nuː] [ðæt] [ðə; ði] [ber] [rɑːk] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['ʃeltər] [ɪn] ['sʌmər] .

Willow	-	grouse	knew	that	the	bare	rock	was	a	good	shelter	in	summer	.
柳	-	松鸡	知道	那	这	裸	岩石	曾是	一个	好的	庇护所	在	夏天	.

柳雷鸟知道，裸露的岩石是夏天很好的庇护所。

[bʌt; bət][ʃiː; ʃi]['ɔːlsoʊ] [nuː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [suːn] [biː; bi] [tuː] [koʊld][tuː; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [sʌtʃ] [æn; ən]['oʊpən]

But	she	also	knew	that	it	would	soon	be	too	cold	to	live	in	such	an	open
但	她	还	知道	那	它	会	很快	是	也	寒冷的	到	居住	在	这样的	一个	打开

[speɪs] .

space	.
空间	.

但她也知道，在这样开阔的地方生活很快就会变得太冷。

[soʊ][ʃiː; ʃi] [kʌt] [lɔːŋ] [poʊlz] [ænd; ənd] [breɪst] [ðem; ðəm] ['ʌndər] [ðə; ðɪ] [ruːf] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]

So	she	cut	long	poles	and	braced	them	under	the	roof	so	as	to	make	a
所以	她	切	长的	杆子	和	支撑	他们	在下面	这	屋顶	所以	作为	到	制作	一个

['freɪmwɜːrk] [fɔːr; fər] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪd] [wɔːlz] .

framework	for	front	and	side	walls	.
框架	为了	正面	和	边	墙壁	.

于是她砍下长木杆，把它们固定在屋顶下，做成前墙和侧墙的框架。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['kʌvərd] [ðə; ðɪ] ['freɪmwɜːrk] [wɪð; wɪθ]['pleɪtɪd; 'plætɪd] ['bræntʃɪz] ,

Then	she	covered	the	framework	with	plaited	branches	,
然后	她	涵盖	这	框架	和	编织	分支	,

然后她用编织好的树枝盖住了框架。

[ænd; ənd] [left] [ə; eɪ] ['nærəʊ] ['dɔːrweɪ] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [kloʊzd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skɪn] .

and	left	a	narrow	doorway	which	she	closed	with	a	skin	.
和	左边	一个	狭窄的	门口	哪个	她	关闭	和	一个	皮肤	.

她留下了一个狭窄的门口，并用兽皮将其封住。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][hɑːrd][wɜːrk][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ðɪ] [rɑːk] ['ʃeltər] , [bʌt; bət] ['wɪloʊ] - [graʊs] [dɪd][nɑːt][maɪnd]

It	was	hard	work	to	make	the	rock	shelter	,	but	Willow	-	grouse	did	not	mind
它	曾是	难的	工作	到	制作	这	岩石	庇护所	,	但	柳	-	松鸡	做过	不是	头脑

[ˌaɪ 'tiː] .

it	.
它	.

建造岩石庇护所很辛苦，但柳雷鸟并不觉得辛苦。

[ʃiː; ʃi] [kept] ['θɪŋkɪŋ] [ʌv; əv] - [ɔːl][ðə; ðɪ][taɪm] ,

She	kept	thinking	of	Fleetfoot	all	the	time	,
她	保留	思维	的	-	全部	这	时间	,

她一直想着弗利特福特。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [hoʊpt] [ðə; ðɪ] [rɑːk] ['ʃeltər] [wʊd] [biː; bi][ðer; ðər] [nuː] [hoʊm] .

and	she	hoped	the	rock	shelter	would	be	their	new	home	.
和	她	希望	这	岩石	庇护所	会	是	他们的	新的	家	.

她希望这处岩石庇护所能成为他们的新家。

[æn; ən]['eskɪmoʊ] ['drɔːɪŋ] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [kɔːt] [ɪn] [sneəz] .

An	Eskimo	drawing	of	reindeer	caught	in	snares	.
一个	爱斯基摩人	绘画	的	驯鹿	捕捉	在	陷阱	.

一幅爱斯基摩人绘制的驯鹿被陷阱捕获的图画。

[wen] ['wɪloʊ] - [graʊs] [lʊkt] [æt; ət][hɜːr; hər] [dres] , [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [mʌtʃ] [ðə; ðɪ] [wɜːrs]

When	Willow	-	grouse	looked	at	her	dress	,	she	saw	it	was	much	the	worse
什么时候	柳	-	松鸡	看起来	在	她	裙子	,	她	锯	它	曾是	很多	这	更糟

[fɔːr; fər] [wer] .

for	wear	.
为了	穿	.

柳雷鸟看了看自己的裙子，发现它已经破旧不堪了。

[soʊ][ʃiː; ʃi] [set] [sneəz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['reɪndɪr] [treɪlz] [ænd; ənd] [kɔːt] [tuː] ['bjuːtɪf(ə)l] ['reɪndɪr] .

So	she	set	snares	in	the	reindeer	trails	and	caught	two	beautiful	reindeer	.
所以	她	放	陷阱	在	这	驯鹿	小径	和	捕捉	二	美丽的	驯鹿	.

于是她在驯鹿的小径上设下陷阱，抓住了两只漂亮的驯鹿。

“ [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [fɔːr; fər] ['flætnɪŋ] [siːmz] .

“	A	piece	of	sandstone	for	flattening	seams	.
”	一个	片	的	砂岩	为了	扁平化	接缝	.

“一块用于压平接缝的砂岩。

” [ðə; ði] [sɔːft] ['sʌmər] [skɪnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [hæd; həd] [ʃɔːrt] , [faɪn] [her] .

”	The	soft	summer	skins	of	the	reindeer	had	short	,	fine	hair	.
”	这	柔软的	夏天	皮肤	的	这	驯鹿	有	短的	,	美好的	头发	.

“驯鹿柔软的夏季皮毛上长着短而细的毛。”

['wɪloʊ] - [graʊs] [skreɪpt] [ænd; ənd] ['paʊndɪd] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðen] ['pɑːlɪʃt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ]

Willow	-	grouse	scraped	and	pounded	them	and	then	polished	them	with
柳	-	松鸡	刮擦	和	猛击	他们	和	然后	抛光	他们	和

['sændstoʊn] .

sandstone	.
砂岩	.

柳雷鸟用砂岩刮擦、敲打，然后将它们打磨抛光。

['wɪloʊ] - [graʊs] [tʊk] [greɪt] [peɪnz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [hɜːr; hər] [nuː] ['gɑːrmənts] .

Willow	-	grouse	took	great	pains	in	making	her	new	garments	.
柳	-	松鸡	采取	伟大的	疼痛	在	制作	她	新的	服装	.

柳雷鸟费尽心思制作她的新衣服。

[ʃiː; ʃi] ['flætnd] [ðə; ði] [siːmz] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [naɪs] [ænd; ənd]

She	flattened	the	seams	with	a	piece	of	sandstone	until	they	were	nice	and
她	扁平的	这	接缝	和	一个	片	的	砂岩	直到	他们	是	好的	和

[smuːð] .

smooth	.
光滑的	.

她用一块砂岩把接缝压平，直到它们光滑平整。

[ðen] [ʃiː; ʃi] ['gæðərd] ['fɑːs(ə)l] ['ʃɛlz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['rɑːks] [ænd; ənd] [trɪmd] [ðə; ði] [nek] [ænd; ənd]

Then	she	gathered	fossil	shells	from	the	rocks	and	trimmed	the	neck	and
然后	她	聚集	化石	贝壳	从	这	岩石	和	修剪过的	这	脖子	和

[sliːvz] .

sleeves	.
袖子	.

然后她从岩石中收集化石贝壳，用来装饰领口和袖口。

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['hedbænd] [ænd; ənd] [belt] , [ænd; ənd] ['prɪti] ['mɔkəsɪnz] [fɔːr; fər]

And	she	made	a	beautiful	headband	and	belt	,	and	pretty	moccasins	for
和	她	制成	一个	美丽的	头巾	和	腰带	,	和	漂亮的	鹿皮鞋	为了

[hɜːr; hər] [fiːt] .

her	feet	.
她	脚	.

她还做了漂亮的发带和腰带，以及漂亮的鹿皮鞋。

[ə; eɪ] ['reɪndɪr] [sner] .

A	reindeer	snare	.
一个	驯鹿	圈套	.

驯鹿陷阱。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [taɪm] [druː] [nɪr] [fɔːr; fər] - [rɪ'tɜːrn] , ['wɪloʊ] - [graʊs] [drest] [ɪn]

And	when	the	time	drew	near	for	Fleetfoot's	return	,	Willow	-	grouse	dressed	in
和	什么时候	这	时间	画	靠近	为了	-	返回	,	柳	-	松鸡	穿着	在

[hɜːr; hər] [nuː] ['gɑːrmənts] .

her	new	garments	.
她	新的	服装	.

当飞足即将归来时，柳松鸡穿上了她的新衣服。

[ʃiː; ʃi] [pʊt] [ɑːn][ðə; ði] ['nekləs] [ʌv; əv]['fɑːs(ə)l] ['ʃɛlz] [ænd; ənd] [θɔːt] [ʌv; əv] - [læst] [wɜːrdz] .

She	put	on	the	necklace	of	fossil	shells	and	thought	of	Fleetfoot's	last	words	.
她	放	在	这	项链	的	化石	贝壳	和	想法	的	-	最后的	字	.

她戴上化石贝壳项链，想起了弗利特福特的遗言。

- [kept] [hɪz; ɪz] ['prɑːmɪs] .

Fleetfoot	kept	his	promise	.
-	保留	他的	承诺	.

飞脚信守了他的承诺。

[wen] [ðə; ði] [nuː] [muːn] [keɪm] [hiː; hi] [ə'pɪrd] .

When	the	new	moon	came	he	appeared	.
什么时候	这	新的	月亮	来了	他	出现	.

新月出现时，他现身了。

[ðen] ['wɪloʊ] - [graʊs] [bɪ'keɪm] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [hiː; hi] [lɪvd] [wɪð; wɪθ] [hɜːr; hər] [ɪn] [ðer; ðər] [nuː] [hoʊm] .

Then	Willow	-	grouse	became	his	wife	and	he	lived	with	her	in	their	new	home	.
然后	柳	-	松鸡	成为	他的	妻子	和	他	居住地	和	她	在	他们的	新的	家	.

后来，柳雷鸟成了他的妻子，他们一起住在新家。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɑːk] ['ʃeltər] [ɑːn] [peɪdʒ] - .

Look	at	the	picture	of	a	rock	shelter	on	page	14	.
看	在	这	图片	的	一个	岩石	庇护所	在	页	-	.

请看第 14 页上的岩棚图片。

[faɪnd] [sʌm; səm] [lɑːrdʒ] ['rɑːks] [ænd; ənd] [pʊt] [ðem; ðəm] [ɪn] [jʊr; jər] [sænd] - [bɑːks] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ə; eɪ]

Find	some	large	rocks	and	put	them	in	your	sand	-	box	so	as	to	show	a
寻找	一些	大的	岩石	和	放	他们	在	你的	沙	-	盒子	所以	作为	到	展示	一个

找一些大石头，把它们放在你的沙箱里，这样就能展现出.....

['nætʃ(ə)rəl] [rɑːk] ['ʃeltər] .

natural	rock	shelter	.
自然的	岩石	庇护所	.

天然岩石庇护所。

[meɪk] [ə; eɪ] ['freɪmwɜːrk] [fɔːr; fər] [frʌnt] [ænd; ənd] [saɪd] [wɔːlz] ,

Make	a	framework	for	front	and	side	walls	,
制作	一个	框架	为了	正面	和	边	墙壁	,

搭建前墙和侧墙的框架，

[ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ] [kæn; kən] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [wɔːrm] [hʌt] .

and	see	if	you	can	make	it	into	a	warm	hut	.
和	看	如果	你	能	制作	它	进入	一个	温暖的	小屋	.

看看你能不能把它改造成一个温暖的小屋。

['mɑːd(ə)l] [ðə; ði] ['ʌpər] ['væli] .

Model	the	upper	valley	.
模型	这	上	谷	.

对上游河谷进行建模。

[faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['sændstoʊn] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][ɪn] ['pɑːlɪʃɪŋ] [skɪnz] .

Find	**a**	**piece**	**of**	**sandstone**	**which**	**you**	**can**	**use**	**in**	**polishing**	**skins**	**.**
寻找	一个	片	的	砂岩	哪个	你	能	使用	在	抛光	皮肤	.

找一块可以用来打磨皮革的砂岩。

[dres] [ə; eɪ] [dɑːl] [ðə; ði] [wei] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['wɪloʊ] - [graʊs] [drest] .

Dress	**a**	**doll**	**the**	**way**	**you**	**think**	**Willow**	**-**	**grouse**	**dressed**	**.**
裙子	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	柳	-	松鸡	穿着	.

按照你想象中柳莺的穿着打扮来给娃娃穿衣服。

[dres] [ə; eɪ] [dɑːl] [ðə; ði] [wei] [juː; jʊ] [θɪŋk] - [drest] .

Dress	**a**	**doll**	**the**	**way**	**you**	**think**	**Fleetfoot**	**dressed**	**.**
裙子	一个	玩具娃娃	这	方式	你	思考	-	穿着	.

按照你想象中弗利特福特的穿着打扮来给娃娃穿衣服。

[faɪnd] ['prɪti] [siːdz] [ænd; ənd] ['ʃɛlz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][juːz][ɪn] ['trɪmɪŋ] [belts] [ænd; ənd]

Find	**pretty**	**seeds**	**and**	**shells**	**which**	**you**	**can**	**use**	**in**	**trimming**	**belts**	**and**
寻找	漂亮的	种子	和	贝壳	哪个	你	能	使用	在	修剪	腰带	和

['hedˌbændz] .

headbands	**.**
头带	.

寻找漂亮的种子和贝壳，可以用来装饰腰带和发带。

[bɪ'fɔːr] ['soʊɪŋ] [ðə; ði] [siːdz] [ɔːr] ['ʃɛlz] [ɑːn][ðə; ði][bænd] ,

Before	**sewing**	**the**	**seeds**	**or**	**shells**	**on**	**the**	**band**	**,**
前	缝纫	这	种子	或者	贝壳	在	这	乐队	,

在将种子或贝壳缝到带子上之前，

[leɪ] [ðem; ðəm][soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['prɪti] ['pætərn] .

lay	**them**	**so**	**as**	**to**	**make**	**a**	**pretty**	**pattern**	**.**
躺	他们	所以	作为	到	制作	一个	漂亮的	图案	.

将它们摆放成漂亮的图案。

['æftər][juː; jʊ][hæv; həv] [meɪd] [jʊr; jər] ['pætərn] [drɔː] [ˌaɪ 'tiː][ɑːn]['peɪpər] ,

After	**you**	**have**	**made**	**your**	**pattern**	**draw**	**it**	**on**	**paper**	**,**
后	你	有	制成	你的	图案	画	它	在	纸	,

做好图案后，把它画在纸上。

[soʊ] [ðæt] [juː; jʊ][kæn; kən] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] [waɪl] [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['trɪmɪŋ] [ðə; ði][bænd] .

so	**that**	**you**	**can**	**look**	**at**	**it**	**while**	**you**	**are**	**trimming**	**the**	**band**	**.**
所以	那	你	能	看	在	它	尽管	你	是	修剪	这	乐队	.

这样你就可以在修剪表带的时候看到它了。

[ˌɛks'ɛks'sɪks]

XXXVI
xxxvi

XXXVI

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[lʊk] [æt; ət] [wʌt] [juː; jʊ][hæv; həv] ['mɔdld] [ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən]

Look	**at**	**what**	**you**	**have**	**modeled**	**in**	**your**	**sand**	**-**	**box**	**and**	**see**	**if**	**you**	**can**
看	在	什么	你	有	建模	在	你的	沙	-	盒子	和	看	如果	你	能

[tel] [ɪn] [wʌt] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['væli] [ðə; ði] [snoʊ] [wɪl] [biː; bi] ['diːpəst] .

tell	**in**	**what**	**parts**	**of**	**the**	**valley**	**the**	**snow**	**will**	**be**	**deepest**	**.**
告诉	在	什么	部分	的	这	谷	这	雪	将要	是	最深处	.

看看你在沙盒中模拟的地形，看看你能不能判断出山谷中哪些地方的积雪最深。

[wen] [ðə; ði] [snoʊ] [ɪz] ['veri] [di:p] , [wʌt] [du:][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [du:] ?

When	the	snow	is	very	deep	,	what	do	the	wild	animals	do	?
什么时候	这	雪	是	非常	深的	,	什么	做	这	荒野	动物	做	?

当积雪很深时，野生动物会做什么?

[wʌt] [du:][ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [du:] ?

What	do	the	people	do	?
什么	做	这	人们	做	?

人们都做什么?

[kæn; kən][ju:; jʊ] [θɪŋk] [haʊ] ['pi:p(ə)l] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə][ju:z] ['pɔɪzn] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ?

Can	you	think	how	people	learned	to	use	poison	in	hunting	?
能	你	思考	如何	人们	学习	到	使用	毒	在	打猎	?

你能想象人们是如何学会使用毒药进行狩猎的吗?

[dʌz] [ðə; ði] ['pɔɪznd] ['wepən] ['pɔɪzn] ['eni] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['ænəməlz] [fleʃ] ?

Does	the	poisoned	weapon	poison	any	part	of	the	animal's	flesh	?
做	这	中毒	武器	毒	任何	部分	的	这	动物	肉	?

这种有毒的武器是否会毒害动物的任何部位?

[waɪ] [du:] ['pi:p(ə)l] [traɪ][tu:; tə][bi:; bi] ['kerf(ə)l] [nɑ:t][tu:; tə] [li:v] ['pɔɪzn] [ə'raʊnd] ?

Why	do	people	try	to	be	careful	not	to	leave	poison	around	?
为什么	做	人们	尝试	到	是	小心	不是	到	离开	毒	大约	?

为什么人们要尽量避免在周围留下毒物?

[haʊ] - [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [spent] [ðə; ði] ['wɪntər]

How	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	Spent	the	Winter
如何	-	和	柳	-	松鸡	花费	这	冬天

飞足和柳雷鸟是如何度过冬天的

[wen] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wʌz; wəz] ['lɪvɪŋ] [ə'loʊn] , [ʃi:; ʃi][hæd; həd][tu:; tə] [hʌnt] [fɔ:r; fər][hɜ:r; hər] [oʊn] [fu:d]

When	Willow	-	grouse	was	living	alone	,	she	had	to	hunt	for	her	own	food
什么时候	柳	-	松鸡	曾是	活的	独自的	,	她	有	到	打猎	为了	她	自己的	食物

.

:
.

柳雷鸟独自生活时，必须自己捕猎食物。

['sʌmtaɪmz] [ʃi:; ʃi] [kɔ:t] ['ænɪmlz] [ɪn][træps] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ʃi:; ʃi] ['hʌntɪd] [wɪð; wɪθ] [spiə]

Sometimes	she	caught	animals	in	traps	,	and	sometimes	she	hunted	with	spears
有时	她	捕捉	动物	在	陷阱	,	和	有时	她	猎杀	和	长矛

[ænd; ənd] [hɑ:r'pu:n] .

and	harpoons	.
和	鱼叉	.

她有时用陷阱捕捉动物，有时用长矛和鱼叉狩猎。

[wen] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] ['ænɪm(ə)l] [ɪ'skeɪpt] , ['wɪloʊ] - [graʊs] [wʌz; wəz] [ˌdɪsə'pɔɪntɪd] .

When	the	wounded	animal	escaped	,	Willow	-	grouse	was	disappointed	.
什么时候	这	受伤	动物	逃脱	,	柳	-	松鸡	曾是	失望的	.

当受伤的动物逃走时，柳雷鸟感到很失望。

[soʊ][ʃi:; ʃi] [traɪd] [ɔ:l] ['sɔrts] [ʌv; əv] [weɪz] [tu:; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] .

So	she	tried	all	sorts	of	ways	to	make	sure	of	the	game	.
所以	她	尝试	全部	排序	的	方式	到	制作	当然	的	这	游戏	.

所以她想尽各种办法来确保游戏成功。

[wʌn] [deɪ] [ʃi:; ʃi] ['hæpənd] [tu:; tə][ju:z][ə; eɪ] [hɑ:r'pu:n] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] [θrʌst] ['ɪntu:][ə; eɪ] [pi:s]

One	day	she	happened	to	use	a	harpoon	which	had	been	thrust	into	a	piece
一	天	她	发生	到	使用	一个	鱼叉	哪个	有	到过	推力	进入	一个	片

[ʌv; əv] [dɪ'keɪd] ['lɪvər] .

of	decayed	liver	.
的	腐烂的	肝	.

有一天，她碰巧用了一根插在腐烂肝脏上的鱼叉。

[ʃiː; ʃi] ['wuːndɪd] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hɑːr'puːn] [ænd; ənd][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [suːn] [daɪd] .

She	wounded	a	reindeer	with	the	harpoon	and	the	animal	soon	died	.
她	受伤	一个	驯鹿	和	这	鱼叉	和	这	动物	很快	死亡	.

她用鱼叉刺伤了一头驯鹿，这头驯鹿很快就死了。

[θriː] [vjuːz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['spɪrhed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [gruːv] [tuː; tə][hoʊld] ['pɔɪzn] .

Three	views	of	a	Cave	-	man's	spearhead	with	a	groove	to	hold	poison	.
三	浏览	的	一个	洞穴	-	男人的	矛头	和	一个	槽	到	抓住	毒	.

三个视角展示了原始人的矛头，矛头上有凹槽用来盛放毒药。

[ænd; ənd][soʊ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [suːn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][mɪks][ænd; ənd][tuː; tə][juːz] ['pɔizənz] .

And	so	Willow	-	grouse	soon	learned	to	mix	and	to	use	poisons	.
和	所以	柳	-	松鸡	很快	学习	到	混合	和	到	使用	毒药	.

因此，柳雷鸟很快就学会了混合和使用毒药。

[wen] - [meɪd] ['sɪmp(ə)l] ['spɪəˌhedz] [ʌv; əv]['æntlər] , [ʃiː; ʃi] [helpt] [hɪm; ɪm] [meɪk] [gruːvz] [tuː; tə]

When	Fleetfoot	made	simple	spearheads	of	antler	,	she	helped	him	make	grooves	to
什么时候	-	制成	简单的	矛头	的	鹿角	,	她	帮助	他	制作	凹槽	到

[hoʊld][ðə; ði] ['pɔɪzn] .

hold	the	poison	.
抓住	这	毒	.

当飞足用鹿角制作简易矛头时，她帮他刻出凹槽来盛放毒液。

[wen] [ðeɪ] [juːst] ['pɔɪzn] [ɑːn][ðer; ðər] ['wɛpənz] , [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃʊr] [ʌv; əv][ðə; ði] [geɪm] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]

When	they	used	poison	on	their	weapons	,	they	were	sure	of	the	game	without	a
什么时候	他们	用过的	毒	在	他们的	武器	,	他们	是	当然	的	这	游戏	没有	一个

[lɔːŋ] [tʃeɪs] .

long	chase	.
长的	追赶	.

当他们在武器上涂上毒药后，他们就能确保游戏胜利，而无需进行长时间的追逐。

[ðeɪ] [lɪvd] ['hæpɪli] [ɪn][ðə; ði] [rɑːk] ['ʃeltər] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] ['wɪntər] .

They	lived	happily	in	the	rock	shelter	until	the	middle	of	winter	.
他们	居住地	快乐地	在	这	岩石	庇护所	直到	这	中间	的	冬天	.

他们在岩石洞穴里幸福地生活到隆冬时节。

[ðen] ['hevi] ['snəʊˌstɔːmz] [keɪm] [ænd; ənd][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] .

Then	heavy	snowstorms	came	and	the	wild	animals	went	away	.
然后	重的	暴风雪	来了	和	这	荒野	动物	去	离开	.

随后暴风雪来袭，野生动物都离开了。

- [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wɜːr; wər] [left] [wɪ'ðaʊt] [fuːd] .

Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	were	left	without	food	.
-	和	柳	-	松鸡	是	左边	没有	食物	.

飞足鸟和柳雷鸟没有食物了。

[ðeɪ] [eɪt] [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [sʌn] - [draɪd] [miːt] [wɪtʃ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [hæd; həd] [left] [ɪn][ə; eɪ] [triː] ;

They	ate	a	piece	of	sun	-	dried	meat	which	Willow	-	grouse	had	left	in	a	tree	;
他们	吃	一个	片	的	太阳	-	干燥	肉	哪个	柳	-	松鸡	有	左边	在	一个	树	;

他们吃了一块柳雷鸟留在树上的晒干的肉；

[ænd; ənd] [wen] [ðæt] [wʌz; wəz] [gɔːn] , [ðeɪ] [pʊt] [ɑːn][ðer; ðər] [s'nəʊʃuːz] [ænd; ənd] ['stɑːrtɪd] [tɔːrd]

and	when	that	was	gone	,	they	put	on	their	snowshoes	and	started	toward
和	什么时候	那	曾是	已消失	,	他们	放	在	他们的	雪鞋	和	开始	朝向

[ðə; ði] [saʊθ] .

the	south	.
这	南	.

当雪消失后，他们穿上雪鞋，向南出发。

[bɪ'fɔːr] ['meni] [deɪz] [hæd; həd] [pæst] , [ðeɪ] [ə'raɪvd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .

Before	many	days	had	passed	,	they	arrived	at	the	cave	of	the	Bison	clan	.
前	许多	天	有	通过了	,	他们	到达的	在	这	洞穴	的	这	野牛	氏族	.

没过几天，他们就到达了野牛部落的洞穴。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [meɪd] [soʊ] ['welkəm] [ðæt] [ðeɪ] [steɪd] [fɔːr; fər] [tuː] [muːnz] .

There	they	were	made	so	welcome	that	they	stayed	for	two	moons	.
那里	他们	是	制成	所以	欢迎	那	他们	入住	为了	二	月亮	.

他们在那里受到了非常热情的款待，一待就是两个月。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] .

It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned	to	use	the	throwing	-	stick	.
它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习	到	使用	这	投掷	-	戳	.

正是在这段时间里，野牛部落学会了使用投掷棒。

[waɪl] - [tɔːt] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] , ['fleɪkər] [meɪd] ['wʌndərf(ə)l] [hɑːr'puːn] .

While	Fleetfoot	taught	the	use	of	the	throwing	-	stick	,	Flaker	made	wonderful	harpoons	.
尽管	-	教授	这	使用	的	这	投掷	-	戳	,	片状物	制成	精彩的	鱼叉	.

弗利特福特教人使用投掷棒，而弗莱克则制作了精良的鱼叉。

[ænd; ənd][æz; əz][fæst][æz; əz] - [faʊnd] [nuː] [weɪz] [ʌv; əv]['juːzɪŋ] ['wɛpənz] [ɪn] ['hʌntɪŋ] ,

And	as	fast	as	Fleetfoot	found	new	ways	of	using	weapons	in	hunting	,
和	作为	快速地	作为	-	成立	新的	方式	的	使用	武器	在	打猎	,

而弗利特福特很快就找到了在狩猎中使用武器的新方法，

['fleɪkər] [ɪn'ventɪd] [nuː] ['wɛpənz] [fɔːr; fər][ðə; ði][men][tuː; tə][juːz] .

Flaker	invented	new	weapons	for	the	men	to	use	.
片状物	发明	新的	武器	为了	这	男人	到	使用	.

弗莱克为士兵们发明了新的武器。

['evər] [sɪns] - [hæd; həd] [bɪn] [ə'weɪ] , ['fleɪkər][hæd; həd] [bɪn] ['wɜːrkɪŋ] [æt; ət] [hɑːr'puːn] .

Ever	since	Fleetfoot	had	been	away	,	Flaker	had	been	working	at	harpoons	.
曾经	自从	-	有	到过	离开	,	片状物	有	到过	在职的	在	鱼叉	.

自从弗利特福特离开后，弗莱克就一直在修理鱼叉。

[hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [hɑːr'puːn] ['hedz] [wɪð; wɪθ] [tuː] [ɔːr] [θriː] [bɑːbz] ,

He	had	made	harpoon	heads	with	two	or	three	barbs	,
他	有	制成	鱼叉	头部	和	二	或者	三	倒钩	,

他制作了带有两三个倒钩的鱼叉头，

[ænd; ənd] [naʊ] [hiː; hi][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ɔːr] [faɪv] [bɑːbz][ɑːn] [iːtʃ] [saɪd] .

and	now	he	was	trying	to	make	a	harpoon	with	four	or	five	barbs	on	each	side	.
和	现在	他	曾是	尝试	到	制作	一个	鱼叉	和	四	或者	五	倒钩	在	每个	边	.

现在他正试图制作一把每边有四五个倒钩的鱼叉。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ə; eɪ] [lɔːŋ] [waɪl] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ] ['meni] ['bjuːtɪf(ə)l] [bɑːbz] .

It	took	a	long	while	to	make	a	harpoon	with	many	beautiful	barbs	.
它	采取	一个	长的	尽管	到	制作	一个	鱼叉	和	许多	美丽的	倒钩	.

制作一支带有许多漂亮倒钩的鱼叉花了很长时间。

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [mɔːr] ['peɪʃ(ə)ns] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðæn; ðən]

It	took	more	patience	to	make	it	than
它	采取	更多的	耐心	到	制作	它	比

制作它需要比其他人更多的耐心

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men][hæd; həd] .

most	of	the	Cave	-	men	had	.
最多	的	这	洞穴	-	男人	有	.

大多数穴居人都有。

[fɔːr; fər] [wen] ['fleɪkər] [treɪst] [ə; eɪ]['regjələr] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːr'puːn] [ɑːn][wʌn] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]

For	when	Flaker	traced	a	regular	outline	of	the	harpoon	on	one	side	of	the
为了	什么时候	片状物	追踪	一个	常规的	大纲	的	这	鱼叉	在	一	边	的	这

['æntlər] ,

antler	,
鹿角	,

当弗莱克在鹿角的一侧勾勒出鱼叉的规则轮廓时，

[hiː; hi] [treɪst] [ðə; ði] [seɪm] ['aʊtlaɪn] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] .

he	traced	the	same	outline	upon	the	other	side	.
他	追踪	这	相同的	大纲	之上	这	其他	边	.

他在另一面也描绘了同样的轮廓。

[ðen] [hiː; hi] [kʌt] [ə'pɑːn] [ðiːz] [laɪnz] , [ænd; ənd][hiː; hi] [ʃeɪpt] [ðə; ði][bɑːbz][wʌn][baɪ][wʌn] ,

Then	he	cut	upon	these	lines	,	and	he	shaped	the	barbs	one	by	one	,
然后	他	切	之上	这些	线条	,	和	他	形状	这	倒钩	一	经过	一	,

然后他沿着这些线切割，并逐一削尖倒钩。

[ʌn'tɪl] [hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [ðem; ðəm][ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [ʃeɪp] [ænd; ənd][saɪz] .

until	he	had	made	them	all	of	the	same	shape	and	size	.
直到	他	有	制成	他们	全部	的	这	相同的	形状	和	尺寸	.

直到他把它们都做成相同的形状和大小。

“ [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][juːz][ðə; ði] ['θroʊɪŋ] -

“	It	was	during	this	time	that	the	Bison	clan	learned	to	use	the	throwing	-
“	它	曾是	期间	这	时间	那	这	野牛	氏族	学习	到	使用	这	投掷	-

[stɪk] .

stick	.
戳	.

“正是在这段时间里，野牛部落学会了使用投掷棒。”

” [hiː; hi] ['fɪnɪʃt] [ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [rɪdʒ] [nɪr] [ðə; ði][end][soʊ][æz; əz]

”	He	finished	the	base	of	the	head	with	a	large	ridge	near	the	end	so	as
”	他	完成的	这	根据	的	这	头	和	一个	大的	岭	靠近	这	结尾	所以	作为

[tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['iːzi] [tuː; tə] [ə'tætʃ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] [ʃæft] .

to	make	it	easy	to	attach	it	to	the	shaft	.
到	制作	它	简单的	到	附	它	到	这	轴	.

“他在头部底部末端附近设计了一个大凸脊，以便于将其连接到杆上。

[ðen] [hiː; hi] [treɪst] - ['prɑːpərti] - [mɑːrk][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [θɔːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

Then	he	traced	Fleetfoot's	property	-	mark	upon	it	,	and	thought	that	it	was
然后	他	追踪	-	财产	-	标记	之上	它	,	和	想法	那	它	曾是

[dʌn] .

done	.
完毕	.

然后他在上面描摹了弗利特福特的财产标记，以为事情就此完成了。

[bʌt; bət] ['wɪloʊ] - [graʊs] , [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['wɑtʃɪŋ] [hɪm; ɪm] , [spoʊk] [ʌp] [ænd; ənd] [sed] , “ [noʊ]

But	Willow	-	grouse	,	who	had	been	watching	him	,	spoke	up	and	said	,	“	No
但	柳	-	松鸡	,	WHO	有	到过	观看	他	,	辐	向上	和	说	,	“	不

, [ðer; ðər][ɪz][wʌn] [θɪŋ] [mɔːr] .

,	there	is	one	thing	more	.
,	那里	是	一	事物	更多的	.

但一直注视着他的柳雷鸟开口说道：“不，还有一件事。”

[juː; jʊ][mʌst; məst][pʊt][ə; eɪ] [gruːv] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][bɑːbz][tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði]['mædʒɪk] ['pɔɪzn] .

You	must	put	a	groove	in	each	of	the	barbs	to	carry	the	magic	poison	.
你	必须	放	一个	槽	在	每个	的	这	倒钩	到	携带	这	魔法	毒	.

你必须在每个倒钩上开槽，才能输送魔法毒药。

" [ænd; ənd][soʊ] , [ɔːlˈðoʊ] ['wɪloʊ] - [graʊs] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [frʌm; frəm] ['wɑtʃɪŋ] ['fleɪkər]

"	And	so	,	although	Willow	-	grouse	learned	a	great	deal	from	watching	Flaker
"	和	所以	,	虽然	柳	-	松鸡	学习	一个	伟大的	交易	从	观看	片状物

[juːz][hɪz; ɪz] [tuːlz] ,

use	his	tools	,
使用	他的	工具	,

“因此，尽管柳雷鸟从观察弗莱克使用工具的过程中学到了很多东西，

[ʃiː; ʃi] [tɔːt] [hɪm; ɪm] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi][dɪd][nɑːt] [noʊ] .

she	taught	him	something	he	did	not	know	.
她	教授	他	某物	他	做过	不是	知道	.

她教了他一些他不知道的东西。

[wen] [ðə; ðɪ][hɑːrˈpuːn][wʌz; wəz] ['riːəli] ['fɪnɪʃt] , ['fleɪkər] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] - .

When	the	harpoon	was	really	finished	,	Flaker	gave	it	to	Fleetfoot	.
什么时候	这	鱼叉	曾是	真的	完成的	,	片状物	给予	它	到	-	.

当鱼叉真正制作完成时，弗莱克把它送给了弗利特福特。

[ænd; ənd][ɔːl][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] ['gæðərd] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ðɪ] [nuː] [hɑːrˈpuːn] .

And	all	the	Cave	-	men	gathered	around	to	see	the	new	harpoon	.
和	全部	这	洞穴	-	男人	聚集	大约	到	看	这	新的	鱼叉	.

所有穴居人都围过来观看这支新鱼叉。

[wen] ['evribɑːdi; 'evribʌdi][hæd; həd] [siːn] [ˌaɪ 'tiː] ,

When	everybody	had	seen	it	,
什么时候	大家	有	已见	它	,

当大家都看过之后，

- [pleɪst] [ðə; ðɪ][hɑːrˈpuːn][əˈpɑːn][hɪz; ɪz] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] [ænd; ənd] [həːld] [ˌaɪ 'tiː] [ə'gen]

Fleetfoot	placed	the	harpoon	upon	his	throwing	-	stick	and	hurled	it	again
-	放置	这	鱼叉	之上	他的	投掷	-	戳	和	投掷	它	再次

[ænd; ənd] [ə'gen] .

and	again	.
和	再次	.

飞足将鱼叉放在投掷棒上，然后一次又一次地投掷出去。

[tuː; tə][ðə; ðɪ] ['piːp(ə)l] [huː] [stʊd] [nɪr] ,

To	the	people	who	stood	near	,
到	这	人们	WHO	站立	靠近	,

对于站在附近的人们来说，

[ðə; ðɪ][bɑːbz] ['kærɪd] [ðə; ðɪ] [hɑːrˈpuːn] [θruː] [ðə; ðɪ] [er] [laɪk] [ðə; ðɪ] [wɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] .

the	barbs	carried	the	harpoon	through	the	air	like	the	wings	of	a	bird	.
这	倒钩	携带	这	鱼叉	通过	这	空气	喜欢	这	翅膀	的	一个	鸟	.

倒钩使鱼叉像鸟儿的翅膀一样在空中飞舞。

[ðə; ðɪ] [diːp] [gruːvz] [wɪtʃ] [held][ðə; ðɪ] ['pɔɪzn] ['kærɪd] [ʃʊr] [deθ] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [wuːnd] .

The	deep	grooves	which	held	the	poison	carried	sure	death	with	each	wound	.
这	深的	凹槽	哪个	握住	这	毒	携带	当然	死亡	和	每个	伤口	.

伤口处深深的沟壑里藏着毒液，每一处伤口都意味着死亡。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [həːld] [helpt] [ɪn] ['getɪŋ] [ə; eɪ][fɜːrm]

And	the	throwing	-	stick	with	which	it	was	hurled	helped	in	getting	a	firm
和	这	投掷	-	戳	和	哪个	它	曾是	投掷	帮助	在	获得	一个	公司

[hoʊld][ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃʊr] [eɪm] .

hold	and	a	sure	aim	.
抓住	和	一个	当然	目的	.

而投掷用的投掷棒则有助于牢牢握住投掷棒并准确瞄准。

[hɑːrˈpuːn] [wɪð; wɪθ] ['sevrəl] [bɑːbz] .

Harpoons	with	several	barbs	.
鱼叉	和	一些	倒钩	.

多倒钩鱼叉。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]
THINGS TO DO
事物 到 做

要做的事情

[faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv][sɔːft] [wʊd] [ænd; ənd] [treɪs] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv][ə; eɪ] [hɑːr'puːn] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
Find a piece of soft wood and trace the outline of a harpoon upon it .
寻找 一个 片 的 柔软的 木头 和 痕迹 这 大纲 的 一个 鱼叉 之上 它 .

找一块软木，在上面描出鱼叉的轮廓。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] ['wɪt(ə)l] [ə; eɪ] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ][bɑːbz] .
See if you can whittle a harpoon with barbs .
看 如果 你 能 惠特尔 一个 鱼叉 和 倒钩 .

看看你能不能削出一把带倒钩的鱼叉。

[ɪk'sperɪmənt] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ][kæn; kən] [tel] ['weðər] [juː; jʊ] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [rɪdʒ] [ɑːn][ðə; ði] [beɪs]
Experiment until you can tell whether you like to have a ridge on the base
实验 直到 你 能 告诉 无论 你 喜欢 到 有 一个 岭 在 这 根据
[ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːr'puːn] [hed] .
of the harpoon head .
的 这 鱼叉 头 .

多做试验，直到你能确定你是否喜欢鱼叉头底部有脊状突起。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

“ ['hevi] ['snəʊˌstɔːmz] [keɪm] [ænd; ənd][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] .
“ Heavy snowstorms came and the wild animals went away .
” 重的 暴风雪 来了 和 这 荒野 动物 去 离开 .

“暴风雪来袭，野生动物都躲开了。”

” - [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [faɪnd][sʌm; səm] [draɪd] [miːt] [ɪn][ə; eɪ] [triː] .
” Fleetfoot and Willow - grouse find some dried meat in a tree .
” - 和 柳 - 松鸡 寻找 一些 干燥 肉 在 一个 树 .

“飞足和柳松鸡在树上发现了一些干肉。”

- [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [ə'raɪv] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][klæn] .
Fleetfoot and Willow - grouse arrive at the cave of the Bison clan .
- 和 柳 - 松鸡 到达 在 这 洞穴 的 这 野牛 氏族 .

飞足和柳松鸡来到了野牛部落的洞穴。

['fleɪkər] ['wɜːrkɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [bɑːrbd] [hɑːr'puːn] .
Flaker working at the barbed harpoon .
片状物 在职的 在 这 带倒刺的 鱼叉 .

剥片工正在操作带倒钩的鱼叉。

“ [ðə; ði][bɑːbz] ['kærid] [ðə; ði] [hɑːr'puːn] [θruː] [ðə; ði] [er] [laɪk] [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] .
“ The barbs carried the harpoon through the air like the wings of a bird .
” 这 倒钩 携带 这 鱼叉 通过 这 空气 喜欢 这 翅膀 的 一个 鸟 .

“倒钩使鱼叉像鸟儿的翅膀一样在空中飞舞。”

” [ˌɛks'ɛks'sɛvən]
” XXXVII
” xxxvii

“XXXVII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[haʊ] [dɪd] ['pi:p(ə)l] [soʊ] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [hæd; həd] ['ni:dlz] ?

How	did	people	sew	before	they	had	needles	?
如何	做过	人们	缝	前	他们	有	针	?

在发明针之前，人们是如何缝纫的?

[wʌt] [boʊnz] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [ju:z] [fɜ:rst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['ni:dlz] [ænd; ənd] [ɔ:lz]

What	bones	do	you	think	the	Cave	-	men	would	use	first	in	making	needles	and	awls
什么	骨头	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	使用	第一的	在	制作	针	和	锥子

?

?

?

你认为穴居人会首先使用哪些骨头来制作针和锥子?

[waɪ] [wʊd] ['pi:p(ə)l] [wɑ:nt] [ðə; ði] ['hɑ:rdɪst; 'hɑ:rdəst] [boʊnz] [fɔ:r; fər] ['ni:dlz] ?

Why	would	people	want	the	hardest	bones	for	needles	?
为什么	会	人们	想	这	最难	骨头	为了	针	?

为什么人们会想要用最硬的骨头做针?

([el]) [ə; eɪ] [boʊn] [pɪn] .

(	l	)	A	bone	pin	.
(	我	)	一个	骨	别针	.

(l) 骨钉。

([ɑ:r]) [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [boʊn] ['ni:d(ə)l] .

(	r	)	A	large	bone	needle	.
(	r	)	一个	大的	骨	针	.

(r) 一根粗大的骨针。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [faɪnd] [aʊt] [wer] [ðə; ði] ['hɑ:rdɪst; 'hɑ:rdəst] [boʊnz] [ɑ:r; ər] [faʊnd] .

See	if	you	can	find	out	where	the	hardest	bones	are	found	.
看	如果	你	能	寻找	出去	在哪里	这	最难	骨头	是	成立	.

看看你能不能找到最坚硬的骨头在哪里发现。

[si:] [ɪf] [ju:; jʊ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðæt] [wʊd] [hæv; həv] [tu:; tə] [bi:; bi] [dʌn] [ɪn]

See	if	you	can	think	of	all	the	things	that	would	have	to	be	done	in
看	如果	你	能	思考	的	全部	这	事物	那	会	有	到	是	完毕	在

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['ni:d(ə)l] [aʊt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] ['aɪvəri] [ɔ:r] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [boʊn] .

making	a	needle	out	of	a	piece	of	ivory	or	a	large	bone	.
制作	一个	针	出去	的	一个	片	的	象牙	或者	一个	大的	骨	.

想想看，用象牙或大骨头制作一根针需要做哪些步骤?

[waɪ] [du:][wi:; wi] ['sʌmtaɪmz] [wæks] [θred] ?

Why	do	we	sometimes	wax	thread	?
为什么	做	我们	有时	蜡	线	?

为什么我们有时要给线打蜡?

[wʌt] [du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [ju:z] [ɪn'sted] [ʌv; əv] [wæks] ?

What	do	you	think	the	Cave	-	men	would	use	instead	of	wax	?
什么	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	使用	反而	的	蜡	?

你认为穴居人会用什么来代替蜡?

[waɪ] [dɪd] [ðə; ði] [keɪv] [men] [meɪk] [hoʊlz] [ɪn] [ðer; ðər] [ɔ:lz] ?

Why	did	the	Cave	men	make	holes	in	their	awls	?
为什么	做过	这	洞穴	男人	制作	孔	在	他们的	锥子	?

穴居人为什么要用锥子打孔?

[wʌt] [wɜ:r; wər] [ðə; ði] [fɜ:rst] [hoʊlz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪd] [ɪn] [ðer; ðər] ['ni:dlz] [ju:st] [fɔ:r; fər] ?

What	were	the	first	holes	which	they	made	in	their	needles	used	for	?
什么	是	这	第一的	孔	哪个	他们	制成	在	他们的	针	用过的	为了	?

他们在针上打的第一个孔是用来做什么的?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)
第7/8页

[haʊ]	[duː][juː; jʊ]	[θɪŋk]	[ðeɪ]	[wʊd]	[θɪŋk]	[ʌv; əv]	['kæriɪŋ]	[ðə; ði]	[θred]	[θruː]	[ðə; ði]	['niːdlz]	[aɪ]	?
How	**do**	**you**	**think**	**they**	**would**	**think**	**of**	**carrying**	**the**	**thread**	**through**	**the**	**needle's**	**eye**	**?**
如何	做	你	思考	他们	会	思考	的	携带	这	线	通过	这	针头	眼睛	?

你觉得他们会怎么想才能把线穿过针眼呢?

[waɪ]	[duː][wiː; wi]	[juːz]	['θɪmblz]	[wen]	[wiː; wi]	[soʊ]	?
Why	**do**	**we**	**use**	**thimbles**	**when**	**we**	**sew**	**?**
为什么	做	我们	使用	顶针	什么时候	我们	缝	?

为什么缝纫时要用顶针?

[wen]	[duː][juː; jʊ]	[θɪŋk]	['piːp(ə)l]	[bɪ'gæn]	[tuː; tə]	[juːz]	['θɪmblz]	?
When	**do**	**you**	**think**	**people**	**began**	**to**	**use**	**thimbles**	**?**
什么时候	做	你	思考	人们	开始	到	使用	顶针	?

你认为人们是什么时候开始使用顶针的?

[wʌt]	[duː][juː; jʊ]	[θɪŋk]	[ðə; ði]	[fɜːrst]	['θɪmblz]	[wɜːr; wər]	[laɪk]	?
What	**do**	**you**	**think**	**the**	**first**	**thimbles**	**were**	**like**	**?**
什么	做	你	思考	这	第一的	顶针	是	喜欢	?

你认为最早的顶针是什么样的?

[haʊ]	['wɪloʊ]	-	[graʊs]	['lɜːrnɪd]	[tuː; tə]	[meɪk]	['niːdlz]
How	**Willow**	**-**	**grouse**	**Learned**	**to**	**Make**	**Needles**
如何	柳	-	松鸡	学习	到	制作	针头

柳雷鸟是如何学会织针的

[ə; eɪ]	[boʊn]	[ɔːl]	.
A	**bone**	**awl**	**.**
一个	骨	锥子	.

骨锥。

['wɪloʊ]	-	[graʊs]	[suːn]	[meɪd]	[frendz]	[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	['wɪmɪn]	.
Willow	**-**	**grouse**	**soon**	**made**	**friends**	**with**	**the**	**women**	**.**
柳	-	松鸡	很快	制成	朋友们	和	这	女性	.

柳雷鸟很快就和这些女性成了朋友。

[ðeɪ]	[əd'maɪəd]	[ðə; ði]	['kloʊðɪŋ]	[ʃiː; ʃi]	[wɔːr]	,
They	**admired**	**the**	**clothing**	**she**	**wore**	**,**
他们	钦佩	这	衣服	她	穿着	,

他们很欣赏她的穿着。

[ænd; ənd]	[ðeɪ]	['wɑːntɪd]	[tuː; tə]	[lɜːrn]	[haʊ]	[tuː; tə]	['pɑːlɪʃ]	[skɪnz]	[ænd; ənd]	[tuː; tə]	[meɪk]	['bjuːtɪf(ə)l]
and	**they**	**wanted**	**to**	**learn**	**how**	**to**	**polish**	**skins**	**and**	**to**	**make**	**beautiful**
和	他们	通缉	到	学习	如何	到	抛光	皮肤	和	到	制作	美丽的

['kloʊðɪŋ]	.
clothing	**.**
衣服	.

他们想学习如何打磨皮革和制作漂亮的衣服。

[soʊ]	['wɪloʊ]	-	[graʊs]	[ʃoʊd]	[ðə; ði]	['wɪmɪn]	[haʊ]	[tuː; tə]	['pɑːlɪʃ]	[skɪnz]	[ænd; ənd]	[tuː; tə]	[meɪk]	[ðem; ðəm]
So	**Willow**	**-**	**grouse**	**showed**	**the**	**women**	**how**	**to**	**polish**	**skins**	**and**	**to**	**make**	**them**
所以	柳	-	松鸡	显示	这	女性	如何	到	抛光	皮肤	和	到	制作	他们

['ɪntuː]	['bjuːtɪf(ə)l]	['gɑːrmənts]	.
into	**beautiful**	**garments**	**.**
进入	美丽的	服装	.

于是，柳雷鸟向妇女们展示了如何打磨兽皮，并将其制成漂亮的衣服。

[waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['soʊd] [wɪð; wɪθ] [boʊn] [ɔːlz] , ['wɪloʊ] - [graʊs] [wɑːtʃt] ['fleɪkər] ,

While	**the**	**women**	**sewed**	**with**	**bone**	**awls**	**,**	**Willow**	**-**	**grouse**	**watched**	**Flaker**	**,**
尽管	这	女性	缝制的	和	骨	锥子	,	柳	-	松鸡	观看	片状物	,

女人们用骨锥缝制衣物时，柳雷鸟注视着弗莱克。

[huː] [wʌz; wəz] ['sɔːɪŋ] [ə; eɪ] [boʊn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] .

who	**was**	**sawing**	**a**	**bone**	**with**	**a**	**flint**	**saw**	**.**
WHO	曾是	锯切	一个	骨	和	一个	燧石	锯	.

他当时正在用燧石锯锯骨头。

([el]) [ə; eɪ] [boʊn] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæv; həv] [sɔːd] [aʊt] ['slendər] [rɑːdz] [fɔːr; fər]

(	**l**	**)**	**A**	**bone**	**from**	**which**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**have**	**sawed**	**out**	**slender**	**rods**	**for**
(	我	)	一个	骨	从	哪个	这	洞穴	-	男人	有	锯	出去	苗条	杆	为了

['niːdlz] .

needles	**.**
针	.

(l) 穴居人从中锯出细长棒状物用作针的骨头。

([ɑːr]) [ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [juːst] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːdlz] .

(	**r**	**)**	**A**	**piece**	**of**	**sandstone**	**used**	**by**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**in**	**making**	**needles**	**.**
(	r	)	一个	片	的	砂岩	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在	制作	针	.

(r) 穴居人用来制作针的一块砂岩。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [suːn] ['æftər] [ðɪs] [ðæt] ['wɪloʊ] - [graʊs] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] ['niːdlz] [ʌv; əv] [lɑːrdʒ]

It	**was**	**soon**	**after**	**this**	**that**	**Willow**	**-**	**grouse**	**learned**	**to**	**make**	**needles**	**of**	**large**
它	曾是	很快	后	这	那	柳	-	松鸡	学习	到	制作	针	的	大的

[hɑːrd] [boʊnz] .

hard	**bones**	**.**
难的	骨头	.

此后不久，柳雷鸟就学会了用大而坚硬的骨头制作针状物。

[ðə; ði] [fɜːrst] [wʌnz] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [wɜːr; wər] [nɑːt] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] ['niːdlz] .

The	**first**	**ones**	**she**	**made**	**were**	**not**	**very**	**beautiful**	**needles**	**.**
这	第一的	一个	她	制成	是	不是	非常	美丽的	针	.

她做的第一批针并不漂亮。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [nɑːt] [soʊ] [smuːð] [nɔːr] [soʊ] [raʊnd] [æz; əz] [ðə; ði] [ɔːlz] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [meɪd] [ʌv; əv] ['bɜːdz]

They	**were**	**not**	**so**	**smooth**	**nor**	**so**	**round**	**as**	**the**	**awls**	**she**	**had**	**made**	**of**	**bird's**
他们	是	不是	所以	光滑的	也不	所以	圆形的	作为	这	锥子	她	有	制成	的	鸟类

[boʊnz] .

bones	**.**
骨头	.

它们既不像她用鸟骨制成的锥子那样光滑，也不像它们那样圆润。

[bʌt; bət] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['æftər] [ə; eɪ] [waɪl] [ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk]

But	**she**	**made**	**a**	**beginning**	**and**	**after**	**a**	**while**	**all**	**the**	**women**	**learned**	**to**	**make**
但	她	制成	一个	开始	和	后	一个	尽管	全部	这	女性	学习	到	制作

[faɪn] ['niːdlz] .

fine	**needles**	**.**
美好的	针	.

但她开了个好头，过了一段时间，所有的妇女都学会了制作精细的针。

[ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] ['niːdlz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hɑːrd] [boʊn] [wɪtʃ] [ðeɪ] [tʊk] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [leg] [ʌv; əv] [ə; eɪ]

They	**made**	**the**	**needles**	**of**	**a**	**hard**	**bone**	**which**	**they**	**took**	**from**	**the**	**leg**	**of**	**a**
他们	制成	这	针	的	一个	难的	骨	哪个	他们	采取	从	这	腿	的	一个

[hɔːrs] .

horse	**.**
马	.

他们用取自马腿的硬骨头制作了针。

[ðeɪ] [treɪst] [aʊt] [ðə; ði] [laɪnz] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [kʌt] [dʒʌst] [æz; əz] ['fleɪkər] [treɪst] [ðə; ði] [hɑːr'puːn] .

They	traced	out	the	lines	they	wished	to	cut	just	as	Flaker	traced	the	harpoon	.
他们	追踪	出去	这	线条	他们	希望	到	切	只是	作为	片状物	追踪	这	鱼叉	.

他们描绘出想要切割的线条，就像弗莱克描绘鱼叉的线条一样。

[ðen] [ðeɪ] [sɔːd] [aʊt] ['slendər] [rɑːdz] [ænd; ənd] ['hwɪtld] [wʌn] [end] [tuː; tə] [ə; eɪ] [pɔɪnt] .

Then	they	sawed	out	slender	rods	and	whittled	one	end	to	a	point	.
然后	他们	锯	出去	苗条	杆	和	削过的	一	结尾	到	一个	观点	.

然后他们锯出细长的木条，并将一端削尖。

[ðə; ði] ['ʌðər] [end] [ðeɪ] [meɪd] [θɪn] [ænd; ənd] [flæt] ,

The	other	end	they	made	thin	and	flat	,
这	其他	结尾	他们	制成	薄的	和	平坦的	,

另一端他们做得又薄又平。

[fɔːr; fər] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [end] [wer] [ðə; ði] [hoʊl] [wʌz; wəz] [meɪd] .

for	this	was	the	end	where	the	hole	was	made	.
为了	这	曾是	这	结尾	在哪里	这	洞	曾是	制成	.

因为这里就是洞的尽头。

[ə; eɪ] [flɪnt] [koʊm] [juːst] [ɪn] ['raʊndɪŋ] [ænd; ənd] ['pɑːlɪʃɪŋ] ['niːdlz] .

A	flint	comb	used	in	rounding	and	polishing	needles	.
一个	燧石	梳子	用过的	在	四舍五入	和	抛光	针	.

用于将针头打磨圆润的燧石梳。

[ðeɪ] [meɪd] [ðə; ði] [rɑːdz] [raʊnd] [ænd; ənd] [smuːð] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [ɑːn]

They	made	the	rods	round	and	smooth	by	drawing	them	back	and	forth	on
他们	制成	这	杆	圆形的	和	光滑的	经过	绘画	他们	后退	和	前进	在

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [sɔːft] ['sændstoʊn] .

a	piece	of	soft	sandstone	.
一个	片	的	柔软的	砂岩	.

他们在一块柔软的砂岩上来回拉动木棒，使木棒变得圆润光滑。

[ðɪs] [meɪd] [lɔːŋ] [gruːvz] [ɪn] [ðə; ði] ['sændstoʊn] ,

This	made	long	grooves	in	the	sandstone	,
这	制成	长的	凹槽	在	这	砂岩	,

这在砂岩上留下了长长的沟槽。

[wɪtʃ] [bɪ'keɪm] [diːpər] [ænd; ənd] [diːpər] ['evri] [taɪm] [ðə; ði] ['sændstoʊn] [wʌz; wəz] [juːst] .

which	became	deeper	and	deeper	every	time	the	sandstone	was	used	.
哪个	成为	更深	和	更深	每一个	时间	这	砂岩	曾是	用过的	.

每次使用砂岩，坑洞都会越来越深。

[ðen] [ðeɪ] ['pɑːlɪʃt] [ðə; ði] [rɑːdz] [baɪ] ['drɔːɪŋ] [ðem; ðəm] [bæk] [ænd; ənd] [fɔːrθ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tiːθ]

Then	they	polished	the	rods	by	drawing	them	back	and	forth	between	the	teeth
然后	他们	抛光	这	杆	经过	绘画	他们	后退	和	前进	之间	这	牙齿

[ʌv; əv] [ə; eɪ] [flɪnt] [koʊm] .

of	a	flint	comb	.
的	一个	燧石	梳子	.

然后，他们用燧石梳的齿来回摩擦，将木棒打磨光滑。

[ə; eɪ] [flɪnt] [sɔː] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['niːdlz] [ʌv; əv] [boʊn] ['teɪkən] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [leg] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [hɔːrs] .

A	flint	saw	used	in	making	needles	of	bone	taken	from	the	leg	of	a	horse	.
一个	燧石	锯	用过的	在	制作	针	的	骨	已采取	从	这	腿	的	一个	马	.

用于制作取自马腿骨的针的燧石锯。

[ðə; ði] [fɜːrst] ['niːdlz] [hæd; həd] [noʊ] [aɪz] .

The	first	needles	had	no	eyes	.
这	第一的	针	有	不	眼睛	.

最初的针没有针眼。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [mɔːr] [laɪk] [ɔːlz] [ænd; ənd] [pɪnz] , [ðæn; ðən] ['niːdlz] .

They	were	more	like	awls	and	pins	,	than	needles	.
他们	是	更多的	喜欢	锥子	和	别针	,	比	针	.

它们更像是锥子和别针，而不是针。

[pər'hæps] [ðə; ði] [fɜːrst] [aɪz] [wɜːr; wər] [meɪd] [ɪn] ['niːdlz] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm] [frʌm; frəm] ['getɪŋ] [lɔːst] .

Perhaps	the	first	eyes	were	made	in	needles	to	keep	them	from	getting	lost	.
也许	这	第一的	眼睛	是	制成	在	针	到	保持	他们	从	获得	丢失的	.

也许最早的眼睛是用针做的，这样就不会丢失了。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [hɑːrd] [wɜːrk] [tuː; tə] [sɔː] [ðə; ði] [boʊn] [rɑːdz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [raʊnd] [ænd; ənd] ['pɑːlɪʃ]

It	was	hard	work	to	saw	the	bone	rods	and	to	round	and	polish
它	曾是	难的	工作	到	锯	这	骨	杆	和	到	圆形的	和	抛光

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

锯骨棒、打磨抛光都是很辛苦的工作。

[noʊ] ['wʌndər] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [dɪd] [nɑːt] [wɑːnt] [tuː; tə] [luːz]

No	wonder	the	women	did	not	want	to	lose
不	想知道	这	女性	做过	不是	想	到	失去

难怪女人们不想输

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们。

[noʊ] ['wʌndər] [ðeɪ] [bɔːrd] ['lɪt(ə)l] [hoʊlz] [ɪn] [ðə; ði] [θɪn] [flæt] [end] [ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm] [ə'baʊt]

No	wonder	they	bored	little	holes	in	the	thin	flat	end	and	hung	them	about
不	想知道	他们	无聊的	小的	孔	在	这	薄的	平坦的	结尾	和	悬挂	他们	关于

[ðer; ðər] [neks] .

their	necks	.
他们的	脖子	.

难怪他们会在细长的扁平端钻小孔，然后把绳子挂在脖子上。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['niːd(ə)l] [ʌv; əv] [boʊn] .

A	short	needle	of	bone	.
一个	短的	针	的	骨	.

一根短骨针。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] ['wɪloʊ] - [graʊs] [huː] [fɜːrst] [dɪ'skʌvərd] [ðæt] [ðə; ði] [aɪ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['niːd(ə)l]

It	may	have	been	Willow	-	grouse	who	first	discovered	that	the	eye	of	the	needle
它	可能	有	到过	柳	-	松鸡	WHO	第一的	发现	那	这	眼睛	的	这	针

[kʊd; kəd] ['kæri] [ðə; ði] [θred] .

could	carry	the	thread	.
可以	携带	这	线	.

或许是柳雷鸟第一个发现针眼可以穿过线。

[ʃiː; ʃi] [meɪ] [hæv; həv] [dɪ'skʌvərd] [ˌaɪ 'tiː] [wen] [ʃiː; ʃi] [wʌz; wəz] ['pleɪɪŋ] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['niːd(ə)l] [ʃiː; ʃi] ['kærid]

She	may	have	discovered	it	when	she	was	playing	with	a	needle	she	carried
她	可能	有	发现	它	什么时候	她	曾是	玩耍	和	一个	针	她	携带

[ɑːn] [ə; eɪ] [kɔːrd] .

on	a	cord	.
在	一个	绳索	.

她可能是在摆弄随身携带的针时发现的。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [su:n] ['lɜ:rnɪd] [tu:; tə] [soʊ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [θred] [θru:] [ðə; ði]

At	any	rate	,	the	women	soon	learned	to	sew	with	the	thread	through	the
在	任何	速度	,	这	女性	很快	学习	到	缝	和	这	线	通过	这

['ni:dlz] [aɪ] .

needle's	eye	.
针头	眼睛	.

总之，妇女们很快就学会了用针线穿过针眼进行缝纫。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [meɪk] ['faɪnər] ['ni:dlz] [wɪð; wɪθ] ['veri] [smɔ:l] [aɪz] .

And	then	they	began	to	make	finer	needles	with	very	small	eyes	.
和	然后	他们	开始	到	制作	更精细	针	和	非常	小的	眼睛	.

然后他们开始制造针眼更小、更细的针。

[ə; eɪ] [flɪnt] [koʊm] [ju:st] [ɪn] ['ʃredɪŋ] ['faɪbɚz] .

A	flint	comb	used	in	shredding	fibers	.
一个	燧石	梳子	用过的	在	碎纸	纤维	.

用于粉碎纤维的燧石梳。

[ði:z] [faɪn] ['ni:dlz] [wɜ:r; wər] [ju:st] [æt; ət] [fɜ:rst] [ɪn] ['soʊɪŋ] [ðə; ði] ['sɔftəst] [skɪnz] .

These	fine	needles	were	used	at	first	in	sewing	the	softest	skins	.
这些	美好的	针	是	用过的	在	第一的	在	缝纫	这	最柔软	皮肤	.

这些细针最初是用来缝制最柔软的皮革的。

[ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ju:st] , [tu:] , [ɪn] ['soʊɪŋ] ['trɪmɪŋ] [ɑ:n] ['bju:tɪf(ə)l] ['gɑ:rmənts] .

They	were	used	,	too	,	in	sewing	trimming	on	beautiful	garments	.
他们	是	用过的	,	也	,	在	缝纫	修剪	在	美丽的	服装	.

它们也被用于缝制漂亮服装的装饰边。

[bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] ['wɪmɪn] ['soʊd] [ðə; ði] [hɑ:rd] [skɪnz] , [ɪn'sted] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['ni:d(ə)l] [ðeɪ] [ju:st] [ə; eɪ]

But	when	the	women	sewed	the	hard	skins	,	instead	of	a	needle	they	used	a
但	什么时候	这	女性	缝制的	这	难的	皮肤	,	反而	的	一个	针	他们	用过的	一个

[boʊn] [ɔ:l] .

bone	awl	.
骨	锥子	.

但是，当妇女们缝制坚硬的兽皮时，她们不用针，而是用骨锥。

[ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [faɪn] ['ni:d(ə)l] [ʌv; əv] [boʊn] .

A	long	fine	needle	of	bone	.
一个	长的	美好的	针	的	骨	.

一根细长的骨针。

[æt; ət] [ðə; ði] ['mi:tɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] [ɪn] [ðə; ði] ['sæmən] ['si:z(ə)n] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɔ:r] [ðer; ðər]

At	the	meeting	of	the	clans	in	the	salmon	season	,	the	Cave	-	men	wore	their
在	这	会议	的	这	氏族	在	这	三文鱼	季节	,	这	洞穴	-	男人	穿着	他们的

[moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] ['gɑ:rmənts] .

most	beautiful	garments	.
最多	美丽的	服装	.

在鲑鱼洄游季节的部落聚会上，穴居人穿上了他们最漂亮的衣服。

[ænd; ənd] [su:n] [ðə; ði] [klænz] [bɪ'gæn] [tu:; tə] [vaɪ] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [ə'nʌðər] [ɪn] ['werɪŋ] [ðə; ði] [moʊst]

And	soon	the	clans	began	to	vie	with	one	another	in	wearing	the	most
和	很快	这	氏族	开始	到	争夺	和	一	其他	在	穿着	这	最多

['bju:tɪf(ə)l] [skɪnz] .

beautiful	skins	.
美丽的	皮肤	.

很快，各个部落就开始互相攀比，看谁能拥有最漂亮的兽皮。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɔɪsəst] [sændz][tuː; tə][juːz][ɪn] ['pɑːlɪʃɪŋ] [ðer; ðər]

And	the	women	hunted	for	the	choicest	sands	to	use	in	polishing	their
和	这	女性	猎杀	为了	这	精选	沙子	到	使用	在	抛光	他们的

['niːdlz] .

needles	.
针	.

妇女们四处寻找最好的沙子来打磨她们的针。

[ðeɪ] [stɪl] [geɪv] [ðə; ði][fɜːrst] ['pɑːlɪʃ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn][ɔːr][ə; eɪ] ['grɪti] ['peb(ə)l] .

They	still	gave	the	first	polish	with	a	piece	of	sandstone	or	a	gritty	pebble	.
他们	仍然	给予	这	第一的	抛光	和	一个	片	的	砂岩	或者	一个	粗粝的	卵石	.

他们仍然用一块砂岩或一颗粗糙的鹅卵石进行第一次抛光。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [geɪv] [ðə; ði] [læst] ['pɑːlɪʃ] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] [ə; eɪ] ['paʊdər] [ʌv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst]

But	when	they	gave	the	last	polish	the	women	used	a	powder	of	the	finest
但	什么时候	他们	给予	这	最后的	抛光	这	女性	用过的	一个	粉末	的	这	最好的

[sænd] .

sand	.
沙	.

但最后抛光时，妇女们使用了最细的沙粉。

[ɪn'sted] [ʌv; əv]['biːzwæks] , [ðə; ði] ['wɪmɪn] [juːst] ['mæroʊ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [kept] [ɪn]['lɪt(ə)l][bægz] .

Instead	of	beeswax	,	the	women	used	marrow	which	they	kept	in	little	bags	.
反而	的	蜂蜡	,	这	女性	用过的	骨髓	哪个	他们	保留	在	小的	包	.

妇女们不用蜂蜡，而是用骨髓，并将骨髓装在小袋子里保存起来。

[ɪn'sted] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['θɪmbl] , [ðeɪ] [juːst] [ə; eɪ] [smɔːl] [piːs] [ʌv; əv] ['leðər] .

Instead	of	a	thimble	,	they	used	a	small	piece	of	leather	.
反而	的	一个	顶针	,	他们	用过的	一个	小的	片	的	皮革	.

他们没有用顶针，而是用了一小块皮革。

[ænd; ənd] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['presɪŋ] [ðə; ði] [siːmz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][hɑːt]['aɪərn] ,

And	instead	of	pressing	the	seams	with	a	hot	iron	,
和	反而	的	紧迫	这	接缝	和	一个	热的	铁	,

而且，他们没有用热熨斗熨烫接缝，

[ðeɪ] [meɪd] [ðem; ðəm] [smuːð] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['raʊndɪd] [stoʊn] .

they	made	them	smooth	with	a	rounded	stone	.
他们	制成	他们	光滑的	和	一个	圆润	石头	.

他们用圆石将它们打磨光滑。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [tʌf] ['sɪnjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['ænɪmlz] , ['evri] [keɪv] - [mæn] [meɪd] [hɪz; ɪz] [oʊn]

From	the	tough	sinews	of	the	large	animals	,	every	Cave	-	man	made	his	own
从	这	艰难的	肌腱	的	这	大的	动物	,	每一个	洞穴	-	男人	制成	他的	自己的

[θred] .

thread	.
线	.

每个穴居人都用大型动物坚韧的筋腱制作自己的线。

[ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [prɪ'per] ['sɪnjuː] [ænd; ənd][tuː; tə] [ʃred] [ðə; ði]['faɪbɝz][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

All	the	children	learned	to	prepare	sinew	and	to	shred	the	fibers	with	a
全部	这	孩子们	学习	到	准备	腱子	和	到	撕碎	这	纤维	和	一个

['dʒægɪd] [flɪnt] [koʊm] .

jagged	flint	comb	.
锯齿状	燧石	梳子	.

所有孩子都学会了如何处理筋腱，并用锯齿状的燧石梳子将纤维撕碎。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd] [boʊnz] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] ['ɪntuː] ['niːdlz] .

Find	**bones**	**which**	**you**	**can**	**make**	**into**	**needles**	**.**
寻找	骨头	哪个	你	能	制作	进入	针	.

找到可以制成针的骨头。

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [flɪnt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [sɔː] .

See	**if**	**you**	**can**	**find**	**a**	**piece**	**of**	**flint**	**for**	**a**	**saw**	**.**
看	如果	你	能	寻找	一个	片	的	燧石	为了	一个	锯	.

看看能不能找到一块燧石用来做锯子。

[faɪnd][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] ['sændstoʊn] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən] ['pɑːlɪʃ] [jʊr; jər] ['niːd(ə)l] .

Find	**a**	**piece**	**of**	**sandstone**	**with**	**which**	**you**	**can**	**polish**	**your**	**needle**	**.**
寻找	一个	片	的	砂岩	和	哪个	你	能	抛光	你的	针	.

找一块砂岩，用来打磨你的针。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [kaɪndz][ʌv; əv][sænd][ɪn][jʊr; jər] ['neɪbərhʊd] [ænd; ənd] [tel]

Make	**a**	**collection**	**of**	**the**	**different**	**kinds**	**of**	**sand**	**in**	**your**	**neighborhood**	**and**	**tell**
制作	一个	收藏	的	这	不同的	种类	的	沙	在	你的	邻里	和	告诉

[wʌt] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [juːst] [fɔːr; fər] .

what	**they**	**can**	**be**	**used**	**for**	**.**
什么	他们	能	是	用过的	为了	.

收集你所在社区不同种类的沙子，并说明它们的用途。

[meɪk] [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['niːdlz] [ænd; ənd][faɪnd] [aʊt] [haʊ] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [meɪd] .

Make	**a**	**collection**	**of**	**needles**	**and**	**find**	**out**	**how**	**they**	**were**	**made**	**.**
制作	一个	收藏	的	针	和	寻找	出去	如何	他们	是	制成	.

收集一些针，并了解它们的制作方法。

[ˌɛks'ɛks'eɪt]

XXXVIII

38

XXXVIII

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [went] [ə'weɪ] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] ['ʃeltər] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['stɔrmz] ,

If	**the**	**animals**	**went**	**away**	**in**	**search**	**of**	**shelter**	**from**	**the**	**storms**	**,**
如果	这	动物	去	离开	在	搜索	的	庇护所	从	这	暴风雨	,

如果动物们为了躲避暴风雨而离开，

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [noʊ] [wer] [ðeɪ] [went] ?

do	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**would**	**know**	**where**	**they**	**went**	**?**
做	你	思考	这	洞穴	-	男人	会	知道	在哪里	他们	去	?

你认为穴居人会知道自己去了哪里吗?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [seɪ] [wen] [ðeɪ] ['noʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [hæd; həd] [gɔːn] ?

What	**do**	**you**	**think**	**they**	**would**	**say**	**when**	**they**	**noticed**	**that**	**the**	**animals**	**had**	**gone**	**?**
什么	做	你	思考	他们	会	说	什么时候	他们	注意到	那	这	动物	有	已消失	?

你觉得当他们发现动物们不见了的时候会说什么?

[tuː] [vjuːz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [kɜːrvd] [boʊn] [tuːl] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn] ['pɑːlɪʃɪŋ] [skɪnz] .

Two	**views**	**of**	**a**	**curved**	**bone**	**tool**	**used**	**by**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**in**	**polishing**	**skins**	**.**
二	浏览	的	一个	弯曲	骨	工具	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	在	抛光	皮肤	.

两种视角展示了穴居人用来打磨兽皮的弯曲骨制工具。

[haʊ] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [lɜːrn] [wʌt] [ðeɪ] [nuː] ?

How	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**learn**	**what**	**they**	**knew**	**?**
如何	做过	这	洞穴	-	男人	学习	什么	他们	知道	?

穴居人是如何获得他们所知道的知识的?

[waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [meɪk] [mɔːr] [mɪˈsteɪks] [ðæn; ðən] [ˈpiːp(ə)l] [duː][tuː; tə] - [deɪ] ?

Why	did	they	make	more	mistakes	than	people	do	to	-	day	?
为什么	做过	他们	制作	更多的	错误	比	人们	做	到	-	天	?

为什么他们犯的错误比现在的人多?

[wʌt] [ˈtʃeɪndʒɪz] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [siː] [teɪk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [bʌdz] ?

What	changes	did	the	Cave	-	men	see	take	place	in	the	buds	?
什么	变化	做过	这	洞穴	-	男人	看	拿	地方	在	这	花蕾	?

穴居人观察到花蕾发生了哪些变化?

[ɪn] [siːdz] ?

in	seeds	?
在	种子	?

种子?

[ɪn] [egz] ?

in	eggs	?
在	鸡蛋	?

鸡蛋里?

[wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ʃɛlz] [ɪn][ðə; ði][hɑːrd] [ˈrɑːks] [ɪnˈsted] [ʌv; əv][ɪn][ðə; ði][ˈwɔːtər] ,

When	they	found	shells	in	the	hard	rocks	instead	of	in	the	water	,
什么时候	他们	成立	贝壳	在	这	难的	岩石	反而	的	在	这	水	,

当他们发现贝壳是在坚硬的岩石中而不是在水中时,

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [səˈpoʊz] [ðeɪ] [wʊd] [θɪŋk] ?

what	do	you	suppose	they	would	think	?
什么	做	你	认为	他们	会	思考	?

你觉得他们会怎么想?

[hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [hɜːrd] ['eni] [wʌn] [seɪ] " [ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] ['æŋglwəːm] ?

Have	you	ever	heard	any	one	say	"	It	rained	angleworms	?
有	你	曾经	听到	任何	一	说	"	它	下雨了	线虫	?

你有没有听人说过"下起了蚯蚓雨"?

" [hæv; həv][juː; jʊ]['evər] [hɜːrd] ['eni] [wʌn] [seɪ] [ðæt] [tʃiːz] [ɔːr] [miːt] [hæd; həd] " [tʃeɪndʒd] [tuː; tə]

"	Have	you	ever	heard	any	one	say	that	cheese	or	meat	had	"	changed	to
"	有	你	曾经	听到	任何	一	说	那	奶酪	或者	肉	有	"	已更改	到

['mægəts] ?

maggots	?
蛆	?

你有没有听人说过奶酪或肉"变成了蛆"?

" [kæn; kən][juː; jʊ] [tel] [wʌt] ['riːəli] ['hæpənd] [ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] ['keɪsɪz] ?

"	Can	you	tell	what	really	happened	in	each	of	these	cases	?
"	能	你	告诉	什么	真的	发生	在	每个	的	这些	案例	?

你能说说这些案件中究竟发生了什么吗?

[kæn; kən][juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['stɔːriz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ðæt] [tɜːrnd] ['ɪntuː] [men] [kʊd; kəd][biː; bi] ['stɑːrtɪd] ?

Can	you	see	how	stories	of	animals	that	turned	into	men	could	be	started	?
能	你	看	如何	故事	的	动物	那	转向	进入	男人	可以	是	开始	?

你能想象动物变成人的故事是如何开始的吗?

[ɪz][ðer; ðər] ['eniθɪŋ] [ðæt] [wiː; wi][kæn; kən] [lɜːrn] [frʌm; frəm] [ðiːz] ['stɔːriz] ?

Is	there	anything	that	we	can	learn	from	these	stories	?
是	那里	任何事物	那	我们	能	学习	从	这些	故事	?

我们能从这些故事中学到什么?

[haʊ] ['fleɪkər] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]['medɪs(ə)n][mæn]

How	Flaker	Became	a	Priest	and	a	Medicine	Man
如何	片状物	成为	一个	牧师	和	一个	药品	男人

弗莱克如何成为一名牧师和巫医

[ðə; ði] ['wɪntər] [wʌz; wəz] [lɔːŋ] [ænd; ənd] ['stɔːrmi] .

The	**winter**	**was**	**long**	**and**	**stormy**	**.**
这	冬天	曾是	长的	和	暴风雨	.

这个冬天漫长而多雨。

[waɪld] ['ænɪmlz] [faʊnd] ['lɪt(ə)l] [fuːd] .

Wild	**animals**	**found**	**little**	**food**	**.**
荒野	动物	成立	小的	食物	.

野生动物几乎找不到食物。

[həːdz] [ʌv; əv] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['reɪndɪr] [went] [tuː; tə][ðə; ði] ['loʊlənd] ['fɔrists] .

Herds	**of**	**horses**	**and**	**reindeer**	**went**	**to**	**the**	**lowland**	**forests**	**.**
畜群	的	马匹	和	驯鹿	去	到	这	低地	森林	.

成群的马和驯鹿进入了低地森林。

[geɪm] [wʌz; wəz] [skers] [ɑːn][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] .

Game	**was**	**scarce**	**on**	**the**	**wooded**	**hills**	**.**
游戏	曾是	稀少	在	这	树木繁茂的	丘陵	.

树木繁茂的山丘上猎物稀少。

[fjuː] ['hɔːrsɪz] [ɔːr] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər] [siːn] [nɪr] [ðə; ði] [keivz] .

Few	**horses**	**or**	**reindeer**	**were**	**seen**	**near**	**the**	**caves**	**.**
很少	马匹	或者	驯鹿	是	已见	靠近	这	洞穴	.

洞穴附近很少见到马或驯鹿。

[ðə; ði] [treɪlz] [wɜːr; wər] [fɪld] [wɪð; wɪθ] [snoʊ] [ænd; ənd] ['evriθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə] [tel] [ʌv; əv][ðə; ði]

The	**trails**	**were**	**filled**	**with**	**snow**	**and**	**everything**	**seemed**	**to**	**tell**	**of**	**the**
这	小径	是	已填	和	雪	和	一切	似乎	到	告诉	的	这

['kʌmɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fæmɪn] .

coming	**of**	**a**	**famine**	**.**
未来	的	一个	饥荒	.

小路上积满了雪，一切似乎都在预示着饥荒即将到来。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [eɪt] [ðə; ði]['froʊz(ə)n] [miːt] [ðæt] [wʌz; wəz] [left] [nɪr] [ðə; ði] [keivz] ,

The	**people**	**ate**	**the**	**frozen**	**meat**	**that**	**was**	**left**	**near**	**the**	**caves**	**,**
这	人们	吃	这	冷冻	肉	那	曾是	左边	靠近	这	洞穴	,

人们吃了留在洞穴附近的冻肉。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [get] [noʊ] [mɔːr] [ðeɪ] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [preɪ] [tuː; tə][ðer; ðər]

and	**when**	**they**	**found**	**they**	**could**	**get**	**no**	**more**	**they**	**began**	**to**	**pray**	**to**	**their**
和	什么时候	他们	成立	他们	可以	得到	不	更多的	他们	开始	到	祈祷	到	他们的

[gɔdz] .

gods	**.**
神	.

当他们发现再也得不到任何帮助时，他们就开始向神灵祈祷。

“ [oʊ] , [bɪg] [ber] , ” [ðeɪ] [preɪd] , “ [send] [juː 'es] [ðaɪn] [eɪd] .

“	**O**	**,**	**Big**	**Bear**	**,**	**”**	**they**	**prayed**	**,**	**“**	**send**	**us**	**thine**	**aid**	**.**
“	哦	,	大的	熊	,	”	他们	祈祷	,	“	发送	我们	你的	援助	.

“哦，大熊，”他们祈祷道，“请赐予我们帮助。”

[help] [juː 'es] [naʊ] [ɔːr][wiː; wi] [daɪ] .

Help	**us**	**now**	**or**	**we**	**die**	**.**
帮助	我们	现在	或者	我们	死	.

现在就救救我们，否则我们会死。

[draɪv] [ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['reɪndɪr] [aʊt] [ʌv; əv] [ðaɪ] ['kævərnz] .

Drive	**the**	**horses**	**and**	**reindeer**	**out**	**of**	**thy**	**caverns**	**.**
驾驶	这	马匹	和	驯鹿	出去	的	你的	洞穴	.

把马匹和驯鹿赶出你的洞穴。

[send] [ðem; ðəm] [bæk] [tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

Send	them	back	to	our	hunting	grounds	.
发送	他们	后退	到	我们的	打猎	理由	.

把他们送回我们的猎场。

" [wen] [ðə; ði][fɜːrst]['ruːmər][ʌv; əv] ['fæmɪn] [keɪm] , - [tʊk] [daʊn] [hɪz; ɪz] [drʌm] .

"	When	the	first	rumor	of	famine	came	,	Fleetfoot	took	down	his	drum	.
"	什么时候	这	第一的	谣言	的	饥荒	来了	,	-	采取	向下	他的	鼓	.

“当饥荒的第一个传闻出现时，飞足就把他的鼓取了下来。”

[ænd; ənd][hiː; hi] [set] [aʊt] ['oʊvər][ðə; ði] [hɪlz] [tuː; tə] [kɔːl] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌðərhʊd] .

And	he	set	out	over	the	hills	to	call	a	meeting	of	the	brotherhood	.
和	他	放	出去	超过	这	丘陵	到	称呼	一个	会议	的	这	兄弟情	.

于是他翻山越岭，去召集兄弟会成员开会。

[æt; ət][ðə; ði][fɜːrst] [saʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['drʌmbiːt] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [nuː] [wʌt] [ˌaɪ 'tiː] [ment] .

At	the	first	sound	of	the	drumbeat	,	the	people	knew	what	it	meant	.
在	这	第一的	声音	的	这	鼓声	,	这	人们	知道	什么	它	意思是	.

鼓声一响，人们就知道这意味着什么。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [felt] [ə; eɪ] [gliːm] [ʌv; əv] [hoʊp] .

Everybody	felt	a	gleam	of	hope	.
大家	毛毡	一个	闪耀	的	希望	.

每个人都感到一丝希望。

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [pæst] [ðə; ði] ['sɪgnəl] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] [freʃ] ['kɜːrɪdʒ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] ['hɑːrts]

The	young	men	passed	the	signal	along	and	fresh	courage	came	to	the	hearts
这	年轻的	男人	通过了	这	信号	沿着	和	新鲜的	勇气	来了	到	这	心

[ʌv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz] .

of	the	people	in	the	neighboring	clans	.
的	这	人们	在	这	邻接	氏族	.

年轻人将信号传递下去，邻近部落的人们心中燃起了新的勇气。

['bʌklɪŋ] [ðer; ðər] ['hʌŋgər] - [stræps] [ə'raʊnd] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] [jʌŋ] [men] ['stɑːrtɪd] [æt; ət] -

Buckling	their	hunger	-	straps	around	them	,	the	young	men	started	at	Fleetfoot's
屈曲	他们的	饥饿	-	肩带	大约	他们	,	这	年轻的	男人	开始	在	-

[kɔːl] .

call	.
称呼	.

年轻人勒紧了身上的饥饿带，听到弗利特福特的召唤便出发了。

[ðeɪ] [met] [nɪr] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [klænz] [keɪv] .

They	met	near	the	Bison	clan's	cave	.
他们	遇见	靠近	这	野牛	氏族的	洞穴	.

他们在野牛部落的洞穴附近相遇。

[ðer; ðər] [ðeɪ] [toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevi] ['snəʊˌstɔːmz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [həːdz]

There	they	told	of	the	heavy	snowstorms	and	the	disappearance	of	the	herds
那里	他们	讲述	的	这	重的	暴风雪	和	这	消失	的	这	畜群

.

:
.

他们在那里讲述了暴雪和牲畜消失的情况。

[ðeɪ] [toʊld][ʌv; əv][ðə; ði] [biˈginiŋz] [ʌv; əv] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [kən'sɪdərd] [weɪz] [ʌv; əv] ['faɪndɪŋ] [fuːd] .

They	told	of	the	beginnings	of	famine	and	considered	ways	of	finding	food	.
他们	讲述	的	这	开端	的	饥荒	和	经过考虑的	方式	的	寻找	食物	.

他们讲述了饥荒的开端，并探讨了寻找食物的方法。

[sʌm; səm] [sed] , “ [let] [ˌjuː 'es] [liːv] [ðə; ði][oʊld] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] [fɔːr; fər]['aʊər; ɑːr]['eldəz] .

Some	said	,	“	Let	us	leave	the	old	hunting	grounds	for	our	elders	.
一些	说	,	“	让	我们	离开	这	老的	打猎	理由	为了	我们的	长者	.

有人说：“让我们把旧猎场留给我们的长辈吧。”

[let] [ˌjuː 'es] [teɪk] [waɪvz] [ænd; ənd][goʊ][tuː; tə][fɑːr] [ə'weɪ] [lændz] .

Let	us	take	wives	and	go	to	far	away	lands	.
让	我们	拿	妻子们	和	去	到	远的	离开	土地	.

让我们娶妻远走他乡吧。

" ['ʌðər] [sed] , " [noʊ] , [let] [ˌjuː 'es] [dwel] [tə'geðər] [ænd; ənd] [let] [iːtʃ] [klæn] [kiːp] [ɪts] [oʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊnd] . "

"	Others	said	,	"	No	,	let	us	dwell	together	and	let	each	clan	keep	its	own	hunting	ground	.	"
"	其他的	说	,	"	不	,	让	我们	住	一起	和	让	每个	氏族	保持	它是自己的		打猎	地面	.	"

其他人则说："不，让我们住在一起，让每个氏族保留自己的猎场。"

" [bʌt; bət] [haʊ] [kæn; kən] [wiː; wi] [dwel] [tə'geðər] , " [sed] [wʌn] , " [wen] [ðer; ðər] [ɪz] [nɑːt] [fuːd] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] [ɔːl] ?

"	But	how	can	we	dwell	together	,	"	said	one	,	"	when	there	is	not	food	enough	for	all	?
"	但	如何	能	我们	住	一起	,	"	说	一	,	"	什么时候	那里	是	不是	食物	足够的	为了	全部	?

"可是，如果食物不够所有人吃，我们怎么能住在一起呢？"其中一人说道。

" [ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv] [tuː] [həːdz] [ʌv; əv] [waɪld] ['hɔːrsɪz] .

"	A	Cave	-	man's	engraving	of	two	herds	of	wild	horses	.
"	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	二	畜群	的	荒野	马匹	.

"穴居人雕刻的两群野马。"

[ðə; ði] ['saɪləns] [wɪtʃ] ['fɑːloʊd] [ðə; ði] [jʌŋ] ['mænz] ['kwestʃən] [ʃoʊd] [ðæt] [noʊ] [wʌn] [kʊd; kəd] [rɪ'plaɪ] .

The	silence	which	followed	the	young	man's	question	showed	that	no	one	could	reply	.
这	沉默	哪个	随后	这	年轻的	男人的	问题	显示	那	不	一	可以	回复	.

年轻人提问后，一片沉默表明没有人能够回答。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ðen] [ðæt] - [tɜːrnd] [tuː; tə] ['fleɪkər] [ænd; ənd] [æskt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [spiːk] [wʌt] [wʌz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [maɪnd] .

It	was	then	that	Fleetfoot	-	turned	to	Flaker	and	asked	him	to	speak	what	was	in	his	mind	.
它	曾是	然后	那		-	转向	到	片状物	和	问	他	到	说话	什么	曾是	在	他的	头脑	.

这时，弗利特福特转向弗莱克，让他说出心里话来。

[ænd; ənd] ['fleɪkər] [ə'roʊz] , [ænd; ənd] ['tɜːrnɪŋ] [hɪz; ɪz] [aɪz] [tɔːrd] [ðə; ði] ['hevəns] , [hiː; hi] [reɪzd] [hɪz; ɪz] [bə'tɑːn] ,

And	Flaker	arose	,	and	turning	his	eyes	toward	the	heavens	,	he	raised	his	baton	,
和	片状物	出现	,	和	转弯	他的	眼睛	朝向	这	天	,	他	提高	他的	指挥棒	,

弗莱克站起身来，抬头望向天空，举起了指挥棒。

[ˌwerə'pɑːn] [ɔːl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜːr; wər] ['saɪlənt] .

whereupon	all	the	young	men	were	silent	.
于是	全部	这	年轻的	男人	是	沉默的	.

于是，所有年轻人都沉默了。

[ðen] [hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] [sed] ,

Then	he	turned	to	the	young	men	and	said	,
然后	他	转向	到	这	年轻的	男人	和	说	,

然后他转向那些年轻人说：

" [ðə; ði] [gɔdz] [wɪl] ['ʃʊrli] [prə'vaɪd] [fuːd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['hʌŋgri] [keɪv] - [men] . "

"	The	gods	will	surely	provide	food	for	the	hungry	Cave	-	men	.	"
"	这	神	将要	一定	提供	食物	为了	这	饥饿的	洞穴	-	男人	.	"

"神明一定会为饥饿的穴居人提供食物。"

“ [bʌt; bət][ðə; ði]['pi:p(ə)l] [ni:d] [fu:d] [ænd; ənd] [geɪm] [ɪz] [skers] ， ” [sed] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [breɪv] [jʌŋ]
“ But the people need food and game is scarce ， ” said one of the brave young
“ 但 这 人们 需要 食物 和 游戏 是 稀少 ， ” 说 一 的 这 勇敢的 年轻的
[men] .
men .
男人 .

“但是人们需要食物，而猎物却很稀少，”一位勇敢的年轻人说道。

“ [haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['fæmɪn] ?
“ How can we prevent the famine ?
“ 如何 能 我们 防止 这 饥荒 ?

“我们如何才能防止饥荒？”

[haʊ] [kæn; kən][wi:; wi] [meɪk] [ðə; ði][gɔdz] [ˌʌndər'stænd] ? ”
How can we make the gods understand ? ”
如何 能 我们 制作 这 神 理解 ? ”

我们该如何让神明明白?

“ [rɪ'membər] [ðə; ði][bɪg] [ber] ， ” [sed] ['fleɪkər] .
“ Remember the Big Bear ， ” said Flaker .
“ 记住 这 大的 熊 ， ” 说 片状物 .

“记住大熊，”弗莱克说。

“ [hi:; hi] [hɜ:rd] ['aʊər; ɑ:r] [prer] [wen] [wi:; wi] [meɪd] [hɪz; ɪz] ['laɪknəs] [ɑ:n] [stoʊn] .
“ He heard our prayer when we made his likeness on stone .
“ 他 听到 我们的 祷告 什么时候 我们 制成 他的 相似 在 石头 .

“当我们把他的形象刻在石头上时，他听到了我们的祷告。”

[let] [ˌju: 'es] [meɪk] ['laɪknəsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ænɪmlz] .
Let us make likenesses of the animals .
让 我们 制作 肖像 的 这 动物 .

让我们来绘制动物的画像。

[ðə; ði][gɔdz] [wɪl] [ðen] [ˌʌndər'stænd] ['aʊər; ɑ:r] [prerz] [ænd; ənd] [send] ['meni] [hə:dz] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r]
The gods will then understand our prayers and send many herds to our
这 神 将要 然后 理解 我们的 祈祷 和 发送 许多 畜群 到 我们的
['hʌntɪŋ] [graʊndz] .
hunting grounds .
打猎 理由 .

届时，神明将会听懂我们的祈祷，并派遣许多兽群到我们的狩猎场。

” ['seɪɪŋ] [ðɪs] ,
” Saying this ,
” 说 这 ,

话虽如此，

['fleɪkər] [pɪkt] [ʌp][ə; eɪ] [flɪnt] [pɔɪnt] [ænd; ənd][ə; eɪ] [flæt] [pi:s] [ʌv; əv] [stoʊn] [ænd; ənd] ['kwɪkli] [ɪn'greɪvd]
Flaker picked up a flint point and a flat piece of stone and quickly engraved
片状物 挑选 向上 一个 燧石 观点 和 一个 平坦的 片 的 石头 和 迅速地 刻
[tu:] [hə:dz] [ʌv; əv][waɪld] ['hɔ:rsɪz] .
two herds of wild horses .
二 畜群 的 荒野 马匹 .

弗莱克拿起一块燧石尖和一块扁平的石头，迅速刻上了两群野马。

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [bi'li:vd] [ɪn][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv]['mædʒɪk] .
The young men believed in the power of magic .
这 年轻的 男人 相信 在 这 力量 的 魔法 .

这些年轻人相信魔法的力量。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [sɔ:] ['fleɪkər] [ɪn'greɪvɪŋ] [ðə; ði]
And when they saw Flaker engraving the
和 什么时候 他们 锯 片状物 雕刻 这

当他们看到弗莱克正在雕刻时

[həːdz] , [ðeɪ] [biˈliːvd] [ðə; ði][waɪld][ˈhɔːrsɪz] [wʊd] [kʌm] .

herds	,	they	believed	the	wild	horses	would	come	.
畜群	,	他们	相信	这	荒野	马匹	会	来	.

他们相信，成群的野马会来到这里。

[ænd; ənd][soʊ] [ðeɪ] [ɔːl] [traɪd] [tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈlaɪknəs] [ʌv; əv][æn; ən][ˈænɪm(ə)l] [ðeɪ] [wɪʃt] [tuː; tə] [hʌnt] .

And	so	they	all	tried	to	make	the	likeness	of	an	animal	they	wished	to	hunt	.
和	所以	他们	全部	尝试	到	制作	这	相似	的	一个	动物	他们	希望	到	打猎	.

于是，他们都试图把自己画成想要猎杀的动物的样子。

[ə; eɪ] [keɪv] - [ˈmænz] [ˈkɑːrvɪŋ] [ʌv; əv] [ˈhɔːrsɪz] - [ˈhedz] .

A	Cave	-	man's	carving	of	horses	'	heads	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	马匹	-	头部	.

穴居人雕刻的马头像。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ˈɔfɜɪŋz, ˈɔfrɪŋz][tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] ,

When	they	had	made	offerings	to	the	gods	,
什么时候	他们	有	制成	供品	到	这	神	,

当他们向神灵献上祭品之后，

[ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜːr; wər] [ˈredi] [tuː; tə][goʊ] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

the	young	men	were	ready	to	go	out	to	hunt	.
这	年轻的	男人	是	准备好	到	去	出去	到	打猎	.

这些年轻人准备外出打猎了。

[ˈfleɪkər] [steɪd] [æt; ət][ðə; ði] [keɪv] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz][hiː; hi] [huː] [dəˈrektɪd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [weɪ] .

Flaker	stayed	at	the	cave	,	but	it	was	he	who	directed	them	in	the	right	way	.
片状物	入住	在	这	洞穴	,	但	它	曾是	他	WHO	指导	他们	在	这	正确的	方式	.

弗莱克留在了山洞里，但他却指引他们走上了正确的道路。

[hiː; hi] [rɪˈembər] [ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] [sed] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [ˈreɪndɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪld] [ˈhɔːrsɪz] .

He	remembered	all	that	the	Cave	-	men	had	said	about	the	reindeer	and	the	wild	horses	.
他	记得	全部	那	这	洞穴	-	男人	有	说	关于	这	驯鹿	和	这	荒野	马匹	.

他记得穴居人所说的关于驯鹿和野马的一切。

[ænd; ənd][soʊ] [wen] [ðeɪ] [ˈstɑːrtɪd] [ˈfleɪkər] [sed] , “ [ˈfɑːloʊ] [ðə; ði] [treɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [dens] [ˈfɔrists] .

And	so	when	they	started	Flaker	said	,	“	Follow	the	trail	to	the	dense	forests	.
和	所以	什么时候	他们	开始	片状物	说	,	“	跟随	这	踪迹	到	这	稠密	森林	.

于是，当他们开始行动时，弗莱克说：“沿着小路进入茂密的森林。”

” [ˌaɪ ˈtiː][soʊ] [ˈhæpənd] [ðæt] [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [wɜːr; wər] [ˈstaːtiŋ] [tuː; tə] [hʌnt] ,

”	It	so	happened	that	just	as	the	young	men	were	starting	to	hunt	,
”	它	所以	发生	那	只是	作为	这	年轻的	男人	是	开始	到	打猎	,

“事情恰好发生在这些年轻人开始打猎的时候，

[ðə; ði] [həːdz] [wɜːr; wər] [ˈkʌmɪŋ] [bæk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈfɔrists] .

the	herds	were	coming	back	from	the	forests	.
这	畜群	是	未来	后退	从	这	森林	.

牛群正从森林里返回。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [jʌŋ] [men][hæd; həd] [greɪt] [sək'ses] , [ænd; ənd] [suːn] [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men]

And	so	the	young	men	had	great	success	,	and	soon	all	the	Cave	-	men
和	所以	这	年轻的	男人	有	伟大的	成功	,	和	很快	全部	这	洞穴	-	男人

[hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [fuːd] .

had	plenty	of	food	.
有	很多	的	食物	.

于是，这些年轻人取得了巨大的成功，很快，所有的穴居人都有了充足的食物。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['reɪndɪr] .

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	reindeer	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	驯鹿	.

穴居人雕刻的驯鹿图案。

[wen] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər]['hoʊmz] , [ðeɪ] [hæd; həd] [streɪndʒ] ['stɔːriz] [tuː; tə] [tel]

When	the	young	men	returned	to	their	homes	,	they	had	strange	stories	to	tell
什么时候	这	年轻的	男人	返回	到	他们的	房屋	,	他们	有	奇怪的	故事	到	告诉

.

:
.

当这些年轻人回到家乡时，他们讲了一些奇怪的故事。

[ðeɪ] [sed] [ðæt] ['fleɪkər] [hæd; həd] [brɔːt] [bæk] [ðə; ði] [həːdz] [baɪ][hɪz; ɪz] ['wʌndərf(ə)l] ['mædʒɪk] .

They	said	that	Flaker	had	brought	back	the	herds	by	his	wonderful	magic	.
他们	说	那	片状物	有	带来	后退	这	畜群	经过	他的	精彩的	魔法	.

他们说弗莱克用他神奇的魔法把牛群带了回来。

[ðeɪ] [ʃoʊd] [ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ðeɪ] [hæd; həd] [meɪd] [ænd; ənd][toʊld][ʌv; əv][ðer; ðər]['mædʒɪk(ə)l] ['paʊər]

They	showed	the	engravings	they	had	made	and	told	of	their	magical	power
他们	显示	这	雕刻	他们	有	制成	和	讲述	的	他们的	神奇	力量

.

:
.

他们展示了自己制作的雕刻品，并讲述了它们的魔力。

[ænd; ənd][soʊ] [wer'evər] ['stɔːriz] [ʌv; əv] - ['breɪvəri] [went] , ['stɔːriz] [ʌv; əv] - ['mædʒɪk]

And	so	wherever	stories	of	Fleetfoot's	bravery	went	,	stories	of	Flaker's	magic
和	所以	无论	故事	的	-	勇敢	去	,	故事	的	-	魔法

[wɜːr; wər][toʊld] .

were	told	.
是	讲述	.

因此，无论弗利特福特的英勇事迹传到哪里，弗莱克的魔法故事都会被传颂。

[ænd; ənd][dʒʌst][æz; əz] - [wɜːrkt] [tuː; tə] [lɜːrn] [ɔːl][ðə; ði][aːts][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntər] ,

And	just	as	Fleetfoot	worked	to	learn	all	the	arts	of	the	hunter	,
和	只是	作为	-	工作	到	学习	全部	这	艺术	的	这	猎人	,

就像弗利特福特努力学习所有狩猎技巧一样，

[soʊ] ['fleɪkər] [wɜːrkt] [tuː; tə] [lɜːrn] [ðə; ði][aːts] [wɪtʃ] [meɪd] [hɪm; ɪm][bəuθ][ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd][ə; eɪ]

so	Flaker	worked	to	learn	the	arts	which	made	him	both	a	priest	and	a
所以	片状物	工作	到	学习	这	艺术	哪个	制成	他	两个都	一个	牧师	和	一个

['medɪs(ə)n][mæn] .

medicine	man	.
药品	男人	.

因此，弗莱克努力学习各种技艺，这使他既成为了一名牧师，又成为了一名巫医。

['fleɪkər] ['lisnd] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['stɔːriz] [ðæt] [wɜːr; wər][toʊld][baɪ][ðə; ði] [best] ['hʌntərz] .

Flaker	listened	to	all	the	stories	that	were	told	by	the	best	hunters	.
片状物	听着	到	全部	这	故事	那	是	讲述	经过	这	最好的	猎人	.

弗莱克听了所有优秀猎人讲述的故事。

[hiː; hi] ['kwestʃənd]

He	questioned
他	被质问

他质问道。

[ðem; ðəm] ['iːgərli]

them	eagerly
他们	急切地

他们热切地

[ænd; ənd] ['lɜːrnɪd] ['meni] [θɪŋz] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hʌntərz] [ðəm'selvz] [suːn] [fər'gɑːt] .

and	learned	many	things	which	the	hunters	themselves	soon	forgot	.
和	学习	许多	事物	哪个	这	猎人	他们自己	很快	忘了	.

他们学到了很多东西，但猎人们自己很快就忘记了。

[hiː; hi] ['lɜːrnɪd] [ðə; ði] [hɔːnts] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] ['veriəs] ['siːznz] .

He	learned	the	haunts	of	the	wild	animals	in	the	various	seasons	.
他	学习	这	闹鬼的地方	的	这	荒野	动物	在	这	各种各样的	季节	.

他摸清了不同季节野生动物的栖息地。

[hiː; hi] [nuː] [wer] [tuː; tə] [lʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði][best] ['fiːdɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd][ðə; ði]['pleɪsɪz][ʌv; əv]

He	knew	where	to	look	for	the	best	feeding	grounds	and	the	places	of
他	知道	在哪里	到	看	为了	这	最好的	喂养	理由	和	这	地方	的

['ʃeltər] [frʌm; frəm] ['stɔrmz] .

shelter	from	storms	.
庇护所	从	暴风雨	.

他知道哪里能找到最好的觅食地和躲避风暴的避难所。

[ænd; ənd][soʊ] [wen] [ðə; ði] [feɪm] [ʌv; əv] ['fleɪkər] [wʌz; wəz] [nɔɪzd] [ə'baʊt] [ə'mʌŋ] [ɔːl][ðə; ði][klænz] ,

And	so	when	the	fame	of	Flaker	was	noised	about	among	all	the	clans	,
和	所以	什么时候	这	名声	的	片状物	曾是	嘈杂的	关于	之中	全部	这	氏族	,

于是，当弗莱克的名声在各个氏族中传开时，

['piːp(ə)l] [keɪm] [frʌm; frəm] [nɪr] [ænd; ənd][frʌm; frəm][fɑːr][tuː; tə] [meɪk] [gɪfts] [ænd; ənd][tuː; tə] [get] [hɪz; ɪz]

people	came	from	near	and	from	far	to	make	gifts	and	to	get	his
人们	来了	从	靠近	和	从	远的	到	制作	礼物	和	到	得到	他的

[əd'vaɪs] .

advice	.
建议	.

人们从四面八方赶来，献上礼物，并向他请教。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd][sɔːft] [wʊd] [ɔːr] [stoʊn] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ɪn'greɪv] [sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][ɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

Find	soft	wood	or	stone	and	see	if	you	can	engrave	some	animal	on	it	.
寻找	柔软的	木头	或者	石头	和	看	如果	你	能	雕刻	一些	动物	在	它	.

找一些软木或石头，看看能不能在上面雕刻一些动物。

[faɪnd][ə; eɪ] [stɪk] [wɪð; wɪθ] ['bræntʃɪz] [ænd; ənd] [kɑːrv] [ðə; ði] [hed] [ʌv; əv][sʌm; səm]['ænɪm(ə)l][ə'pɑːn][ðə; ði]

Find	a	stick	with	branches	and	carve	the	head	of	some	animal	upon	the
寻找	一个	戳	和	分支	和	雕刻	这	头	的	一些	动物	之上	这

[end][ʌv; əv][ðə; ði] [ʃɔːrt] ['bræntʃɪz] .

end	of	the	short	branches	.
结尾	的	这	短的	分支	.

找一根带树枝的木棍，在短树枝的末端雕刻出某种动物的头部。

['drɑːmətaɪz] [ðɪs] ['stɔːri] .

Dramatize	this	story	.
戏剧化	这	故事	.

将这个故事戏剧化。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —
Draw one of these pictures : —
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

- ['staːtiŋ] [aʊt][wɪð; wɪθ][hɪz; ɪz] [drʌm] .
Fleetfoot starting out with his drum .
- 开始 出去 和 他的 鼓 .

Fleetfoot 先从他的鼓开始。

['fleɪkər] ['spiːkɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌðərhʊd] .
Flaker speaking to the young men of the brotherhood .
片状物 请讲 到 这 年轻的 男人 的 这 兄弟情 .

弗莱克正在对兄弟会的年轻成员们讲话。

['fleɪkər] [ɪn'kwaɪərɪŋ][ʌv; əv] [rɪ'tɜːrnɪŋ] ['hʌntərz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [geɪm] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fiːdɪŋ] [graʊndz] .
Flaker inquiring of returning hunters about the game and the feeding grounds .
片状物 查询 的 返回 猎人 关于 这 游戏 和 这 喂养 理由 .

弗莱克向归来的猎人询问猎物和觅食地的情况。

[st'reɪndʒəz] ['kʌmɪŋ] [wɪð; wɪθ] [gɪfts] [tuː; tə] [get] - [əd'vaɪs] .
Strangers coming with gifts to get Flaker's advice .
陌生人 未来 和 礼物 到 得到 - 建议 .

陌生人带着礼物前来向弗莱克寻求建议。

[ˌɛks'ɛks'naɪn]
XXXIX
xxxix

XXXIX

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS TO THINK ABOUT
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l] [weɪz] [ʌv; əv]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] [fɪʃ] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] .
Think of as many simple ways of catching fish as you can .
思考 的 作为 许多 简单的 方式 的 捕捉 鱼 作为 你 能 .

尽可能多地想出一些简单的捕鱼方法。

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fiʃt] ?
How do you think the Cave - men fished ?
如何 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 钓鱼 ?

你认为穴居人是如何捕鱼的?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [miːn] [wen] [ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [sʌm; səm][wʌn][ɪz] ['lɪvɪŋ] [ə; eɪ] “ [hænd] -
What do you think people mean when they say that some one is living a “ hand -
什么 做 你 思考 人们 意思是 什么时候 他们 说 那 一些 一 是 活的 一个 ” 手 -
[tuː; tə] - [maʊθ] ” [laɪf] ?
to - mouth ” life ?
到 - 嘴 ” 生活 ?

你认为人们说某人过着“勉强糊口”的生活是什么意思?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə][draɪ] [miːt] , [fɪʃ] , [ɔːr] [fruːt] ?
How do you think people learned to dry meat , fish , or fruit ?
如何 做 你 思考 人们 学习 到 干燥 肉 , 鱼 , 或者 水果 ?

你认为人们是如何学会风干肉类、鱼类或水果的?

[waɪ] [wʊd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɑːnər] [ðə; ði] [wʌn] [huː] [tɔːt] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [fuːd] [baɪ] ['draɪɪŋ]
Why **would** **the** **people** **honor** **the** **one** **who** **taught** **them** **to** **preserve** **food** **by** **drying**
为什么 会 这 人们 荣誉 这 一 WHO 教授 他们 到 保存 食物 经过 烘干
[ˌaɪ 'tiː] ?
it **?**
它 ?

为什么人们会尊敬教他们通过晒干食物来保存食物的人呢?

[kæn; kən] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['eniθɪŋ] [wɪtʃ] [kʊd; kəd] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] [fuːd] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz]
Can **you** **think** **of** **anything** **which** **could** **be** **used** **as** **food** **when** **it** **was**
能 你 思考 的 任何事物 哪个 可以 是 用过的 作为 食物 什么时候 它 曾是
[bɔɪld] ,
boiled **,**
煮沸 ,

你能想到什么东西煮熟后可以当食物吃吗?

[ðæt] [wʊd] [nɑːt] [biː; bi] [ə; eɪ] [gʊd] [fuːd] ['iːtn] [rɔː] ?
that **would** **not** **be** **a** **good** **food** **eaten** **raw** **?**
那 会 不是 是 一个 好的 食物 吃 生的 ?

那东西生吃肯定不好吧?

[neɪm] [ə; eɪ] ['bɪtər] ['vedʒtəb(ə)l] .
Name **a** **bitter** **vegetable** **.**
姓名 一个 苦的 蔬菜 .

请说出一种味道苦涩的蔬菜。

[wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtər] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] ['bɪtər] ['vedʒtəb(ə)l] [ɪz] [bɔɪld] ?
What **happens** **to** **the** **water** **in** **which** **a** **bitter** **vegetable** **is** **boiled** **?**
什么 发生 到 这 水 在 哪个 一个 苦的 蔬菜 是 煮沸 ?

煮苦味蔬菜的水会发生什么变化?

[neɪm] [ə; eɪ] [swiːt] ['vedʒtəb(ə)l] .
Name **a** **sweet** **vegetable** **.**
姓名 一个 甜的 蔬菜 .

请说出一种甜味蔬菜。

[wʌt] ['hæpənz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['wɔːtər] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [swiːt] ['vedʒtəb(ə)l] [ɪz] [bɔɪld] ?
What **happens** **to** **the** **water** **in** **which** **a** **sweet** **vegetable** **is** **boiled** **?**
什么 发生 到 这 水 在 哪个 一个 甜的 蔬菜 是 煮沸 ?

煮甜蔬菜的水会发生什么变化?

[wʌt] [duː] [juː; jʊ] [miːn] [baɪ] “ ['pɑːbɔɪlɪŋ] ?
What **do** **you** **mean** **by** **“** **parboiling** **?**
什么 做 你 意思是 经过 “ 预煮 ?

你说的“预煮”是什么意思?

” [duː] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɪl] [lɜːrn] [haʊ] [tuː; tə] [bɔɪl] [fuːd] ?
” **Do** **you** **think** **the** **Cave** **-** **men** **will** **learn** **how** **to** **boil** **food** **?**
” 做 你 思考 这 洞穴 - 男人 将要 学习 如何 到 熬 食物 ?

你认为穴居人会学会煮食物吗?

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd] [tuː; tə] [draɪ] [fuːdz]
How **the** **Cave** **-** **men** **Learned** **to** **Boil** **and** **to** **Dry** **Foods**
如何 这 洞穴 - 男人 学习 到 熬 和 到 干燥 食物

穴居人是如何学会煮沸和干燥食物的

[ə'gen] [ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [keɪm] , [ænd; ənd] [ə'gen] [ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [klænz] [kæmpt] [æt; ət] [ðə; ði]
Again **the** **salmon** **feast** **came** **,** **and** **again** **the** **neighboring** **clans** **camped** **at** **the**
再次 这 三文鱼 盛宴 来了 , 和 再次 这 邻接 氏族 露营 在 这
['ræpɪdz] .
rapids **.**
急流 .

鲑鱼盛宴再次来临，邻近的部落再次在急流处扎营。

[ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [kɔːt] [mɔːr] ['sæmən] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [hæd; həd] ['evər] [kɔːt] [bɪ'fɔːr] .

This	time	they	caught	more	salmon	than	they	had	ever	caught	before	.
这	时间	他们	捕捉	更多的	三文鱼	比	他们	有	曾经	捕捉	前	.

这一次，他们捕获的鲑鱼比以往任何时候都多。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['sʌmər] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [draɪ] ['sæmən] [ænd; ənd]

And	this	was	the	summer	that	the	Cave	-	men	began	to	dry	salmon	and
和	这	曾是	这	夏天	那	这	洞穴	-	男人	开始	到	干燥	三文鱼	和

[tuː; tə] [fɪʃ] [wɪð; wɪθ] [hɑːr'puːn] .

to	fish	with	harpoons	.
到	鱼	和	鱼叉	.

就是在那年夏天，穴居人开始晒干鲑鱼，并用鱼叉捕鱼。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['wɪloʊ] - [graʊs] [huː] [θɔːt] [ʌv; əv] ['draɪɪŋ] ['sæmən] , [ænd; ənd] ['kæriɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə]

It	was	Willow	-	grouse	who	thought	of	drying	salmon	,	and	carrying	it	to
它	曾是	柳	-	松鸡	WHO	想法	的	烘干	三文鱼	,	和	携带	它	到

[ðə; ði] [keivz] .

the	caves	.
这	洞穴	.

是柳雷鸟想到了晒干鲑鱼，然后把它带到洞穴里。

[ʃiː; ʃi] [rɪ'membər] [ðə; ði] ['beriz] [draɪd] [ɑːn] [ðə; ði] [bʊʃɪz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [draɪd] [miːt] [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ɪn]

She	remembered	the	berries	dried	on	the	bushes	,	and	the	dried	meat	she	found	in
她	记得	这	浆果	干燥	在	这	灌木丛	,	和	这	干燥	肉	她	成立	在

[ə; eɪ] [triː] .

a	tree	.
一个	树	.

她记得灌木丛上干枯的浆果，以及她在树上发现的干肉。

[noʊ] [daʊt] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [hæd; həd] ['iːtn] [draɪd] [miːt] ['meni] [taɪmz] [bɪ'fɔːr] .

No	doubt	all	the	Cave	-	men	had	eaten	dried	meat	many	times	before	.
不	怀疑	全部	这	洞穴	-	男人	有	吃	干燥	肉	许多	时代	前	.

毫无疑问，所有穴居人之前都吃过很多次干肉。

['ɔːf(ə)n] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [left] [strɪps] [ʌv; əv] [miːt] ['hæŋɪŋ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [triːz] .

Often	the	Cave	-	men	left	strips	of	meat	hanging	from	the	trees	.
经常	这	洞穴	-	男人	左边	条状物	的	肉	绞刑	从	这	树木	.

穴居人经常把肉条挂在树上。

['enibɑːdi] [kʊd; kəd] [liːv] [miːt] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dɪd] [nɑːt] [ker] [tuː; tə] [iːt] .

Anybody	could	leave	meat	which	he	did	not	care	to	eat	.
任何人	可以	离开	肉	哪个	他	做过	不是	关心	到	吃	.

任何人都可以留下自己不想吃的肉。

['enibɑːdi] [kʊd; kəd] [iːt] [miːt] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɪn] [draɪd] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] .

Anybody	could	eat	meat	which	had	been	dried	in	the	sun	.
任何人	可以	吃	肉	哪个	有	到过	干燥	在	这	太阳	.

任何人都可以吃晒干的肉。

[bʌt; bət] [nɑːt] ['evri] [wʌn] [wʌz; wəz] [braɪt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] ['draɪɪŋ] [miːt] .

But	not	every	one	was	bright	enough	to	think	of	drying	meat	.
但	不是	每一个	一	曾是	明亮的	足够的	到	思考	的	烘干	肉	.

但并非每个人都聪明到能想到把肉晒干。

[hɑːr'puːn] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] ['æntlər] [juːst] [fɔːr; fər] ['fɪʃɪŋ] .

Harpoons	of	reindeer	antler	used	for	fishing	.
鱼叉	的	驯鹿	鹿角	用过的	为了	钓鱼	.

用驯鹿角制成的鱼叉，用于捕鱼。

[tʃuː] - [tʃuː] [hæd; həd] ['nevər] [draɪd] [miːt] , [nɔːr] [hæd; həd] ['eni] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɪmɪn] .

Chew	-	chew	had	never	dried	meat	,	nor	had	any	of	the	women	.
嚼	-	嚼	有	绝不	干燥	肉	,	也不	有	任何	的	这	女性	.

丘丘从来没有晒过肉干，家里的妇女们也没有。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [ɪˈnʌf] [fɔːr; fər][ðem; ðəm][tuː; tə] [prɪˈper] [ðə; ði] [miːt] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ˈniːdɪd] [deɪ][baɪ][deɪ]

It	was	enough	for	them	to	prepare	the	meat	which	they	needed	day	by	day
它	曾是	足够的	为了	他们	到	准备	这	肉	哪个	他们	需要	天	经过	天

.

:

.

这些就足够他们每天准备所需的肉类了。

[fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [ˈevər] [θɔːt] [ʌv; əv] [ˈleɪɪŋ] [ʌp] [ˈstɔrz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈmɔːroʊ] .

Few	of	the	people	ever	thought	of	laying	up	stores	for	the	morrow	.
很少	的	这	人们	曾经	想法	的	躺下	向上	商店	为了	这	明天	.

很少有人会想到为明天储备物资。

[ðeɪ] [lɪvd] [ə; eɪ] “ [hænd] - [tuː; tə] - [maʊθ] ” [laɪf] .

They	lived	a	“	hand	-	to	-	mouth	”	life	.
他们	居住地	一个	“	手	-	到	-	嘴	”	生活	.

他们过着捉襟见肘的生活。

[bʌt; bət] [ˈwɪloʊ] - [graʊs] [rɪˈmembər] [ðə; ði] [ˈfæmɪn] .

But	Willow	-	grouse	remembered	the	famines	.
但	柳	-	松鸡	记得	这	饥荒	.

但柳雷鸟还记得饥荒。

[ʃiː; ʃi]

She
她

她

[nuː] [fuːd] [wʌz; wəz] [skers] [ɪn][ðə; ði] [ˈɜːrli] [sprɪŋ] .

knew	food	was	scarce	in	the	early	spring	.
知道	食物	曾是	稀少	在	这	早期的	春天	.

他知道早春食物匮乏。

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [ðə; ði] [ˈrɪvər] [fʊl] [ʌv; əv] [ˈsæmən] , [ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] - [draɪd] [miːt] .

And	when	she	saw	the	river	full	of	salmon	,	she	thought	of	the	sun	-	dried	meat	.
和	什么时候	她	锯	这	河	满的	的	三文鱼	,	她	想法	的	这	太阳	-	干燥	肉	.

当她看到河里满是鲑鱼时，她就想到了晒干的鱼肉。

[ænd; ənd][soʊ] [ˈwɪloʊ] - [graʊs] [kɔːt] [sʌm; səm] [ˈsæmən] [ænd; ənd] [kliːnd] [ðem; ðəm][ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði] [ˈbræntʃɪz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] .

And	so	Willow	-	grouse	caught	some	salmon	and	cleaned	them	and	hung	them	on	the	branches	of	a	tree	.
和	所以	柳	-	松鸡	捕捉	一些	三文鱼	和	已清洗	他们	和	悬挂	他们	在	这	分支	的	一个	树	.

于是，柳雷鸟捕到了一些鲑鱼，把它们清理干净后挂在了树枝上。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [draɪd] ,

And	when	they	had	dried	,
和	什么时候	他们	有	干燥	,

等它们晾干后，

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ðem; ðəm] [daʊn] [ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [sed] [ðæt] [draɪd] [ˈsæmən] [wɜːr; wər] [gʊd] .

she	took	them	down	and	the	Cave	-	men	said	that	dried	salmon	were	good	.
她	采取	他们	向下	和	这	洞穴	-	男人	说	那	干燥	三文鱼	是	好的	.

她把它们带了下来，穴居人说干鲑鱼很好吃。

[ænd; ənd][soʊ][ɔːl][ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] [kɔːt] [ˈsæmən] [ænd; ənd] [draɪd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [sʌn] .

And	so	all	the	people	caught	salmon	and	dried	them	in	the	sun	.
和	所以	全部	这	人们	捕捉	三文鱼	和	干燥	他们	在	这	太阳	.

于是，所有人都捕捞鲑鱼，然后放在阳光下晒干。

[ðə; ði][fɜːrst] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [fiʃt] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [fiʃt] [bɪ'fɔːr] .

The	first	few	days	the	people	fished	as	they	had	fished	before	.
这	第一的	很少	天	这	人们	钓鱼	作为	他们	有	钓鱼	前	.

头几天，人们像以前一样捕鱼。

[ðeɪ] [weidid] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtər][ænd; ənd] [kɔːt] ['sæmən] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər][hændz] ,

They	waded	in	the	water	and	caught	salmon	with	their	hands	,
他们	涉水	在	这	水	和	捕捉	三文鱼	和	他们的	双手	,

他们涉水而行，用手捕捉鲑鱼。

[ɔːr] [ðeɪ] [stʌnd] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [klʌbz] [ɔːr][wɪð; wɪθ] [stoʊnz] .

or	they	stunned	them	with	clubs	or	with	stones	.
或者	他们	目瞪口呆	他们	和	俱乐部	或者	和	石头	.

或者他们用棍棒或石头将他们击晕。

[bʌt; bət] [suːn] [ðə; ði] [men] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [kætʃ] ['sæmən] [baɪ] ['spɪrɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [bɑːrbd] [hɑːr'puːn] .

But	soon	the	men	began	to	catch	salmon	by	spearing	them	with	barbed	harpoons	.
但	很快	这	男人	开始	到	抓住	三文鱼	经过	长矛刺杀	他们	和	带倒刺的	鱼叉	.

但很快，这些人就开始用带倒钩的鱼叉捕捞鲑鱼。

[ə; eɪ] [flɪnt] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ] [wʌn] [bɑːrb] .

A	flint	harpoon	with	one	barb	.
一个	燧石	鱼叉	和	一	倒钩	.

一根带倒钩的燧石鱼叉。

['æftərwərd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [fiʃt] [wɪð; wɪθ] [hɑːr'puːn] [wɪtʃ] [hæd; həd] [bɑːbz] [ɑːn] ['oʊnli] [wʌn] [saɪd] .

Afterward	the	Cave	-	men	fished	with	harpoons	which	had	barbs	on	only	one	side	.
之后	这	洞穴	-	男人	钓鱼	和	鱼叉	哪个	有	倒钩	在	仅有的	一	边	.

后来，穴居人开始使用只有一侧带倒钩的鱼叉捕鱼。

[pər'hæps] [ðeɪ] [fɜːrst] [juːst] [ə; eɪ] ['broʊkən] [hɑːr'puːn] .

Perhaps	they	first	used	a	broken	harpoon	.
也许	他们	第一的	用过的	一个	破碎的	鱼叉	.

或许他们最初使用的是一根断裂的鱼叉。

[pər'hæps] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [θroʊ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['ʃʊrɝ] [eɪm] [wen] [ðə; ði][bɑːbz][wɜːr; wər][ɑːn] ['oʊnli][wʌn] [saɪd] .

Perhaps	they	found	they	could	throw	with	a	surer	aim	when	the	barbs	were	on	only	one	side	.
也许	他们	成立	他们	可以	扔	和	一个	确定	目的	什么时候	这	倒钩	是	在	仅有的	一	边	.

或许他们发现，当倒钩只在一侧时，投掷的准头会更准确。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [juːst] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ][bɑːbz][ɑːn][wʌn] [saɪd] [fɔːr; fər] ['fɪʃɪŋ] ,

At	any	rate	,	the	Cave	-	men	used	harpoons	with	barbs	on	one	side	for	fishing	,
在	任何	速度	,	这	洞穴	-	男人	用过的	鱼叉	和	倒钩	在	一	边	为了	钓鱼	,

总之，穴居人使用一侧带倒钩的鱼叉捕鱼。

[waɪl] [ðeɪ] [juːst] [hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ][bɑːbz][ɑːn][bəuθ] [saɪdz] [wen] [ðeɪ] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

while	they	used	harpoons	with	barbs	on	both	sides	when	they	went	out	to	hunt	.
尽管	他们	用过的	鱼叉	和	倒钩	在	两个都	侧面	什么时候	他们	去	出去	到	打猎	.

他们外出狩猎时使用的是两端带倒钩的鱼叉。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ə'baʊt] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sæmən] [fiːst] [ðæt] ['piːp(ə)l] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [bɔɪl] [fuːd] .

It	was	about	the	time	of	the	salmon	feast	that	people	began	to	boil	food	.
它	曾是	关于	这	时间	的	这	三文鱼	盛宴	那	人们	开始	到	熬	食物	.

大约在鲑鱼盛宴时期，人们开始煮食物。

['pɪdʒɪn] [fɜːrst] [bɔɪld] [fuːd] [tuː; tə] [iːt] .

Pigeon	**first**	**boiled**	**food**	**to**	**eat**	**.**
鸽子	第一的	煮沸	食物	到	吃	.

鸽子先吃煮熟的食物。

[ʃiː; ʃi] [rɪ'membər] [ðə; ði] [brɔːθ] [ænd; ənd] ['pɑːrtli] [bɔɪld] [miːt] [wɪtʃ] [tʃuː] - [tʃuː] [sed] [ðə; ði][gɔdz]

She	**remembered**	**the**	**broth**	**and**	**partly**	**boiled**	**meat**	**which**	**Chew**	**-**	**chew**	**said**	**the**	**gods**
她	记得	这	肉汤	和	部分	煮沸	肉	哪个	嚼	-	嚼	说	这	神

[hæd; həd] [left] .

had	**left**	**.**
有	左边	.

她想起了秋秋说神明留下的肉汤和半煮熟的肉。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [bɔɪld] [miːt] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][men] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] ['saʊndɪd]

And	**she**	**boiled**	**meat**	**and**	**gave**	**it**	**to**	**the**	**men**	**,**	**and**	**they**	**all**	**sounded**
和	她	煮沸	肉	和	给予	它	到	这	男人	,	和	他们	全部	听起来

[hɜːr; hər] ['preɪzɪz] .

her	**praises**	**.**
她	赞扬	.

她煮了肉给男人们吃，男人们都对她赞不绝口。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [ðə; ði]['oʊnli] ['bɔɪlɪŋ] [pɑːt] ['pɪdʒɪn]

For	**a**	**while**	**the**	**only**	**boiling**	**pot**	**Pigeon**
为了	一个	尽管	这	仅有的	沸腾	锅	鸽子

一段时间内，唯一沸腾的锅是鸽子

[juːst] [wʌz; wəz][ə; eɪ] [hoʊl] [ɪn][ðə; ði] [graʊnd] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [laɪnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [skɪn] .

used	**was**	**a**	**hole**	**in**	**the**	**ground**	**which**	**she**	**lined**	**with**	**a**	**skin**	**.**
用过的	曾是	一个	洞	在	这	地面	哪个	她	衬里	和	一个	皮肤	.

她用的是在地上挖的一个洞，并在洞里铺了一张兽皮。

[ðen] [ʃiː; ʃi] [juːst] [ə; eɪ]['wɔːtər] - [taɪt] ['bæskɪt] [fɔːr; fər] ['bɔɪlɪŋ] ['lɪt(ə)l] [θɪŋz] .

Then	**she**	**used**	**a**	**water**	**-**	**tight**	**basket**	**for**	**boiling**	**little**	**things**	**.**
然后	她	用过的	一个	水	-	紧的	篮子	为了	沸腾	小的	事物	.

然后她用一个密封的篮子来煮小东西。

[ə; eɪ] [spuːn] - [ʃeɪpt] [stoʊn] [meɪd] [ænd; ənd] [juːst] [baɪ][ðə; ði] [keɪv] - [men] .

A	**spoon**	**-**	**shaped**	**stone**	**made**	**and**	**used**	**by**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**.**
一个	勺子	-	形状	石头	制成	和	用过的	经过	这	洞穴	-	男人	.

穴居人制作和使用的勺形石头。

['pɪdʒɪn] ['ɔːlweɪz] [bɔɪld] [baɪ] ['drɑːpɪŋ] [hɑːt] [stoʊnz] ['ɪntuː][ðə; ði]['wɔːtər] .

Pigeon	**always**	**boiled**	**by**	**dropping**	**hot**	**stones**	**into**	**the**	**water**	**.**
鸽子	总是	煮沸	经过	下降	热的	石头	进入	这	水	.

鸽子通常是通过向水中投入热石来煮熟的。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['nevər] [hɜːrd] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɔɪlɪŋ] - [pɑːt] [wɪtʃ] [kʊd; kəd][biː; bi] [hʌŋ] ['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] .

She	**had**	**never**	**heard**	**of**	**a**	**boiling**	**-**	**pot**	**which**	**could**	**be**	**hung**	**over**	**the**	**fire**	**.**
她	有	绝不	听到	的	一个	沸腾	-	锅	哪个	可以	是	悬挂	超过	这	火	.

她以前从未听说过可以挂在火上的煮沸锅。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] ['nevər] [hɜːrd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [stoʊv] .

She	**had**	**never**	**heard**	**of**	**a**	**stove**	**.**
她	有	绝不	听到	的	一个	火炉	.

她以前从未听说过炉灶。

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [nuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] [sʌtʃ] [θɪŋz] [æz; əz] [stoʊvz] .

The	**Cave**	**-**	**men**	**knew**	**nothing**	**about**	**such**	**things**	**as**	**stoves**	**.**
这	洞穴	-	男人	知道	没有什么	关于	这样的	事物	作为	炉灶	.

穴居人对炉灶之类的东西一无所知。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [dʌn] [ðem; ðəm][noʊ] [gʊd] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] ,

It	would	have	done	them	no	good	if	they	had	,
它	会	有	完毕	他们	不	好的	如果	他们	有	,

即使他们那样做，对他们也没有任何好处。

[fɔːr; fər][ðer; ðər] ['bɔɪlɪŋ] - [pɔts][kʊd; kəd][nɑːt][stænd][ðə; ði] [hiːt] .

for	their	boiling	-	pots	could	not	stand	the	heat	.
为了	他们的	沸腾	-	锅	可以	不是	站立	这	热	.

因为他们的煮锅承受不住高温。

[soʊ] [ɪn'sted] [ʌv; əv] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] - [pɑːt]['oʊvər][ðə; ði]['faɪər] ,

So	instead	of	putting	the	boiling	-	pot	over	the	fire	,
所以	反而	的	推杆	这	沸腾	-	锅	超过	这	火	,

所以，他们没有把沸腾的锅放在火上，

[ðə; ði] [keɪv] - [men] [brɔːt] [ðə; ði]['faɪər][tuː; tə][ðə; ði] ['bɔɪlɪŋ] - [pɑːt][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][hɑːt] [stoʊnz] .

the	Cave	-	men	brought	the	fire	to	the	boiling	-	pot	by	means	of	hot	stones	.
这	洞穴	-	男人	带来	这	火	到	这	沸腾	-	锅	经过	方法	的	热的	石头	.

穴居人用热石将火引到沸腾的锅边。

[ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] ['fæmɪn] , ['pɪdʒɪn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ɔːl] ['sɔrts] [ʌv; əv] [ruːts] [ænd; ənd] [liːvz] .

In	times	of	famine	,	Pigeon	learned	to	boil	all	sorts	of	roots	and	leaves	.
在	时代	的	饥荒	,	鸽子	学习	到	熬	全部	排序	的	根	和	树叶	.

在饥荒时期，鸽子学会了煮各种根茎和树叶。

['meni] ['bɪtər] [plænts] , [wen] [bɔɪld] , [wɜːr; wər] [tʃeɪndʒd] [soʊ] [ðæt] [ðeɪ] ['teɪstɪd] ['veri] [wel] .

Many	bitter	plants	,	when	boiled	,	were	changed	so	that	they	tasted	very	well	.
许多	苦的	植物	,	什么时候	煮沸	,	是	已更改	所以	那	他们	尝过	非常	出色地	.

许多苦味植物煮熟后味道会变得非常好。

[sʌm; səm][plænts] [wɪtʃ] [wɜːr; wər] ['pɔɪzn] [wen] ['iːtn] [rɔː] [wɜːr; wər] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [gʊd] [fuːdz] [baɪ]

Some	plants	which	were	poison	when	eaten	raw	were	changed	to	good	foods	by
一些	植物	哪个	是	毒	什么时候	吃	生的	是	已更改	到	好的	食物	经过

['biːɪŋ] [bɔɪld] .

being	boiled	.
存在	煮沸	.

有些植物生吃有毒，但煮熟后就变成了可食用的食物。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [hæd; həd][ðer; ðər] [ʃer] [ɪn][prəʊ'kjʊərɪŋ] [fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði][klænz] .

And	so	the	young	women	had	their	share	in	procuring	food	for	the	clans	.
和	所以	这	年轻的	女性	有	他们的	分享	在	采购	食物	为了	这	氏族	.

因此，这些年轻女子也参与到为各部族获取食物的工作中。

[waɪl] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ɪn'ventɪd] [nuː] ['wɛpənz] [fɔːr; fər] ['hʌntɪŋ] , [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə][kən'troʊl]

While	the	young	men	invented	new	weapons	for	hunting	,	and	tried	to	control
尽管	这	年轻的	男人	发明	新的	武器	为了	打猎	,	和	尝试	到	控制

[ðə; ði] ['ænɪmlz] [baɪ]['mædʒɪk] ,

the	animals	by	magic	,
这	动物	经过	魔法	,

当这些年轻人发明新的狩猎武器，并试图用魔法控制动物时，

[ðə; ði] [jʌŋ] ['wɪmɪn] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [prɪ'zɜːrv] [fuːdz] [ænd; ənd][tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][fɔːr; fər] [taɪmz]

the	young	women	learned	to	preserve	foods	and	to	keep	them	for	times
这	年轻的	女性	学习	到	保存	食物	和	到	保持	他们	为了	时代

[wen] [geɪm] [wʌz; wəz] [skers] .

when	game	was	scarce	.
什么时候	游戏	曾是	稀少	.

年轻女子们学会了保存食物，并将它们储存起来以备猎物稀少时食用。

[wen] [ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]['sæmən] [fiːst] [keɪm] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [draɪd] ['meni] ['sæmən] .

When	the	end	of	the	salmon	feast	came	,	the	people	had	dried	many	salmon	.
什么时候	这	结尾	的	这	三文鱼	盛宴	来了	,	这	人们	有	干燥	许多	三文鱼	.

鲑鱼盛宴结束时，人们已经晒干了许多鲑鱼。

[ˌaɪ ˈtiː][wʌz; wəz] [suːn] [ˈæftər] [ðɪs] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ˈkæptʃərd] [waɪvz] [ænd; ənd] [tʊk] [ðem; ðəm]

It	was	soon	after	this	that	the	young	men	captured	wives	and	took	them
它	曾是	很快	后	这	那	这	年轻的	男人	捕获	妻子们	和	采取	他们

[tuː; tə] [nuː] [ˈhʌntɪŋ] [graʊndz] .

to	new	hunting	grounds	.
到	新的	打猎	理由	.

此后不久，这些年轻人掳走了妇女的妻子，并将她们带到新的狩猎场。

[ænd; ənd][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveri] [ˈbreɪvəst] [jʌŋ] [men] [wʌz; wəz][ðə; ði][wʌn] [huː] [ˈkæptʃərd] [ˈpɪdʒɪn] .

And	one	of	the	very	bravest	young	men	was	the	one	who	captured	Pigeon	.
和	一	的	这	非常	最勇敢的	年轻的	男人	曾是	这	一	WHO	捕获	鸽子	.

而抓获鸽子的，正是其中一位最勇敢的年轻人。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[faɪnd][sʌm; səm][kaɪnd][ʌv; əv] [rɔː] [fuːd] [wɪtʃ] [juː; jʊ][kæn; kən][draɪ] .

Find	some	kind	of	raw	food	which	you	can	dry	.
寻找	一些	种类	的	生的	食物	哪个	你	能	干燥	.

找一些可以晒干的生食材。

[draɪ][ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [tel] [wʌt] [ˈhæpənz] .

Dry	it	and	tell	what	happens	.
干燥	它	和	告诉	什么	发生	.

晾干后告诉我发生了什么。

[wʌt] [draɪd] [fuːdz] [duː][wiː; wi] [iːt] ?

What	dried	foods	do	we	eat	?
什么	干燥	食物	做	我们	吃	?

我们吃哪些干货?

[ɪn] [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [pleɪs] [duː][wiː; wi] [kiːp] [draɪd] [fuːdz] ?

In	what	kind	of	a	place	do	we	keep	dried	foods	?
在	什么	种类	的	一个	地方	做	我们	保持	干燥	食物	?

我们应该把干货存放在什么样的地方?

[faɪnd][ðə; ði] [best] [wei] [ʌv; əv] [ˈbɔɪlɪŋ] [ˈbɪtər] [ˈvedʒtəb(ə)lz] .

Find	the	best	way	of	boiling	bitter	vegetables	.
寻找	这	最好的	方式	的	沸腾	苦的	蔬菜	.

找出煮苦味蔬菜的最佳方法。

[tel] [wʌt] [ˈhæpənz] [wen] [juː; jʊ] [bɔɪl] [ðem; ðəm] .

Tell	what	happens	when	you	boil	them	.
告诉	什么	发生	什么时候	你	熬	他们	.

告诉你煮沸它们后会发生什么。

[faɪnd][ðə; ði] [best] [wei] [ʌv; əv] [ˈbɔɪlɪŋ] [swiːt] [ˈvedʒtəb(ə)lz] .

Find	the	best	way	of	boiling	sweet	vegetables	.
寻找	这	最好的	方式	的	沸腾	甜的	蔬菜	.

找出煮甜蔬菜的最佳方法。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] [ˈpɪktʃərz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

[ˈkætʃɪŋ; ˈketʃɪŋ] [ˈsæmən] [dʒʌst] [bɪˈloʊ] [ðə; ði][ˈræpɪdz] .

Catching	salmon	just	below	the	rapids	.
捕捉	三文鱼	只是	以下	这	急流	.

在急流下游捕捞鲑鱼。

['draɪɪŋ] ['sæmən] .
Drying **salmon** **.**
烘干 三文鱼 .

晒干鲑鱼。

['pɪdʒɪn] ['bɔɪlɪŋ] [miːt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [keɪv] - [men] .
Pigeon **boiling** **meat** **for** **the** **Cave** **-** **men** **.**
鸽子 沸腾 肉 为了 这 洞穴 - 男人 .

为穴居人煮鸽肉。

[ˌeks 'el]
XL
XL

XL

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]
THINGS **TO** **THINK** **ABOUT**
事物 到 思考 关于

需要考虑的事情

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd][ðer; ðər] [waɪvz] [wʊd] [lɪv; laɪv][wɪð; wɪθ]
Do **you** **think** **that** **any** **of** **the** **young** **men** **and** **their** **wives** **would** **live** **with**
做 你 思考 那 任何 的 这 年轻的 男人 和 他们的 妻子们 会 居住 和
- [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] ?
Fleetfoot **and** **Willow** **-** **grouse** **?**
- 和 柳 - 松鸡 ?

你认为这些年轻人和他们的妻子会愿意和飞足和柳松鸡一起生活吗?

[wer] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['fleɪkər] [wɪl] [lɪv; laɪv] ?
Where **do** **you** **think** **Flaker** **will** **live** **?**
在哪里 做 你 思考 片状物 将要 居住 ?

你觉得弗莱克会住在哪里?

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wʊd] [teɪk] [greɪt] [peɪnz] [tuː; tə] [ɪm'brɔɪdər] [hɜːr; hər]
Can **you** **think** **why** **Willow** **-** **grouse** **would** **take** **great** **pains** **to** **embroider** **her**
能 你 思考 为什么 柳 - 松鸡 会 拿 伟大的 疼痛 到 绣 她
['beɪbiːz] ['kloʊðɪŋ] ?
baby's **clothing** **?**
婴儿的 衣服 ?

你能想象柳雷鸟为什么会费尽心思地给宝宝绣衣服吗?

[waɪ] [wʊd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wɑːnt] ['prɪti] ['kʌlɚz] ?
Why **would** **Willow** **-** **grouse** **want** **pretty** **colors** **?**
为什么 会 柳 - 松鸡 想 漂亮的 颜色 ?

为什么柳雷鸟会喜欢漂亮的颜色呢?

[θɪŋk] [ʌv; əv] [nuː] [weɪz] [ʃiː; ʃi] [maɪt] [faɪnd][ʌv; əv] ['getɪŋ] ['prɪti] ['kʌlɚz] .
Think **of** **new** **ways** **she** **might** **find** **of** **getting** **pretty** **colors** **.**
思考 的 新的 方式 她 可能 寻找 的 获得 漂亮的 颜色 .

想想她可能会找到哪些新的方法来获得漂亮的颜色。

[haʊ] [kʊd; kəd][ʃiː; ʃi] [get] [ðə; ði] ['kʌlər] [aʊt] [ʌv; əv] [plænts] ['ɪntuː][ðə; ði] [stʌf] [ʃiː; ʃi] [wɪʃt] [tuː; tə] ['kʌlər] ?
How **could** **she** **get** **the** **color** **out** **of** **plants** **into** **the** **stuff** **she** **wished** **to** **color** **?**
如何 可以 她 得到 这 颜色 出去 的 植物 进入 这 东西 她 希望 到 颜色 ?

她如何才能将植物中的颜色提取出来，注入到她想要着色的物品中呢?

[waɪ] [wʌz; wəz][ˌaɪ 'tiː] ['iziə] [tuː; tə] [meɪk] ['prɪti] [daɪz] ['æftər] ['piːp(ə)l] [nuː] [haʊ] [tuː; tə] [bɔɪl] ?
Why **was** **it** **easier** **to** **make** **pretty** **dyes** **after** **people** **knew** **how** **to** **boil** **?**
为什么 曾是 它 更轻松 到 制作 漂亮的 染料 后 人们 知道 如何 到 熬 ?

为什么人们学会煮沸之后更容易制作出漂亮的染料?

[ðə; ði] [nuː] [hoʊm]

The	New	Home
这	新的	家

新家

[ə; eɪ]['beɪbiːz] [hʊd] .

A	baby's	hood	.
一个	婴儿的	兜帽	.

婴儿的兜帽。

[ə; eɪ] [jɪr] [ɔːr][soʊ] [pæst] [ænd; ənd] - [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wɜːr; wər] ['setld] [wɪð; wɪθ]

A	year	or	so	passed	and	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	were	settled	with
一个	年	或者	所以	通过了	和	-	和	柳	-	松鸡	是	定居	和

[ðer; ðər]['kɪnzfoʊk][ɪn][ə; eɪ] [nuː] [rɑːk] ['ʃeltər] .

their	kinsfolk	in	a	new	rock	shelter	.
他们的	亲属	在	一个	新的	岩石	庇护所	.

大约一年后，飞足和柳松鸡与他们的亲戚一起在一个新的岩石庇护所安顿下来。

[ɪts] ['freɪmwɜːrk] [wʌz; wəz] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ] ['hevi] [skɪnz] [ɪn'sted] [ʌv; əv]['woʊv(ə)n] ['bræntʃɪz] .

Its	framework	was	covered	with	heavy	skins	instead	of	woven	branches	.
它是	框架	曾是	涵盖	和	重的	皮肤	反而	的	编织	分支	.

它的框架覆盖着厚重的兽皮，而不是编织的树枝。

['hevi] [boʊn] [pegz] [ænd; ənd] [strɔːŋ] [θɔːŋz] [sɜːrvd] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] [skɪnz] [ɪn] [pleɪs] .

Heavy	bone	pegs	and	strong	thongs	served	to	keep	the	skins	in	place	.
重的	骨	钉子	和	强的	丁字裤	服务	到	保持	这	皮肤	在	地方	.

沉重的骨钉和结实的皮条用来固定兽皮。

“ [ɪn] ['sʌmər] [hiː; hi] [pleɪd] [ɪn][ðə; ði] ['bæskɪt] ['kreɪd(ə)l] [wɪtʃ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [woʊv] [ɑːn][ə; eɪ] [fɔːrkt]

“	In	summer	he	played	in	the	basket	cradle	which	Willow	-	grouse	wove	on	a	forked
“	在	夏天	他	玩	在	这	篮子	摇篮	哪个	柳	-	松鸡	编织	在	一个	分叉

[stɪk] .

stick	.
戳	.

“夏天，他在柳雷鸟用分叉的树枝编织的篮子摇篮里玩耍。

” ['fleɪkər] [ænd; ənd] ['ʌðər] [jʌŋ] [men] [wɪð; wɪθ][ðer; ðər] [waɪvz] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [rɑːk] ['ʃeltər] .

”	Flaker	and	other	young	men	with	their	wives	lived	in	the	rock	shelter	.
”	片状物	和	其他	年轻的	男人	和	他们的	妻子们	居住地	在	这	岩石	庇护所	.

“弗莱克和其他年轻男子与他们的妻子住在岩石洞穴里。”

[ðer; ðər][wɜːr; wər]['lɪt(ə)l] ['tʃɪldrən] , [tuː] , [ænd; ənd]['taɪni]['beɪbiːz] .

There	were	little	children	,	too	,	and	tiny	babies	.
那里	是	小的	孩子们	,	也	,	和	微小的	婴儿	.

那里还有小孩和小婴儿。

['wɪloʊ] - [graʊs] [hæd; həd][ə; eɪ]['beɪbi]

Willow	-	grouse	had	a	baby
柳	-	松鸡	有	一个	婴儿

柳雷鸟生了个宝宝

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [θɔːt] [hiː; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['wʌndərf(ə)l] [tʃaɪld] .

and	she	thought	he	was	a	wonderful	child	.
和	她	想法	他	曾是	一个	精彩的	孩子	.

她觉得他是个很棒的孩子。

[ʃiː; ʃi] [drest] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] ['sɔftəst] [skɪnz] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [im'brɔidəd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [prer] .

She	dressed	him	in	the	softest	skins	which	she	embroidered	with	a	prayer	.
她	穿着	他	在	这	最柔软	皮肤	哪个	她	绣花	和	一个	祷告	.

她用最柔软的兽皮给他穿上衣服，并在兽皮上绣上了祷文。

[ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [hʌŋ] [ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] [ə'baʊt] [hɪz; ɪz] [nek] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz]

And	she	hung	a	bear's	tooth	about	his	neck	because	she	thought	it	was
和	她	悬挂	一个	熊的	齿	关于	他的	脖子	因为	她	想法	它	曾是

[ə; eɪ] [tʃɑːrm] .

a	charm	.
一个	魅力	.

她把一颗熊牙挂在他的脖子上，因为她认为那是护身符。

[ɪn] ['wɪntər] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [hɪm; ɪm][ɪn][ə; eɪ] [skɪn] ['kreɪd(ə)l][ænd; ənd] [ræpt] [hɪm; ɪm][ɪn][ðə; ði] ['wɔrməst] [fəːz] .

In	winter	she	put	him	in	a	skin	cradle	and	wrapped	him	in	the	warmest	furs	.
在	冬天	她	放	他	在	一个	皮肤	摇篮	和	包装	他	在	这	最温暖	毛皮	.

冬天，她把他放在兽皮摇篮里，用最暖和的皮毛把他裹起来。

[ɪn] ['sʌmər] [hiː; hi] [pleɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['bæskɪt] ['kreɪd(ə)l] [wɪtʃ] ['wɪloʊ] - [graʊs] [woʊv] [ɑːn][ə; eɪ] [fɔːrkt]

In	summer	he	played	in	a	basket	cradle	which	Willow	-	grouse	wove	on	a	forked
在	夏天	他	玩	在	一个	篮子	摇篮	哪个	柳	-	松鸡	编织	在	一个	分叉

[stɪk] .

stick	.
戳	.

夏天，他常在柳雷鸟用分叉的树枝编织的篮子摇篮里玩耍。

[ɪn] [ɔːl] [ðæt] ['wɪloʊ] - [graʊs] [dɪd] , [ʃiː; ʃi] ['ɔːlweɪz] [æskt] [ðə; ði][gɔdz][fɔːr; fər] [help] .

In	all	that	Willow	-	grouse	did	,	she	always	asked	the	gods	for	help	.
在	全部	那	柳	-	松鸡	做过	,	她	总是	问	这	神	为了	帮助	.

柳雷鸟无论做什么事，总是向神灵寻求帮助。

[ðə; ði]['bæskəts][ʃiː; ʃi] [meɪd] [fɔːr; fər] ['bɔɪlɪŋ] [fuːd] , [wɜːr; wər]['ɔːlsoʊ] [prerz] [tuː; tə][ðə; ði][gɔdz] .

The	baskets	she	made	for	boiling	food	,	were	also	prayers	to	the	gods	.
这	篮子	她	制成	为了	沸腾	食物	,	是	还	祈祷	到	这	神	.

她用来煮食物的篮子，也是对神的祈祷。

[ʃiː; ʃi] [səːtʃt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɔɪsəst] ['graːsiz] [ænd; ənd] [spred] [ðem; ðəm][ɑːn][ə; eɪ] [kliːn] [spɑːt][tuː; tə]

She	searched	for	the	choicest	grasses	and	spread	them	on	a	clean	spot	to
她	搜索	为了	这	精选	草	和	传播	他们	在	一个	干净的	点	到

[draɪ] .

dry	.
干燥	.

她挑选了最好的草，铺在干净的地方晾干。

[noʊ][wʌn] [nuː] [soʊ] [wel] [æz; əz] ['wɪloʊ] - [graʊs] [wen] [tuː; tə] ['gæðər] [ðə; ði] [twɪgz] .

No	one	knew	so	well	as	Willow	-	grouse	when	to	gather	the	twigs	.
不	一	知道	所以	出色地	作为	柳	-	松鸡	什么时候	到	收集	这	树枝	.

没有谁比柳雷鸟更懂得何时采集树枝。

[ʃiː; ʃi] [nuː] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [fʊl] - [groʊn] [ænd; ənd] ['gæðərd] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔːr]

She	knew	the	season	when	they	were	full	-	grown	and	gathered	them	before
她	知道	这	季节	什么时候	他们	是	满的	-	生长	和	聚集	他们	前

[ðə; ði][sæp][hæd; həd] ['hɑrdnd] .

the	sap	had	hardened	.
这	树液	有	硬化	.

她知道它们完全成熟的季节，并在树液凝固之前将它们采摘下来。

[ʃiː; ʃi] ['gæðərd] [ðem; ðəm] [wen] [ðə; ði] [baːks] [piːld] ['iːzəli] [ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [rɪtʃ] [dʒuːsiz] [floʊd]

She	gathered	them	when	the	barks	peeled	easily	and	when	the	rich	juices	flowed
她	聚集	他们	什么时候	这	树皮	去皮	容易地	和	什么时候	这	富有的	果汁	流动

.

:
.

当树皮容易剥落，汁液丰富时，她便采摘它们。

[wen] [ðə; ðɪ] [twɪgz] [wɜːr; wər] ['gæðərd] [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [soʊkt] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [piːld] [ɔːf] [ðə; ðɪ]

When	**the**	**twigs**	**were**	**gathered**	**the**	**women**	**soaked**	**them**	**and**	**peeled**	**off**	**the**
什么时候	这	树枝	是	聚集	这	女性	浸泡过	他们	和	去皮	离开	这

[bɑːrk] .

bark	**.**
吠	.

妇女们收集树枝后，将它们浸泡在水中，然后剥去树皮。

[ðeɪ] [left] [sʌm; səm] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [twɪgz] [raʊnd] , [bʌt; bət] ['ʌðər] [ðeɪ] [meɪd] ['ɪntuː] [flæt] [splɪnts] .

They	**left**	**some**	**of**	**the**	**twigs**	**round**	**,**	**but**	**others**	**they**	**made**	**into**	**flat**	**splints**	**.**
他们	左边	一些	的	这	树枝	圆形的	,	但	其他的	他们	制成	进入	平坦的	夹板	.

他们保留了一些圆形的树枝，但把另一些树枝削成了扁平的木条。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [steɪnd] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [griːn] [raɪnd] [ʌv; əv] [nʌts] ,

Sometimes	**they**	**stained**	**them**	**with**	**the**	**green**	**rind**	**of**	**nuts**	**,**
有时	他们	染色	他们	和	这	绿色的	果皮	的	坚果	,

有时他们会用坚果的绿色外皮给它们染色，

[ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [daɪd] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] ['prɪti] [daɪz] .

and	**sometimes**	**they**	**dyed**	**them**	**with**	**pretty**	**dyes**	**.**
和	有时	他们	染色	他们	和	漂亮的	染料	.

有时他们还会用漂亮的染料给它们染色。

[fɜːrst] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bæskɪtri] .

First	**step**	**in**	**coiled**	**basketry**	**.**
第一的	步	在	卷曲	篮	.

编织篮筐的第一步。

['sekənd] [step] [ɪn] [kɔɪld] ['bæskɪtri] .

Second	**step**	**in**	**coiled**	**basketry**	**.**
第二	步	在	卷曲	篮	.

编织篮筐的第二步。

[θriː] ['roʊz; 'raʊz] [ʌv; əv] [kɔɪld] [wɜːrk] .

Three	**rows**	**of**	**coiled**	**work**	**.**
三	行	的	卷曲	工作	.

三排盘绕的线圈。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['wiːvɪŋ] [ðə; ðɪ] ['bæskəts] , ['wɪloʊ] - [graʊs] ['soʊd] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [æn; ən] ['oʊvər] -

Instead	**of**	**weaving**	**the**	**baskets**	**,**	**Willow**	**-**	**grouse**	**sewed**	**them**	**with**	**an**	**over**	**-**
反而	的	编织	这	篮子	,	柳	-	松鸡	缝制的	他们	和	一个	超过	-

[ænd; ənd] - ['oʊvər] [stɪtʃ] .

and	**-**	**over**	**stitch**	**.**
和	-	超过	缝	.

柳松鸡没有编织篮子，而是用反复缝合的方式缝制了它们。

[ɪn] [ðɪs] [weɪ] [ʃiː; ʃɪ] [meɪd] [ðə; ðɪ] [sɔːft] ['graːsiz] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [fɜːrm] ['bæskɪt] .

In	**this**	**way**	**she**	**made**	**the**	**soft**	**grasses**	**into**	**a**	**firm**	**basket**	**.**
在	这	方式	她	制成	这	柔软的	草	进入	一个	公司	篮子	.

她就这样把柔软的草编成了一个结实的篮子。

[ʃiː; ʃɪ] [bɪ'gæn] [baɪ] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [wɪsp] [ʌv; əv] [græs] [ɪn] [ðə; ðɪ] [left] [hænd] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [flæt] [splɪnt] [ɪn] [ðə; ðɪ]

She	**began**	**by**	**taking**	**a**	**wisp**	**of**	**grass**	**in**	**the**	**left**	**hand**	**and**	**a**	**flat**	**splint**	**in**	**the**
她	开始	经过	采取	一个	烟雾	的	草	在	这	左边	手	和	一个	平坦的	夹板	在	这

['ʌðər] .

other	**.**
其他	.

她先是左手拿了一缕草，右手拿了一块扁平的夹板。

[ʃiː; ʃi] [wuːnd] [ðə; ði] [splɪnt] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [wɪsp] [ə; eɪ] [fjuː] [taɪmz] [ðen] [tɜːrnd] [ðə; ði] [ræpt] [ˈpɔːrʃ(ə)n]

She	wound	the	splint	around	the	wisp	a	few	times	then	turned	the	wrapped	portion
她	伤口	这	夹板	大约	这	烟雾	一个	很少	时代	然后	转向	这	包装	部分

[əˈpɑːn] [ɪtˈself] .

upon	itself	.
之上	本身	.

她将夹板在发丝上缠绕了几圈，然后将缠绕的部分翻转过来。

[wen] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [ˈfɑːsənd] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [fɜːrm] [stɪtʃ] ,

When	she	had	fastened	it	with	a	firm	stitch	,
什么时候	她	有	系紧	它	和	一个	公司	缝	,

当她用结实的针脚把它缝好后，

[əˈgen] [ʃiː; ʃi] [wuːnd] [ðə; ði] [splɪnt] [əˈraʊnd] [ðə; ði] [wɪsp] [ænd; ənd] [tʊk] [əˈnʌðər] [stɪtʃ] .

again	she	wound	the	splint	around	the	wisp	and	took	another	stitch	.
再次	她	伤口	这	夹板	大约	这	烟雾	和	采取	其他	缝	.

她再次将夹板缠绕在发绺上，又缝了一针。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˈwɪloʊ] - [graʊs] [meɪd] [ˈbæskəts] [fɔːr; fər] [ˈbɔɪlɪŋ] [fuːd] , [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ʃiː; ʃi] [meɪd]

Sometimes	Willow	-	grouse	made	baskets	for	boiling	food	,	and	sometimes	she	made
有时	柳	-	松鸡	制成	篮子	为了	沸腾	食物	,	和	有时	她	制成

[ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ˈkæriɪŋ] [ˈwɔːtər] .

them	for	carrying	water	.
他们	为了	携带	水	.

有时柳雷鸟会编篮子来煮食物，有时她会编篮子来装水。

[ðə; ði] [ˈbæskəts] [ʃiː; ʃi] [praɪzd] [moʊst] [wɜːr; wər] [ðə; ði] [wʌnz] [ˈɪntuː] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [pʊt] [ə; eɪ] [prer] .

The	baskets	she	prized	most	were	the	ones	into	which	she	put	a	prayer	.
这	篮子	她	珍贵的	最多	是	这	一个	进入	哪个	她	放	一个	祷告	.

她最珍爱的篮子是那些装着祈祷文的篮子。

[ðə; ði] [prer] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [ˈpætərn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [meɪd] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [ˈpɪktʃər] [ʌv; əv] [wʌn] [ʌv; əv]

The	prayer	was	a	little	pattern	which	she	made	for	a	picture	of	one	of
这	祷告	曾是	一个	小的	图案	哪个	她	制成	为了	一个	图片	的	一	的

[ðə; ði] [gɔdz] .

the	gods	.
这	神	.

那首祷文是她为其中一位神像绘制的小图案。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [waɪld] [ˈænɪm(ə)l]

Sometimes	it	was	a	wild	animal
有时	它	曾是	一个	荒野	动物

有时是野生动物

[ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [bɜːrd] .

and	sometimes	it	was	a	bird	.
和	有时	它	曾是	一个	鸟	.

有时是一只鸟。

[ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [ˈfloʊɪŋ] [ˈrɪvər] [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [ˈmaʊnt(ə)n] [piːk] .

Sometimes	it	was	the	flowing	river	and	sometimes	a	mountain	peak	.
有时	它	曾是	这	流动	河	和	有时	一个	山	顶峰	.

有时是奔流的河流，有时是巍峨的山峰。

[ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [flæʃ] [ʌv; əv] [ˈlaɪtnɪŋ] , [ænd; ənd] [ˈsʌmtaɪmz] [ˌaɪ ˈtiː] [wʌz; wəz]

And	sometimes	it	was	a	flash	of	lightning	,	and	sometimes	it	was
和	有时	它	曾是	一个	闪光	的	闪电	,	和	有时	它	曾是

[ðə; ði] [sʌn] .

the	sun	.
这	太阳	.

有时是闪电，有时是太阳。

[ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men] ['wɑːntɪd][ðə; ði][gɔdz][tuː; tə][biː; bi] ['frendli] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['wɑːntɪd][ðem; ðəm]

All	the	Cave	-	men	wanted	the	gods	to	be	friendly	and	they	wanted	them
全部	这	洞穴	-	男人	通缉	这	神	到	是	友好的	和	他们	通缉	他们

[tuː; tə] [steɪ] [nɪr] .

to	stay	near	.
到	停留	靠近	.

所有穴居人都希望神灵友善，希望他们常在身边。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðeɪ] [tʊk] [soʊ] [mʌtʃ] [peɪnz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] .

That	is	why	they	took	so	much	pains	in	making	pictures	of	them	.
那	是	为什么	他们	采取	所以	很多	疼痛	在	制作	图片	的	他们	.

所以他们才费尽心思给他们拍照。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðæt] [suːn] ['æftər][ðə; ði] [rɑːk] ['ʃeltər] [wʌz; wəz] [meɪd] [ðeɪ] [ɪn'greɪvd] [ə; eɪ] ['reɪndɪr]

That	is	why	that	soon	after	the	rock	shelter	was	made	they	engraved	a	reindeer
那	是	为什么	那	很快	后	这	岩石	庇护所	曾是	制成	他们	刻	一个	驯鹿

[ə'pɑːn][ðə; ði] [wɔːl] .

upon	the	wall	.
之上	这	墙	.

因此，岩棚建成后不久，他们就在墙上刻上了一只驯鹿。

“ ['greɪbɪrd] , [naʊ] [oʊld][ænd; ənd] ['fiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] .

“	Greybeard	,	now	old	and	feeble	,	walked	all	the	way	to	the	spot	.
“	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	.

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”

” ['greɪbɪrd] , [naʊ] [oʊld][ænd; ənd] ['fiːb(ə)l] , [wɔːkt] [ɔːl][ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][ðə; ði][spɑːt] .

”	Greybeard	,	now	old	and	feeble	,	walked	all	the	way	to	the	spot	.
”	老人	,	现在	老的	和	微弱	,	步行	全部	这	方式	到	这	点	.

“年老体衰的灰胡子一路走到了那里。”

- [ænd; ənd] ['fleɪkər] ['wɑːntɪd] [hɪm; ɪm][tuː; tə] [pər'fɔːrm] [ðə; ði]['mædʒɪk] [raɪts] .

Fleetfoot	and	Flaker	wanted	him	to	perform	the	magic	rites	.
-	和	片状物	通缉	他	到	履行	这	魔法	仪式	.

弗利特福特和弗莱克希望他能举行魔法仪式。

[ə; eɪ]['wɔːtər] ['bæskɪt] .

A	water	basket	.
一个	水	篮子	.

一个水篮。

[nɑːt][ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] [lɪvd] [ðer; ðər][wɜːr; wər] [ə'laʊd] [tuː; tə] [teɪk] [pɑːrt][ɪn][ðə; ði] ['serəmənɪz] .

Not	all	the	people	who	lived	there	were	allowed	to	take	part	in	the	ceremonies	.
不是	全部	这	人们	WHO	居住地	那里	是	允许	到	拿	部分	在	这	仪式	.

并非所有居住在那里的人都被允许参加这些仪式。

['oʊnli][ðə; ði] [groʊn] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ə'laʊd] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði][fɜːrst][pɑːrt] .

Only	the	grown	people	were	allowed	to	see	the	first	part	.
仅有的	这	生长	人们	是	允许	到	看	这	第一的	部分	.

只有成年人才能观看第一部分。

[ænd; ənd]['oʊnli][ðə; ði]['waɪzɪst][ænd; ənd]['breɪvəst] [wʌnz] [went] ['ɪntuː][ðə; ði][dɑːrk] ['ʃeltər] .

And	only	the	wisest	and	bravest	ones	went	into	the	dark	shelter	.
和	仅有的	这	最明智的	和	最勇敢的	一个	去	进入	这	黑暗的	庇护所	.

只有最聪明、最勇敢的人才会进入黑暗的避难所。

[fɔːr; fər][ə; eɪ]['moʊmənt] , [ðoʊz] [huː] [went] [ɪn] [stʊd] [ɪn] ['saɪləns] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][saɪn] .

For	a	moment	,	those	who	went	in	stood	in	silence	waiting	for	a	sign	.
为了	一个	片刻	,	那些	WHO	去	在	站立	在	沉默	等待	为了	一个	符号	.

进去的人们沉默地站了一会儿，等待着信号。

[ðen] , [baɪ][ðə; ði] [laɪt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tɔːrtʃ] , - ['tʃɪzld] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] [ɑːn][ðə; ði][hɑːrd] [rɑːk] ,

Then	,	by	the	light	of	a	torch	,	Fleetfoot	chiseled	a	reindeer	on	the	hard	rock	,
然后	,	经过	这	光	的	一个	火炬	,	-	凿刻	一个	驯鹿	在	这	难的	岩石	,

然后，在火把的光亮下，弗利特福特在坚硬的岩石上凿出了一只驯鹿。

[ænd; ənd] ['greɪbɪrd] , ['hoʊldɪŋ] [ə; eɪ] ['reɪndɪr] [skʌl] , ['mɝːmɝd] ['ɜːrnɪst] [prerz] .

and	Greybeard	,	holding	a	reindeer	skull	,	murmured	earnest	prayers	.
和	老人	,	保持	一个	驯鹿	颅骨	,	低声说道	认真	祈祷	.

灰胡子手捧驯鹿头骨，虔诚地低声祈祷。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] [ɔː] [keɪm] ['oʊvər][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːrkt] .

A	feeling	of	awe	came	over	them	while	they	worked	.
一个	感觉	的	敬畏	来了	超过	他们	尽管	他们	工作	.

工作时，他们心中涌起一股敬畏之情。

[ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] [ðæt] [ðə; ði][gɑːd][ʌv; əv][ðə; ði] ['reɪndɪr] [wʌz; wəz] ['riːəli] [ðer; ðər][wɪð; wɪθ]

They	began	to	feel	that	the	god	of	the	reindeer	was	really	there	with
他们	开始	到	感觉	那	这	上帝	的	这	驯鹿	曾是	真的	那里	和

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

他们开始觉得驯鹿之神真的与他们同在。

[ðeɪ] [æskt] [ðə; ði][gɑːd][tuː; tə] [teɪk] [gʊd] [ker] [ʌv; əv] [ðoʊz] [huː] [lɪvd] [ɪn][ðə; ði] [rɑːk] ['ʃeltər] ,

They	asked	the	god	to	take	good	care	of	those	who	lived	in	the	rock	shelter	,
他们	问	这	上帝	到	拿	好的	关心	的	那些	WHO	居住地	在	这	岩石	庇护所	,

他们祈求神明保佑居住在岩洞里的人们。

[ænd; ənd][tuː; tə] [send] ['meni] [hɜːdz] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] - [menz] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] .

and	to	send	many	herds	of	reindeer	to	the	Cave	-	men's	hunting	grounds	.
和	到	发送	许多	畜群	的	驯鹿	到	这	洞穴	-	男士	打猎	理由	.

并将许多驯鹿群送到穴居人的狩猎场。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [ə; eɪ] [rɑːk] ['ʃeltər] [wɪð; wɪθ] [wɔːlz] [ʌv; əv] [skɪn] [ɪn'sted] [ʌv; əv]['pleɪtɪd; 'plætɪd] ['bræntʃɪz] .

Make	a	rock	shelter	with	walls	of	skin	instead	of	plaited	branches	.
制作	一个	岩石	庇护所	和	墙壁	的	皮肤	反而	的	编织	分支	.

用兽皮而不是编织的树枝制作岩棚。

[juːz] [boʊn] [pegz] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['kɜːtənz] [drɔːn] [taɪt] .

Use	bone	pegs	to	keep	the	curtains	drawn	tight	.
使用	骨	钉子	到	保持	这	窗帘	绘制	紧的	.

用骨质衣夹将窗帘拉紧。

[faɪnd][ə; eɪ] [fɔːrkt] [stɪk] [ænd; ənd] ['sevrəl] ['smɔːlər] [wʌnz][ænd; ənd] [meɪk] [ə; eɪ] ['freɪmwɜːrk]

Find	a	forked	stick	and	several	smaller	ones	and	make	a	framework
寻找	一个	分叉	戳	和	一些	较小的	一个	和	制作	一个	框架

找一根分叉的木棍和几根较短的木棍，做成一个框架。

[fɔːr; fər][ə; eɪ] ['bæskɪt] - ['kreɪd(ə)l] .

for	a	basket	-	cradle	.
为了	一个	篮子	-	摇篮	.

用于篮子摇篮。

[ɪf] [juː; jʊ] ['kænɑːt] [wiːv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kreɪd(ə)l][æz; əz][ðə; ði][wʌn] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] ['pɪktʃər] ,

If	you	cannot	weave	such	a	cradle	as	the	one	shown	in	the	picture	,
如果	你	不能	编织	这样的	一个	摇篮	作为	这	一	所示	在	这	图片	,

如果你无法编织出图中所示的摇篮，

[meɪk] [wʌn][ɪn][sʌm; səm] ['ʌðər] [wei] [ænd; ənd] ['fæsn] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði] ['freɪmwɜːrk] .

make	one	in	some	other	way	and	fasten	it	to	the	framework	.
制作	一	在	一些	其他	方式	和	系	它	到	这	框架	.

用其他方法做一个，然后把它固定在框架上。

[faɪnd] ['graːsiz] [ænd; ənd] [splɪnts] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] ['soʊd] [mæt][ɔːr] ['bæskɪt] .

Find	grasses	and	splints	and	see	if	you	can	make	a	sewed	mat	or	basket	.
寻找	草	和	夹板	和	看	如果	你	能	制作	一个	缝制的	垫	或者	篮子	.

找些草和木条，看看能不能缝制一个垫子或篮子。

[meɪk] [ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] ['pætərn] [fɔːr; fər][jʊr; jər][mæt] .

Make	a	simple	pattern	for	your	mat	.
制作	一个	简单的	图案	为了	你的	垫	.

为你的垫子设计一个简单的图案。

[lʊk] [æt; ət][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wɔːtər] ['bæskɪt] .

Look	at	the	picture	of	a	water	basket	.
看	在	这	图片	的	一个	水	篮子	.

请看这张水篮的图片。

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [bʌldʒ] [nɪr] [ðə; ði] ['bɑːtəm] ?

Why	do	you	think	it	was	made	to	bulge	near	the	bottom	?
为什么	做	你	思考	它	曾是	制成	到	凸出	靠近	这	底部	?

你认为它为什么设计成底部略微凸起的样子?

[waɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['bɑːtəm] [meɪd] [flæt] ?

Why	was	the	bottom	made	flat	?
为什么	曾是	这	底部	制成	平坦的	?

为什么底部要设计成平的?

[waɪ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [nek] [meɪd] ['næroʊ] ?

Why	was	the	neck	made	narrow	?
为什么	曾是	这	脖子	制成	狭窄的	?

为什么要把脖子设计得这么窄?

[waɪ] [wɜːr; wər] ['hændlz] [pʊt] [ɑːn] [ðɪs] ['bæskɪt] ?

Why	were	handles	put	on	this	basket	?
为什么	是	把手	放	在	这	篮子	?

为什么要给这个篮子装上把手?

[tel] [ɔːr] [raɪt] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ə'baʊt] [ðɪs] ['bæskɪt] .

Tell	or	write	a	story	about	this	basket	.
告诉	或者	写	一个	故事	关于	这	篮子	.

讲述或写一个关于这个篮子的故事。

[tɜːrn] [tuː; tə][ðə; ði] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd][faɪnd][ə; eɪ] ['pɪktʃər] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['ledʒənd] :

Turn	to	the	frontispiece	and	find	a	picture	with	this	legend	:
转动	到	这	卷首插图	和	寻找	一个	图片	和	这	传奇	:

翻到扉页，找到带有以下图例的图片：

“ [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv] [ɔː] [keɪm] ['oʊvər][ðem; ðəm] [waɪl] [ðeɪ] [wɜːrkt] .

“	A	feeling	of	awe	came	over	them	while	they	worked	.
”	一个	感觉	的	敬畏	来了	超过	他们	尽管	他们	工作	.

“他们在工作时，心中充满了敬畏之情。”

” ['ɛksˈɛl'aɪ]

”	XLI
”	xli

“XLI

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[wʌt] [maɪt] ['hæpən] [ðæt] [wʊd] [liːd] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [tuː; tə] [wɜːrk] [tə'geðər] ?

What	might	happen	that	would	lead	the	Cave	-	men	to	work	together	?
什么	可能	发生	那	会	带领	这	洞穴	-	男人	到	工作	一起	?

什么情况会导致穴居人团结合作?

[æt; ət] [wʌt] [taɪmz] [maɪt] [ðə; ði][klænz] [help] [wʌn] [ə'nʌðər] ?

At	what	times	might	the	clans	help	one	another	?
在	什么	时代	可能	这	氏族	帮助	一	其他	?

各个部族在什么情况下会互相帮助?

[θɪŋk] [ʌv; əv][æz; əz] ['meni] [weɪz] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [tents] [aʊt] [ʌv; əv] [poʊlz] [ænd; ənd] [skɪnz] .

Think	of	as	many	ways	as	you	can	of	making	tents	out	of	poles	and	skins	.
思考	的	作为	许多	方式	作为	你	能	的	制作	帐篷	出去	的	杆子	和	皮肤	.

尽可能多地想想用杆子和兽皮制作帐篷的方法。

[haʊ] [ðə; ði][klænz] [juˈnaɪtɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði]['baɪs(ə)n]

How	the	Clans	United	to	Hunt	the	Bison
如何	这	氏族	团结的	到	打猎	这	野牛

各部落如何联合起来猎杀野牛

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [tuː; tə] [ə'piːz] [ðə; ði] [ræθ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [gɔdz] ,

In	spite	of	all	the	Cave	-	men	did	to	appease	the	wrath	of	the	gods	,
在	尽管如此	的	全部	这	洞穴	-	男人	做过	到	安抚	这	愤怒	的	这	神	,

尽管穴居人做了种种努力来平息神的愤怒，

[ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə][ðem; ðəm] [ðæt] [ə; eɪ] ['paʊərf(ə)l] [gɑːd][wʌz; wəz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][duː][ðem; ðəm][hɑːrm] .

it	seemed	to	them	that	a	powerful	god	was	trying	to	do	them	harm	.
它	似乎	到	他们	那	一个	强大的	上帝	曾是	尝试	到	做	他们	伤害	.

在他们看来，似乎有一位强大的神灵想要伤害他们。

[suːn] ['æftər][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [keɪm] , [ðə; ði] [græs] [nɪr] [ðə; ði] [keivz] ['dɪsə'pɪrd] .

Soon	after	the	bison	came	,	the	grass	near	the	caves	disappeared	.
很快	后	这	野牛	来了	,	这	草	靠近	这	洞穴	消失	.

野牛到来后不久，洞穴附近的草地就消失了。

[ðen] [ðə; ði] [həːdz] ['skætərd] [ænd; ənd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [sed] , “ [ðə; ði][gɑːd][hæz; həz] ['drɪvn] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

Then	the	herds	scattered	and	the	Cave	-	men	said	,	“	The	god	has	driven	them	away	.
然后	这	畜群	疏散	和	这	洞穴	-	男人	说	,	“	这	上帝	有	驱动	他们	离开	.

然后，兽群四散奔逃，穴居人说：“神把它们赶走了。”

” [æz; əz][ðə; ði][wɜːrd] [pæst] [frʌm; frəm] [keɪv] [tuː; tə] [keɪv] , [ɔːl][ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər] ['fraɪt(ə)nd] .

”	As	the	word	passed	from	cave	to	cave	,	all	the	people	were	frightened	.
”	作为	这	单词	通过了	从	洞穴	到	洞穴	,	全部	这	人们	是	害怕	.

“消息从一个山洞传到另一个山洞，所有人都感到害怕。”

[waɪz] [men] [ʃʊk] [ðer; ðər] ['hedz] [ænd; ənd] [lʊkt] [ə'baʊt] [ɪn] [dɪ'sper] .

Wise	men	shook	their	heads	and	looked	about	in	despair	.
明智的	男人	摇晃	他们的	头部	和	看起来	关于	在	绝望	.

智者们摇了摇头，绝望地环顾四周。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [ðæt] [ðə; ði] ['jʌŋgər] [men] [spoʊk] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] .

Then	it	was	that	the	younger	men	spoke	of	Fleetfoot	and	Flaker	.
然后	它	曾是	那	这	年轻	男人	辐	的	-	和	片状物	.

这时，年轻人们开始谈论弗利特福特和弗莱克。

['skɑːrˌfeɪs] [nuː] [ʌv; əv] - ['kɜːrɪdʒ] .

Scarface	**knew**	**of**	**Fleetfoot's**	**courage**	**.**
疤面煞星	知道	的	-	勇气	.

疤面煞星知道飞足的勇气。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [hɜːrd] [ʌv; əv] - ['mædʒɪk(ə)l] ['paʊər] , [hiː; hi] [sent] ['mesɪndʒəz] , ['berɪŋ]

And	**when**	**he**	**heard**	**of**	**Flaker's**	**magical**	**power**	**,**	**he**	**sent**	**messengers**	**,**	**bearing**
和	什么时候	他	听到	的	-	神奇	力量	,	他	发送	信使	,	轴承

[gɪfts] ,

gifts	**,**
礼物	,

当他听说弗莱克拥有魔法能力时，便派人带着礼物去见他。

[tuː; tə] [ɪnˈvaɪt] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðer; ðər] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] .

to	**invite**	**them**	**with**	**their**	**people**	**to**	**a**	**meeting**	**of**	**the**	**clans**	**.**
到	邀请	他们	和	他们的	人们	到	一个	会议	的	这	氏族	.

邀请他们及其族人参加氏族会议。

- [ænd; ənd] ['fleɪkər] [əkˈseptɪd] [ðə; ði] [gɪfts] [ænd; ənd] [meɪd] ['redi] [tuː; tə] [goʊ] .

Fleetfoot	**and**	**Flaker**	**accepted**	**the**	**gifts**	**and**	**made**	**ready**	**to**	**go**	**.**
-	和	片状物	公认	这	礼物	和	制成	准备好	到	去	.

弗利特福特和弗莱克收下了礼物，准备出发。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ] ['stretʃər] [fɔːr; fər] ['fleɪkər] .

The	**women**	**made**	**a**	**stretcher**	**for**	**Flaker**	**.**
这	女性	制成	一个	担架	为了	片状物	.

妇女们为弗莱克制作了一个担架。

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [hæd; həd] ['berɪd] [ðer; ðər] ['haʊshoʊld] ['treʒərz] , [ɔːl] [set] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði]

And	**when**	**they**	**had**	**buried**	**their**	**household**	**treasures**	**,**	**all**	**set**	**out**	**to**	**the**
和	什么时候	他们	有	埋葬	他们的	家庭	宝藏	,	全部	放	出去	到	这

['miːtɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] .

meeting	**of**	**the**	**clans**	**.**
会议	的	这	氏族	.

他们埋葬了家里的财物后，便启程前往各部族的聚会地点。

[ðeɪ] [əˈraɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [fɔːrk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɪvər] [wer] - [hæd; həd] [lɪvd] [wen] [hiː; hi]

They	**arrived**	**at**	**the**	**Fork**	**of**	**the**	**River**	**where**	**Fleetfoot**	**had**	**lived**	**when**	**he**
他们	到达的	在	这	叉	的	这	河	在哪里	-	有	居住地	什么时候	他

[wʌz; wəz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] .

was	**a**	**child**	**.**
曾是	一个	孩子	.

他们到达了河岔口，那里是弗利特福特小时候居住的地方。

[ðer; ðər] [ðə; ði] ['fraɪt(ə)nd] [klænz] [hæd; həd] ['gæðərd] [tuː; tə] [siːk] [eɪd] [əˈgenst] [ə; eɪ] ['kɑːmən] [foʊ] .

There	**the**	**frightened**	**clans**	**had**	**gathered**	**to**	**seek**	**aid**	**against**	**a**	**common**	**foe**	**.**
那里	这	害怕	氏族	有	聚集	到	寻找	援助	反对	一个	常见的	敌人	.

惊恐万分的各个部族聚集在那里，寻求帮助以对抗共同的敌人。

[wen] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [sɔː] ['fleɪkər] [əˈpɑːn] [ðə; ði] ['stretʃər] , [ðer; ðər] ['vɔɪsɪz] [wɜːr; wər] [hʌʃt] [ænd; ənd]

When	**the**	**people**	**saw**	**Flaker**	**upon**	**the**	**stretcher**	**,**	**their**	**voices**	**were**	**hushed**	**and**
什么时候	这	人们	锯	片状物	之上	这	担架	,	他们的	声音	是	静静地	和

[ɔːl] [wʌz; wəz] [stɪl] .

all	**was**	**still**	**.**
全部	曾是	仍然	.

当人们看到弗莱克躺在担架上时，都噤若寒蝉，一片寂静。

[ænd; ənd] [wen] ['fleɪkər] , [ɝ'aɪzɪŋ] , [fɪkst] [hɪz; ɪz] [aɪz] [ə'pɑːn] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [noʊ][wʌn] [els] [kʊd; kəd]

And	when	Flaker	,	arising	,	fixed	his	eyes	upon	something	that	no	one	else	could
和	什么时候	片状物	,	产生	,	固定的	他的	眼睛	之上	某物	那	不	一	别的	可以

[siː] ,

see	,
看	,

弗莱克起身时，目光落在了别人都看不到的东西上。

[ðeɪ] ['skersli] [briːðd] .

they	scarcely	breathed	.
他们	几乎	呼吸	.

他们几乎停止了呼吸。

[ðeɪ] [wɜːr; wər] [ʃʊr] [ðæt] ['sʌmθɪŋ] [wʌz; wəz]['goʊɪŋ][tuː; tə] ['hæpən] .

They	were	sure	that	something	was	going	to	happen	.
他们	是	当然	那	某物	曾是	去	到	发生	.

他们确信将会发生什么事。

[ɪn'sted] [ʌv; əv] ['ɔːfərɪŋ] [gɪfts] , ['fleɪkər] ['θretnd] [ðə; ði]['æŋgri][gɑːd] .

Instead	of	offering	gifts	,	Flaker	threatened	the	angry	god	.
反而	的	提供	礼物	,	片状物	威胁	这	生气的	上帝	.

弗莱克没有献上礼物，反而威胁了愤怒的神。

[hiː; hi] [meɪd] ['feɪsɪz][æt; ət][hɪm; ɪm] ; [hiː; hi] [ʃʊk] [hɪz; ɪz][fɪsts] , [ænd; ənd][hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [nɔɪz] .

He	made	faces	at	him	;	he	shook	his	fists	,	and	he	made	a	great	noise	.
他	制成	面孔	在	他	;	他	摇晃	他的	拳头	,	和	他	制成	一个	伟大的	噪音	.

他朝他做了鬼脸；他挥舞着拳头；他大声喧哗。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [bɪ'kʌmɪŋ] [ɪk'saɪtɪd] , [dʒɔɪnd] ['fleɪkər] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [θrets] .

And	the	people	,	becoming	excited	,	joined	Flaker	in	making	threats	.
和	这	人们	,	成为	兴奋的	,	加入	片状物	在	制作	威胁	.

人们情绪激动起来，也跟着弗莱克一起发出威胁。

[ðeɪ] [meɪd] ['feɪsɪz] , [ðeɪ] [dʒɔɪnd] [hændz] ,

They	made	faces	,	they	joined	hands	,
他们	制成	面孔	,	他们	加入	双手	,

他们做鬼脸，他们手拉手，

[ðeɪ] [dɑːnst] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [ðeɪ] [meɪd] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['hɔːrəb(ə)l] [nɔɪz] [ðæt] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl]

they	danced	about	and	they	made	such	a	horrible	noise	that	they	began	to	feel
他们	跳舞	关于	和	他们	制成	这样的	一个	可怕	噪音	那	他们	开始	到	感觉

[ðæt] [ðə; ði][gɑːd][wʌz; wəz] ['fraɪt(ə)nd] [ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd] [gɔːn] [ə'weɪ] .

that	the	god	was	frightened	and	that	he	had	gone	away	.
那	这	上帝	曾是	害怕	和	那	他	有	已消失	离开	.

他们跳来跳去，发出可怕的噪音，以至于他们开始觉得神害怕了，已经离开了。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'tɪriər] ['strʌktʃər] .

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	showing	the	interior	structure	.
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这	内部的	结构	.

穴居人绘制的帐篷图案，展示了帐篷的内部结构。

[wen] [ðə; ði] ['serəmoʊni] [wʌz; wəz] ['endɪd] , [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [hoʊpt] [tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [həːdz] .

When	the	ceremony	was	ended	,	the	people	hoped	to	find	the	herds	.
什么时候	这	仪式	曾是	结束	,	这	人们	希望	到	寻找	这	畜群	.

仪式结束后，人们希望能找到牛群。

['skɑːrˌfeɪs] [æskt] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [men] [tuː; tə][goʊ] [ə'hed] [ænd; ənd][ækt][æz; əz] [skaʊts] .

Scarface	asked	for	young	men	to	go	ahead	and	act	as	scouts	.
疤面煞星	问	为了	年轻的	男人	到	去	前方	和	行为	作为	侦察兵	.

疤面煞星要求一些年轻人先去当侦察兵。

['sevrəl] [jʌŋ] [men] [æt; ət] [wʌns] [stept] ['fɔːrwərd] [frʌm; frəm] ['dɪfrənt] [pɑːrts] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɜːrk(ə)l]

Several	**young**	**men**	**at**	**once**	**stepped**	**forward**	**from**	**different**	**parts**	**of**	**the**	**circle**
一些	年轻的	男人	在	一次	步	向前	从	不同的	部分	的	这	圆圈

[ʌv; əv] [ðə; ði] [klænz] .

of	**the**	**clans**	**.**
的	这	氏族	.

几个年轻男子同时从各个氏族的圈子中走上前来。

[ænd; ənd] ['skɑːrˌfeɪs] [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] - [ænd; ənd] - [tuː; tə] [goʊ] [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði]

And	**Scarface**	**selected**	**Fleetfoot**	**and**	**Blackcloud**	**to**	**go**	**in**	**search**	**of**	**the**
和	疤面煞星	已选	-	和	-	到	去	在	搜索	的	这

[həːdz] .

herds	**.**
畜群	.

于是，疤面煞星挑选了飞足和黑云去寻找牛群。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['lisnd] [æz; əz] ['skɑːrˌfeɪs] [spoʊk] [ðʌs] [tuː; tə] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] : “ [goʊ] ['fɑːloʊ] [ðə; ði]

The	**people**	**listened**	**as**	**Scarface**	**spoke**	**thus**	**to**	**the**	**young**	**men**	**:**	**“**	**Go**	**follow**	**the**
这	人们	听着	作为	疤面煞星	辐	因此	到	这	年轻的	男人	:	“	去	跟随	这

[træks] ;

tracks	**;**
轨道	;

人们听着疤面煞星对年轻人说：“沿着足迹去；

['lɪs(ə)n] [tuː; tə] [iːtʃ] [saʊnd] ; [faɪnd] [wer] [ðə; ði] [həːdz] [ɑːr; ər] ['fiːdɪŋ] .

listen	**to**	**each**	**sound**	**;**	**find**	**where**	**the**	**herds**	**are**	**feeding**	**.**
听	到	每个	声音	;	寻找	在哪里	这	畜群	是	喂养	.

仔细聆听每一种声音；找到牛群觅食的地方。

[duː] [nɑːt] ['fraɪt(ə)n] [ðem; ðəm] [ə'weɪ] .

Do	**not**	**frighten**	**them**	**away**	**.**
做	不是	吓唬	他们	离开	.

不要吓跑它们。

[rɪ'tɜːrn] ['kwɪkli] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːrt] [wʌt] [juː; jʊ] [hæv; həv] [siːn] .

Return	**quickly**	**and**	**report**	**what**	**you**	**have**	**seen**	**.**
返回	迅速地	和	报告	什么	你	有	已见	.

尽快返回并汇报你所看到的情况。

[ɪf] [juː; jʊ] [spiːk] [nɑːt] [ðə; ði] [truːθ] [wen] [juː; jʊ] [rɪ'tɜːrn] , [meɪ] [ðə; ði] ['faɪər] [bɜːrn] [juː; jʊ] ;

If	**you**	**speak**	**not**	**the**	**truth**	**when**	**you**	**return**	**,**	**may**	**the**	**fire**	**burn**	**you**	**;**
如果	你	说话	不是	这	真相	什么时候	你	返回	,	可能	这	火	烧伤	你	;

如果你回来后不说真话，愿火焚烧你；

[meɪ] [ðə; ði] ['laɪtnɪŋ] [straɪk] [juː; jʊ] ; [meɪ] [ðə; ði] [bɪg] [ber] [ʃʌt] [juː; jʊ] [ɪn] [hɪz; ɪz] [dɑːrk] ['kævərn] !

may	**the**	**lightning**	**strike**	**you**	**;**	**may**	**the**	**Big**	**Bear**	**shut**	**you**	**in**	**his**	**dark**	**cavern**	**!**
可能	这	闪电	罢工	你	;	可能	这	大的	熊	关闭	你	在	他的	黑暗的	洞穴	!

愿闪电击中你；愿大熊将你囚禁在它黑暗的洞穴中！

” [ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tent] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði] [ɪk'stɪriər] .

”	**A**	**Cave**	**-**	**man's**	**engraving**	**of**	**a**	**tent**	**showing**	**the**	**exterior**	**.**
”	一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	显示	这	外部的	.

“穴居人雕刻的帐篷，展现了帐篷的外观。”

[ðə; ði] [skaʊts] ['nɑːdəd, 'nɑːdɪd] [ðer; ðər] ['hedz] , [ænd; ənd] [lʊkt] [tuː; tə] ['fleɪkər] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [saɪn] .

The	**scouts**	**nodded**	**their**	**heads**	**,**	**and**	**looked**	**to**	**Flaker**	**for**	**a**	**sign**	**.**
这	侦察兵	点头	他们的	头部	,	和	看起来	到	片状物	为了	一个	符号	.

侦察兵们点点头，看向弗莱克，等待他的信号。

[ænd; ənd] ['fleɪkər] , ['tɜːrnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [skaʊts] , [sed] , “ [ðə; ði] [gɔdz] [wɪl] [liːd] [juː; jʊ] .

And	**Flaker**	**,**	**turning**	**to**	**the**	**scouts**	**,**	**said**	**,**	**“**	**The**	**gods**	**will**	**lead**	**you**	**.**
和	片状物	,	转弯	到	这	侦察兵	,	说	,	“	这	神	将要	带领	你	.

弗莱克转向侦察兵们说：“神会指引你们。”

['fɑːloʊ] [wer] [ðə; ði] [griːn] [græs] [ɪz] [krɑːpt] .

Follow	where	the	green	grass	is	cropped	.
跟随	在哪里	这	绿色的	草	是	裁剪	.

沿着绿草被割过的地方走。

['fɑːloʊ] [wer] [ðə; ði] [græs] [ɪz] ['træmpld] .

Follow	where	the	grass	is	trampled	.
跟随	在哪里	这	草	是	践踏	.

沿着草地被踩踏的痕迹走。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði] [saɪnz] [wɪtʃ] [ðə; ði][gɔdz] [wɪl] [gɪv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [juː; jʊ][ɑːr; ər][ɑːn][ðə; ði] [raɪt]

These	are	the	signs	which	the	gods	will	give	to	show	that	you	are	on	the	right
这些	是	这	标志	哪个	这	神	将要	给	到	展示	那	你	是	在	这	正确的

[wei] .

way	.
方式	.

这是神明赐予你的征兆，表明你走在正确的道路上。

" [ðə; ði] [skaʊts] [dɪ'pɑːrtɪd] .

"	The	scouts	departed	.
"	这	侦察兵	已离开	.

侦察兵们出发了。

[ðə; ði][fɜːrst] [deɪ] [ðə; ði][klænz] [meɪd] ['redi] [tuː; tə] [muːv] .

The	first	day	the	clans	made	ready	to	move	.
这	第一的	天	这	氏族	制成	准备好	到	移动	.

各部族准备迁徙的第一天。

[ðə; ði] ['sekənd] [deɪ] [ðə; ði] [skaʊts] [rɪ'tɜːrnd] [ænd; ənd] [brɔːt] [nuːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [həːdz] .

The	second	day	the	scouts	returned	and	brought	news	of	the	herds	.
这	第二	天	这	侦察兵	返回	和	带来	消息	的	这	畜群	.

第二天，侦察兵们返回并带来了有关牛群的消息。

[ðə; ði][θɜːrd] [deɪ] [ɔːl][ðə; ði][klænz][wɜːr; wər] ['trævlɪŋ] [tɔːrd] [ðə; ði] ['fɜːrtl] [pleɪnz] .

The	third	day	all	the	clans	were	traveling	toward	the	fertile	plains	.
这	第三	天	全部	这	氏族	是	旅行	朝向	这	沃	平原	.

第三天，所有部族都向着肥沃的平原进发。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] [wɪð; wɪθ] ['kʌvərɪŋ] [pʊld] [wʌn] [saɪd] [soʊ][æz; əz][tuː; tə]

A	Cave	-	man's	engraving	of	a	tent	with	covering	pulled	one	side	so	as	to
一个	洞穴	-	男人的	雕刻	的	一个	帐篷	和	覆盖	拉	一	边	所以	作为	到

[ʃoʊ] [ðə; ði] ['ɛndz] [ʌv; əv][ðə; ði] [poʊlz] [wɪtʃ] [sə'pɔːrt] [ðə; ði] [ruːf] .

show	the	ends	of	the	poles	which	support	the	roof	.
展示	这	结束	的	这	杆子	哪个	支持	这	屋顶	.

穴居人雕刻的帐篷，帐篷的一侧被拉开，露出支撑帐篷顶的杆子的末端。

- [ænd; ənd] - [led][ðə; ði] [wei] [ænd; ənd][æt; ət] [ˌmɪd'deɪ] [kɔːt] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]

Fleetfoot	and	Blackcloud	led	the	way	and	at	midday	caught	sight	of	the
-	和	-	引领	这	方式	和	在	正午	捕捉	视线	的	这

[həːdz] .

herds	.
畜群	.

飞足和黑云带头，中午时分看到了牛群。

[æt; ət][wʌns] , - [geɪv] [ðə; ði]['sɪgnəl][ænd; ənd]['skɑːrˌfeɪs] ['ɔːrdərd] [ðə; ði][klænz][tuː; tə][stɑːp] .

At	once	,	Fleetfoot	gave	the	signal	and	Scarface	ordered	the	clans	to	stop	.
在	一次	,	-	给予	这	信号	和	疤面煞星	订购	这	氏族	到	停止	.

迅足立刻发出信号，疤面命令各部族停止行动。

[ðen] [ðə; ði] [men] [prɪ'perd] [tuː; tə] [ə'tæk] [ðə; ði] [həːdz] , [waɪl] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [bɪlt] [ðə; ði] [tents] .

Then	the	men	prepared	to	attack	the	herds	,	while	the	women	built	the	tents	.
然后	这	男人	准备	到	攻击	这	畜群	,	尽管	这	女性	建造	这	帐篷	.

然后男人们准备袭击牛群，女人们则搭建帐篷。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][noʊ][lɑːrdʒ] [triːz] [ɪn] [saɪt] , [bʌt; bət][ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ][fjuː] [smɔːl] [wʌnz] .

There	were	no	large	trees	in	sight	,	but	there	were	a	few	small	ones	.
那里	是	不	大的	树木	在	视线	,	但	那里	是	一个	很少	小的	一个	.

周围没有大树，只有几棵小树。

[ə; eɪ] ['græsi] [pleɪn] [stretʃt] [ɔːl]

A	grassy	plain	stretched	all
一个	草丛	清楚的	拉伸	全部

一片绿草茵茵的平原绵延开来

[ə'raʊnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [lɔːŋ] , [lɔːŋ] [weɪ] .

around	for	a	long	,	long	way	.
大约	为了	一个	长的	,	长的	方式	.

绕了很远很远的路。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [bɪlt] [ðer; ðər] [tents] [aʊt] [ʌv; əv] ['slendər] ['sæplɪŋz] .

And	so	the	women	built	their	tents	out	of	slender	saplings	.
和	所以	这	女性	建造	他们的	帐篷	出去	的	苗条	树苗	.

于是，妇女们用细长的树苗搭建了帐篷。

['freɪmwɜːrk] ['ʃoʊɪŋ] [ðə; ðɪ] [best] [kaɪnd][ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] [meɪd] [baɪ][ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] .

Framework	showing	the	best	kind	of	a	tent	made	by	the	Cave	-	men	.
框架	显示	这	最好的	种类	的	一个	帐篷	制成	经过	这	洞穴	-	男人	.

框架展示了穴居人制作的最佳帐篷类型。

[moʊst][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ] ['freɪmwɜːrk] [baɪ] ['liːnɪŋ] [poʊlz] [ə'genst] [ðə; ðɪ] [brænʧ] [ʌv; əv]

Most	of	the	women	made	a	framework	by	leaning	poles	against	the	branch	of
最多	的	这	女性	制成	一个	框架	经过	倾斜	杆子	反对	这	分支	的

[ə; eɪ] [triː] .

a	tree	.
一个	树	.

大多数妇女将木杆斜靠在树枝上，搭建成一个框架。

[ðə; ðɪ] [ruːf] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [wɔːlz] [ʌv; əv] [sʌʧ] [ə; eɪ] [tent] [wɜːr; wər][wʌn][ænd; ənd][ðə; ðɪ] [seɪm] [θɪŋ] .

The	roof	and	the	walls	of	such	a	tent	were	one	and	the	same	thing	.
这	屋顶	和	这	墙壁	的	这样的	一个	帐篷	是	一	和	这	相同的	事物	.

这种帐篷的屋顶和墙壁是一体的。

['wɪloʊ] - [graʊs] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [kəm'pænjənz] [traɪd] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [weɪ] .

Willow	-	grouse	and	her	companions	tried	a	different	way	.
柳	-	松鸡	和	她	同伴	尝试	一个	不同的	方式	.

柳雷鸟和它的同伴们尝试了另一种方法。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][baɪ] ['traɪɪŋ] ['dɪfrənt] [weɪz] [ɪn][ðə; ðɪ] ['dɪfrənt] ['pleɪsɪz] [wer] [ðeɪ] [kæmpt] ,

It	was	by	trying	different	ways	in	the	different	places	where	they	camped	,
它	曾是	经过	尝试	不同的	方式	在	这	不同的	地方	在哪里	他们	露营	,

他们通过在不同的露营地尝试不同的方法，最终找到了答案。

[ðæt] [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] [æt; ət][leŋkθ; leŋθ] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [tents] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [ruːf] ['sepəreɪtɪd]

that	the	women	at	length	learned	to	make	tents	with	the	roof	separated
那	这	女性	在	长度	学习	到	制作	帐篷	和	这	屋顶	分开

[frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [wɔːl] .

from	the	wall	.
从	这	墙	.

最终，妇女们学会了制作屋顶与墙壁分离的帐篷。

[ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [meɪd] ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [tents] [ə'pɑːn][ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv]['æntlər] .

The	Cave	-	men	made	pictures	of	some	of	these	tents	upon	a	piece	of	antler	.
这	洞穴	-	男人	制成	图片	的	一些	的	这些	帐篷	之上	一个	片	的	鹿角	.

穴居人在一块鹿角上画出了其中一些帐篷的图案。

[ə; eɪ] [tent] [pɪn] .

A	tent	pin	.
一个	帐篷	别针	.

帐篷别针。

[wen] [ðə; ðɪ] [men] ['pɑːrtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] ['wɪmɪn] , [ðeɪ] [kən'sɪdərd] [weɪz] [ʌv; əv] [ə'tækɪŋ] [ðə; ðɪ] [hɜːrd] .

When	the	men	parted	from	the	women	,	they	considered	ways	of	attacking	the	herd	.
什么时候	这	男人	分手了	从	这	女性	,	他们	经过考虑的	方式	的	攻击	这	一群	.

男人们与女人们分开后，便开始商量如何袭击牛群。

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [hɑːrd] [tuː; tə] [ə'proʊtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɑːn] [ðə; ðɪ] ['græsi] [pleɪn] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [siːn] .

It	was	hard	to	approach	it	on	the	grassy	plain	without	being	seen	.
它	曾是	难的	到	方法	它	在	这	草丛	清楚的	没有	存在	已见	.

在草地上，很难不被发现地接近它。

[ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [men] [nuː] [ðæt] [ɪf] [ðə; ðɪ] [hɜːrd] [wʌz; wəz] [ə'lɑːrmd] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['gæləp] [fɑːr] [ə'weɪ] .

And	the	men	knew	that	if	the	herd	was	alarmed	,	it	would	gallop	far	away	.
和	这	男人	知道	那	如果	这	一群	曾是	惊慌	,	它	会	驰骋	远的	离开	.

这些人知道，如果牛群受到惊吓，就会飞奔而去。

[æt; ət] [leŋkθ; leŋθ] - [ʃoʊd] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [ə; eɪ] [plæn] [fɔːr; fər] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ðɪ] [hɜːrd] .

At	length	Fleetfoot	showed	the	Cave	-	men	a	plan	for	surrounding	the	herd	.
在	长度	-	显示	这	洞穴	-	男人	一个	计划	为了	周围	这	一群	.

最后，飞足向穴居人展示了包围兽群的计划。

[ænd; ənd] [hiː; hɪ] [æskt] [huː] [wʊd] [ˌvɑːlən'tɪr] [tuː; tə] ['fɑːloʊ] [tuː] ['lidər] [ɪn] ['seprət] [laɪnz] .

And	he	asked	who	would	volunteer	to	follow	two	leaders	in	separate	lines	.
和	他	问	WHO	会	志愿者	到	跟随	二	领导人	在	分离	线条	.

他问谁愿意自愿跟随两位不同的领队走不同的队伍。

[ɔːl] [ðə; ðɪ] ['breɪvəst] [men] [ˌvɔlən'tiəd] , [fɔːr; fər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['iːgər] [tuː; tə] [meɪk] [æn; ən] [ə'tæk] .

All	the	bravest	men	volunteered	,	for	they	were	eager	to	make	an	attack	.
全部	这	最勇敢的	男人	自愿	,	为了	他们	是	渴望的	到	制作	一个	攻击	.

所有最勇敢的人都自愿报名，因为他们渴望发动进攻。

- [pleɪst] [ðem; ðəm] [ɪn] [tuː] [laɪnz] [ænd; ənd] [toʊld] [ðem; ðəm] [wʌt] [iːtʃ] [wʌn] [wʌz; wəz] [tuː; tə] [duː] .

Fleetfoot	placed	them	in	two	lines	and	told	them	what	each	one	was	to	do
-	放置	他们	在	二	线条	和	讲述	他们	什么	每个	一	曾是	到	做

.

:
.

弗利特福特让他们排成两列，并告诉他们每个人该做什么。

- [led] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [laɪnz] [θruː] [ðə; ðɪ]

Fleetfoot	led	one	of	the	lines	through	the
-	引领	一	的	这	线条	通过	这

弗利特福特带领其中一队人马穿过

[græs] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [raɪt] , [ænd; ənd] - [led] [ðə; ðɪ] ['lʌðər] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [left] .

grass	to	the	right	,	and	Blackcloud	led	the	other	to	the	left	.
草	到	这	正确的	,	和	-	引领	这	其他	到	这	左边	.

右边是草地，黑云带领着其他人向左边走去。

[ðeɪ] [krept] ['sɔːftli] [θruː] [ðə; ðɪ] [tɔːl] [græs] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæd; həd] [sə'raʊndɪd] [ðə; ðɪ] [hɜːrd] .

They	crept	softly	through	the	tall	grass	until	they	had	surrounded	the	herd	.
他们	悄悄地爬	轻轻	通过	这	高的	草	直到	他们	有	包围	这	一群	.

他们悄悄地穿过高高的草丛，直到包围了牛群。

[əˈproʊtʃɪŋ] [ðə; ðɪ][hɜːrd] [ˈkɔːʃəsli] , [ðeɪ] [druː] [ˈnɪrər] [ænd; ənd] [ˈnɪrər] [təˈgeðər] .

Approaching	**the**	**herd**	**cautiously**	**,**	**they**	**drew**	**nearer**	**and**	**nearer**	**together**	**.**
接近	这	一群	谨慎地	,	他们	画	更近	和	更近	一起	.

他们小心翼翼地接近兽群，彼此之间的距离越来越近。

- [geɪv] [ðə; ðɪ] [ˈsɪgnəl] [tuː; tə] [əˈtæk] [wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [spɪrz] [θroʊ] [əˈweɪ] .

Fleetfoot	**gave**	**the**	**signal**	**to**	**attack**	**when**	**they**	**were**	**about**	**a**	**spear's**	**throw**	**away**	**.**
-	给予	这	信号	到	攻击	什么时候	他们	是	关于	一个	长矛的	扔	离开	.

当距离敌人大约一杆长矛的距离时，飞足发出了进攻信号。

[æt; ət] [wʌns] [ðə; ðɪ] [hɑːrˈpuːn] [wɪzd] [θruː] [ðə; ðɪ] [er] [ænd; ənd] [strʌk] [ˈmeni] [ə; eɪ] [ˈmɔːrt(ə)l] [bloʊ] .

At	**once**	**the**	**harpoons**	**whizzed**	**through**	**the**	**air**	**and**	**struck**	**many**	**a**	**mortal**	**blow**	**.**
在	一次	这	鱼叉	嗖嗖	通过	这	空气	和	击	许多	一个	凡人	吹	.

鱼叉立刻呼啸着划破长空，造成了许多致命的打击。

[ðə; ðɪ] [ˈbaɪs(ə)n] [wɜːr; wər] [ˈteɪkən] [baɪ] [sərˈpraɪz] [ænd; ənd] [ðeɪ] [əˈtemptɪd] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] .

The	**bison**	**were**	**taken**	**by**	**surprise**	**and**	**they**	**attempted**	**to**	**escape**	**.**
这	野牛	是	已采取	经过	惊喜	和	他们	尝试过	到	逃脱	.

野牛们猝不及防，试图逃跑。

[bʌt; bət] [noʊ] [ˈsuːnər] [hæd; həd] [ðeɪ] [rʌn] [frʌm; frəm] [wʌn] [saɪd] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [əˈtækt] [frʌm; frəm] [ðə; ðɪ] [ˈʌðər] .

But	**no**	**sooner**	**had**	**they**	**run**	**from**	**one**	**side**	**than**	**they**	**were**	**attacked**	**from**	**the**	**other**	**.**
但	不	很快	有	他们	跑步	从	一	边	比	他们	是	遭到攻击	从	这	其他	.

但他们刚从一边逃出来，就又遭到了另一边的攻击。

[ˈmeni] [ə; eɪ] [ˈbaɪs(ə)n] [wʌz; wəz] [kɪld] [ðæt] [deɪ] [ænd; ənd] [ˈmeni] [ˈʌðər] [wɜːr; wər] [ˈwuːndɪd] .

Many	**a**	**bison**	**was**	**killed**	**that**	**day**	**and**	**many**	**others**	**were**	**wounded**	**.**
许多	一个	野牛	曾是	被杀	那	天	和	许多	其他的	是	受伤	.

那天有很多野牛被杀，还有很多野牛受伤。

[ˈmeni] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [ˈkærɪd] [əˈweɪ] [maːrks] [ʌv; əv] [æn; ən] [ˈʌgli] [ˈbaɪsənz] [hɔːrnz] .

Many	**of**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**carried**	**away**	**marks**	**of**	**an**	**ugly**	**bison's**	**horns**	**.**
许多	的	这	洞穴	-	男人	携带	离开	标记	的	一个	丑陋的	野牛的	角	.

许多穴居人身上都留有丑陋的野牛角的痕迹。

[bʌt; bət] [ɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [hæd; həd] [fuːd] [ænd; ənd] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [ˈpiːp(ə)l] [wɜːr; wər] [ˈhæpi] .

But	**all**	**of**	**the**	**people**	**had**	**food**	**and**	**all**	**the**	**people**	**were**	**happy**	**.**
但	全部	的	这	人们	有	食物	和	全部	这	人们	是	快乐的	.

但所有人都有食物，所有人都很开心。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ˈɑːnərd] [bəuθ] - [ænd; ənd] [ˈfleɪkər] [ðeɪ] [bɔːrd] [hoʊlz] [θruː] [ðer; ðər] [bəˈtɑːn] .

And	**to**	**show**	**that**	**they**	**honored**	**both**	**Fleetfoot**	**and**	**Flaker**	**they**	**bored**	**holes**	**through**	**their**	**batons**	**.**
和	到	展示	那	他们	荣幸	两个都	-	和	片状物	他们	无聊的	孔	通过	他们的	警棍	.

为了表达他们对弗利特福特和弗莱克的敬意，他们在警棍上钻了孔。

[θɪŋz] [tuː; tə] [duː]

THINGS	**TO**	**DO**
事物	到	做

要做的事情

[meɪk] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ˈstretʃər] [æz; əz] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ðɪ] [ˈwɪmɪn] [meɪd] [tuː; tə] [ˈkæri] [ˈfleɪkər] .

Make	**such**	**a**	**stretcher**	**as**	**you**	**think**	**the**	**women**	**made**	**to**	**carry**	**Flaker**	**.**
制作	这样的	一个	担架	作为	你	思考	这	女性	制成	到	携带	片状物	.

制作一个像你想象中妇女们用来抬弗莱克的担架。

[meɪk] [tents] [huːz] [ruːf] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑːr; ər] [wʌn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] .

Make	tents	whose	roof	and	walls	are	one	and	the	same	thing	.
制作	帐篷	谁	屋顶	和	墙壁	是	一	和	这	相同的	事物	.

制作屋顶和墙壁合二为一的帐篷。

[meɪk] [ə; eɪ] [tent] [huːz] [ruːf] [ænd; ənd] [wɔːlz] [ɑːr; ər] ['sepəreɪtɪd] .

Make	a	tent	whose	roof	and	walls	are	separated	.
制作	一个	帐篷	谁	屋顶	和	墙壁	是	分开	.

制作一个顶棚和墙壁分开的帐篷。

[tel] [haʊ] [juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] ['pɜːrfɪkt] [tents] .

Tell	how	you	think	people	learned	to	make	such	perfect	tents	.
告诉	如何	你	思考	人们	学习	到	制作	这样的	完美的	帐篷	.

说说你认为人们是如何学会制作如此完美的帐篷的。

['drɑːmətaɪz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [siːnz] [ænd; ənd] [ðen] [drɔː] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt]

Dramatize	one	of	the	following	scenes	and	then	draw	a	picture	to	illustrate
戏剧化	一	的	这	下列的	场景	和	然后	画	一个	图片	到	阐明

[ˌaɪ 'tiː] : —

it	:	—
它	:	—

请将下列场景之一戏剧化，并绘制一幅图画来加以说明：—

[ðə; ði] [fɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æt; ət] [ðə; ði] [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [həːdz] .

The	fear	of	the	people	at	the	disappearance	of	the	herds	.
这	害怕	的	这	人们	在	这	消失	的	这	畜群	.

人们对牲畜消失的恐惧。

['berɪŋ] [gɪfts] [tuː; tə] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] .

Bearing	gifts	to	Fleetfoot	and	Flaker	.
轴承	礼物	到	-	和	片状物	.

给弗利特福特和弗莱克带礼物。

['fleɪkər] ['θretnɪŋ] [ðə; ði] ['æŋgri] [gɑːd] .

Flaker	threatening	the	angry	god	.
片状物	威胁	这	生气的	上帝	.

弗莱克威胁愤怒的神。

['sendɪŋ] [ðə; ði] [skaʊts] .

Sending	the	scouts	.
发送	这	侦察兵	.

派出侦察兵。

[sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [həːdz] .

Surrounding	the	herds	.
周围	这	畜群	.

包围牛群。

['ʃoʊɪŋ] ['ɔnəz] [tuː; tə] - [ænd; ənd] ['fleɪkər] .

Showing	honors	to	Fleetfoot	and	Flaker	.
显示	荣誉	到	-	和	片状物	.

向弗利特福特和弗莱克致敬。

[ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ]

XLII

xlii

第四十二章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt]

THINGS	TO	THINK	ABOUT
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[ɪf] [ðer; ðər][wɜːr; wər][nɑːt][men] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ə; eɪ][hɜːrd][kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [ʌv; əv]

If	there	were	not	men	enough	to	surround	a	herd	can	you	think	of
如果	那里	是	不是	男人	足够的	到	环绕	一个	一群	能	你	思考	的

['eniθɪŋ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [maɪt] [duː][tuː; tə] [draɪv] [ðem; ðəm] [wer] [ðeɪ] ['wɑːntɪd] [ðem; ðəm][tuː; tə]

anything	the	Cave	-	men	might	do	to	drive	them	where	they	wanted	them	to
任何事物	这	洞穴	-	男人	可能	做	到	驾驶	他们	在哪里	他们	通缉	他们	到

[goʊ] ?

go	?
去	?

如果人手不够，无法包围兽群，你能想到穴居人会用什么方法把兽群赶到他们想去的地方吗?

[haʊ] [duː][wiː; wi] [get] ['ænɪmlz] ['ɪntuː][træps] ?

How	do	we	get	animals	into	traps	?
如何	做	我们	得到	动物	进入	陷阱	?

如何将动物引入陷阱?

[waɪ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ['piːp(ə)l] [fɜːrst][bɪ'gæn][tuː; tə] [meɪk] [fensiz] [ænd; ənd] [wɔːlz] ?

Why	do	you	think	people	first	began	to	make	fences	and	walls	?
为什么	做	你	思考	人们	第一的	开始	到	制作	栅栏	和	墙壁	?

你认为人们最初为什么开始建造栅栏和围墙?

[haʊ] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [juːst] [ðem; ðəm] ?

How	do	you	think	they	used	them	?
如何	做	你	思考	他们	用过的	他们	?

你认为他们是如何利用它们的?

[waɪ] [duː][wiː; wi][hæv; həv] [fensiz] ?

Why	do	we	have	fences	?
为什么	做	我们	有	栅栏	?

我们为什么要建围栏?

[wʌt] [duː][wiː; wi][juːz][ðem; ðəm][fɔːr; fər] ?

What	do	we	use	them	for	?
什么	做	我们	使用	他们	为了	?

我们用它们做什么?

[haʊ] [θɪŋz] [wɜːr; wər] [meɪd] [tuː; tə][duː][ðə; ði] [wɜːrk] [ʌv; əv] [men]

How	Things	were	Made	to	Do	the	Work	of	Men
如何	事物	是	制成	到	做	这	工作	的	男人

事物是如何被制造出来为人类服务的

[wen] [ðə; ði][klænz] [rɪ'tɜːrnd] [tuː; tə][ðer; ðər] [oʊn] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɑːt] [sə'raʊnd]

When	the	clans	returned	to	their	own	hunting	grounds	,	they	could	not	surround
什么时候	这	氏族	返回	到	他们的	自己的	打猎	理由	,	他们	可以	不是	环绕

[ðə; ði][lɑːrdʒ] [həːdz] .

the	large	herds	.
这	大的	畜群	.

当各部落返回各自的狩猎场时，他们无法包围庞大的兽群。

[ðer; ðər][wɜːr; wər][nɑːt] [ɪ'nʌf] [men] [ɪn][wʌn] [keɪv] [tuː; tə] [hʌnt] [ɪn] [ðɪs] [weɪ] .

There	were	not	enough	men	in	one	cave	to	hunt	in	this	way	.
那里	是	不是	足够的	男人	在	一	洞穴	到	打猎	在	这	方式	.

一个山洞里的人不够多，无法用这种方式狩猎。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] ['pɑːrtli] [sə'raʊndɪd] [ə; eɪ][hɜːrd][ænd; ənd] [droʊv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['oʊvər][ə; eɪ] [klɪf] ,

Sometimes	they	partly	surrounded	a	herd	and	drove	the	animals	over	a	cliff	,
有时	他们	部分	包围	一个	一群	和	驾驶	这	动物	超过	一个	悬崖	,

有时他们会部分包围兽群，然后驱赶它们跳下悬崖。

[bʌt; bət] [ən'les] [ðə; ði][hɜ:rd][wʌz; wəz] [nɪr] [ðə; ði] [klɪf] , [ðer; ðər][wɜ:r; wər][nɑ:t] [ɪ'nʌf] [men] [tu:; tə] [draɪv]

but	unless	the	herd	was	near	the	cliff	,	there	were	not	enough	men	to	drive
但	除非	这	一群	曾是	靠近	这	悬崖	,	那里	是	不是	足够的	男人	到	驾驶

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

但除非牛群靠近悬崖，否则没有足够的人手来驱赶它们。

[ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [men] [traɪd] [tu:; tə][koʊks][ðə; ði] ['ænɪmlz] [tu:; tə][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɪf] .

And	so	the	men	tried	to	coax	the	animals	to	the	edge	of	the	cliff	.
和	所以	这	男人	尝试	到	哄	这	动物	到	这	边缘	的	这	悬崖	.

于是，男人们试图引诱这些动物到悬崖边上去。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'ti:][baɪ] ['ɪmɪteɪtɪŋ] [ðə; ði] [kraɪz] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [meɪd] .

Sometimes	they	did	it	by	imitating	the	cries	the	animals	made	.
有时	他们	做过	它	经过	模仿	这	哭泣	这	动物	制成	.

有时他们会模仿动物的叫声。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [dɪd][ˌaɪ 'ti:][baɪ] ['dresɪŋ] [soʊ][æz; əz][tu:; tə] [lʊk] [laɪk] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ðəm'selvz] .

Sometimes	they	did	it	by	dressing	so	as	to	look	like	the	animals	themselves	.
有时	他们	做过	它	经过	敷料	所以	作为	到	看	喜欢	这	动物	他们自己	.

有时他们会通过装扮成动物的样子来达到目的。

[bʌt; bət]['i:v(ə)n] [ðen] [ðeɪ] ['ɔ:f(ə)n] [feɪld] [tu:; tə] [get] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['ɪntu:][ðer; ðər][træp] .

But	even	then	they	often	failed	to	get	the	animals	into	their	trap	.
但	甚至	然后	他们	经常	失败的	到	得到	这	动物	进入	他们的	陷阱	.

但即便如此，他们也常常无法将动物诱入陷阱。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [wen] - [sɔ:] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['fraɪt(ə)nd] [baɪ][ə; eɪ] ['feðər] [ðæt] [hi:; hi] [θɔ:t]

It	was	when	Fleetfoot	saw	a	bison	frightened	by	a	feather	that	he	thought
它	曾是	什么时候	-	锯	一个	野牛	害怕	经过	一个	羽毛	那	他	想法

[ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [θɪŋz] [du:][ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv][lɪv; laɪv][men] .

of	making	things	do	the	work	of	live	men	.
的	制作	事物	做	这	工作	的	居住	男人	.

当弗利特福特看到一头野牛被一根羽毛吓到时，他萌生了让动物代替活人工作的想法。

[ðə; ði] ['greɪtər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [deɪ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] [fed] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

The	greater	part	of	the	day	the	bison	fed	some	distance	from	the	cliff	.
这	更大的	部分	的	这	天	这	野牛	美联储	一些	距离	从	这	悬崖	.

一天中的大部分时间，野牛都在离悬崖较远的地方觅食。

- ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə][faɪnd][ə; eɪ] [weɪ] [ʌv; əv]

Fleetfoot	wanted	to	find	a	way	of
-	通缉	到	寻找	一个	方式	的

飞足想要找到一种方法

['draɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [ʌp] [tu:; tə][ðə; ði] ['veri] [edʒ] .

driving	them	up	to	the	very	edge	.
驾驶	他们	向上	到	这	非常	边缘	.

把他们逼到了绝境。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n] [draɪv] [wɪtʃ] [hi:; hi] [ɪn'ventɪd] [wʌz; wəz][ðə; ði] [weɪ] [hi:; hi][sək'si:dəd, sək'si:dɪd][ɪn] ['du:ɪŋ]

The	bison	drive	which	he	invented	was	the	way	he	succeeded	in	doing
这	野牛	驾驶	哪个	他	发明	曾是	这	方式	他	成功了	在	正在做

[ˌaɪ 'ti:] .

it	.
它	.

他发明的野牛驱赶方式是他取得成功的关键。

[ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [ʃeɪpt] [laɪk] [ə; eɪ] ['letər] [vi:][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [pɔɪnt] [kʌt] [ɔ:f] .

It	was	shaped	like	a	letter	V	with	the	point	cut	off	.
它	曾是	形状	喜欢	一个	信	V	和	这	观点	切	离开	.

它的形状像字母V，但尖端被切掉了。

[ðə; ði] [saɪdz] [wɜːr; wər] [paɪlz] [ʌv; əv] [brʌʃ] , [ɔːr] [stoʊnz] , [ɔːr] [vaɪnz] [stretʃt] [frʌm; frəm] [triː] [tuː; tə] [triː]

The	sides	were	piles	of	brush	,	or	stones	,	or	vines	stretched	from	tree	to	tree
这	侧面	是	堆	的	刷子	，或者		石头	，或者		藤蔓	拉伸	从	树	到	树

.

:

.

两侧堆满了灌木丛、石头，或者从一棵树延伸到另一棵树的藤蔓。

[æt; ət] [ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [klɪf] [wer] [ðeɪ] ['stɑːrtɪd] , [ðə; ði] [saɪdz] [wɜːr; wər] ['oʊnli] [ə; eɪ] [ʃɔːrt]

At	the	edge	of	the	cliff	where	they	started	,	the	sides	were	only	a	short
在	这	边缘	的	这	悬崖	在哪里	他们	开始	，	这	侧面	是	仅有的	一个	短的

['dɪstəns] [ə'pɑːrt] .

distance	apart	.
距离	除	.

在他们出发的悬崖边缘，两侧距离很近。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['fɑːrðər] [aʊt] [ðeɪ] [ɪk'stendɪd] , [ðə; ði] ['fɑːrðər] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [ə'pɑːrt] .

But	the	farther	out	they	extended	,	the	farther	they	were	apart	.
但	这	更远	出去	他们	扩展	，	这	更远	他们	是	除	.

但是，它们延伸得越远，彼此之间的距离就越远。

[men] , ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [dʒɔɪnd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Men	,	women	,	and	children	joined	in	making	the	bison	drive	.
男人	，	女性	，	和	孩子们	加入	在	制作	这	野牛	驾驶	.

男女老少都参与了赶野牛的活动。

[ðeɪ] [paɪld] [stoʊnz] [ænd; ənd] [hiːpt] [ʌp] [brʌʃ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər] [lɔːŋ] [vaɪnz] .

They	piled	stones	and	heaped	up	brush	,	and	they	hunted	for	long	vines	.
他们	堆积	石头	和	堆积如山	向上	刷子	，	和	他们	猎杀	为了	长的	藤蔓	.

他们堆砌石头，堆放灌木，寻找长长的藤蔓。

[ðen] [ðeɪ] ['hʌntɪd] [fɔːr; fər] ['fɛðɚz] [ænd; ənd] ['bɪts] [ʌv; əv] [fɜːr] , [wɪtʃ] [ðeɪ] [taɪd] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [laɪnz] .

Then	they	hunted	for	feathers	and	bits	of	fur	,	which	they	tied	along	the	lines	.
然后	他们	猎杀	为了	羽毛	和	比特	的	毛皮	，	哪个	他们	系	沿着	这	线条	.

然后他们寻找羽毛和毛皮碎片，并将它们绑在绳子上。

['fleɪkər] [pər'fɔːrmd] [ðə; ði] ['mædʒɪk(ə)l] ['serəmoʊni] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [hʌnt] [bɪ'gæn] .

Flaker	performed	the	magical	ceremony	before	the	hunt	began	.
片状物	执行	这	神奇	仪式	前	这	打猎	开始	.

狩猎开始前，弗莱克举行了神奇的仪式。

- [drest] [ɪn] [ə; eɪ] ['baɪsənz] [skɪn] [soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [koʊks] [ðə; ði] [hɜːrd] [ə'lɔːŋ] .

Fleetfoot	dressed	in	a	bison's	skin	so	as	to	coax	the	herd	along	.
-	穿着	在	一个	野牛的	皮肤	所以	作为	到	哄	这	一群	沿着	.

飞足披上野牛皮，以此来引导牛群前进。

['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [hɪd] [bɪ'haɪnd] [paɪlz] [ʌv; əv] [stoʊn] [ænd; ənd] [brʌʃ] .

Women	and	children	hid	behind	piles	of	stone	and	brush	.
女性	和	孩子们	隐藏	在后面	堆	的	石头	和	刷子	.

妇女和儿童躲在石堆和灌木丛后面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [men] [fɔːrmd] [ðəm'selvz] [ɪn] [laɪn] [fɑːr] [aʊt] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [klɪfs] [ɪn] [ðə; ði] [rɪr] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɜːrd] .

And	the	men	formed	themselves	in	line	far	out	from	the	cliffs	in	the	rear	of	the	herd	.
和	这	男人	形成	他们自己	在	线	远的	出去	从	这	悬崖	在	这	后部	的	这	一群	.

男人们在牛群后方远离悬崖的地方排成一列。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [kept] [stɪl] [ʌn'tɪl] - ['sɪgnəl] ['saʊndɪd] .

Everybody	kept	still	until	Fleetfoot's	signal	sounded	.
大家	保留	仍然	直到	-	信号	听起来	.

所有人都保持静止，直到弗利特福特的信号响起。

[ðen] [ðə; ði] [men] [spræŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [laʊd] [ʃaʊts] [ðeɪ] [ræn] ['æftər] [ðə; ði] [hɜːrd] .

Then	the	men	sprang	up	and	with	loud	shouts	they	ran	after	the	herd	.
然后	这	男人	弹簧	向上	和	和	大声	喊叫	他们	跑	后	这	一群	.

然后男人们跳了起来，大声喊叫着追赶牛群。

[ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [sɔː] - [ɪn] [dɪs'gaɪz] ; [ænd; ənd] , ['θɪŋkɪŋ] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [hɜːrd] , ,

The	bison	saw	Fleetfoot	in	disguise	;	and	,	thinking	he	was	one	of	the	herd
这	野牛	锯	-	在	伪装	;	和	,	思维	他	曾是	一	的	这	一群

野牛们看到了伪装的飞足；并且，以为他是牛群中的一员，

[ðeɪ] ['fɑːloʊd] [wer] [hiː; hi] [led] .

they	followed	where	he	led	.
他们	随后	在哪里	他	引领	.

他们跟随他的脚步。

[wen] [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [keɪm] [nɪr] [ə; eɪ] [paɪl] [ʌv; əv] [stoʊnz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɔːr] [tʃaɪld] ['fraɪt(ə)nd] [ðem; ðəm] .

When	the	bison	came	near	a	pile	of	stones	a	woman	or	child	frightened	them
什么时候	这	野牛	来了	靠近	一个	桩	的	石头	一个	女士	或者	孩子	害怕	他们

: .

当野牛靠近一堆石头时，一个女人或孩子吓到了它们。

[wen] [ðeɪ] [keɪm] [nɪr] [ðə; ði] [fens] [ʌv; əv] [vaɪnz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['fraɪt(ə)nd] [ə'weɪ] [baɪ] [ðə; ði] ['fɛðɚz] [ænd; ənd] [fɜːr] .

When	they	came	near	the	fence	of	vines	they	were	frightened	away	by	the	feathers	and	fur	.
什么时候	他们	来了	靠近	这	栅栏	的	藤蔓	他们	是	害怕	离开	经过	这	羽毛	和	毛皮	.

当它们靠近藤蔓篱笆时，被羽毛和皮毛吓跑了。

[ænd; ənd] [soʊ] [ðə; ði] [hɜːrd] [kept] [ɑːn] [tɔːrd] [ðə; ði] [stiːp] [klɪf] .

And	so	the	herd	kept	on	toward	the	steep	cliff	.
和	所以	这	一群	保留	在	朝向	这	陡	悬崖	.

于是，牛群继续向陡峭的悬崖走去。

[ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [laʊd] [ʃaʊts] [ænd; ənd] ['drʌmbiːts] , [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['klætər]

And	with	loud	shouts	and	drumbeats	,	with	the	clatter
和	和	大声	喊叫	和	鼓点	,	和	这	哒

伴随着响亮的叫喊声和鼓声，伴随着嘈杂的声音

[ʌv; əv] ['wɛpənz] [ænd; ənd] [hɑːrd] [huːf] , [ðə; ði] [be'ləuɪŋ] [hɜːrd] ['gæləpt] ['mædli] [ɑːn] [tɔːrd] [ðə; ði] [stiːp] [klɪf] .

of	weapons	and	hard	hoofs	,	the	bellowing	herd	galloped	madly	on	toward	the	steep	cliff	.
的	武器	和	难的	蹄子	,	这	咆哮	一群	疾驰	疯狂地	在	朝向	这	陡	悬崖	.

带着武器和坚硬的蹄子，咆哮的马群疯狂地向陡峭的悬崖奔去。

[ðen] - , ['θroʊɪŋ] [ɔːf] [hɪz; ɪz] [dɪs'gaɪz] , [slɪpt] ['ʌndər] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [laɪnz] ;

Then	Fleetfoot	,	throwing	off	his	disguise	,	slipped	under	one	of	the	lines	;
然后	-	,	投掷	离开	他的	伪装	,	滑倒了	在下面	一	的	这	线条	;

然后，弗利特福特脱下伪装，从其中一条防线底下钻了过去；

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['fræntɪk] [hɜːrd] [rʌʃt] ['hedlɔːŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [brɪŋk] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['presəpɪs] .

but	the	frantic	herd	rushed	headlong	to	the	brink	of	the	precipice	.
但	这	疯狂的	一群	匆忙	一头扎	到	这	边缘	的	这	悬崖	.

但惊慌失措的兽群径直冲向悬崖边缘。

[ðen] , ['siːɪŋ] [ðə; ði]['deɪndʒər] , [ðə; ði]['fɔːrmoʊst] [wʌnz] [ə'temptɪd] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] .

Then	,	seeing	the	danger	,	the	foremost	ones	attempted	to	escape	.
然后	,	看到	这	危险	,	这	首先	一个	尝试过	到	逃脱	.

然后，看到危险，走在最前面的人试图逃跑。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['mædənd] [hɜːrd] [prest] ['blaɪndli][ɑːn][ænd; ənd] [pʊʃt] [ðem; ðəm]['oʊvər][ðə; ði] [klɪf] .

But	the	maddened	herd	pressed	blindly	on	and	pushed	them	over	the	cliff	.
但	这	疯狂的	一群	按下	盲目地	在	和	推动	他们	超过	这	悬崖	.

但疯狂的兽群盲目地向前冲去，将他们推下了悬崖。

['æftər] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [hʌnt] [æz; əz] [ðɪs] , [ðer; ðər][wʌz; wəz] [fuːd] [ɪ'nʌf] [fɔːr; fər] ['meni] [deɪz] .

After	such	a	hunt	as	this	,	there	was	food	enough	for	many	days	.
后	这样的	一个	打猎	作为	这	,	那里	曾是	食物	足够的	为了	许多	天	.

这样一次狩猎之后，食物足够吃好几天了。

['veri] ['laɪkli] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [draɪd] [miːt] ['dʊrɪŋ] [ðɪs] [taɪm] .

Very	likely	the	women	dried	meat	during	this	time	.
非常	可能	这	女性	干燥	肉	期间	这	时间	.

很可能妇女们就是在这段时间里晒干肉的。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]

THINGS	TO	DO
事物	到	做

要做的事情

['mɑːd(ə)l][ɪn][jʊr; jər][sænd] - [bɑːks][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [fɔːr; fər][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Model	in	your	sand	-	box	a	good	place	for	the	bison	drive	.
模型	在	你的	沙	-	盒子	一个	好的	地方	为了	这	野牛	驾驶	.

在你的沙盒里模拟一个适合驱赶野牛的好地方。

[meɪk] [ðə; ði] [draɪv] [ænd; ənd] [ʃoʊ] [wʌt] ['hæpənd] [frʌm; frəm][fɜːrst][tuː; tə] [læst] .

Make	the	drive	and	show	what	happened	from	first	to	last	.
制作	这	驾驶	和	展示	什么	发生	从	第一的	到	最后的	.

开车兜风，把事情从头到尾都展现出来。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —

Draw	one	of	these	pictures	:	—
画	一	的	这些	图片	:	—

请画出以下其中一幅图：—

['baɪs(ə)n] ['fiːdɪŋ] [sʌm; səm] ['dɪstəns] [frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪf] .

Bison	feeding	some	distance	from	the	cliff	.
野牛	喂养	一些	距离	从	这	悬崖	.

野牛在离悬崖不远处觅食。

['bɪldɪŋ] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [draɪv] .

Building	a	bison	drive	.
建筑	一个	野牛	驾驶	.

建造野牛围栏。

- ['liːdɪŋ; 'ledɪŋ][ðə; ði][hɜːrd] .

Fleetfoot	leading	the	herd	.
-	领导	这	一群	.

迅捷的步伐引领着兽群。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [edʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [klɪf] .

The	bison	at	the	edge	of	the	cliff	.
这	野牛	在	这	边缘	的	这	悬崖	.

悬崖边的野牛。

['draɪɪŋ] [miːt] .

Drying	meat	.
烘干	肉	.

风干肉类。

[ˌɛksˌɛlˈaɪˈaɪˈaɪ]

XLIII

四十三

第四十三章

[θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [əˈbaʊt]

THINGS	**TO**	**THINK**	**ABOUT**
事物	到	思考	关于

需要考虑的事情

[kæn; kən][juː; jʊ] [θɪŋk] [waɪ] [ˈpiːp(ə)l] [meɪk] [ruːlz] [ænd; ənd] [lɔːz] ?

Can	**you**	**think**	**why**	**people**	**make**	**rules**	**and**	**laws**	**?**
能	你	思考	为什么	人们	制作	规则	和	法律	?

你能想到人们制定规则和法律的原因吗?

[waɪ] [duː][wiː; wi][hæv; həv][ðem; ðəm] ?

Why	**do**	**we**	**have**	**them**	**?**
为什么	做	我们	有	他们	?

我们为什么需要它们?

[wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [ruːlz] [ænd; ənd] [lɔːz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [meɪd] ?

What	**kind**	**of**	**rules**	**and**	**laws**	**do**	**you**	**think**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**made**	**?**
什么	种类	的	规则	和	法律	做	你	思考	这	洞穴	-	男人	制成	?

你认为穴居人制定了什么样的规则和法律?

[wʌt] [lɔːz] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðeɪ] [wʊd] [meɪk] [əˈbaʊt] [ˈhʌntɪŋ] [ˈænɪmlz] ?

What	**laws**	**do**	**you**	**think**	**they**	**would**	**make**	**about**	**hunting**	**animals**	**?**
什么	法律	做	你	思考	他们	会	制作	关于	打猎	动物	?

你认为他们会制定哪些关于狩猎动物的法律?

[wʌt] [lɔːz] [wʊd] [ðeɪ] [meɪk] [əˈbaʊt] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [plænts] ?

What	**laws**	**would**	**they**	**make**	**about**	**the**	**use**	**of**	**plants**	**?**
什么	法律	会	他们	制作	关于	这	使用	的	植物	?

他们会制定哪些关于植物利用的法律?

[wʌt] [ˈpiːp(ə)l] [dɪd][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ˈɑːnər] [moʊst] ?

What	**people**	**did**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**honor**	**most**	**?**
什么	人们	做过	这	洞穴	-	男人	荣誉	最多	?

穴居人最尊敬哪些人?

[wʌt] [mʌst; məst] [ˈeni] [wʌn][duː][tuː; tə][biː; bi] [ˈɑːnərd] ?

What	**must**	**any**	**one**	**do**	**to**	**be**	**honored**	**?**
什么	必须	任何	一	做	到	是	荣幸	?

一个人要做什么才能获得尊敬?

[wʌt] [wɜːr; wər][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [saɪnz] [ðæt] [ə; eɪ][mæn][wʌz; wəz] [ˈɑːnərd] ?

What	**were**	**some**	**of**	**the**	**signs**	**that**	**a**	**man**	**was**	**honored**	**?**
什么	是	一些	的	这	标志	那	一个	男人	曾是	荣幸	?

一个人受到尊敬有哪些迹象?

[wen] [ˈdeɪndʒərəs] [wɜːrk] [niːdz] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] , [wʌt] [kaɪnd][ʌv; əv] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [ɑːr; ər]

When	**dangerous**	**work**	**needs**	**to**	**be**	**done**	**,**	**what**	**kind**	**of**	**men**	**and**	**women**	**are**
什么时候	危险的	工作	需求	到	是	完毕	,	什么	种类	的	男人	和	女性	是

['niːdɪd] ?

needed	**?**
需要	?

当需要进行危险工作时，需要什么样的人?

['æftər][ðə; ði]['baɪs(ə)n] [hʌnt] .

After	**the**	**bison**	**hunt**	**.**
后	这	野牛	打猎	.

野牛狩猎之后。

[haʊ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [riˈwɔːdid] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃt] [ðə; ði][ˈklænzmən]

How	the	Cave	-	men	Rewarded	and	Punished	the	Clansmen
如何	这	洞穴	-	男人	奖励	和	受到惩罚	这	氏族人

穴居人如何奖惩氏族成员

[əˈgen] [ðə; ði][klænz] [went] [tuː; tə] [hʌnt] [ɑːn][ðə; ði] [ˈfɜːrtl] [pleɪnz] .

Again	the	clans	went	to	hunt	on	the	fertile	plains	.
再次	这	氏族	去	到	打猎	在	这	沃	平原	.

各部落再次前往肥沃的平原狩猎。

[əˈgen] [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [bɪlt] [ðə; ði] [tents] [waɪl] [ðə; ði] [men] [went] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] .

Again	the	women	built	the	tents	while	the	men	went	out	to	hunt	.
再次	这	女性	建造	这	帐篷	尽管	这	男人	去	出去	到	打猎	.

男人们外出打猎的时候，女人们又开始搭建帐篷了。

[bʌt; bət] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [tents] [wɜːr; wər] [ˈfɪnɪʃt] , [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [hɜːrd] [ðə; ði] [ˈθʌndər] [ʌv; əv][ðə; ði]

But	before	the	tents	were	finished	,	the	women	heard	the	thunder	of	the
但	前	这	帐篷	是	完成的	,	这	女性	听到	这	雷	的	这

['gæləpɪŋ] [hɜːrd] .

galloping	herd	.
疾驰	一群	.

但帐篷还没搭好，女人们就听到了奔腾的马群的雷鸣声。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

后期穴居人(The Later Cave-Men)

第8/8页

['æŋgri] [ʃaʊts] ['fɑːloʊd] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['wɪmɪn] [bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] [ə'lɑːrmd] .

Angry	**shouts**	**followed**	**,**	**and**	**the**	**women**	**began**	**to**	**feel**	**alarmed**	**.**
生气的	喊叫	随后	,	和	这	女性	开始	到	感觉	惊慌	.

随后传来愤怒的叫喊声，女人们开始感到惊恐。

[ɔːl][ðə; ði][men][wɜːr; wər]['æŋgri][wɪð; wɪθ] - .

All	**the**	**men**	**were**	**angry**	**with**	**Blackcloud**	**.**
全部	这	男人	是	生气的	和	-	.

所有人都对黑云感到愤怒。

[hiː; hi][hæd; həd] ['fraɪt(ə)nd] [ðə; ði][hɜːrd] [ə'weɪ] .

He	**had**	**frightened**	**the**	**herd**	**away**	**.**
他	有	害怕	这	一群	离开	.

他把牛群吓跑了。

- [hæd; həd] [plænd] [tuː; tə] [sə'raʊnd] [ðə; ði]['baɪs(ə)n][æz; əz] [ðeɪ] [wɜːr; wər] [sə'raʊndɪd] [bɪ'fɔːr]

Fleetfoot	**had**	**planned**	**to**	**surround**	**the**	**bison**	**as**	**they**	**were**	**surrounded**	**before**
-	有	计划	到	环绕	这	野牛	作为	他们	是	包围	前

.

:

.

弗利特福特原本计划像之前那样包围野牛。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [strɔːŋgər] [ænd; ənd]['breɪvər] [jʌŋ] [mæn][ðæn; ðən] - , [helpt] - [liːd]

But	**a**	**stronger**	**and**	**braver**	**young**	**man**	**than**	**Blackcloud**	**,**	**helped**	**Fleetfoot**	**lead**
但	一个	更强	和	更勇敢	年轻的	男人	比	-	,	帮助	-	带领

[ðə; ði][laɪnz] .

the	**lines**	**.**
这	线条	.

但是，一位比黑云更强壮、更勇敢的年轻人帮助飞足率领战线。

['hænd(ə)l][ʌv; əv][ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['hʌntɪŋ] - [naɪf] [wɪð; wɪθ] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] ['hʌntɪŋ] [ðə; ði]

Handle	**of**	**a**	**Cave**	**-**	**man's**	**hunting**	**-**	**knife**	**with**	**engraving**	**of**	**a**	**man**	**hunting**	**the**
处理	的	一个	洞穴	-	男人的	打猎	-	刀	和	雕刻	的	一个	男人	打猎	这

['baɪs(ə)n] .

bison	**.**
野牛	.

原始人猎刀的刀柄上刻有猎人猎杀野牛的图案。

['noʊbɑːdi] [driːmd] [ðæt] - [wʊd] [duː][ˌaɪ 'tiː] .

Nobody	**dreamed**	**that**	**Blackcloud**	**would**	**do**	**it**	**.**
无人	梦见	那	-	会	做	它	.

谁也没想到黑云会做到这一点。

['evribɑːdi; 'evribʌdi] [nuː] [ðæt] [iːtʃ] [wʌn][mʌst; məst][biː; bi] ['kerf(ə)l] [nɑːt][tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] [ðə; ði][hɜːrd] .

Everybody	**knew**	**that**	**each**	**one**	**must**	**be**	**careful**	**not**	**to**	**frighten**	**the**	**herd**	**.**
大家	知道	那	每个	一	必须	是	小心	不是	到	吓唬	这	一群	.

每个人都知道，必须小心谨慎，不要惊扰到羊群。

[ðə; ði][men] [krept] ['kwaɪətli] [θruː] [ðə; ði][græs] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ə; eɪ]['baɪs(ə)n] ['braʊzɪŋ] [nɪr] [ðə; ði]

The	**men**	**crept**	**quietly**	**through**	**the**	**grass**	**when**	**they**	**saw**	**a**	**bison**	**browsing**	**near**	**the**
这	男人	悄悄地爬	悄悄	通过	这	草	什么时候	他们	锯	一个	野牛	浏览	靠近	这

[laɪn] .

line	**.**
线	.

当他们看到一头野牛在边境线附近吃草时，便悄悄地穿过草丛。

[bʌt; bət] [wen] - [sɔ:] [ə; eɪ] [jʌŋ] [kaʊ] , [hi:; hi] [rʌʃt] ['fɔ:rwərd] [ænd; ənd] [meɪd] [æn; ən]

But	when	Blackcloud	saw	a	young	cow	,	he	rushed	forward	and	made	an
但	什么时候	-	锯	一个	年轻的	奶牛	,	他	匆忙	向前	和	制成	一个

[ə'tæk] .

attack	.
攻击	.

但是，当黑云看到一头小母牛时，它就冲上前去发动攻击。

[ðə; ði] [laʊd] ['beloʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wu:ndɪd] [kaʊ] [geɪv] [ðə; ði] [ə'lɑ:rm] [tu:; tə] [ðə; ði] [hɜ:rd] .

The	loud	bellow	of	the	wounded	cow	gave	the	alarm	to	the	herd	.
这	大声	下面	的	这	受伤	奶牛	给予	这	警报	到	这	一群	.

受伤母牛的响亮叫声惊动了牛群。

[ænd; ənd] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [kʊd; kəd] [stɑ:p] [ðem; ðəm] , [ðə; ði] ['baɪs(ə)n] [wɜ:r; wər] ['gæləpɪŋ]

And	before	the	Cave	-	men	could	stop	them	,	the	bison	were	galloping
和	前	这	洞穴	-	男人	可以	停止	他们	,	这	野牛	是	疾驰

['mædli] [ə'weɪ] .

madly	away	.
疯狂地	离开	.

还没等穴居人阻止它们，野牛们就已经疯狂地奔跑逃走了。

[ænd; ənd] [soʊ] [ɔ:l] [ðə; ði] [men] [wɜ:r; wər] ['æŋgri] [wɪð; wɪθ] - .

And	so	all	the	men	were	angry	with	Blackcloud	.
和	所以	全部	这	男人	是	生气的	和	-	.

因此，所有人都对黑云感到愤怒。

['bɪghɔ:rn] ['wɑ:ntɪd] [tu:; tə] [hæv; həv] [hɪm; ɪm] [flo:gɪd] .

Bighorn	wanted	to	have	him	flogged	.
大角羊	通缉	到	有	他	鞭打	.

大角羊想鞭打他。

['ʌðər] ['wɑ:ntɪd]

Others	wanted
其他的	通缉

其他人也想要

[tu:; tə] [kɪl] [hɪm; ɪm] .

to	kill	him	.
到	杀	他	.

杀了他。

[hi:; hi] [derd] [nɑ:t] [kʌm] [nɪr] [ðem; ðəm] [fɔ:r; fər] ['meni] [deɪz] .

He	dared	not	come	near	them	for	many	days	.
他	敢于	不是	来	靠近	他们	为了	许多	天	.

多天以来，他都不敢靠近他们。

[noʊ] [wʌn] [wʊd] [hʌnt] [wɪð; wɪθ] [hɪm; ɪm] , [ænd; ənd] [noʊ] [wʌn] [wʊd] [gɪv] [hɪm; ɪm] [fu:d] .

No	one	would	hunt	with	him	,	and	no	one	would	give	him	food	.
不	一	会	打猎	和	他	,	和	不	一	会	给	他	食物	.

没有人愿意和他一起打猎，也没有人愿意给他食物。

[ə; eɪ] ['hʌntɚz] ['tæli] .

A	hunter's	tally	.
一个	猎人的	相符	.

猎人的统计。

['æftərwərd] , [wen] [hi:; hi] ['bɛgd] [tu:; tə] [bi:; bi] ['teɪkən] [bæk] , [ðə; ði] ['pi:p(ə)l] [let] [hɪm; ɪm] [kʌm] .

Afterward	,	when	he	begged	to	be	taken	back	,	the	people	let	him	come	.
之后	,	什么时候	他	乞求	到	是	已采取	后退	,	这	人们	让	他	来	.

后来，当他恳求人们带他回去时，人们就让他回去了。

[bʌt; bət][fɜːrst] [ðeɪ] [geɪv] [hɪm; ɪm][ə; eɪ][hɑːrd] ['flɑːgɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ði][klæn] .

But	first	they	gave	him	a	hard	flogging	in	the	presence	of	the	clan	.
但	第一的	他们	给予	他	一个	难的	鞭答	在	这	在场	的	这	氏族	.

但在此之前，他们当着全族人的面狠狠地鞭打了他一顿。

[æz; əz] ['jɪrz] [pæst] , [ðə; ði] ['kʌstəm] [gruː] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [ruːlz] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hʌnt] .

As	years	passed	,	the	custom	grew	of	making	rules	for	the	hunt	.
作为	年	通过了	,	这	风俗	生长	的	制作	规则	为了	这	打猎	.

随着时间的推移，制定狩猎规则的习俗逐渐形成。

[ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [broʊk] ['eni] [ʌv; əv][ðə; ði] [ruːlz] [wɜːr; wər] ['pʌnɪʃt] [baɪ][ðə; ði][klæn] .

And	those	who	broke	any	of	the	rules	were	punished	by	the	clan	.
和	那些	WHO	打破	任何	的	这	规则	是	受到惩罚	经过	这	氏族	.

任何违反规则的人都会受到部落的惩罚。

['evri] [deɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ri'saitid] [ðə; ði] [breɪv] [diːdz] [ʌv; əv][ðə; ði][klæn] .

Every	day	the	Cave	-	men	recited	the	brave	deeds	of	the	clan	.
每一个	天	这	洞穴	-	男人	背诵	这	勇敢的	契约	的	这	氏族	.

穴居人每天都会讲述族人的英勇事迹。

[ðeɪ] [wɑːtʃt] ['evri] [wʌn] ['kerfəli] , [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [noʊ] [huː] [ðə; ði] [breɪv] [men] [wɜːr; wər] .

They	watched	every	one	carefully	,	so	as	to	know	who	the	brave	men	were	.
他们	观看	每一个	一	小心	,	所以	作为	到	知道	WHO	这	勇敢的	男人	是	.

他们仔细观察每一个人，以便找出勇敢的人。

[ðoʊz] [huː] [wɜːr; wər] [faʊnd] [moʊst]['juːsf(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][klæn][wɜːr; wər]['gɪv(ə)n] ['speʃ(ə)l] ['ɔnəz] .

Those	who	were	found	most	useful	to	the	clan	were	given	special	honors	.
那些	WHO	是	成立	最多	有用	到	这	氏族	是	给定	特别的	荣誉	.

对家族最有用的人会获得特别荣誉。

[ænd; ənd] [wen] [ə; eɪ][mæn][dɪd][ə; eɪ] ['veri] [breɪv] [diːd] [hiː; hi][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][hoʊl][ɪn][hɪz; ɪz]

And	when	a	man	did	a	very	brave	deed	he	was	given	a	hole	in	his
和	什么时候	一个	男人	做过	一个	非常	勇敢的	契据	他	曾是	给定	一个	洞	在	他的

[bə'tɑːn] .

baton	.
指挥棒	.

当一个人做了非常勇敢的事迹时，他的警棍上就会被打个洞。

[breɪv] ['hʌntərz] , [bɪ'saɪdz] ['kiːpɪŋ] ['trəufiz] , [ɪn'greɪvd] [ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ʌv; əv][ðer; ðər] [breɪv]

Brave	hunters	,	besides	keeping	trophies	,	engraved	a	record	of	their	brave
勇敢的	猎人	,	除了	保持	奖杯	,	刻	一个	记录	的	他们的	勇敢的

[diːdz] .

deeds	.
契约	.

勇敢的猎人除了保存战利品外，还会刻下他们的英勇事迹。

['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [kept] [ə; eɪ] ['hʌntɚz] ['tæli] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [ðeɪ] [ɪn'greɪvd] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l]

Sometimes	they	kept	a	hunter's	tally	,	and	sometimes	they	engraved	the	animal
有时	他们	保留	一个	猎人的	相符	,	和	有时	他们	刻	这	动物

[ðeɪ] [kɪld] .

they	killed	.
他们	被杀	.

有时他们会记录猎人的猎获量，有时他们会刻上自己猎杀的动物的名字。

['frægmənt] [ʌv; əv] [keɪv] - ['mænz][bə'tɑːn] [ɪn'greɪvd] [wɪð; wɪθ] ['reɪndɪr] .

Fragment	of	Cave	-	man's	baton	engraved	with	reindeer	.
分段	的	洞穴	-	男人的	指挥棒	刻	和	驯鹿	.

刻有驯鹿图案的穴居人权杖碎片。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɪn'greɪvd] [ðiːz] ['rekərdz] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['wɛpənz] [ðeɪ] [juːst] [ɪn][ðə; ði]

Many	of	the	Cave	-	men	engraved	these	records	upon	the	weapons	they	used	in	the
许多	的	这	洞穴	-	男人	刻	这些	记录	之上	这	武器	他们	用过的	在	这

[tʃeɪs] .

chase	.
追赶	.

许多穴居人将这些记录刻在了他们狩猎时使用的武器上。

[ðeɪ] [bi'liːvd] [ðæt] [ðə; ði] ['wɛpənz] [wɪtʃ] [hæd; həd] [sʌtʃ] [ɪn'greɪvɪŋ] [wɜːr; wər][ʌv; əv] [greɪt] ['væljuː]

They	believed	that	the	weapons	which	had	such	engravings	were	of	great	value
他们	相信	那	这	武器	哪个	有	这样的	雕刻	是	的	伟大的	价值

[fɔːr; fər][ðer; ðər]['mædʒɪk(ə)l] ['paʊɚz] .

for	their	magical	powers	.
为了	他们的	神奇	权力	.

他们认为，刻有这种图案的武器具有神奇的力量，价值连城。

[ðə; ði] [waɪz] [men] , [huː] [led] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ɪn'greɪvd] [ðer; ðər] ['rekərdz] [ə'pɑːn][ðer; ðər] [bə'tɑːn] .

The	wise	men	,	who	led	the	people	,	engraved	their	records	upon	their	batons	.
这	明智的	男人	,	WHO	引领	这	人们	,	刻	他们的	记录	之上	他们的	警棍	.

领导人民的智者们将他们的功绩刻在了权杖上。

['ʌðər] [ɪn'greɪvd] [ðem; ðəm][ə'pɑːn][ðer; ðər] ['trəufiz] [ɔːr][ə'pɑːn][boʊn] ['heəpɪnz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [juːst] [ɪn]

Others	engraved	them	upon	their	trophies	or	upon	bone	hairpins	which	they	used	in
其他的	刻	他们	之上	他们的	奖杯	或者	之上	骨	发夹	哪个	他们	用过的	在

[ðer; ðər] [her] .

their	hair	.
他们的	头发	.

其他人则将它们刻在奖杯上或戴在头发上的骨质发簪上。

[ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] .

Engraving	of	a	seal	upon	a	bear's	tooth	.
雕刻	的	一个	海豹	之上	一个	熊的	齿	.

熊牙上的印章雕刻。

[ðə; ði] [ɪn'greɪvɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [siːl] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] ['prɑːbəbli] [rɪ'kɔːrdɪd] [ə; eɪ][trɪp][tuː; tə][ðə; ði]

The	engraving	of	a	seal	upon	a	bear's	tooth	probably	recorded	a	trip	to	the
这	雕刻	的	一个	海豹	之上	一个	熊的	齿	大概	记录	一个	旅行	到	这

[siː] ,

sea	,
海	,

熊牙上的印章雕刻可能记录了一次出海之旅。

[waɪl] [ðə; ði] [ruːd] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mæməθ] [meɪd] [ɑːn][ðə; ði] ['mæməθs] [tʌsk] , ['prɑːbəbli]

while	the	rude	sketch	of	the	mammoth	made	on	the	mammoth's	tusk	,	probably
尽管	这	粗鲁的	草图	的	这	长毛象	制成	在	这	猛犸象的	象牙	,	大概

[rɪ'kɔːrdɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [hʌnt] .

recorded	a	great	hunt	.
记录	一个	伟大的	打猎	.

而刻在猛犸象牙上的猛犸象粗略素描，可能记录了一场伟大的狩猎。

[baɪ][ɔːl] [ðiːz] [saɪnz] [ʌv; əv] [breɪv] [diːdz] , [ðə; ði] [keɪv] - [men] [nuː] [huː] [ðə; ði] [breɪv] [men] [wɜːr; wər] .

By	all	these	signs	of	brave	deeds	,	the	Cave	-	men	knew	who	the	brave	men	were	.
经过	全部	这些	标志	的	勇敢的	契约	,	这	洞穴	-	男人	知道	WHO	这	勇敢的	男人	是	.

通过这些勇敢行为的迹象，穴居人知道谁是勇敢的人。

[ænd; ənd] [ðiːz] [seɪm] ['rekərdz] [help] [tuː; tə] [tel] [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['leɪtər] [keɪv] - [men] .

And	these	same	records	help	to	tell	the	story	of	The	Later	Cave	-	men	.
和	这些	相同的	记录	帮助	到	告诉	这	故事	的	这	之后	洞穴	-	男人	.

这些记录也有助于讲述后来穴居人的故事。

[θɪŋz] [tuː; tə][duː]
THINGS **TO** **DO**
事物 到 做

要做的事情

[raɪt] [aʊt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ruːlz] [juː; jʊ][hæv; həv] [helpt] [meɪk] [fɔːr; fər][jʊr; jər] [geɪmz] .
Write **out** **some** **of** **the** **rules** **you** **have** **helped** **make** **for** **your** **games** **.**
写 出去 一些 的 这 规则 你 有 帮助 制作 为了 你的 游戏 .

写下一些你参与制定的游戏规则。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] [ruːlz] [ɑːr; ər] [gʊd] [wʌnz] ?
Do **you** **think** **the** **rules** **are** **good** **ones** **?**
做 你 思考 这 规则 是 好的 一个 ?

你认为这些规则好吗?

[siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [ɪn'greɪv] [ɔːr] [kɑːrv] [æn; ən] ['ɔːrnəmənt] [ɑːn][sʌm; səm] ['wepən] [juː; jʊ][hæv; həv]
See **if** **you** **can** **engrave** **or** **carve** **an** **ornament** **on** **some** **weapon** **you** **have**
看 如果 你 能 雕刻 或者 雕刻 一个 装饰品 在 一些 武器 你 有
[meɪd] .
made **.**
制成 .

看看你能不能在你制作的武器上雕刻或镌刻一些装饰图案。

[bɪ'fɔːr] ['duːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] , [θɪŋk] [wʌt] [juː; jʊ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['ɔːrnəmənt] [miːn] .
Before **doing** **it** **,** **think** **what** **you** **would** **like** **to** **have** **the** **ornament** **mean** **.**
前 正在做 它 , 思考 什么 你 会 喜欢 到 有 这 装饰品 意思是 .

在制作之前，先想想你希望这个装饰品代表什么意义。

[drɔː] [wʌn][ʌv; əv] [ðiːz] ['pɪktʃərz] : —
Draw **one** **of** **these** **pictures** **:** **—**
画 一 的 这些 图片 : —

请画出以下其中一幅图：—

“ [ɔːl][ðə; ði] [keɪv] - [men][wɜːr; wər]['æŋgri][wɪð; wɪθ] - .
“ **All** **the** **Cave** **-** **men** **were** **angry** **with** **Blackcloud** **.**
“ 全部 这 洞穴 - 男人 是 生气的 和 - .

“所有穴居人都对黑云感到愤怒。”

” [ɪn'greɪvɪŋ] ['rekərdz] [ə'pɑːn] ['trəufiz] [ænd; ənd] [bə'tɑːn] .
” **Engraving** **records** **upon** **trophies** **and** **batons** **.**
” 雕刻 记录 之上 奖杯 和 警棍 .

在奖杯和权杖上刻上记录。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [haʊ] [boʊn] ['heəpɪnz] [keɪm] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] .
Tell **a** **story** **of** **how** **bone** **hairpins** **came** **to** **be** **used** **.**
告诉 一个 故事 的 如何 骨 发夹 来了 到 是 用过的 .

讲述骨质发簪的由来。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [menz] [trɪp] [tuː; tə][ðə; ði] [siː] .
Tell **a** **story** **of** **the** **Cave** **-** **men's** **trip** **to** **the** **sea** **.**
告诉 一个 故事 的 这 洞穴 - 男士 旅行 到 这 海 .

讲述穴居人前往大海的故事。

[tel] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mæməθ] [hʌnt] .
Tell **a** **story** **of** **a** **mammoth** **hunt** **.**
告诉 一个 故事 的 一个 长毛象 打猎 .

讲述一个猎杀猛犸象的故事。

[ə; eɪ] [keɪv] - ['mænz] ['herpɪn] [ɪn'greɪvd] [wɪð; wɪθ][waɪld] ['hɔːrsɪz] .
A **Cave** **-** **man's** **hairpin** **engraved** **with** **wild** **horses** **.**
一个 洞穴 - 男人的 簪 刻 和 荒野 马匹 .

一枚刻有野马图案的穴居人发簪。

“ [ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri] ['sɪriːz] , ” [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][θɜːrd] ['nʌmbər] ,

“	The	Industrial	and	Social	History	Series	,	”	of	which	this	is	the	third	number	,
”	这	工业的	和	社会的	历史	系列	,	”	的	哪个	这	是	这	第三	数字	,

['emfəsaiz] ,

emphasizes	,
强调	,

《工业和社会史丛书》（本期为第三期）强调：

[fɜːrst][ʌv; əv][ɔːl] , [ðə; ði] [steps] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd]['soʊʃ(ə)l][laɪf] .

first	of	all	,	the	steps	in	the	development	of	industrial	and	social	life	.
第一的	的	全部	,	这	步骤	在	这	发展	的	工业的	和	社会的	生活	.

首先，工业和社会生活的发展步骤。

[bʌt; bət][ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ɪts][juːz][æz; əz][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv][tekst] - [bʊks] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri][ɔːr]['soʊʃ(ə)l]

But	in	addition	to	its	use	as	a	series	of	text	-	books	in	history	or	social
但	在	添加	到	它是	使用	作为	一个	系列	的	文本	-	图书	在	历史	或者	社会的

['saɪəns] ,

science	,
科学	,

除了用作历史或社会科学的一系列教科书之外，

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ə; eɪ] [pleɪs] [æz; əz][ə; eɪ] [moʊd] [ʌv; əv] [ə'proʊtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['sʌbdʒekts] [ɪn'kluːdɪd]

it	has	a	place	as	a	mode	of	approach	to	the	different	subjects	included
它	有	一个	地方	作为	一个	模式	的	方法	到	这	不同的	主题	包括

[ɪn][ðə; ði] [kə'rɪkjələm] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] [skuːl] .

in	the	curriculum	of	the	elementary	school	.
在	这	课程	的	这	初级	学校	.

它作为一种教学方法，在小学课程的各个学科学习中占有一席之地。

['weðər] [ðə; ði][wɜːrk] [sə'dʒestɪd] ['ʌndər] “ [θɪŋz] [tuː; tə] [θɪŋk] [ə'baʊt] ” [ænd; ənd] “ [θɪŋz] [tuː; tə][duː]

Whether	the	work	suggested	under	“	Things	to	Think	About	”	and	“	Things	to	Do
无论	这	工作	建议	在下面	“	事物	到	思考	关于	”	和	“	事物	到	做

” [ɪz] ['kærid] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] ['pɪriəd] [dɪ'voʊtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ænd; ənd][ˌresɪ'teɪʃ(ə)n] [noʊn] [æz; əz]

”	is	carried	out	in	the	period	devoted	to	the	study	and	recitation	known	as
”	是	携带	出去	在	这	时期	奉献	到	这	学习	和	背诵	已知	作为

['hɪstri; 'hɪstəri] (['pɑːsəbli] [sʌm; səm] [meɪ] [prɪ'fɜːr] [tuː; tə] [kɔːl] [ˌaɪ 'tiː] ['riːdɪŋ]) ,

history	(	possibly	some	may	prefer	to	call	it	reading	)	,
历史	(	可能	一些	可能	更喜欢	到	称呼	它	阅读	)	,

无论“思考题”和“行动题”中建议的工作是否在专门用于学习和背诵历史（或许有些人更喜欢称之为阅读）的时间段内完成，

[ɔːr][ɪn] [ðoʊz] [pɪrɪədz] [dɪ'voʊtɪd] [tuː; tə] [dʒi'ɑːgrəfi] , ['neɪtʃər] ['stʌdi] , ['læŋgwɪdʒ] , [kən'strʌktɪv] [wɜːrk] ,

or	in	those	periods	devoted	to	geography	,	nature	study	,	language	,	constructive	work	,
或者	在	那些	时期	奉献	到	地理	,	自然	学习	,	语言	,	建设性的	工作	,

[ænd; ənd][ɑːrt] ,

and	art	,
和	艺术	,

或者在那些致力于地理、自然研究、语言、建设性工作和艺术的时期，

[ɪz] ['lɑːrdʒli] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ʌv; əv] [ədˌmɪnɪ'streɪʃn] .

is	largely	a	question	of	administration	.
是	很大程度上	一个	问题	的	行政	.

这主要是一个管理问题。

[ðə; ði] [pɔɪnt] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['tiːtʃər] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊr] [ʌv; əv][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃaɪld]

The	point	for	the	teacher	to	make	sure	of	is	that	the	interests	of	the	child
这	观点	为了	这	老师	到	制作	当然	的	是	那	这	兴趣	的	这	孩子

[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ə'raʊzd] [θruː] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊks] [biː; bi]['juːtəˌlaɪzd][nɑːt] ['mɪrli] [ɪn]

which	are	aroused	through	the	use	of	the	books	be	utilized	not	merely	in
哪个	是	被唤醒	通过	这	使用	的	这	图书	是	利用	不是	仅仅	在

['hɪstri; 'hɪstəri] ,

history	,
历史	,

教师需要确保的是，通过阅读书籍激发出的孩子的兴趣不仅仅要运用到历史学习中。

[bʌt; bət][ɪn] [dʒi'ɑːgrəfi] , ['neɪtʃər] ['stʌdi] , ['riːdɪŋ] , ['læŋgwɪdʒ] , [kən'strʌktɪv] [wɜːrk] , [ænd; ənd][ɑːrt] .

but	in	geography	,	nature	study	,	reading	,	language	,	constructive	work	,	and	art	.
但	在	地理	,	自然	学习	,	阅读	,	语言	,	建设性的	工作	,	和	艺术	.

但在地理、自然研究、阅读、语言、建设性工作和艺术方面。

[ɪf] [ðɪs] [ɪz] [dʌn] , ['sʌbdʒekts] [wɪtʃ] [tuː] [lɔːŋ] [hæv; həv] [bɪn] ['aɪsəleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ʌv; əv]

If	this	is	done	,	subjects	which	too	long	have	been	isolated	from	the	interests	of
如果	这	是	完毕	,	主题	哪个	也	长的	有	到过	孤立	从	这	兴趣	的

['riːəl] [laɪf] ,

real	life	,
真实的	生活	,

如果这样做，那些长期以来与现实生活利益脱节的学科，

[wɪl] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] ['stɪmjuleɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'rɪtʃɪŋ] [ɔːl][ʌv; əv][ðə; ði] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv]

will	become	the	means	of	stimulating	and	enriching	all	of	the	activities	of
将要	变得	这	方法	的	刺激性的	和	丰富的	全部	的	这	活动	的

[ðə; ði][tʃaɪld] .

the	child	.
这	孩子	.

将成为激发和丰富孩子所有活动的手段。

[ðə; ði][lɪst][ʌv; əv] ['refrənsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði]['tæbjəˌleɪtid][fækts] [prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] ,

The	list	of	references	and	the	tabulated	facts	presented	in	The	Early	Cave	-	men	,
这	列表	的	参考	和	这	表格	事实	呈现	在	这	早期的	洞穴	-	男人	,

[piː'piː] . - - - ,

pp	.	159	-	165	,
pp	.	-	-	-	,

《早期穴居人》第159-165页中列出的参考文献和表格事实，

[wɪl] [biː; bi][ʌv; əv] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði] ['tiːtʃər] [huː] [wɪʃɪz] [tuː; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn][ə; eɪ] ['fɜːrðər] ['stʌdi]

will	be	of	service	to	the	teacher	who	wishes	to	engage	in	a	further	study
将要	是	的	服务	到	这	老师	WHO	愿望	到	从事	在	一个	更远	学习

[ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .

of	the	subject	.
的	这	主题	.

这将对希望深入研究该主题的教师有所帮助。

['speʃ(ə)l] [sə'dʒestʃənz]

SPECIAL	SUGGESTIONS
特别的	建议

特别建议

['les(ə)n] [aɪ] . [ˌaɪ 'tiː] [siːmz] [best] [tuː; tə] [let] [ðə; ði] [tʃaɪld] [riːd] [ðə; ði][fɜːrst] ['stɔːri] [bɪ'fɔːr] ['æskɪŋ]

Lesson	I	.	It	seems	best	to	let	the	child	read	the	first	story	before	asking
课	我	.	它	似乎	最好的	到	让	这	孩子	读	这	第一的	故事	前	问

['kwestʃənz] .

questions	.
问题	.

第一课：最好先让孩子读完第一个故事再提问。

['æftərwərdz] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['kwestʃənz] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv] ['sɜːrvɪs] : [dɪd][juː; jʊ]['evər] [siː]
Afterwards , however , the following questions may be of service : Did you ever see
然后 , 然而 , 这 下列的 问题 可能 是 的 服务 : 做过 你 曾经 看
[ə; eɪ] ['reɪndɪr] ?
a reindeer ?
一个 驯鹿 ?

不过，之后以下问题可能会有所帮助：你见过驯鹿吗?

[wer] [duː] ['reɪndɪr] [lɪv; laɪv]
Where do reindeer live
在哪里 做 驯鹿 居住

驯鹿生活在哪里?

[naʊ] ?
now ?
现在 ?

现在?

[wer] [wɜːr; wər][ðə; ði] ['reɪndɪr] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] [triː] - ['dwelə[…]
Where were the reindeer at the time of the Tree - dwellers ?
在哪里 是 这 驯鹿 在 这 时间 的 这 树 - 居民 ?

树栖民族时期，驯鹿在哪里?

[wer] [wɜːr; wər] [ðeɪ] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] ?
Where were they at the time of the early Cave - men ?
在哪里 是 他们 在 这 时间 的 这 早期的 洞穴 - 男人 ?

在早期穴居人时代，他们身在何处?

([siː] [ðə; ði] [triː] - ['dwelə[…] , [piː'piː] . - - - , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] , [piː'piː] . - -
(See The Tree - dwellers , pp . 125 - 129 , and The Early Cave - men , pp . 163 -
(看 这 树 - 居民 , pp . - - - , 和 这 早期的 洞穴 - 男人 , pp . - -
- .)
167 .)
- .)

（参见《树栖居民》第 125-129 页和《早期穴居人》第 163-167 页。）

[waɪ] [dɪd][ðə; ði] ['reɪndɪr] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [baɪ][ðə; ði] [keivz] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv]
Why did the reindeer come to the wooded hills by the caves at the time of
为什么 做过 这 驯鹿 来 到 这 树木繁茂的 丘陵 经过 这 洞穴 在 这 时间 的
[ðə; ði] [keɪv] - [men] ?
the Cave - men ?
这 洞穴 - 男人 ?

为什么驯鹿会在穴居人时代来到洞穴附近的林木茂盛的山丘上?

[waɪ] [duː] ['reɪndɪr] [lɪv; laɪv][ɪn] [həːdz] ?
Why do reindeer live in herds ?
为什么 做 驯鹿 居住 在 畜群 ?

为什么驯鹿要群居生活?

[neɪm] ['ʌðər] ['ænɪmlz] [ðæt] [lɪv; laɪv][ɪn] [həːdz] .
Name other animals that live in herds .
姓名 其他 动物 那 居住 在 畜群 .

请列举其他群居动物。

[duː][juː; jʊ] [θɪŋk] [ðə; ði] ['reɪndɪr] [həːdz] [wʊd] [steɪ] [nɪr] [ðə; ði] [keivz] [ɔːl][ðə; ði] [jɪr] ?
Do you think the reindeer herds would stay near the caves all the year ?
做 你 思考 这 驯鹿 畜群 会 停留 靠近 这 洞穴 全部 这 年 ?

你认为驯鹿群会一年四季都待在洞穴附近吗?

[ʃʊd; ʃəd] ['eni] [tʃaɪld] [ɪn'kwaɪər] [haʊ] [wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [wʌns] ['veri] [koʊld] [hɪr] ,
Should any child inquire how we know that it was once very cold here ,
应该 任何 孩子 查询 如何 我们 知道 那 它 曾是 一次 非常 寒冷的 这里 ,

如果哪个孩子问我们怎么知道这里曾经很冷，

[tel] [hɪm; ɪm][ʌv; əv][ðə; ði] [træks] [ðæt] [ðə; ði] ['gleɪʃərz] [meɪd] ,

tell	him	of	the	tracks	that	the	glaciers	made	,
告诉	他	的	这	轨道	那	这	冰川	制成	,

告诉他冰川留下的痕迹，

[ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃərz] [ɪn] ['graɪndɪŋ] [hɑːrd] ['rɑːks] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk]

and	of	the	work	of	the	glaciers	in	grinding	hard	rocks	so	as	to	make
和	的	这	工作	的	这	冰川	在	研磨	难的	岩石	所以	作为	到	制作

['fɜːrtl] [sɔɪl] .

fertile	soil	.
沃	土壤	.

以及冰川磨碎坚硬岩石，从而形成肥沃土壤的作用。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tɜːrn][tuː; tə][ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['gleɪʃər] [ɑːn][peɪdʒ] - ,

Let	the	children	turn	to	the	picture	of	a	glacier	on	page	136	,
让	这	孩子们	转动	到	这	图片	的	一个	冰川	在	页	-	,

让孩子们翻到第136页，看看那张冰川的图片。

[ænd; ənd][let][ðem; ðəm] [hʌnt] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [rɑːk] [wɪtʃ] [hæz; həz] ['mɑːkiŋz] [meɪd] [baɪ]['gleɪʃ(ə)l]['ækʃ(ə)n] .

and	let	them	hunt	for	a	rock	which	has	markings	made	by	glacial	action	.
和	让	他们	打猎	为了	一个	岩石	哪个	有	标记	制成	经过	冰川	行动	.

让他们去寻找一块有冰川作用痕迹的岩石。

[bʌt; bət] [rɪ'zɜːrv] [ðə; ði] [faɪn] [pɔɪnts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['tɑːpɪk][fɔːr; fər][ə; eɪ]['leɪtər] ['pɪriəd] .

But	reserve	the	fine	points	of	this	topic	for	a	later	period	.
但	预订	这	美好的	积分	的	这	话题	为了	一个	之后	时期	.

但这个话题的细节问题留待以后再讨论。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪl] [biː; bi] [helpt] [tuː; tə][get][ə; eɪ] [kən'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['nʌmbər] [ʌv; əv]

The	children	will	be	helped	to	get	a	conception	of	the	great	number	of
这	孩子们	将要	是	帮助	到	得到	一个	概念	的	这	伟大的	数字	的

['reɪndɪr] [ɪn][ə; eɪ][hɜːrd]['pɑːrtli] [θruː] [ðə; ði]['stɔːri] ,

reindeer	in	a	herd	partly	through	the	story	,
驯鹿	在	一个	一群	部分	通过	这	故事	,

通过这个故事，孩子们将部分地了解驯鹿群中驯鹿的数量之多。

['pɑːrtli] [θruː] [ˌɪlə'streɪʃəns] ,

partly	through	illustrations	,
部分	通过	插图	,

部分是通过插图，

[ænd; ənd]['pɑːrtli] [θruː] ['terɪŋ] ['reɪndɪr] [frʌm; frəm]['peɪpər][ænd; ənd] ['maʊntɪŋ] [ðem; ðəm][soʊ][æz; əz]

and	partly	through	tearing	reindeer	from	paper	and	mounting	them	so	as
和	部分	通过	撕裂	驯鹿	从	纸	和	安装	他们	所以	作为

[tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [greɪt] [həːdz] .

to	represent	great	herds	.
到	代表	伟大的	畜群	.

部分方法是从纸上撕下驯鹿图案，然后将它们装裱起来，以此来表现庞大的驯鹿群。

[ðə; ði] ['tʃaɪldz] [iks'piəriənsiz] [ɪn] ['siːɪŋ] [prə'seʃənz] [ɔːr][lɑːrdʒ] ['nʌmbərz] [ʌv; əv] ['piːp(ə)l] [ə'sembld]

The	child's	experiences	in	seeing	processions	or	large	numbers	of	people	assembled
这	孩子的	经历	在	看到	游行	或者	大的	数字	的	人们	组装

[kæn; kən]['ɔːlsoʊ][biː; bi] [juːst] [ɪn] ['fɔːmiŋ] [ə; eɪ] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði][lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['reɪndɪr] [ðæt]

can	also	be	used	in	forming	a	picture	of	the	large	number	of	reindeer	that
能	还	是	用过的	在	成型	一个	图片	的	这	大的	数字	的	驯鹿	那

[met] [æt; ət][ðə; ði][fɔːrd] .

met	at	the	ford	.
遇见	在	这	福特	.

孩子在观看游行队伍或大量人群聚集时的经验，也可以用来描绘在渡口相遇的大量驯鹿的景象。

[ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɪn] [sək'siːdɪŋ] ['lesnz; 'lesənz] ,

In	this	and	in	succeeding	lessons	,
在	这	和	在	成功	课程	,

在本课及后续课程中，

[wɪtʃ] [rɪ'fɜːr] [tuː; tə][ðə; ði] ['wɪmɪn] ['kæriɪŋ] [ðə; ði] [freʃ] [miːt] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] ,

which	refer	to	the	women	carrying	the	fresh	meat	to	the	cave	,
哪个	参考	到	这	女性	携带	这	新鲜的	肉	到	这	洞穴	,

指的是妇女们将新鲜肉运到山洞里。

[rɪ'membər] [ðæt] ['ænɪmlz] [noʊ]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['reɪndɪr] [wɜːr; wər] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

remember	that	animals	no	larger	than	the	reindeer	were	carried	to	the	cave	.
记住	那	动物	不	更大的	比	这	驯鹿	是	携带	到	这	洞穴	.

请记住，只有体型不超过驯鹿的动物才会被运到山洞里。

['lɑːrdʒər] ['ænɪmlz] , [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][waɪld] [hɔːrs] , [ðə; ði] [kaʊ] , [ænd; ənd][ðə; ði]['baɪs(ə)n] , [wɜːr; wər]

Larger	animals	,	such	as	the	wild	horse	,	the	cow	,	and	the	bison	,	were
更大的	动物	,	这样的	作为	这	荒野	马	,	这	奶牛	,	和	这	野牛	,	是

[dɪ'vaɪdɪd][ɑːn][ðə; ði][spɑːt] .

divided	on	the	spot	.
分割	在	这	点	.

体型较大的动物，如野马、牛和野牛，当场被分开。

[ðə; ði] [boʊnz] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['greɪtər] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [fleʃ] [wɜːr; wər] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['kɑːrkəs]

The	bones	having	the	greater	amount	of	flesh	were	removed	from	the	carcass
这	骨头	拥有	这	更大的	数量	的	肉	是	已移除	从	这	尸体

[ænd; ənd] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] [wer] [ðə; ði] [fleʃ] [wʌz; wəz] ['iːtn] [ænd; ənd][ðə; ði] [boʊnz] [left] .

and	carried	to	the	cave	where	the	flesh	was	eaten	and	the	bones	left	.
和	携带	到	这	洞穴	在哪里	这	肉	曾是	吃	和	这	骨头	左边	.

将肉较多的骨头从尸体上取下，带到洞穴里，吃掉肉，留下骨头。

[θriː] ['wɪmɪn] [kʊd; kəd] ['kæri] [ðə; ði] [fleʃ] [ʌv; əv][wʌn]['baɪs(ə)n] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði][skɪn] .

Three	women	could	carry	the	flesh	of	one	bison	without	the	skin	.
三	女性	可以	携带	这	肉	的	一	野牛	没有	这	皮肤	.

三个女人可以扛起一头野牛的肉，不用剥皮。

[wen] [ðə; ði] [skɪnz] [wɜːr; wər] [gʊd] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['kærid] [tuː; tə][ðə; ði] [keɪv] .

When	the	skins	were	good	they	were	carried	to	the	cave	.
什么时候	这	皮肤	是	好的	他们	是	携带	到	这	洞穴	.

兽皮质量好的时候，就被运到山洞里。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][skɪn][ænd; ənd][ðə; ði] [fleʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [praɪzd] [ðə; ði] [hed] [æz; əz][ə; eɪ]

In	addition	to	the	skin	and	the	flesh	the	Cave	-	men	prized	the	head	as	a
在	添加	到	这	皮肤	和	这	肉	这	洞穴	-	男人	珍贵的	这	头	作为	一个

['troʊfi] [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][æz; əz][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['geɪnɪŋ] [kən'troʊl]['oʊvər][ðə; ði] ['ænɪmlz] [baɪ]

trophy	and	also	as	a	means	of	gaining	control	over	the	animals	by
杯	和	还	作为	一个	方法	的	获得	控制	超过	这	动物	经过

[ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] .

sympathetic	magic	.
交感神经	魔法	.

除了皮和肉之外，穴居人还珍视动物的头颅，将其作为战利品，并以此作为通过交感巫术控制动物的手段。

[ɔːl] [ðə; ði] [skʌlz] [wɜːr; wər]['broʊkən] , ['prɑːbəbli] [fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði] [breɪnz] ,

All	the	skulls	were	broken	,	probably	for	the	sake	of	removing	the	brains	,
全部	这	头骨	是	破碎的	,	大概	为了	这	清酒	的	移除	这	大脑	,

所有的头骨都被打碎了，可能是为了取出脑组织。

[wɪtʃ] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [kən'sɪdərd] [ə; eɪ] ['delɪkəsi] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] .

which	are	usually	considered	a	delicacy	among	primitive	peoples	.
哪个	是	通常	经过考虑的	一个	美味	之中	原始	人民	.

在原始民族中，这些食物通常被视为美味佳肴。

['les(ə)n] [iː] .
Lesson II .
课 二 .

第二课。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [siː] [ðæt] [wen] ['piːp(ə)l] [hæd; həd][noʊ] [bʊks] ,
Help the children to see that when people had no books ,
帮助 这 孩子们 到 看 那 什么时候 人们 有 不 图书 ,

帮助孩子们了解，当人们没有书籍的时候，

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [huː] [nuː] [moʊst][wʌz; wəz][ʌv; əv] [greɪt] ['sɜːrvɪs] [tuː; tə][ðə; ði][klæn] .
the person who knew most was of great service to the clan .
这 人 WHO 知道 最多 曾是 的 伟大的 服务 到 这 氏族 .

知识最渊博的人对家族贡献良多。

[ðə; ði]['oʊldər] ['piːp(ə)l] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [hæd; həd] [mɔːr] [ɪk'spɪriəns] , [tʊk] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] [bʊks] .
The older people , because they had more experience , took the place of books .
这 老 人们 , 因为 他们 有 更多的 经验 , 采取 这 地方 的 图书 .

由于老年人经验更丰富，他们取代了书籍的位置。

[ðæt] [ɪz][wʌn] ['riːz(ə)n] [waɪ] ['piːp(ə)l] [wɜːr; wər][glæd][tuː; tə] [teɪk] [ker] [ʌv; əv]['oʊldər][ænd; ənd]['waɪzər]
That is one reason why people were glad to take care of older and wiser
那 是 一 原因 为什么 人们 是 高兴的 到 拿 关心 的 老 和 更明智

这也是人们乐于照顾年长而睿智的人的原因之一。

['piːp(ə)l] [ðæn; ðən] [ðəm'selvz] , [wen] [ðə; ði] ['lætər] [wɜːr; wər][noʊ][lɔːŋgər] ['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː][hɑːrd] [wɜːrk]
people than themselves , when the latter were no longer able to do hard work
人们 比 他们自己 , 什么时候 这 后者 是 不 更长 有能力的 到 做 难的 工作
.
:
.

当后者无法再从事艰苦工作时，他们会比其他人更努力。

['les(ə)n] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Lesson III .
课 三、 .

第三课

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [wʌn] [fɔːrm] [wɪtʃ] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] [teɪks] .
This lesson illustrates one form which education among primitive peoples takes .
这 课 图示 一 形式 哪个 教育 之中 原始 人民 需要 .

这堂课展示了原始民族教育的一种形式。

[rɪ'leɪt] [wʌt] [ɪz]['gɪv(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [spiːd] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [hɔːrs] [ɪn][ðə; ði]['lesnz; 'lesənz][ɑːn]
Relate what is given regarding the speed of the wild horse in the lessons on
涉及 什么 是 给定 关于 这 速度 的 这 荒野 马 在 这 课程 在
[piː'piː] .
pp .
pp .

结合第 pp. 课文中给出的关于野马速度的信息进行讨论。

- - - , [ɪn][ðə; ði] [triː] - ['dwelərz] ,
61 - 71 , in The Tree - dwellers ,
- - - , 在 这 树 - 居民 ,

61-71，出自《树栖者》

[wɪtʃ] [ʃoʊ] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [fleʃ] - ['iːtɪŋ] ['ænɪmlz] [æz; əz] [wʊlvz] [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [ðə; ði]
which show the influence of such flesh - eating animals as wolves in developing the
哪个 展示 这 影响 的 这样的 肉 - 吃 动物 作为 狼 在 发展 这
[spiːd] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪld] [hɔːrs] [ɑːn][ðə; ði] ['græsi] ['ʌpləndz] .
speed of the wild horse on the grassy uplands .
速度 的 这 荒野 马 在 这 草丛 高地 .

这表明狼等食肉动物对野马在草地高地上的速度发展产生了影响。

['les(ə)n] [ˌaɪ 'viː] .

Lesson	IV	.
课	第四	.

第四课

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði][aɪ'diːəz][ʌv; əv] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] [rɪ'gɑːrdɪŋ] ['sɪknəs] [ænd; ənd] ['meθədz]

This	lesson	illustrates	the	ideas	of	primitive	peoples	regarding	sickness	and	methods
这	课	图示	这	想法	的	原始	人民	关于	疾病	和	方法

[ʌv; əv] ['triːtɪŋ] [ðə; ði] [sɪk] ,

of	treating	the	sick	,
的	治疗	这	生病的	,

本课阐述了原始民族关于疾病和治疗疾病的方法和观念。

[wɪtʃ] [kən'sistid] ['lɑːrdʒli] [ʌv; əv] ['serəmənɪz] [fɔːr; fər] ['draɪvɪŋ] [ðə; ði] “ ['æŋgri] [gɑːd] , ” [ðə; ði] “ ['iːv(ə)l]

which	consisted	largely	of	ceremonies	for	driving	the	“	angry	god	,	”	the	“	evil
哪个	由……组成	很大程度上	的	仪式	为了	驾驶	这	“	生气的	上帝	,	”	这	“	邪恶的

['spɪrɪt] , ” [ə'weɪ] .

spirit	,	”	away	.
精神	,	”	离开	.

其中主要包括驱逐“愤怒的神灵”、“邪灵”的仪式。

[ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˌsuːpər'stɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] ['ɔːlweɪz] [traɪ][tuː; tə] [liːd] [ðə; ði][tʃaɪld]

In	dealing	with	a	superstition	of	primitive	peoples	always	try	to	lead	the	child
在	处理	和	一个	迷信	的	原始	人民	总是	尝试	到	带领	这	孩子

[tuː; tə] [dɪ'skʌvər] [ðə; ði] [mɪ'steɪkən] [aɪ'diːə] [wɪtʃ] [geɪv] [raɪz] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .

to	discover	the	mistaken	idea	which	gave	rise	to	it	.
到	发现	这	错误	主意	哪个	给予	上升	到	它	.

在对待原始民族的迷信时，要始终尝试引导孩子发现导致这种迷信的错误观念。

['les(ə)n] [viː] . [let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [streɪt] [ʃɑːfts] .

Lesson	V	.	Let	the	children	experiment	in	making	straight	shafts	.
课	V	.	让	这	孩子们	实验	在	制作	直的	轴	.

第五课：让孩子们尝试制作直轴。

[ðə; ði]['vælјuː][ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrk][ɪz][nɑːt][ɪn][ðə; ði]['prɑːdʌkt] — [ðə; ði] [ʃæft] — [bʌt; bət][ɪn][ɪts] ['paʊər] [tuː; tə]

The	value	of	this	work	is	not	in	the	product	—	the	shaft	—	but	in	its	power	to
这	价值	的	这	工作	是	不是	在	这	产品	—	这	轴	—	但	在	它是	力量	到

[ə'raʊz] [ðə; ði] [ɪn'ventɪv] ['spɪrɪt] ,

arouse	the	inventive	spirit	,
引起	这	富有创造力的	精神	,

这项工作的价值不在于产品本身——枪管——而在于它激发创造精神的力量。

[tuː; tə] [kɔːl] [fɔːrθ] [friː] [æk'tɪvəti] ,

to	call	forth	free	activity	,
到	称呼	前进	自由的	活动	,

激发自由活动，

[ænd; ənd][tuː; tə] [jiːld] [æn; ən] [ɪk'spɪrɪəns] [wɪtʃ] [laɪz][æt; ət][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv][ə; eɪ] [greɪt] [və'raɪəti][ʌv; əv]

and	to	yield	an	experience	which	lies	at	the	basis	of	a	great	variety	of
和	到	屈服	一个	经验	哪个	谎言	在	这	基础	的	一个	伟大的	种类	的

['sʌbdʒekts] .

subjects	.
主题	.

并由此产生一种经验，这种经验是众多学科的基础。

['refrəns] : ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] , [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [piː'piː] .

Reference	:	Katharine	E	.	Dopp	,	The	Place	of	Industries	in	Elementary	Education	,	pp	.
参考	:	凯瑟琳	E	.	多普	,	这	地方	的	行业	在	初级	教育	,	pp	.

- , - , - .

133	,	140	,	145	.
-	,	-	,	-	.

参考资料：Katharine E. Dopp，《工业在小学教育中的地位》，第 133、140、145 页。

['les(ə)n] ['vaɪ, 'viː] .

Lesson	**VI**	**.**
课	六年级	.

第六课

[ɪn][moʊst]['pleɪsɪz] [θruː'aʊt] [ðə; ðɪ][juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ðer; ðər][ɪz][sʌm; səm][wʌn] [huː] [hæz; həz][ə; eɪ] [smɔːl]

In	**most**	**places**	**throughout**	**the**	**United**	**States**	**there**	**is**	**some**	**one**	**who**	**has**	**a**	**small**
在	最多	地方	自始至终	这	团结的	各州	那里	是	一些	一	WHO	有	一个	小的

[kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ɪndiən] ['ærəus] .

collection	**of**	**Indian**	**arrows**	**.**
收藏	的	印度	箭头	.

在美国大部分地区，都有人收藏一些印第安箭矢。

[ɪf] [ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] [siː] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['ærəus][ɔːr] ['ʌðər] [flɪnt] ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] ,

If	**the**	**children**	**can**	**see**	**some**	**of**	**these**	**arrows**	**or**	**other**	**flint**	**implements**	**,**
如果	这	孩子们	能	看	一些	的	这些	箭头	或者	其他	燧石	实施	,

如果孩子们能看到这些箭或其他燧石工具，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ˌeɪ diː 'diː] ['greɪtli] [tuː; tə][ðer; ðər] ['ɪntrəst] [ɪn] [ðɪs] ['sʌbdʒekt] .

it	**will**	**add**	**greatly**	**to**	**their**	**interest**	**in**	**this**	**subject**	**.**
它	将要	添加	非常	到	他们的	兴趣	在	这	主题	.

这将大大增加他们对这个主题的兴趣。

[ɪn] ['pleɪsɪz] [wer] [flɪnt] [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] ,

In	**places**	**where**	**flint**	**can**	**be**	**found**	**,**
在	地方	在哪里	燧石	能	是	成立	,

在能找到燧石的地方，

[ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [ʃʊd; ʃəd] [kə'lekt] ['spesɪmənz] [ænd; ənd] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] ['tʃɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['fleɪkɪŋ] [ɔːf]

the	**children**	**should**	**collect**	**specimens**	**and**	**experiment**	**in**	**chipping**	**and**	**flaking**	**off**
这	孩子们	应该	收集	标本	和	实验	在	切片	和	剥落	离开

[smɔːl] ['piːsɪz] .

small	**pieces**	**.**
小的	件	.

孩子们应该收集标本，并尝试剥落或剥离小块材料。

[wer] [noʊ] [flɪnt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] ,

Where	**no**	**flint**	**is**	**to**	**be**	**found**	**,**
在哪里	不	燧石	是	到	是	成立	,

在找不到燧石的地方，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][get] [gʊd] ['spesɪmənz] [baɪ][eks'tʃeindʒɪŋ] [mə'tɪrɪəlz] [wɪð; wɪθ] ['tʃɪldrən] [ɪn] ['ʌðər]

it	**is**	**possible**	**to**	**get**	**good**	**specimens**	**by**	**exchanging**	**materials**	**with**	**children**	**in**	**other**
它	是	可能的	到	得到	好的	标本	经过	交换	材料	和	孩子们	在	其他

[ləu'kælitiz] .

localities	**.**
地方	.

通过与其他地区的儿童交换材料，有可能获得好的标本。

['refrənsɪz] : ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] , [ðə; ðɪ] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , [piː'piː]

References	**:**	**Katharine**	**E**	**.**	**Dopp**	**,**	**The**	**Place**	**of**	**Industries**	**in**	**Elementary**	**Education**	**,**	**pp**
参考	:	凯瑟琳	E	.	多普	,	这	地方	的	行业	在	初级	教育	,	pp

. - , - - - .

.	**72**	**,**	**138**	**-**	**140**	**.**
.	-	,	-	-	-	.

参考文献：Katharine E. Dopp，《工业在小学教育中的地位》，第 72、138-140 页。

['lesnz; 'lesənz][ˌviːˌaɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Lessons	**VII**	**and**	**VIII**	**.**
课程	七	和	八	.

第七课和第八课。

[ðə; ði]['hæbɪt]['hɔːrsɪz][hæv; həv][ʌv; əv] ['pɔɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [ɪz] [θɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][sər'vaɪv(ə)l]

The	habit	horses	have	of	pawing	the	ground	is	thought	to	be	a	survival
这	习惯	马匹	有	的	爪子	这	地面	是	想法	到	是	一个	生存

[ʌv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['hæbɪt][ʌv; əv] ['pɔɪŋ] [snoʊ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði] [græs] .

of	the	ancient	habit	of	pawing	snow	away	from	the	grass	.
的	这	古老的	习惯	的	爪子	雪	离开	从	这	草	.

马刨地的习惯被认为是古代用蹄子刨开草地上积雪的习惯的遗存。

[ðə; ði] ['hɔːrsɪz] [ænd; ənd] ['reɪndɪr] [steɪd] [ɪn][ðə; ði] ['neɪbərhʊd] [ʌv; əv][ðə; ði] [keivz] [ɔːl] [θruː] [ðə; ði]

The	horses	and	reindeer	stayed	in	the	neighborhood	of	the	caves	all	through	the
这	马匹	和	驯鹿	入住	在	这	邻里	的	这	洞穴	全部	通过	这

['wɪntər] ,

winter	,
冬天	,

整个冬天，马和驯鹿都待在洞穴附近。

['goʊɪŋ][tuː; tə] [prə'tektɪd] ['pleɪsɪz]['oʊnli][ɪn] [taɪmz] [ʌv; əv] [sɪ'vɪr] ['stɔrmz] .

going	to	protected	places	only	in	times	of	severe	storms	.
去	到	受保护	地方	仅有的	在	时代	的	严重	暴风雨	.

只有在暴风雨天气才会前往避难所。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][ænd; ənd][waɪld]['kæt(ə)l] , [ɑːn][ðə; ði] ['kɑːntreri] ,

The	bison	and	wild	cattle	,	on	the	contrary	,
这	野牛	和	荒野	牛	,	在	这	相反	,

相反，野牛和野牛

[went] [tuː; tə][ðə; ði] ['loʊlənd] [pleɪnz] [ænd; ənd] ['fɔrists] [æt; ət][ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv] ['sʌmər] ,

went	to	the	lowland	plains	and	forests	at	the	close	of	summer	,
去	到	这	低地	平原	和	森林	在	这	关闭	的	夏天	,

夏末时分，他们去了低地平原和森林。

[ænd; ənd] [rɪ'tɜːrnd] ['oʊnli]['æftər][ðə; ði] [snoʊ] [hæd; həd] [meltid] .

and	returned	only	after	the	snow	had	melted	.
和	返回	仅有的	后	这	雪	有	融化	.

直到雪融化后才返回。

[sɪns] [fjuː] ['tʃɪldrən] [naʊ] [hæv; həv][ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

Since	few	children	now	have	the	opportunity	to	observe	the	bison	,
自从	很少	孩子们	现在	有	这	机会	到	观察	这	野牛	,

由于现在很少有孩子有机会看到野牛，

[ænd; ənd][noʊ] [tʃaɪld] [hæz; həz][ðə; ði] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [siː] [greɪt] [həːdz] , [ðeɪ] [mʌst; məst][rɪ'laɪ][ə'pɑːn]

and	no	child	has	the	opportunity	to	see	great	herds	,	they	must	rely	upon
和	不	孩子	有	这	机会	到	看	伟大的	畜群	,	他们	必须	依靠	之上

[bʊks] ,

books	,
图书	,

孩子们没有机会亲眼目睹壮观的兽群，他们只能依靠书本。

['pɪktʃərz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmblz] [æz; əz] ['sɔːrsɪz] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['nesəseri] [fækts] .

pictures	,	and	other	symbols	as	sources	for	the	necessary	facts	.
图片	,	和	其他	符号	作为	来源	为了	这	必要的	事实	.

图片和其他符号作为必要事实的来源。

[ɪn] ['brɪŋɪŋ] [ðə; ði] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

In	bringing	the	sources	of	knowledge	to	the	children	,
在	带来	这	来源	的	知识	到	这	孩子们	,

在将知识来源带给孩子们的过程中，

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'membər] [ðæt] [ðə; ði]['mɑːdərn] [ˌjʊrə'piːən] ['baɪs(ə)n] ,

the	teacher	should	remember	that	the	modern	European	bison	,
这	老师	应该	记住	那	这	现代的	欧洲的	野牛	,

教师应该记住，现代欧洲野牛，

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'sendənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɔːrɑːksˌaʊrɑːks][ʌv; əv] ['plaistəusiːn] [taɪmz] , [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ʌv; əv]

which	is	a	descendant	of	the	aurochs	of	Pleistocene	times	,	the	species	of
哪个	是	一个	后裔	的	这	原牛	的	更新世	时代	,	这	物种	的

['baɪs(ə)n][wiː; wi][ɑːr; ər] [kən'sɪdərɪŋ] ,

bison	we	are	considering	,
野牛	我们	是	考虑	,

它是更新世时期原牛的后代，也就是我们正在讨论的这种野牛。

[ɪz] ['smɔːlər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [fɔːrm] .

is	smaller	than	the	ancient	form	.
是	较小的	比	这	古老的	形式	.

比古代的形态要小。

[ðə; ði] ['plaistəusiːn]['baɪs(ə)n][ʌv; əv] ['jʊrəp] [wʌz; wəz]['sɪmələr][tuː; tə][ðə; ði] [ə'merɪkən] [taɪp] [ðæt] [lɪvd] [ɪn]

The	Pleistocene	bison	of	Europe	was	similar	to	the	American	type	that	lived	in
这	更新世	野牛	的	欧洲	曾是	相似的	到	这	美国人	类型	那	居住地	在

[ðə; ði] ['wʊdləndz] .

the	woodlands	.
这	林地	.

欧洲更新世时期的野牛与生活在林地中的美洲野牛相似。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] ['tiːtʃər] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [juːz][ʌv; əv][ə'veɪləb(ə)l] [mə'tɪriəlz] [ɪn] [sə'plaɪɪŋ] [hɜːr'self][wɪð; wɪθ]

Although	the	teacher	should	make	use	of	available	materials	in	supplying	herself	with
虽然	这	老师	应该	制作	使用	的	可用的	材料	在	供应	她自己	和

[ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði]['baɪs(ə)n] ,

information	regarding	the	bison	,
信息	关于	这	野牛	,

虽然教师应该利用现有材料来获取有关野牛的信息，

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['sʌməri] [ɪz] [prɪ'zentɪd] , [ɪ'speʃəli] [fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [duː][nɑːt][hæv; həv] ['ækses]

the	following	summary	is	presented	,	especially	for	those	who	do	not	have	access
这	下列的	概括	是	呈现	,	尤其	为了	那些	WHO	做	不是	有	使用权

[tuː; tə] ['pʌblɪk] ['laɪbrɛˌriːz] .

to	public	libraries	.
到	民众	图书馆	.

以下摘要特别献给那些无法使用公共图书馆的人们。

[ðə; ði]['baɪs(ə)n][ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəli] [ʃaɪ] , [ə'vɔɪdɪŋ] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv][mæn] ; [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [kiːn]

The	bison	are	naturally	shy	,	avoiding	the	presence	of	man	;	they	have	a	keen
这	野牛	是	自然	害羞的	,	避免	这	在场	的	男人	;	他们	有	一个	敏锐的

[sens] [ʌv; əv] [smel] ,

sense	of	smell	,
感觉	的	闻	,

野牛天性胆小，会避开人类；它们的嗅觉非常灵敏。

[ænd; ənd] [hens] [mæn][hæz; həz] ['dɪfɪkəlti] [ɪn] [ə'proʊtʃɪŋ] [ə; eɪ][hɜːrd] , [ɪk'sept] [frʌm; frəm][ðə; ði]

and	hence	man	has	difficulty	in	approaching	a	herd	,	except	from	the
和	因此	男人	有	困难	在	接近	一个	一群	,	除了	从	这

['liːwərd] [saɪd] .

leeward	side	.
背风面	边	.

因此，除了从背风面之外，人类很难接近兽群。

[ðeɪ] [hæv; həv]['lɪt(ə)l] [ɪn'telɪdʒəns] , [ɑːr; ər] ['slʌgɪʃ] [ænd; ənd]['tɪmɪd] , ['rerli] [ə'tækɪŋ] [mæn][ɔːr] [biːst]

They	have	little	intelligence	,	are	sluggish	and	timid	,	rarely	attacking	man	or	beast
他们	有	小的	智力	,	是	迟缓	和	胆小	,	很少	攻击	男人	或者	兽

,

,

,

它们智力低下，行动迟缓，胆小怯懦，很少攻击人或动物。

[ɪkˈsept] [wen] [ˈwuːndɪd] [ɔːr][ɪn][self] - [dɪˈfens] .

except	when	wounded	or	in	self	-	defense	.
除了	什么时候	受伤	或者	在	自己	-	防御	.

除非受伤或出于自卫。

[ɪn] [ˈmaɪˌgretɪŋ] [ðeɪ] [ˈtræv(ə)l][ɪn][lɑːrdʒ] [həːdz] ,

In	migrating	they	travel	in	large	herds	,
在	迁移	他们	旅行	在	大的	畜群	,

迁徙时，它们成群结队地移动。

[bʌt; bət] [wen] [ˈfiːdɪŋ] [ðeɪ] [ˈseprət] [ˈɪntuː] [həːdz] [ʌv; əv] [əˈbaʊt] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ˈhʌndrəd] [iːtʃ] .

but	when	feeding	they	separate	into	herds	of	about	two	or	three	hundred	each	.
但	什么时候	喂养	他们	分离	进入	畜群	的	关于	二	或者	三	百	每个	.

但在觅食时，它们会分成大约两三百只一组的小群。

[ðə; ði] [ˈliːdər] [meinˈteinz] [hɪz; ɪz] [pəˈzɪʃ(ə)n] [baɪ] [suːˈpɪriər] [ɪnˈtelɪdʒəns] [ænd; ənd] [bruːt] [fɔːrs] .

The	leader	maintains	his	position	by	superior	intelligence	and	brute	force	.
这	领导者	保持	他的	位置	经过	优越的	智力	和	蛮力	力量	.

这位领导者凭借超凡的智慧和强大的武力维持着自己的地位。

[ɪf] [hiː; hi] [feilz] [ɪn] [ˈduːti][hiː; hi][ɪz] [ˈpʌnɪʃt] .

If	he	fails	in	duty	he	is	punished	.
如果	他	失败	在	责任	他	是	受到惩罚	.

如果他失职，就会受到惩罚。

[skaʊts] [goʊ] [əˈhed] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜːrd][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv] [nuː] [ˈpɑːstʃəz] ; [ænd; ənd] [gɑːrdz] ,

Scouts	go	ahead	of	the	herd	in	search	of	new	pastures	;	and	guards	,
童子军	去	前方	的	这	一群	在	搜索	的	新的	牧场	;	和	守卫	,

侦察兵走在牛群前面寻找新的牧场；而守卫者，

[ɔːr] [ˈsentənəlz] [səˈraʊnd] [ðə; ði][hɜːrd][ænd; ənd] [gɑːrd] [ˌaɪ ˈtiː] [waɪl] [ˈfiːdɪŋ] [ænd; ənd] [ˈdʊrɪŋ] [ðə; ði] [naɪt]

or	sentinels	surround	the	herd	and	guard	it	while	feeding	and	during	the	night
或者	哨兵	环绕	这	一群	和	警卫	它	尽管	喂养	和	期间	这	夜晚

.

:

.

或者哨兵会包围牛群，在牛群进食时和夜间守护它们。

[wen] [ðə; ði] [gɑːrdz] [hæv; həv] [bɪn] [ɑːn][ˈduːti] [əˈwaɪl] , [ðeɪ] [gɪv] [pleɪs] [tuː; tə] [freʃ] [gɑːrdz] .

When	the	guards	have	been	on	duty	awhile	,	they	give	place	to	fresh	guards	.
什么时候	这	守卫	有	到过	在	责任	一会儿	,	他们	给	地方	到	新鲜的	守卫	.

卫兵执勤一段时间后，就会让位给新来的卫兵。

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv][ˈdeɪndʒər] ,

In	case	of	danger	,
在	案件	的	危险	,

遇到危险时，

[ðə; ði] [gɑːrdz] [gɪv] [ə; eɪ] [ˈsɪgnəl] [ʌv; əv][əˈlɑːrm][baɪ] [ˈtɔːsɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [beˈləuɪŋ]

the	guards	give	a	signal	of	alarm	by	tossing	up	the	head	and	bellowing
这	守卫	给	一个	信号	的	警报	经过	抛掷	向上	这	头	和	咆哮

[ˈfjʊriəsli] .

furiously	.
愤怒地	.

卫兵们扬起头，发出愤怒的吼叫声，以此发出警报信号。

[æt; ət] [ðɪs] [ðə; ði] [ˈliːdər] [ˈgɪvz] [ə; eɪ][ˈsɪgnəl][ænd; ənd][ðə; ði][hɜːrd][ˈstɑːrts][ɔːf][æt; ət][wʌns] .

At	this	the	leader	gives	a	signal	and	the	herd	starts	off	at	once	.
在	这	这	领导者	给予	一个	信号	和	这	一群	开始	离开	在	一次	.

这时，领头羊发出信号，羊群立刻开始奔跑。

['baɪs(ə)n] [rʌn] ['swɪftli] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['dɪstəns] , [bʌt; bət][ɑːr; ər][nɑːt]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [ə; eɪ]

Bison	**run**	**swiftly**	**for**	**a**	**short**	**distance**	**,**	**but**	**are**	**not**	**able**	**to**	**continue**	**a**
野牛	跑步	迅速地	为了	一个	短的	距离	,	但	是	不是	有能力的	到	继续	一个

['ræpɪd] [flaɪt] .

rapid	**flight**	**.**
迅速的	航班	.

野牛短距离奔跑速度很快，但无法持续快速飞行。

[ðeɪ] [kæn; kən] [rʌn] ['fæstər][ðæn; ðən]['kæt(ə)l] , [haʊ'evər] , [ænd; ənd] [wen] [pər'suːd] ['ɔːlweɪz] [rʌn]

They	**can**	**run**	**faster**	**than**	**cattle**	**,**	**however**	**,**	**and**	**when**	**pursued**	**always**	**run**
他们	能	跑步	快点	比	牛	,	然而	,	和	什么时候	追击	总是	跑步

[ə'genst] [ðə; ði] [wɪnd] .

against	**the**	**wind**	**.**
反对	这	风	.

它们跑得比牛还快，而且被追赶时总是逆风而行。

[wen] [sər'praɪzd] [ɔːr] ['wuːndɪd] , [ðeɪ] [tɜːrn][ə'pɑːn][ðer; ðər] [ə'seɪlənts] [ænd; ənd] [ə'tæk] [ðem; ðəm]

When	**surprised**	**or**	**wounded**	**,**	**they**	**turn**	**upon**	**their**	**assailants**	**and**	**attack**	**them**
什么时候	惊讶	或者	受伤	,	他们	转动	之上	他们的	袭击者	和	攻击	他们

['fjʊriəsli] ,

furiously	**,**
愤怒地	,

当遭到突袭或受伤时，它们会转身猛烈攻击攻击者。

['faɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ][hɔːrnz][ænd; ənd] [huːf] .

fighting	**with**	**horns**	**and**	**hoofs**	**.**
斗争	和	角	和	蹄子	.

用角和蹄子战斗。

[ðeɪ] [ʃoʊ] [ðer; ðər][reɪdʒ][baɪ] ['θrʌstɪŋ] [aʊt][ðə; ði] [tʌŋ] , ['læʃɪŋ] [ðə; ði][teɪl] , [ænd; ənd] [prə'dʒektɪŋ]

They	**show**	**their**	**rage**	**by**	**thrusting**	**out**	**the**	**tongue**	**,**	**lashing**	**the**	**tail**	**,**	**and**	**projecting**
他们	展示	他们的	愤怒	经过	推进	出去	这	舌头	,	鞭打	这	尾巴	,	和	投影

[ðə; ði] [aɪz] .

the	**eyes**	**.**
这	眼睛	.

它们会通过吐舌头、甩尾巴、瞪眼来表达愤怒。

[æt; ət] [sʌtʃ] [taɪmz] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [fɪrs] [ænd; ənd]['fɔːrmɪdəb(ə)l] .

At	**such**	**times**	**they**	**are**	**fierce**	**and**	**formidable**	**.**
在	这样的	时代	他们	是	凶猛的	和	强大	.

在这种时候，他们会变得凶猛可怕。

[ðə; ði] ['enəmi] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪs(ə)n][ɑːr; ər][ðə; ði] [kɑːr'nɪvərəs] ['ænɪmlz] .

The	**enemies**	**of**	**the**	**bison**	**are**	**the**	**carnivorous**	**animals**	**.**
这	敌人	的	这	野牛	是	这	食肉的	动物	.

野牛的敌人是食肉动物。

[ə; eɪ][hɜːrd][ʌv; əv]['baɪs(ə)n][hæz; həz][noʊ] [kɔːz] [tuː; tə][biː; bi][ə'freɪd][ʌv; əv] [wʊlvz] [ɔːr] [berz] ,

A	**herd**	**of**	**bison**	**has**	**no**	**cause**	**to**	**be**	**afraid**	**of**	**wolves**	**or**	**bears**	**,**
一个	一群	的	野牛	有	不	原因	到	是	害怕的	的	狼	或者	熊	,

一群野牛没有理由害怕狼或熊。

[bʌt; bət]['sɑːlətəri]['baɪs(ə)n][ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [kɪld] [baɪ] [ðiːz] ['kriːtʃərz] .

but	**solitary**	**bison**	**are**	**often**	**killed**	**by**	**these**	**creatures**	**.**
但	孤	野牛	是	经常	被杀	经过	这些	生物	.

但独行的野牛经常被这些动物杀死。

[ðə; ði][kraɪ][ʌv; əv][ə; eɪ]['baɪs(ə)n] [rɪ'zemblz] [ðæt] [ʌv; əv][ə; eɪ] [groʊn] [ɔːr] [grʌnt] .

The	**cry**	**of**	**a**	**bison**	**resembles**	**that**	**of**	**a**	**groan**	**or**	**grunt**	**.**
这	哭	的	一个	野牛	类似	那	的	一个	呻吟	或者	咕哝	.

野牛的叫声类似于呻吟或咕哝。

[ɪn] [keɪs] [ðə; ði] ['liːdər] [ɪz] [kɪld] [ænd; ənd] [noʊ] ['baɪs(ə)n] [ɪz]

In	case	the	leader	is	killed	and	no	bison	is
在	案件	这	领导者	是	被杀	和	不	野牛	是

如果首领被杀，而且没有野牛.....

['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ə'sɜːrt] [hɪz; ɪz] [ə'θɔːrəti] , [ðer; ðər] [ɪz] [greɪt] [kən'fjuːʒ(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv]

able	to	assert	his	authority	,	there	is	great	confusion	until	the	question	of
有能力的	到	断言	他的	权威	,	那里	是	伟大的	困惑	直到	这	问题	的

['liːdərʃɪp] [ɪz] ['setld] .

leadership	is	settled	.
领导	是	定居	.

他能够确立自己的权威，但领导权问题尚未解决，因此造成了很大的混乱。

['refrənsɪz] : ['ritʃəd] ['ɜːrvɪŋ] [dɑːdʒ] , [ðə; ði] [pleɪnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [greɪt] [west] , [piː'piː] . - - - .

References	:	Richard	Irving	Dodge	,	The	Plains	of	the	Great	West	,	pp	.	119	-	147	.
参考	:	理查德	欧文	躲闪	,	这	平原	的	这	伟大的	西方	,	pp	.	-	-	-	.

参考文献：理查德·欧文·道奇，《大西部的平原》，第 119-147 页。

['dʌbljuː] . [tiː] . ['hɔrnəˌdeɪ] , [ðə; ði] [ɪkˌstɜːrmɪ'neɪʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['baɪs(ə)n] ,

W	.	T	.	Hornaday	,	The	Extermination	of	the	American	Bison	,
W	.	T	.	霍纳迪	,	这	灭绝	的	这	美国人	野牛	,

W.T.霍纳迪，《美洲野牛的灭绝》

[ɪn] " [ðə; ði] [smɪθ'soʊniːən, smɪ'soʊniːən] [rɪ'pɔːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl] [mju'ziːəm] , " - , [piː'piː]

in	"	The	Smithsonian	Report	of	the	U	.	S	.	National	Museum	,	"	1887	,	pp
在	"	这	史密森尼	报告	的	这	U	.	S	.	国家的	博物馆	,	"	-	,	pp

. - - - .

.	367	-	548	.
.	-	-	-	.

见《美国国家博物馆史密森报告》，1887 年，第 367-548 页。

[puːlz] ['ɪndeks] [wɪl] [sə'plaɪ] ['refrənsɪz] [tuː; tə] ['mægəzinz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ensaɪklə'piːdɪəz] [ænd; ənd]

Poole's	Index	will	supply	references	to	magazines	,	and	the	encyclopedias	and
普尔的	指数	将要	供应	参考	到	杂志	,	和	这	百科全书	和

['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstɔːriːz, 'hɪstriːz] [wɪl] ['fɜːrnɪʃ] ['fɜːrðər] [fækts] .

natural	histories	will	furnish	further	facts	.
自然的	历史	将要	提供	更远	事实	.

Poole 索引将提供杂志的参考资料，百科全书和自然史将提供更多事实。

['lesnz; 'lesənz] [ˌaɪ'ɛks] [ænd; ənd] [eks] . ['bɔɪlɪŋ] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kɑːmən] ['prɑːses] [ðæt] [wʌn] ['seldəm] [θɪŋks]

Lessons	IX	and	X	.	Boiling	is	such	a	common	process	that	one	seldom	thinks
课程	第九章	和	X	.	沸腾	是	这样的	一个	常见的	过程	那	一	很少	思考

[ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɑːrt] .

of	the	importance	of	the	discovery	of	the	art	.
的	这	重要性	的	这	发现	的	这	艺术	.

第九课和第十课。煮沸是一种非常常见的工艺，以至于人们很少会想到发现这门技艺的重要性。

[ðiːz] ['lesnz; 'lesənz] [wɪl] [ʃoʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [haʊ] ['piːp(ə)l] [meɪ] [hæv; həv] ['lɜːrnɪd] [tuː; tə] [bɔɪl] [ænd; ənd]

These	lessons	will	show	the	child	how	people	may	have	learned	to	boil	and
这些	课程	将要	展示	这	孩子	如何	人们	可能	有	学习	到	熬	和

[ðə; ði] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] [æpt] [tuː; tə] [gɪv] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪtʃ] [teɪk] [pleɪs]

the	explanation	they	would	be	apt	to	give	of	the	changes	which	take	place
这	解释	他们	会	是	易于	到	给	的	这	变化	哪个	拿	地方

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːses] .

during	the	process	.
期间	这	过程	.

这些课程将向孩子展示人们是如何学会煮沸的，以及他们可能会对煮沸过程中发生的变化做出怎样的解释。

['bɔɪlɪŋ] [wʌz; wəz] [ʌn'daʊtɪdli] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['serəmoʊni] [lɔːŋ] [bɪ'fɔːr] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [juːst]

Boiling	**was**	**undoubtedly**	**used**	**as**	**a**	**religious**	**ceremony**	**long**	**before**	**it**	**was**	**used**
沸腾	曾是	无疑	用过的	作为	一个	宗教	仪式	长的	前	它	曾是	用过的

[fɔːr; fər] ['kʊkɪŋ] [fuːd] .

for	**cooking**	**food**	**.**
为了	烹饪	食物	.

毫无疑问，煮沸作为一种宗教仪式手段，其应用远早于将其用于烹饪食物。

['lesnz; 'lesənz][saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

Lessons	**XI**	**and**	**XII**	**.**
课程	十一	和	十二	.

第十一课和第十二课。

[ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] [let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [teɪk] [ə; eɪ] [fiːld] [trɪp] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðiːz] ['lesnz; 'lesənz] .

If	**possible**	**let**	**the**	**children**	**take**	**a**	**field**	**trip**	**in**	**connection**	**with**	**these**	**lessons**	**.**
如果	可能的	让	这	孩子们	拿	一个	场地	旅行	在	联系	和	这些	课程	.

如果可能，让孩子们结合这些课程进行实地考察。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [nʌts] [ɔːr][waɪld] [fruːts] [tuː; tə] ['gæðər] ,

If	**there**	**are**	**no**	**nuts**	**or**	**wild**	**fruits**	**to**	**gather**	**,**
如果	那里	是	不	坚果	或者	荒野	水果	到	收集	,

如果没有坚果或野果可以采集，

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['gæðər] [fruːts] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['gɑːrdn] [ɔːr][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv]

let	**the**	**children**	**gather**	**fruits**	**from**	**a**	**garden**	**or**	**some**	**of**	**the**	**products**	**of**
让	这	孩子们	收集	水果	从	一个	花园	或者	一些	的	这	产品	的

[ðə; ði][fɑːrm] .

the	**farm**	**.**
这	农场	.

让孩子们从花园里采摘水果或农场里的一些产品。

[ðə; ði] [pər'tɪkjələr] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər] [pleɪst] [wɪl] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði][fɔːrm] [ðɪs]

The	**particular**	**conditions**	**in**	**which**	**the**	**children**	**are**	**placed**	**will**	**determine**	**the**	**form**	**this**
这	特别的	状况	在	哪个	这	孩子们	是	放置	将要	决定	这	形式	这

['les(ə)n] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] .

lesson	**shall**	**take**	**.**
课	将	拿	.

孩子们所处的具体环境将决定这堂课的形式。

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ðer; ðər] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ˌɑːpər'tuːnəti] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [bɜːrdz] , ['skwirəlz] , [ɔːr]

At	**any**	**rate**	**,**	**there**	**will**	**be**	**an**	**opportunity**	**to**	**observe**	**birds**	**,**	**squirrels**	**,**	**or**
在	任何	速度	,	那里	将要	是	一个	机会	到	观察	鸟类	,	松鼠	,	或者

['ræbəts] .

rabbits	**.**
兔子	.

无论如何，都将有机会观察到鸟类、松鼠或兔子。

['lesnz; 'lesənz][ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ][ænd; ənd][ˌɛksˌaɪ'viː] .

Lessons	**XIII**	**and**	**XIV**	**.**
课程	十三	和	十四	.

第十三课和第十四课。

[ðə; ði] ['ʃeltər] [dɪ'skraɪbd] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['ɜːrli] [fɔːrm][ænd; ənd][ɪz][ɪm'pɔːrt(ə)nt][æz; əz][ə; eɪ] [step] [ɪn][ðə; ði]

The	**shelter**	**described**	**is**	**a**	**very**	**early**	**form**	**and**	**is**	**important**	**as**	**a**	**step**	**in**	**the**
这	庇护所	描述	是	一个	非常	早期的	形式	和	是	重要的	作为	一个	步	在	这

[ˌevə'luːʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['ʃeltər] .

evolution	**of**	**shelter**	**.**
进化	的	庇护所	.

所描述的这种庇护所是一种非常早期的形式，是庇护所演变过程中的一个重要步骤。

[ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [faʊnd] [gɪv] ['æmp(ə)l] ['evɪdəns] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [fɔːrm] [wʌz; wəz] [ə'dɑːptɪd] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv]

The	remains	found	give	ample	evidence	that	such	a	form	was	adopted	by	the	Cave
这	遗迹	成立	给	充足	证据	那	这样的	一个	形式	曾是	已采用	经过	这	洞穴

- [men] [ʌv; əv] [fræns] .

-	men	of	France	.
-	男人	的	法国	.

发现的遗骸充分证明，法国的穴居人采用了这种形态。

['lesə)n] ['ɛks'viː] .

Lesson	XV	.
课	十五	.

第十五课

[ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] ['kɑːmən] ['præktɪs] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] [tuː; tə] [ə'dɑːpt] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ɔːr] ['iːv(ə)n]

It	was	a	common	practice	among	primitive	peoples	to	adopt	a	child	or	even
它	曾是	一个	常见的	实践	之中	原始	人民	到	采纳	一个	孩子	或者	甚至

[ə; eɪ] [groʊn] ['pɜːrs(ə)n] ['ɪntuː] [ðə; ði] [klæn] .

a	grown	person	into	the	clan	.
一个	生长	人	进入	这	氏族	.

在原始部落中，收养儿童甚至成年人进入部落是一种常见的做法。

[ðə; ði] ['kʌstəm] [ɪz] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [æz; əz] [rɪ'viːlɪŋ] [wʌn] ['meθəd] [ʌv; əv] [ˌɪntrə'dusɪŋ] [nuː] [aɪ'diːəz] [æt; ət] [ə; eɪ]

The	custom	is	important	as	revealing	one	method	of	introducing	new	ideas	at	a
这	风俗	是	重要的	作为	揭示	一	方法	的	介绍	新的	想法	在	一个

[taɪm] [wen] [miːnz] [ʌv; əv] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɜːr; wər] [ˌʌndɪ'veləpt] .

time	when	means	of	communication	were	undeveloped	.
时间	什么时候	方法	的	沟通	是	未开发的	.

这种习俗很重要，因为它揭示了在通讯手段不发达的时代引入新思想的一种方法。

[ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['sɔːfnɪŋ] [skɪnz] [baɪ] ['biːtɪŋ] [ænd; ənd] [tredɪŋ] [ə'pɑːn]

The	description	of	the	method	of	softening	skins	by	beating	and	treading	upon
这	描述	的	这	方法	的	软化	皮肤	经过	殴打	和	踩踏	之上

[ðem; ðəm] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði] ['kɑːmən] [juːz] [ʌv; əv] ['rɪðəm] [ænd; ənd] [sɔːŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv]

them	illustrates	the	common	use	of	rhythm	and	song	as	a	means	of
他们	图示	这	常见的	使用	的	韵律	和	歌曲	作为	一个	方法	的

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [wʌt] ['ʌðərwaɪz] [wʊd] [biː; bi] ['tiːdiəs] [wɜːrk] .

holding	the	attention	to	what	otherwise	would	be	tedious	work	.
保持	这	注意力	到	什么	否则	会	是	乏味	工作	.

通过拍打和踩踏来软化兽皮的方法的描述，说明了节奏和歌声作为一种手段，用来吸引人们的注意力，使原本枯燥乏味的工作变得有趣。

['lesnz; 'lesənz] [ˌɛks'viː'aɪ] [ænd; ənd] [ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

Lessons	XVI	and	XVII	.
课程	十六	和	十七	.

第十六课和第十七课。

[ðə; ði] ['deɪtə] [fɔːr; fər] [ðiːz] ['lesnz; 'lesənz] [ɪz] ['teɪkən] [frʌm; frəm] ['drɔɪŋz] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] [keɪv] - [men]

The	data	for	these	lessons	is	taken	from	drawings	made	by	the	Cave	-	men
这	数据	为了	这些	课程	是	已采取	从	图画	制成	经过	这	洞穴	-	男人

[ænd; ənd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv] [ˌænθrəpə'lɑːdʒɪkl] ['riːsɜːrtʃ] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] .

and	from	the	results	of	anthropological	research	among	primitive	peoples	.
和	从	这	结果	的	人类学	研究	之中	原始	人民	.

这些课程的数据来源于穴居人的绘画作品和对原始民族进行的人类学研究成果。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [best] [nɑːt] [tuː; tə] [kən'faɪn] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] ['eni] [wʌn] [moʊd] [ʌv; əv] ['kloʊðɪŋ] ,

It	will	be	best	not	to	confine	the	children	to	any	one	mode	of	clothing	,
它	将要	是	最好的	不是	到	局限	这	孩子们	到	任何	一	模式	的	衣服	,

最好不要限制孩子只能穿一种款式的衣服。

[bʌt; bət][tuː; tə] [əˈlaʊ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɪkˈspres] [ðer; ðər] [oʊn] [aɪˈdiːəz] [rɪˈgɑːrdɪŋ] [ðə; ði][fɜːrst][fɔːrmz] [juːst]

but	**to**	**allow**	**them**	**to**	**express**	**their**	**own**	**ideas**	**regarding**	**the**	**first**	**forms**	**used**
但	到	允许	他们	到	表达	他们的	自己的	想法	关于	这	第一的	表格	用过的

. **:** .

但要让他们表达自己对最初使用的形式的看法。

['lesə)n] [ˌɛksˌviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

Lesson	**XVIII**	**.**
课	十八	.

第十八课。

[ɪn] [kəˈnekʃə)n] [wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['les(ə)n] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][əbˈzəviŋ, ɔb-][ðə; ði] [saɪnz]

In	**connection**	**with**	**this**	**lesson**	**the**	**children**	**will**	**be**	**interested**	**in**	**observing**	**the**	**signs**
在	联系	和	这	课	这	孩子们	将要	是	感兴趣的	在	观察	这	标志

[ʌv; əv][ə; eɪ][stɔːrm] ,

of	**a**	**storm**	**,**
的	一个	风暴	,

结合这节课的内容，孩子们会对观察暴风雨的征兆感兴趣。

[ðə; ði] ['ækʃnz] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] [bɪˈfɔːr] [ænd; ənd] ['dʊrɪŋ] [ə; eɪ][stɔːrm] , ['meθədz] [ðeɪ] [əˈdɑːpt][tuː; tə]

the	**actions**	**of**	**animals**	**before**	**and**	**during**	**a**	**storm**	**,**	**methods**	**they**	**adopt**	**to**
这	行动	的	动物	前	和	期间	一个	风暴	,	方法	他们	采纳	到

[prəˈtekt] [ðəmˈselvz] ,

protect	**themselves**	**,**
保护	他们自己	,

动物在暴风雨前后的行为，以及它们为保护自己而采取的方法。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] [wɪtʃ] ['maɪgreɪt][frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [wer] [ðə; ði]

as	**well**	**as**	**the**	**animals**	**and**	**birds**	**which**	**migrate**	**from**	**the**	**place**	**where**	**the**
作为	出色地	作为	这	动物	和	鸟类	哪个	迁移	从	这	地方	在哪里	这

['tʃɪldrən] [lɪv; laɪv] .

children	**live**	**.**
孩子们	居住	.

以及从孩子们居住的地方迁徙而来的动物和鸟类。

['les(ə)n] [ˌɛksˌaɪˈɛks] .

Lesson	**XIX**	**.**
课	十九	.

第十九课。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [θɪŋk] [ʌv; əv] [weɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [sˈnəʊʃuːz] [maɪt] [biː; bi] [ɪnˈventɪd] ,

Let	**the**	**children**	**think**	**of**	**ways**	**in**	**which**	**snowshoes**	**might**	**be**	**invented**	**,**
让	这	孩子们	思考	的	方式	在	哪个	雪鞋	可能	是	发明	,

让孩子们想想可以怎样发明雪鞋，

[ænd; ənd][ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʊd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][duː]['æftər] ['hævɪŋ] [ðə; ði]

and	**the**	**things**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**would**	**be**	**able**	**to**	**do**	**after**	**having**	**the**
和	这	事物	这	洞穴	-	男人	会	是	有能力的	到	做	后	拥有	这

[sˈnəʊʃuːz] .

snowshoes	**.**
雪鞋	.

以及穴居人在拥有雪鞋后能够做的事情。

['les(ə)n] ['eks 'eks] .

Lesson	**XX**	**.**
课	xx	.

第二十课。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv][træps] [rɪ'kwaɪrz] [mɔ:r] ['fɔ:rθɔ:t] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɛpənz]

The	invention	of	traps	requires	more	forethought	than	the	invention	of	weapons
这	发明	的	陷阱	需要	更多的	深思熟虑	比	这	发明	的	武器

[ænd; ənd][wʌz; wəz][æt; ət][ə; eɪ]['leɪtər] [deɪt] .

and	was	at	a	later	date	.
和	曾是	在	一个	之后	日期	.

陷阱的发明比武器的发明需要更多的深思熟虑，而且出现的时间也更晚。

[ðə; ði][ˌæksə'dent(ə)l]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ʌv; əv] ['ænɪmlz] [ɪn]['nætʃ(ə)rəl][træps] , [sʌtʃ] [æz; əz] [vaɪnz] , [pɑ:t] - [hoʊlz] ,

The	accidental	catching	of	animals	in	natural	traps	,	such	as	vines	,	pot	-	holes	,
这	偶然	捕捉	的	动物	在	自然的	陷阱	,	这样的	作为	藤蔓	,	锅	-	孔	,

动物意外落入天然陷阱，例如藤蔓、坑洞等，

[sɔ:ft] ['pleɪsɪz] [ɪn][ðə; ði] [mɑ:ʃiz] [ænd; ənd] [klɪfs] , ['ɔ:fərd] [ə; eɪ][sə'dʒestʃən; səg'dʒestʃən] ; [ænd; ənd][ðə; ði]

soft	places	in	the	marshes	and	cliffs	,	offered	a	suggestion	;	and	the
柔软的	地方	在	这	沼泽	和	悬崖	,	提供	一个	建议	;	和	这

['ti:diəsnəs] [ʌv; əv] ['laɪɪŋ] [ɪn] [weɪt] ,

tediousness	of	lying	in	wait	,
乏味	的	说谎	在	等待	,

沼泽和悬崖上的柔软地带，给了我一个暗示；而潜伏的枯燥乏味，

[ɑ:n][ðə; ði][wʌn][hænd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['deɪndʒər][ʌv; əv][ə; eɪ][də'rekt]['kɑ:nflɪkt][wɪð; wɪθ][lɑ:rdʒ] ['ænɪmlz] ,

on	the	one	hand	,	and	the	danger	of	a	direct	conflict	with	large	animals	,
在	这	一	手	,	和	这	危险	的	一个	直接的	冲突	和	大的	动物	,

[ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] ,

on	the	other	,
在	这	其他	,

一方面是与大型动物直接冲突的危险，另一方面是.....

['ɔ:fərd] [ə; eɪ] [strɔ:ŋ] ['moʊtɪv] [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z][ʌv; əv] ['neɪtʃɚz] [sə'dʒestʃənz] [ɪn][ðə; ði] [wei] [ʌv; əv][træps]

offered	a	strong	motive	for	the	use	of	nature's	suggestions	in	the	way	of	traps
提供	一个	强的	动机	为了	这	使用	的	自然的	建议	在	这	方式	的	陷阱

.

:

.

这为利用自然界的规律来设置陷阱提供了强有力的动机。

[ʌn'daʊtɪdli] ['wɪmɪn] [meɪd] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ][ju:z][ʌv; əv][træps][ɪn]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ði] ['smɔ:lər] ['ænɪmlz]

Undoubtedly	women	made	a	large	use	of	traps	in	catching	the	smaller	animals
无疑	女性	制成	一个	大的	使用	的	陷阱	在	捕捉	这	较小的	动物

[bɪ'fɔ:r] [men] [geɪv] [mʌtʃ] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] [moʊd] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] .

before	men	gave	much	attention	to	this	mode	of	hunting	.
前	男人	给予	很多	注意力	到	这	模式	的	打猎	.

毫无疑问，在男性重视这种狩猎方式之前，女性就大量使用陷阱来捕捉小型动物。

[ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [meɪk] [æz; əz] ['meni] ['sɪmp(ə)l][træps][æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] [θɪŋk] [ʌv; əv][ænd; ənd]

If	the	children	make	as	many	simple	traps	as	they	can	think	of	and
如果	这	孩子们	制作	作为	许多	简单的	陷阱	作为	他们	能	思考	的	和

[ə'reɪndʒ] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['ɔ:rdər][ʌv; əv][ðer; ðər] [kəm'pleksəti] ,

arrange	them	in	the	order	of	their	complexity	,
安排	他们	在	这	命令	的	他们的	复杂	,

如果孩子们尽可能多地设计简单的陷阱，并按照复杂程度排序，

[ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l]['æftər][ə; eɪ] [fju:] [mʌnθs] [tu:; tə] [wɜ:rk] [aʊt] [ə; eɪ] ['ferli] [kəm'pli:t] ['sɪri:z] [ɪn][ðə; ði]

they	will	be	able	after	a	few	months	to	work	out	a	fairly	complete	series	in	the
他们	将要	是	有能力的	后	一个	很少	几个月	到	工作	出去	一个	相当	完全的	系列	在	这

[ˌevə'lu:ʃ(ə)n][ʌv; əv][træps] .

evolution	of	traps	.
进化	的	陷阱	.

几个月后，他们就能研究出一套相当完整的陷阱演变过程。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Lesson	**XXI**	**.**
课	二十一	.

第二十一课。

[ðɪs] ['les(ə)n] ['ɪləstreɪts] [ðə; ði]['kɑːnstənt][ˌɪntər'ækʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] ['mænz] [in'venʃənz] [ænd; ənd][ðə; ði]

This	**lesson**	**illustrates**	**the**	**constant**	**interaction**	**between**	**man's**	**inventions**	**and**	**the**
这	课	图示	这	持续的	相互作用	之间	男人的	发明	和	这

['ænəməlz]['hæbɪts] .

animal's	**habits**	**.**
动物	习惯	.

这则故事说明了人类发明创造与动物习性之间持续不断的相互作用。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪn'venʃ(ə)n] [wɪtʃ] ['gɪvz] [mæn] ['greɪtər] ['paʊər] [ɪn] ['hʌntɪŋ] , [meɪks] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [mɔːr]

A	**new**	**invention**	**which**	**gives**	**man**	**greater**	**power**	**in**	**hunting**	**,**	**makes**	**the**	**animals**	**more**
一个	新的	发明	哪个	给予	男人	更大的	力量	在	打猎	,	制作	这	动物	更多的

['tɪmɪd] ,

timid	**,**
胆小	,

一项赋予人类更大狩猎力量的新发明，却使动物变得更加胆怯。

[mɔːr] ['wɑːtʃfl] , [mɔːr] ['skɪlf(ə)l] [ɪn] [ɪ'skeɪpɪŋ] [frʌm; frəm]['mænz] ['prez(ə)ns] .

more	**watchful**	**,**	**more**	**skillful**	**in**	**escaping**	**from**	**man's**	**presence**	**.**
更多的	警惕	,	更多的	熟练	在	逃脱	从	男人的	在场	.

更警觉，更擅长躲避人类的视线。

[hens] , [mæn][ɪz] ['kɑːnstəntli] ['stɪmjuleɪtɪd] [tuː; tə] [meɪk] [nuː] [in'venʃənz] , [ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][biː; bi]

Hence	**,**	**man**	**is**	**constantly**	**stimulated**	**to**	**make**	**new**	**inventions**	**,**	**in**	**order**	**to**	**be**
因此	,	男人	是	不断地	刺激	到	制作	新的	发明	,	在	命令	到	是

[sək'sesf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [hʌnt] .

successful	**in**	**the**	**hunt**	**.**
成功的	在	这	打猎	.

因此，为了在竞争中取得成功，人类不断受到刺激去进行新的发明创造。

['refrəns] : ['kæθrɪn] [iː] . ['dɑːp] .

Reference	**:**	**Katharine**	**E**	**.**	**Dopp**	**.**
参考	:	凯瑟琳	E	.	多普	.

参考文献：Katharine E. Dopp.

[ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

The	**Place**	**of**	**Industries**	**in**	**Elementary**	**Education**	**.**
这	地方	的	行业	在	初级	教育	.

工业在基础教育中的地位。

([siː] ['ɪndeks] ['ʌndər] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][træps] .)

(	**See**	**Index**	**under**	**Animals**	**and**	**Traps**	**.**	**)**
(	看	指数	在下面	动物	和	陷阱	.	)

（参见“动物与陷阱”下的索引。）

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ] .

Lesson	**XXII**	**.**
课	二十二	.

第二十二课。

[noʊ]['ænɪm(ə)l][wʌz; wəz] [mɔːr] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [hʌnt] [ðæn; ðən][ðə; ði][waɪld] [hɔːrs] .

No	**animal**	**was**	**more**	**difficult**	**to**	**hunt**	**than**	**the**	**wild**	**horse**	**.**
不	动物	曾是	更多的	难的	到	打猎	比	这	荒野	马	.

没有哪种动物比野马更难猎捕。

[hə:dz] [ʌv; əv] ['hɔ:rsɪz] [wɜ:r; wər] ['ɔ:rgənaɪzd] ['ʌndər] [ə; eɪ] ['li:dər] [ænd; ənd] ['sentənəlz] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] ['veri]

Herds	**of**	**horses**	**were**	**organized**	**under**	**a**	**leader**	**and**	**sentinels**	**which**	**were**	**very**
畜群	的	马匹	是	组织	在下面	一个	领导者	和	哨兵	哪个	是	非常

[ə'lɜ:rt][ɪn] [di'tektiŋ] [ðə; ði] [li:st] [saɪn] [ʌv; əv]['deɪndʒər] ;

alert	**in**	**detecting**	**the**	**least**	**sign**	**of**	**danger**	**;**
警报	在	检测	这	至少	符号	的	危险	;

成群的马匹在首领和哨兵的带领下组织起来，这些哨兵非常警觉，能够发现任何最轻微的危险迹象；

[ænd; ənd][æz; əz] [su:n] [æz; əz][ðə; ði][ə'lɑ:rm][wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] ,

and	**as**	**soon**	**as**	**the**	**alarm**	**was**	**given**	**,**
和	作为	很快	作为	这	警报	曾是	给定	,

警报一响，

[ðə; ði] [hə:dz] [wʊd] [rʌn] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [spi:d] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [aʊt] [ʌv; əv] [saɪt] .

the	**herds**	**would**	**run**	**with**	**great**	**speed**	**until**	**they**	**were**	**out**	**of**	**sight**	**.**
这	畜群	会	跑步	和	伟大的	速度	直到	他们	是	出去	的	视线	.

兽群会飞快地奔跑，直到消失在视线之外。

[wen] [ʌn'eɪb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'skeɪp] [ðeɪ] [wʊd] [faɪt] ['fjʊriəsli] [wɪð; wɪθ] [hu:f] [ænd; ənd] [ti:θ] .

When	**unable**	**to**	**escape**	**they**	**would**	**fight**	**furiously**	**with**	**hoofs**	**and**	**teeth**	**.**
什么时候	无法	到	逃脱	他们	会	斗争	愤怒地	和	蹄子	和	牙齿	.

如果无法逃脱，它们就会用蹄子和牙齿拼死反抗。

[wen] [ɪn] [ni:d] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nu:] ['pæstʃər] , [skaʊts] — [ðə; ði][oʊld] , [ɪk'spɪriənst] , [waɪz] , ['kɔ:ʃəs] ,

When	**in**	**need**	**of**	**a**	**new**	**pasture**	**,**	**scouts**	**—**	**the**	**old**	**,**	**experienced**	**,**	**wise**	**,**	**cautious**	**,**
什么时候	在	需要	的	一个	新的	牧场	,	侦察兵	—	这	老的	,	经验丰富的	,	明智的	,	谨慎	,

当需要寻找新的牧场时，侦察兵——那些年长、经验丰富、睿智、谨慎的——

[ænd; ənd] [əb'zɜ:rvənt] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][hɜ:rd] —

and	**observant**	**members**	**of**	**the**	**herd**	**—**
和	观察者	成员	的	这	一群	—

以及羊群中那些细心观察的成员——

[wʊd]

would
会

会

[bi:; bi] [sent] [aʊt] [tu:; tə] [sɜ:rtʃ] [fɔ:r; fər] [gʊd] ['fi:dɪŋ] [graʊndz] [ænd; ənd][tu:; tə] [rɪ'pɔ:rt] [tu:; tə][ðə; ði]

be	**sent**	**out**	**to**	**search**	**for**	**good**	**feeding**	**grounds**	**and**	**to**	**report**	**to**	**the**
是	发送	出去	到	搜索	为了	好的	喂养	理由	和	到	报告	到	这

[hɜ:rd] .

herd	**.**
一群	.

派出去寻找好的觅食地，并向牛群报告。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	**XXIII**	**.**
课	二十三	.

第二十三课。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tu:; tə] [si:] [ðæt] ,

Help	**the**	**children**	**to**	**see**	**that**	**,**
帮助	这	孩子们	到	看	那	,

帮助孩子们明白这一点，

[ɔ:l'ðoʊ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪvz] [dɪd][nɑ:t][goʊ][tu:; tə] [sʌtʃ] [sku:lz] [æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] ,

although	**the**	**children**	**of**	**the**	**caves**	**did**	**not**	**go**	**to**	**such**	**schools**	**as**	**we**	**have**	**,**
虽然	这	孩子们	的	这	洞穴	做过	不是	去	到	这样的	学校	作为	我们	有	,

虽然洞穴里的孩子们没有像我们一样上学校，

[ðeɪ] [hæd; həd]['lesnz; 'lesənz][tuː; tə] [lɜːrn] [ænd; ənd] [tests] [tuː; tə] [teɪk] .

they	had	lessons	to	learn	and	tests	to	take	.
他们	有	课程	到	学习	和	测试	到	拿	.

他们有课要学，有考试要考。

[ðoʊz] [huː] [lɪvd] [tə'geðər] [hæd; həd][tuː; tə] [lɜːrn] [tuː; tə] [wɜːrk] [tə'geðər] .

Those	who	lived	together	had	to	learn	to	work	together	.
那些	WHO	居住地	一起	有	到	学习	到	工作	一起	.

生活在一起的人必须学会合作。

[iːtʃ] [wʌn] [mʌst; məst] [lɜːrn] [tuː; tə] [biː; bi]['peɪʃ(ə)nt] , [breɪv] , [ænd; ənd] [self] - [kən'troʊld] .

Each	one	must	learn	to	be	patient	,	brave	,	and	self	-	controlled	.
每个	一	必须	学习	到	是	病人	,	勇敢的	,	和	自己	-	受控	.

每个人都必须学会耐心、勇敢和自律。

[ðə; ði] ['θɔːtləs] , [ɪm'peɪʃ(ə)nt] , [ænd; ənd] ['kaʊərdli] [wɜːr; wər][æpt][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['kæptʃər] [ʌv; əv]

The	thoughtless	,	impatient	,	and	cowardly	were	apt	to	prevent	the	capture	of
这	轻率	,	不耐烦	,	和	胆小	是	易于	到	防止	这	捕获	的

[waɪld] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [hʌnt] ,

wild	animals	in	the	hunt	,
荒野	动物	在	这	打猎	,

那些粗心大意、缺乏耐心和胆怯的人往往会阻碍狩猎者捕获野生动物。

[ænd; ənd][tuː; tə] [rɪsk] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðer; ðər]['klænzmən] .

and	to	risk	the	lives	of	their	clansmen	.
和	到	风险	这	生活	的	他们的	氏族成员	.

甚至不惜让族人冒生命危险。

[hens] , [frʌm; frəm] ['ɜːrli] ['tʃaɪldhʊd] [ðə; ði][oʊld] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [geɪv] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə]

Hence	,	from	early	childhood	the	old	men	and	women	gave	attention	to
因此	,	从	早期的	童年	这	老的	男人	和	女性	给予	注意力	到

['tiːtʃɪŋ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ,

teaching	the	children	,
教学	这	孩子们	,

因此，从孩提时代起，老人们就注重教导孩子们。

[prɪ'peərɪŋ] [ðem; ðəm][fɔːr; fər][ðə; ði] [tests] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [pæst] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] ['ræŋkt] [wɪð; wɪθ]

preparing	them	for	the	tests	which	must	be	passed	before	they	ranked	with
准备	他们	为了	这	测试	哪个	必须	是	通过了	前	他们	排名	和

[ðə; ði] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] .

the	men	and	women	.
这	男人	和	女性	.

让他们为必须通过的测试做好准备，才能与男女选手一起排名。

['les(ə)n] [ˌeksˈɛksˈaɪˈviː] .

Lesson	XXIV	.
课	二十四	.

第二十四课。

['instənsiz] [ʌv; əv][stægz] ['miːtɪŋ] [deθ] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðer; ðər][hɔːrnz] [ˌɪntə'lɔkt] [ɑːr; ər] [wel] [noʊn] .

Instances	of	stags	meeting	death	by	having	their	horns	interlocked	are	well	known	.
实例	的	雄鹿	会议	死亡	经过	拥有	他们的	角	互锁	是	出色地	已知	.

雄鹿因角缠绕而丧命的案例屡见不鲜。

['les(ə)n] [ˌeksˈɛksˈviː] .

Lesson	XXV	.
课	25	.

第二十五课。

[ɪn'kɜːrɪdʒ] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] ['noʊtɪs] [ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðoʊz] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv] [ɪn]

Encourage	**the**	**children**	**to**	**notice**	**the**	**difference**	**between**	**those**	**animals**	**which**	**live**	**in**
鼓励	这	孩子们	到	注意	这	不同之处	之间	那些	动物	哪个	居住	在

[həːdz] [ænd; ənd] [ðoʊz] [wɪtʃ] [liːd] [ə; eɪ] ['sɑːlətəri] [laɪf] .

herds	**and**	**those**	**which**	**lead**	**a**	**solitary**	**life**	**.**
畜群	和	那些	哪个	带领	一个	孤	生活	.

鼓励孩子们注意群居动物和独居动物之间的区别。

[ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði] [dɔːg] [hæz; həz] [tʃeɪndʒd] ['greɪtli] [sɪns] [ˌaɪ 'tiː] [wʌz; wəz] [də'mestɪkeɪtɪd] ,

Although	**the**	**dog**	**has**	**changed**	**greatly**	**since**	**it**	**was**	**domesticated**	**,**
虽然	这	狗	有	已更改	非常	自从	它	曾是	家养的	,

虽然狗自被驯化以来已经发生了很大的变化，

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɔːg] [wɪl] [biː; bi] ['helpf(ə)l] [ɪn] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ðə; ði] ['hæbɪts] [ʌv; əv] [pæks] [ʌv; əv]

a	**study**	**of**	**the**	**dog**	**will**	**be**	**helpful**	**in**	**understanding**	**the**	**habits**	**of**	**packs**	**of**
一个	学习	的	这	狗	将要	是	有帮助	在	理解	这	习惯	的	包装	的

[wʊlvz] .

wolves	**.**
狼	.

对狗的研究将有助于了解狼群的习性。

[dʒæk] ['lʌndənz] [kɔːl] [ʌv; əv] [ðə; ði] [waɪld] , [ænd; ənd] ['ɜːrnɪst] ['tɔmpsn] - ['stɔːriz] [wɪl] [biː; bi]

Jack	**London's**	**Call**	**of**	**the**	**Wild**	**,**	**and**	**Ernest**	**Thompson**	**Seton's**	**stories**	**will**	**be**
杰克	伦敦的	称呼	的	这	荒野	,	和	欧内斯特	汤普森	-	故事	将要	是

['helpf(ə)l] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] .

helpful	**in**	**this**	**connection**	**.**
有帮助	在	这	联系	.

杰克·伦敦的《野性的呼唤》和欧内斯特·汤普森·西顿的故事在这方面会有所帮助。

[ðə; ði] [kæt] , ['hævɪŋ] [tʃeɪndʒd] [les] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [dɔːg] ,

The	**cat**	**,**	**having**	**changed**	**less**	**than**	**the**	**dog**	**,**
这	猫	,	拥有	已更改	较少的	比	这	狗	,

猫的变化比狗小，

[wɪl] ['fɜːrnɪʃ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪp] [ʌv; əv] [kɑːr'nɪvərəs] ['ænɪmlz] [ðæt] [liːd] [ə; eɪ] ['sɑːləteri]

will	**furnish**	**the**	**child**	**with**	**a**	**good**	**type**	**of**	**carnivorous**	**animals**	**that**	**lead**	**a**	**solitary**
将要	提供	这	孩子	和	一个	好的	类型	的	食肉的	动物	那	带领	一个	孤

[laɪf] .

life	**.**
生活	.

这将为孩子提供一种很好的、过着独居生活的食肉动物。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ] .

Lesson	**XXVI**	**.**
课	26	.

第二十六课。

[frʌm; frəm] [æn; ən] [ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['skelɪtnz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [ðə; ði]

From	**an**	**examination**	**of**	**the**	**skeletons**	**which**	**have**	**been**	**referred**	**to**	**the**
从	一个	考试	的	这	骷髅	哪个	有	到过	指	到	这

[leɪt] ['plaɪstəusiːn] ['pɪriəd] ,

late	**Pleistocene**	**period**	**,**
晚的	更新世	时期	,

通过对归属于晚更新世时期的骨骼进行研究，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [wɜːr; wər] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [triːt] ['wuːndz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [set]

it	**is**	**evident**	**that**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**were**	**able**	**to**	**treat**	**wounds**	**and**	**to**	**set**
它	是	明显	那	这	洞穴	-	男人	是	有能力的	到	对待	伤口	和	到	放

[boʊnz] .

bones	**.**
骨头	.

很明显，穴居人能够治疗伤口和接骨。

“ [noʊ][wʌn][kʊd; kəd][hæv; həv] [sə'vaivd] [sʌtʃ] ['wuːndz] [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [dɪ'skraɪbd] , ” [raɪts]

“	No	one	could	have	survived	such	wounds	as	we	have	described	,	”	writes
”	不	一	可以	有	幸存下来	这样的	伤口	作为	我们	有	描述	,	”	写

['mɪstər] . - ,

Mr	.	Nadaillac	,
先生	.	-	,

“没有人能在遭受我们所描述的那种伤势后幸存下来，”纳代拉克先生写道。

“ [bʌt; bət][fɔːr; fər][ðə; ði] [ker] [ænd; ənd] ['nɜːrsɪŋ] [ʌv; əv] [ðoʊz] [ə'raʊnd] [hɪm; ɪm] ,

“	but	for	the	care	and	nursing	of	those	around	him	,
”	但	为了	这	关心	和	护理	的	那些	大约	他	,

“但为了照顾和照料他身边的人，

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] ['ʌðər] ['membər] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] [traɪb] .

such	as	the	other	members	of	his	tribe	.
这样的	作为	这	其他	成员	的	他的	部落	.

例如他部落的其他成员。

[ðə; ði] ['wuːndɪd] [wʌn][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [fed] [baɪ][ðə; ði] ['ʌðər] [fɔːr; fər] [mʌnθs] ; [neɪ] [mɔːr] ,

The	wounded	one	must	have	been	fed	by	the	others	for	months	;	nay	more	,
这	受伤	一	必须	有	到过	美联储	经过	这	其他的	为了	几个月	;	不	更多的	,

受伤的那只动物肯定被其他动物喂养了好几个月；不，可能更久。

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] ['kærid] [ɪn] [maɪ'greɪʃnz] ,

he	must	have	been	carried	in	migrations	,
他	必须	有	到过	携带	在	迁移	,

他一定是随迁徙的动物被带过来的。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [fuːd] [ænd; ənd] ['restɪŋ] [pleɪs] [mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [prɪ'pɜrd] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] .

and	his	food	and	resting	place	must	have	been	prepared	for	him	.
和	他的	食物	和	休息	地方	必须	有	到过	准备	为了	他	.

他的食物和休息的地方一定是已经为他准备好了。

” ['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ] .

”	Lesson	XXVII	.
”	课	xxvii	.

“第二十七课。

[ðer; ðər][wʌz; wəz]['lɪt(ə)l] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] ['wɛpənz] [ænd; ənd] [tuːlz] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['pɪriəd] [ʌv; əv][ðə; ði]

There	was	little	difference	between	weapons	and	tools	until	the	period	of	the
那里	曾是	小的	不同之处	之间	武器	和	工具	直到	这	时期	的	这

['leɪtər] [keɪv] - [men] .

later	Cave	-	men	.
之后	洞穴	-	男人	.

在后来的穴居人时期之前，武器和工具之间几乎没有区别。

[ə; eɪ] [piːs] [ʌv; əv] [tʃɪpt] [stoʊn] [sɜːrvd] [æz; əz][ə; eɪ] [tuːl] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['wepən] .

A	piece	of	chipped	stone	served	as	a	tool	and	a	weapon	.
一个	片	的	缺口	石头	服务	作为	一个	工具	和	一个	武器	.

一块碎石既可以作为工具，也可以作为武器。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['lɜːrnɪd] [wen] [ðeɪ] [riːd] [ðə; ði] [triː] - ['dwelərz] [haʊ] ['piːp(ə)l] [juːst] [ðə; ði] [tuːlz] [ɪn]

The	children	learned	when	they	read	The	Tree	-	dwellers	how	people	used	the	tools	in
这	孩子们	学习	什么时候	他们	读	这	树	-	居民	如何	人们	用过的	这	工具	在

[ðer; ðər] ['bɑːdɪz] [ænd; ənd] [haʊ] [ðeɪ] ['sʌplɪmentɪd] [ðiːz] [baɪ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl] [tuːlz] ,

their	bodies	and	how	they	supplemented	these	by	the	use	of	natural	tools	,
他们的	身体	和	如何	他们	补充	这些	经过	这	使用	的	自然的	工具	,

孩子们在阅读《树居民》时了解到，人们如何使用身体自身的工具，以及如何利用自然工具来辅助完成这些工作。

[sʌtʃ] [æz; əz] [stɪks] ,

such	as	sticks	,
这样的	作为	棍子	,

例如棍棒，

[stoʊnz] , ['ʃɛlz] , [boʊnz] , [ænd; ənd] [hɔːrnz] .
stones , shells , bones , and horns .
石头 , 贝壳 , 骨头 , 和 角 .

石头、贝壳、骨头和角。

[ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ðɪ] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] [ðeɪ] ['lɜːrnɪd] [haʊ] ['piːp(ə)l] [tʃɪpt] [flɪnt] [ænd; ənd] [baʊnd]
In reading The Early Cave - men they learned how people chipped flint and bound
在 阅读 这 早期的 洞穴 - 男人 他们 学习 如何 人们 缺口 燧石 和 边界
[strɔːŋ] ['hændlz] [tuː; tə] ['hevi] [spɪr] [pɔɪnts] [ænd; ənd] ['æksɪz] .
strong handles to heavy spear points and axes .
强的 把手 到 重的 矛 积分 和 轴 .

通过阅读《早期穴居人》，他们了解到人们如何凿刻燧石，并将坚固的把手绑在沉重的矛头和斧头上。

[æt; ət] [ðɪs] [taɪm] [ðeɪ] [kæn; kən] [lɜːrn] [haʊ] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [meɪk] [juːz] [ʌv; əv] [nuː] [mə'tɪriəlz] —
At this time they can learn how people came to make use of new materials —
在 这 时间 他们 能 学习 如何 人们 来了 到 制作 使用 的 新的 材料 —
[mə'tɪriəlz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər] [ðə; ðɪ] [juːz] [ʌv; əv] [tuːlz] [ɪn] ['ʃeɪpɪŋ] ['ɪntuː] ['wɛpənz] .
materials which require the use of tools in shaping into weapons .
材料 哪个 要求 这 使用 的 工具 在 成型 进入 武器 .

这时，他们可以了解人们是如何利用新材料——这些材料需要使用工具才能制成武器。

[tuːlz] [hæd; həd] [bɪn] [juːst] [baɪ] ['wɪmɪn] [frʌm; frəm] [ə; eɪ] ['veri] ['ɜːrli] [taɪm] .
Tools had been used by women from a very early time .
工具 有 到过 用过的 经过 女性 从 一个 非常 早期的 时间 .

很早以前，女性就开始使用工具了。

[ðə; ðɪ] [dɪgɪŋ] - [stɪk] , [ðə; ðɪ] ['hæmər] - [stoʊn] , [ðə; ðɪ] ['tʃɑːpər] , [ðə; ðɪ] [naɪf] ,
The digging - stick , the hammer - stone , the chopper , the knife ,
这 挖掘 - 戳 , 这 锤 - 石头 , 这 直升机 , 这 刀 ,

挖掘棒、锤石、砍刀、刀

[ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [boʊn] [ɔːl] [ɑːr; ər] [tuːlz] [wɪtʃ] ['evri] ['wʊmən] [juːst] .
and the bone awl are tools which every woman used .
和 这 骨 锥子 是 工具 哪个 每一个 女士 用过的 .

骨锥是每个女人都会用到的工具。

[men] , [ɑːn] [ðə; ðɪ] ['kɑːntreri] , [wɜːr; wər] [mɔːr] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] ['wɛpənz] [ðæn; ðən] [ɪn] [tuːlz] ,
Men , on the contrary , were more interested in weapons than in tools ,
男人 , 在 这 相反 , 是 更多的 感兴趣的 在 武器 比 在 工具 ,

相反，男性对武器的兴趣远大于对工具的兴趣。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kwaɪt] ['laɪkli] [ðæt] [ðə; ðɪ] [fɜːrst] [steps] [wɪtʃ] [led] [tuː; tə] [ðə; ðɪ] [ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] [ʌv; əv]
and it is quite likely that the first steps which led to the differentiation of
和 它 是 相当 可能 那 这 第一的 步骤 哪个 引领 到 这 差异化 的
[tuːlz] [frʌm; frəm] ['wɛpənz] [wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [mæn] [huː] [hæd; həd] [bɪn] ['wuːndɪd] [ænd; ənd] [ðʌs]
tools from weapons was made by a man who had been wounded and thus
工具 从 武器 曾是 制成 经过 一个 男人 WHO 有 到过 受伤 和 因此
[dɪs'eɪbld] [fɔːr; fər] [ðə; ðɪ] [hʌnt] .
disabled for the hunt .
已禁用 为了 这 打猎 .

很有可能，将工具与武器区分开来的最初步骤，是由一位受伤而丧失狩猎能力的人迈出的。

[ðə; ðɪ] ['ɪnsɪdənt] [ʌv; əv] ['bɪghɔːrn] ['meɪkɪŋ] [fʌn] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [boʊn] ['dægər] [ɪz] [ˌɪntrə'duːst] [tuː; tə] ['ɪləstreɪt]
The incident of Bighorn making fun of the bone dagger is introduced to illustrate
这 事件 的 大角羊 制作 乐趣 的 这 骨 匕首 是 介绍 到 阐明
[ðə; ðɪ] [kən'sɜːrvətɪv] ['tendənsi] [wɪtʃ] [ɪz] [stɪl] ['prez(ə)nt] [ɪn] [sə'saɪəti] ,
the conservative tendency which is still present in society ,
这 保守的 趋势 哪个 是 仍然 展示 在 社会 ,

引入大角羊嘲笑骨匕首的事件，是为了说明社会上仍然存在的保守倾向。

[ə; eɪ] ['tendənsi] [les] ['paʊərf(ə)l] [naʊ] [ðæn; ðən][ɪn] ['ɜːrli] [taɪmz] ,

a	tendency	less	powerful	now	than	in	early	times	,
一个	趋势	较少的	强大的	现在	比	在	早期的	时代	,

这种趋势如今已不如早期那么强烈了。

[jet] [strɔːŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [kiːp] ['meni] ['piːp(ə)l] [aʊt] [ʌv; əv] ['sɪmpəθi] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɔːrsɪz] [wɪtʃ]

yet	strong	enough	to	keep	many	people	out	of	sympathy	with	the	forces	which
然而	强的	足够的	到	保持	许多	人们	出去	的	同情	和	这	力量	哪个

[wɜːrk] [fɔːr; fər] ['prɑːgres] .

work	for	progress	.
工作	为了	进步	.

然而，这种力量又足以让许多人对那些推动进步的力量缺乏同情心。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɪg'zæmɪn] [ə; eɪ] ['riːəl] ['æntlər] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] ,

Let	the	children	examine	a	real	antler	,	if	possible	,
让	这	孩子们	检查	一个	真实的	鹿角	,	如果	可能的	,

如果可能的话，让孩子们仔细观察真正的鹿角。

[ænd; ənd] ['noʊtɪs] [ɪts] ['fɪtnəs] [fɔːr; fər] ['biːɪŋ] [meɪd] ['ɪntuː][ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wɛpənz] .

and	notice	its	fitness	for	being	made	into	a	variety	of	tools	and	weapons	.
和	注意	它是	健康	为了	存在	制成	进入	一个	种类	的	工具	和	武器	.

并注意到它适合被制成各种工具和武器。

[ɪf] [noʊ]['æntlər][kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [let][ðem; ðəm] [ɪg'zæmɪn] [ðə; ði] ['pɪktʃər] [ʌv; əv][wʌn] ,

If	no	antler	can	be	found	let	them	examine	the	picture	of	one	,
如果	不	鹿角	能	是	成立	让	他们	检查	这	图片	的	一	,

如果找不到鹿角，就让他们看看鹿角的图片。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'tɜːrmɪn] [wʌt] [pɑːrt][ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['dægər] , [ə; eɪ] ['hæmər]

so	as	to	determine	what	part	of	it	is	used	in	making	a	dagger	,	a	hammer
所以	作为	到	决定	什么	部分	的	它	是	用过的	在	制作	一个	匕首	,	一个	锤

,

,

,

以便确定它的哪一部分用于制造匕首、锤子，

[ə; eɪ][bə'tɑːn] , [ə; eɪ] [tent] [peg] , [ænd; ənd][æn; ən] [ɔːl] .

a	baton	,	a	tent	peg	,	and	an	awl	.
一个	指挥棒	,	一个	帐篷	钉子	,	和	一个	锥子	.

一根指挥棒、一个帐篷钉和一个锥子。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'viː'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	XXVIII	.
课	二十八	.

第二十八课。

[ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [flɪnt] [sɔː] [maːrks][æn; ən][ɪm'pɔːrt(ə)nt][step] [ɪn][ðə; ði][ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][bəuθ]

The	invention	of	the	flint	saw	marks	an	important	step	in	the	evolution	of	both
这	发明	的	这	燧石	锯	标记	一个	重要的	步	在	这	进化	的	两个都

[tuːlz] [ænd; ənd] ['wɛpənz] .

tools	and	weapons	.
工具	和	武器	.

燧石锯的发明标志着工具和武器发展史上的一个重要里程碑。

[wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [hæv; həv] [bɪn] [ɪm'pɑːsəb(ə)l][tuː; tə][juːz] [sʌtʃ] [mə'tɪriəl] [æz; əz][boʊn] ,

Without	the	saw	it	would	have	been	impossible	to	use	such	material	as	bone	,
没有	这	锯	它	会	有	到过	不可能的	到	使用	这样的	材料	作为	骨	,

[hɔːrn] , [ænd; ənd]['aɪvəri] .

horn	,	and	ivory	.
喇叭	,	和	象牙	.

如果没有锯子，就不可能使用骨头、角和象牙等材料。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə]['noʊtɪs] [ðæt][ðə; ði] [sɔː] [wʌz; wəz][æt; ət][fɜːrst][nɑːt] ['klɪrli] [ˌdɪfə'renʃieɪtɪd]

It	is	interesting	to	notice	that	the	saw	was	at	first	not	clearly	differentiated
它	是	有趣的	到	注意	那	这	锯	曾是	在	第一的	不是	清楚地	差异化的

[frʌm; frəm][ðə; ði][faɪl][ænd; ənd][ðə; ði] [naɪf] ,

from	the	file	and	the	knife	,
从	这	文件	和	这	刀	,

值得注意的是，锯子最初与锉刀和刀并没有明显的区别。

[ðə; ði] [θriː] [tuːlz] ['biːɪŋ] [juˈnaɪtɪd][ɪn][wʌn] [piːs] [ʌv; əv] [flɪnt] .

the	three	tools	being	united	in	one	piece	of	flint	.
这	三	工具	存在	团结的	在	一	片	的	燧石	.

这三件工具合二为一，由一块燧石制成。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .

Lesson	XXIX	.
课	二十九	.

第二十九课。

[ɪn] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] ['stɔːri][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['pæntəmaɪm] ,

In	representing	the	action	of	a	story	by	means	of	pantomime	,
在	代表	这	行动	的	一个	故事	经过	方法	的	哑剧	,

用哑剧的形式来表现故事情节，

[let][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tʃuːz] [ə; eɪ] ['liːdər] [huː] [ʃæl; ʃəl] [teɪk] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði]['ækʃ(ə)n] .

let	the	children	choose	a	leader	who	shall	take	charge	of	the	action	.
让	这	孩子们	选择	一个	领导者	WHO	将	拿	收费	的	这	行动	.

让孩子们选出一位领导者来负责这次行动。

[wer] [ðɪs] [hæz; həz] [bɪn] [traɪd] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [hæv; həv] [bɪn] ['veri] [ˌsætɪs'fæktəri] .

Where	this	has	been	tried	the	results	have	been	very	satisfactory	.
在哪里	这	有	到过	尝试	这	结果	有	到过	非常	令人满意的	.

凡是尝试过这种方法的地方，结果都非常令人满意。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [fiːl] [ðə; ði] [rɪˌspɑːnsə'bɪləti] , [ɑːr; ər] ['stɪmjuleɪtɪd] [tuː; tə][ðer; ðər] [best]

The	children	,	because	they	feel	the	responsibility	,	are	stimulated	to	their	best
这	孩子们	,	因为	他们	感觉	这	责任	,	是	刺激	到	他们的	最好的

[θɔːt] .

thought	.
想法	.

孩子们因为感受到责任感，所以会受到激励，发挥出最好的思维能力。

[ðə; ði] ['pleʒər] [ðeɪ] [teɪk] [ɪn][ðə; ði] [pleɪ] [liːdz] [ðem; ðəm][tuː; tə][ə; eɪ][fɑːr] [mɔːr] ['kerf(ə)l] ['stʌdi] [ʌv; əv]

The	pleasure	they	take	in	the	play	leads	them	to	a	far	more	careful	study	of
这	乐趣	他们	拿	在	这	玩	线索	他们	到	一个	远的	更多的	小心	学习	的

[ðə; ði] [bʊk] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [wʊd] [meɪk] [wɪ'ðaʊt] [ðɪs] ['stɪmjələs] .

the	book	than	they	would	make	without	this	stimulus	.
这	书	比	他们	会	制作	没有	这	刺激	.

他们从戏剧中获得的乐趣促使他们比没有这种刺激时更加认真地研究原著。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] ,

In	addition	to	this	,
在	添加	到	这	,

除此之外，

[ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [ðem; ðəm][tuː; tə][biː; bi][ə'lɜːrt][ɪn] ['meɪkɪŋ] [juːz][ʌv; əv] ['veriəs] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] ['nɑːlɪdʒ] .

it	leads	them	to	be	alert	in	making	use	of	various	sources	of	knowledge	.
它	线索	他们	到	是	警报	在	制作	使用	的	各种各样的	来源	的	知识	.

这促使他们警觉地利用各种知识来源。

['les(ə)n] [ɛ.ksɛ.ksɛks] .

Lesson	XXX	.
课	XXX	.

第三十课。

['hʌntɪŋ] ['piːpəlz] , [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [lɪv; laɪv][ə; eɪ][hænd] - [tuː; tə] - [maʊθ] [laɪf] , [hæv; həv] ['iːðər] [ə; eɪ]

Hunting	**peoples**	**,**	**because**	**they**	**live**	**a**	**hand**	**-**	**to**	**-**	**mouth**	**life**	**,**	**have**	**either**	**a**
打猎	人民	,	因为	他们	居住	一个	手	-	到	-	嘴	生活	,	有	任何一个	一个

[fiːst] [ɔːr][ə; eɪ] ['fæmɪn] .

feast	**or**	**a**	**famine**	**.**
盛宴	或者	一个	饥荒	.

狩猎民族因为过着勉强糊口的生活，要么经历丰收，要么经历饥荒。

[geɪm] [wʌz; wəz][soʊ]['plentɪf(ə)l] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði] [leɪt] ['plaistəusiːn] ['pɪriəd] [ðæt] [wiː; wi] [meɪ] [sə'poʊz] [ðæt]

Game	**was**	**so**	**plentiful**	**during**	**the**	**late**	**Pleistocene**	**period**	**that**	**we**	**may**	**suppose**	**that**
游戏	曾是	所以	丰富	期间	这	晚的	更新世	时期	那	我们	可能	认为	那

[ðə; ði] [keɪv] - [men] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][hæd; həd] ['plenti] [ʌv; əv] [fuːd] .

the	**Cave**	**-**	**men**	**usually**	**had**	**plenty**	**of**	**food**	**.**
这	洞穴	-	男人	通常	有	很多	的	食物	.

晚更新世时期猎物非常丰富，我们可以推测穴居人通常食物充足。

[ðə; ði] [taɪm] [wen] [ə; eɪ] ['fæmɪn] [wʌz; wəz][moʊst] ['laɪkli] [tuː; tə] [ə'kɜːr] [wʌz; wəz] ['ɜːrli] [sprɪŋ] ,

The	**time**	**when**	**a**	**famine**	**was**	**most**	**likely**	**to**	**occur**	**was**	**early**	**spring**	**,**
这	时间	什么时候	一个	饥荒	曾是	最多	可能	到	发生	曾是	早期的	春天	,

饥荒最容易发生的时期是早春。

[bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [græs] ['fɜːrnɪʃt] [fuːd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [həːdz] [wɪtʃ] [keɪm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtər] .

before	**the**	**grass**	**furnished**	**food**	**for**	**the**	**herds**	**which**	**came**	**a**	**little**	**later**	**.**
前	这	草	提供	食物	为了	这	畜群	哪个	来了	一个	小的	之后	.

在牧草为稍后到来的牲畜提供食物之前。

[wen] [fuːd] [sə'plaɪz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [feɪl] , [ðə; ði][klæn] [breɪks] [ʌp] ['ɪntuː] ['smɔːlər] [gruːps] , [ænd; ənd] ,

When	**food**	**supplies**	**begin**	**to**	**fail**	**,**	**the**	**clan**	**breaks**	**up**	**into**	**smaller**	**groups**	**,**	**and**	**,**
什么时候	食物	补给品	开始	到	失败	,	这	氏族	休息	向上	进入	较小的	团体	,	和	,

当食物供应开始短缺时，部落就会分裂成更小的群体，然后，

[ɪn] [keɪs] [ʌv; əv] [greɪt] ['skersəti] , [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [gruːps] [ˌsʌbdɪ'vaɪdz] [soʊ] [ðæt] [fuːd] [meɪ] [biː; bi]

in	**case**	**of**	**great**	**scarcity**	**,**	**each**	**of**	**these**	**groups**	**subdivides**	**so**	**that**	**food**	**may**	**be**
在	案件	的	伟大的	缺乏	,	每个	的	这些	团体	细分	所以	那	食物	可能	是

[faʊnd] .

found	**.**
成立	.

在食物极度匮乏的情况下，这些群体中的每一个都会进一步细分，以便找到食物。

[ðə; ði] ['wɜːrʃɪp] [ʌv; əv][ðə; ði] [ber] [ænd; ənd] ['ʌðər] [lɑːrdʒ] ['ænɪmlz] [kæn; kən][biː; bi] [treɪst] [bæk] [tuː; tə]

The	**worship**	**of**	**the**	**bear**	**and**	**other**	**large**	**animals**	**can**	**be**	**traced**	**back**	**to**
这	崇拜	的	这	熊	和	其他	大的	动物	能	是	追踪	后退	到

[ə; eɪ] ['veri] ['eɪnʃənt] ['pɪriəd] .

a	**very**	**ancient**	**period**	**.**
一个	非常	古老的	时期	.

对熊和其他大型动物的崇拜可以追溯到非常古老的时期。

[ˌaɪ 'tiː] [ʌn'daʊtɪdli] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['plaistəusiːn] ['pɪriəd] [wen] [mæn][fɜːrst] [stʊd] [ɪn] [fɪr] [ʌv; əv]

It	**undoubtedly**	**originated**	**in**	**the**	**Pleistocene**	**period**	**when**	**man**	**first**	**stood**	**in**	**fear**	**of**
它	无疑	起源于	在	这	更新世	时期	什么时候	男人	第一的	站立	在	害怕	的

[ðiːz] ['ænɪmlz] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [wɪn] [ðer; ðər]['feɪvər][baɪ] ['ɔːfərɪŋ] [gɪfts] .

these	**animals**	**and**	**tried**	**to**	**win**	**their**	**favor**	**by**	**offering**	**gifts**	**.**
这些	动物	和	尝试	到	赢	他们的	偏爱	经过	提供	礼物	.

这种习俗无疑起源于更新世时期，当时人类第一次对这些动物感到恐惧，并试图通过赠送礼物来赢得它们的好感。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'aɪ] .

Lesson	**XXXI**	**.**
课	xxxi	.

第三十一课。

[ɪn] ['sentrəl] [fræns] ,
In Central France ,
在 中央 法国 ,

在法国中部，

[ðə; ði]['riːdʒən][frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['greɪtər] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['deɪtə] [juːst] [ɪn] [ðɪs] [bʊk] [ɪz] [dɪ'raɪvd] ,
the region from which the greater part of the data used in this book is derived ,
这 地区 从 哪个 这 更大的 部分 的 这 数据 用过的 在 这 书 是 衍生的 ,

本书中使用的大部分数据均来源于该地区。

[smɔːl] ['gleɪʃərz] [wɜːr; wər][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpər] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] ['væliz] ,
small glaciers were to be found in the upper portions of the mountain valleys ,
小的 冰川 是 到 是 成立 在 这 上 部分 的 这 山 山谷 ,

在山谷的较高处可以发现小型冰川。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɑːt][ɪk'stend][fɑːr] [daʊn] [ðə; ði]['rɪvər] ['væliz] .
but they did not extend far down the river valleys .
但 他们 做过 不是 延长 远的 向下 这 河 山谷 .

但它们并没有延伸到河谷下游很远的地方。

[ɪn] ['ʌðər] ['pleɪsɪz] , [haʊ'evər] , ['gleɪʃərz] [ɪk'stendɪd] [fɑːr] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] ['loʊləndz] .
In other places , however , glaciers extended far down into the lowlands .
在 其他 地方 , 然而 , 冰川 扩展 远的 向下 进入 这 低地 .

然而，在其他一些地方，冰川一直延伸到低地深处。

[waɪl] [ðɪs] [ɪz][nɑːt][ðə; ði] [pleɪs] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['θɜːroʊ] ['stʌdi] [ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃər] ,
While this is not the place for a thorough study of the glacier ,
尽管 这 是 不是 这 地方 为了 一个 彻底 学习 的 这 冰川 ,

虽然这里并非进行冰川全面研究的理想场所，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɑːsəb(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv]['praɪmeri] [greɪdz] [tuː; tə] [ˌʌndər'stænd] ['sɜːrt(ə)n] ['feɪzɪz]
it is possible for the children of primary grades to understand certain phases
[ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .
of the subject .
的 这 主题 .

小学阶段的孩子也有可能理解这门学科的某些方面。

[ðə; ði] ['tiːtʃər] [huː] [ə'tempts] [tuː; tə] [meɪk] [klɪr] [ðə; ði][fɔːr'meɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['gleɪʃər] [meɪ] [faɪnd]
The teacher who attempts to make clear the formation of the glacier may find
[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [kwoʊ'teɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][prɑːf] . ['ʃeɪlɚ] ['helpf(ə)l] :
the following quotation from Prof . Shaler helpful :
这 下列的 引述 从 教授 . 页岩 有帮助 :

试图阐明冰川形成过程的教师可能会发现沙勒教授的以下引言很有帮助：

“ [wen] [ə; eɪ]['gleɪʃ(ə)l] ['pɪriəd] [kʌmz] [ə'pɑːn][ə; eɪ] ['kʌntri] ,
“ When a glacial period comes upon a country ,
“ 什么时候 一个 冰川 时期 来 之上 一个 国家 ,

“当一个国家遭遇冰河时期时，

[ðə; ði] [ʃiːts] [ʌv; əv][aɪs][ɑːr; ər][fɜːrst] [ɪm'poʊzd] [ə'pɑːn][ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] [tɑːps] ,
the sheets of ice are first imposed upon the mountain tops ,
这 纸张 的 冰 是 第一的 强加 之上 这 山 最高额 ,

首先，冰层覆盖在山顶上。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][aɪs] [kriːps] [daʊn] [ðə; ði] ['tɔːrənt] [ænd; ənd]['rɪvər] [bedz] [fɑːr] [bɪ'loʊ] [ðə; ði] [snoʊ]
and then the ice creeps down the torrent and river beds far below the snow
[laɪn] ,
line ,
线 ,

然后，冰层沿着湍急的溪流和河床向下蔓延，远远低于雪线。

[ɪn][ə; eɪ] ['mænər] [naʊ] [siːn] [ɪn] ['swɪtsərlənd] [ænd; ənd] ['nɔːrweɪ] .

in	a	manner	now	seen	in	Switzerland	and	Norway	.
在	一个	方式	现在	已见	在	瑞士	和	挪威	.

目前在瑞士和挪威也出现了这种情况。

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði][aɪs] [striːmz] ['fɑːloʊ] [ðə; ði] ['tɔːrənt] - ['tʃænlz] ,

As	long	as	the	ice	streams	follow	the	torrent	-	channels	,
作为	长的	作为	这	冰	溪流	跟随	这	激流	-	频道	,

只要冰流沿着溪流河道流动，

[ðeɪ] [ækt][ɪn] ['sʌmθɪŋ] [laɪk][ðə; ði] ['fæʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['floʊɪŋ] ['wɔːtərz] — [tuː; tə] [gaʊdʒ] [aʊt][ðə; ði]

they	act	in	something	like	the	fashions	of	the	flowing	waters	—	to	gouge	out	the
他们	行为	在	某物	喜欢	这	时尚	的	这	流动	水	—	到	挖出	出去	这

['rɑːks] [ænd; ənd] ['diːpən] [ðə; ði] ['væliz] ;

rocks	and	deepen	the	valleys	;
岩石	和	深化	这	山谷	;

它们的行为就像流水一样——冲刷岩石，加深山谷；

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði]['gleɪʃ(ə)l] ['pɪriəd] [əd'vænsɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][aɪs] [ʃiːt] [spredz] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði]

but	as	the	glacial	period	advances	and	the	ice	sheet	spreads	beyond	the
但	作为	这	冰川	时期	进展	和	这	冰	床单	传播	超过	这

['maʊntnz] [en'veləpɪŋ] [ðə; ði] [pleɪnz] [æz; əz] [wel] ,

mountains	enveloping	the	plains	as	well	,
山脉	包围	这	平原	作为	出色地	,

但是随着冰期推进，冰盖越过山脉向平原蔓延，

[wen] [ðə; ði] ['gleɪʃər] [ə'teinz] [ðə; ði] ['θɪknəs] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [fiːt] ,

when	the	glacier	attains	the	thickness	of	thousands	of	feet	,
什么时候	这	冰川	达到	这	厚度	的	数千	的	脚	,

当冰川厚度达到数千英尺时，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌdisri'gɑːdz] [ðə; ði] ['væliz] [ɪn][ɪts] ['muːvmənts] [ænd; ənd] [swiːps] [ɑːn][ɪn][mə'dʒestɪk] [mɑːrtʃ] [ə'krɔːs]

it	disregards	the	valleys	in	its	movements	and	sweeps	on	in	majestic	march	across
它	漠视	这	山谷	在	它是	移动	和	扫荡	在	在	雄伟	行进	穿过

[ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .

the	surface	of	the	country	.
这	表面	的	这	国家	.

它行进时无视山谷，以雄伟的步伐横扫整个国家。

[æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz][ðə; ði][ˌkɑːntɪ'nent(ə)l] ['gleɪʃərz] [rɪ'meɪn] [ðə; ði] ['tendənsi] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ðə; ði]['rɪvər]

As	long	as	the	continental	glaciers	remain	the	tendency	is	to	destroy	the	river
作为	长的	作为	这	大陆	冰川	保持	这	趋势	是	到	破坏	这	河

['væliz] .

valleys	.
山谷	.

只要大陆冰川存在，就必然会破坏河谷。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɪz][tuː; tə] [pleɪn] [daʊn] [ðə; ði][lænd][ænd; ənd] , [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n][ɪk'stent] ,

The	result	is	to	plane	down	the	land	and	,	to	a	certain	extent	,
这	结果	是	到	飞机	向下	这	土地	和	,	到	一个	肯定	程度	,

其结果是将土地夷为平地，并在某种程度上，

[tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl] ['rɪvər] ['væliz] .

to	destroy	all	preëxisting	river	valleys	.
到	破坏	全部	先前存在的	河	山谷	.

摧毁所有原有的河谷。

" [ɪf] [ðɪs] ['sʌbdʒekt][ɪz] ['stʌdid] [waɪl] [snoʊ] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [graʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ]

"	If	this	subject	is	studied	while	snow	is	on	the	ground	it	will	be	interesting
" 如果		这	主题	是	研究	尽管	雪	是	在	这	地面	它	将要	是	有趣的

“如果在积雪覆盖的时候研究这个课题，那将会很有趣。”

[tuː; tə][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt] [aʊt][ʌv; əv] [dɔːz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] ['gleɪʃərz] .

to	the	children	to	experiment	out	of	doors	in	making	glaciers	.
到	这	孩子们	到	实验	出去	的	门	在	制作	冰川	.

让孩子们到户外进行冰川模型制作实验。

[ɪf] [ðer; ðər][ɑːr; ər][noʊ] [hɪlz] ['prez(ə)nt][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [kæn; kən] ['redɪli] [meɪk] [smɔːl] [hɪlz] [ɑːn][ðer; ðər]

If	there	are	no	hills	present	the	children	can	readily	make	small	hills	on	their
如果	那里	是	不	丘陵	展示	这	孩子们	能	容易	制作	小的	丘陵	在	他们的

['pleɪgraʊnd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [ænd; ənd]['pɑːrʃ(ə)l] ['meltɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [snoʊ] [wɪl] [duː][ðə; ði] [rest] .

playground	and	the	falling	and	partial	melting	of	the	snow	will	do	the	rest	.
操场	和	这	坠落	和	部分的	融化	的	这	雪	将要	做	这	休息	.

如果没有山丘，孩子们可以在操场上堆起小山丘，雪的落下和部分融化就会完成剩下的工作。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈtuː] .

Lesson	XXXII	.
课	xxxii	.

第三十二课。

['neɪbərɪŋ] [klænz][ɑːr; ər] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [miːt] [æt; ət][ðə; ði]['ræpɪdz][ʌv; əv][ə; eɪ]['rɪvər] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]

Neighboring	clans	are	accustomed	to	meet	at	the	rapids	of	a	river	during	the
邻接	氏族	是	习惯	到	见面	在	这	急流	的	一个	河	期间	这

['sæmən] ['siːz(ə)n] .

salmon	season	.
三文鱼	季节	.

邻近的部落习惯在鲑鱼洄游季节于河流的急流处聚会。

[æt; ət] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] , [ænd; ənd][ɪn][ɔːl]['pleɪsɪz] [wer] [ə'bʌndənt] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] [fuːd] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

At	such	places	,	and	in	all	places	where	abundant	sources	of	food	are	to	be
在	这样的	地方	,	和	在	全部	地方	在哪里	丰富	来源	的	食物	是	到	是

[faʊnd] ,

found	,
成立	,

在这样的地方，以及所有食物来源丰富的地方，

['neɪbərɪŋ] [klænz] [pɑːr'tɪsɪpeɪt] [ɪn] ['fiːstɪŋ] , ['dænsɪŋ] , [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] ['merimeɪkɪŋ] .

neighboring	clans	participate	in	feasting	,	dancing	,	and	general	merrymaking	.
邻接	氏族	参加	在	盛宴	,	跳舞	,	和	一般的	欢乐	.

邻近的部落参与宴会、舞蹈和各种庆祝活动。

[dʒʌst][æz; əz] ['skersəti] [ʌv; əv] [fuːd] [tendz] [tuː; tə] ['seprət] ['piːp(ə)l] ,

Just	as	scarcity	of	food	tends	to	separate	people	,
只是	作为	缺乏	的	食物	倾向于	到	分离	人们	,

正如食物匮乏往往会造成人与人之间的隔阂一样，

[soʊ] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] [fuːd] [tendz] [tuː; tə] [drɔː] [ðem; ðəm] [tə'geðər] .

so	abundance	of	food	tends	to	draw	them	together	.
所以	丰富	的	食物	倾向于	到	画	他们	一起	.

因此，充足的食物往往会将它们聚集在一起。

[æt; ət] [sʌtʃ] ['gæðərɪŋz] ['piːp(ə)l] [ʌv; əv] ['dɪfrənt] [klænz] [ɪks'tʃeɪndʒ] [aɪ'diːəz] ,

At	such	gatherings	people	of	different	clans	exchange	ideas	,
在	这样的	聚会	人们	的	不同的	氏族	交换	想法	,

在这样的聚会上，不同部族的人们交流思想。

[lɜːrn] [nuː] [weɪz] [ʌv; əv] ['duːɪŋ] [θɪŋz] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə][ækt][ɪn]['lɑːrdʒər] [gruːps]

learn	new	ways	of	doing	things	and	become	accustomed	to	act	in	larger	groups
学习	新的	方式	的	正在做	事物	和	变得	习惯	到	行为	在	更大的	团体

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ə'kɑːmplɪʃmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kɑːmən] ['pɜːrpəs] .

for	the	accomplishment	of	a	common	purpose	.
为了	这	成就	的	一个	常见的	目的	.

学习新的做事方法，并习惯于在更大的团队中为实现共同目标而行动。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈθriː] .

Lesson	**XXXIII**	**.**
课	xxxiii	.

第三十三课。

[ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv] [ɪnˈvenʃ(ə)n] [ðə; ði] ['θroʊɪŋ] - [stɪk] [ɪz][ə; eɪ] [pɔɪnt] [tuː; tə][biː; bi] ['emfəsaizd] [ɪn]

On	**the**	**side**	**of**	**invention**	**the**	**throwing**	**-**	**stick**	**is**	**a**	**point**	**to**	**be**	**emphasized**	**in**
在	这	边	的	发明	这	投掷	-	戳	是	一个	观点	到	是	强调	在

[ðɪs] ['les(ə)n] .

this	**lesson**	**.**
这	课	.

在发明创造方面，投掷棒是本课要重点强调的一点。

[ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l][koʊˌɑːpəˈreɪʃən] , [ðə; ði][ˌɔːrgənəˈzeɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['brʌðərhʊd] [ɪz][ðə; ði]

On	**the**	**side**	**of**	**social**	**coöperation**	**,**	**the**	**organization**	**of**	**the**	**brotherhood**	**is**	**the**
在	这	边	的	社会的	合作	,	这	组织	的	这	兄弟情	是	这

[pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] .

point	**of**	**interest**	**.**
观点	的	兴趣	.

在社会合作方面，兄弟会的组织是关注的焦点。

[sʌtʃ] [ˌɔrgənəˈzeɪʃənz] [ɑːr; ər] [ˌkerˌək.təˈrɪs.tɪk] [ʌv; əv] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] , [ænd; ənd]['sɪmələr] [ˌɔrgənəˈzeɪʃənz]

Such	**organizations**	**are**	**characteristic**	**of**	**primitive**	**peoples**	**,**	**and**	**similar**	**organizations**
这样的	组织	是	特征	的	原始	人民	,	和	相似的	组织

[əˈmʌŋ] ['tʃɪldrən] [ɑːr; ər][ʌv; əv] ['kɑːmən] [əˈkɜːrəns] .

among	**children**	**are**	**of**	**common**	**occurrence**	**.**
之中	孩子们	是	的	常见的	发生	.

这种组织是原始民族的特征，类似的组织在儿童中也很常见。

['les(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈfɔːr] .

Lesson	**XXXIV**	**.**
课	34	.

第三十四课。

[ðɪs] ['les(ə)n] [sə:vz] [tuː; tə] [brɪŋ] [aʊt][ðə; ði]['kɑːntræst] [bɪ'twiːn] - , [ðə; ði] [breɪv] , ['æktɪv]

This	**lesson**	**serves**	**to**	**bring**	**out**	**the**	**contrast**	**between**	**Fleetfoot**	**,**	**the**	**brave**	**,**	**active**
这	课	服务	到	带来	出去	这	对比	之间	-	,	这	勇敢的	,	积极的

[jʌŋ] [mæn] ,

young	**man**	**,**
年轻的	男人	,

这堂课旨在突出勇敢、活跃的年轻人弗利特福特与……之间的对比。

[huː] [ɪz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði][aːts] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪər] [greɪt] ['pɜːrsən(ə)l] ['breɪvəri] [ænd; ənd]

who	**is**	**beginning**	**to**	**develop**	**the**	**arts**	**which**	**require**	**great**	**personal**	**bravery**	**and**
WHO	是	开始	到	发展	这	艺术	哪个	要求	伟大的	个人的	勇敢	和

[fɔːrs] , [ænd; ənd] ['fleɪkər] ,

force	**,**	**and**	**Flaker**	**,**
力量	,	和	片状物	,

他开始发展需要极大个人勇气和力量的艺术，还有弗莱克，

[ðə; ði] ['krɪpld] [jʌŋ] [mæn] ,

the	**crippled**	**young**	**man**	**,**
这	残疾的	年轻的	男人	,

那个残疾的年轻人，

[huːz] [əˈbɪləti] [ɪz] [dəˈrektɪd] [tɔːrd] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd][ðə; ði][aːts] [wɪtʃ] ['leɪtər]

whose	**ability**	**is**	**directed**	**toward**	**the**	**development**	**of**	**tools**	**and**	**the**	**arts**	**which**	**later**
谁	能力	是	指导	朝向	这	发展	的	工具	和	这	艺术	哪个	之后

[meɪk] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [priːst] [ænd; ənd]['medɪs(ə)n][mæn] .

make	**him**	**a**	**priest**	**and**	**medicine**	**man**	**.**
制作	他	一个	牧师	和	药品	男人	.

他的能力体现在工具和技艺的发展上，这使他后来成为了一名祭司和巫医。

[əˈrɪdʒənəli] , [ðer; ðər][wʌz; wəz][noʊ] [ʃɑːrp] [dɪˈstɪŋkʃn] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [priːst] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈmedɪs(ə)n]

Originally	**,**	**there**	**was**	**no**	**sharp**	**distinction**	**between**	**the**	**priest**	**and**	**the**	**medicine**
起初	,	那里	曾是	不	锋利的	区别	之间	这	牧师	和	这	药品

[mæn] .

man	**.**
男人	.

最初，祭司和巫医之间并没有明显的区别。

[wʌn] [ˈpɜːrs(ə)n] [pərˈfɔːrmd] [bəuθ] [ˈfʌŋkʃnz] , [ænd; ənd][ɪn] [ˈmeni] [ˈkeɪsɪz] [ðɪs] [ˈpɜːrs(ə)n][wʌz; wəz][ə; eɪ]

One	**person**	**performed**	**both**	**functions**	**,**	**and**	**in**	**many**	**cases**	**this**	**person**	**was**	**a**
一	人	执行	两个都	函数	,	和	在	许多	案例	这	人	曾是	一个

[ˈwʊmən] .

woman	**.**
女士	.

一个人身兼两职，而且在很多情况下，这个人是女性。

[ˈleɪtər] , [ðoʊz] [huː] [meɪd] [juːz][ʌv; əv] [ˌsʌplɪˈkeɪʃn] [ænd; ənd] [ɪnˈtriːti] [ˈkɔnstitjuːtid] [ðə; ði] [ˈpriːsthʊd]

Later	**,**	**those**	**who**	**made**	**use**	**of**	**supplication**	**and**	**entreaty**	**constituted**	**the**	**priesthood**
之后	,	那些	WHO	制成	使用	的	恳求	和	恳求	构成	这	圣职

,

,

,

后来，那些运用祈求和恳求的人构成了祭司阶层。

[waɪl] [ðoʊz] [huː] [əˈtemptɪd] [tuː; tə] [ˈfraɪt(ə)n] [ðə; ði][gɔdz][wɜːr; wər] [noʊn] [æz; əz][ˈmedɪs(ə)n] [men] .

while	**those**	**who**	**attempted**	**to**	**frighten**	**the**	**gods**	**were**	**known**	**as**	**medicine**	**men**	**.**
尽管	那些	WHO	尝试过	到	吓唬	这	神	是	已知	作为	药品	男人	.

而那些试图惊吓神灵的人则被称为巫医。

[ˈles(ə)n] [ˌɛksˈɛksˈfaɪv] .

Lesson	**XXXV**	**.**
课	xxxv	.

第三十五课。

[ˌoʊvərˈhæŋɪŋ] [ˈrɑːks] [wɜːr; wər] [meɪd] [juːz][ʌv; əv][fɔːr; fər][ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈʃeltərz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɜːrliɪst]

Overhanging	**rocks**	**were**	**made**	**use**	**of**	**for**	**natural**	**shelters**	**from**	**the**	**earliest**
悬垂	岩石	是	制成	使用	的	为了	自然的	避难所	从	这	最早

[taɪmz] .

times	**.**
时代	.

自古以来，人们就利用悬垂的岩石作为天然的庇护所。

[ðə; ði] [ɪmˈpruːvmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnætʃ(ə)rəl] [ˈʃeltər] [baɪ][ðə; ði] [əˈdɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [frʌnt] [ænd; ənd][saɪd] [wɔːlz]

The	**improvement**	**of**	**the**	**natural**	**shelter**	**by**	**the**	**addition**	**of**	**front**	**and**	**side**	**walls**
这	改进	的	这	自然的	庇护所	经过	这	添加	的	正面	和	边	墙壁

[wʌz; wəz][ə; eɪ][ˈleɪtər] [step] [ænd; ənd][wʌz; wəz] [ˈdaʊtləs] [æn; ən] [ɪnˈvenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈwʊmən] .

was	**a**	**later**	**step**	**and**	**was**	**doubtless**	**an**	**invention**	**of**	**woman**	**.**
曾是	一个	之后	步	和	曾是	毫无疑问	一个	发明	的	女士	.

在天然庇护所的基础上增加前墙和侧墙是后来的发展，无疑是女性的发明。

[ðə; ði] [ˈməutivz] [fɔːr; fər] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪnˈvenʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɪn] [ˈmeni] [ˈpleɪsɪz]

The	**motives**	**for**	**such**	**an**	**invention**	**may**	**be**	**found**	**in**	**the**	**fact**	**that**	**in**	**many**	**places**
这	动机	为了	这样的	一个	发明	可能	是	成立	在	这	事实	那	在	许多	地方

[nɪr] [gʊd] [ˈhʌntɪŋ] [graʊndz] [ðer; ðər][wɜːr; wər][nɑːt] [ɪˈnʌf] [keivz] [tuː; tə] [ˈʃeltər] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .

near	**good**	**hunting**	**grounds**	**there**	**were**	**not**	**enough**	**caves**	**to**	**shelter**	**the**	**people**	**.**
靠近	好的	打猎	理由	那里	是	不是	足够的	洞穴	到	庇护所	这	人们	.

这种发明的动机可能在于，在许多靠近良好狩猎场的地方，没有足够的洞穴来庇护人们。

[ˈʌndər] [sʌtʃ] [ˈsɜːrkəmstænsɪz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][ɪn] [ˈdistrikts] [wer] [noʊ] [keivz] [əˈbaʊnd] ,

Under	**such**	**circumstances**	**,**	**as**	**well**	**as**	**in**	**districts**	**where**	**no**	**caves**	**abound**	**,**
在下面	这样的	情况	,	作为	出色地	作为	在	地区	在哪里	不	洞穴	盛产	,

在这种情况下，以及在洞穴并不多的地区，

['wɪmɪn] [wʊd] [nɑːt][biː; bi] [sloʊ] [tuː; tə] [teɪk] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [ˌoʊvər'hæŋɪŋ] ['rɑːks] [ænd; ənd]

women	would	not	be	slow	to	take	advantage	of	the	overhanging	rocks	and
女性	会	不是	是	慢的	到	拿	优势	的	这	悬垂	岩石	和

[tuː; tə][juːz][ðer; ðər][ɪndʒə'nuːətɪ][ɪn] [kən'vəːtiŋ] [ðem; ðəm]['ɪntuː]['kʌmftəbl; 'kʌmfətəbl] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .

to	use	their	ingenuity	in	converting	them	into	comfortable	habitations	.
到	使用	他们的	独创性	在	转换	他们	进入	舒服的	居住地	.

妇女们会迅速利用悬崖峭壁，发挥聪明才智，将其改造成舒适的住所。

[let] [ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [kəm'per] ['sʌmər] [ænd; ənd] ['wɪntər] [skɪnz] , [ɪf] ['pɑːsəb(ə)l] ; [ɪf] [nɑːt] ,

Let	the	children	compare	summer	and	winter	skins	,	if	possible	;	if	not	,
让	这	孩子们	比较	夏天	和	冬天	皮肤	,	如果	可能的	;	如果	不是	,

如果可能，让孩子们比较一下夏季和冬季的皮肤状况；如果不行，

[let][ðem; ðəm]['noʊtɪs][ðə; ðɪ] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ðɪ] ['hɔrsəz] [koʊt][ɪn]['wɪntər][ænd; ənd] ['sʌmər] .

let	them	notice	the	difference	between	the	horse's	coat	in	winter	and	summer	.
让	他们	注意	这	不同之处	之间	这	马匹	外套	在	冬天	和	夏天	.

让他们注意到马匹冬季和夏季毛发的区别。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɪks] .

Lesson	XXXVI	.
课	xxxvi	.

第三十六课。

[tuː; tə][help][ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [tuː; tə]['riːəlaɪz][ðə; ðɪ] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [dɪ'skʌvərɪ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ][juːz]

To	help	the	children	to	realize	the	importance	of	the	discovery	of	the	use
到	帮助	这	孩子们	到	意识到	这	重要性	的	这	发现	的	这	使用

[ʌv; əv] ['pɔɪzn] ,

of	poison	,
的	毒	,

为了帮助孩子们认识到发现毒药用途的重要性，

[let][ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] [θɪŋk] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['menɪ] [æd'væntɪdʒɪz] [wɪtʃ] [ðə; ðɪ] [keɪv] - [men] [ɪn'dʒɔɪd]

let	the	children	think	of	the	many	advantages	which	the	Cave	-	men	enjoyed
让	这	孩子们	思考	的	这	许多	优势	哪个	这	洞穴	-	男人	享受

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ðeɪ] [kʊd; kəd][juːz][ˌaɪ 'tiː] .

because	they	could	use	it	.
因为	他们	可以	使用	它	.

让孩子们想想穴居人因为能够利用它而享有的诸多优势。

[ðə; ðɪ] [dɪ'pendəns] [ʌv; əv][mæn][ə'pɑːn] ['ænɪmlz] [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [fuːd] [sə'plaɪ] [ɪz] [ʃoʊn] [hɪr] .

The	dependence	of	man	upon	animals	for	his	food	supply	is	shown	here	.
这	依赖性	的	男人	之上	动物	为了	他的	食物	供应	是	所示	这里	.

这里展示了人类对动物食物供应的依赖性。

[ðə; ðɪ] [ˌdɪsə'pɪrəns] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] [həːdz] [kɔːzd] - [ænd; ənd] ['wɪloʊ] - [graʊs] [tuː; tə] [liːv]

The	disappearance	of	the	herds	caused	Fleetfoot	and	Willow	-	grouse	to	leave
这	消失	的	这	畜群	导致	-	和	柳	-	松鸡	到	离开

[ðə; ðɪ] [rɑːk] - ['ʃeltər] .

the	rock	-	shelter	.
这	岩石	-	庇护所	.

牛群的消失导致飞足和柳松鸡离开了岩洞。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ɪ'vents] [wɪtʃ] ['kʌlmineits] [ɪn][ə; eɪ] ['fæmɪn] .

This	is	the	beginning	of	a	series	of	events	which	culminates	in	a	famine	.
这	是	这	开始	的	一个	系列	的	活动	哪个	达到顶峰	在	一个	饥荒	.

这是一系列事件的开端，最终导致饥荒。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪn][maɪnd] , [ðə; ði] ['tiːtʃər] [kæn; kən] ['emfəsaɪz] [ðə; ði] [pɔɪnts] [wɪtʃ] [liːd] [ʌp][tuː; tə][ðə; ði]

With	this	in	mind	,	the	teacher	can	emphasize	the	points	which	lead	up	to	the
和	这	在	头脑	,	这	老师	能	强调	这	积分	哪个	带领	向上	到	这

['fæmɪn] .

famine	.
饥荒	.

考虑到这一点，教师可以重点强调导致饥荒的原因。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'sɛvən] .

Lesson	XXXVII	.
课	xxxvii	.

第三十七课。

[let] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [brɪŋ] [tə'geðər] [frʌm; frəm] ['veriəs] ['sɔːrsɪz] [ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [ænd; ənd] [tuːlz]

Let	the	children	bring	together	from	various	sources	the	materials	and	tools
让	这	孩子们	带来	一起	从	各种各样的	来源	这	材料	和	工具

[rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [meɪk] ['niːdlz] [baɪ][ðə; ði] ['prɑːsesɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] .

required	to	make	needles	by	the	processes	of	the	Cave	-	men	.
必需的	到	制作	针	经过	这	流程	的	这	洞穴	-	男人	.

让孩子们从各种渠道收集材料和工具，按照穴居人的方法制作针。

[duː][nɑːt][rɪ'kwaɪər][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [meɪk] ['niːdlz] ,

Do	not	require	the	children	to	make	needles	,
做	不是	要求	这	孩子们	到	制作	针	,

不要要求孩子制作针头，

[bʌt; bət] [pər'mɪt] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ˌʌndər'stænd]

but	permit	them	to	experiment	with	the	materials	so	as	to	understand
但	允许	他们	到	实验	和	这	材料	所以	作为	到	理解

[ðə; ði]['sʌbdʒekt] .

the	subject	.
这	主题	.

但要允许他们用这些材料进行实验，以便理解这门学科。

[ɪf] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] ['leɪb(ə)l][ænd; ənd] [ə'reɪndʒ] [ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [ðeɪ] [meɪk] [ɪn][æn; ən] ['ɔːrdərli] [weɪ] ,

If	the	children	label	and	arrange	the	collection	they	make	in	an	orderly	way	,
如果	这	孩子们	标签	和	安排	这	收藏	他们	制作	在	一个	秩序	方式	,

如果孩子们能把收集到的东西贴上标签并有序地整理好，

[ðə; ði] [wɜːrk] [ɪt'self] [wɪl] [biː; bi][ʌv; əv] [greɪt] ['vælјuː][tuː; tə][ðem; ðəm] ,

the	work	itself	will	be	of	great	value	to	them	,
这	工作	本身	将要	是	的	伟大的	价值	到	他们	,

这项工作本身对他们来说将具有极大的价值。

[ænd; ənd][ðə; ði] [kə'lekʃ(ə)n] [wɪl] ['kɑːnstɪtuːt] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['fiːtʃər] [ɪn][ðə; ði] ['tʃɪldrənz] [ɪn'dʌstriəl]

and	the	collection	will	constitute	an	interesting	feature	in	the	children's	industrial
和	这	收藏	将要	构成	一个	有趣的	特征	在	这	孩子们的	工业的

[mjuˈziːəm] .

museum	.
博物馆	.

该系列藏品将成为儿童工业博物馆的一大亮点。

['les(ə)n] [ˌɛks'ɛks'eɪt] .

Lesson	XXXVIII	.
课	38	.

第三十八课。

[sʌtʃ] [ə; eɪ]['les(ə)n][æz; əz] [ðɪs] [ɔ:t] [tu:; tə][bi:; bi]['helpf(ə)l][ɪn] ['fri:ɪŋ] [ðə; ði][tʃaɪld][frʌm; frəm]

Such	a	lesson	as	this	ought	to	be	helpful	in	freeing	the	child	from
这样的	一个	课	作为	这	应该	到	是	有帮助	在	释放	这	孩子	从

[ˌsju:pə'stiʃənz] [wɪ'ðaʊt] ['pʊtɪŋ] [hɪm; ɪm] [aʊt] [ʌv; əv] ['sɪmpəθi] [wɪð; wɪθ] ['pi:p(ə)l] [hu:] [ˌentər'teɪn]

superstitions	without	putting	him	out	of	sympathy	with	people	who	entertain
迷信	没有	推杆	他	出去	的	同情	和	人们	WHO	招待

[ðem; ðəm] .

them	.
他们	.

这样的教训应该有助于使孩子摆脱迷信，同时又不至于让他对那些沉迷于迷信的人产生反感。

[ɪn][ðer; ðər]['ɔ:rɪdʒɪn] [ˌsju:pə'stiʃənz] [ɑ:r; ər] [ˌʌnsək'sesfl] [ə'tempts] [tu:; tə][ɪk'spleɪn][ðə; ði] [fə'nɑ:mɪnə]

In	their	origin	superstitions	are	unsuccessful	attempts	to	explain	the	phenomena
在	他们的	起源	迷信	是	不成功	尝试	到	解释	这	现象

[ʌv; əv][laɪf] .

of	life	.
的	生活	.

迷信的起源在于人们试图解释生活中的各种现象，但最终都以失败告终。

[ɪn] [spaɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɪ'li:fs] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd][hæv; həv] [bɪn] [fɔ:ls] ,

In	spite	of	the	fact	that	many	of	the	beliefs	of	mankind	have	been	false	,
在	尽管如此	的	这	事实	那	许多	的	这	信仰	的	人类	有	到过	错误的	,

尽管人类的许多信仰都是错误的，

[ðeɪ] [hæv; həv] [sɜ:rvd] [ə; eɪ]['ju:sf(ə)l] ['pɜ:rpəs] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd]

they	have	served	a	useful	purpose	in	the	development	of	the	individual	and
他们	有	服务	一个	有用	目的	在	这	发展	的	这	个人	和

[ɪn][ˌju'naitiŋ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz]['ɪntu:]['soʊʃ(ə)l] [gru:ps] .

in	uniting	individuals	into	social	groups	.
在	联合	个人	进入	社会的	团体	.

它们在个人发展和将个人联合成社会群体方面发挥了有益的作用。

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] , [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd][ɪn] ['ʌðər] ['lesnz; 'lesənz] ,

The	art	of	the	Cave	-	men	,	as	illustrated	in	this	and	in	other	lessons	,
这	艺术	的	这	洞穴	-	男人	,	作为	插图	在	这	和	在	其他	课程	,

本课及其他课程中展示的穴居人艺术

[ʃoʊz] [ə; eɪ] [bɪ'li:f] [ɪn] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] , [ə; eɪ] [bɪ'li:f] [ðæt] [ɪz][ˌju:nɪ'vɜ:rs(ə)l] [ə'mʌŋ] ['prɪmətɪv]

shows	a	belief	in	sympathetic	magic	,	a	belief	that	is	universal	among	primitive
演出	一个	信仰	在	交感神经	魔法	,	一个	信仰	那	是	普遍的	之中	原始

['pi:pəlz] .

peoples	.
人民	.

这表明人们相信交感巫术，这种信仰在原始民族中普遍存在。

[ðə; ði] [fɪr] ['fɔ:rmərli] [ˌentər'teɪnd] [baɪ][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['indiəns][ʌv; əv] ['hævɪŋ] [ðer; ðər] ['fəutəgræfs]

The	fear	formerly	entertained	by	the	American	Indians	of	having	their	photographs
这	害怕	以前	娱乐	经过	这	美国人	印度人	的	拥有	他们的	照片

['teɪkən][wʌz; wəz] [du:] [tu:; tə][ə; eɪ] [bɪ'li:f] [ɪn] [ˌsɪmpə'θetɪk] ['mædʒɪk] .

taken	was	due	to	a	belief	in	sympathetic	magic	.
已采取	曾是	到期的	到	一个	信仰	在	交感神经	魔法	.

美洲印第安人过去害怕被拍照，是因为他们相信交感巫术。

[ðə; ði][wʌn] [hu:] [pə'zest] [ðə; ði] ['laɪknəs] [wʌz; wəz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə][hæv; həv][sʌm; səm]

The	one	who	possessed	the	likeness	was	supposed	to	have	some
这	一	WHO	拥有	这	相似	曾是	据称	到	有	一些

[mɪ'stɪrɪəs] ['paʊər] ['oʊvər][ðə; ði]['pɜ:rs(ə)n] .

mysterious	power	over	the	person	.
神秘	力量	超过	这	人	.

据说拥有相似外貌的人对被模仿者有某种神秘的力量。

[help] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [dɪd] [wɪtʃ] ['riːəli]

Help	**the**	**children**	**to**	**distinguish**	**between**	**the**	**things**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**did**	**which**	**really**
帮助	这	孩子们	到	区分	之间	这	事物	这	洞穴	-	男人	做过	哪个	真的

[helpt] [ænd; ənd] [ðoʊz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [θɔːt] [helpt] .

helped	**and**	**those**	**which**	**they**	**thought**	**helped**	**.**
帮助	和	那些	哪个	他们	想法	帮助	.

帮助孩子们区分穴居人真正有用的行为和他们认为有用的行为。

['noʊtɪs] [ðæt] ['fleɪkər] ['æktʃuəli] ['lɜːrnɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ə'baʊt] [ðə; ði] [tə'pɑːgrəfi] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri]

Notice	**that**	**Flaker**	**actually**	**learned**	**a**	**great**	**deal**	**about**	**the**	**topography**	**of**	**the**	**country**
注意	那	片状物	实际上	学习	一个	伟大的	交易	关于	这	地形	的	这	国家

,

,

,

注意，弗莱克实际上对该国的地形地貌了解颇多。

[ðə; ði] [loʊ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [best] ['hʌntɪŋ] [graʊndz] , [ðə; ði] ['muːvmənts] [ænd; ənd] ['hæbɪts] [ʌv; əv] [ðə; ði]

the	**location**	**of**	**the**	**best**	**hunting**	**grounds**	**,**	**the**	**movements**	**and**	**habits**	**of**	**the**
这	地点	的	这	最好的	打猎	理由	,	这	移动	和	习惯	的	这

[həːdz] , [ænd; ənd] ,

herds	**,**	**and**	**,**
畜群	,	和	,

最佳狩猎场的位置、兽群的活动和习性，以及

[bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] [ʌv; əv] [ðɪs] , [wʌz; wəz] ['ɔːf(ə)n] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [gʊd] [əd'vaɪs] .

because	**of**	**this**	**,**	**was**	**often**	**able**	**to**	**give**	**the**	**Cave**	**-**	**men**	**good**	**advice**	**.**
因为	的	这	,	曾是	经常	有能力的	到	给	这	洞穴	-	男人	好的	建议	.

正因如此，他经常能够给穴居人提供很好的建议。

[ðə; ði] ['mædʒɪk(ə)l] ['serəmənɪz] [hiː; hi] ['præktɪst] [wɜːr; wər] [ʌv; əv] [juːz] [tuː; tə] [hɪm; ɪm] [ɪn] ['getɪŋ] [ðə; ði]

The	**magical**	**ceremonies**	**he**	**practiced**	**were**	**of**	**use**	**to**	**him**	**in**	**getting**	**the**
这	神奇	仪式	他	练习	是	的	使用	到	他	在	获得	这

['piːp(ə)l] [tuː; tə] [bɪ'liːv] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['wʌndərf(ə)l] ['paʊər] .

people	**to**	**believe**	**in**	**his**	**wonderful**	**power**	**.**
人们	到	相信	在	他的	精彩的	力量	.

他所施行的魔法仪式帮助他让人们相信他拥有神奇的力量。

([siː] , ['ɔːlsoʊ] , [noʊts] ['ʌndər] [ˌeksˈeksˈfɔːr] .)

(	**See**	**,**	**also**	**,**	**notes**	**under**	**XXXIV**	**.**	**)**
(	看	,	还	,	笔记	在下面	34	.	)

（另见第三十四章下的注释。）

['les(ə)n] [ˌeksˈeksˈnaɪn] .

Lesson	**XXXIX**	**.**
课	xxxix	.

第三十九课。

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [greɪt] [və'raɪəti] [ænd; ənd] [ə'bʌndəns] [ʌv; əv] [fɪʃ] , [nɑːt] [ɔːl] [ðə; ði] [keɪv] -

Although	**there**	**was**	**a**	**great**	**variety**	**and**	**abundance**	**of**	**fish**	**,**	**not**	**all**	**the**	**Cave**	**-**
虽然	那里	曾是	一个	伟大的	种类	和	丰富	的	鱼	,	不是	全部	这	洞穴	-

[men] [juːst] [fɪʃ] .

men	**used**	**fish**	**.**
男人	用过的	鱼	.

虽然鱼类种类繁多、数量丰富，但并非所有穴居人都食用鱼类。

[frʌm; frəm] [ðə; ði] [rɪ'meɪnz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] , [haʊ'evər] ,

From	**the**	**remains**	**which**	**have**	**been**	**found**	**,**	**however**	**,**
从	这	遗迹	哪个	有	到过	成立	,	然而	,

然而，从已发现的遗骸来看，

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] ['dɪfrənt] [klænz] [juːst] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] [və'raɪətiz] [ʌv; əv] [fɪʃ] [wɪtʃ] [stɪl] [meɪ] [biː; bi]

we	know	that	different	clans	used	nearly	all	the	varieties	of	fish	which	still	may	be
我们	知道	那	不同的	氏族	用过的	几乎	全部	这	品种	的	鱼	哪个	仍然	可能	是

[faʊnd] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['rɪvəz] [ænd; ənd] [leɪks] ;

found	in	our	rivers	and	lakes	;
成立	在	我们的	河流	和	湖泊	;

我们知道，不同的部落曾利用过我们河流湖泊中仍然可以找到的几乎所有种类的鱼；

[ænd; ənd][wiː; wi] [meɪ] ['redɪli] [bɪ'liːv] [ðæt] [ə; eɪ] ['sæmən] [striːm] [wʊd] [biː; bi] [held] [æz; əz] ['prɑːpərti]

and	we	may	readily	believe	that	a	salmon	stream	would	be	held	as	property
和	我们	可能	容易	相信	那	一个	三文鱼	溪流	会	是	握住	作为	财产

['kɑːmən] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ] [traɪbz] ,

common	to	all	the	neighboring	tribes	,
常见的	到	全部	这	邻接	部落	,

我们很容易认为，鲑鱼溪流是所有邻近部落的共同财产。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] - [deɪ] [ə'mʌŋ] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] ['piːpəlz] .

as	it	is	to	-	day	among	hunting	and	fishing	peoples	.
作为	它	是	到	-	天	之中	打猎	和	钓鱼	人民	.

就像今天狩猎和捕鱼民族的情况一样。

['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - [men] [wʌz; wəz] ['veri] [kruːd] .

Fishing	tackle	of	the	Cave	-	men	was	very	crude	.
钓鱼	处理	的	这	洞穴	-	男人	曾是	非常	原油	.

穴居人的捕鱼工具非常简陋。

[fɪʃ] [wɜːr; wər] [sə'fɪʃntli] [ə'bʌndənt] , [haʊ'evər] ,

Fish	were	sufficiently	abundant	,	however	,
鱼	是	足够	丰富	,	然而	,

然而，鱼类数量相当丰富。

[tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][hændz][ɔːr][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [stoʊnz] [ænd; ənd] [klʌbz] .

to	be	caught	with	the	hands	or	by	means	of	stones	and	clubs	.
到	是	捕捉	和	这	双手	或者	经过	方法	的	石头	和	俱乐部	.

用手或用石头、棍棒抓住。

[ə; eɪ] [fɪʃ] [hʊk] [meɪd] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɛrz] [tuːθ] ,

A	fish	hook	made	of	a	bear's	tooth	,
一个	鱼	钩	制成	的	一个	熊的	齿	,

用熊牙制成的鱼钩

[baɪ] [rɪ'muːvɪŋ] [ðə; ði][ɪ'næm(ə)l][ænd; ənd] [kraʊn] [ænd; ənd] ['lesnɪŋ] [ðə; ði] ['θɪknəs] [baɪ] ['rʌbɪŋ] ,

by	removing	the	enamel	and	crown	and	lessening	the	thickness	by	rubbing	,
经过	移除	这	搪瓷	和	王冠	和	减少	这	厚度	经过	擦	,

[hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] .

has	been	found	.
有	到过	成立	.

研究发现，通过去除牙釉质和牙冠，并通过摩擦减少厚度，可以达到这种效果。

[ðə; ði] [bɑːrbd] [hɑːr'puːn] , [wɪtʃ] [wɜːr; wər] [ə'rɪdʒənəli] [meɪd] [fɔːr; fər] ['hʌntɪŋ] , [wɜːr; wər]['leɪtər] [juːst] [ɪn]

The	barbed	harpoons	,	which	were	originally	made	for	hunting	,	were	later	used	in
这	带倒刺的	鱼叉	,	哪个	是	起初	制成	为了	打猎	,	是	之后	用过的	在

['spɪrɪŋ] [fɪʃ] .

spearing	fish	.
长矛刺杀	鱼	.

带倒钩的鱼叉最初是为狩猎而制造的，后来被用来捕鱼。

[hɑːr'puːn] [wɪð; wɪθ][bɑːbz][ɑːn][bəuθ] [saɪdz] [wɜːr; wər] [wel] [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] ['θroʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði]

Harpoons	**with**	**barbs**	**on**	**both**	**sides**	**were**	**well**	**adapted**	**for**	**throwing**	**through**	**the**
鱼叉	和	倒钩	在	两个都	侧面	是	出色地	改编	为了	投掷	通过	这

[er] ,

air	**,**
空气	,

两端带倒钩的鱼叉非常适合空中投掷。

[waɪl] [ðoʊz] [wɪð; wɪθ][bɑːbz][ɑːn][wʌn] [saɪd] [wɜːr; wər] ['betər] [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] [juːz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] .

while	**those**	**with**	**barbs**	**on**	**one**	**side**	**were**	**better**	**adapted**	**for**	**use**	**in**	**the**	**water**	**.**
尽管	那些	和	倒钩	在	一	边	是	更好的	改编	为了	使用	在	这	水	.

而那些一侧有倒钩的鱼则更适合在水中使用。

[æn; ən] [ɪk'sperɪmənt] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['pens(ə)l] [ɪn] [ə; eɪ] [glæs] [ʌv; əv] ['wɔːtər] [wɪl] [ʃoʊ] [ðə; ði] [tʃaɪld] [ðæt] [ðə; ði]

An	**experiment**	**with**	**a**	**pencil**	**in**	**a**	**glass**	**of**	**water**	**will**	**show**	**the**	**child**	**that**	**the**
一个	实验	和	一个	铅笔	在	一个	玻璃	的	水	将要	展示	这	孩子	那	这

[pɑːrt] [ɪn] [ðə; ði] ['wɔːtər] [ɪz] [nɑːt] [wer] [ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə][biː; bi] ,

part	**in**	**the**	**water**	**is**	**not**	**where**	**it**	**appears**	**to**	**be**	**,**
部分	在	这	水	是	不是	在哪里	它	出现	到	是	,

用铅笔在一杯水中做个实验，就能让孩子明白，铅笔在水中的部分并不是它看起来在的地方。

[ænd; ənd][frʌm; frəm] [ðɪs] [hiː; hi][kæn; kən] ['redɪli] [riːtʃ] [ðə; ði][kən'kluːʒ(ə)n]['gɪv(ə)n] [ə'bʌv] .

and	**from**	**this**	**he**	**can**	**readily**	**reach**	**the**	**conclusion**	**given**	**above**	**.**
和	从	这	他	能	容易	抵达	这	结论	给定	多于	.

由此他便可轻易得出上述结论。

['les(ə)n] [ˌeks 'el] .

Lesson	**XL**	**.**
课	XL	.

第四十课。

[ɪf] [wʌn] [wɪl] ['noʊtɪs] [ðə; ði] ['kloʊðɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kreidlz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [ə'merɪkən] ['indiəns][ɪn]

If	**one**	**will**	**notice**	**the**	**clothing**	**and**	**the**	**cradles**	**of**	**the**	**North**	**American**	**Indians**	**in**
如果	一	将要	注意	这	衣服	和	这	摇篮	的	这	北	美国人	印度人	在

[ə; eɪ] [mju'ziːəm] ,

a	**museum**	**,**
一个	博物馆	,

如果人们在博物馆里仔细观察北美印第安人的服饰和摇篮，

[hiː; hi] ['kænɑːt] [feɪl] [tuː; tə] [əb'zɜːrv] [ðæt] [ker] [wʌz; wəz] ['teɪkən] [ɪn] [ðer; ðər] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

he	**cannot**	**fail**	**to**	**observe**	**that**	**care**	**was**	**taken**	**in**	**their**	**preparation**	**.**
他	不能	失败	到	观察	那	关心	曾是	已采取	在	他们的	准备	.

他不禁注意到，他们在准备工作上非常用心。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['kʌmftəbl; 'kʌmfərtəbl][ænd; ənd] , [ɪn] ['meni] ['keɪsɪz] , ['bjuːtɪf(ə)l] .

They	**are**	**comfortable**	**and**	**,**	**in**	**many**	**cases**	**,**	**beautiful**	**.**
他们	是	舒服的	和	,	在	许多	案例	,	美丽的	.

它们穿着舒适，而且在很多情况下也很漂亮。

[wiː; wi] [meɪ] [wel] [bɪ'liːv] [frʌm; frəm] [wʌt] [ɪz] [noʊn] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ɔːl] ['prɪmətɪv] ['piːpəlz] [ðə; ði]

We	**may**	**well**	**believe**	**from**	**what**	**is**	**known**	**that**	**among**	**all**	**primitive**	**peoples**	**the**
我们	可能	出色地	相信	从	什么	是	已知	那	之中	全部	原始	人民	这

['bjuːti] ,

beauty	**,**
美丽	,

根据已知的信息，我们完全可以相信，在所有原始民族中，美是.....

[ɪ'speʃəli] [ðæt] [ʌv; əv] [ˌɔːrnəmen'teɪʃ(ə)n] , [wʌz; wəz][fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪk] [ʌv; əv][sʌm; səm][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd]
especially **that** **of** **ornamentation** **,** **was** **for** **the** **sake** **of** **some** **supposed**
尤其 那 的 装饰 , 曾是 为了 这 清酒 的 一些 据称
['mædʒɪk(ə)l] ['paʊər] .
magical **power** **.**
神奇 力量 .

尤其是装饰，是为了获得某种所谓的魔力。

[ðə; ði] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l][wʌz; wəz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə] [sɪ'kjʊr] [ðə; ði] [ɪ'speʃl]
The **representation** **of** **an** **animal** **was** **supposed** **to** **secure** **the** **especial**
这 表示 的 一个 动物 曾是 据称 到 安全的 这 特别的
[prə'tekʃn] [ʌv; əv] [ðæt] ['ænɪm(ə)l] ,
protection **of** **that** **animal** **,**
保护 的 那 动物 ,

动物的形象被认为能够确保该动物得到特殊保护。

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['wəːʃipt] [æz; əz][ə; eɪ][gɑːd] .
which **was** **worshiped** **as** **a** **god** **.**
哪个 曾是 崇拜 作为 一个 上帝 .

它被奉为神明。

[ðə; ði] ['bɛrz] [tuːθ] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [pɪrst] [ænd; ənd] [strʌŋ] [ə'baʊt] [ðə; ði] [nek] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɪnfənt]
The **bear's** **tooth** **,** **which** **was** **pierced** **and** **strung** **about** **the** **neck** **of** **an** **infant**
这 熊的 齿 , 哪个 曾是 穿孔 和 串 关于 这 脖子 的 一个 婴儿
,
,
,

那颗熊牙被刺穿后串在婴儿的脖子上，

[sɜːrvd] [ə; eɪ]['juːsf(ə)l] ['pɜːrpəs] [wen] [ðə; ði] [tʃaɪld] [wʌz; wəz] ['kʌtɪŋ] [tiːθ] ,
served **a** **useful** **purpose** **when** **the** **child** **was** **cutting** **teeth** **,**
服务 一个 有用 目的 什么时候 这 孩子 曾是 切割 牙齿 ,

在孩子长牙的时候起到了很好的作用。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [tʃɑːrm] [wɪtʃ] [sɜːrvd] [tuː; tə] [prə'tekt] [ðə; ði]
and **it** **was** **supposed** **to** **be** **a** **charm** **which** **served** **to** **protect** **the**
和 它 曾是 据称 到 是 一个 魅力 哪个 服务 到 保护 这
[tʃaɪld] .
child **.**
孩子 .

它原本被认为是一种护身符，可以保护孩子。

['les(ə)n] ['ɛks'ɛl'aɪ] .
Lesson **XLI** **.**
课 xli .

第41课。

[ðə; ði]['strɔːŋɪst; 'strɔːŋgəst] ['məutivz] [fɔːr; fər][koʊˌɑːpə'reɪʃən][wɜːr; wər] ['daʊtləs]
The **strongest** **motives** **for** **coöperation** **were** **doubtless**
这 最强 动机 为了 合作 是 毫无疑问

合作的最强动机无疑是

[ðə; ði] ['kɑːmən] [niːd] [ʌv; əv] [prə'tekʃn] [frʌm; frəm] ['deɪndʒərəs] [biːsts] [ʌv; əv] [preɪ] [ænd; ənd][ðə; ði] [niːd]
the **common** **need** **of** **protection** **from** **dangerous** **beasts** **of** **prey** **and** **the** **need**
这 常见的 需要 的 保护 从 危险的 野兽 的 猎物 和 这 需要
[ʌv; əv] [ə'dɒpt] ['meθədz] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [waɪld] ['ænɪmlz] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪərd][ðə; ði][juːnaɪtɪd] ['efərts] [ʌv; əv]
of **adopting** **methods** **of** **hunting** **wild** **animals** **which** **required** **the** **united** **efforts** **of**
的 收养 方法 的 打猎 荒野 动物 哪个 必需的 这 团结的 努力 的
['meni] ['piːp(ə)l] .
many **people** **.**
许多 人们 .

人们普遍需要保护自己免受危险猛兽的侵害，并且需要采用狩猎野生动物的方法，这需要许多人的共同努力。

['noʊtɪs] [ðæt] [ðə; ði] ['dɪfrənt] [bə'tɑːn] [ænd; ənd] ['frægmənts] [ʌv; əv] [bə'tɑːn] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn] [ðɪs] [bʊk]

Notice	**that**	**the**	**different**	**batons**	**and**	**fragments**	**of**	**batons**	**represented**	**in**	**this**	**book**
注意	那	这	不同的	警棍	和	片段	的	警棍	代表	在	这	书

['dɪfər] [ɪn][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [hoʊlz] [bɔːrd] [θruː] [ðem; ðəm] .

differ	**in**	**the**	**number**	**of**	**holes**	**bored**	**through**	**them**	**.**
不同	在	这	数字	的	孔	无聊的	通过	他们	.

请注意，本书中展示的不同警棍和警棍碎片，其上面的孔洞数量各不相同。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [hoʊlz] ['ɪndɪkeɪtɪd] [ðə; ði][ræŋk][ʌv; əv][ðə; ði] ['oʊnər] .

It	**is**	**thought**	**that**	**the**	**number**	**of**	**holes**	**indicated**	**the**	**rank**	**of**	**the**	**owner**	**.**
它	是	想法	那	这	数字	的	孔	表明的	这	秩	的	这	所有者	.

人们认为，孔洞的数量表明了主人的等级。

[ɔːl'ðoʊ] ['meni] ['θɪərɪz] [ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [bə'tɑːn] ,

Although	**many**	**theories**	**are**	**given**	**regarding**	**the**	**use**	**of**	**batons**	**,**
虽然	许多	理论	是	给定	关于	这	使用	的	警棍	,

尽管关于警棍的使用有很多理论，

[ðə; ði][wʌn] [wɪtʃ] [siːmz] [moʊst]['tenəb(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] ['ɔːθər] [ɪz] [ðæt] [wɪtʃ] [vjuːz] [ðem; ðəm][æz; əz]

the	**one**	**which**	**seems**	**most**	**tenable**	**to**	**the**	**author**	**is**	**that**	**which**	**views**	**them**	**as**
这	一	哪个	似乎	最多	站得住脚的	到	这	作者	是	那	哪个	浏览	他们	作为

[maːrks][ʌv; əv] [dɪ'stɪŋkʃn] [ænd; ənd] ['ɪnstrʊmənts] [juːst] [ɪn]['mædʒɪk(ə)l] ['serəmənɪz] [ænd; ənd][ɪn]

marks	**of**	**distinction**	**and**	**instruments**	**used**	**in**	**magical**	**ceremonies**	**and**	**in**
标记	的	区别	和	仪器	用过的	在	神奇	仪式	和	在

['hʌntɪŋ] ['dænsəz, 'dænsɪz] .

hunting	**dances**	**.**
打猎	舞蹈	.

作者认为最站得住脚的观点是，它们被视为区别的标志，以及在魔法仪式和狩猎舞蹈中使用的工具。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ] .

Lesson	**XLII**	**.**
课	xlii	.

第42课。

[ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [həːdz] [baɪ] [sə'raʊndɪŋ] [ðem; ðəm][ɪz][ə; eɪ] ['meθəd]

The	**method**	**of**	**hunting**	**herds**	**by**	**surrounding**	**them**	**is**	**a**	**coöperative**	**method**
这	方法	的	打猎	畜群	经过	周围	他们	是	一个	合作社	方法

['suːtəb(ə)l][tuː; tə] [sʌtʃ] ['riːdʒənz][æz; əz] ['græsi] [pleɪnz] ,

suitable	**to**	**such**	**regions**	**as**	**grassy**	**plains**	**,**
合适的	到	这样的	地区	作为	草丛	平原	,

围捕牲畜群的狩猎方法是一种合作狩猎方法，适用于草原等地区。

[ænd; ənd] [kəm'pærətɪvli] ['lev(ə)l][trækts] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['spɑːrsli] ['wʊdɪd] .

and	**comparatively**	**level**	**tracts**	**which**	**are**	**sparsely**	**wooded**	**.**
和	比较	等级	小册子	哪个	是	稀疏地	树木繁茂的	.

以及地势相对平坦、树木稀疏的地带。

[ðə; ði] [draɪv] , [ɑːn][ðə; ði] ['kɑːntreri] , [ɪz] [ə'dæptɪd] [tuː; tə]['riːdʒənz] [wer] [stiːp] [klɪfs] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi]

The	**drive**	**,**	**on**	**the**	**contrary**	**,**	**is**	**adapted**	**to**	**regions**	**where**	**steep**	**cliffs**	**are**	**to**	**be**
这	驾驶	,	在	这	相反	,	是	改编	到	地区	在哪里	陡	悬崖	是	到	是

[faʊnd] .

found	**.**
成立	.

相反，这种驱动方式适用于有陡峭悬崖的地区。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrliər] ['meθəd] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [baɪ] ['teɪkɪŋ]

It	**is**	**a**	**natural**	**development**	**of**	**the**	**earlier**	**method**	**of**	**hunting**	**by**	**taking**
它	是	一个	自然的	发展	的	这	早些时候	方法	的	打猎	经过	采取

[əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði][prɑːk'sɪməti][ʌv; əv] ['ænɪmlz] [tuː; tə] [stiːp] [klɪfs] .

advantage	**of**	**the**	**proximity**	**of**	**animals**	**to**	**steep**	**cliffs**	**.**
优势	的	这	邻近	的	动物	到	陡	悬崖	.

这是利用动物靠近陡峭悬崖这一特性进行狩猎的早期方法的自然发展。

[ɪn] [ðæt] [keɪs] ['mænz][pɑːrt][wʌz; wəz][tuː; tə][laɪ][ɪn] [weɪt] [ʌn'tɪl] [ə; eɪ] ['feɪvərəbl] [ˌɑːpər'tuːnəti] [prɪ'zentɪd]

In	that	case	man's	part	was	to	lie	in	wait	until	a	favorable	opportunity	presented
在	那	案件	男人的	部分	曾是	到	说谎	在	等待	直到	一个	有利	机会	呈现

[ɪt'self] [fɔːr; fər] ['fraɪt(ə)nɪŋ] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ['oʊvər] .

itself	for	frightening	the	animals	over	.
本身	为了	令人恐惧	这	动物	超过	.

在这种情况下，人的任务就是潜伏等待，直到出现合适的时机来吓走动物。

[ðə; ði] ['les(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [triː] - ['dweləɾz] [ɑːn] “ [haʊ] [ðə; ði] [haɪ'iːnəz] ['hʌntɪd] [ðə; ði] [bɪg] - [noʊzd]

The	lesson	in	The	Tree	-	dwellers	on	“	How	the	Hyenas	Hunted	the	Big	-	nosed
这	课	在	这	树	-	居民	在	“	如何	这	鬣狗	猎杀	这	大的	-	鼻子

[raɪ'nɑːsərəs] ,

Rhinoceros	,
犀牛	,

《树栖动物》中关于“鬣狗如何猎杀大鼻子犀牛”的教训

” [ænd; ənd][ðə; ði][wʌn][ɪn][ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] [ɑːn] “ ['hʌntɪŋ] [ðə; ði] ['mæməθ] ,

”	and	the	one	in	The	Early	Cave	-	men	on	“	Hunting	the	Mammoth	,
”	和	这	一	在	这	早期的	洞穴	-	男人	在	“	打猎	这	长毛象	,

还有《早期穴居人》中关于“猎杀猛犸象”的那篇，

” ['ɪləstreɪt] ['ɜːrli] ['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [ðɪs] ['meθəd] .

”	illustrate	early	stages	of	this	method	.
”	阐明	早期的	阶段	的	这	方法	.

” 展示了该方法的早期阶段。

['noʊtɪs] [ðæt] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [nuː] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [ðɪs] ['les(ə)n] — [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [dɪ'kɔɪ] —

Notice	that	there	is	a	new	principle	employed	in	this	lesson	—	that	of	the	decoy	—
注意	那	那里	是	一个	新的	原则	受雇	在	这	课	—	那	的	这	诱饵	—

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv] ['hʌntɪŋ] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [draɪv] [meɪks] [juːz][ʌv; əv] ['veriəs]

and	that	the	method	of	hunting	by	means	of	the	drive	makes	use	of	various
和	那	这	方法	的	打猎	经过	方法	的	这	驾驶	制作	使用	的	各种各样的

[aɪ'diːəz] [wɜːrkt] [aʊt] [bɪ'fɔːr] .

ideas	worked	out	before	.
想法	工作	出去	前	.

请注意，本课中采用了一种新的原则——诱饵原则——并且驱赶狩猎的方法利用了以前研究过的各种想法。

['les(ə)n] [ˌɛksˌɛl'aɪ'aɪ'aɪ] .

Lesson	XLIII	.
课	四十三	.

第43课。

[ðə; ði] [ɪk'spɪriəns] [ʌv; əv] ['tʃɪldrən] [ɪn] [geɪmz] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tuː; tə] ['riːəlaɪz] [ðə; ði]

The	experience	of	children	in	games	is	sufficient	to	enable	them	to	realize	the
这	经验	的	孩子们	在	游戏	是	充足的	到	使能够	他们	到	意识到	这

[nə'sesəti] [ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] [lɔːz] [ænd; ənd] [ruːlz] [fɔːr; fər] ['regjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði]

necessity	of	making	laws	and	rules	for	regulating	the	conduct	of	the
必要性	的	制作	法律	和	规则	为了	调节	这	执行	的	这

['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [gruːp] .

members	of	the	group	.
成员	的	这	团体	.

儿童在游戏中获得的经验足以让他们认识到制定法律和规则来规范群体成员行为的必要性。

[ðɪs] ['les(ə)n] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːrv] [tuː; tə] [kə'nekt] [ðɪs] ['næroʊ] [ɪk'spɪriəns] [wɪð; wɪθ] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [reɪs] .

This	lesson	should	serve	to	connect	this	narrow	experience	with	that	of	the	race	.
这	课	应该	服务	到	连接	这	狭窄的	经验	和	那	的	这	种族	.

这一课应该有助于将这种狭隘的经历与种族经历联系起来。

['meni] [ʌv; əv][ðə; ði] [reprɪzen'teɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [keɪv] - ['mænz][ɑ:rt] , [æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði]

Many	of	the	representations	of	the	Cave	-	man's	art	,	as	shown	in	the
许多	的	这	表现形式	的	这	洞穴	-	男人的	艺术	,	作为	所示	在	这

[ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] ,

illustrations	of	this	book	,
插图	的	这	书	,

本书插图中展示的许多穴居人艺术作品，

[maɪt] [wel] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [ðə; ði]['sʌbdʒekts][ʌv; əv] ['speʃ(ə)l] ['lesnz; 'lesənz] .

might	well	have	been	made	the	subjects	of	special	lessons	.
可能	出色地	有	到过	制成	这	主题	的	特别的	课程	.

他们很可能成为特别课程的对象。

[ðə; ði]['limits][ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] , [haʊ'evər] , [fər'bɪd] ['fɜ:rðər] [ɪk'spænʃ(ə)n] .

The	limits	of	this	book	,	however	,	forbid	further	expansion	.
这	限制	的	这	书	,	然而	,	禁止	更远	扩张	.

然而，本书篇幅有限，无法进一步展开。

[baɪ] ['kæθrɪn] [ɪ'lɪzəbəθ] ['dɑ:p] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] .

By	KATHARINE	ELIZABETH	DOPP	,	Ph	.	D	.
经过	凯瑟琳	伊丽莎白	多普	,	菲尔	.	D	.

作者：凯瑟琳·伊丽莎白·多普博士

['lektʃərər] [ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti][ʌv; əv] [ʃɪ'kɑ:goʊ] .

Lecturer	in	Education	in	the	Extension	Division	of	The	University	of	Chicago	.
讲师	在	教育	在	这	扩大	分配	的	这	大学	的	芝加哥	.

芝加哥大学推广教育学院讲师。

['ɔ:θər] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv] ['ɪndəstriz] [ɪn] [ˌelɪ'mentri] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .

Author	of	“	The	Place	of	Industries	in	Elementary	Education	.
作者	的	”	这	地方	的	行业	在	初级	教育	.

《工业在小学教育中的地位》一书的作者。

” [wʌt] [ðə; ði] [bʊks] [ɑ:r; ər]

”	WHAT	THE	BOOKS	ARE
”	什么	这	图书	是

这些书是什么?

[bʊk] [aɪ] . [ðə; ði] [tri:] - ['dwelə[…]

Book	I	.	THE	TREE	-	DWELLERS	.
书	我	.	这	树	-	居民	.

第一卷：树栖者。

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] [fɪr] .

The	Age	Of	Fear	.
这	年龄	的	害怕	.

恐惧的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ]

Illustrated	with	a	map	,	14	full	-	page	and	46	text	drawings	in	half	-	tone	by
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过

['haʊərd] [vi:] . [braʊn] .

Howard	V	.	Brown	.
霍华德	V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、14幅全页插图和46幅文字插图（半色调）。

[klɔ:θ] .

Cloth	.
布	.

布。

[skwer] 12mo .
Square **12mo** **.**
正方形 12mo .

12个月方格

- ['peɪdʒɪz] .
158 **pages** **.**
- 页面 .

158页。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['praɪmeri] [greɪdz] .
For **the** **primary** **grades** **.**
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[ðɪs] ['vɑːljəm] [meɪks] [klɪr] [tuː; tə][ðə; ði][tʃaɪld] [haʊ] ['piːp(ə)l] [lɪvd] [bɪ'fɔːr] [ðeɪ] [hæd; həd]['faɪər] ,
This **volume** **makes** **clear** **to** **the** **child** **how** **people** **lived** **before** **they** **had** **fire** **,**
这 体积 制作 清除 到 这 孩子 如何 人们 居住地 前 他们 有 火 ,

这本书向孩子清楚地展示了人们在拥有火之前是如何生活的。

[haʊ] [ænd; ənd] [waɪ] [ðeɪ] ['kɔŋkəd] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [rɔːt] [ɪn][sə'saɪəti][baɪ][ɪts][juːz]
how **and** **why** **they** **conquered** **it** **,** **and** **the** **changes** **wrought** **in** **society** **by** **its** **use**
如何 和 为什么 他们 征服 它 , 和 这 变化 锻 在 社会 经过 它是 使用
.
:
.

他们如何以及为何征服了它，以及它的使用给社会带来了哪些变化。

[ðə; ði]['sɪmp(ə)l] [æk'tɪvətiz] [ʌv; əv] ['gæðərɪŋ] [fuːd] , [ʌv; əv] ['wiːvɪŋ] , ['bɪldɪŋ] , ['teɪmɪŋ] ['faɪər] ,
The **simple** **activities** **of** **gathering** **food** **,** **of** **weaving** **,** **building** **,** **taming** **fire** **,**
这 简单的 活动 的 采集 食物 , 的 编织 , 建筑 , 驯服 火 ,

采集食物、编织、建造、驯服火种等简单的活动，

['meɪkɪŋ] [juːz][ʌv; əv] [stoʊnz] [fɔːr; fər] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wɛpənz] , ['werɪŋ] ['træufiz] ,
making **use** **of** **stones** **for** **tools** **and** **weapons** **,** **wearing** **trophies** **,**
制作 使用 的 石头 为了 工具 和 武器 , 穿着 奖杯 ,

利用石头制作工具和武器，佩戴战利品，

[ænd; ənd] [si'kjuəɪŋ] ['ækʃ(ə)n][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] ['rɪðmɪk] ['dænsəz, 'dænsɪz] ,
and **securing** **coöperative** **action** **by** **means** **of** **rhythmic** **dances** **,**
和 确保 合作社 行动 经过 方法 的 节奏 舞蹈 ,

通过节奏舞蹈来促进合作行动，

[ɑːr; ər] [hɪr] [ʃoʊn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['sɪmp(ə)l][fɔːrmz][ʌv; əv] ['prɑːsesɪz] [wɪtʃ] [stɪl] ['mɪnɪstər] [tuː; tə]
are **here** **shown** **to** **be** **the** **simple** **forms** **of** **processes** **which** **still** **minister** **to**
是 这里 所示 到 是 这 简单的 表格 的 流程 哪个 仍然 部长 到
['aʊər; ɑːr] ['deɪli] [niːdz] .
our **daily** **needs** **.**
我们的 日常的 需求 .

这里展示的是一些简单的流程形式，它们仍然能够满足我们的日常需求。

[bʊk] [iː] .
Book **II** **.**
书 二 .

第二卷。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [keɪv] - [men] .
THE **EARLY** **CAVE** **-** **MEN** **.**
这 早期的 洞穴 - 男士 .

早期穴居人。

[ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv]['kɑːmbæt] .

The	Age	of	Combat	.
这	年龄	的	战斗	.

战争时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp] , - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ]

Illustrated	with	a	map	,	16	full	-	page	and	71	text	drawings	in	half	-	tone	by
插图	和	一个	地图	,	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过

['haʊərd] [viː] . [braʊn] .

Howard	V	.	Brown	.
霍华德	V	.	棕色的	.

配有霍华德·V·布朗绘制的地图、16幅全页插图和71幅半色调文字插图。

[klɔːθ] , [skwer] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .

Cloth	,	square	12mo	,	183	Pages	.
布	,	正方形	12mo	,	-	页	.

布面精装，12开方正开本，183页。

[fɔːr; fər][ðə; ði]['praɪmeri] [greɪdz] .

For	the	primary	grades	.
为了	这	基本的	成绩	.

适用于小学低年级。

[ɪn] [ðɪs] ['vɑːljəm] [ðə; ði][tʃaɪld][ɪz] [helpt] [tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [nɑːt]['oʊnli][tuː; tə] [noʊ]

In	this	volume	the	child	is	helped	to	realize	that	it	is	necessary	not	only	to	know
在	这	体积	这	孩子	是	帮助	到	意识到	那	它	是	必要的	不是	仅有的	到	知道

[haʊ] [tuː; tə][juːz]['faɪər] ,

how	to	use	fire	,
如何	到	使用	火	,

本书旨在帮助孩子认识到，不仅要知道如何用火，

[bʌt; bət][tuː; tə] [noʊ] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

but	to	know	how	to	make	it	.
但	到	知道	如何	到	制作	它	.

但要知道如何制作。

[prə'tekʃn] [frʌm; frəm][ðə; ði][koʊld] ['wɪntɚz] , [wɪtʃ] ['kærəktəraɪz] [ðə; ði][eɪdʒ] [dɪ'skraɪbd] , [ɪz] [sɔːt]

Protection	from	the	cold	winters	,	which	characterize	the	age	described	,	is	sought
保护	从	这	寒冷的	冬天	,	哪个	描述	这	年龄	描述	,	是	寻求

[fɜːrst][ɪn] [keɪvz] ;

first	in	caves	;
第一的	在	洞穴	;

在所描述的那个时代，寒冷的冬季是其显著特征，人们首先寻求的避难所是洞穴；

[bʌt; bət]['faɪər][ɪz][ə; eɪ] [nə'sesəti] [ɪn] [dɪ'fendɪŋ] [ðə; ði] [keɪvz] .

but	fire	is	a	necessity	in	defending	the	caves	.
但	火	是	一个	必要性	在	防守	这	洞穴	.

但是，火是保卫洞穴的必需品。

[ðə; ði] ['sɪriəs] [kən'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [keɪv] - [men] [ɑːr; ər] [rɪ'djʊst] [baɪ][ðə; ði] [lɔːs] [ʌv; əv]['faɪər]

The	serious	condition	to	which	the	cave	-	men	are	reduced	by	the	loss	of	fire
这	严肃的	状况	到	哪个	这	洞穴	-	男人	是	减少	经过	这	损失	的	火

['dʊrɪŋ] [ə; eɪ] [flʌd] [ɪz] [ʃoʊn] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['moʊtɪv] [wɪtʃ] ['prɑːmpts, 'prɑːmps][ðem; ðəm][tuː; tə]

during	a	flood	is	shown	to	be	the	motive	which	prompts	them	to
期间	一个	洪水	是	所示	到	是	这	动机	哪个	提示	他们	到

[hoʊld][ə; eɪ]['kaʊns(ə)l] ;

hold	a	council	;
抓住	一个	理事会	;

洪水期间失去火源，穴居人处境变得十分艰难，这促使他们召开会议；

[tuː; tə] [send] [men] [tuː; tə] [ðə; ði] ['faɪər] ['kʌntri] ; [tuː; tə] [meɪk] [ɪmp'ruːvmənts] [ɪn] ['kloʊðɪŋ] , [ɪn] [dɪ'vaɪsɪz]
to **send** **men** **to** **the** **fire** **country** **;** **to** **make** **improvements** **in** **clothing** **,** **in** **devices**
到 发送 男人 到 这 火 国家 ; 到 制作 改进 在 衣服 , 在 设备
[fɔːr; fər] ['kæriɪŋ] ,
for **carrying** **,**
为了 携带 ,

派人前往火灾地区；改进服装、携带工具等。

[ænd; ənd] [ɪn] [tuːlz] [ænd; ənd] ['wɛpənz] ; [ænd; ənd] , ['faɪnəli] , [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ʌv; əv] [haʊ] [tuː; tə]
and **in** **tools** **and** **weapons** **;** **and** **,** **finally** **,** **to** **the** **discovery** **of** **how** **to**
和 在 工具 和 武器 ; 和 , 最后 , 到 这 发现 的 如何 到
[meɪk] ['faɪər] .
make **fire** **.**
制作 火 .

以及工具和武器；最后，还发现了如何生火。

[bʊk] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Book **III** **.**
书 三、 .

第三卷。

[ðə; ði] ['leɪtər] [keɪv] - [men] .
THE **LATER** **CAVE** **-** **MEN** **.**
这 之后 洞穴 - 男士 .

后来的穴居人。

[ðə; ði] [eɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tʃeɪs] .
The **Age** **of** **the** **Chase** **.**
这 年龄 的 这 追赶 .

追逐的时代。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn] [hæf] - [toʊn] [baɪ] ['haʊərd] [viː] .
Illustrated **with** **27** **full** **-** **page** **and** **87** **text** **drawings** **in** **half** **-** **tone** **by** **Howard** **V** **.**
插图 和 - 满的 - 页 和 - 文本 图画 在 一半 - 语气 经过 霍华德 V .
[braʊn] .
Brown **.**
棕色的 .

本书配有霍华德·V·布朗绘制的 27 幅全页插图和 87 幅文字插图，均为半色调。

[klɔːθ] , [skwer] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .
Cloth **,** **square** **12mo** **,** **197** **Pages** **.**
布 , 正方形 12mo , - 页 .

布面精装，12开方正装本，197页。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] ['praɪmeri] [greɪdz] .
For **the** **primary** **grades** **.**
为了 这 基本的 成绩 .

适用于小学低年级。

[hɪr] [ɪz] [pɔː'treid] [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv] ['mænz] ['prez(ə)ns] [ə'pɑːn] [waɪld] ['ænɪmlz] .
Here **is** **portrayed** **the** **influence** **of** **man's** **presence** **upon** **wild** **animals** **.**
这里 是 描绘 这 影响 的 男人的 在场 之上 荒野 动物 .

这里描绘了人类的存在对野生动物的影响。

['mænz] [fɪr] , [wɪtʃ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv] ['faɪər] [geɪv] [wei] [tuː; tə] ['kɜːrɪdʒ] ,
Man's **fear** **,** **which** **with** **the** **conquest** **of** **fire** **gave** **way** **to** **courage** **,**
男人的 害怕 , 哪个 和 这 征服 的 火 给予 方式 到 勇气 ,

随着人类征服火种，恐惧逐渐被勇气所取代。

[hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][hɪz; ɪz] ['mæstəri] [ʌv; əv] ['meni] [mə'kænɪk(ə)l] [ə'plaɪənsɪz] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]

has	resulted	in	his	mastery	of	many	mechanical	appliances	and	in	the
有	结果	在	他的	精通	的	许多	机械的	电器	和	在	这

[dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['soʊʃ(ə)l][koʊˌɑːpə'reɪʃən] ,

development	of	social	coöperation	,
发展	的	社会的	合作	,

这使他精通了许多机械设备，并促进了社会合作的发展。

[wɪtʃ] [soʊ] [ɪn'kriːsɪz] [hɪz; ɪz] ['paʊər] [æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [hɪm; ɪm][æn; ən]['ɑːbʤekt][ʌv; əv] [fɪr] [tuː; tə][ðə; ði]

which	so	increases	his	power	as	to	make	him	an	object	of	fear	to	the
哪个	所以	增加	他的	力量	作为	到	制作	他	一个	目的	的	害怕	到	这

[waɪld] ['ænɪmlz] .

wild	animals	.
荒野	动物	.

这使他的力量大大增强，以至于野生动物都对他感到恐惧。

[sɪns] [ðə; ði][waɪld] ['ænɪmlz] [naʊ] [traɪ][tuː; tə] [ɪ'skeɪp] [frʌm; frəm]['mænz] ['prez(ə)ns] ,

Since	the	wild	animals	now	try	to	escape	from	man's	presence	,
自从	这	荒野	动物	现在	尝试	到	逃脱	从	男人的	在场	,

由于野生动物现在都试图逃离人类的踪迹，

[ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'mænd] [meɪd] [ə'pɑːn]['mænz][ˌɪndʒə'nuːəti][ðæn; ðən]['evər] [bɪ'fɔːr] [ɪn] [sə'plaɪɪŋ]

there	is	a	greater	demand	made	upon	man's	ingenuity	than	ever	before	in	supplying
那里	是	一个	更大的	要求	制成	之上	男人的	独创性	比	曾经	前	在	供应

[hɪz; ɪz] ['deɪli] [fuːd] .

his	daily	food	.
他的	日常的	食物	.

如今，人类在获取日常食物方面，比以往任何时候都更需要发挥创造力。

[ðə; ði] [weɪ] [ɪn] [wɪtʃ] ['mænz] ['kʌnɪŋ] [faɪndz] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪn][træps] , ['pɪtfɔːlz] , [ænd; ənd][ɪn] ['θroʊɪŋ]

The	way	in	which	man's	cunning	finds	expression	in	traps	,	pitfalls	,	and	in	throwing
这	方式	在	哪个	男人的	狡猾	发现	表达	在	陷阱	,	陷阱	,	和	在	投掷

[dɪ'vaɪsɪz] ,

devices	,
设备	,

人类的狡诈体现在陷阱、绊脚石和投掷装置中。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] [ɪn][ə; eɪ][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ˌmænɪfə'steɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɑːrt] , [ɪz] [meɪd] ['evɪdənt] [ɪn] [ðiːz] ['peɪʤɪz] .

and	finally	in	a	remarkable	manifestation	of	art	,	is	made	evident	in	these	pages	.
和	最后	在	一个	卓越	表现	的	艺术	,	是	制成	明显	在	这些	页面	.

最后，这些篇章以一种非凡的艺术形式展现了出来。

[bʊk] [ˌaɪ 'viː] .

Book	IV	.
书	第四	.

第四卷。

[ðə; ði] ['ɜːrli] [siː] ['piːp(ə)l] .

THE	EARLY	SEA	PEOPLE	.
这	早期的	海	人们	.

早期海上民族。

[fɜːrst] [steps] [ɪn][ðə; ði] ['kɑːŋkwest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['wɔːtərz] .

First	Steps	in	the	Conquest	of	the	Waters	.
第一的	步骤	在	这	征服	的	这	沃特斯	.

征服水域的第一步。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ][ænd; ənd] - [tekst] ['drɔɪŋz] [ɪn][hæf] - [toʊn][baɪ] ['haʊərd] [viː] .

Illustrated	with	21	full	-	page	and	117	text	drawings	in	half	-	tone	by	Howard	V	.
插图	和	-	满的	-	页	和	-	文本	图画	在	一半	-	语气	经过	霍华德	V	.

[braʊn] [ænd; ənd][ˌkjoʊ'heɪ][ˌɪnu'kaɪ] .

Brown	and	Kyohei	Inukai	.
棕色的	和	恭平	犬饲	.

本书配有 Howard V. Brown 和 Kyohei Inukai 绘制的 21 幅全页插图和 117 幅文字插图（半色调）。

[klɔːθ] , [skwer] 12mo , - ['peɪdʒɪz] .

Cloth	,	square	12mo	,	224	pages	.
布	,	正方形	12mo	,	-	页面	.

布面精装，12开方正装本，224页。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [ˌɪntər'miːdiət] [greɪdz] .

For	the	intermediate	grades	.
为了	这	中间的	成绩	.

适用于中级水平学生。

[ðə; ði][laɪf][ʌv; əv] ['fɪʃɪŋ] ['piːp(ə)l][ə'pɑːn][ðə; ði] ['siːʃɔːr] ['prez(ə)nts][ə; eɪ] ['pliːzɪŋ] ['kɑːntræst][tuː; tə][ðə; ði]

The	life	of	fishing	people	upon	the	seashore	presents	a	pleasing	contrast	to	the
这	生活	的	钓鱼	人们	之上	这	海滨	礼物	一个	令人愉悦	对比	到	这

[laɪf][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌntərz] [ɑːn][ðə; ði] ['wʊdɪd] [hɪlz] [di'piktid] [ɪn][ðə; ði] ['priːviəs] ['vɑːljəmz] .

life	of	the	hunters	on	the	wooded	hills	depicted	in	the	previous	volumes	.
生活	的	这	猎人	在	这	树木繁茂的	丘陵	描绘	在	这	以前的	卷	.

海边渔民的生活与前几卷中描绘的林木茂盛的山丘上的猎人的生活形成了令人愉悦的对比。

[ðə; ði] ['riːsɔːrsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [ɪn'vaɪrənmənt] ;

The	resources	of	the	natural	environment	;
这	资源	的	这	自然的	环境	;

自然环境资源；

[ðə; ði] ['ɜːrli] [steps] [ɪn][ðə; ði][ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [moʊdz] [ʌv; əv]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] [fɪʃ] , [ʌv; əv]

the	early	steps	in	the	evolution	of	the	various	modes	of	catching	fish	,	of
这	早期的	步骤	在	这	进化	的	这	各种各样的	模式	的	捕捉	鱼	,	的

[ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ['fɪʃɪŋ] ['tæk(ə)l] ,

manufacturing	fishing	tackle	,
制造业	钓鱼	处理	,

捕鱼方式、渔具制造等各种方法演变的早期步骤

['boʊts] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['nesəseri] [ə'plaɪənsɪz] ; [ðə; ði] [ɪn'venʃ(ə)n] [ʌv; əv] [dɪ'vaɪsɪz] [fɔːr; fər] ['kæptʃərɪŋ]

boats	,	and	other	necessary	appliances	;	the	invention	of	devices	for	capturing
船	,	和	其他	必要的	电器	;	这	发明	的	设备	为了	捕捉

[bɜːrdz] ;

birds	;
鸟类	;

船只及其他必要的器具；捕捉鸟类的装置的发明；

[ðə; ði] [dəˌmestɪ'keɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][dɔːg][ænd; ənd][ðə; ði] ['kɑːnsɪkwent] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪn] ['meθədz] [ʌv; əv]

the	domestication	of	the	dog	and	the	consequent	changes	in	methods	of
这	驯化	的	这	狗	和	这	后果	变化	在	方法	的

['hʌntɪŋ] ;

hunting	;
打猎	;

狗的驯化以及由此带来的狩猎方式的改变；

[ænd; ənd][ðə; ði]['soʊʃ(ə)l][koʊˌɑːpə'reɪʃən] [ɪn'vɑːlvd] [ɪn] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] [ænd; ənd][ɪn] [ekspɪ'dɪʃnz] [ɑːn][ðə; ði]

and	the	social	coöperation	involved	in	manufacturing	and	in	expeditions	on	the
和	这	社会的	合作	涉及	在	制造业	和	在	探险	在	这

[diːp] ['siːz] ,

deep	seas	,
深的	海域	,

以及制造业和深海探险中涉及的社会合作，

[ɑːr; ər]['sʌbdʒekts] [ɪn'kluːdɪd] [ɪn] [ðɪs] ['vɑːljəm] .

are	subjects	included	in	this	volume	.
是	主题	包括	在	这	体积	.

本书涵盖的主题。

['ʌðər] ['vɑːljəmz] , ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ɜːrli] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv]['pæstərəl] [ænd; ənd] [ˌægrɪ'kʌltʃərəl]

Other	volumes	,	dealing	with	the	early	development	of	pastoral	and	agricultural
其他	卷	,	处理	和	这	早期的	发展	的	牧灵	和	农业

[laɪf] , [ðə; ði][eɪdʒ][ʌv; əv] ['metlz] ,

life	,	the	age	of	metals	,
生活	,	这	年龄	的	金属	,

其他卷册则论述了早期畜牧业和农业生活的发展、金属时代等内容。

['træv(ə)l] , [treɪd] , [ænd; ənd] [ˌtrænspər'teɪʃ(ə)n] , [wɪl] ['fɑːloʊ] .

travel	,	trade	,	and	transportation	,	will	follow	.
旅行	,	贸易	,	和	运输	,	将要	跟随	.

旅游、贸易和交通运输将随之发展。

[raɪt] [ˌjuː 'es][fɔːr; fər]['diːteɪld; dɪ'teɪld] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [rɪ'gɑːrdɪŋ] [ðiːz] [bʊks] [ænd; ənd][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [lɪst]

Write	us	for	detailed	information	regarding	these	books	and	a	complete	list
写	我们	为了	详细的	信息	关于	这些	图书	和	一个	完全的	列表

[ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [ʌp] - [tuː; tə] - [deɪt] [prbli'keiʃnz] .

of	our	up	-	to	-	date	publications	.
的	我们的	向上	-	到	-	日期	出版物	.

如需了解这些书籍的详细信息以及我们最新出版物的完整列表，请联系我们。

[rænd,rɑːnt] [mək'næ,liː] & ['kʌmpəni]

RAND	McNALLY	&	COMPANY
兰德公司	麦克纳利	&	公司

兰德麦克纳利公司

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['pʌblɪʃərz]

educational	publishers
教育	出版商

教育出版社

[ʃɪ'kɑːgoʊ] [nuː] [jɔːk] ['lʌndən]

CHICAGO	NEW	YORK	LONDON
芝加哥	新的	约克	伦敦

芝加哥 纽约 伦敦

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神